



منظمة
الأمم المتحدة
للتربية والعلم
والثقافة

المؤتمر العام
للدورة الثالثة والثلاثين

باريس ٢٠٠٥

لمجلد الأول

٥/٣٣

مشروع البرنامج والميزانية

٢٠٠٧-٢٠٠٦

Published in 2005
,by the United Nations Educational
Scientific and Cultural Organization
place de Fontenoy, 75352 PARIS 07 SP ,7

Composed and printed in the workshops of UNESCO

UNESCO 2005 ©
Printed in France

جدول المحتويات

المجلد الأول

الصفحة الفقرات

ix	مقدمة المدير العام
xxiii	مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧
xxix	الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع
xxxii	ملخص موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات والوحدات

القسم الأول - مشروع البرنامج والميزانية

٣ ٠٠٧٠٣-٠٠٠٠١ الباب الأول - السياسة العامة والإدارة

٤ ٠٠٢٠٤-٠٠١٠١ ألف - الهيئتان الرئاسيتان

٤ ٠٠١٠٣-٠٠١٠١ الفصل ١ - المؤتمر العام

٥ ٠٠٢٠٤-٠٠٢٠١ الفصل ٢ - المجلس التنفيذي

٥ ٠٠٦٠٣-٠٠٣٠١ باء - الإدارة

٥ ٠٠٣٠١ الفصل ٣ - الإدارة العامة

٥ ٠٠٤٠١ الفصل ٤ - مكتب المدير العام

٥ ٠٠٥٠٨-٠٠٥٠١ الفصل ٥ - مرفق الإشراف الداخلي

٦ ٠٠٦٠٣-٠٠٦٠١ الفصل ٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية

٧ ٠٠٧٠٣-٠٠٧٠١ جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة

٩ الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج

١١ ألف - البرامج

١٥ ٠١٧٠٦-٠١٠٠١ البرنامج الرئيسي الأول - التربية

٢٢ ٠١١٢٢-٠١١٠١ ١,١ تعزيز التنسيق والتخطيط في مجال التعليم للجميع

٢٣ ٠١١١٢-٠١١١ ١,١,١ تعزيز التنسيق والرصد على الصعيد الدولي في مجال التعليم للجميع

٢٦ ٠١١٢٢-٠١١٢ ١,١,٢ السياسات والتخطيط والتقييم من أجل تحقيق التعليم للجميع

٢٩ ٠١٢٣٢-٠١٢٠١ ١,٢ تحقيق التعليم الأساسي للجميع

٣٠ ٠١٢١٤-٠١٢١ ١,٢,١ تعميم التعليم الأساسي

٣٣ ٠١٢٢٢-٠١٢٢ ١,٢,٢ مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية

٣٦ ٠١٢٣٢-٠١٢٣ ١,٢,٣ إعداد المعلمين

الصفحة	الفقرات
٣٩	٠١٣٢٢-٠١٣٠١
٤٠	٠١٣١٤-٠١٣١
٤٤	٠١٣٢٢-٠١٣٢
٤٧	٠١٤٢٣-٠١٤٠١
٤٨	٠١٤١٣-٠١٤١
٥٢	٠١٤٢٣-٠١٤٢
٥٦	٠١٥٦١-٠١٥١
٥٦	٠١٥١١-٠١٥١
٥٩	٠١٥٢١-٠١٥٢
٦٢	٠١٥٣١-٠١٥٣
٦٤	٠١٥٤١-٠١٥٤
٦٦	٠١٥٥١-٠١٥٥
٦٨	٠١٥٦١-٠١٥٦
٧٠	٠١٦٢٣-٠١٦٠
٧٤	٠١٧٠٦-٠١٧٠١
٧٧	٠٢٥٠٧-٠٢٠٠١
٨٣	٠٢١٣٣-٠٢١٠١
٨٣	٠٢١١٤-٠٢١١
٨٩	٠٢١٢٤-٠٢١٢
٩٥	٠٢١٣٣-٠٢١٣
١٠٠	٠٢٢٢٣-٠٢٢٠١
١٠٠	٠٢٢١٤-٠٢٢١
١٠٧	٠٢٢٢٣-٠٢٢٢
١١٢	٠٢٣٢٣-٠٢٣١
١١٢	٠٢٣١٣-٠٢٣١
١١٥	٠٢٣٢٣-٠٢٣٢
١١٧	٠٢٤٢٢-٠٢٤٠
١٢٠	٠٢٥٠٧-٠٢٥٠١
١٢٣	٠٣٤٠٧-٠٣٠٠١
١٢٩	٠٣١٢٣-٠٣١٠١
١٢٩	٠٣١١٢-٠٣١١
١٣٤	٠٣١٢٣-٠٣١٢
١٣٨	٠٣٢٢٢-٠٣٢٠١
١٣٨	٠٣٢١٣-٠٣٢١
١٤٣	٠٣٢٢٢-٠٣٢٢
١٤٦	٠٣٣٢١-٠٣٣٠
١٥٠	٠٣٤٠٧-٠٣٤٠١

١,٣ تعزيز التعليم الجيد

١,٣,١ تحسين نوعية التعليم من أجل تعلّم العيش معاً

١,٣,٢ فيروس/مرض الأيدز والتعليم

١,٤ دعم نظم التعليم ما بعد الابتدائي

١,٤,١ التعليم الثانوي والتعليم التقني/المهني

١,٤,٢ إسهام التعليم العالي في بناء مجتمع المعرفة

معاهد اليونسكو للتربية

مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)

معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)

معهد اليونسكو للتربية (يوتر)

معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)

معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)

معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبّي (إيسالك)

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية

٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة

٢,١,١ إدارة التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية

٢,١,٢ تسخير العلوم الأيكولوجية وعلوم الأرض لأغراض التنمية المستدامة

٢,١,٣ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)

٢,٢ بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية المستدامة

٢,٢,١ العلوم الأساسية والهندسية، والطاقة المتجددة، والتخفيف من آثار الكوارث

٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة

معاهد اليونسكو للعلوم

معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (UNESCO-IHE)

المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية

٣,١ أخلاقيات العلوم والفلسفة

٣,١,١ أخلاقيات العلوم

٣,١,٢ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والديمقراطية والأمن البشري

٣,٢ حقوق الإنسان والتحول الاجتماعي

٣,٢,١ تعزيز حقوق الإنسان

٣,٢,٢ التحولات الاجتماعية

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

الصفحة	الفقرات
١٥٣	٠٤٤٠٨-٠٤٠٠١
	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
١٥٩	٠٤١٤٢-٠٤١٠١
١٥٩	٠٤١١٣-٠٤١١
١٦٤	٠٤١٢٢-٠٤١٢
١٦٧	٠٤١٣٢-٠٤١٣
١٦٩	٠٤١٤٢-٠٤١٤
١٧٢	٠٤٢٣٢-٠٤٢٠١
١٧٢	٠٤٢١٢-٠٤٢١
١٧٥	٠٤٢٢٢-٠٤٢٢
١٧٨	٠٤٢٣٢-٠٤٢٣
١٨١	٠٤٣٢٢-٠٤٣٠
١٨٥	٠٤٤٠٨-٠٤٤٠١
	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
١٨٩	٠٥٤٠٥-٠٥٠٠١
	٥,١ تمكين الناس من خلال إتاحة الانتفاع بالمعلومات والمعارف، مع التركيز
١٩٤	٠٥١٢٣-٠٥١٠١
١٩٥	٠٥١١٢-٠٥١١
١٩٩	٠٥١٢٣-٠٥١٢
	٥,٢ تعزيز تنمية الاتصال وتسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض
٢٠٤	٠٥٢٢٢-٠٥٢٠١
٢٠٥	٠٥٢١٢-٠٥٢١
٢٠٨	٠٥٢٢٢-٠٥٢٢
٢١٢	٠٥٣٢٧-٠٥٣٠
٢١٧	٠٥٤٠٥-٠٥٤٠١
٢١٩	٠٦٠١٨-٠٦٠٠١
٢٢٧	٠٧٠٠٤-٠٧٠٠١
٢٢٩	٠٨٢٠٢-٠٨١٠١
٢٣٩	٠٨٠٠١
٢٤٣	١٠٠٠٤-١٠٠٠١
٢٤٥	١١٠٠٩-١١٠٠١
٢٤٧	١٢٠٠٤-١٢٠٠١
	باء - برنامج المساهمة
٢٥٥	١٣٠٠١
٢٥٦	١٤٠٠٥-١٤٠٠١
٢٥٨	١٥٠٠٥-١٥٠٠١
٢٥٩	١٦٠١٥-١٦٠٠١
٢٦١	١٧٠٠٨-١٧٠٠١
٢٦٣	١٨٠٠٤-١٨٠٠١
	جيم - مرافق خدمة البرنامج
	الفصل ١ - تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا
	الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية
	الفصل ٣ - إعلام الجمهور
	الفصل ٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
	الفصل ٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها

٢٦٥ ١٩٠٠١

الباب الثالث – مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة

٢٦٦ ٢٠٠١٠-٢٠٠٠١

ألف – إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
(تكاليف أنشطة المقر وتشغيل المكاتب الميدانية)

٢٦٨ ٢١٠٤٠-٢١٠٠١

باء – العلاقات الخارجية والتعاون

٢٧٦ ٢٢٠٠٨-٢٢٠٠١

جيم – إدارة الموارد البشرية

٢٧٨ ٢٣٦٠٤-٢٣٠٠١

دال – الإدارة

٢٧٨ ٢٣١٠٥-٢٣١٠١

الفصل ١ – التنسيق والدعم على المستوى الإداري، والمشتريات

٢٧٩ ٢٣٢٠٦-٢٣٢٠١

الفصل ٢ – المحاسبة، وإدارة الخزينة، والمراقبة المالية

٢٨٠ ٢٣٣٠٤-٢٣٣٠١

الفصل ٣ – نظم المعلومات والاتصالات

٢٨١ ٢٣٤٠٤-٢٣٤٠١

الفصل ٤ – المؤتمرات واللغات والوثائق

٢٨١ ٢٣٥٠٥-٢٣٥٠١

الفصل ٥ – المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات

٢٨٢ ٢٣٦٠٤-٢٣٦٠١

الفصل ٦ – صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها

٢٨٣ ٢٤٠٠٣-٢٤٠٠١

الباب الرابع – الزيادات المتوقعة في التكاليف

القسم الثاني – الملاحق

٢٨٧

الملحق ١ ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل

٢٩٤

الملحق ٢ ملخص الميزانية بحسب أبواب الاعتمادات الرئيسية للأبواب من الأول إلى الرابع
لميزانية عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧

٢٩٥

الملحق ٣ ملخص الوظائف الثابتة لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ - في إطار البرنامج العادي والبرامج
الخارجة عن الميزانية

٢٩٨

الملحق ٤ ملخص الوظائف الثابتة للبرنامج العادي بحسب الدرجات: مقارنة بين فترتي
عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧

٣٠٢

الملحق ٥ ملخص الأنشطة اللامركزية بحسب المناطق - موارد البرنامج العادي
والموارد الخارجة عن الميزانية

٣٠٨

الملحق ٦ خطة التقييم لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧

مشروع الهيكل التنظيمي لأمانة اليونسكو ٢٠٠٦-٢٠٠٧

مقدمة المدير العام

- ١ - يشرفني أن أقدم طياً البرنامج والميزانية المقترحين لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (٥/٣٣) لكي تنظر فيهما الدول الأعضاء في اليونسكو وتتخذ القرار المناسب بشأنهما. وهذه الوثيقة هي الوثيقة الثالثة والأخيرة للبرنامج والميزانية خلال الفترة المشمولة باستراتيجية المنظمة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٣١/٤ المعتمدة)، ومن ثم فهي تتيح إمكانية تعزيز نشاط اليونسكو في إطار الاستجابة للأهداف الاستراتيجية وللموضوعين المستعرضين والنتائج المتوقعة في الوثيقة ٣١/٤، بالاستناد إلى الإنجازات والنتائج والتقييمات والاستعراضات الاستراتيجية، وخاصة فيما يتعلق بالتعليم للجميع، التي تحققت منذ عام ٢٠٠٢ وحتى الآن. وقد أعدت الوثيقة ٣٣/٥ على أساس الالتزام الدقيق بالإطار البرنامجي وبالتعليمات الواردة في القرار ٤,١ الذي اعتمده المجلس التنفيذي في دورته السبعين بعد المائة، ومع مراعاة اقتراحاتي الأولية. ويهدف البرنامج والميزانية الحاليان أيضاً إلى تمكين وتعزيز برنامج وعملية الإصلاح اللذين يجري تنفيذهما على نطاق واسع في المنظمة.
- ٢ - ووفقاً لما طلبه المجلس التنفيذي في الفقرة ١٠١ من القسم دال - أولاً، من القرار ١٧٠ م ت / ٤,١، فإنني أعرض الآن اقتراحاً واحداً بميزانية قدرها ٦٣٥ مليون دولار أمريكي. وقد أعدت هذا الاقتراح على مرحلتين. وانتهت المرحلة الأولى إلى إعداد برنامج وميزانية استناداً إلى مبلغ أساسي قدره ٦١٠ ملايين دولار أمريكي؛ وتضمنت المرحلة الثانية إضافة مبلغ ٢٥ مليون دولار زيادةً على المبلغ الأساسي، وهي زيادة أصبحت، في نظري، ضرورية لتعزيز إمكانيات الوفاء بالأولويات الرئيسية لليونسكو.
- ٣ - وقد استلزمت المرحلة الأولى من هذه العملية ما يلي: (أ) تركيز الأنشطة البرنامجية على الأولويات الرئيسية لمختلف البرامج الرئيسية؛ (ب) تخفيض الموارد التي سيجري تخصيصها لمجالات للأولوية غير رئيسية، أو إنهاء بعض الأنشطة؛ (ج) استيعاب مبلغ يناهز ٥٧ مليون دولار (يعادل ٩,٣٪ من المبلغ الأساسي - ٦١٠ ملايين دولار)، وهو مبلغ ضروري لتغطية الزيادات والتسويات النظامية، والزيادات الناجمة عن التضخم، والتزامات محددة مثل الالتزامات المتعلقة بخطة بيلمون والاحتياجات الناشئة والمتزايدة في مجال الأمن في المقر وفي الميدان، وفقاً لمطالب إدارة الأمم المتحدة المعنية بالسلامة والأمن.
- ٤ - وكانت ضرورة الحفاظ على توجه البرنامج، وتعزيزه قدر الإمكان، وتركيز الأولويات والحفاظ عليها، عاملاً بالغ الأهمية بالنسبة إليّ. وقد تم تحسين هذا العنصر من خلال اعتماد نهج محدد الهدف، أي تعزيز جانب واحد أو جانبين محددين في إطار كل أولوية.
- ٥ - وعلى ذلك، فقد تم تركيز الموارد، فيما يخص قطاع التربية، من خلال الحد من تخفيض اعتمادات هذا القطاع بالمقارنة بسائر قطاعات المنظمة، وكذلك في إطار القطاع ذاته، عن طريق حماية الأولويات الرئيسية من أي تخفيض داخل هذا البرنامج الرئيسي. وطبق هذا النهج ذاته فيما يخص القطاعات الأخرى بحيث أصبح الاستقرار الظاهري في الموارد يخفي وراءه عمليات إعادة توزيع لهذه الموارد قد تكون لها آثار هامة، على غرار عملية إعادة توزيع الموارد التي أجريت داخل قطاع الثقافة لصالح مركز اليونسكو للتراث العالمي.

٦ - ويكتسي هذا التركيز أهمية كبيرة إذا ما قورنت الاعتمادات المخصصة للأولويات الرئيسية بالاعتمادات المخصصة للبرامج الرئيسية في مجملها، وذلك ابتداء من الوثيقة ٣٠/م٥ المعتمدة (٢٠٠٠-٢٠٠١). وقد ارتفعت نسبة التركيز في الموارد المخصصة للأنشطة بوجه عام من ٣٤,١٪ إلى ٦٣,٦٪، ويمكن تلخيص هذا التركيز بحسب القطاعات على النحو التالي:

تطور تركيز الأولويات الرئيسية مقابل مجمل البرامج الرئيسية

الأولويات الرئيسية	٥/م٣٠ المعتمدة	٥/م٣١ المعتمدة بعد التسوية	٥/م٣٢ المعتمدة بعد التسوية	٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)
	٪	٪	٪	٪
التربية: التعليم الأساسي للجميع	٥٤,٢	٧٠,٥	٧٠,٢	٧٦,٦
العلوم الطبيعية: المياه والنظم الإيكولوجية المتصلة بها	٢٤,١	٣٦,٤	٤٥,٠	٤٨,٢
العلوم الاجتماعية والإنسانية: أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا	١٠,١	١٩,٣	٢٥,٦	٣٢,٨
الثقافة: تعزيز التنوع الثقافي، مع التركيز بوجه خاص على التراث الثقافي المادي وغير المادي	٢٣,٤	٣٨,٧	٦٢,١	٦٢,٠
الاتصال والمعلومات: تمكين الناس من خلال إتاحة الانتفاع بالمعلومات والمعارف، مع التركيز بوجه خاص على حرية التعبير	٣٥,٨	٥٤,٦	٦٨,٨	٧٤,٢
المجموع، جميع قطاعات البرنامج	٣٤,١	٤٩,٧	٥٨,٠	٦٣,٦

٧ - وكما ورد آنفاً، فقد أعدت الميزانية في حدود موارد مماثلة في حجمها الإجمالي لموارد الميزانية قيد التنفيذ في الوقت الراهن (٦١٠ ملايين دولار - ٣٢/م٥ المعتمدة). وقد أطلق على هذا المبلغ الإجمالي في سياق عرض الوثيقة ٣٣/م٥ اسم «المبلغ الأساسي»، وهو يشمل الزيادات اللازمة في الاعتمادات من أجل مواجهة العوامل التالية، بالإضافة إلى التسويات الاسمية والنظامية البالغة ٣٢,٨ مليون دولار:

- ◆ المصروفات الدنيا الضرورية للاستجابة لمستلزمات الأمن الجديدة المقدرة بمبلغ ١,٨ مليون دولار بالنسبة للمقر ومبلغ ٣,٢ مليون دولار بالنسبة للمكاتب الميدانية؛
- ◆ تسديد المصروفات الرأسمالية الهامة الجديدة (ومنها خطة بيلمون)؛
- ◆ التعزيز اللازم للموارد من أجل إدارة شؤون المكاتب الميدانية؛
- ◆ الآثار المالية المترتبة على إعادة تصنيف وظائف فئة الخدمة العامة بعد مراجعة جميع توصيفات الوظائف وإعادة صياغتها بعبارات عامة؛
- ◆ زيادة ميزانية صندوق التأمين الصحي.

٨ - ويتيح التحليل الوارد أدناه فهم هذه العناصر بطريقة توليفية.

تحليل الفرق ٥/م٣٣ / المقترحة مقابل ٥/م٣٢ المعتمدة (بالدولارات الأمريكية)

الموظفون	الأنشطة	المجموع	الزيادة (النقص) %
٣٣٦٠٣٢٩٠٠	٢٧٣٩٦٦١٠٠	٦١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠,٠
(٩٣٢٨١٠٠)	(٢٣٤٦١٦٠٠)	(٣٢٧٨٩٧٠٠)	(٥,٤)
-	٥٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	٠,٨
-	٩٧٠٠٠٠٠	٩٧٠٠٠٠٠	١,٦
٢٢٥٢٤٠٠	١٨٠٠٠٠٠	٤٠٥٢٤٠٠	٠,٦
٤٢٥٧٥٠٠	-	٤٢٥٧٥٠٠	٠,٧
-	١٢٠٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠	٠,٢
(١٥٨٣٨٠٠٠)	(٤١١٦١٦٠٠)	(٥٦٩٩٩٦٠٠)	(٩,٣)
٢١٦١٨١٠٠	١١١٧١٦٠٠	٣٢٧٨٩٧٠٠	٥,٤
٣٤٨٣٢٣٩٠٠	٢٦١٦٧٦١٠٠	٦١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠,٠
٦٢٠٤٢٠٠	١٨٧٩٥٨٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠٠	٤,١
٣٥٤٥٢٨١٠٠	٢٨٠٤٧١٩٠٠	٦٣٥٠٠٠٠٠٠٠	١٠٤,١

٩ - وإذا ما استبعدنا التخفيض التحليلي في اعتمادات الأنشطة بمبلغ ١١,٢ مليون دولار، بما يتيح موازنة الزيادة الناجمة بنفس المبلغ عن إعادة تقدير الاعتمادات، فإن الانخفاض الناجم عن هذه العملية والبالغ ٤٥,٨* مليون دولار بحسب القطاعات/ المكاتب يمكن مقارنته بمبلغ تعزيز الاعتمادات في الوثيقة ٥/م٣٣.

١٠ - وعلى ذلك، فقد تقلص الهامش التنفيذي والبرنامجي المتاح للمنظمة. وهذا أمر لا يترك مجالاً يذكر لزيادة أنشطة المنظمة وتوسيع نطاقها - ولا سيما في المجالات ذات الأولوية التي تضطلع فيها اليونسكو بدور قيادي دولي وتحظى بكفاءة معترف بها - من أجل إثبات تأثير العمل البرنامجي، وخاصة على المستوى القطري، وإضفاء المزيد من الفعالية على المنظمة وزيادة قابليتها للمساءلة.

١١ - وفي إطار المرحلة الأولى من تركيز الميزانية (المبلغ الأساسي) فإن الأولويات الرئيسية، التي سلمت من التخفيضات، قد استفادت عملياً من تعزيز نسبي في اعتماداتها بالمقارنة بسائر أجزاء البرنامج التي تعرضت مواردها لتخفيضات حقيقية.

١٢ - ومن ثم فإن الخطوة الثانية تمثلت في إضافة ٢٥ مليون دولار إلى المبلغ الأساسي، وخصص ٩٠٪ من هذا المبلغ لتعزيز الأنشطة في إطار الأولويات الرئيسية للبرامج الرئيسية، وعلى الأخص البرنامج الرئيسي الأول - التربية. وقد أصبح تعزيز الأنشطة هذا حاجة ملحة وإجراء مبرراً على ضوء المعلومات التي تشير إلى أن مختلف المناطق لا تسير على نفس الوتيرة سواء في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية أو في تحقيق الأهداف الستة للتعليم للجميع.

* إن المبلغ ٤٥,٨ مليون دولار هو مبلغ التخفيض، دون احتساب الانخفاض في القوة الشرائية للاعتمادات النقدية المخصصة للأنشطة (انخفاض حقيقي مقداره ٥٧ مليون دولار - إعادة تقدير الاعتمادات بمبلغ ١١,٢ مليون دولار)، الذي أجري لاستيعاب التسويات النظامية والزيادات الحتمية في الاعتمادات (التسويات النظامية لتكاليف الموظفين بمبلغ ٢١,٦ مليون دولار + اعتمادات إجمالية بمبلغ ٢٤,٢ مليون دولار من أجل الأمن في المقر والميدان، والمصرفات الرأسمالية الهامة، وتعزيز إدارة المكاتب الميدانية، والآثار المترتبة على إعادة صياغة توصيفات الوظائف، وصندوق التأمين الصحي).

جوانب التخفيض والتعزيز بحسب القطاعات/المكاتب

(بملايين الدولارات)

مبلغ التعزيز في ٥/م٣٣ (٢٥ مليون دولار)	التخفيض الصافي ٥/م٣٣، المبلغ الأساسي (٤٥,٨ مليون دولار)	
		الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
-	(١,٢)	باستثناء الإشراف الداخلي/المعايير الدولية والشؤون القانونية
١,٠	-	الإشراف الداخلي/المعايير الدولية والشؤون القانونية
		الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
		الباب الثاني - ألف - البرامج
٩,٠	(٤,٥)	التربية
١,٣	(٣,٧)	العلوم الطبيعية
٠,٨	(٠,٦)	اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات
١,٠	(٢,٨)	العلوم الاجتماعية والإنسانية
٢,٠	(٦,١)	الثقافة
١,٠	٢,٣	مركز التراث العالمي
١,٥	(٣,٠)	الاتصال والمعلومات
-	(٥,٠)	الموضوعان المستعرضان
٣,٠	-	الاستجابة لطوارئ الأزمات/ ما بعد النزاع
١,٠	-	معهد اليونسكو للإحصاء
٢٠,٥	(٢٣,٤)	المجموع، الباب الثاني - ألف
٢,٠	(٣,٠)	الباب الثاني - باء - برنامج المساهمة
-	(٤,١)	الباب الثاني - جيم - مرافق خدمة البرنامج
١,٥	(١٤,١)	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٢٥,٠	(٤٥,٨)	المجموع

١٣ - ومبلغ التعزيز هذا مخصص للبرنامج، وذلك بنسبة ٨٢٪ للبرامج حصراً، وبنسبة ٩٠٪ إذا ما احتسب برنامج المساهمة، أي ٢٢,٥ مليون دولار من المبلغ الإجمالي للتعزيز البالغ ٢٥ مليون دولار. وتم تخصيص هذا المبلغ على أساس اللامركزية بنسبة ٥٣٪، أي ١٣,٣ مليون دولار مخصصة للمكاتب الميدانية. والمبلغ موزع بنسبة ٧٥٪ على اعتمادات الأنشطة (١٨,٨ مليون دولار) وبنسبة ٢٥٪ على الموارد الخاصة بالموظفين (٦,٢ مليون دولار).

توزيع مبلغ التعزيز، بحسب الموظفين والأنشطة، وبحسب المقر والميدان

المجموع	الميدان	المقر	
دولار	دولار	دولار	
٥٠٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠	الموظفون
٥٠٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠٠	الموظفون
			الباب الأول- السياسة العامة والإدارة الإشراف الداخلي
			المعايير الدولية والشؤون القانونية
			الباب الثاني- البرامج ومرافق خدمة البرنامج
			الباب الثاني- ألف - البرامج
٩٠٠٠٠٠٠٠	٢٣٩٠٣٠٠	٢٢٢١٠٠	الموظفون
	٤٣١٤٠٠٠	٢٠٧٣٦٠٠	الأنشطة
١٢٥٠٠٠٠٠	-	-	الموظفون
	-	١٢٥٠٠٠٠	الأنشطة
			العلوم الطبيعية (باستثناء كوي)
٧٥٠٠٠٠٠	-	٢٧١٦٠٠	الموظفون
	-	٤٧٨٤٠٠	الأنشطة
			اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
١٠٠٠٠٠٠٠	٥٨٠١٠٠	-	الموظفون
	٥٠٠٠٠	٣٦٩٩٠٠	الأنشطة
٢٠٠٠٠٠٠٠	-	٥٩٧٥٠٠	الموظفون
	٩٤٦٠٠٠	٤٥٦٥٠٠	الأنشطة
			الثقافة (باستثناء مركز التراث العالمي)
١٠٠٠٠٠٠٠	-	٥٩٢٧٠٠	الموظفون
	٤٥٠٠٠	٣٦٢٣٠٠	الأنشطة
			مركز اليونسكو للتراث العالمي
١٥٠٠٠٠٠٠	٣٢٧٨٠٠	٢٢٢١٠٠	الموظفون
	٦٣٧٥٧٥	٣١٢٥٢٥	الأنشطة
			الاتصال والمعلومات
١٠٠٠٠٠٠٠	-	-	الموظفون
	١٠٠٠٠٠٠	-	الأنشطة
			معهد اليونسكو للإحصاء
٣٠٠٠٠٠٠٠	-	-	الموظفون
	٣٠٠٠٠٠٠	-	الأنشطة
			الاستجابة لطوارئ الأزمات/ ما بعد النزاع
٢٠٥٠٠٠٠٠٠	٣٢٩٨٢٠٠	١٩٠٦٠٠٠	الموظفون
	٩٩٩٢٥٧٥	٥٣٠٣٢٢٥	الأنشطة
			المجموع، الباب الثاني - ألف
٢٠٠٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠٠	الأنشطة
			الباب الثاني - باء - برنامج المساهمة
١٥٠٠٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠٠٠	الأنشطة
	٣٢٩٨٢٠٠	٢٩٠٦٠٠٠	الموظفون
	٩٩٩٢٥٧٥	٨٨٠٣٢٢٥	الأنشطة
			المجموع
٢٥٠٠٠٠٠٠٠			الأنشطة
			الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج
			مكتب إدارة الموارد البشرية

١٤ - وسوف تساعد الموارد الإضافية إلى حد كبير في تزويد المنظمة بالوسائل اللازمة لتجسيد رؤيتنا الموسعة للتعليم للجميع - على نحو ما جرى تأكيده في الاستعراض الاستراتيجي للعام الماضي وتم توطيده من خلال التأكيد الجديد على التنسيق الدولي للتعليم للجميع وكذلك عن طريق ثلاث مبادرات رئيسية، وهي مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE)، والمبادرة العالمية بشأن فيروس/ مرض الأيدز والتعليم، ومبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وبالإضافة إلى الجهود التي يبذلها معهد اليونسكو للإحصاء لتحقيق تقدم في قياس منجزات التعليم، ستتاح لليونسكو فرصة التأثير على الواقع الحقيقي على الصعيد الميداني. وبالمثل، فإن تعزيز الميزانية في مجالات البرنامج الأخرى أيضا سيؤدي إلى ترسيخ وتعزيز الأدوار التي تضطلع بها المنظمة على الصعيد الدولي، وذلك من خلال ما يلي:

- ◆ إعطاء المزيد من الزخم لموضوع إدارة المياه، وتطوير القدرات اللازمة لإدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية الساحلية ولتنميتها بصورة مستدامة، ولا سيما في أعقاب مأساة التسونامي التي أصابت منطقة المحيط الهندي؛
- ◆ دعم التعاون فيما بين الجزر وبين الأقاليم من أجل تحقيق التنمية المستدامة للدول الجزرية، ولا سيما في أعقاب اجتماع موريشيوس الدولي بشأن الدول الجزرية الصغيرة النامية؛

- ◆ توسيع نطاق الأنشطة المتعلقة بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، ولا سيما أخلاقيات البيولوجيا، على المستويين القطري والإقليمي؛
- ◆ تعزيز بناء القدرات من أجل حماية التراث العالمي؛
- ◆ الترويج لإعمال الاتفاقية الخاصة بصون التراث الثقافي غير المادي؛
- ◆ تعزيز حماية الملكية الثقافية؛
- ◆ تعزيز حرية التعبير لدعم الإدارة الديمقراطية الرشيدة وللإسهام في توسيع نطاق تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى ومحو الأمية.

١٥- وتقرر إدخال تعزيزات مالية أخرى زيادة على المبلغ الأساسي للميزانية من أجل الأغراض التالية:

- ◆ تعزيز اللامركزية من خلال تحسين وتدعيم شبكة المكاتب الميدانية التي تشكل وسيلة رئيسية لضمان الفعالية والتأثير والبروز لنشاط المنظمة على الصعيد القطري؛ وأود أن أشير أيضا، في هذا الصدد، إلى التقرير المنفصل عن استعراض اللامركزية في اليونسكو، الذي أقدمه في هذه الفترة إلى المجلس التنفيذي في دورته الحادية والسبعين بعد المائة (الوثيقة ١٧١ م ت/٦، الجزء الثالث) وإلى التعديلات التي تقرر إدخالها على دورة إدارة البرامج بغية تمكين المكاتب الميدانية من الاضطلاع بدور أكثر فعالية في اتخاذ القرارات المتعلقة بالبرمجة واللامركزية؛
- ◆ تمكين المنظمة من الاستجابة الطارئة لأوضاع ما بعد النزاع والكوارث من خلال الأنشطة التي تضطلع بها في مجالات اختصاصها؛
- ◆ رفع المستوى العام للشفافية والمساءلة وإدارة المخاطر، وكذلك الوفاء بأعلى المعايير الإدارية والأخلاقية، ولا سيما على الصعيد الميداني؛
- ◆ تعزيز قدرة المنظمة على إدارة الأنشطة التقنية والوثائق القانونية القائمة؛
- ◆ دعم برنامج المساهمة، مع التأكيد بوجه خاص على ضرورة تنفيذ الأنشطة المتعلقة بأولويات البرنامج (والتي خصص لها ٧٥٪ من الموارد)؛
- ◆ تحديث إدارة شؤون الموظفين من خلال الشروع في استخدام الأدوات الجديدة للإدارة.

١٦- ويرد في ملحق هذه المقدمة عرض مفصل لاعتمادات التعزيز المالي، مع إشارة إلى أقسام الوثيقة ٣٣/م ٥ التي يجري فيها تجسيد هذه الاعتمادات ودمجها. وبالمثل، فإن مقدمة كل برنامج من البرامج الرئيسية تتضمن أيضا عرضا ملخصا للمجالات والأغراض التي تم توفير التعزيز المالي من أجلها.

١٧- وقد مهدت عودة الولايات المتحدة الأمريكية إلى عضوية اليونسكو مهدت السبيل لزيادة مستوى الميزانية إلى ٦١٠ ملايين دولار في الوثيقة ٣٢/م ٥. بيد أن هذه الزيادة لم تحدث إلا بعد عدة فترات عامين من النمو الاسمي الصفري تعرضت المنظمة من جرائها لضغط مؤلم نال من قدراتها على مستوى المرونة والجدوى. واسمحوا لي أن أشير إلى أن الزيادة في الاعتمادات في إطار الوثيقة ٣٢/م ٥ لم تؤد على الإطلاق إلى أي تراخ في الانضباط، كما أنني مصمم على مواصلة جهودي من أجل ترشيد البنى وتحسينها وتحقيق مكتسبات على مستوى الفعالية حيثما أمكن ذلك. واني لأتعهد لجميع الدول الأعضاء بمواصلة توخي الانضباط والحذر على الصعيد المالي بهدف التوصل تدريجيا إلى زيادة الأنشطة البرنامجية وتعزيز تأثيرها على الصعيد الميداني.

١٨- وتمثل اللامركزية أحد المؤشرات الرئيسية لعملية الإصلاح. وقد اعتمدت دورة وعملية جديدتان لإدارة البرامج أتاحتا للمكاتب الميدانية أن تشارك مشاركة أكثر وضوحا في إعداد مختلف عناصر البرنامج والميزانية، ولا سيما من خلال إعداد جدول إرشادي لتخصيص الموارد (RAM) لكل قطاع وقيام كل مكتب من المكاتب الميدانية بإعداد خطة استراتيجية متكاملة. ذلك أن من الواضح أن المكاتب الميدانية تمثل المحور المركزي لنشاط المنظمة في الدول الأعضاء.

- ١٩ - ونتيجة لذلك، فإن معدلات اللامركزية تشهد تحسناً بوجه عام. ومن ذلك أن معدل اللامركزية، باستثناء الموضوعين المستعرضين، يرتفع من ٥٣,٧٪ في الوثيقة ٣٢ م/٥ المعتمدة بعد التسوية إلى ٥٨,٣٪ في الوثيقة ٣٣ م/٥.
- ٢٠ - وقد جرى على مستوى المناطق، تعزيز الحجم النسبي للموارد المخصصة لأفريقيا.

اللامركزية في تخصيص الاعتمادات بحسب المناطق والقطاعات - الميزانية العادية باستثناء الموضوعين المستعرضين

حسب القطاعات				حسب المناطق					
٥/٣٣ المقترحة (٦٣٥) مليون دولار		٥/٣٢ المعتمدة بعد التسوية مليون دولار		القطاع	٥/٣٣ المقترحة (٦٣٥) مليون دولار		٥/٣٢ المعتمدة بعد التسوية مليون دولار		المنطقة/ البرنامج الرئيسي
%	مليون دولار	%	مليون دولار		%	مليون دولار	%	مليون دولار	
أفريقيا									
التربية									
٧٤,٨		٤٤,٢		المجموع، لامركزي		١٤,٠		١١,٥	
٢٥,٢		١٥,٢		المجموع، المقر		٢,٢		٢,٠	
١٠٠,٠		٥٩,٤		المجموع، التربية		١,٠		٠,٧	
				العلوم الطبيعية		٢,٨		٢,٢	
٣٤,٩		٧,٨		المجموع، لامركزي		٣٧		٣٣	
٦٥,١		١٨,٥		المجموع، المقر		٢٢,٧		١٨,٦	
١٠٠,٠		٢٦,٤		المجموع، العلوم الطبيعية					
الدول العربية									
العلوم الاجتماعية والإنسانية									
٢٣,١		٣,٢		المجموع، لامركزي		٣,٩		٤,٧	
٦٦,٩		٩,٢		المجموع، المقر		١,٤		١,٣	
١٠٠,٠		١٢,٤		المجموع، العلوم الاجتماعية والإنسانية		٠,٩		٠,٧	
				والإنسانية		١,٦		١,٦	
						١,٠		١,٠	
						١٤		١٦	
						٨,٨		٩,٣	
آسيا والمحيط الهادي									
التربية									
٤٩,١		٧,٥		المجموع، لامركزي		٨,٥		٨,٣	
٥٠,٩		١٠,١		المجموع، المقر		٢,٤		٢,٢	
١٠٠,٠		١٧,٦		المجموع، التربية		٠,٧		٠,٦	
						٢,١		١,٨	
٥٥,٩		٧,٢		المجموع، لامركزي		٢٥		٢٦	
٤٤,١		٧,٣		المجموع، المقر		١٥,٨		١٤,٩	
١٠٠,٠		١٤,٥		المجموع، الاتصال والمعلومات					
أوروبا وأمريكا الشمالية									
العلوم الاجتماعية والإنسانية									
٥٨,٣		٦٩,٩		المجموع، لامركزي		٠,٨		٠,٩	
٤١,٧		٦٠,٤		المجموع، المقر		٠,٦		٠,٦	
١٠٠,٠		١٣٠,٣		المجموع العام		٠,٣		٠,٤	
						٠,٥		٠,٦	
						٠,٤		٠,٤	
						٤		٥	
						٢,٦		٢,٩	
أمريكا اللاتينية والكاريبي									
التربية									
				المجموع، لامركزي		٦,٨		٦,١	
				المجموع، المقر		١,٨		١,٦	
						٠,٨		٠,٨	
						١,٥		١,٣	
						١,٦		١,٦	
						٢٠		٢٠	
						١٢,٥		١١,٤	
						١٠٠		١٠٠	
						٦٢,٣		٥٧,٢	
مكتب التربية الدولي، معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، معهد اليونسكو للتربية، معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية									
						١٢,٧		١٢,٧	
						٧٥,٠		٦٩,٩	

* باستثناء المعاهد الدولية للتربية التي لم تتوافر بعد معلومات عن التوزيع الجغرافي لميزانياتها العادية لإدراجها في الوثيقة ٣٣ م/٥ (مكتب التربية الدولي، معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، معهد اليونسكو للتربية، معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية).

- ٢١- وإذا ما روعي الموضوعان المستعرضان، فإن معدل اللامركزية يرتفع من ٥٤,٦٪ في الوثيقة ٥/م٣٢ المعتمدة بعد التسوية إلى ٥٨,٤٪ في الوثيقة ٥/م٣٣.
- ٢٢- وبالإضافة إلى ذلك، فإن المعدل الإجمالي للامركزية في الميزانية (بما في ذلك ما يتعلق منها بالموظفين وبالقطاعات الأخرى غير قطاعات البرنامج) يرتفع من ٢١,٨٪ في الوثيقة ٥/م٣٠ المعتمدة إلى ٣١,٨٪ في الوثيقة ٥/م٣٣ المقترحة، وذلك على النحو التالي:

تطور معدل اللامركزية منذ الوثيقة ٥/م٣٠ المعتمدة

معدل اللامركزية	المجموع	الميدان	
%	دولار	دولار	
٢١,٨	٥٤٤ ٣٦٧ ٢٥٠	١١٨٨٥٦٥٥٠	٥/م٣٠ المعتمدة
٢٢,٥	٥٤٤ ٣٦٧ ٢٥٠	١٢٢٥٨١٦٥٠	٥/م٣١ المعتمدة
٢٢,٥	٦١٠٠٠٠٠٠٠	١٥٥٠٧٢٣٠٠	٥/م٣٢ المعتمدة
٣١,٨	٦٣٥٠٠٠٠٠٠	٢٠١٨٨٦٤٠٠	٥/م٣٣ المقترحة

- ٢٣- وعلى صعيد البرنامج، فإن إحدى السمات الرئيسية للوثيقة ٥/م٣٣ تتمثل في التركيز الخاص على العمل المشترك بين القطاعات في شتى البرامج الرئيسية، وهو تكثيف طلبه المجلس التنفيذي. ولئن كان من الممكن العثور على إشارات إلى الأنشطة المشتركة بين القطاعات عبر كافة البرامج الرئيسية، فإن هناك عرضاً ملخصاً لأهم الأنشطة المقررة يرد في قسم منفصل في نهاية الباب الثاني. ويتضمن هذا القسم وصفاً لمجال التركيز وللإستراتيجية وللنتائج المتوقعة لتسعة موضوعات تخص الأنشطة المعنية المشتركة بين القطاعات. ويعطي هذا القسم التلخيصي، إلى جانب المشروعات المشتركة بين القطاعات والمتعلقة بالموضوعين المستعرضين والتي تتولى تنفيذها أفرقة من الموظفين تشكلت بمبادرات منهم، لمحة عامة وجوهرية عن التزام المنظمة بالعمل المشترك بين القطاعات.
- ٢٤- ويُسْتَكْمَل هذا القسم التلخيصي بجدول إرشادي يحدد البرامج الفرعية التي تعالج فيها الاحتياجات والمتطلبات الخاصة بإفريقيا وأقل البلدان نمواً والنساء والشباب، وهي احتياجات ومتطلبات يجري الاهتمام بها في الواقع في جميع أجزاء الوثيقة ٥/م٣٣. وقد أعد هذا الجدول الإرشادي أيضاً استجابة لطلب المجلس التنفيذي.
- ٢٥- وتحتل إفريقيا في أنشطة برنامج اليونسكو مكانة خاصة تحظى فيها بالرفعة والأولوية والعناية الفائقة. وإن التزام المنظمة بمبادرة «الشراكة الجديدة لتنمية إفريقيا» (نيباد - NEPAD) هو التزام راسخ يتجلى من جديد في الإستراتيجيات والأنشطة المزمع تنفيذها. وسيركز النشاط الداعم للتعليم للجميع بوجه خاص على إفريقيا وعلى الظروف السائدة فيها. وقد كُرِّست إحدى المبادرات الرئيسية الثلاث المتعلقة بالتعليم للجميع لأهم مجال من شأنه أن يمهد السبيل لتحقيق المزيد من التقدم الملموس عما قريب، ألا وهو مجال تدريب المعلمين.
- ٢٦- وتجدر الإشارة أيضاً إلى أنه جرى في جميع أجزاء البرنامج والميزانية المقترحين لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ تحديد واضح للأنشطة المتعلقة بالحوار بين الحضارات وبين الثقافات والشعوب عن طريق «شارة تصويرية» خاصة ترمز إلى الحوار وترد في هامش بعض الأجزاء السردية من النص، وذلك استجابة لطلب من المجلس التنفيذي بهذا الشأن. كما ينبغي أن تُقرأ مختلف العلامات الدالة في هذا الصدد بالارتباط مع تقرير المدير العام الوارد عن هذا الموضوع في الوثيقة ١٧١ م/ت/٤٠.
- ٢٧- وتحدد الوثيقة ٥/م٣٣ من جديد عدداً من الأنشطة الطليعية للمنظمة. ولئن كان هذا التحديد لا يؤدي إلى زيادات في الميزانية فإنه يشير إلى أنشطة مستمرة كانت ناجحة من حيث نتائجها وتأثيرها وأسهمت في إبراز صورة المنظمة على نحو إيجابي.

٢٨- واستجابة للطلبات التي أعرب عنها العديد من الوفود، فقد بذلت جهود كبيرة لإعداد وثيقة تتسم بالمزيد من التركيز على السياسة العامة وبقدر أكبر من الإيجاز وسهولة القراءة. ونتيجة لذلك، ستصدر الوثيقة ٣٣ م/٥ في مجلدين. ويتضمن المجلد الأول - الموجه إلى واضعي السياسات وأصحاب القرار - الأنشطة البرنامجية الرئيسية التي تضطلع بها المنظمة في مجال المعلومات للجميع بالإضافة إلى الجداول والرسوم البيانية المتعلقة بالسياسة العامة، مع تطبيق نهج قائم على النتائج بصورة كاملة في جميع أجزاء الوثيقة، وهو نهج يندرج في صلب الأهداف الإنمائية للألفية وفي إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية. وتقترب مقدمة كل برنامج رئيسي، منذ البداية، بثلاثة أطر تعرض الخطوط العامة للأهداف والغايات والتعهدات الدولية الرئيسية ذات الصلة بالبرنامج الرئيسي المعني، بالإضافة إلى عرض موجز للأولوية الرئيسية والأولويات الأخرى لذلك البرنامج، وللأهداف الاستراتيجية المتعلقة به في الوثيقة ٣١ م/٤.

٢٩- ويقدم المجلد الأول، بالنسبة لكل برنامج رئيسي، معلومات واضحة عن الاستراتيجيات التي يتعين اتباعها على مستوى البرامج الفرعية فقط، مع إسقاط أي إشارات إلى الخلفية. ولم تعد البنود المتعلقة بمختلف محاور العمل تقدم معلومات برنامجية إضافية أو اعتبارات استراتيجية، بل أصبحت تركز بشكل صارم على تقديم عرض للنتائج المتوقعة، ويجري توضيح هذا العرض عند الاقتضاء من خلال مجموعة من مؤشرات الأداء ومن الأهداف في شكل مؤشرات مرجعية. وقد صمم أسلوب العرض هذا بغية إتاحة القيام بعمليات التقييم للنتائج المحرزة من الناحيتين الكمية والنوعية وعلى مستوى التأثير. وسمحوا لي أن أشير هنا إلى أن استعمال المؤشرات المرجعية يمثل أسلوباً مستحدثاً، وأن هذا الأسلوب استخدم مع عدد من النتائج المتوقعة في إطار مختلف محاور العمل أكبر بكثير مما كان مقرراً في اقتراحاتي الأولية. وإن هذا الشكل القائم على النتائج يمثل المحور المركزي «لنظام البرمجة والإدارة والمراقبة وإعداد التقارير على أساس النتائج» في المنظمة، ومن المتوقع أن يؤدي في المستقبل إلى تيسير إعداد تقارير التقييم والتنفيذ الموجهة إلى الهيئتين الرئاسيتين، مثل الوثائق م/٣ وم/٤، وكذلك عمليات المراقبة من جانب مسؤولي البرامج، والإدارة.

٣٠- ويتضمن المجلد الثاني من الوثيقة ٣٣ م/٥ البيانات التقنية لأنشطة البرنامج المزمعة في المجلد الأول، بما في ذلك خريطة سياقية تبين الشركاء الرئيسيين، إلى جانب بيانات مالية وإدارية إضافية مدرجة في عدة ملاحق. ويمكن أن يُنظر مستقبلاً في إمكانية حذف البيانات التقنية في شكلها الراهن. وفي سياق نهج محسن ومطور، فإن المعلومات التي تقدمها هذه البيانات التقنية يمكن أن تمثل تكراراً إذا ما كانت قد وردت أصلاً في الجزء الذي يحدد النتائج المتوقعة ومؤشرات الأداء.

٣١- وفيما يخص الأنشطة البرنامجية، ستسعى اليونسكو إلى اتباع نهج يقوم على أسس الخصوصية وقابلية القياس وقابلية المساءلة والواقعية والتحديد الزمني، وذلك مما يتيح للمنظمة أن تنتقل من النهج التوجيهية والتقنية إلى أنشطة ملموسة، ولا سيما على المستوى القطري، تشارك فيها جميع الأطراف المعنية، في إطار عملية تشاورية. وفي عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ستزيد اليونسكو أيضاً مشاركتها في الأنشطة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة، وخاصة على الصعيد القطري، بغية الاستفادة من أوجه التآزر، والإسهام في برنامج منظومة الأمم المتحدة الخاص بالتبسيط والتنسيق وتحسين النوعية، والذي تعتمد جدواه على تحقيق هذه العناصر من جانب كافة الشركاء في «توافق آراء مونتييري». وسيتجلى ذلك من خلال قيام اليونسكو بالإسهام على نحو أوضح وأوسع نطاقاً في إعداد وثائق تخطيطية وطنية للحد من الفقر وكذلك في أطر البرمجة والتخطيط لمنظومة الأمم المتحدة، مثل التقييمات القطرية المشتركة (CCA) وأطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (UNDAF)، مع جداولها الإرشادية المستندة إلى النتائج. ولذلك ستحرص اليونسكو على تحسين نوعية المساعدة التي تقدمها للبلدان من خلال الخطط القطاعية الوطنية، ولا سيما في مجال التربية، وعلى تمكين هذه البلدان من التجاوب مع ضرورة الحد من الفقر، وعلى تأمين الفعالية في التنفيذ. وفي المقام الأول، سيكون الهدف الأسمى هو تحسين حياة الناس. ومن ثم ستصبح اليونسكو، أكثر من أي وقت مضى، جزءاً أساسياً من «أمم متحدة واحدة»، فتستجيب أيضاً لمجموعة من التحديات والتهديدات التي عرضتها مؤخرًا لجان وأفرقة رفيعة المستوى ومتنوعة عقدت اجتماعاتها تحت رعاية الأمم المتحدة. ولليونسكو دور خاص تضطلع به في توضيح ومواجهة التهديدات والتحديات الجديدة، ولا سيما تلك التي تهدد الأمن البشري بطريقة خفية تقريباً، مثل التعصب والتمييز وكراهية الأجانب والحقد وأشكال الجهل الجديدة والاستبعاد الثقافي.

٣٢- واسمحوا لي أن أتحوّل الآن إلى موضوع التوظيف والموارد من الموظفين.

٣٣- فمنذ إعداد الميزانية الأساسية تم تعزيز الموارد من الموظفين العاملين في المكاتب الميدانية بالنسبة لجميع القطاعات (باستثناء قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية الذي لا يتوافر لديه العدد الأساسي اللازم من الموظفين الذي يمكنه من تأمين حضوره الفعلي في جميع المكاتب الميدانية).

٣٤- وعلى ذلك، فقد أنشئت ١٦ وظيفة في الميدان (اثنتان منها عن طريق النقل) في حين تم إلغاء ٩٧ وظيفة في المقر. وقد أسهمت عملية التعزيز أيضا، من خلال إنشاء ٣٦ وظيفة، منها ٢٤ في المقر، في إعادة التوازن في الموارد من الموظفين لصالح المكاتب الميدانية، كما يتضح من الجدول التالي:

تطور توزيع الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية بين المقر والميدان (عدد الوظائف)

الميدان (٪ من المجموع)	الميدان	المقر	المجموع	
٢٥	٥٣١	١,٥٨٧	٢,١١٨	٣٠/م ٥ المعتمدة
٢٩	٥٦٦	١,٤١٧	١,٩٨٣	٣١/م ٥ المعتمدة
٣٠	٥٨١	١,٣٦٥	١,٩٤٦	٣٢/م ٥ المعتمدة
٣٢	٥٩٧	١,٢٦٨	١,٨٦٥	٣٣/م ٥ الأساسية
٣٣	٦٢١	١,٢٨٠	١,٩٠١	٣٣/م ٥ المقترحة

٣٥- وشُرع أيضا في بناء الميزانية مع الحرص على مواصلة الجهود المبذولة فيما يخص تطور بنية الوظائف في المنظمة لصالح وظائف الفئة المهنية (م) بالمقارنة بوظائف فئة الخدمة العامة (خ ع)، كما يتضح من الجدول الوارد أدناه.

تطور توزيع الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية حسب الفئة

٣٣/م ٥ المقترحة		٣٣/م ٥ الأساسية		٣٢/م ٥ المعتمدة	الفئة
صافي الزيادة (النقص) بالمقارنة بالوثيقة ٥/م ٣٣ الأساسية	عدد الوظائف	صافي الزيادة (النقص) بالمقارنة بالوثيقة ٥/م ٣٢	عدد الوظائف	عدد الوظائف	
-	١	-	١	١	مدير عام
-	١	-	١	١	نائب مدير عام
-	١٠	-	١٠	١٠	مساعد مدير عام
-	٩٠	٤	٩٠	٨٦	مدير
١٩	٧٧٧	(٢٩)	٧٥٨	٧٨٧	مهني
-	٦٨٠	(٦٩)	٦٨٠	٧٤٩	خدمة عامة
١٧	٣٤٢	١٣	٣٢٥	٣١٢	موظفون محليون
٣٦	١,٩٠١	(٨١)	١,٨٦٥	١,٩٤٦	المجموع

٣٦- وتعزى الزيادة بمقدار ٤ وظائف مديرين إلى رفع درجات وظائف ٣ رؤساء مكاتب ميدانية (ليبرفيل وداكا وألماتي) إلى درجة مدير-١، وإقرار وظيفة من درجة مدير-١ أنشئت في بغداد.

٣٧- ويشهد تطور نسبة الوظائف من الفئة المهنية وما فوقها (م) تحسنا مستمرا منذ صدور الوثيقة ٣٠/م/٥ المعتمدة. وتقتصر الزيادة المقررة لوظائف فئة الخدمة العامة (خ ع) في الوثيقة ٣٣/م/٥ على الموظفين المحليين العاملين في المكاتب الميدانية.

تطور نسبة وظائف الفئة المهنية وما فوقها

نسبة (م) وما فوقها إلى المجموع (%)	(عدد الوظائف)			
	المجموع	فئة الخدمة العامة (خ ع)	الفئة المهنية وما فوقها (م) وما فوقها	
٤١,٩	٢,١١٨	١,٢٣٠	٨٨٨	٣٠/م/٥ المعتمدة
٤٢,٦	١,٩٨٣	١,١٣٨	٨٤٥	٣١/م/٥ المعتمدة
٤٥,٥	١,٩٤٦	١,٠٦١	٨٨٥	٣٢/م/٥ المعتمدة
٤٦,١	١,٨٦٥	١,٠٠٥	٨٦٠	٣٣/م/٥ الأساسية
٤٦,٢	١,٩٠١	١,٠٢٢	٨٧٩	٣٣/م/٥ المقترحة

٣٨- وبالإضافة إلى ذلك، تمت أيضا مراعاة الهدف الرامي إلى تحسين توزيع أعداد الموظفين بين قطاعات البرنامج والوحدات الإدارية ومرافق مساندة البرنامج. بيد أن التناقص المستمر في أعداد الوظائف لا يتيح للمنظمة أن تعوّض بصورة منتظمة الزيادات الضرورية في الاعتمادات اللازمة لتمويل التسويات النظامية المتعلقة بالموظفين والمفروضة بحكم انتماء اليونسكو إلى منظومة الأمم المتحدة، ولا أن تتدارك الآثار الناجمة عن تطور بنية الوظائف (مهنية/ خدمة عامة، والمقر/ الميدان) وذلك مما يزيد أيضا تكاليف الموظفين.

التطور الحاصل في توزيع الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية حسب أبواب الميزانية

عدد الوظائف الثابتة						
٣٣/م/٥ المقترحة	التعزيز	٣٣/م/٥ الأساسية	-/+	نقل وظائف	٣٢/م/٥ المعتمدة	
٩٠	٤	٨٦	٣	(٢)	٨٥	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
١١٢١	٣٢	١٠٨٩	(١٥)	٥	١٠٩٩	الباب الثاني: ألف - البرامج
١١٨	-	١١٨	(٨)	٦	١٢٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
١٢٣٩	٣٢	١٢٠٧	(٣٣)	١١	١٢١٩	المجموع، الباب الثاني
٥٧٢	-	٥٧٢	(٦١)	(٩)	٦٤٢	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
١٩٠١	٣٦	١٨٦٥	(٨١)	-	١٩٤٦	المجموع
%٥٩,٠		%٥٨,٤			%٥٦,٥	المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف / المجموع
%٦٥,٢		%٦٤,٧			%٦٢,٦	المجموع الفرعي، الباب الثاني / المجموع

توزيع موارد الميزانية العادية تكاليف الموظفين مقابل تكاليف البرنامج

نسبة تكاليف الموظفين	المجموع	تكاليف البرنامج	تكاليف الموظفين	
%	(مليون دولار)	(مليون دولار)	(مليون دولار)	
٥٩,٢	٥٤٤,٤	٢٢٢,٢	٢٢٢,١	٥/م٣٠ المعتمدة
٥٩,٦	٥٥٥,٤	٢٢٤,٥	٢٣٠,٩	٥/م٣١ المعتمدة
٥٥,١	٦١٠,٠	٢٧٤,٠	٣٣٦,٠	٥/م٣٢ المعتمدة
٥٧,١	٦١٠,٠	٢٦١,٧	٣٤٨,٣	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي
٥٥,٨	٦٣٥,٠	٢٨٠,٥	٣٥٤,٥	٥/م٣٣ المقترحة

٣٩- وبوجه عام، فإن عملية الإصلاح في المنظمة كانت موجهة انطلاقاً من وجود رغبة في تكوين رؤية واقعية أكثر تركيزاً وأكثر شيوعاً لدور اليونسكو ومسؤولياتها في مطلع القرن الحادي والعشرين. والواقعية تعني تشجيع الإصلاحات حيثما كانت هذه الإصلاحات عملية؛ وتأمين الحد الأدنى من الموارد اللازمة لتحقيق الأهداف المتفق عليها بصورة مشتركة؛ وتقدير التكاليف المحتملة لعدم القيام بالعمل اللازم أو للتأخر المفرط في القيام به. ومن المسلم به على نطاق واسع أنه قد تم بالفعل تحقيق تقدم خلال السنوات الأربع الماضية من حيث ملائمة وتحديد مجالات اختصاص اليونسكو التي كانت توصف خطأ في كثير من الأحيان على أنها مجرد «تخصصات». وقد تم توضيح مواصفات نشاط منظمتنا وأصبح بعضها يحظى بنجاح متزايد؛ ومن ذلك، على سبيل المثال، وظيفة التقنين، أو صياغة السياسات والنهج الطليعية فيما يخص جودة التعليم، أو التراث غير المادي.

٤٠- إن هذا العمل يتسم بأهمية عالمية، ولكنه لا يكفي. فإننا بحاجة إلى تأمين تطبيق هذه المبادئ المشتركة وهذه النهج الجديدة على المستوى القطري بطريقة ملموسة، من خلال استراتيجيات وسياسات مناسبة وعن طريق برامج أكثر توجهاً نحو العمل.

٤١- إن قدرتنا على العمل تعتمد على مدى قدرتنا الجماعية على الاعتقاد والإيمان. فنحن بحاجة إلى أن نؤمن باليونسكو كمنظمة راسخة الأركان وموثوقة، أسندت إليها المسؤولية الحقيقية في السعي إلى تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛ منظمة لا يعترها أي اضطراب في العمل على تحقيق أغراضها الأساسية وفي تنفيذها لبرنامجها. ونحن بحاجة أيضاً إلى الإيمان باليونسكو كمنظمة تضطلع بدور محوري في التعاون الدولي من أجل النهوض بالتعليم للجميع، منظمة ترفع لواء التنوع الثقافي وحرية التعبير؛ منظمة تضع إدارة المياه العذبة والموارد البحرية في صميم التنمية المستدامة؛ منظمة تعرف كيف تستجيب للتحديات الأخلاقية الجديدة الناجمة عن تقدم العلم والتكنولوجيا في عالم يشيع فيه، على نحو مطرد، طابع العولمة؛ منظمة تفتح الآفاق أمام إمكانية تحقيق مجتمعات المعرفة.

٤٢- وإن الذكرى الستين لتأسيس اليونسكو، التي سيجري الاحتفال بها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، ستتيح لنا فرصة ممتازة لاستعراض المنجزات وخيبات الأمل الماضية، ولتكريس أنفسنا من جديد لخدمة الأهداف النبيلة المنصوص عليها في الميثاق التأسيسي لليونسكو، وللشروع في تأمل مشترك في الإمكانيات والتحديات القادمة.

٤٣- وإني لأشعر، من جانبي، بالثقة؛ الثقة في قدرتنا على التصدي للتحديات الكبيرة التي تنتظر المنظمة، وفي تصميمكم واستعدادكم لتزويد هذه المنظمة بالإمكانات التي تتيح لها أن تشغل المكان الذي تريده لها على الصعيد العالمي.

X. Matomer

ملحق للمقدمة

تخصيص اعتماد مالي للتعزير بمبلغ ٢٥ مليون دولار زيادة على المبلغ الأساسي وقدره ٦١٠ ملايين دولار

مبالغ التعزير				أولا - تعزير تنفيذ الأولويات الرئيسية لليونسكو
الفقرات المعنية في الوثيقة ٥/٣٣ م	المجموع (دولار)	الموظفون (دولار)	البرنامج (دولار)	
٠١٠١٣				البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٠١١١١	٩٥٩٧٠٠	٢٢٢١٠٠	٧٢٧٦٠٠	تنسيق التعليم للجميع (موظف بدرجة م-٢) (المقر)
٠١٢٢١	١٨٨٠٠٠٠	-	١٨٨٠٠٠٠	مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE)
٠١٢٣١	١٨٩٠٠٠٠	-	١٨٩٠٠٠٠	مبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء
٠١٢٢١	١٨٨٠٠٠٠	-	١٨٨٠٠٠٠	المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم
	٢٣٩٠٣٠٠	٢٣٩٠٣٠٠	-	إنشاء وظائف لمهنيين وطنيين ووظيفة من درجة م-١/٢ في المكاتب الميدانية المناسبة
	٩٠٠٠٠٠٠	٢٦١٢٤٠٠	٦٣٨٧٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول
٠٢٠١٣				البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٠٢١١٣	٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	برنامج المبادرة الدولية بشأن الفيضانات: مشروع «الفيضانات: الإدارة المتكاملة للأخطار» (FIRM)
٠٢١٢١	١٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠	تقييم وصون وإصلاح النظم الإيكولوجية الساحلية في المحيط الهندي
٠٢١٣٢	٧٥٠٠٠٠	٢٧١٦٠٠	٤٧٨٤٠٠	إقامة نظام عالمي للإنذار بأمواج التسونامي، ولا سيما في المحيط الهندي إنشاء وظيفة م/٤ (المقر)
٠٢٢١٤	١٥٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠	إدارة المعارف وبناء القدرات من أجل الوقاية من الكوارث والاستعداد لها
٠٢٢٢٣، ٠٢٢٢٢	٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	التعليم من أجل التنمية المستدامة والحفاظ على أشكال التنوع في الدول الجزرية الصغيرة النامية
	٢٠٠٠٠٠٠	٢٧١٦٠٠	١٧٢٨٤٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
٠٣٠٠٩				البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٠٣١١٢، ٠٣١١١	١٠٠٠٠٠٠	٥٨٠١٠٠	٤١٩٩٠٠	أخلاقيات البيولوجيا وأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا - وظيفتان بدرجة م-٤ (القاهرة، موسكو)
	١٠٠٠٠٠٠	٥٨٠١٠٠	٤١٩٩٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
٠٤٠١٤				البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٠٤١١	٥٩٢٧٠٠	٥٩٢٧٠٠	-	مركز التراث العالمي (وظيفتان بدرجة م-٢ ووظيفة بدرجة م-٣)
٠٤١١١	١٥٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠	تنسيق الاجتماعات النظامية للجنة التراث العالمي
٠٤١١٢	٩٠٠٠٠	-	٩٠٠٠٠	تعزير التمثيل المنصف في قائمة التراث العالمي
٠٤١١٣	١٦٧٣٠٠	-	١٦٧٣٠٠	تعزير حماية ممتلكات التراث العالمي، ولا سيما الممتلكات المعرضة للخطر
	١٠٠٠٠٠٠	٥٩٢٧٠٠	٤٠٧٣٠٠	المجموع الفرعي، مركز التراث العالمي
٠٤١٢	٥٩٧٥٠٠	٥٩٧٥٠٠	-	التراث غير المادي - إنشاء وظيفة بدرجة م-٥ (في المقر) ووظيفة بدرجة م-٤ (في المقر)
٠٤١٢٢	٩٠٢٥٠٠	-	٩٠٢٥٠٠	تعزير القدرات من أجل صون التراث الثقافي غير المادي
٠٤١٤				حماية الممتلكات الثقافية
٠٤١٤١	٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	تعزير حماية الممتلكات الثقافية المنقولة
	٣٠٠٠٠٠٠	١١٩٠٢٠٠	١٨٠٩٨٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٠٥٠١٢				البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٠٥١١١	٥٠٠٠٠٠	-	٥٠٠٠٠٠	تعزير حرية التعبير ودور وسائل الإعلام في دعم أساليب الحكم الديمقراطي
٠٥٢٢١	٤٥٠١٠٠	-	٤٥٠١٠٠	التشجيع على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتحسين وتوسيع نطاق محو الأمية وتدريب المعلمين
	٥٤٩٩٠٠	٥٤٩٩٠٠	-	إنشاء وظيفة بدرجة م-٣ (في المقر) ووظيفة بدرجة م-٣ (في ياوندي) ووظيفة مهني وطني (دار السلام)
	١٥٠٠٠٠٠	٥٤٩٩٠٠	٩٥٠١٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٠٦٠٠١	١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو للإحصاء - تقييم نتائج التعلّم
١١٠٠١	٣٠٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠٠	الاستجابة الطارئة لأوضاع ما بعد النزاع والكوارث الطبيعية
	٢٠٥٠٠٠٠٠	٥٢٠٤٢٠٠	١٥٢٩٥٨٠٠	
٢٢٠٠٥، ٢٢٠٠١	١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	ثانياً - تعزير تنفيذ البرامج ومتابعتها وتقييمها
٠٥٠٠١	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	-	مكتب إدارة الموارد البشرية - تحديث الأدوات
٠٥٠٠١	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	-	مرفق الإشراف الداخلي - وظيفة بدرجة م-٥ (في المقر) ووظيفة بدرجة م-٣ (في المقر)
٠٥٠٠١	٥٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	-	مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية - وظيفتان بدرجة م-٤ (في المقر)
	٢٥٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	
١٢٠٠١	٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	ثالثاً - تعزير نشاط اليونسكو على الصعيد القطري
	٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	برنامج المساهمة
	٢٥٠٠٠٠٠٠	٦٢٠٤٢٠٠	١٨٧٩٥٨٠٠	المجموع العام

مشروع قرار فتح الاعتمادات المالية لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧

يقرر المؤتمر العام، في دورته الثالثة والثلاثين، ما يلي:

ألف - البرنامج العادي

(أ) يُعتمد للفترة المالية ٢٠٠٦-٢٠٠٧ مبلغ قدره ٦٣٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار* يخصص على النحو التالي:

بند الميزانية

المبلغ (دولار)	
٥٥٠٧١٠٠	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
٧٧٧٩٤٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان:
	١ - المؤتمر العام
	٢ - المجلس التنفيذي
١٣٢٨٦٥٠٠	المجموع، الباب الأول - ألف
١٩٦٣٩٠٠٠	باء - الإدارة:
	(وتشمل: الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، والإشراف الداخلي، ومكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية).
٦٧٣٤٦٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٣٩٦٦٠١٠٠	المجموع، الباب الأول
	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
	ألف - البرامج
	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٥٣٣١٦٧٠٠	أولا - الموظفون
	ثانيا - الأنشطة:
	١,١ تعزيز التنسيق والتخطيط في مجال التعليم للجميع
٤٧٥٢٩٠٠	١,١,١ تعزيز التنسيق والرصد على الصعيد الدولي في مجال التعليم للجميع
٥٣٥٢٢٠٠	١,١,٢ السياسات والتخطيط والتقييم من أجل تحقيق التعليم للجميع
	١,٢ تحقيق التعليم الأساسي للجميع
٨٢٣٣٩٠٠	١,٢,١ تعميم التعليم الأساسي
٨٣٩٥٩٠٠	١,٢,٢ مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE) وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (UNDL)
٥٤٣٩٤٠٠	١,٢,٣ إعداد المعلمين
	١,٣ تعزيز التعليم الجيد
٥٥٠٩٦٠٠	١,٣,١ تحسين نوعية التعليم من أجل تعلم العيش معاً
٣٢٠١٥٠٠	١,٣,٢ فيروس/مرض الأيدز والتعليم
	١,٤ دعم نظم التعليم ما بعد الابتدائي
٢٧٨٨٨٠٠	١,٤,١ التعليم الثانوي والتعليم التقني/المهني
١٨٦٩٢٠٠	١,٤,٢ إسهام التعليم العالي في بناء مجتمع المعرفة
	معاهد اليونسكو للتربية
٤٥٩١٠٠٠	مكتب التربية الدولية لليونسكو (متد)
٥١٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
١٩٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو للتربية (يوترب)
١١٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)
٢٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)
٢٢٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
١٠٥٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
١١٦٨٠٢١٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

* حسب اعتمادات الأبواب من الأول إلى الرابع بسعر الصرف الثابت وهو ٠,٨٦٩ يورو للدولار الأمريكي الواحد.

** الموضوعان المستعرضان هما:

١ - القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع.

٢ - إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة.

	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٣٣٢٦٤١٠٠	أولا - الموظفون
	ثانيا - الأنشطة:
	٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
٩٤٢٦٤٠٠	٢,١,١ إدارة التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
٣١١٢٢٠٠	٢,١,٢ تسخير العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض لأغراض التنمية المستدامة
٤٣٥٤٨٠٠	٢,١,٣ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
	٢,٢ بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية المستدامة
٣٩٣٥١٠٠	٢,٢,١ العلوم الأساسية والهندسية، والطاقة المتجددة، والتخفيف من آثار الكوارث
٢١٨٦٩٠٠	٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
	معاهد اليونسكو للعلوم
-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (UNESCO-IHE)
١٠١٥٠٠٠	المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)
٧٠٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٥٧٩٩٤٥٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٩٧٧٢١٠٠	أولا - الموظفون
	ثانيا - الأنشطة:
	٣,١ أخلاقيات العلوم والفلسفة
٣٦٥٤٢٠٠	٣,١,١ أخلاقيات العلوم
٢٩١٣٩٠٠	٣,١,٢ الاستشراق والفلسفة والعلوم الإنسانية والديمقراطية والأمن البشري
	٣,٢ حقوق الإنسان والتحويلات الاجتماعية
١٨٢١٠٠٠	٣,٢,١ تعزيز حقوق الإنسان
٢٥٧٦٨٠٠	٣,٢,٢ التحويلات الاجتماعية
١١٠٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٣١٨٣٨٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث
	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٣٥٠٦٣٦٠٠	أولا - الموظفون
	ثانيا - الأنشطة:
	٤,١ حماية التراث الثقافي وصونه في جميع أنحاء العالم
٣٧١٢٢٠٠	٤,١,١ تعزيز بناء القدرات من أجل حماية التراث العالمي
٣٣٣٦٣٠٠	٤,١,٢ تحديد التراث الثقافي غير المادي وصونه
٢٣١٥١٠٠	٤,١,٣ حماية التراث الثقافي وإحيائه
١٥٨٢٩٠٠	٤,١,٤ حماية الممتلكات الثقافية
	٤,٢ تعزيز السياسات والصناعات الثقافية والحوار بين الثقافات
٢٠٦١٣٠٠	٤,٢,١ تطوير السياسات الثقافية
١٨٤٦٤٠٠	٤,٢,٢ تشجيع الحوار بين الثقافات
٢٦٠٦٨٠٠	٤,٢,٣ دعم الصناعات والحرف الثقافية
١٠٥٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
٥٣٥٧٤٦٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع

** الموضوعان المستعرضان هما:

١ - القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع.

٢ - إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة.

البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	
١٩٠٥٢١٠٠	أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
٣٩٨٩٦٠٠	٥,١ تمكين الناس من خلال إتاحة الانتفاع بالمعلومات والمعارف، مع التركيز بوجه خاص على حرية التعبير
٦٤٨٠٥٠٠	٥,١,١ إقامة بيئة مؤاتية لتعزيز حرية التعبير وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف
٢٣٨٢٥٠٠	٥,١,٢ تعزيز تنوع المضامين وانتفاع المجتمعات المحلية بها
١٠٤٥٧٠٠	٥,٢ تعزيز تنمية الاتصال وتسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التربية والعلم والثقافة
١٥٠٠٠٠٠	٥,٢,١ دعم تنمية وسائل الإعلام
٣٤٤٥٠٤٠٠	٥,٢,٢ تعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجالات التربية والعلم والثقافة المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين**
١٠٠٢٠٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس
٤٠٧٣١٣٠٠	معهد اليونيسكو للإحصاء
٣٠٠٠٠٠٠	الميدان - إدارة البرامج اللامركزية
٣٤٨٤١٠٩٠٠	الاستجابة الطارئة لأوضاع ما بعد النزاع والكوارث الطبيعية
٢٢٠٠٠٠٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
٤٣٠٩٢٠٠	باء - برنامج المساهمة
١٨٦٧٣٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
١٣٦٥٧٦٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
٦٢٥٨٦٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٤٣٠٦٢٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٣٠٣٩٨٩٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٤٠٠٨٠٩٨٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٣٠٣٩٨٩٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
٤٠٠٨٠٩٨٠٠	المجموع، الباب الثاني
الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة	
٢١٠٧٠٨٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (تكاليف أنشطة المقر وتشغيل المكاتب الميدانية)
١٩٨٢٤٧٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٣٢٢١٦٩٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٠٦١٥٢٠٠٠	دال - الإدارة
١٧٩٢٦٤٤٠٠	المجموع، الباب الثالث
٦١٩٧٣٤٣٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٥٠٠٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
١٣٧٦٥٧٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
٦٣٥٠٠٠٠٠٠	مجموع الاعتمادات المالية

** الموضوعان المستعرضان هما:

- ١ - القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع.
- ٢ - إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة.

الاعتمادات الإضافية

(ب) يجوز للمدير العام أن يقبل ويضيف إلى الاعتمادات الموافقة عليها في إطار الفقرة (أ) أعلاه، المساهمات الطوعية والهبات والمنح والوصايا والإعانات، وكذلك المساهمات التي تقدمها الحكومات في تكاليف الوحدات الميدانية الدائمة، وذلك مع مراعاة أحكام المادة ٧,٣ من النظام المالي. وعلى المدير العام أن يحيط أعضاء المجلس التنفيذي علماً بذلك كتابة في الدورة التي تعقب اتخاذ مثل هذا الإجراء.

الارتباط بالمصروفات

(ج) يجوز الارتباط بمصروفات أثناء الفترة المالية الممتدة من أول كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ في حدود الاعتمادات المقررة في الفقرتين (أ) و (ب) أعلاه، وذلك وفقاً لقرارات المؤتمر العام والنظام المالي للمنظمة.

التحويلات

(د) يجوز للمدير العام أن ينقل، بموافقة المجلس التنفيذي، اعتمادات من الباب الرابع للميزانية (الزيادات المتوقعة في التكاليف) إلى الاعتمادات المدرجة في الأبواب من الأول إلى الثالث من الميزانية، وذلك لمواجهة الزيادات في تكاليف الموظفين وفي تكاليف السلع والخدمات.

(هـ) يجوز للمدير العام أن يجري تحويلات بين أبواب الاعتمادات بموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي، علماً بأن كل اعتمادات الميزانية المدرجة للبرامج ومجالات النشاط المشمولة بقرار برنامجي صادر عن المؤتمر العام والخاصة بالباب الثاني - ألف من الميزانية، تعتبر أبواب اعتمادات.

(و) غير أنه يجوز للمدير العام، في ظروف عاجلة أو خاصة (أي في ظروف لا يمكن التنبؤ بها وتقتضي إجراءات فورية)، أن يجري تحويلات بين أبواب الاعتمادات، على أن يبلغ أعضاء المجلس التنفيذي كتابة في الدورة التي تلي اتخاذ هذا الإجراء بتفاصيل التحويلات وأسبابها.

(ز) يجب التمييز بوضوح بين الاعتمادات المذكورة في الفقرة (هـ) والفقرة (و) أعلاه والالتزام بهذا التمييز. ففي حالة إجراء تحويلات تتجاوز ٥٠٠٠٠ دولار، ينبغي تقديم مبررات موضوعية إلى المجلس التنفيذي عن الأسباب التي دعت إلى هذه التحويلات وعملاً لها من تأثيرات مالية على الأنشطة المعنية. أما التحويلات التي تؤثر على تنفيذ أنشطة ذات أولوية، معتمدة من المؤتمر العام، فيجب عرضها على المجلس التنفيذي ليوافق عليها مسبقاً.

(ح) لا يجوز إجراء أي تحويل يفضي إلى تعديل المبلغ المعتمد أصلاً لأي بند من بنود الميزانية بنسبة تتجاوز ١٠ في المائة إلا بموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

(ط) لا تخضع اعتمادات الميزانية الخاصة بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي) ومركز اليونسكو للتراث العالمي، لأي تعديلات بإجراء تحويلات منها إلى أبواب أخرى من الميزانية.

الموظفون

(ي) يرد في الملحق ٣ للوثيقة ٣٣/م ٥ ملخص الوظائف الثابتة المقترحة بحسب الدرجات للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وعلى المدير العام أن يعرض أي تغيير يعتزم إجراؤه في هذا الملحق فيما يتعلق بالعدد الإجمالي للوظائف من درجة مدير - ١ وما فوقها

على المجلس التنفيذي للحصول على موافقته المسبقة. ويتضمن الاعتماد الوارد في الفقرة (أ) أعلاه مبلغاً مخصصاً للوظائف الثابتة في المقر وفي الميدان مقداره ٣٠٠ ٣٣٢ ٣٤٧ دولار^(١)، لتمويل الوظائف المبينة في الملحق ٣ وهو مبلغ لا يجوز تجاوزه، باستثناء التحويلات من الباب الرابع للميزانية واحتياطي إعادة تصنيف الوظائف.

(ك) يجوز إنشاء وظائف في الهيئات التالية وفقاً للنظام الأساسي واللوائح الخاصة بكل هيئة منها: مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)، ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)، ومعهد اليونسكو للتربية (يوتري)، ومعهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)، ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)، ومعهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)، ومعهد اليونسكو للإحصاء (يوسي)، والمركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)، ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (UNESCO-IHE). ولا ترد هذه الوظائف في جدول الوظائف الوارد في الملحق ٣.

اشتراقات الدول الأعضاء

(ل) تمول المبالغ المعتمدة في إطار الفقرة (أ) أعلاه من اشتراقات الدول الأعضاء. وبالتالي، فإن مجموع هذه الاشتراقات يبلغ ٦٣٥ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار.

تقلبات سعر العملة

(م) حسبت الاعتمادات الواردة في إطار الفقرة (أ) أعلاه بسعر الصرف الثابت للدولار الأمريكي البالغ ٠,٨٦٩ يورو، وعليه فإن المصروفات التي تجرى خصماً على هذه الاعتمادات ينبغي أن تسجل أيضاً بنفس سعر الصرف الثابت للدولار. أما الفروق الناجمة عن تسجيل المصروفات التي تجرى خلال الفترة المالية باليورو بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، فينبغي تسجيلها كأرباح أو خسائر ناجمة عن فروق صرف العملة. وعلى نفس المنوال، تقيّد اشتراقات الدول الأعضاء المدفوعة باليورو بسعر الصرف المستخدم لحساب الميزانية. كما أن الفروق الناجمة عن تسجيل اشتراقات الدول الأعضاء باليورو، الواردة خلال الفترة المالية بأسعار صرف معمول بها مختلفة عن سعر الصرف الثابت، ينبغي أن تسجل أيضاً كأرباح أو خسائر ناجمة عن فروق صرف العملة. وينبغي أن يضاف إلى الإيرادات المتنوعة، أو أن يخصم منها، الرصيد الصافي المسجل في إطار الصندوق العام في نهاية فترة العامين والناجم عن جميع الأرباح والخسائر المترتبة على فروق صرف العملة، بما فيها الأرباح والخسائر المذكورة أعلاه.

باء - البرامج الخارجة عن الميزانية

(ن) يجوز للمدير العام أن يتلقى من مصادر خارجة عن اشتراقات الدول الأعضاء أموالاً لتنفيذ برامج ومشروعات تتلاءم مع أهداف المنظمة وسياساتها وأنشطتها، وأن يرتبط بالتزامات ويسدد مدفوعات في إطار هذه الأنشطة بما يتفق مع نظم المنظمة ولوائحها والاتفاقات المبرمة مع مصادر التمويل.

(١) حسب هذا المبلغ على أساس الوظائف الثابتة المبينة في الملحق ٢، وبمراعاة معدل قدرة ٣٪ لمراعاة الفارق الزمني في حركة استبدال الموظفين وتأخر التعيينات، وهو لا يشمل الموظفين المؤقتين المعينين لأجل قصير، ولا خدمات الخبراء الاستشاريين في إطار الميزانية العادية، ولا الوظائف الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية.

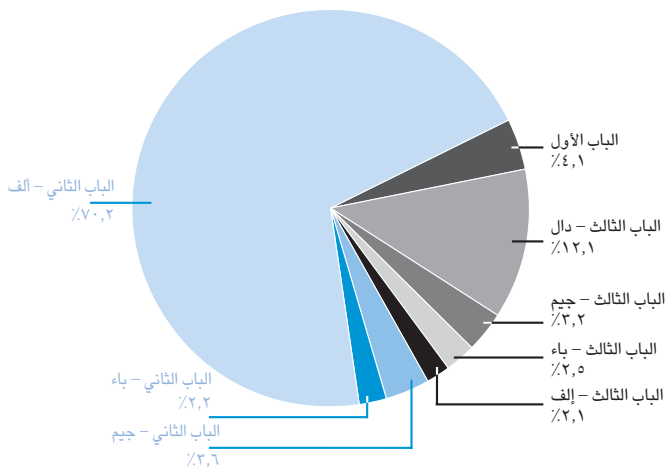
الملخص العام للميزانية بحسب الأبواب من الأول إلى الرابع

٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	الميزانية العادية							
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	إعادة التقدير	٥/م٣٣ الزيادة (النقص) في الموارد	التحويلات ^٢ الداخلة / الخارجة	٥/م٣٣ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
١٣٥٥٦٣٠٠	٢٦٩٨٠٠	١٣٢٨٦٥٠٠	-	١٣٢٨٦٥٠٠	٥٤٦١٠٠	(١٤٩٦٢٠٠)	١٤٢٦٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٢٠٨٢١٠٠٠	١١٨٢٠٠٠	١٩٦٣٩٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٨٦٣٩٠٠٠	٩١٤١٠٠	٥٣٩٠٠	(٧٠٧٧٠٠)	١٨٣٧٨٧٠٠	باء - الإدارة
٦٧٣٤٦٠٠	-	٦٧٣٤٦٠٠	-	٦٧٣٤٦٠٠	٦٢٦١٠٠	٢٥٢٩٠٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٤١١١١٩٠٠	١٤٥١٨٠٠	٣٩٦٦٠١٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٣٨٦٦٠١٠٠	٢٠٨٦٣٠٠	١٠٨٦٧٠٠	(٥٦٥١٠٠)	٣٦٠٥٢٢٠٠	المجموع، الباب الأول
٧١٢٤١٤٩٠٠	٣٦٤٠٠٤٠٠٠	٣٤٨٤١٠٩٠٠	٢٠٥٠٠٠٠٠	٣٢٧٩١٠٩٠٠	٢٠١٥٢٧٠٠	(٢٤٦٩٢٨٠٠)	٨٥٥٩٠٠	٣٣١٥٩٥١٠٠	الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
٢٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠	٧٠١٠٠٠	(٣٧٠١٠٠٠)	-	٢٣٠٠٠٠٠٠	ألف - البرامج
٣٦٩٥١١٠٠	٦٥٥٢٢٠٠	٣٠٣٩٨٩٠٠	-	٣٠٣٩٨٩٠٠	١٤٠٥٤٠٠	(٤٠٩٠٧٠٠)	١٦٥٨٩٠٠	٣١٤٢٥٣٠٠	باء - برنامج المساهمة
٧٧١٣٦٦٠٠٠	٣٧٠٥٥٦٢٠٠	٤٠٠٨٠٩٨٠٠	٢٢٥٠٠٠٠٠	٣٧٨٣٠٩٨٠٠	٢٢٢٥٩١٠٠	(٣٢٤٨٤٥٠٠)	٢٥١٤٨٠٠	٣٨٦٠٢٠٤٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٢١١٥٣٢٠٠	٨٢٤٠٠	٢١٠٧٠٨٠٠	-	٢١٠٧٠٨٠٠	١٦٠٣٨٠٠	٤٥٩٠٠٠	٤٩٧٠٠٠	١٨٥١١٠٠٠	المجموع، الباب الثاني
٢٥٠٣٣٧٠٠	٥٤٧٩٠٠٠	١٩٨٢٤٧٠٠	-	١٩٨٢٤٧٠٠	٨٨٥٣٠٠	(٢٣٧٣١٠٠)	(١٨٨١٥٠٠)	٢٣١٩٤٠٠٠	الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٣٢٠١٥١٠٠	٧٩٨٢٠٠	٣٢٢١٦٩٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٣٠٧١٦٩٠٠	١٧٣٨٠٠٠	(١٩٨١٥٠٠)	١٦٠١٠٠	٣٠٨٠٠٣٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
١٢٢٩٤٨٠٠٠	١٦٧٩٦٠٠٠	١٠٦١٥٢٠٠٠	-	١٠٦١٥٢٠٠٠	٤٢١٧٢٠٠	٢٤٩٥٣٠٠	(٧٢٥٣٠٠)	١٠٠١٦٤٨٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٢٠٢٤٢٠٠٠٠	٢٣١٥٥٦٠٠	١٧٩٢٦٤٤٠٠	١٥٠٠٠٠٠	١٧٧٧٦٤٤٠٠	٨٤٤٤٣٠٠	(١٤٠٠٣٠٠)	(١٩٤٩٧٠٠)	١٧٢٦٧٠١٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
١٠١٤٨٩٧٩٠٠	٣٩٥١٦٣٦٠٠	٦١٩٧٣٤٣٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠	٥٩٤٧٣٤٣٠٠	٣٢٧٨٩٧٠٠	(٣٢٧٩٨١٠٠)	-	٥٩٤٧٤٢٧٠٠	دال - الإدارة
١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	-	-	١٥٠٠٠٠٠	المجموع، الباب الثالث
١٣٧٦٥٧٠٠	-	١٣٧٦٥٧٠٠	-	١٣٧٦٥٧٠٠	-	٨٤٠٠	-	١٣٧٥٧٣٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٠٣٠١٦٣٦٠٠	٣٩٥١٦٣٦٠٠	٦٣٥٠٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠	٦١٠٠٠٠٠٠٠	٣٢٧٨٩٧٠٠	(٣٢٧٩٨١٠٠)	-	٦١٠٠٠٠٠٠٠	احتياطي لإعادة تصنيف الوظائف
									الباب الرابع - الزيادة المتوقعة في التكاليف
									المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

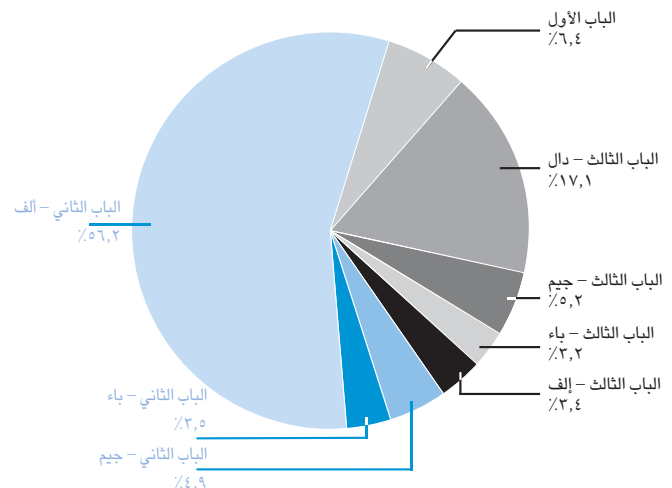
١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.
٢ - الأموال الواردة بالفعل والتي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد (الأبواب من الأول إلى الثالث، على أساس المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



الميزانية العادية



ملخص موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب القطاعات والوحدات

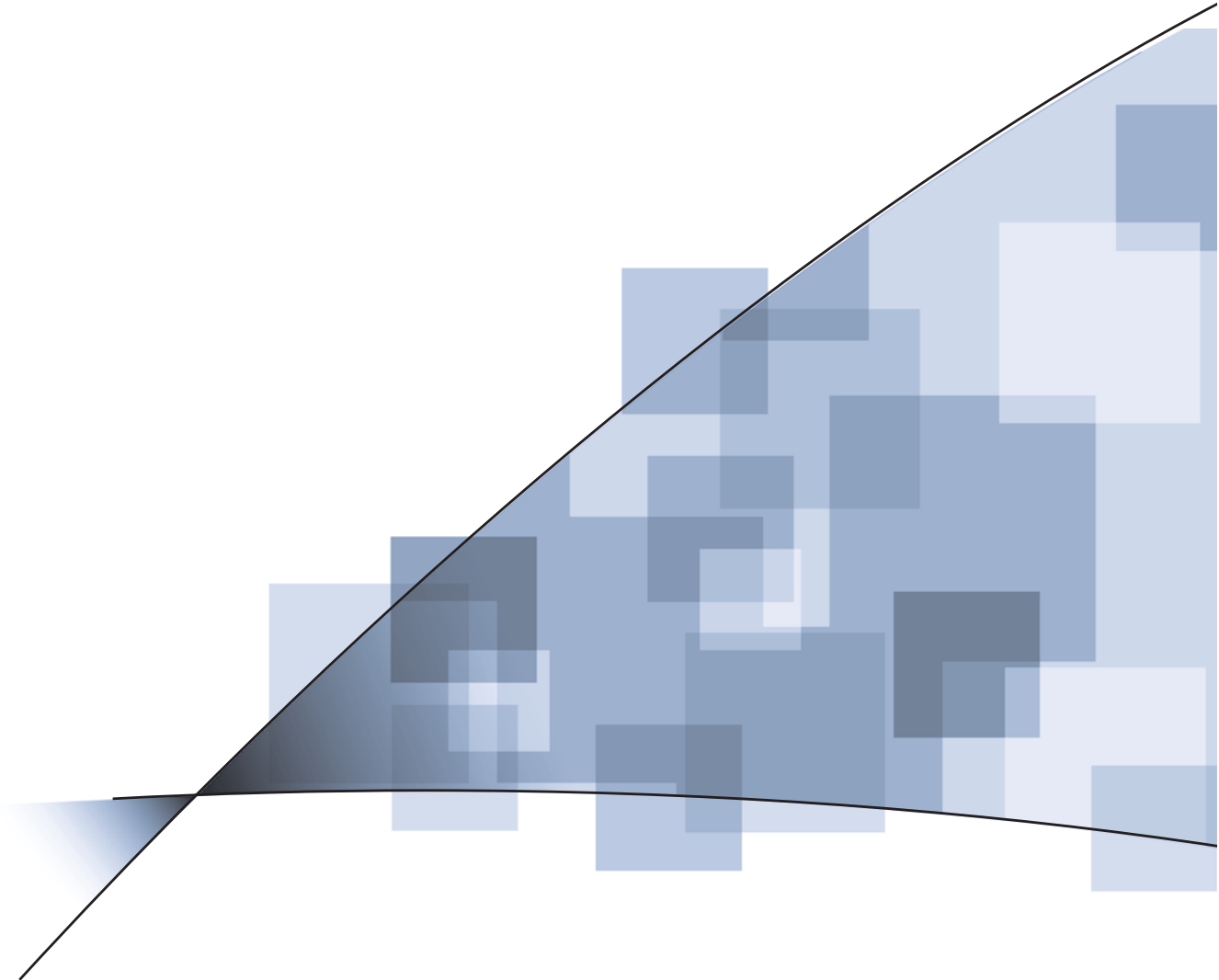
الميزانية العادية							
٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	٥/م٢٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٢٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	تكاليف البرنامج غير المباشرة	الأنشطة	الموظفون
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
الباب الأول - السياسة العامة والإدارة							
ألف - الهيئتان الرئاسيتان							
٥٧٧٦٩٠٠	٢٦٩٨٠٠	٥٥٠٧١٠٠	-	٥٥٠٧١٠٠	-	٤٦٧١٠٠٠	٨٣٦١٠٠
٧٧٧٩٤٠٠	-	٧٧٧٩٤٠٠	-	٧٧٧٩٤٠٠	-	٦٣١٣٧٠٠	١٤٦٥٧٠٠
١ - المؤتمر العام (GC)							
١٣٥٥٦٣٠٠	٢٦٩٨٠٠	١٣٢٨٦٥٠٠	-	١٣٢٨٦٥٠٠	-	١٠٩٨٤٧٠٠	٢٣٠١٨٠٠
٢٠٨٢١٠٠٠	١١٨٢٠٠٠	١٩٦٣٩٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٨٦٣٩٠٠٠	-	٢١٥٤٣٠٠	١٦٤٨٤٧٠٠
٦٧٣٤٦٠٠	-	٦٧٣٤٦٠٠	-	٦٧٣٤٦٠٠	-	٦٧٣٤٦٠٠	-
٢ - المجلس التنفيذي (EXB)							
٤١١١١٩٠٠	١٤٥١٨٠٠	٣٩٦٦٠١٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٣٨٦٦٠١٠٠	-	١٩٨٧٣٦٠٠	١٨٧٨٦٥٠٠
المجموع، الباب الأول - ألف							
باء - الإدارة							
جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة							
المجموع، الباب الأول							
الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج							
ألف - البرامج							
قطاع التربية (ED)							
٢٠٠٥٨٩١٠٠	٨٤٨٣٧٠٠٠	١١٥٧٥٢١٠٠	٩٠٠٠٠٠٠	١٠٦٧٥٢١٠٠	٦٣٦٦٠٠	٥٥٤١١٢٠٠	٥٠٧٠٤٣٠٠
١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	-
المشروعات المتصلة بالموضوعين المستعرضين							
٢٠١٦٣٩١٠٠	٨٤٨٣٧٠٠٠	١١٦٨٠٢١٠٠	٩٠٠٠٠٠٠	١٠٧٨٠٢١٠٠	٦٣٦٦٠٠	٥٦٤٦١٢٠٠	٥٠٧٠٤٣٠٠
المجموع (ED)							
قطاع العلوم الطبيعية (SC)							
٢٢٢٠٢٠٥٠٠	١٧٤٧٢٦٠٠٠	٥٧٢٩٤٥٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٥٥٢٩٤٥٠٠	٣٠٠٩٠٠	٢٢٠٠١١٠٠	٣٢٩٩٢٥٠٠
٧٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠	-
المشروعات المتصلة بالموضوعين المستعرضين							
٢٣٢٧٢٠٥٠٠	١٧٤٧٢٦٠٠٠	٥٧٩٩٤٥٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٥٥٩٩٤٥٠٠	٣٠٠٩٠٠	٢٢٧٠١١٠٠	٣٢٩٩٢٥٠٠
المجموع (SC)							
قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)							
٩١٦٦٧٠٠٠	٦٠٩٢٩٠٠٠	٣٠٧٣٨٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٢٩٧٣٨٠٠٠	١٩٨٢٠٠	١٠٢٤٧٨٠٠	١٩١٩٢٠٠٠
١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	-
المشروعات المتصلة بالموضوعين المستعرضين							
٩٢٧٦٧٠٠٠	٦٠٩٢٩٠٠٠	٣١٨٣٨٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٣٠٨٣٨٠٠٠	١٩٨٢٠٠	١١٤٤٧٨٠٠	١٩١٩٢٠٠٠
المجموع (SHS)							
قطاع الثقافة (CLT)							
٨٩٢٥٨٦٠٠	٣٦٧٢٤٠٠٠	٥٢٥٢٤٦٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	٤٩٥٢٤٦٠٠	٢١٥٧٠٠	١٥٤٣٥٠٠٠	٣٣٨٧٣٤٠٠
١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	-
المشروعات المتصلة بالموضوعين المستعرضين							
٩٠٣٨٦٠٠	٣٦٧٢٤٠٠٠	٥٣٥٧٤٦٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	٥٠٥٧٤٦٠٠	٢١٥٧٠٠	١٦٤٨٥٠٠٠	٣٣٨٧٣٤٠٠
المجموع (CLT)							
قطاع الاتصال والمعلومات (CI)							
٣٨٧٩٠٤٠٠	٥٨٤٠٠٠٠	٣٢٩٥٠٤٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٣١٤٥٠٤٠٠	٢٠٩٢٠٠	١٢٧٣٩٠٠٠	١٨٥٠٢٢٠٠
١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-
المشروعات المتصلة بالموضوعين المستعرضين							
٤٠٢٩٠٤٠٠	٥٨٤٠٠٠٠	٣٤٤٥٠٤٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٣٢٩٥٠٤٠٠	٢٠٩٢٠٠	١٤٢٣٩٠٠٠	١٨٥٠٢٢٠٠
١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٩٠٢٠٠٠٠	-	٩٠٢٠٠٠٠	-
المجموع (CI)							
مكتب اليونيسكو للإحصاء (UIS)							
٤١٦٦٩٣٠٠	٩٣٨٠٠٠	٤٠٧٣١٣٠٠	-	٤٠٧٣١٣٠٠	-	-	٤٠٧٣١٣٠٠
٣٠٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-
الاستجابة لطوارئ الأزمات/ ما بعد النزاع							
٧١٢٤١٤٩٠٠	٣٦٤٠٠٤٠٠٠	٣٤٨٤١٠٩٠٠	٢٠٥٠٠٠٠٠	٣٢٧٩١٠٩٠٠	١٥٦٠٦٠٠	١٣٠٣٥٤٦٠٠	١٩٥٩٩٥٧٠٠
٢٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠٠	-
المجموع، الباب الثاني - ألف							
باء - برنامج المساهمة							
جيم - مرافق خدمة البرنامج							
٤٦٤٥٢٠٠	٣٣٦٠٠٠	٤٣٠٩٢٠٠	-	٤٣٠٩٢٠٠	-	١٠٥٤٨٠٠	٣٢٥٤٤٠٠
٣٢٦٩١٠٠	١٤٠١٨٠٠	١٨٦٧٣٠٠	-	١٨٦٧٣٠٠	-	١٢٦٢٠٠٠	٦٠٥٣٠٠
١٦٥٣٧٦٠٠	٢٨٨٠٠٠٠	١٣٦٥٧٦٠٠	-	١٣٦٥٧٦٠٠	-	٢٩٠٠٠٠٠	١٠٧٥٧٦٠٠
٦٤٨٧٦٠٠	٢٢٩٠٠٠	٦٢٥٨٦٠٠	-	٦٢٥٨٦٠٠	-	١٢١٤١٠٠	٥٠٤٤٥٠٠
٦٠١٦٦٠٠	١٧٠٥٤٠٠	٤٣٠٦٢٠٠	-	٤٣٠٦٢٠٠	-	٢٠٦٠٠٠	٤١٠٠٢٠٠
٣٦٩٥١١٠٠	٦٥٥٢٢٠٠	٣٠٣٩٨٩٠٠	-	٣٠٣٩٨٩٠٠	-	٦٦٣٦٩٠٠	٢٣٧٦٢٠٠
المجموع، الباب الثاني - جيم							
٧٧١٣٦٦٠٠٠	٣٧٠٥٥٦٢٠٠	٤٠٨٠٩٨٨٠٠	٢٢٥٠٠٠٠٠	٣٧٨٣٠٩٨٠٠	١٥٦٠٦٠٠	١٥٦٩٩١٥٠٠	٢١٩٧٥٧٧٠٠
المجموع، الباب الثاني							
الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة							
ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)							
٤٩٨١٢٠٠	٨٢٤٠٠	٤٨٩٨٨٠٠	-	٤٨٩٨٨٠٠	-	٥٩٠١٠٠	٤٣٠٨٧٠٠
١٦١٧٢٠٠٠	-	١٦١٧٢٠٠٠	-	١٦١٧٢٠٠٠	١٦١٧٢٠٠٠	-	-
المقر							
الوحدات الميدانية: تكاليف التشغيل							
٢٥٣٠٣٧٠٠	٥٤٧٩٠٠٠	١٩٨٢٤٧٠٠	-	١٩٨٢٤٧٠٠	-	٣٣٦٨٤٠٠	١٦٤٥٦٣٠٠
٣٣٠١٥١٠٠	٧٨٨٢٠٠٠	٣٢٢١٦٩٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٣٠٧١٦٩٠٠	-	١٤٧٥٢١٠٠	١٥٩٦٤٨٠٠
١٢٢٩٤٨٠٠٠	١٦٧٩٦٠٠٠	١٠٦١٥٢٠٠٠	-	١٠٦١٥٢٠٠٠	-	٤١٧٩٧٩٠٠٠	٦٤٣٥٤١٠٠
٢٠٢٤٢٠٠٠	٢٣١٥٥٦٠٠	١٧٩٢٦٤٤٠٠	١٥٠٠٠٠٠	١٧٧٧٦٤٤٠٠	١٦١٧٢٠٠٠	٦٠٥٠٨٥٠٠	١٠١٠٨٣٩٠٠
المجموع، الباب الثالث							
١٠١٤٨٩٧٩٠٠	٣٩٥١٦٣٦٠٠	٦١٩٧٣٤٣٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠	٥٩٤٧٣٤٣٠٠	١٧٧٣٢٦٠٠	٢٣٧٣٧٣٦٠٠	٣٣٩٦٢٨١٠٠
١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	-	١٥٠٠٠٠٠
احتياطي إعادة تصنيف الوظائف							
١٣٧٥٧٠٠	-	١٣٧٥٧٠٠	-	١٣٧٥٧٠٠	-	٦٥٦٩٩٠٠	٧١٩٥٨٠٠
الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف							
١٠٣٠١٦٣٦٠٠	٣٩٥١٦٣٦٠٠	٦٣٥٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠	٦١٠٠٠٠٠٠	١٧٧٣٢٦٠٠	٢٤٣٩٤٣٥٠٠	٣٤٨٣٢٣٩٠٠
المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع							

١ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديرها.



منظمة
الأمم المتحدة
للتربية والعلم
والثقافة

القسم الأول مشروع البرنامج والميزانية



الباب الأول

السياسة العامة والإدارة

٠٠٠٠١

٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٢	الميزانية العادية							
		المبلغ المقترح ٥/م٣٣ (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي ٥/م٣٣ (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٣ الزيادة (النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/الخارجة	٥/م٣٣ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
									ألف - الهيئتان الرئاسيتان
									١ - المؤتمر العام
١٠٠٢١٠٠	١٦٦٠٠٠	٨٣٦١٠٠	-	٨٣٦١٠٠	٣١٩٠٠	١٧٥٠٠	١٤٢٦٠٠	٦٤٤١٠٠	الموظفون
٤٧٧٤٨٠٠	١٠٣٨٠٠	٤٦٧١٠٠٠	-	٤٦٧١٠٠٠	١٨٥٨٠٠	(١٠٠٦٠٠٠)	-	٥٤٩١٢٠٠	الأنشطة
									٢ - المجلس التنفيذي
١٤٦٥٧٠٠	-	١٤٦٥٧٠٠	-	١٤٦٥٧٠٠	٣٨٨٠٠	-	-	١٤٢٦٩٠٠	الموظفون
٦٣١٣٧٠٠	-	٦٣١٣٧٠٠	-	٦٣١٣٧٠٠	٢٨٩٦٠٠	(٥٠٧٧٠٠)	-	٦٥٣١٨٠٠	الأنشطة
١٣٥٥٦٣٠٠	٢٦٩٨٠٠	١٣٢٨٦٥٠٠	-	١٣٢٨٦٥٠٠	٥٤٦١٠٠	(١٤٩٦٢٠٠)	١٤٢٦٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠	المجموع، الباب الأول، ألف
									باء - الإدارة
									٣ - الإدارة العامة
٢٦٧٨٢٠٠	-	٢٦٧٨٢٠٠	-	٢٦٧٨٢٠٠	١٧٧٥٠٠	-	٥٣١٦٠٠	١٩٦٩١٠٠	الموظفون
٤٥٨٥٠٠	-	٤٥٨٥٠٠	-	٤٥٨٥٠٠	٢٣٩٠٠	(٢٣٩٠٠)	-	٤٥٨٥٠٠	الأنشطة
									٤ - المكتب التنفيذي للمدير العام
٦٧٠٢٠٠٠	٦٢٢٠٠٠	٦٠٨٠٠٠٠	-	٦٠٨٠٠٠٠	٢٧٧٥٠٠	(٢٠٩١٠٠)	(٦٥٨٦٠٠)	٦٦٧٠٢٠٠	الموظفون
٤٤٥٧٠٠	-	٤٤٥٧٠٠	-	٤٤٥٧٠٠	٢١٦٠٠	(٢١٦٠٠)	-	٤٤٥٧٠٠	الأنشطة
									٥ - الإشراف الداخلي
٥٦٢٩٧٠٠	٥٦٠٠٠٠	٥٠٦٩٧٠٠	٥٠٠٠٠٠	٤٥٦٩٧٠٠	١٩٢١٠٠	٤٩٢٦٠٠	(٣٠٧٥٠٠)	٤١٩٢٥٠٠	الموظفون
١١٤٧٦٠٠	-	١١٤٧٦٠٠	-	١١٤٧٦٠٠	٤٨٩٠٠	(٢١٣١٠٠)	-	١٣١١٨٠٠	الأنشطة
									٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
٣٦٥٦٨٠٠	-	٣٦٥٦٨٠٠	٥٠٠٠٠٠	٣١٥٦٨٠٠	١٦٨٧٠٠	١٨٥٣٠٠	(١٤٢٦٠٠)	٢٩٤٥٤٠٠	الموظفون
١٠٢٥٠٠	-	١٠٢٥٠٠	-	١٠٢٥٠٠	٣٩٠٠	(١٥٦٣٠٠)	(١٣٠٦٠٠)	٣٨٥٥٠٠	الأنشطة
٢٠٨٢١٠٠٠	١١٨٢٠٠٠	١٩٦٣٩٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٨٦٣٩٠٠٠	٩١٤١٠٠	٥٣٩٠٠	(٧٠٧٧٠٠)	١٨٣٧٨٧٠٠	المجموع، الباب الأول، باء
									جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٦٧٣٤٦٠٠	-	٦٧٣٤٦٠٠	-	٦٧٣٤٦٠٠	٦٢٦١٠٠	٢٥٢٩٠٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠	الأنشطة
٤١١١١٩٠٠	١٤٥١٨٠٠	٣٩٦٦٠١٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٣٨٦٦٠١٠٠	٢٠٨٦٣٠٠	١٠٨٦٧٠٠	(٥٦٥١٠٠)	٣٦٠٥٢٢٠٠	المجموع، الباب الأول

١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.

٢ - الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية.

٠٠٠٠٢

إن المؤتمر العام،
 يأذن للمدير العام بما يلي:
 (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الباب، من أجل ما يلي:
 (١) تنظيم الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام (تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧)
 وخمس دورات عادية للمجلس التنفيذي خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، في مقر اليونسكو؛
 (٢) تأمين سير العمل في الإدارة العامة وفي الوحدات المعنية بإدارة المنظمة؛
 (٣) الإسهام في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة؛
 (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٩ ٨٧٣ ٦٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٩ ٧٨٦ ٥٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

يشمل الباب الأول هذا الفصول التالية المتعلقة بالسياسة العامة والإدارة في المنظمة:

٠٠٠٠٣

الباب الأول - ألف: الهيئتان الرئاسيتان

- ١ - المؤتمر العام
- ٢ - المجلس التنفيذي

الباب الأول - باء: الإدارة

- ٣ - الإدارة العامة
- ٤ - المكتب التنفيذي للمدير العام
- ٥ - الإشراف الداخلي
- ٦ - المعايير الدولية والشؤون القانونية

الباب الأول - جيم: الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة

الباب الأول - ألف: الهيئتان الرئاسيتان

الفصل ١ - المؤتمر العام

٠٠١٠١

تحدد المادة الرابعة - باء من الميثاق التأسيسي مهام المؤتمر العام. فالمؤتمر يحدد خطوط سياسة المنظمة والنهج العام الذي تسلكه، ويبت في البرامج التي يعرضها عليه المجلس التنفيذي، ويعتمد الوثائق التقنية الخاصة بمجالات اختصاص اليونسكو والتي تعرض على الدول الأعضاء، ويتلقى ويدرس التقارير التي تقدمها الدول الأعضاء بشأنها. كما أنه ينتخب أعضاء المجلس التنفيذي ويجري انتخابات لاختيار أعضاء عدد من الهيئات الأخرى الدولية والدولية الحكومية. ويبين النظام الداخلي للمؤتمر العام أساليب سير عمله وبنية التنظيمية.

٠٠١٠٢

وينعقد المؤتمر العام في دورة عادية مرة كل سنتين. وستعقد الدورة الرابعة والثلاثون في تشرين الأول/أكتوبر - تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ ولن تستغرق أكثر من ١٧ يوم عمل. وستنظم أعمال هذه الدورة بالاستناد إلى اقتراحات المجلس التنفيذي وإلى القرارات التي سبق وأن اتخذها المؤتمر العام بشأن تنظيم أعماله. وسيعقد منتدى الشباب قبل انعقاد الدورة وذلك وفقاً لما قرره المؤتمر العام في دورته الثانية والثلاثين.

٠٠١٠٣

وتشتمل اعتمادات الميزانية على تسديد الأجور (٦٠٠ ٠٠٠ دولار) المستحقة لمراجع الحسابات الخارجي المسؤول أمام المؤتمر العام عن مراجعة الحسابات الخاصة بالبرنامج العادي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبرامج الأخرى الخارجة

عن الميزانية. وشريطة توافر الأموال اللازمة، واستناداً إلى التقديرات الحالية، ستُخصص اعتمادات بمبلغ ١٠٣٨٠٠ دولار من المصادر الخارجة عن الميزانية في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ لتغطية أجور مراجع الحسابات الخارجي عن مراجعة حسابات البرامج الخارجة عن الميزانية، غير حسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومبلغ ١٦٦٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف خدمات الموظفين العاملين في أمانة المؤتمر العام.

الفصل ٢ - المجلس التنفيذي

الخلفية: تتحدد مهام ومسؤوليات المجلس التنفيذي أساساً بالاستناد إلى الميثاق التأسيسي وإلى النظم أو التوجيهات التي يحددها المؤتمر العام. وهو يتولى من جهة دراسة برنامج عمل المنظمة والاعتمادات المالية التي تخصص لهذا البرنامج وفقاً لما يعرضه عليه المدير العام، ثم يحيل ذلك إلى المؤتمر العام مشفوعاً بتوصياته؛ وهو مسؤول من جهة أخرى عن تنفيذ البرنامج المعتمد من المؤتمر العام مع مراعاة الظروف التي قد تستجد بين دورتين عاديتين للمؤتمر العام.

الاستراتيجية: خلال فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، سيجتمع ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي البالغ عددها ٥٨ دولة، مرتين في عام ٢٠٠٦ وثلاث مرات في عام ٢٠٠٧، منها دورة قصيرة جداً (لمدة يومين) تعقد بعد اختتام الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام. وقد خُطت لاجتماعات المجلس التنفيذي (المكتب والجلسات العامة واللجان بمختلف أنواعها) كي تدوم في مجموعها ٧٠ يوماً.

ومن جهة أخرى، وتنفيذاً للقرار ١٥٥ م ت/٥، (الجزء «جيم»، الفقرة ٢٢)، وللقرار ١٦٩ م ت/٤،٢، قرر المجلس التنفيذي أن يعقد فيما بين الدورات اجتماعات لتبادل المعلومات بين ممثلي الدول الأعضاء في المجلس (أو نوابهم) المقيمين في باريس وبين المدير العام.

وفضلاً عن ذلك، فإن بإمكان الممثلين القيام ببعثات بموجب قرار يتخذه المجلس التنفيذي. كما أنه يجوز للممثلين القاطنين في باريس القيام بزيارات استشارية لحكوماتهم قبل كل دورة أو بعدها.

الباب الأول - باء: الإدارة

الفصل الثالث - الإدارة العامة

يشمل هذا الفصل أساساً وظيفتي المدير العام ونائب المدير العام وتكليفهما التشغيلية.

الفصل الرابع - المكتب التنفيذي للمدير العام

يكفل المكتب التنفيذي للمدير العام سير عمل هذا المكتب ويتولى تنسيق المرافق المركزية للمنظمة. وتضم المرافق المركزية ما يلي: تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا (إدارة إفريقيا)، وإعلام الجمهور (مكتب إعلام الجمهور)، والتخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج (مكتب التخطيط الاستراتيجي)، وإعداد الميزانية ومراقبتها (مكتب الميزانية)، وإدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (مكتب التنسيق الميداني) وإدارة الموارد البشرية (مكتب إدارة الموارد البشرية). وتضطلع كل وحدة من هذه الوحدات، ضمن نطاق اختصاصاتها، بتنفيذ أنشطة وتقديم المشورة والخدمات للإدارة العامة بغية تعزيز فعالية المنظمة وتعظيم تأثيرها.

الفصل الخامس - مرفق الإشراف الداخلي

يوفر مرفق الإشراف الداخلي آلية موحدة للإشراف تشمل أنشطتها المراجعة الداخلية للحسابات، والتقييم، والتحقيق وغير ذلك من أنشطة الدعم الإداري الرامية إلى تحسين عمل المنظمة. والمكتب مكلف بالتأكد من أن البرامج والخطط تنفذ بصورة فعالة، وأن المعلومات الإدارية موثوقة وتقدم في مواعيدها، وأنه يُحرص باستمرار على تحسين الأساليب والإجراءات على نحو يؤدي إلى الارتقاء بنوعية أنشطة اليونسكو.

الاستراتيجية: أجرى مرفق الإشراف الداخلي أول تقييم للمخاطر على مستوى المنظمة بأسرها في عام ٢٠٠١، واتخذت نتائج هذا التقييم أساساً لتحديد توجهات المرفق الاستراتيجية في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥. وفي أواخر عام ٢٠٠٥ سيكون المرفق قد يسر إجراء عملية أخرى لتقييم المخاطر بهدف استجلاء ما يستجد من مخاطر أو عوامل قد تعوق تحقيق أهداف المنظمة، وتحديد أي المخاطر كانت بالفعل موضع عمليات إشراف فعالة، وما هي آليات الإشراف التي يلزم إنشاؤها لمواجهة المخاطر المتبقية. وسيستفاد من نتائج عملية تقييم الأخطار هذه لتوجيه استراتيجية المرفق لفترة الوثيقة ٣٣/م/٥.

٠٠٥٠٢

وبالإضافة إلى تقييم المخاطر، سيسترد مرفق الإشراف الداخلي بالأعمال المنفذة والنتائج المحرزة في فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. فسوف يتعين مواصلة بعض هذه الأعمال، ويستشف من نتائج بعضها الآخر أن هناك مخاطر أخرى سوف يتعين بلا ريب مواجهتها. وإتاحة تنفيذ هذه الأنشطة تنفيذاً كاملاً، سيتم تعزيز مرفق الإشراف الداخلي من خلال استحداث وظيفتين جديدتين. وسيشكل تقييم استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٣١/م/٤) من الأنشطة الرئيسية التي سيعكف عليها المرفق.

٠٠٥٠٣

وبعد تحديد المخاطر، سيساعد المرفق الإدارة في التخطيط للتدابير الواجب اتخاذها وفي تحديد الجهات المسؤولة عن هذه التدابير، نظراً لأن مهمة إدارة المخاطر تقع على عاتق الإدارة وليس على عاتق وظيفة الإشراف. وفيما يتعلق بالإشراف، سوف تتخذ التدابير اللازمة للتصدي لبعض المخاطر التي تم تحديدها، ورصد الإجراءات التي اتخذتها الإدارة لمعالجة المخاطر الشاملة، ومراقبة المخاطر الجديدة الناشئة، وتنبية الإدارة لهذه المخاطر كي يتسنى اتخاذ إجراءات عاجلة لمواجهتها.

٠٠٥٠٤

وبعد تحديد المخاطر الواجب معالجتها، سوف يتعين إعادة النظر في الموارد الضرورية للاضطلاع بأنشطة الإشراف الداخلي، بما في ذلك مدى ملاءمة الأدوات والمنهجية التي ينبغي استخدامها. وسوف تكون من المهام الرئيسية للمرفق العمل على تحسين أدوات المراجعة والتقييم لكي يتسنى لموظفي اليونسكو من خارج المرفق استخدامها. كما سيواصل التأكيد بقوة على المستوى النوعي لمخرجات المرفق. ولهذه الغاية سيقوم فريق مستقل بإجراء «استعراض خارجي لضمان الجودة» يغطي جميع وظائف المرفق.

٠٠٥٠٥

وقد جرى تشجيع الهيئات الخارجية وسيواصل تشجيعها على الالتزام الجدي بواجب المساءلة. وبالإضافة إلى توفير الأدوات، سيواصل المرفق تركيز جهوده بشدة على تطبيق استراتيجية لبناء القدرات، كما سيشرع في تطبيق أساليب تجديدية لنشر الدروس المستفادة والممارسات الجيدة، وذلك مثلاً عن طريق عرض حالات نموذجية على شبكة الانترنت، ومشاركة موظفي اليونسكو من خارج المرفق في أنشطة المراجعة والتقييم التي يجريها المرفق.

٠٠٥٠٦

وستركز استراتيجية المرفق أيضاً على مبادرات إدارة التغيير. وستنفذ الأنشطة في هذا الإطار بالتعاون الوثيق مع القطاعات والمرافق المعنية وتشمل إعادة تصميم إجراءات العمل، والمساعدة على تطوير نظم فعالة للمعلومات الإدارية (على سبيل المثال، صيغ وإجراءات إعداد التقارير) بالاستفادة من الأدوات الإدارية القائمة (فابس، سيستر).

٠٠٥٠٧

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٠٠٥٠٨

- ◆ تحديد المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها المنظمة وضمان امتلاك الإدارة لزاماً معالجتها.
- ◆ ضمان تأثير استراتيجية المرفق الطويلة الأجل وأهدافه (٢٠٠٢-٢٠٠٧)، بما في ذلك من خلال مبادرات بناء القدرات والتدريب، على ثقافة المنظمة (التوجه نحو إحراز النتائج، المساءلة، عمليات المراقبة الداخلية) وأسلوب عملها (إجراءات العمل والتقييد بالسياسات والإجراءات، واستناد جودة نتائج البرنامج إلى عمليات التقييم).
- ◆ تقييم النتائج المتوقعة إبان فترة الوثيقة ٣١/م/٤ واستخدام الإدارة لنتائج هذا التقييم في توجيه عمليات البرمجة التي ستقوم بها اليونسكو في المستقبل.
- ◆ تقييم استراتيجية اليونسكو للتقييم للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧، والاستفادة من النتائج في إعداد استراتيجية اليونسكو للتقييم للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣.
- ◆ تحسين نوعية نتائج عمل المرفق على ضوء الاستعراض الخاص بضمان الجودة فيما يتعلق بوظائف المرفق والذي أجراه فريق خارجي مستقل.
- ◆ إعداد استراتيجية المرفق المتوسطة الأجل الجديدة للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣.

الفصل السادس - المعايير الدولية والشؤون القانونية

إن مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية (LA) هو مرفق مركزي يقدم تقاريره إلى المدير العام مباشرة، ويضطلع بالمسؤوليات التالية: (١) إسداء المشورة القانونية للمؤتمر العام والمجلس التنفيذي وللمختلف الاجتماعات التي تعقدها

٠٠٦٠١

اليونسكو ولجميع الهيئات الدولية الحكومية التي ينشئها المؤتمر العام والمجلس التنفيذي؛ (٢) الرد على المسائل القانونية التي تُطرح في المنظمة ولا سيما المسائل التي تتعلق بميثاقها التأسيسي، ونصوصها الأساسية ولوائحها، وامتيازاتها وحصاناتها، بالإضافة إلى الاتفاقيات والعقود التي تشكل المنظمة طرفاً فيها؛ (٣) تمثيل المنظمة في مجلس الاستئناف، وفي المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية، وفي المحاكم الأخرى؛ (٤) الإسهام في صياغة وتطبيق النصوص التقنية الدولية وممارسة مهام جهة الاستيداع نيابة عن المدير العام فيما يخص المعاهدات الدولية؛ (٥) توفير خدمات الأمانة للجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات التابعة للمجلس التنفيذي، وللجنة فحص وثائق الاعتماد واللجنة القانونية التابعتين للمؤتمر العام.

الاستراتيجية: سيواصل المكتب حماية مصالح المنظمة وتركيز جهوده حول المحاور الرئيسية الثلاثة التالية:

- (١) الحرص على الالتزام بقواعد المنظمة وبنظمتها وإجراءاتها؛
- (٢) تعزيز مساهمته في إطار العمل التقني وفي تعزيز الانتفاع بالوثائق التقنية لليونسكو؛
- (٣) مواصلة تحسين سلامة أنشطة المنظمة من الناحية القانونية.

وفي ما يتعلق تحديداً بالنقطة (٢) أعلاه، سيتم تعزيز ميزانية المكتب وموارده من خلال استحداث وظيفتين جديدتين، مما سيمكنه من الاضطلاع بدور تنسيقي فيما يتعلق بمتابعة الوثائق التقنية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحسين حماية حقوق المنظمة، ولا سيما امتيازاتها وحصاناتها.
- ◆ الوقاية من مخاطر تحميل المنظمة المسؤولية، والحد من حالات عدم احترام قواعدها ونظمتها وإجراءاتها.
- ◆ تأمين الصياغات النهائية للنصوص بغية استيفاء قواعد المنظمة ونظمتها وإجراءاتها من أجل تحسين عملية اتخاذ القرارات في المنظمة.
- ◆ توسيع نطاق وتحسين المشورة القانونية المقدمة إلى أنشطة التقنين والبرمجة واللامركزية.
- ◆ تأمين الصياغات النهائية لمشروعات الوثائق التقنية، وتنسيق النشاط التقني للمنظمة بالتعاون مع القطاعات المعنية، وتعزيز ومجانسة الإجراءات الرامية إلى تشجيع الدول الأعضاء على متابعة وتطبيق الاتفاقيات والتوصيات التي يعتمدها المؤتمر العام.
- ◆ استيفاء وتطوير الموقع القائم على شبكة الانترنت والمتعلق بالوثائق التقنية لليونسكو، وتوسيع نطاق الموقع ليشمل الأنشطة الأخرى التي يضطلع بها المكتب.
- ◆ تعزيز أدوات العمل في المكتب بغية زيادة فعالية وسرعة المكتب في تقديم خدمات المشورة والمساعدة التي يقدمها.

الباب الأول - جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة^١

- إن اليونسكو باعتبارها جزءاً من منظومة الأمم المتحدة، وطبقاً للاتفاقات التي أبرمتها، والتي تتضمن ترتيبات مناسبة من حيث التمويل والميزانية، تسهم بنصيب في تكاليف تشغيل الهيئات التالية التي تمول تمويلًا مشتركاً:
- لجنة الخدمة المدنية الدولية (ICSC): ٦٣٢ ٨٠٠ دولار
 - اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمنظمة الأمم المتحدة (HLCM)
 - شبكة إدارة الموارد البشرية (PER): ١٤٧ ١٠٠ دولار
 - الشبكة المعنية بشؤون المالية والميزانية (FB): ٦٨ ٤٠٠ دولار
 - لجنة تنسيق الأنشطة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال (ISCC): ٦٣ ٥٠٠ دولار
 - اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى لمنظمة الأمم المتحدة (HLCP): ٤٠ ٥٠٠ دولار
 - وحدة التفتيش المشتركة التابعة للأمم المتحدة: ٣٦٠ ٠٠٠ دولار
 - مساهمة نظامية في إدارة السلامة والأمن - DSS (سابقاً: مكتب منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة (UNESCOORD): ١ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار

١ - إن اعتماد الميزانية البالغ ٦٧٢٤ ٦٠٠ دولار المدرج في إطار الباب الأول - جيم هو مبلغاً تقديرياً. أما إسهام اليونسكو الفعلي في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة، فلن يُعرف إلا عندما تقرر مختلف الهيئات حجم ميزانياتها وتطلب التسديد من وكالات منظومة الأمم المتحدة المشاركة.

- المتطلبات الأمنية الخاصة بالموظفين في الميدان: ٣ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار
- المحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية (محكمة الآيلو): ٧٥ ٣٠٠ دولار
- اللجنة الدائمة المختصة بالتغذية والتابعة لمنظومة الأمم المتحدة (SCN): ١٧ ٠٠٠ دولار
- بوليصة التأمين ضد الإضرار المتعمد (MAIP): ٤٣٠ ٠٠٠ دولار.

وتجدر الإشارة إلى أنه خلال الفترة الفاصلة بين إصدار الوثيقة ٥/م٣٢ المعتمدة وإعداد مشروع الوثيقة ٥/م٣٣، حدثت الزيادات التالية: (أ) المساهمة النظامية في إدارة السلامة والأمن (DSS) التي تجمع ما بين هيئات الأمن القائمة في الأمم المتحدة) ارتفعت من ١ ١٣٧ ٩٠٠ دولار إلى ١ ٤٠٠ ٠٠٠ دولار؛ (ب) المتطلبات الأمنية الخاصة بالموظفين في الميدان ارتفعت من ٩٠٠ ٠٠٠ دولار إلى ٣ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار؛ (ج) بوليصة التأمين ضد الإضرار المتعمد (MAIP)، ارتفعت المساهمة من ١٣٧ ٠٠٠ دولار إلى ٤٣٠ ٠٠٠ دولار، وذلك نتيجة تكاليف إضافية ترتبت على أنشطة تشترك كافة وكالات الأمم المتحدة في تمويلها.

٠٠٧٠٢

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تأمين المشاركة في أنشطة الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة.

٠٠٧٠٣

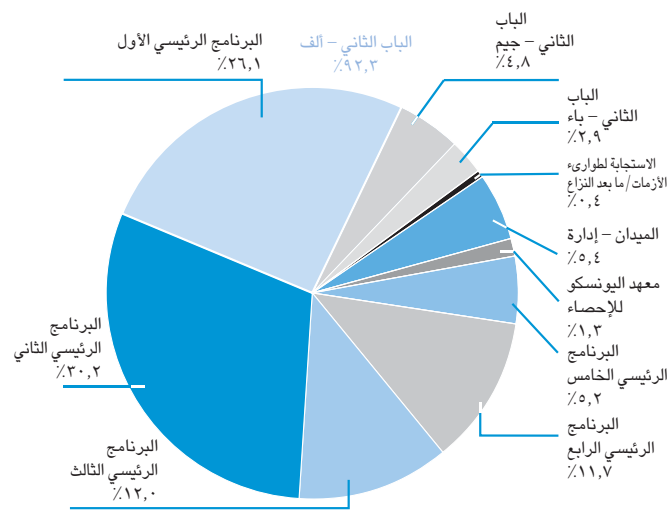
الباب الثاني

البرامج ومرافق خدمة البرامج

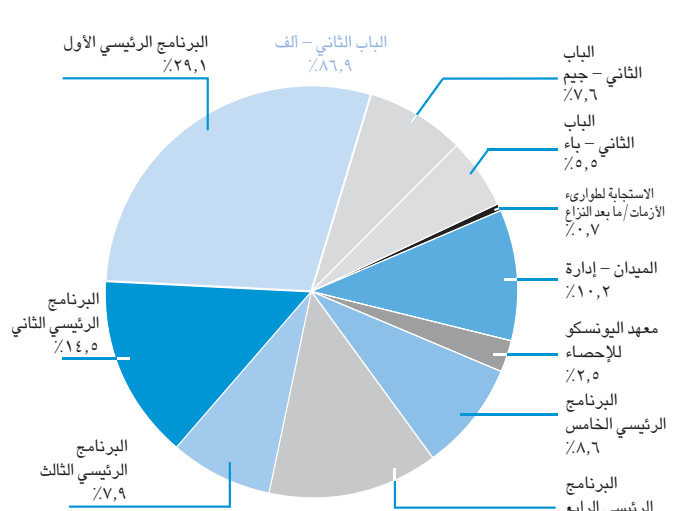
إجمالي الموارد ٢٠٠٧-٢٠٠٦	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	الميزانية العادية						
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٣ الزيادة (النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة / الخارجة	٥/م٣٢ المبلغ المعتمد
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
الباب الثاني، ألف - البرامج								
٢٠١٦٣٩١٠٠	٨٤٨٣٧٠٠٠	١١٦٨٠٢١٠٠	٩٠٠٠٠٠٠	١٠٧٨٠٢١٠٠	٥٩٣٧٤٠٠	(٧٣٦٥١٠٠)	(٦٣٩٢٠٠)	١٠٩٨٦٩٠٠٠
البرنامج الرئيسي الأول - التربية								
٢٣٢٧٢٠٠٠٠	١٧٤٧٢٦٠٠٠	٥٧٩٩٤٥٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٥٥٩٩٤٥٠٠	٢٨٧٩٤٠٠	(٥٦٧٣٠٠)	٥٥٦٧٠٠	٥٨٢٣١٧٠٠
البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية								
٩٢٧٦٧٠٠٠	٦٠٩٢٩٠٠٠	٣١٨٣٨٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٣٠٨٣٨٠٠٠	١٦١٩٥٠٠	(٤٤١٩١٠٠)	٣٠٠٧٠٠	٣٣٣٣٦٩٠٠
البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية								
٩٠٣٠٨٦٠٠	٣٦٧٣٤٠٠٠	٥٣٥٧٤٦٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	٥٠٥٧٤٦٠٠	٢٩١٨٢٠٠	(٤٩٢٤٤٠٠)	(٧٩٩٤٠٠)	٥٣٣٨٠٢٠٠
البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة								
٤٠٢٩٠٤٠٠	٥٨٤٠٠٠٠	٣٤٤٥٥٤٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٣٢٩٥٠٤٠٠	١٨٨٣٧٠٠	(٤٢٤٧١٠٠)	(٢٢٧٦٠٠)	٣٥٥٤١٤٠٠
البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات								
١٠٠٢٠٠٠٠	-	١٠٠٢٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٩٠٢٠٠٠٠	٣١٦٢٠٠	(٣١٦٢٠٠)	-	٩٠٢٠٠٠٠
معهد اليونسكو للإحصاء								
٤١٦٦٩٣٠٠	٩٣٨٠٠٠	٤٠٧٣١٣٠٠	-	٤٠٧٣١٣٠٠	٤٥٩٨٣٠٠	٢٢٥٢٤٠٠	١٦٦٤٧٠٠	٣٢٢١٥٩٠٠
الوحدات الميدانية - إدارة البرامج اللامركزية								
٣٠٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-
الاستجابة لطوارئ الأزمات/ ما بعد النزاع								
٧١٢٤١٤٩٠٠	٣٦٤٠٠٤٠٠	٣٤٨٤١٠٩٠٠	٢٠٥٠٠٠٠	٣٢٧٩١٠٩٠٠	٢٠١٥٢٧٠٠	(٢٤٦٩٢٨٠٠)	٨٥٥٩٠٠	٣٣١٥٩٥١٠٠
المجموع، الباب الثاني، ألف								
٢٢٠٠٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠٠	٧٠١٠٠٠٠	(٣٧٠١٠٠٠)	-	٢٣٠٠٠٠٠٠٠
الباب الثاني، باء - برنامج المساهمة								
الباب الثاني، جيم - مرافق خدمة البرنامج								
٤٦٤٥٢٠٠	٣٣٦٠٠٠	٤٣٠٩٢٠٠	-	٤٣٠٩٢٠٠	٢١٨٤٠٠	٦٢٨٠٠	٨٦٤٠٠٠	٣١٦٤٠٠٠
١- تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا								
٣٢٦٩١٠٠	١٤٠١٨٠٠	١٨٦٧٣٠٠	-	١٨٦٧٣٠٠	٥٩٧٠٠	(٣٢١٢٠٠)	(٣٩٣٨٠٠)	٢٥٢٢٦٠٠
٢- برنامج المنح الدراسية								
١٦٥٣٧٦٠٠	٢٨٨٠٠٠٠	١٣٦٥٧٦٠٠	-	١٣٦٥٧٦٠٠	٥٦٣٧٠٠	(٢٨٧٥٧٠٠)	١٤٥٣٥٠٠	١٤٥١٦١٠٠
٣- إعلام الجمهور								
٦٤٨٧٦٠٠	٢٢٩٠٠٠	٦٢٥٨٦٠٠	-	٦٢٥٨٦٠٠	٢٧٢٣٠٠	(٨١٧٣٠٠)	(٢٦٤٨٠٠)	٧٠٦٨٤٠٠
٤- التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج								
٦٠١١٦٠٠	١٧٠٥٤٠٠	٤٣٠٦٢٠٠	-	٤٣٠٦٢٠٠	٢٩١٣٠٠	(١٣٩٣٠٠)	-	٤١٥٤٢٠٠
٥- إعداد الميزانية ومراقبتها								
٣٦٩٥١١٠٠	٦٥٥٢٠٠	٣٠٣٩٨٩٠٠	-	٣٠٣٩٨٩٠٠	١٤٠٥٤٠٠	(٤٠٩٠٧٠٠)	١٦٥٨٩٠٠	٣١٤٢٥٣٠٠
المجموع، الباب الثاني، جيم								
٧٧١٣٦٦٠٠٠	٣٧٠٥٦٢٠٠	٤٠٨٠٩٨٠٠	٢٢٥٠٠٠٠٠	٣٧٨٣٠٩٨٠٠	٢٢٢٥٩١٠٠	(٣٢٤٨٤٥٠٠)	٢٥١٤٨٠٠	٣٨٦٠٢٠٤٠٠
المجموع، الباب الثاني								

١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٧-٢٠٠٦ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.
٢ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

توزيع إجمالي الموارد (الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية)



توزيع موارد الميزانية العادية (على أساس المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)



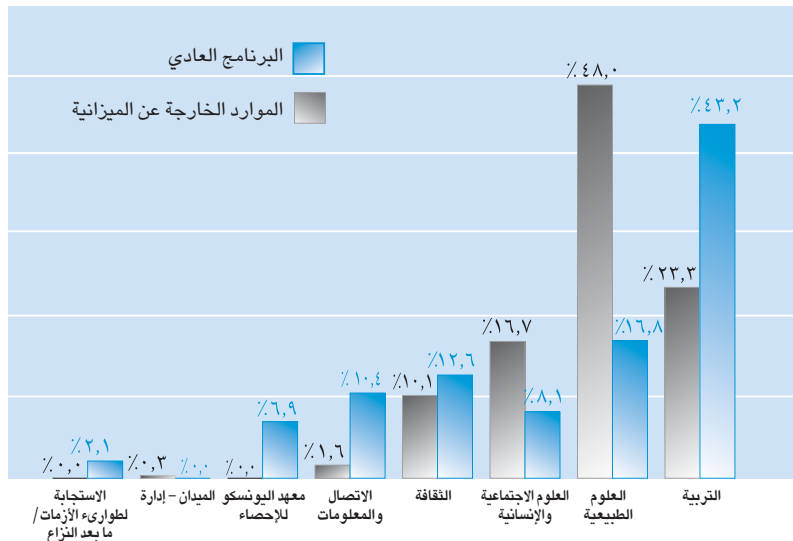
الباب الثاني - ألف - البرامج

ملخص موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية

٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١ دولار	الميزانية العادية								
		٥/٢٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون) دولار	مبالغ التعزيز			٥/٢٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين) دولار	تكاليف البرنامج غير المباشرة في المقر دولار	البرنامج		
			المجموع دولار	الأنشطة دولار	الموظفون دولار			الأنشطة دولار	الموظفون دولار	
٢٠١٦٣٩١٠٠	٨٤٨٢٧٠٠٠	١١٦٨٠٢١٠٠	٩٠٠٠٠٠٠	٦٢٨٧٦٠٠	٢٦١٢٤٠٠	١٠٧٨٠٢١٠٠	٦٣٦٦٠٠	٥٦٤٦١٢٠٠	٥٠٧٠٤٣٠٠	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٢٢٢٧٢٠٥٠٠	١٧٤٧٢٦٠٠٠	٥٧٩٩٤٥٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	١٧٢٨٤٠٠	٢٧١٦٠٠	٥٥٩٩٤٥٠٠	٣٠٠٩٠٠	٢٢٧٠١١٠٠	٢٢٩٩٢٥٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٩٢٧٦٧٠٠٠	٦٠٩٢٩٠٠٠	٣١٨٣٨٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٤١٩٩٠٠	٥٨٠١٠٠	٣٠٨٣٨٠٠٠	١٩٨٢٠٠	١١٤٤٧٨٠٠	١٩١٩٢٠٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٩٠٣٠٨٦٠٠	٣٦٧٢٤٠٠٠	٥٣٥٧٤٦٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	١٨٠٩٨٠٠	١١٩٠٢٠٠	٥٠٥٧٤٦٠٠	٢١٥٧٠٠	١٦٤٨٥٥٠٠	٢٣٨٧٣٤٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٤٠٢٩٠٤٠٠	٥٨٤٠٠٠٠	٣٤٤٥٠٤٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٩٥٠١٠٠	٥٤٩٩٠٠	٣٢٩٥٠٤٠٠	٢٠٩٢٠٠	١٤٢٣٩٠٠٠	١٨٥٠٢٢٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
١٠٠٢٠٠٠٠	-	١٠٠٢٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	-	٩٠٢٠٠٠٠	-	٩٠٢٠٠٠٠	-	معهد اليونسكو للإحصاء
٤١٦٦٩٣٠٠	٩٢٨٠٠٠	٤٠٧٣١٣٠٠	-	-	-	٤٠٧٣١٣٠٠	-	-	٤٠٧٣١٣٠٠	الوحدات الميدانية - إدارة البرامج اللامركزية
٣٠٠٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-	الاستجابة لطوارئ الأزمات/ ما بعد النزاع
٧١٢٤١٤٩٠٠	٣٦٤٠٠٤٠٠٠	٣٤٨٤١٠٩٠٠	٢٠٥٠٠٠٠٠	١٥٢٩٥٨٠٠	٥٢٠٤٢٠٠	٣٢٧٩١٠٩٠٠	١٥٦٠٦٠٠	١٣٠٣٥٤٦٠٠	١٩٥٩٩٥٧٠٠	المجموع، الباب الثاني، ألف

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع موارد البرنامج العادي والموارد الخارجة عن الميزانية المخصصة للأنشطة (على أساس المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)





منظمة
الأمم المتحدة
للتربية والعلم
والثقافة

البرنامج الرئيسي الأول

التربية



البرنامج الرئيسي الأول التربيه

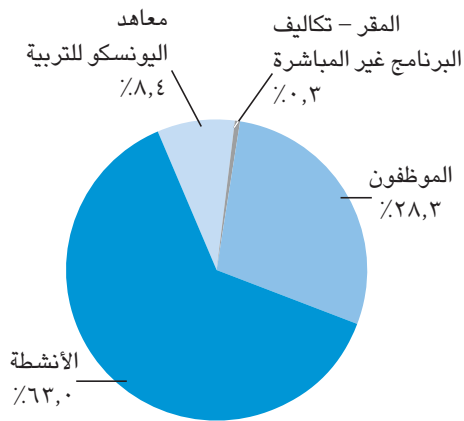
٢٠١٠

٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	الميزانية العادية							
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٣ الزيادة/النقص في الموارد	التحويلات ^٢ الداخلة/الخارجة	٥/م٣٢ المبلغ المعتمد	
١٢٦٩٧٧٨٠٠	٨١٠٢٠٠٠٠	٤٥٩٥٧٨٠٠	٦٣٨٧٦٠٠	٣٩٥٧٠٢٠٠	١٥٢٣١٠٠	(٥٧٥٥٧٠٠)	(٣٢٣٠٠٠)	٤٤١٢٥٨٠٠	الأنشطة
١٦٨٩١٠٠٠	-	١٦٨٩١٠٠٠	-	١٦٨٩١٠٠٠	٥٩١٩٠٠	(٥٩١٩٠٠)	-	١٦٨٩١٠٠٠	معاهد اليونسكو للتربية
٦٣٦٦٠٠	-	٦٣٦٦٠٠	-	٦٣٦٦٠٠	٢٢٣٠٠	(٢٢٣٠٠)	-	٦٣٦٦٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٥٧١٢٣٧٠٠	٣٨١٧٠٠٠	٥٣٣١٦٧٠٠	٢٦١٢٤٠٠	٥٠٧٠٤٣٠٠	٣٨٠٠١٠٠	(٩٩٥٢٠٠)	(٣١٦٢٠٠)	٤٨٢١٥٦٠٠	الموظفون
٢٠١٦٣٩١٠٠	٨٤٨٣٧٠٠٠	١١٦٨٠٢١٠٠	٩٠٠٠٠٠٠	١٠٧٨٠٢١٠٠	٥٩٣٧٤٠٠	(٧٣٥١٠٠)	(٦٣٩٢٠٠)	١٠٩٨٦٩٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

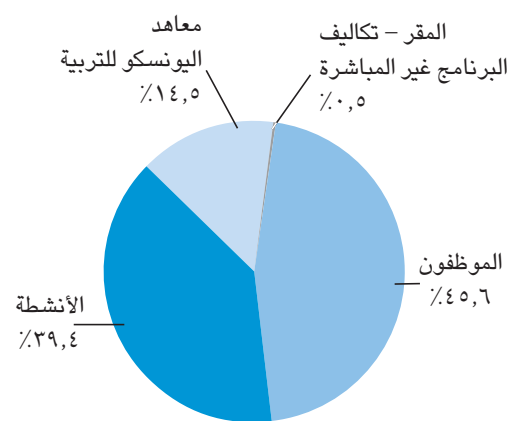
(١) تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.
(٢) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد (على أساس المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



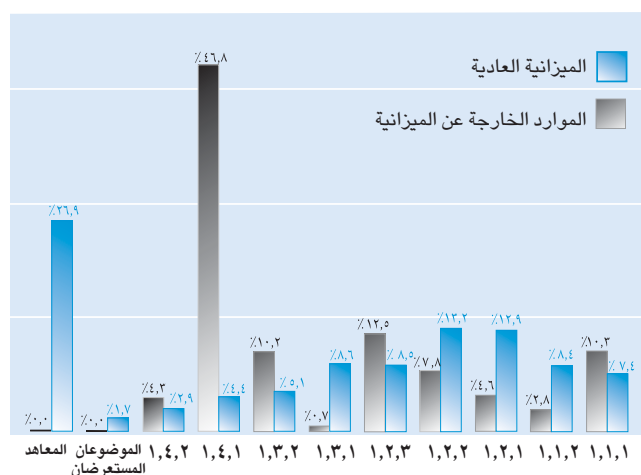
الميزانية العادية



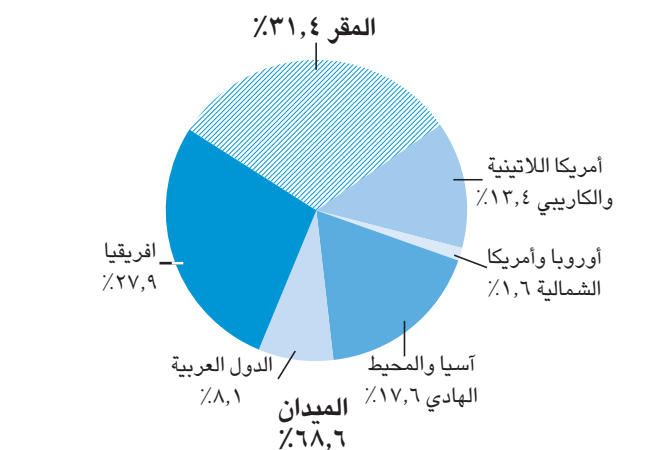
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	أنشطة الميزانية العادية			البرنامج الرئيسي الأول
		المبلغ المقترح ٥/م٣٣ (٦٣٥ مليون دولار)	مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي ٥/م٣٣ (٦١٠ ملايين دولار)	
١٣٠٠٢٦٠٠	٨٣١٥٠٠٠	٤٦٨٧٦٠٠	٧٣٧٦٠٠	٣٩٥٠٠٠٠	البرنامج الفرعي ١,١,١ تعزيز التنسيق والرصد على الصعيد الدولي في مجال التعليم للجميع
٧٥٢١٢٠٠	٢٢٥٥٠٠٠	٥٢٦٦٢٠٠	-	٥٢٦٦٢٠٠	البرنامج الفرعي ١,١,٢ السياسات والتخطيط والتقييم من أجل تحقيق التعليم للجميع
٢٠٥٢٣٨٠٠	١٠٥٧٠٠٠٠	٩٩٥٣٨٠٠	٧٣٧٦٠٠	٩٢١٦٢٠٠	١,١ المجموع، البرنامج
١١٨٣٨٠٠٠	٣٧٢٨٠٠٠	٨١٠٠٠٠٠	-	٨١٠٠٠٠٠	١,٢ البرنامج تحقيق التعليم الأساسي للجميع
١٤٥٨٨٠٠٠	٦٢٩٨٠٠٠	٨٢٩٠٠٠٠	١٨٨٠٠٠٠	٦٤١٠٠٠٠	البرنامج الفرعي ١,٢,١ تعميم التعليم الأساسي
١٥٥٤٩٧٠٠	١٠١٦٨٠٠٠	٥٣٨١٧٠٠	١٨٩٠٠٠٠	٣٤٩١٧٠٠	البرنامج الفرعي ١,٢,٢ مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية
٤١٩٧٥٧٠٠	٢٠٢٠٤٠٠٠	٢١٧٧١٧٠٠	٣٧٧٠٠٠٠	١٨٠٠١٧٠٠	١,٢ المجموع، البرنامج
٥٩٥٤٠٠٠	٥٣٤٠٠٠	٥٤٢٠٠٠٠	-	٥٤٢٠٠٠٠	١,٣ البرنامج تعزيز التعليم الجيد
١١٤٨٣٠٠٠	٨٣٠٣٠٠٠	٣١٨٠٠٠٠	١٨٨٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠	البرنامج الفرعي ١,٣,١ تحسين نوعية التعليم من أجل تعلم العيش معاً
١٧٤٣٧٠٠٠	٨٨٣٧٠٠٠	٨٦٠٠٠٠٠	١٨٨٠٠٠٠	٦٧٢٠٠٠٠	البرنامج الفرعي ١,٣,٢ فيروس/مرض الأيدز والتعليم
٤٠٦٣٤٠٠٠	٣٧٨٩١٠٠٠	٢٧٤٣٠٠٠	-	٢٧٤٣٠٠٠	١,٤ البرنامج دعم نظم التعليم ما بعد الابتدائي
٥٣٥٦٨٠٠	٣٥١٨٠٠٠	١٨٣٨٨٠٠	-	١٨٣٨٨٠٠	البرنامج الفرعي ١,٤,١ التعليم الثانوي والتعليم التقني/المهني
٤٥٩٩١٣٠٠	٤١٤٠٩٠٠٠	٤٥٨٢٣٠٠	-	٤٥٨٢٣٠٠	البرنامج الفرعي ١,٤,٢ إسهام التعليم العالي في بناء مجتمع المعرفة
٤٥٩١٠٠٠	-	٤٥٩١٠٠٠	-	٤٥٩١٠٠٠	١,٤ المجموع، البرنامج
٥١٠٠٠٠٠	-	٥١٠٠٠٠٠	-	٥١٠٠٠٠٠	معاهد اليونسكو للتربية
١٩٠٠٠٠٠	-	١٩٠٠٠٠٠	-	١٩٠٠٠٠٠	مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو للتربية (يوترب)
٢٢٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (إيتي)
١٦٨٩١٠٠٠	-	١٦٨٩١٠٠٠	-	١٦٨٩١٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكفا)
٣٥٠٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠٠	معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
٧٠٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٤٣٨٦٨	٨١٠٢٠٠٠٠	٦٢٨٤٨٨٠٠	٦٣٨٧٦٠٠	٥٦٤٦١٢٠٠	القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
					إسهام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة،
					المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
					٥/م٣٣ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الأول

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

توزيع الموارد المخصصة للأنشطة من موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان (باستثناء (متد) و (مدخط) و (يوترب) و (إيتي))



(٢) لا يشمل هذا التوزيع موارد (متد) و (مدخط) و (يوترب) و (إيتي)، نظراً لأن المعلومات عن التوزيع الجغرافي للموارد المخصصة للأنشطة في الميزانيات العادية لهذه المعاهد لا تزال غير متوافرة بعد.

التربية

٠١٠٠٣

أولويات البرنامج لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧

الأولوية الرئيسية:

التعليم الأساسي للجميع، مع إيلاء عناية خاصة لمحو الأمية، والتربية في مجال الوقاية من فيروس ومرض الأيدز، وإعداد المعلمين في إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى

الأولويات الأخرى:

التعليم الثانوي، بما في ذلك التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، وتعليم العلوم والتكنولوجيا
تعزيز التعليم الجيد، مع إشارة خاصة إلى تعليم القيم وتدريب المعلمين
التعليم العالي

الأهداف والالتزامات الدولية

أهداف التعليم للجميع الستة (داكار ٢٠٠٠)
الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الأهداف ١ و ٢ و ٣ و ٦ منها
خطة عمل عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠١٢)
الخطة التنفيذية الدولية لعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤)
إعلان وبرنامج عمل لثقافة السلام في إطار العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)
برنامج عالمي للتربية في مجال حقوق الإنسان (المرحلة الأولى، ٢٠٠٥-٢٠٠٧)
الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة.

٠١٠٠٤

التعليم للجميع قضية إنمائية رئيسية. فهو عنصر لا غنى عنه لتنمية القدرات البشرية والقضاء على الفقر. وهو شرط ضروري لتعزيز النمو الاقتصادي، وخلق فرص العمل، وتشجيع المشاركة في الحياة المدنية، وتنمية القدرات الذاتية. ولذلك ستعمل اليونسكو في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ على ترسيخ مكانة التعليم للجميع بوصفه جزءاً لا يتجزأ من جدول الأعمال الإنمائي الدولي، وبوصفه بوجه خاص عنصراً رئيسياً لبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية ولتحقيق التنمية البشرية المستدامة، ولا سيما على المستوى القطري. وستواصل المنظمة أيضاً العمل على تشجيع التعليم بوصفه حقاً أساسياً من حقوق الإنسان، وعاملاً أساسياً لتوفير الأمن البشري من خلال إشاعة قدر أكبر من التسامح وتعزيز استقرار المجتمعات والحوار بين الحضارات والشعوب.

٠١٠٠٥

وسيظل إطار عمل داكار للتعليم للجميع لعام ٢٠٠٠ وأهدافه الستة يوجهان عمل اليونسكو في مجال التربية، وذلك بطريقة مشتركة بين القطاعات، في جميع مجالات اختصاصها. وتجسد التزامات داكار اقتناعاً بأن التعليم للجميع يمكن أن يصبح حقيقة واقعة إذا ما ركز جميع الشركاء المعنيين بالتعليم للجميع - مثل الحكومات والبرلمانيين والشركاء الدوليين في التنمية - ولا سيما الشركاء من منظومة الأمم المتحدة - والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص - جهودهم ومواردهم على تحقيق أهداف محددة بشكل واضح.

٢٠١٠٦

الأهداف الاستراتيجية لعامي ٢٠١٧-٢٠١٦ (٣١ | ٤ المعتمدة)

الهدف الاستراتيجي ١: تعزيز التعليم باعتباره حقاً من الحقوق الأساسية المنصوص عليها في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

الهدف الاستراتيجي ٢: تحسين نوعية التعليم من خلال تنوع المضامين والأساليب وتعزيز القيم المشتركة على صعيد العالم

الهدف الاستراتيجي ٣: تعزيز التجريب والتجديد ونشر وتشاطر المعلومات وأفضل الممارسات وتشجيع الحوار بشأن السياسات في مجال التعليم

٢٠١٠٧ بيد أن التقدم كان بطيئاً، وتبين الإسقاطات أن تحقيق أهداف التعليم للجميع يظل يمثل تحدياً هائلاً. ويُعد الإسراع في إحراز تقدم صوب تحقيق هذه الأهداف أمراً في غاية الضرورة والإلحاح إذا ما أريد بلوغ أهداف إعلان الألفية. وتزعم اليونسكو، استناداً إلى المهام التي أسندت إليها في داكار، أن تضطلع بدور قيادي في هذه العملية، وخاصة عن طريق تعزيز دورها بوصفها جهة التنسيق الرئيسية بين جميع الشركاء المعنيين بالتعليم للجميع، مما ينيط بها مسؤولية خاصة عن الحفاظ على زخمهم التعاوني. وإلى جانب التنسيق، ستقوم اليونسكو بتعزيز أنشطتها على المستوى القطري من خلال ثلاث مبادرات أساسية جديدة هي: مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE)، ومبادرة إعداد المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى، والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم (GIHAE).

التعجيل بالعمل من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع: المبادرات الأساسية الثلاث لليونسكو

لن يتسنى بلوغ أهداف التعليم للجميع إذا لم يتم الاضطلاع بعمل مطرد في مجالات تعاني من إهمال نسبي. وإقراراً بأن اليونسكو تملك في مجالات محو الأمية دراية وخبرة معترفاً بهما، ونظراً لأن مجالات الأنشطة هذه تقدم إسهاماً حاسماً في مجمل جدول مهام التعليم للجميع، سواء فيما يخص محو الأمية، أو فيروس/مرض الأيدز والتعليم، أو إعداد المعلمين. فإن برنامج اليونسكو يفسح مكان الصدارة لمبادرات رئيسية ثلاث يجري إعدادها، وهي: مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات؛ والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم؛ ومبادرة إعداد المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وستشكل هذه المبادرات الثلاث الأساس البرنامجي لاستجابة اليونسكو لقضية توفير التعليم للجميع على المستوى القطري، ولا سيما في افريقيا، دون أن يستبعد ذلك الاضطلاع بأنشطة جوهرية أخرى في مجال التربية. وسيبذل كل جهد مستطاع، بالتشارك الوثيق مع البلدان المعنية، لتأمين التكامل والتآزر بين هذه المبادرات الثلاث، مع التركيز على عدد محدود من البلدان في كل فترة عامين. وستتبع اليونسكو نهجاً منسقاً في تخطيطها وتنفيذها وتقييمها بمشاركة المقر والمكاتب الميدانية والمعاهد:

- والهدف الرئيسي من مبادرة مكافحة الأمية لتعزيز القدرات هو تحقيق تقدم صوب بلوغ هدف داكار الرابع المتمثل في تحسين مستويات محو أمية الكبار بنسبة ٥٠ في المائة بحلول عام ٢٠١٥. ولتأمين استدامة وملاءمة أنشطة محو الأمية، ستدرج مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات في السياسات الإنمائية الوطنية، وبرامج تعليم المهارات الحياتية، واستراتيجيات الحد من الفقر على المستوى الوطني.

- وستعالج اليونسكو من خلال مبادرة إعداد المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى الأزمة الناجمة عن نقص المعلمين نتيجة لانتشار فيروس/مرض الأيدز والنزاعات المسلحة وغير ذلك من أسباب، في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، بهدف تحقيق الاتساق بين السياسات المتعلقة بالمعلمين، ومؤسسات إعداد المعلمين وبرامج إعداد المعلمين، من جهة، وبين الالتزامات المعلنة بتحقيق أهداف التعليم للجميع الستة وكذلك الأهداف المتعلقة بالحد من الفقر، من جهة أخرى.
- وترمي المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم إلى دعم البلدان من خلال استحداث استجابات شاملة لقطاع التعليم تتعلق بقضايا فيروس/مرض الأيدز، مع التركيز على الأطفال والشباب، ولا سيما أكثرهم تعرّضاً للخطر. وتقوم الأهداف الرئيسية الثلاثة لهذه المبادرة على مبدأ أن تثقيف الشباب بشأن فيروس/مرض الأيدز يقتضي مراعاة أطوار الحياة المختلفة، وبذل جهود لتحقيق الإدماج الاجتماعي عملاً على الحد من المخاطر المحدقة بالشباب ومن فرص تعرضهم لها.

وستقدم هذه المبادرات من ثم إسهاماً مباشراً في بلوغ أهداف التعليم للجميع الستة. وستكمل مبادرتين أخريين ينفذهما الشركاء المعنيون بالتعليم للجميع على الصعيد العالمي وهما الأنشطة التي تضطلع بها اليونسيف في مجال تعليم الفتيات من خلال مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات، وحرص البنك الدولي على تعميم التعليم الابتدائي من خلال مبادرة المسار السريع.

والغرض من المبادرات الثلاث هو الاستجابة للاحتياجات والأولويات الوطنية في البلدان الأشد احتياجاً إلى الدعم، والتي ينتظر أن يحقق فيها نشاط اليونسكو أكبر قدر من التأثير. وتراعي هذه المبادرات أن تصمم أنشطة اليونسكو في هذه المجالات بالتشارك مع البلدان نفسها ومع الأطراف الأخرى المعنية بتوفير التعليم للجميع، ومن بينها المجتمع المدني. وقد حدّدت ثلاثة معايير أساسية لاختيار البلدان التي ستطبق عليها هذه الاستراتيجيات، وهي:

- ارتباط الهدف بالاحتياجات والأولويات الوطنية، التي تبيّن فيها بوجه خاص التقديرات الراهنة والمتوقعة للاحتياجات، والخطط القطاعية الوطنية القائمة؛
- التأثير المتوقع من تدخل اليونسكو، كما يستشف من الشراكات والقدرات القائمة ومن مدى ثبوت الالتزام الوطني بتوفير التعليم للجميع؛
- مدى التكامل مع الاستراتيجيات والأطر القطاعية القائمة للحد من الفقر، ومع المؤسسات والمبادرات والآليات والقدرات الموجودة.

٢٠٠٨ ويظل توفير التعليم الأساسي للجميع أهم أولويات البرنامج الرئيسي الأول. وتمشيا مع نتائج الاستعراض الاستراتيجي لدور اليونسكو في مجال التعليم للجميع بعد منتدى داكار (٢٠٠٤) وخريطة الطريق للفترة ٢٠٠٥-٢٠١٥ (٢٠٠٥)، المقدمين إلى المجلس التنفيذي في دورته الحادية والسبعين بعد المائة؛ فسوف تركز اليونسكو على مجالين رئيسيين هما: قيادة مبادرة التعليم للجميع، وتحسين النشاط المنفذ على المستوى القطري لمساعدة الدول الأعضاء على بلوغ الأهداف الوطنية في مجال التعليم للجميع؛ ولا سيما من خلال المبادرات الأساسية الثلاث الجديدة. ومن المقترح تخصيص ٧٧٪ من الموارد المرصودة لأنشطة هذا البرنامج (باستثناء المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين ومعاهد التربية الستة) للمجالات المذكورة أعلاه المندرجة في إطار الأولوية الرئيسية.

٢٠٠٩ وفيما يخص قيادة مبادرة التعليم للجميع، ستشجع اليونسكو على زيادة التعاون والتكامل والانسجام بين الجهات المانحة والمنظمات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية. كما ستسعى إلى تحسين التواءم مع الأهداف القطرية، وإلى ضمان استدامة الجهود وإمكانية التنبؤ بها. وستواصل اليونسكو أيضاً الترويج لاتباع نهج قطاعي شامل إزاء التعليم - لا يقتصر على التعليم الأساسي وحده - وذلك بغية تلبية احتياجات البلدان من الموارد.

وبوصف المنظمة جهة ترصد النتائج المحققة في مجال التعليم للجميع، فسوف تدعم عمليات الرصد التي تخدم رسم السياسات العامة، والتحليلات التي تجري للاتجاهات، وستساعد على تتبع التقدم المحرز عن طريق بيان الثغرات التي يتعين التغلب عليها من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع على المستوى العالمي والإقليمي ودون الإقليمي والقطري. كما ستساعد اليونسكو المجتمع الدولي على تركيز جهوده على البلدان والفئات التي تصادف لديها أضخم الاحتياجات - ولذا ستوجه الجهود إلى أقل البلدان نمواً، وأفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان، والأطفال والشباب الذين يعيشون في ظروف صعبة - مع ضمان أن تظل الأنشطة المنفذة تراعي خصوصية البلدان، وأن تبقى مرتبطة باحتياجات الفئات المعنية. وسيساعد تخصيص ميزانية أكبر لهذا الغرض على تعزيز تأثير عمل اليونسكو وزيادة عدد المنتفعين. وستواصل اليونسكو تكثيف أنشطة الاتصال والترويج لصالح التعليم للجميع. وسيكون التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع وغيره من التقارير المواضيعية والإقليمية من المساهمات الرئيسية في هذا المجال. وستعمل اليونسكو أيضاً على تعزيز الحوار بشأن السياسات العامة بين جميع الشركاء المعنيين بالتعليم للجميع، بما في ذلك من خلال الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع، وستوسع نطاق شراكاتها مع مبادرة المسار السريع لتوفير التعليم للجميع.

٢٠١٠ وستساعد اليونسكو على استحداث آليات منسقة بصورة أفضل على المستوى القطري، بالاستناد إلى الأولويات الوطنية ولا سيما الأهداف الوطنية في مجال التعليم. وستكون هذه الآليات مفيدة بوجه خاص لوضع استراتيجيات وطنية للحد من الفقر، ولضمان التنسيق والاتساق في مجال التعليم. وستبذل الجهود لإدراج أهداف التعليم للجميع على نحو أكثر وضوحاً في جداول نتائج التقييم القطري المشترك وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وسيجري مساعدة البلدان على إنشاء نظم تعليمية وطنية فعالة، من خلال إسهام مشورة قطاعية شاملة بشأن السياسات، وبناء القدرات في مجال تخطيط التعليم، والسياسات العامة، والإدارة والتقييم - بما يغطي كافة الأنشطة التعليمية، النظامية وغير النظامية على السواء، ابتداءً من مرحلة الطفولة المبكرة إلى التعليم العالي والتعلم مدى الحياة. وستركز أنشطة اليونسكو الرامية إلى تحقيق أهداف التعليم للجميع على المستوى القطري على ثلاثة مجالات استراتيجية تمس الحاجة فيها إلى العمل العاجل وهي: محو الأمية، وإعداد المعلمين، وفيروس/مرض الأيدز. وستكون المبادرات الرئيسية الثلاث - أي مبادرة محو الأمية من أجل تعزيز القدرات، ومبادرة إعداد المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم - بمثابة قاعدة يستند إليها في تقديم مساهمات مركزة وموجهة لأهداف محددة. **وعملاً على زيادة تأثير هذه المبادرات وتوسيع نطاقها فإنها ستنتفع بمبلغ تعزيز في الميزانية.** وستوظف اليونسكو أيضاً، من خلال شراكات مختلفة، درايتها الفنية وميزتها المقارنة اللتين تتمتع بهما في هذه المجالات منذ أجل طويل.

٢٠١١ ويذكر التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع - ٢٠٠٥ أن «التركيز على توفير فرص التعليم كثيراً ما يصرف الانتباه عن ضمان جودة التعليم». ولذلك سيجري تعزيز الجوانب المتعلقة بالتنوع على جميع مستويات العمل المتعلقة بتوفير التعليم للجميع. وستولى عناية متزايدة لتحسين نوعية عملية التدريس والتعلم على جميع المستويات. وستساعد ذلك الناس على استكمال التعليم الأساسي واكتساب المهارات المعرفية وغير المعرفية الكفيلة بأن تحقق لهم مجموعة من المنافع الشخصية والاجتماعية والإنمائية. وسوف يجري الاهتمام بنتائج التعلم ولا سيما من خلال العمل المشترك مع معهد اليونسكو للإحصاء الذي سيحظى بمبلغ

تعزيز في الميزانية لهذا الغرض. وستسعى اليونسكو بوصفها الوكالة الرائدة لعقدين دوليين أساسيين - عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية - إلى التشجيع على تنفيذ تدابير ملموسة تتماشى مع خطط عمل وخطط تنفيذ هذين العقدين، مسهمة أيضاً، في خضم هذه العملية، في أنشطة تعزز الحوار بين الشعوب.

٠١٠١٢ وستواصل اليونسكو الجهود التي تبذلها لتعبئة الموارد المالية والشراكات على المستوى الوطني والإقليمي والدولي. وتحقيقاً لهذه الغاية، تتوقع المنظمة أن يتسنى، من خلال الفريق الرفيع المستوى وفريق العمل، حث الجهات المانحة وحكومة البلدان على تقديم التعهدات. وستتعاون اليونسكو في الوقت ذاته مع الدول الأعضاء والشركاء الآخرين المعنيين بالتعليم للجميع، ومن خلال مكاتبها الميدانية ومعاهدها بفضل سياسة اللامركزية التي تطبقها، وذلك لتزويد البلدان بالدعم والمشورة من أجل تحسين آليات توفير التعليم.

٠١٠١٣ وخصص مبلغ إضافي للبرنامج الرئيسي الأول قدره ٩ ملايين دولار (٦٠٠ ٣٨٧ ٦ دولار لتكاليف البرنامج و٤٠٠ ٦١٢ ٢ دولار لتكاليف الموظفين)، وذلك لتعزيز المجالات المتعلقة بالأولوية الرئيسية، مثل قيادة مبادرة التعليم للجميع وتحسين الأنشطة المنفذة على المستوى القطري لمساعدة الدول الأعضاء، على بلوغ الأهداف الوطنية في مجال التعليم للجميع، ولا سيما من خلال المبادرات الأساسية الثلاث الجديدة.

٠١٠١٤ ومن المزمع خلال فترة العامين المقبلة الحفاظ على النسبة التي خصصت في موارد البرنامج العادي للأنشطة اللامركزية وقدرها ٧٥٪، وهي نسبة تتماشى مع نظيرتها في الوثيقة ٣٢ م/٥ المعتمدة بعد التسوية وقدرها ٧٤٪ (بما في ذلك الاعتمادات المالية المخصصة لمعاهد التربية).

البرنامج ١,١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٥٨، ٥٩-٦١، ٦٧-٧٨

تعزيز التنسيق والتخطيط في مجال التعليم للجميع

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٩٢١٦٢٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٧٣٧٦٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٩٩٥٣٨٠٠ دولار
اللامركزية	%٥١
• الموارد الخارجة عن الميزانية	١٠٥٧٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٠٥٢٣٨٠٠ دولار

٠١١٠١

ستواصل اليونسكو أداء مهمتها المتمثلة في التنسيق بين الشركاء المعنيين بالتعليم للجميع والحفاظ على زخمهم التعاوني سعياً إلى تحقيق أهداف التعليم للجميع الستة جميعاً على نحو شمولي. وسيكون هذا الأمر أساسياً لتحقيق جميع الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الهدف الإنمائي ١ المتعلق بالفقر، والهدف الإنمائي ٢ المتعلق بتعميم التعليم الابتدائي، والهدف الإنمائي ٣ المتعلق بالمساواة بين الجنسين في مجال التعليم. وسيظل الفريق الرفيع المستوى، مهتدياً بالتقرير العالمي لرصد التعليم للجميع، هو الآلية الرئيسية التي ستنفذ من خلالها هذه المهمة. والهدف الأساسي المتوخى في هذا الصدد هو المساعدة على تقليص الفجوة بين الاحتياجات من الأموال والقدرات في البلدان الأقل فرصاً فيما يخص تحقيق أهداف التعليم للجميع من جهة، وبين الموارد التي يتيحها المجتمع الدولي، من جهة أخرى. ولهذه الغاية خُصص لهذا البرنامج الفرعي مبلغ لتعزيز الميزانية بغية توسيع نطاق عمل اليونسكو وزيادة تأثيره، وخاصة على المستوى القطري. ومن هذا المنطلق، ستواصل اليونسكو ممارسة دورها بوصفها منسقةً دولياً لأنشطة التعليم للجميع وجهة رئيسية لتوفير المساعدة التقنية للبلدان.

كما يشمل دور اليونسكو بوصفها عاملاً حفازاً لتنسيق وتعبئة جهود المجتمع الدولي لصالح التعليم للجميع على المستوى القطري. وسيجري الجمع بين الدعم التقني الذي توفره اليونسكو والدعم الذي تقدمه معاهدها المعنية بالتربية وغيرها من الوكالات الشريكة بهدف تعزيز القدرات المؤسسية والدور القيادي للسلطات الوطنية. وفي مجال تمويل وتنفيذ أنشطة التعليم للجميع، ستولى عناية خاصة لأقل البلدان نمواً في أفريقيا وآسيا، وللبلدان التي تمر بأزمات أو بأوضاع ما بعد النزاع. وستساهم اليونسكو بوجه خاص في تعزيز التوجيه السليم، والإدارة القطاعية الشفافة، والتنفيذ التشاركي للسياسات، مع توخي الحرص أيضاً على إشراك المجتمع المدني، من أجل إنجاز الخطط الوطنية للتعليم للجميع.

١,١,١ تعزيز التنسيق والرصد على الصعيد الدولي في مجال التعليم للجميع

٠١١١

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/٣٣)	٣٩٥٠٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٧٣٧٦٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٤ ٦٨٧ ٦٠٠ دولار
اللامركزية	٪٢٩
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٨ ٣١٥ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٣ ٠٠٢ ٦٠٠ دولار

٠١١٠

إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:	
(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:	
(١) تأمين الاضطلاع الفعال بدور اليونسكو في تنسيق أنشطة التعليم للجميع ورصدها على الصعيد الدولي، بما في ذلك إصدار التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع بصفة سنوية؛	
(٢) تمكين المنظمة من أداء دورها في مجال الترويج من أجل الحفاظ على الزخم والالتزام السياسيين، وكذلك حفز تعبئة جهود الجهات المانحة وإضفاء التجانس عليها؛	
(٣) تنظيم منتديات ومشاورات بشأن التعليم للجميع بمشاركة أخصائيي التربية، ومنظمات المجتمع المدني، والقطاع الخاص؛	
(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٤ ٦٨٧ ٦٠٠ مليون دولار لتكاليف البرنامج، و ٦٥ ٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.	

النهج الاستراتيجية: سيتم تعزيز دور اليونسكو الرائد في تنسيق أنشطة التعليم للجميع على الصعيد الدولي، وسيجري الاضطلاع به على نحو أكثر اتساقاً بروح المبادرة، وسيتم دعمه بعمليات مسح مستمرة، وبخطة تنفيذية تبين إسهامات كل من الشركاء المعنيين بالتعليم للجميع، وتحسين استراتيجية الترويج والاتصال.

وسيتعين على المجتمع الدولي المعني بالتنمية إيلاء أولوية عالية لأنشطة التعليم للجميع. وتحقيقاً لهذه الغاية، ستسعى اليونسكو إلى تدعيم الشراكات التي تساند عملية التعليم للجميع، وإقامة روابط فعالة بين فريق العمل، والفريق الرفيع المستوى، ومبادرة المسار السريع لتوفير التعليم للجميع (FTI)، ومبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات (UNGEI) وغير ذلك من المبادرات الرائدة المتصلة بالتعليم للجميع، وعملية تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وسيتم تعزيز التعاون مع منظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص. وستتوطد اليونسكو الروابط بين جهود تنسيق أنشطة التعليم للجميع المبذولة على كل من الصعيد الدولي والإقليمي ودون الإقليمي. وسيتم الاستعانة بالآليات القائمة، وكذلك بالكفاءات التقنية التي تتمتع بها المكاتب الإقليمية ومعاهد اليونسكو، من أجل إعداد وتنفيذ استراتيجيات إقليمية وإقليمية ودون إقليمية (بما في ذلك ضمن إطار مبادرة البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان E-9)، دعماً لتحقيق أهداف التعليم للجميع على الصعيد الوطني [محور العمل ١].

وستركز اليونسكو على الاحتياجات من الموارد في أكثر البلدان احتياجاً، وستواصل تسليط الضوء على اتجاهات المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة للتعليم، والتركيز على طرائق تقديم المساعدة وعلى فعالية هذه المساعدة. وعلى ضوء ذلك، ستقوم اليونسكو بتعبئة جهود شركائها، بما في ذلك البنك الدولي والجهات المانحة الثنائية، من أجل الوفاء بالتعهدات الواردة في ميثاق تمويل أنشطة التعليم للجميع الذي اعتمده منتدى دافوس العالمي للتربية. وسيكون لمبادرة المسار السريع دور هام توثيقه في إطار عملية التعليم للجميع، وستشارك اليونسكو مشاركة كاملة في هذه المبادرة على الصعيدين العالمي والقطري. وستعمل اليونسكو على استيفاء الموارد المتاحة في إطار مبادرة المسار السريع من خلال استكشاف أساليب جديدة لتمويل كافة أهداف دافوس، وإقامة شراكات مع القطاع الخاص. وستشتمل هذه الجهود كذلك على أنشطة ترويجية تستهدف إدراج التعليم للجميع ضمن البنود ذات الأولوية في جداول أعمال المبادرات التمويلية الدولية [محور العمل ١].

سيتم تعزيز الجهود المبذولة في مجال رصد أهداف التعليم للجميع من خلال تقديم دعم مستمر لعمل معهد اليونسكو للإحصاء، بهدف تحسين توقيت توافر البيانات ونوعيتها وتعزيز عملية جمع البيانات عن طريق بناء القدرات في الدول الأعضاء. وستواصل اليونسكو دعم إعداد وإصدار التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع، الذي يتمتع بالاستقلالية على صعيد التحرير، ويمثل أحد أنشطة اليونسكو الطليعية الرئيسية. ومن المتوقع أن يصبح التقرير أداة أقرب منالاً وأكثر فائدة في مجال وضع السياسة العامة، ولا سيما عن طريق تيسير ترجمته إلى اللغات الوطنية، وتعزيز ودعم إصدار تقارير الرصد الإقليمية و/أو الوطنية. ومن خلال استيعاب ما يرد في التقرير من استنتاجات وتحليلات، وإدماجها في عمل المنظمة الجاري، ستكفل اليونسكو تبني المنظمة لهذه الاستنتاجات والتحليلات والتزامها بالعمل على هديها. وستقوم اليونسكو، بالتعاون مع شركائها في عملية التعليم للجميع، بالتخطيط والإعداد لإجراء استعراض شامل خلال عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ لما أحرز في منتصف الفترة من تقدم صوب تحقيق أهداف التعليم للجميع [محور العمل ٢].

محور العمل ١ - تنسيق جهود الشركاء في عملية التعليم للجميع والحفاظ على الزخم الجماعي

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٢ ٨٩٦ ٦٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٧٣٧ ٦٠٠ دولار
• المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣ ٦٣٤ ٢٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٢ ٣١٥ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥ ٩٤٩ ٢٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز الشراكات الدولية في مجال التعليم للجميع وتوسيع نطاقها. مؤشرات الأداء:
 - المشاركة في اجتماعات الفريق الرفيع المستوى وفريق العمل المعنيين بالتعليم للجميع؛
 - إقامة روابط بين كافة المستويات التي يتم فيها تنسيق أنشطة التعليم للجميع؛
 - إجراء مسح للشركاء في عملية التعليم للجميع.
- ◆ تعزيز الشبكات الإقليمية والأقليمية للشركاء في عملية التعليم للجميع، وتوثيق الروابط بين عمليات تنسيق أنشطة التعليم للجميع على كافة المستويات. مؤشرات الأداء:
 - عقد مؤتمرات قمة واجتماعات وزارية بشأن أهداف التعليم للجميع؛
 - إقامة شبكات معنية بالتعليم للجميع، تشارك فيها البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9) على وجه الخصوص؛
 - عقد اجتماعات بشأن التعليم للجميع على مختلف الأصعدة.
- ◆ إعداد وتنفيذ استراتيجية فعالة للترويج والاتصال في مجال التعليم للجميع. مؤشرات الأداء:
 - إعداد ونشر أدوات اتصال ومواد ترويجية بشأن التعليم للجميع؛
 - مدى ترويج وسائل الإعلام لعملية التعليم للجميع.
- ◆ تعبئة الموارد، وتخصيص المزيد منها، لصالح التعليم للجميع على الصعيدين الوطني والدولي. مؤشرات الأداء:
 - الموارد التي تحشدتها الحكومات الوطنية، والجهات المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف، والقطاع الخاص، ومنظمات المجتمع المدني، في سبيل دعم عملية التعليم للجميع؛
 - الاعتمادات المخصصة لأنشطة التعليم للجميع في الميزانيات الوطنية؛
 - اتجاهات المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة لدعم التعليم للجميع؛
 - الالتزامات السياسية بعملية التعليم للجميع من جانب مختلف الشركاء، بما في ذلك الدول الأعضاء.

محور العمل ٢ - رصد التعليم للجميع وتحسين نوعية البيانات

٠١١٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/٣٣)
	١٠٥٣٤٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٦٠٠٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة	٧٠٥٣٤٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحليل الاتجاهات والتحديات الرئيسية فيما يخص تحقيق أهداف التعليم للجميع، ووضع الوثائق بشأنها، ونشرها. مؤشرات الأداء:
 - إعداد ونشر التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع:
 - المؤشر المرجعي: تقريران سنويان؛
 - إعداد ونشر تقارير إقليمية ودون إقليمية لرصد التعليم للجميع.
- ◆ تعزيز القدرات على جمع البيانات في الوقت المناسب وعلى تحليل ورصد أنشطة التعليم للجميع. مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي وسعت نطاق البيانات وزادت موثوقيتها؛
 - زيادة الانضباط فيما يخص جمع البيانات في الوقت المناسب على الصعيد القطري (بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء)؛
- ◆ القيام خلال عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ بإعداد استعراض في منتصف المدة للتقدم المحرز صوب تحقيق أهداف التعليم للجميع؛ مؤشرات الأداء:
 - تخطيط الاستعراض؛
 - تحديد القضايا؛
 - إجراء الدراسات التمهيدية.

١,١,٢ السياسات والتخطيط والتقييم من أجل تحقيق التعليم للجميع

٠١١٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/م٣٣)
	اللامركزية
	الموارد الخارجة عن الميزانية
	المجموع، الأنشطة:
٥ ٢٦٦ ٢٠٠ دولار	٢٦٦ ٢٠٠ دولار
%٧٢	
٢ ٢٥٥ ٠٠٠ دولار	٧ ٥٢١ ٢٠٠ دولار

٠١١٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) دعم قدرات الدول الأعضاء على التخطيط لتنفيذ أنشطة التعليم للجميع، وعلى إدارة هذا التنفيذ وتقييمه، في إطار خطط تطوير التعليم على النطاق القطري، والدراسات المتصلة باستراتيجية الحد من الفقر، وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والتقييم القطري المشترك، والتقارير المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية، وأطر تنسيق جهود الجهات المانحة، مثل مبادرة المسار السريع، ومبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات وغيرهما من المبادرات الدولية؛ وتحقيقاً لهذا الغرض، ستقوم اليونسكو بتلبية احتياجات أفريقيا، وأقل البلدان نمواً، والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)، والبلدان التي تمر بأوضاع ما بعد النزاع وإعادة البناء، وكذلك احتياجات النساء والشباب؛
- (٢) إعداد وإجراء دراسات قطرية عن أوضاع التعليم لتقييم مستوى تطور التعليم على الصعيد الوطني، ولا سيما فيما يتعلق بتنفيذ أنشطة التعليم للجميع، والدعم الذي تقدمه اليونسكو في هذا الشأن؛
- (٣) تعزيز الحوار بشأن السياسات وإنشاء الشبكات لتبادل المعلومات على كل من الصعيد العالمي والإقليمي ودون الإقليمي والقطري؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥ ٢٦٦ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٨٧ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: ستركز اليونسكو جهودها على تقديم الخدمات التقنية الجيدة التي من شأنها أن تساعد الدول الأعضاء على نحو أفضل في النهوض بقدراتها الوطنية من أجل تحقيق التعليم للجميع، وذلك من خلال أطر متكاملة لتحليل السياسات، والإصلاحات، والتخطيط الاستراتيجي، والتنفيذ، والتقييم. وستركز هذه الأنشطة في البداية في البلدان المستفيدة من المبادرات الأساسية الثلاث في مجال التعليم للجميع. وسيتم كذلك التركيز على البلدان التي تشارك في مبادرة المسار السريع لتوفير التعليم للجميع [محور العمل ١].

وتتألف استراتيجية اليونسكو من محوري عمليين مترابطين لتلبية الاحتياجات الاستراتيجية على الصعيدين الوطني والإقليمي في مجال السياسات والتخطيط والتقييم من أجل تحقيق التعليم للجميع والأهداف ذات الصلة من بين الأهداف الإنمائية للألفية. وسيتم تحليل الخبرات الوطنية والإقليمية فيما يخص السياسات والإصلاحات التعليمية، لاستخدامها كأساس يستند إليه في تعزيز قدرات وزارات التربية في مجالي التخطيط الاستراتيجي وإدارة قطاع التربية. وسيجرى تقييم منظم وشامل للنظم والبرامج التعليمية في كل مراحل دورة تحليل السياسات وتخطيطها وتنفيذها. وسيتمثل بناء القدرات في هذا المجال وسيلة رئيسية لتعزيز أنشطة التعليم للجميع على الصعيدين القطري والإقليمي، ولا سيما فيما يخص المبادرات المتصلة بمحو الأمية، وتدريب المعلمين، والتربية في مجال الوقاية من فيروس/مرض الأيدز. وستكثف اليونسكو طبيعة الدعم وطرائق تقديمه لتناسب مع المطالب والاحتياجات المختلفة للدول الأعضاء، وستحرص المنظمة على أن تكون سياساتها ومساعداتها التقنية في مجال بناء القدرات فعالة لتحقيق هذا الغرض [محور العمل ١ و ٢].

وسيتم التركيز بشكل أكبر على تنمية القدرات في مجالات تنسيق الشراكات، والحوار بشأن السياسات والعمليات التشاركية من خلال الآليات الإقليمية، مع التأكيد على أهمية إحداث تأثير ملموس، ولا سيما فيما يخص البلدان والفئات الأشد احتياجاً،

أي أفريقيا، وأقل البلدان نمواً، والنساء والشباب. وستحرص اليونسكو على أن يتوافق دورها التنفيذي والدعم الذي تقدمه على الصعيد القطري والإقليمي مع خطط التنمية الاقتصادية والاجتماعية الخاصة بالبلدان المعنية، وأنهما يساهمان، قبل كل شيء، في بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بتخفيف وطأة الفقر وتحقيق التنمية المستدامة. وستوجّه الأنشطة كذلك نحو الإسهام في تعزيز أدوات التخطيط المستخدمة على الصعيد القطري، مثل الدراسات المتصلة باستراتيجية الحد من الفقر، والوثائق المتصلة بتنسيق جهود منظومة الأمم المتحدة على الصعيد القطري، مثل التقييم القطري الموحد/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والنهوج المنفذة على النطاق القطاعي، وكذلك المبادرات ذات الصلة بالتعليم للجميع التي يظطلع بها الشركاء على الصعيدين الثنائي والمتعدد الأطراف. وسيتم تيسير الحوار بشأن السياسات على الصعيد الوطني، وتشجيع إقامة الشراكات بين القطاعين العام والخاص، بالمشاركة الكاملة لكل من الحكومات، والجهات المانحة، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، وغير ذلك من الشركاء في عملية التعليم للجميع. وستساعد اليونسكو شبكات المجتمع المدني، على بناء القدرات اللازمة للانخراط الكامل في حركة التعليم للجميع. وسيُنظَّم الحوار مع المجتمع المدني بشأن السياسات في إطار المشاورة الجماعية للمنظمات غير الحكومية [محور العمل ١ و ٢].

محور العمل ١ – إعداد السياسات والبرامج الوطنية

٠١١٢١

الأنشطة	
الميزانية العادية	•
المبلغ المقترح (٥/٣٣) ٢٤١٩٠٠٠ دولار	•
الموارد الخارجة عن الميزانية ٢٢٥٥٠٠٠ دولار	•
المجموع، الأنشطة:	٤٦٧٤٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز القدرات في مجال تحليل سياسات التعليم للجميع وتخطيطها وإدارتها وتقييمها في البلدان النامية، ولا سيما البلدان النامية التي تمر بأوضاع ما بعد النزاع، والتي تستفيد من المبادرات الأساسية الثلاث المتصلة بالتعليم للجميع، والتي تشارك في مبادرة المسار السريع.
 - مؤشرات الأداء:
 - البلدان المستفيدة من الدعم المقدم لبناء القدرات؛
 - البلدان التي تم فيها تعزيز سياسات وبرامج التعليم للجميع؛
 - البلدان التي ساعدتها اليونسكو على وضع خطط ونهوج تعليمية على النطاق القطاعي؛
 - مستويات الميزانيات الوطنية المخصصة للتعليم للجميع في البلدان التي تحصل على دعم من اليونسكو.
- ◆ تحسين تحليل السياسات الوطنية للتعليم للجميع وتخطيطها وتنفيذها وتقييمها، وتشاطر المعلومات فيما بين الشبكات المعنية بالتعليم للجميع.
 - مؤشرات الأداء:
 - دراسات لتحليل السياسات التعليمية على الصعيد القطري؛
 - شبكات تبادل الخبرة والدراية.
- ◆ دعم التخطيط من أجل تنفيذ المبادرات الأساسية الثلاث في البلدان المستهدفة.
 - مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي تحصل على الدعم من أجل التخطيط لتنفيذ المبادرات الأساسية الخاصة بالتعليم للجميع: المؤشر المرجعي: ٦ بلدان لكل واحدة من المبادرات الأساسية الثلاث.
- ◆ توسيع نطاق المشاركة في عمليتي التخطيط والتنفيذ على الصعيد الوطني.
 - مؤشرات الأداء:
 - البلدان المزودة بآليات للحوار بشأن سياسات التعليم للجميع؛
 - المشاركة في آليات الحوار بشأن سياسات التعليم للجميع.

محور العمل ٢ - دعم الاستراتيجيات الإقليمية والتنسيق على الصعيد الإقليمي

٠١١٢٢

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٢٨٤٧٢٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تدعيم الآليات الإقليمية (الشبكات والمنتديات والمشاورات الأخرى) الخاصة بالتعليم للجميع.
مؤشرات الأداء:
- آليات إقليمية تؤدي دورها.
- ◆ تعزيز الحوار وتبادل المعلومات بين الشركاء في عملية التعليم للجميع بشأن سياسات التعليم للجميع في أوضاع ما بعد النزاع وإعادة البناء.
مؤشرات الأداء:
- شبكات للحوار بشأن سياسات التعليم للجميع في أوضاع ما بعد النزاع وإعادة البناء.

البرنامج ١,٢

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٦٢-٦٦، ٧٩-٨٠

تحقيق التعليم الأساسي للجميع

٠١٢٠١

• الأنشطة	
المبلغ الأساسي (٥/٣٣)	١٨٠٠١٧٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٣٧٧٠٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٢١٧٧١٧٠٠ دولار
اللامركزية	٪٧٣
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٠٢٠٤٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٤١٩٧٥٧٠٠ دولار

إن كل إنسان - سواء أكان طفلاً أو شاباً أو رشيداً - بحاجة إلى التمتع بفرص تعليمية تزوده بأدوات التعلم الضرورية وبمضامين التعلم الأساسية التي تسمح له بالعيش وبتطوير كامل قدراته وبالمشاركة الكاملة في عملية التنمية على الصعيد الشخصي والاجتماعي والوطني. ويختلف نطاق التعليم الأساسي باختلاف البلدان، إلا أنه يشكل دائماً الأساس الذي يقوم عليه التعلم مدى الحياة، ويشمل مسارات التعلم التي تتابع تتابعا سلساً، من التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة إلى التعليم الابتدائي، ثم من التعليم الابتدائي إلى التعليم الإعدادي.

ومن خلال البرنامج ١,٢ ستقوم اليونسكو، في إطار مهامها التقنية، بتعزيز الحق في التعليم، وبمساعدة الدول الأعضاء على إحراز التقدم نحو تحقيق أهداف داكار للتعليم للجميع، ولا سيما الهدفين المتعلقين بالتعليم ضمن الأهداف الإنمائية للألفية.

وفيما يخص الهدف الأول من أهداف التعليم للجميع، الذي يتصل بالتربية والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة، ستركز اليونسكو على قضية فرص الانتفاع العادل بهذه التربية وتلك الرعاية. وستسهم اليونسكو، بالتعاون مع معاهدها المعنية بالتربية، في تحقيق الهدف الثاني من أهداف التعليم للجميع والهدف الثاني من الأهداف الإنمائية للألفية، اللذين يتصلان بتعميم التعليم الابتدائي، وذلك من خلال زيادة الدعم الذي تقدمه للدول الأعضاء في مجال استعراض ومراجعة السياسات والتشريعات من أجل ضمان فرص جميع الأطفال في الانتفاع بالتعليم الابتدائي الإلزامي والمجاني الجيد بحلول عام ٢٠١٥. وستقدم المنظمة كذلك خدمات في مجال بناء القدرات المؤسسية للبلدان التي تشارك بالفعل في مبادرة المسار السريع، وكذلك للبلدان الأخرى لكي يتسنى لها التأهل للمشاركة في هذه المبادرة. أما فيما يخص الهدف الخامس من أهداف التعليم للجميع والهدف الثالث من الأهداف الإنمائية للألفية، اللذين يتصلان بالعدل والمساواة بين الجنسين، فستواصل اليونسكو العمل على تذليل العقبات التي تحول دون انتفاع الفتيات بفرص التعليم، ولا سيما من خلال مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات، وستسعى إلى تحقيق المساواة بين الجنسين في مجال التعليم بحلول عام ٢٠١٥. ومن خلال التعليم الجامع، بمفهومه المبين في إعلان سلامنكا، ستسعى اليونسكو إلى مساعدة الدول الأعضاء على النهوض بنظمها وسياساتها التعليمية لتشمل جميع الأطفال والشباب والكبار وتلبي احتياجاتهم المتنوعة في مجال التعلم.

ويولي البرنامج ١,٢ كذلك أهمية كبرى لإرشاد الدول الأعضاء فيما يخص توسيع نطاق محو الأمية وتدريب المعلمين توسيعاً ملحوظاً، باعتبارهما ركنين أساسيين لتحقيق أهداف التعليم للجميع. وتمثل مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات جزءاً لا يتجزأ من الأنشطة العالمية الجاري تنفيذها في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، وهي تتعلق مباشرة بالهدف الرابع من أهداف داكار، وتستهدف النهوض بمستويات محو الأمية بين الكبار في عدد من البلدان المختارة، ولا سيما بين النساء، وذلك بحلول عام ٢٠١٥. وتتصل المبادرة كذلك بالهدف الثالث من أهداف داكار، إذ تربط بين تعلم القراءة والكتابة واكتساب المهارات الحياتية والبرامج الإنمائية. وفي إطار تنفيذ المبادرة الخاصة بتدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، ستعمل اليونسكو في عدد من البلدان المختارة على معالجة العجز الحرج في عدد المعلمين المؤهلين بسبب تفشي العلل المتصلة بفيروس ومرض الأيدز، وهجرة الكفاءات، والتداخل المعقد لعدة عوامل سلبية تتعلق بالتعليم والعمالة والمجتمع.

١,٢,١ تعميم التعليم الأساسي

٠١٢١

أنشطة	
● الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٨١٠٠٠٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣٧٢٨٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١١٨٣٨٠٠٠ دولار

٠١٢١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تعزيز الحق في التعليم من خلال دعم الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء لتأمين تكافؤ فرص للجميع في مجال التعليم الأساسي؛
- (٢) مساعدة الدول الأعضاء على تحديد خيارات استراتيجية لتوسيع نطاق الانتفاع بخدمات جيدة في مجال الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة؛
- (٣) مساعدة الدول الأعضاء في تنفيذ التجديدات والإصلاحات الكفيلة بتعميم فرص الانتفاع بالتعليم الابتدائي الجيد وإتمامه، بالتشارك مع الشركاء الرئيسيين في حركة التعليم للجميع؛
- (٤) مساندة الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء لزيادة التحاق الفتيات بالتعليم الابتدائي واستمرارهن فيه وانتقالهن منه إلى مرحلة التعليم الثانوي، تحقيقاً لأهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بالتكافؤ بين الجنسين والمساواة وتعزيز قدرات المرأة، بالإضافة إلى تعزيز الشراكات بين جميع الأطراف المعنية الرئيسية من أجل تحسين انتفاع الفتيات والنساء بالتعليم الأساسي الجيد وإتمامه، وزيادة الفرص المتاحة لهن في المجتمع؛
- (٥) مساعدة الدول الأعضاء على وضع سياسات ونظم للتعليم الجامع من أجل توفير التعليم الأساسي للأطفال المهمشين؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨١٠٠٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٣٣٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: لا تتوافر لكثير من الأطفال الصغار، ولا سيّما المنتمين إلى فئات محرومة وذوي الاحتياجات الخاصة، فرص الانتفاع بالتعليم الأساسي. ويعاني من الأمية أكثر من ١٠٠ مليون طفل في سن الالتحاق بالمدرسة، أكثر من نصفهم من الفتيات، بالإضافة إلى ما يربو على ٨٠٠ مليون شخص رشيد، ثلثاهم من النساء. ولا يزال من المتعين على دول كثيرة أن تستعرض سياساتها وممارساتها في مجال التعليم وأن تتخذ تدابير اجتماعية ومالية وتشريعية مناسبة لتأمين تكافؤ فرص الجميع في الحصول على التعليم الأساسي الجيد. ويتعين أن يتم ذلك على نحو يتماشى مع الاتفاقيات والإعلانات الدولية التي تؤكد أن التعليم حق من حقوق الإنسان؛ وأن الإدماج هو المبدأ الأسمى للتعليم للجميع، وأن التعلم يبدأ عند الميلاد؛ وأن التمييز بين الجنسين يُشكل انتهاكاً لحقوق الإنسان.

وينصب التركيز على العمل المنفذ على صعيد السياسات والنظم والتشريعات. وتضم أهم الفئات المستهدفة راسمي السياسات والأطراف المعنية على المستوى الوطني، ولا سيّما في المناطق التي لا تتقدم صوب تحقيق أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بالتعليم. وستُعطى الأولوية لأقل البلدان نمواً. ويتوخى في هذا الصدد تحقيق أهداف ثلاثة هي: (أ) إسداء المشورة للدول الأعضاء بشأن السياسات والممارسات الاستراتيجية والتدابير التشريعية الكفيلة بأن تزيد فرص الانتفاع بالتعليم الأساسي، وتحسّن نوعيته، وتضمن التكافؤ والمساواة فيه؛ (ب) مساندة الحكومات في جهودها لبناء القدرات التقنية لموظفيها على تخطيط إصلاحات التعليم الأساسي وتنفيذها؛ (ج) تنفيذ أنشطة ترويجية بغية زيادة الوعي بالمبادئ والاستراتيجيات المطلوبة لتوفير التعليم الأساسي الجيد للجميع، وذلك بالتعاون مع المسؤولين الحكوميين والأطراف المعنية الوطنية. وستركز الأنشطة على دمج الفئات المهمشة والمستبعدة، ولا سيّما الفتيات والنساء.

وتتمثل الاستراتيجية الرئيسية في إقامة شراكات داخل اليونسكو ومع الشركاء الرئيسيين لحركة التعليم للجميع على حد سواء. وستواصل اليونسكو العمل مع الفريق الاستشاري المعني برعاية الطفولة المبكرة وتنشئتها. وسيجري تنفيذ أنشطة لمساعدة الدول الأعضاء على استعراض ومراجعة خططها المتعلقة بالانتفاع بالرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، ولزيادة قدرة المسؤولين الحكوميين التقنية على إعداد خطط انتفاع بالرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة تكون مجدية وعملية [محور العمل ١]. وفيما يتعلق بمحور العمل ٢ الخاص بتعميم التعليم الابتدائي، ومحور العمل ٣ الخاص بالتكافؤ والمساواة بين الجنسين، ستبذل الجهود من أجل تطوير وتعزيز الشراكات مع جميع

الأطراف المعنية في حركة التعليم للجميع على كل من الصعيد الدولي والإقليمي والوطني، وكذلك مع المبادرات والهيئات الخاصة التي تقوم على نحو فعال بتشجيع الحق في التعليم، والتكافؤ والمساواة بين الجنسين، والإدماج في التعليم الأساسي، مثل مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات، ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، وفريق الخبراء المشترك بين اليونسكو (اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات) والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية). وستواصل اليونسكو توفير المساندة للبرنامج الطليعي العالمي المتعلق بالتعليم الجامع عن طريق الاشتراك في استضافة أمانته [محور العمل ٤].

محور العمل ١ - توسيع نطاق الانتفاع بالرعاية والتربية الجيدتين في مرحلة الطفولة المبكرة

٠١٢١١

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١ ٥٤٢ ٤٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٦٠٣ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥ ١٤٥ ٤٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحسين الانتفاع بالرعاية والتربية الجيدتين في مرحلة الطفولة المبكرة في عدد من البلدان المختارة عن طريق إسداء المشورة بشأن السياسات، وبناء القدرات.
 - مؤشرات الأداء:
 - إجراء تحليلات للسياسات الوطنية؛
 - استراتيجيات وطنية للانتفاع بالرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة؛
 - تدريب المسؤولين الحكوميين على سياسات الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة.
- ◆ تعزيز الترويج للرعاية والتربية الجيدتين في مرحلة الطفولة المبكرة ولتبادل المعلومات في هذا المجال.
 - مؤشرات الأداء:
 - نشر خلاصات بشأن السياسات؛
 - شبكات الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة.

محور العمل ٢ - تعميم التعليم الابتدائي

٠١٢١٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢ ٣٤٠ ٥٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٣٥ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ٤٧٥ ٥٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ استعراض ورصد التشريعات والسياسات الوطنية في عدد من البلدان المختارة.
 - مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي استعرضت فيها التشريعات والسياسات؛
 - التدريب بشأن مسألتي الحق في التعليم والمساواة بين الجنسين في مجال التعليم؛
 - إعداد المواد والأدلة المرجعية.
- ◆ دعم تجديد وإصلاح نظم التعليم الأساسي في عدد من البلدان المختارة.
 - مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي اعتمدت حكوماتها سياسات صريحة لتعميم التعليم الابتدائي.
- ◆ استحداث ممارسات وسياسات جيدة لتعميم التعليم الابتدائي وتحليلها ونشرها.
 - مؤشرات الأداء:
 - توثيق الممارسات الجيدة؛
 - شبكات لتعميم التعليم الابتدائي.

محور العمل ٣ - تعزيز التكافؤ والمساواة بين الجنسين

٠١٢١٣

الأنشطة

• الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٢٠٠ ٢٢٧٥ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز القدرات على مراعاة قضايا المساواة بين الجنسين في السياسات التعليمية الوطنية. مؤشرات الأداء:
 - استعراض سياسات الدول في مجال مراعاة قضايا المساواة بين الجنسين:
 - المؤشر المرجعي: ٤ بلدان على الأقل؛
 - مبادئ توجيهية لمراعاة قضايا المساواة بين الجنسين؛
 - توثيق الممارسات الجيدة؛
 - التدريب على مراعاة قضايا المساواة بين الجنسين.
- ◆ وضع/تحسين السياسات التعليمية في عدد من البلدان المختارة بغية زيادة انتفاع الفتيات والنساء بالتعليم الأساسي الجيد. مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي تملك سياسات محسنة أو جديدة؛
 - انتفاع الفتيات والنساء بالتعليم النظامي وغير النظامي؛
 - نسبة القيد في عدد من البلدان المختارة.
- ◆ دعم شبكات الأطراف المعنية العاملة في مجال تحقيق التكافؤ بين الجنسين، بما في ذلك من خلال شراكات مثل مبادرة الأمم المتحدة لتعليم الفتيات. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء شبكات | شراكات؛
 - المؤشر المرجعي: شراكة على الأقل واحدة لكل منطقة؛
 - المنظمات الشريكة؛
 - توثيق الممارسات الجيدة.

محور العمل ٤ - تحسين السياسات والنظم التعليمية من منظور التعليم الجامع

٠١٢١٤

الأنشطة

• الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٩٤١٩٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ استعراض ورصد السياسات التعليمية في عدد من البلدان المختارة لتأمين دمج الأطفال المحرومين في التعليم الأساسي الجيد. مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي تملك استراتيجيات للتعليم الجامع.
- ◆ تدريب المسؤولين التربويين على تشجيع تحسين وتنفيذ السياسات المتصلة بالتعليم الجامع. مؤشرات الأداء:
 - التدريب على سياسات جامعة في كل بلد | منطقة.
- ◆ تحليل ونشر الممارسات الجيدة في مجال التعليم الجامع. مؤشرات الأداء:
 - نشر خلاصات بشأن السياسات.

١,٢,٢ مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية

٠١٢٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٦٤١٠٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٨٨٠٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٨٢٩٠٠٠٠ دولار
اللامركزية	٪٧٥
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٦٢٩٨٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٤٥٨٨٠٠٠ دولار

٠١٢٢٠

إن المؤتمر العام،	
يأذن للمدير العام بما يلي:	
(أ)	تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:
(١)	تنفيذ مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات في عدد مختار من البلدان مع تقديم مساعدة تقنية ومالية ملموسة بالتعاون الوثيق مع الشركاء على المستوى الوطني والإقليمي والدولي وبالاستناد إلى تقييم الاحتياجات المعمق الذي سيجري في عام ٢٠٠٥ إبان المرحلة التحضيرية لمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات؛
(٢)	تحسين دورها التنسيقي والحافز من أجل الحث على تنفيذ الأنشطة على المستوى الدولي ودعم جهود الدول الأعضاء في مجال تنفيذ خطة العمل الدولية لعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية؛
(٣)	دعم التعليم غير النظامي من أجل اكتساب وتطوير مهارات القراءة والكتابة، وسبل العيش المستدامة، والتمويلات الصغيرة ومهارات الحياة، والتركيز بصفة خاصة على الأطفال والمراهقين غير الملحقين بالمدارس، والمهمشين من الشباب والكبار، ولا سيما النساء والفتيات، من سكان المناطق الريفية.
(ب)	تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨٢٩٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٠٥٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: يشكل محو الأمية دعامة أساسية في العمل على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. كما أن خفض معدلات الأمية إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥ يشكل أحد الأهداف الأساسية للتعليم للجميع - وهو يرتبط بالفعل ارتباطاً وثيقاً بالهدف الثاني من الأهداف الإنمائية للألفية المتعلق بتوفير التعليم الابتدائي للجميع. وتؤلف الفتيات والنساء غالبية الأشخاص المحرومين من فرص التعليم (الذين يقدر عددهم بنحو ٨٠٠ مليون شخص من الكبار و ١٠٠ مليون طفل غير ملتحقين بالمدارس)، وهن دائماً تقريباً من الفقيرات. ويشكل محو الأمية عنصراً بالغ الأهمية بالنسبة للتعليم الأساسي والتعلم مدى الحياة وتعزيز القدرات والحكم الصالح والتنمية المستدامة. كما أن محو الأمية يشكل أحد الشروط الأساسية لسياسات التصدي للتحديات التنموية الخطيرة كالقضاء على الفقر - الهدف ١ من الأهداف الإنمائية للألفية -، والمساواة بين الجنسين، وصحة الأم والطفل، ومكافحة مرض/فيروس الأيدز وتعاطي المخدرات. وسيكون عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠١٢)، الذي تقوده اليونسكو، إلى جانب مبادرة اليونسكو الأساسية الجديدة الخاصة بتحقيق التعليم للجميع، ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، من الجهود الرئيسية التي سيجري الاضطلاع بها من أجل التصدي لتلك التحديات. وتتلقي مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات دعماً في إطار الميزانية من أجل زيادة أثر الأنشطة والجهود التي تقوم بها اليونسكو.

ويشكل عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية إطار عمل يتسنى من خلاله للمجتمع الدولي والحكومات والمنظمات غير الحكومية والمجتمع المدني تكثيف الجهود الرامية لتحقيق أهداف محو الأمية. وسييسر هذا العقد إيجاد بيئة تعليمية مؤاتية بالنسبة لموضوع «معرفة القراءة والكتابة صورة من صور الحرية». كما أن محو الأمية هو مفهوم دائم التطور، وبالتالي فإن تنفيذ أنشطة اليونسكو في هذا المجال سيتجاوز النطاق التقليدي لمعرفة القراءة والكتابة ومبادئ الحساب.

وستقوم اليونسكو، من خلال مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، بتركيز جهودها على عدد من البلدان المختارة التي ترتفع فيها معدلات الأمية وستسهم في إحراز التقدم في تحقيق جميع أهداف دكاكر (ومنها بصفة خاصة الأهداف ٣ و ٤ و ٥) والأهداف المحددة في إعلان المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار (CONFINTEA V) عن طريق زيادة توفير فرص محو الأمية

المرتبطة ببرامج اكتساب مهارات الحياة للسكان المحرومين، ومنهم النساء بصفة خاصة. وبالأستناد إلى الجهود التي جرى الاضطلاع بها لتقييم الاحتياجات وتحليل الأوضاع في البلدان المشاركة في مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات إبان مرحلتها التحضيرية (٢٠٠٥)، سيجري تقديم المساعدة التقنية إلى عدد من البلدان المختارة، وذلك بالتعاون الوثيق مع الشركاء على المستوى الوطني والإقليمي والدولي. وسيجري تقديم الدعم عن طريق مجموعة من الجهود التي ستمتد من مستويات الإعداد كإسداء المشورة بشأن السياسات وتقييم مستويات التعليم إلى مستويات التنفيذ كتقديم التعليم الخاص بمحو الأمية على الصعيد المحلي، كمراكز التعلم للمجتمعات المحلية. وستتخذ المسائل المتعلقة بالتنوع بالمساواة بين الجنسين والملاءمة الثقافية، كمبادئ توجيهية يهتدى بها في تقديم الدعم التقني. كما ستدعم اليونسكو الأنشطة المحلية فيما يخص تعليم سكان المناطق الريفية واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لإتاحة برامج محو الأمية والتعليم الأساسي لسكان المناطق النائية الذين يصعب الوصول إليهم. وسيجري تقديم المساعدة التقنية بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء، ومعهد اليونسكو للتربية، ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، والمكاتب الإقليمية للتربية، والمكاتب الجامعية/ الوطنية، إلى جانب العمل المشترك بين القطاعات الذي يجري تنفيذه بالتعاون مع البرنامج الرئيسي الخامس.

وستتألف ركائز الدعم الأخرى لمبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات من سائر المبادرات الأساسية في مجال إعداد المعلمين والوقاية من فيروس/مرض الأيدز. لذا سيجري التركيز على تقديم تدريب موضوعي للعاملين في مجال محو الأمية والمعلمين لكي يكتسبوا قدرات متعددة تتيح لهم تطبيق نهج ومنهجيات كل من التعليم النظامي وغير النظامي وغير الرسمي.

وستضطلع اليونسكو بدورها بالتنسيق والحافز فيما يتعلق بالأنشطة المنفذة على الصعيد الدولي ودعم الدول الأعضاء في تنفيذ خطة العمل الدولية لعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية. وستقوم بدور ريادي في الدعوة لمحو الأمية باعتباره عنصراً أساسياً من عناصر جدول الأعمال الدولي، وستعمل على تعزيز الحوار بين الشركاء على كافة المستويات وتحسين قدرة العاملين في مجال محو الأمية والتعليم غير النظامي في الدول الأعضاء. وسيجري تنفيذ البحوث في مجال برامج تقييم مدى الإلمام بالقراءة والكتابة وتعزيز هذه البرامج، بما فيها برنامج تقييم ورصد مدى الإلمام بالقراءة والكتابة (LAMP) ونظام المعلومات لإدارة شؤون التعليم غير النظامي (NEF-MIS)، الذي يترأسه معهد اليونسكو للإحصاء، وذلك من أجل تيسير الانتقال من التعليم غير النظامي إلى التعليم النظامي.

كما سيجري دعم استخدام التعليم غير النظامي في اكتساب مهارات القراءة والكتابة وتطويرها، إلى جانب اكتساب مهارات سبل المعيشة والحياة، مع التركيز بصفة خاصة على الأطفال والمراهقين غير الملتحقين بالمدارس، والمهمشين من الشباب والكبار، لا سيما الفتيات والنساء، من سكان المناطق الريفية. وستقدم اليونسكو دعمها التقني بأسلوب يتسم بتعدد الاختصاصات والمرونة كعنصر مكمل للتعليم النظامي، حيث ستسهم بذلك في تحقيق هدفها الثالث والرابع، وأهداف عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، وتعزيز التعلم مدى الحياة.

محور العمل ١ – تنفيذ مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٢ ٩٩١ ٨٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١ ٨٨٠ ٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٤ ٨٧١ ٨٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٥ ٧٥٣ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٠ ٦٢٤ ٨٠٠ دولار

٠١٢٢١

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ استعراض سياسات محو الأمية ورصدها في البلدان المستفيدة من مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات. مؤشرات الأداء:
 - بلدان استعرضت سياساتها في مجال محو الأمية:
 - المؤشر المرجعي: إصلاح السياسات في ستة بلدان؛
 - مستوى الميزانيات الوطنية لمحو الأمية.
- ◆ تدريب العاملين في برامج جيدة النوعية لمحو الأمية (تصميم البرامج وتنفيذها ورصدها وتقييمها) في البلدان المستفيدة من مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات. مؤشرات الأداء:
 - تدريب العاملين في مجال محو الأمية في البلدان المستفيدة من مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات.

- ◆ تعزيز محو الأمية المستند إلى مراعاة السياقات الخاصة والذي يركز على الدارسين والمجدي من الناحية الاقتصادية في البلدان المستفيدة من مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات.
مؤشرات الأداء:
- نطاق وجودة برامج محو الأمية المقدمة؛
- تنمية قدرات معرفة القراءة والكتابة لدى الفتيات والنساء.

محور العمل ٢ - تعزيز فرص التعلّم للجميع من خلال التعليم غير النظامي في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية

٠١٢٢٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٣٤١٨٢٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٤٥٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٩٦٣٢٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحسين تنسيق عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية والدعوة له على المستوى الدولي والإقليمي والمحلي.
مؤشرات الأداء:
- تقارير مرحلية عن التقدم المحرز؛
- عدد ونطاق الشراكات في مجال عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية؛
- وسائل الدعوة والاتصال.
- ◆ استعراض وتحسين سياسات وبرامج محو الأمية/التعليم غير النظامي للسكان المهمشين في عدد من البلدان المختارة.
مؤشرات الأداء:
- استعراض البلدان لسياساتها في مجال محو الأمية؛
- نطاق وجودة برامج محو الأمية المقدمة.
- ◆ توثيق الممارسات الجيدة مع التركيز على علاقات التضافر بين التعليم النظامي وغير النظامي وعلى مجالات أخرى كتعليم سكان الأرياف، والتعلم في نطاق المجتمع المحلي، والتعاون فيما بين بلدان الجنوب.
مؤشرات الأداء:
- توثيق الممارسات الجيدة.
- ◆ تعزيز آليات تقييم محو الأمية/التعليم غير النظامي ورصدهما وقياسهما في عدد من البلدان المختارة.
مؤشرات الأداء:
- تقديم المعلومات المتعلقة بمحو الأمية في بعض البلدان؛
- تحسين الآليات.

١،٢،٣ إعداد المعلمين

٠١٢٣

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٣٤٩١٧٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٨٩٠٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٥٣٨١٧٠٠ دولار
اللامركزية	٪٧٧
• الموارد الخارجة عن الميزانية	١٠١٦٨٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٥٥٤٩٧٠٠ دولار

٠١٢٣٠

إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:	
(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:	
(١) مساعدة الدول الأعضاء في أفريقيا جنوب الصحراء على إعادة تنظيم السياسات المتعلقة بالمعلمين وإعدادهم بحيث تتمشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية الموجودة بشكل أفضل، ومساعدتها على تنفيذ المبادئ التوجيهية وأفضل السياسات على مراحل، للتعجيل بتعويض الأعداد الكبيرة من المعلمين الذين تناقص عددهم أو الذين أصبحوا عاجزين عن العمل، أو الذين أصبحت الحاجة تدعو إلى تعيبتهم بسبب ارتفاع نسب القيد في التعليم الابتدائي والثانوي بشكل سريع؛	
(٢) مساعدة الدول الأعضاء في كافة أرجاء العالم على تدعيم القدرات الوطنية والإقليمية والمؤسسية بشأن إعداد المعلمين وحشدهم واستبقائهم، ومساعدتها على معالجة المسائل المتعلقة بالكمية والنوعية والمرتبطة بتحقيق أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية؛	
(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٨١٧٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥٧٧٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة المقرر.	

النهج الاستراتيجية: ستضطلع اليونسكو بدور قيادي فيما يتعلق بإعداد المعلمين والمسائل الخاصة بالسياسات المرتبطة بهم (كوضع المعلمين)، وفيما يتعلق بالمبادرة الرئيسية الجديدة التي تحمل اسم «مبادرة إعداد المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء». وقد رئي أن النقص الحاد في عدد المعلمين المتخصصين يشكل أحد التحديات الرئيسية لتحقيق أهداف التعليم للجميع بحلول عام ٢٠١٥. وستساعد اليونسكو الدول الأعضاء على إعادة تنظيم السياسات المتعلقة بالمعلمين وإعدادهم بحيث تتمشى بشكل أفضل مع الأهداف الإنمائية الوطنية القائمة. وسيتم توفير المبادئ التوجيهية وأفضل الممارسات لضمان سرعة تعويض الأعداد الكبيرة من المعلمين، الذين تناقص عددهم أو أصبحوا عاجزين عن العمل، أو الذين أصبحت الحاجة تدعو إلى تعيبتهم بسبب ارتفاع نسب القيد في التعليم الابتدائي والثانوي. ولن تقتصر اليونسكو على الحث على تبادل أفضل الممارسات الوطنية، بل ستقوم بالحث أيضاً على تبادل الدروس المستخلصة، فيما بين مجموعات البلدان التي تربطها جداول عمل مشتركة بشأن المعلمين.

ويُقدَّر عدد المعلمين الإضافيين اللازمين بحلول عام ٢٠١٥ لتحقيق الهدف ٢ وحده من الأهداف الإنمائية للألفية في أفريقيا جنوب الصحراء بأربعة ملايين معلم. ولا يشمل هذا العدد المعلمين المدربين اللازمين لمحو الأمية في نظم التعليم غير النظامي ولا أولئك اللازمين لتلبية الاحتياجات الماسة إلى التدريب أثناء الخدمة من أجل تحسين جودة التعليم. وفي بعض البلدان، لم يصل معظم معلمي التعليم الابتدائي إلا إلى المرحلة الأولى من التعليم الثانوي في أحسن الأحوال، مع تدريب مهني قصير أو دون الحصول على أي تدريب مهني بالمرّة، ويشمل ذلك عدداً كبيراً ممن يسمون بالمعلمين المعاونين. وفضلاً عن ذلك، تتدهور أوضاع المعلمين وظروف عملهم في كثير من البلدان، إلى جانب عدم جاذبية المسارات الوظيفية بقدر كاف، مما يدعو المعلمين إلى التحول إلى مهن أكثر ربحاً. وبشكل عام لا تولى السياسات المتعلقة بإعداد المعلمين وتدريبهم على الصعيد الوطني، الأهمية الكافية للأولويات الوطنية المتعلقة بتوفير التعليم للجميع وبالأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الحد من الفقر ومكافحة مرض/فيروس الأيدز. وفي كثير من الأحيان، بدأ بالكاد استغلال إمكانات الجامعات الوطنية وقدرتها على الإسهام في توفير التدريب الجيد للمعلمين على مستوى الكليات والمجتمعات المحلية.

سيتم تنفيذ مبادرة اليونسكو الجديدة لتدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء [محور العمل ١] بطريق التنسيق الكامل مع مبادرتين رئيسيتين أخريين بشأن محو الأمية ومكافحة فيروس/مرض الأيدز. وستحظى هذه المبادرة بتعزيز مالي، كما هو الحال بالنسبة للمبادرتين الأخريين. وسيتم اختيار وتعيين بعض البلدان الأفريقية لتكون بمثابة مجموعة مرجعية

لمبادرة بشأن المعلمين، بينما ستشكل باقي البلدان مجموعة أُنَاد. وستهدف الاستراتيجية إلى توفير المهارات وتحسين الظروف المهنية للمعلمين والموظفين العاملين في مجال التعليم، بمن فيهم رؤساء المؤسسات، ومفتشي التعليم وغيرهم من الموظفين الرئيسيين الآخرين. وسيجري عمل مسح، لأوضاع البلدان بما فيها السياسات الراهنة المتعلقة بالمعلمين وتدريب المعلمين قبل وأثناء الخدمة، وسيستخدم المسح الراهن لتحديد مواضع القوة والثغرات والاحتياجات. ولئن كانت المبادرة المتعلقة بالمعلمين تستهدف أساساً إلى توفير تدريب محسّن لعدد أكبر من المعلمين، فإنها ستغطي أيضاً مسائل معينة تتضمن ما يلي: (١) تحديد المراحل اللازمة للحصول على شهادات مرتبطة بمعايير جامعية محددة؛ (٢) تحقيق زيادة حقيقية في مجال نشر واستعمال المناهج التجديدية الحالية والمتعلقة بإعداد المعلمين والتي تراعي احتياجات الجنسين، والمواد التعليمية المتعلقة بالتوعية بشأن فيروس/مرض الأيدز، ومحو الأمية، واكتساب المهارات الحياتية، والتعليم من أجل التنمية المستدامة، وتعليم العلوم والتكنولوجيا، لا سيما للبنات، من خلال نهج نظامية وغير نظامية معاً؛ (٣) تنظيم دورات عمل للتعليم والعمال، تستند إلى معايير الأيلو/اليونسكو، وتتناول المشاكل السائدة المتعلقة بوضع المعلمين؛ (٤) استخدام أوسع لتكنولوجيات المعلومات والاتصال من خلال اعتماد نهج للتعليم المفتوح والتعليم عن بعد، وبطريق النشاط المشترك بين القطاعات المتمشي مع البرنامج الرئيسي الخامس. وسيتم إجراء عمليات تقييم مستقلة لمراقبة التقدم المحرز في هذا المجال. كما ستنظم اليونسكو دورات عمل على الصعيد الوطني ودون الإقليمي وستدعم الجهود الرامية إلى إقامة الشبكات، وستنسخ على منوال البنى والمبادرات القائمة وكراسي اليونسكو/برنامج توأمة الجامعات والشبكات الجامعية الأخرى.

وسيتم اختيار عدد من البلدان المستهدفة التي يمكن الاضطلاع برعايتها، والتي ستستفيد من الجهود الرامية إلى الحد من عواقب تضاؤل عدد المعلمين. وستعمل اليونسكو على تعزيز زيادة وانتشار المشروعات الطليعية الوطنية المتعلقة بتدريب المعلمين لكي يعملوا كمربين في مجال التعليم الأساسي (معلمين متعددي المهارات). كما سيجري توجيه الوزارات والمؤسسات التدريبيّة في الجهود الرامية إلى مدّ الجسور إلى مختلف الأطراف غير الجامعية العاملة في مجال إعداد المعلمين، للاستفادة من معايير شهادات الأهلية للتدريس وأداء المعلمين [محور العمل ٢].

محور العمل ١ – تنفيذ المبادرة بشأن تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/٣٣)	١ ١٦٢ ٥٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١ ٨٩٠ ٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٣ ٠٥٢ ٥٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	
	١١٢ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣ ١٦٤ ٥٠٠ دولار

٠١٢٣١

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تطوير خطط كاملة لإعداد المعلمين تشكل جزءاً من خطط قطاع التعليم الوطني في عدد من البلدان المختارة. مؤشرات الأداء:
 - بلدان تكون قد حلتلّت الاحتياجات والموارد والأولويات في مجال إعداد المعلمين؛
 - بلدان تكون قد قامت بعمليات مسح؛
 - بلدان تطبق سياسات شاملة لإعداد المعلمين:
 - المؤشر المرجعي: ستة بلدان تكون قد اعتمدت سياسات لإعداد المعلمين وقلّت من نقص المعلمين المؤهلين؛
- ◆ زيادة جودة التدريب في المؤسسات العاملة في مجال إعداد المعلمين في البلدان المختارة. مؤشرات الأداء:
 - بلدان ومؤسسات أعادت مراجعة مناهجها الدراسية المتعلقة بإعداد المعلمين قبل الخدمة؛
 - بلدان تعتمد برامج إعداد للمعلمين أثناء الخدمة؛
 - كراسي جامعية (إقليمية) لليونسكو في مجال إعداد المعلمين؛
 - اتفاقات قطرية/إقليمية بين الجامعات والمؤسسات العاملة في مجال إعداد المعلمين:
 - المؤشر المرجعي: اتفاق واحد على الأقل مبرم في كافة البلدان المختارة.
- ◆ نقص المعلمين ووضعهم يشكل مسألة رئيسية متعلقة بالتنمية في البلدان المختارة. مؤشرات الأداء:
 - الاتفاقات الموقعة مع الشركاء في التعليم للجميع والتنمية دعماً للسياسات الحكومية؛

- استبقاء المعلمين في البلدان المختارة؛
- بلدان أنشأت منتديات للحوار بين المعلمين بصورة عامة ومنظماتهم.
- ◆ دمج السياسات الوطنية المشتملة على معايير دولية بالنسبة لمرض/فيروس الأيدز والتوعية بشأنه، في المناهج الخاصة بإعداد المعلمين.
- مؤشرات الأداء:
- بلدان ينظم فيها تدريب للمعلمين وسائر العاملين في مجال التعليم بشأن مرض | فيروس الأيدز والتوعية بشأنه، وذلك قبل وأثناء الخدمة.
- ◆ تقديم المساعدة للبلدان التي تمر بمرحلة ما بعد النزاعات لتدريب أو إعادة تدريب المعلمين والعاملين في مجال التعليم.
- مؤشرات الأداء:
- البلدان التي تتلقى المساعدة؛
- توفير مواد جيدة لإعداد المعلمين في البلدان التي تمر بمرحلة ما بعد النزاعات.

محور العمل ٢ - التطوير المهني للمعلمين والعاملين في مجال التعليم

٠١٢٣٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٠٠ ٢٣٢٩ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	١٠٠ ٠٥٦ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٢ ٣٨٥ ٢٠٠ دولار

- ◆ **النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:**
- ◆ معالجة أوضاع المعلمين وظروف عملهم وأدائهم من خلال سياسات وطنية بشأن التعليم.
- مؤشرات الأداء:
- بلدان تكون قد طورت سياسات وطنية؛
- آليات وطنية لجماعة المعلمين والعاملين الآخرين في مجال التعليم.
- ◆ تعزيز القدرات الوطنية في مجال تدريب المعلمين.
- مؤشرات الأداء:
- المؤسسات الوطنية العاملة في مجال إعداد المعلمين التي أعادت مراجعة مناهجها الدراسية والأدوات المتعلقة بالتدريب.
- ◆ السياسات والخطط (و/أو) الاستراتيجية المطبقة فعلا فيما يتعلق بمنح شهادات الأهلية الوطنية للمعلمين المستندة إلى معايير جودة معترف بها.
- مؤشرات الأداء:
- بلدان لديها خطط بخصوص معايير منح شهادات الأهلية؛
- بلدان لديها معلمون مؤهلون بناء على معايير معترف بها.
- ◆ برامج كاملة بشأن التثقيف في مجال فيروس/مرض الأيدز قائمة كجزء لا يتجزأ من أنشطة تدريب المعلمين والعاملين الآخرين في مجال التعليم قبل وأثناء الخدمة.
- مؤشرات الأداء:
- دراسات بشأن التثقيف في مجال فيروس | مرض الأيدز في البرامج المتعلقة بإعداد المعلمين وسائر العاملين في مجال التعليم؛
- بلدان دمجت في برامجها المتعلقة بإعداد المعلمين عناصر تثقيف في مجال فيروس | مرض الأيدز؛
- مواد ملائمة للتدريب في مجال فيروس | مرض الأيدز من النواحي الثقافية واللغوية، ومن حيث مراعاة احتياجات الجنسين.
- ◆ تعزيز الاستفادة من تدريب المعلمين وتحسين جودته من خلال التعليم المفتوح والتعليم عن بُعد، والتعلم الإلكتروني واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال.
- مؤشرات الأداء:
- بلدان لديها نظم متاحة عبر تكنولوجيات المعلومات والاتصال للتدريب النظامي وغير النظامي؛
- تدريب متاح عبر المواد المتعددة الوسائط والوحدات المرنة؛
- بلدان تتوافر فيها إمكانيات الحصول على المعلومات المتعلقة باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تدريب المعلمين وتنمية قدراتهم.

البرنامج ١,٣

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٦٧-٥٩، ٧٤

تعزيز التعليم الجيد

٢٠١٣

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/٣٣)	٦٧٢٠٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٨٨٠٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٨٦٠٠٠٠٠ دولار
اللامركزية	٪٦٥
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٨٨٣٧٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٧٤٣٧٠٠٠ دولار

تستهدف اليونسكو دعم النظم التعليمية ليس فقط فيما يخص توسيع نطاق الانتفاع بالتعليم، ولكن أيضاً فيما يتعلق بتحسين نوعية التعليم، لكي تتحقق للجميع فرص التعلم المفيد مدى الحياة. وستواصل اليونسكو مساندة الدول الأعضاء فيما تبذله من جهود من أجل «تحسين كافة الجوانب النوعية للتعليم وضمان الامتياز للجميع» (الهدف السادس من أهداف دكار)، من خلال تعزيز التعليم الجيد القائم على الحقوق.

وستولي اليونسكو الأولوية لضمان جودة بيئات التعلم وعملياته حتى يتسنى لكافة المتعلمين تحقيق نتائج معترف بها وقابلة للقياس. وستعزز المنظمة التعليم الجيد الذي يكفل استخدام مضامين وأساليب متنوعة لتحقيق نتائج التعلم، وغرس القيم في النفوس مثل السلام، وحقوق الإنسان، والمواطنة الديمقراطية، والتسامح، والتفاهم بين الثقافات. وستضطلع شبكة المدارس المنتسبة بدور رئيسي في هذه العملية، مساهمة بذلك في تيسير الحوار بين الثقافات والحضارات والشعوب. ويأتي التصدي لوباء الأيدز كذلك في عداد الأولويات. ويعتبر التركيز على التعلم الجيد عاملاً أساسياً لتحقيق أهداف التعليم للجميع، والأهداف الإنمائية للألفية، وأهداف عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة والخطة التنفيذية التابعة له (٢٠٠٥-٢٠١٤)، علماً بأن الجمعية العامة للأمم المتحدة قد كلفت اليونسكو بالاضطلاع بدور الوكالة الرائدة لهذا العقد.

ويرمي الهدف السادس من الأهداف الإنمائية للألفية والغاية ٧ منه إلى «وقف انتشار فيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز» وتقليص رقعة تفشيه بحلول عام ٢٠١٥. وفي إطار البرنامج الطليعي الجديد للتعليم للجميع المتمثل في المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم، ستولي اليونسكو اهتماماً خاصاً لمتابعة وتنفيذ الإعلان الذي اعتمده الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الاستثنائية المكرسة لفيروس/مرض الأيدز. وسيتم التركيز على الأطفال والشباب من خلال أنشطة تعليمية هادفة تعتمد على المدارس والمجتمعات المحلية، وذلك لوقايتهم من الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية ومن التعرض للتمييز المرتبط بهذه الإصابة، على أن تنفذ هذه الأنشطة على نحو يكفل إحداث تغيير مستدام في أنماط السلوك. وإن كافة الجهود التي تبذلها اليونسكو، بالاستفادة من العمل المشترك بين القطاعات الذي يشمل جميع البرامج الرئيسية، ستستهدف بيان الخصائص اللازمة لضمان فعالية التربية الوقائية، وتشمل هذه الخصائص مراعاة الفئات العمرية، واحتياجات الجنسين، والخصوصيات الثقافية، وستتيح الفرصة لإشراك المصابين بفيروس/مرض الأيدز في هذه الأنشطة على نحو مفيد ومناسب.

١,٣,١ تحسين نوعية التعليم من أجل تعلّم العيش معاً

٠١٣١

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٥٤٢٠٠٠٠ دولار
اللامركزية	٪٦٧
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٣٤٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥٩٥٤٠٠٠ دولار

٠١٣١٠

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:</p> <p>(١) مساندة الدول الأعضاء في تعزيز نظم التعليم الجيد القائم على الحقوق استناداً إلى رؤية شمولية لمفهوم جودة التعليم تتضمن الإسهام في بناء السلام، وترسيخ احترام حقوق الإنسان، وتطوير الشخصية بأكملها، بما في ذلك الجوانب المتعلقة بالتربية البدنية والصحة، وتيسير اكتساب كافة أشكال المهارات الحياتية؛</p> <p>(٢) الوفاء بالتزامات اليونسكو النظامية فيما يخص التعليم الجيد، بما في ذلك الاضطلاع بالمسؤوليات الجديدة المتصلة بعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة، ودعم البرنامج العالمي للتثقيف في مجال حقوق الإنسان، وكذلك متابعة الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة؛</p> <p>(٣) تزويد الدول الأعضاء بأمثلة عملية عن التعليم الجيد، وتقديم الدعم لها لتقييم نتائج التعلّم؛</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥٤٢٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٨٩٦٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.</p>
--

النهج الاستراتيجية: في القرن الحادي والعشرين ارتبطت بالتعليم تطورات إضافية جديدة وأكثر تنوعاً من ذي قبل، كما أبرز في البيان الصادر عن اجتماع المائة المستديرة الوزاري الذي عُقد في شهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، وكما أعلن المؤتمر الدولي للتربية في دورته السابعة والأربعين (أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤). وتعتبر الجودة شرطاً ضرورياً من شروط التعليم للجميع وأداة أساسية لبلوغ الأهداف الإنمائية للألفية. وترتبط مسألة الجودة ارتباطاً وثيقاً باكتساب مهارات القراءة والكتابة، وإعداد المعلمين، والتعلّم من أجل تطور مستديم، والوقاية من فيروس/مرض الأيدز. ويشمل نهج اليونسكو فيما يخص النهوض بنوعية التعليم المعارف والقيم والمهارات وأنماط السلوك، مع إيلاء اهتمام خاص لرسالة المنظمة التي تتمثل في الإسهام في إرساء السلام، وتعزيز احترام حقوق الإنسان، والتنوع الثقافي واللغوي، والحوار بين الشعوب من خلال التعليم. وسيجري السعي إلى تنمية الراحة الجسدية والذهنية باعتبارها من العوامل التي تساهم في تأمين جودة التعليم، وذلك من خلال تعزيز التربية البدنية والرياضة.



وستقوم اليونسكو بدعم مجمل أهدافها المتعلقة بتعزيز التعليم الجيد، من خلال تنفيذ برامجها القائمة على مبادئ السلام، واللاعنف، والتسامح، وحقوق الإنسان، والمواطنة الديمقراطية، والحوار بين الإثنيات والأديان، ومعارف السكان الأصليين. وستساعد اليونسكو الدول الأعضاء على النهوض بنوعية نظمها التعليمية، كما ستدعم المساعي المشتركة الرامية إلى تأمين الجودة في عدة مجالات، منها تحسين المناهج الدراسية، وتطوير الكتب المدرسية، وإعداد المعلمين، وتهيئة الظروف المؤاتية للتعلّم، في إطار عمليات إصلاح النظام التعليمي في مجمله.

وستواصل اليونسكو العمل على تكوين وترسيخ توافق عالمي في الآراء بشأن هذه الرؤية الشاملة للتعليم الجيد، وذلك عن طريق التعاون بين القطاعات وبين الوكالات، ومن خلال تيسير وتشجيع إقامة الحوار بشأن السياسة العامة على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني، وتحسين الممارسات. وستركز المنظمة بوجه خاص على الاضطلاع بمهامها النظامية، بما في ذلك تنفيذ أنشطة البرنامج العالمي للتثقيف في مجال حقوق الإنسان، وعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، واتفاقية مكافحة المنشطات، وذلك على نحو يتوافق مع ما تبذله من جهود لتعزيز النوعية.

وستفي المنظمة بالتزاماتها فيما يخص دعم الدول الأعضاء في تنفيذ المرحلة الأولى (٢٠٠٥-٢٠٠٧) من البرنامج العالمي للتثقيف في مجال حقوق الإنسان (وتتمثل في التركيز على التعليم الابتدائي والثانوي)، وستعزز تعاونها مع مقرر الأمم المتحدة الخاص المعني بالحقوق في التعليم، ومع أجهزة الأمم المتحدة المعنية برصد المعاهدات (ولا سيما اتفاقية حقوق الطفل، ولجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية)، ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان. وستساهم هذه الأنشطة كذلك في تنفيذ العنصر التعليمي في عقد الأمم المتحدة الدولي لثقافة السلام واللاعنف من أجل أطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)، الذي تضطلع فيه اليونسكو بدور الوكالة الرائدة على نطاق منظومة الأمم المتحدة. وستكون شبكة المدارس المنتسبة، التي تعمل في ١٧٥ بلداً، بمثابة مختبر دولي لإعداد النهج الفعالة للتعامل مع أهم جوانب التعليم الجيد. وستركز الشبكة جهودها على بناء القدرات لتمكين المدارس من الاضطلاع عملياً بدور أكثر فعالية فيما يخص ضمان جودة التعليم، بما في ذلك مراعاة الجوانب المتعلقة بالتراث الثقافي، والحوار بين الثقافات والحوار بين الشعوب، كما ستركز الشبكة على إقامة علاقات تآزر جديدة.

ومن واجب اليونسكو، بصفتها الوكالة الرائدة لعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة، أن تؤدي دورين، يتمثل أحدهما في الاضطلاع بمهام المنسق والميسر لأنشطة العقد، ويتلخص ثانيهما في كونها من المنفذين الأساسيين لأنشطة التعليم من أجل التنمية المستدامة. فيجب على اليونسكو أولاً أن تقود العملية العالمية الرامية إلى إعادة توجيه التعليم لكي يدعم التنمية المستدامة، على صعيد السياسات والنظم التعليمية الوطنية، وخارج هذا النطاق، لكي يؤدي تثقيف مختلف الأطراف الفاعلة في المجتمع المدني، بما في ذلك القطاع الخاص ووسائل الإعلام، إلى إدراك أهمية التنمية المستدامة. ثم يتعين على المنظمة، في المقام الثاني، أن تقدم إسهاماً مستقلاً خاصاً بها في إطار هذا العقد، من خلال تنفيذ أنشطة بارزة مشتركة بين القطاعات وأسعة النطاق. ويرمي هذا العقد إلى تعزيز التعليم باعتباره أساساً لتكوين مجتمعات بشرية أكثر قدرة على الاستدامة، كما يستهدف إدراج القضايا والممارسات المتعلقة بالتنمية المستدامة، بما في ذلك المعارف والثقافة المحلية، في النظم التعليمية على كافة المستويات، وكذلك في البرامج الخاصة باليونسكو. وستسترشد المنظمة في جهودها ومبادراتها بالخطة التنفيذية الدولية الخاصة بعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة، وبخطة عمل اليونسكو في هذا الشأن. وتجدر الإشارة إلى أن دعائم التنمية المستدامة الثلاث الاقتصادية والاجتماعية والبيئية، تقوم كلها على الثقافة. ولذا، سيتم ربط هذه الدعائم بأساليب إقامة الحوار بين الثقافات، وبنهج التعلم الخاصة بالسكان الأصليين، باعتبارها وسائل تتيح تعزيز الاستدامة. وسيستند العنصر التعليمي لأنشطة هذا العقد إلى المبادئ والممارسات المتصلة بالاستدامة والتي تكتسب من خلال التعليم.

وبالتعاون الوثيق مع معهد اليونسكو للإحصاء، سيتم كذلك إيلاء الأولوية لضمان إضفاء الجودة على بيئات التعلم وعملياته، حتى يتسنى لكافة المتعلمين تحقيق نتائج معترف بها وقابلة للقياس. وستقوم اليونسكو، بالتعاون مع الشركاء الرئيسيين، بتنفيذ برنامج معزز لمساندة الدول الأعضاء في تقييم نتائج التعلم، وسيحظى هذا النشاط بمبلغ تعزيز في الميزانية. وستتناول هذه الجهود التعاونية بصورة مباشرة الإنجازات المحققة في مجال التعلم، وغيرها من مؤشرات قياس الجودة، من حيث الكمية والنوعية على حد سواء.

وإن الميثاق الدولي للتربية البدنية والرياضة، ومتابعة أعمال المؤتمر الرابع الدولي للوزراء وكبار المسؤولين عن التربية البدنية والرياضة (مينيبس ٤)، وعملية إعداد الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة، ستشكل الإطار المرجعي الذي سيستند إليه البرنامج من أجل تنفيذ ما يلزم من أنشطة في هذا المجال. وستوفر اليونسكو إطاراً للتعاون والشراكة من أجل الامتثال على نحو أفضل للقرار الصادر عن الجمعية العامة للأمم المتحدة في هذا الشأن، وستشجع المنظمة المبادرات المتعلقة بالاحتفال بالسنة الدولية للرياضة والتربية البدنية (٢٠٠٦).

محور العمل ١ - تعزيز حقوق الإنسان، والسلام، والمواطنة الديمقراطية والتفاهم بين الثقافات، من خلال التعليم

٠١٣١١

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢ ١٣٩ ٦٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٦٥ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ٥٠٤ ٦٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تنفيذ البرامج الرامية إلى دعم رؤية شمولية للجودة تدخل في نطاقها المعارف والقيم والمهارات وأنماط السلوك. مؤشرات الأداء:
 - قبول الشركاء للرؤية الخاصة بالتعليم الجيد.
- ◆ تعزيز القدرات الوطنية فيما يخص تخطيط نظم التعليم الجيد القائم على الحقوق، وتطبيقها ورصدها وتقييمها. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي تنفذ خطة العمل الخاصة بالمرحلة الأولى (٢٠٠٥-٢٠٠٧) من البرنامج العالمي للتثقيف في مجال حقوق الإنسان.
- ◆ اعتماد السياسات والعمليات التي تعزز التسامح، والتماسك الاجتماعي، والتفاهم بين الثقافات، وإعداد الكتب المدرسية ومواد التعلم التي تروج للسلام وعدم التمييز والحوار بين الشعوب. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي اعتمدت مبادئ توجيهية و/أو آليات لإعداد الكتب المدرسية ومواد التعلم التي تروج للسلام، وحقوق الإنسان، واللغات المحلية، ومعارف السكان الأصليين، وعدم التمييز، والحوار والتفاهم بين الثقافات؛
 - إصدار مطبوعات تتضمن أهم بيانات السياسات العامة الصادرة عن اليونسكو فيما يتعلق بالسلام والتثقيف في مجال حقوق الإنسان.
- ◆ تعزيز دور شبكة المدارس المنتسبة باعتبارها مختبراً لوضع وتجريب واعتماد ونشر الممارسات الجيدة في الدول الأعضاء فيما يخص كافة الجوانب المتعلقة بالتعليم الجيد. مؤشرات الأداء:
 - الأنشطة التي تنفذها شبكة المدارس المنتسبة في المجالات ذات الأولوية المتعلقة بجودة التعليم؛
 - توثيق الممارسات الجيدة التي تتبعها المدارس المنتسبة إلى الشبكة؛
 - إقامة الشراكات مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية.

محور العمل ٢ - التعليم من أجل التنمية المستدامة

٠١٣١٢

• أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١ ٦٨٥ ٨٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز التعاون بين الشركاء المعنيين بالتعليم من أجل التنمية المستدامة، بما في ذلك القطاع الخاص. مؤشرات الأداء:
 - تشغيل الشبكات المعنية بالتعليم من أجل التنمية المستدامة؛
 - إقامة التحالفات | الشراكات.
- ◆ توطيد وتعزيز قدرات الأطراف المعنية بالتعليم من أجل التنمية المستدامة. مؤشرات الأداء:
 - إدراج مبادئ التنمية المستدامة في إطار المبادرة المعنية بإعداد المعلمين؛
 - طلبات الدعم التي تتلقاها المنظمة.
- ◆ وضع أطر تستند إلى الأدلة لرصد وتقييم الأنشطة المنفذة في إطار عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء أطر الرصد؛
 - توفير البيانات.

- ◆ إعداد خطة اليونسكو لتقديم إسهام كبير في أنشطة عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة من خلال التربية والعلوم والثقافة، والبدء في تنفيذ هذه الخطة.
- مؤشرات الأداء:
- صياغة خطة مشتركة بين القطاعات؛
- اعتماد آليات لتقديم التقارير.

محور العمل ٣ - تقييم نتائج التعلم

٠١٣١٣

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٩٤٦٢٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	١٦٩٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١١١٥٢٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ مواصلة تطوير الأساليب المستخدمة لتقييم الجودة، بما في ذلك عن طريق إعداد المؤشرات.
- مؤشرات الأداء:
- إعداد المنهجيات وتطبيقها؛
- إعداد المؤشرات؛
- استخدام قواعد البيانات وتطويرها.
- ◆ تطوير نظم التقييم الوطنية، ولا سيما في البلدان المشاركة في تنفيذ المبادرات الطبيعية الرئيسية الثلاث المعنية بالتعليم للجميع.
- مؤشرات الأداء:
- عدد البلدان التي تطور أساليب تقييم نتائج التعلم.

محور العمل ٤ - التربية البدنية والرياضة

٠١٣١٤

• أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٦٤٨٤٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ النهوض بمكانة التربية البدنية والرياضة في إطار النظم التعليمية الوطنية، بما في ذلك عن طريق اعتماد معايير جديدة وإطار دولي جديد لتدريب المعلمين.
- مؤشرات الأداء:
- إعداد مبادئ توجيهية ونشرها.
- ◆ إرساء آليات/عمليات فعالة لتنفيذ نتائج مؤتمر (مينيبس) الرابع على الصعيد العالمي.
- مؤشرات الأداء:
- إرساء آليات/عمليات لمتابعة التوصيات الصادرة عن مؤتمر مينيبس الرابع؛
- عدد البلدان المشاركة في عملية المتابعة.
- ◆ تشغيل النظام المعني بإدارة الاتفاقية الدولية ورصد تنفيذها، بالتعاون مع الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات (WADA) وغيرها من الأطراف المعنية الرئيسية.
- مؤشرات الأداء:
- إنشاء منتدى للتعاون مع الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات وغيرها من الأطراف المعنية؛
- تشغيل نظم الرصد.

١,٣,٢ فيروس/مرض الأيدز والتعليم

٠١٣٢

الأنشطة	
الميزانية العادية	•
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	١٣٠٠٠٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٨٨٠٠٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣١٨٠٠٠٠٠ دولار
اللامركزية	٪٦٢
الموارد الخارجة عن الميزانية	٨٣٠٣٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١١٤٨٣٠٠٠ دولار

٠١٣٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تمكين اليونسكو من قيادة المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم (GIHAE)، بالتشارك مع برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب وغيره من الأطراف المعنية، ومن أجل النهوض بأنشطة قطاع التربية في مجال فيروس/مرض الأيدز من خلال تحسين التنسيق، وزيادة القدرات، وتجديد الالتزامات على كافة المستويات؛
- (٢) مساندة أنشطة شاملة لمواجهة فيروس/مرض الأيدز من خلال التعليم النظامي من شأنها الحد من أخطار الإصابة بالمرض والتعرض له، وتكون وثيقة الصلة بعملية التعليم للجميع والبرنامجين الطليعيين ذوي الصلة؛
- (٣) مساندة أنشطة شاملة لمواجهة فيروس/مرض الأيدز من خلال التعليم غير النظامي ومشاركة المجتمعات المحلية، بما فيها المشاركة الفعالة من الأشخاص المتأثرين بفيروس/مرض الأيدز.

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣١٨٠٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢١٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: ستضطلع اليونسكو بالدور القيادي في المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم (GIHAE) وستعمل في ارتباط وثيق مع شركائها لتأمين استجابة دولية متسقة وموحدة. وتستهدف هذه المبادرة العالمية تعزيز التعليم في مجال فيروس/مرض الأيدز على الصعيد القطري عبر القيام بتعبئة واسعة لجميع عناصر قطاع التعليم. وفي إطار مبادرة برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) ستتعاون اليونسكو على وجه التحديد في تنشيط العمل الوقائي وتوسيع نطاقه ليشمل الفئات السكانية الأشد تعرضاً للفيروس/مرض وتحقيق التآزر الأقصى بين الأنشطة الوقائية والانتفاع بالعلاج. وتوفر النظم التعليمية وسيلة فعالة لنقل الرسائل الخاصة بالوقاية من فيروس/مرض الأيدز إلى الأطفال والشباب بينما لا يزالون في طور تكوين المواقف، وقبل أن يبلغوا سنّاً يصبحون فيها ضعفاء أمام الفيروس/المرض. ويمكن القيام بذلك بطرق ثلاثة هي: (١) تزويد الشباب بالمعارف والمواقف والمهارات ذات الصلة بفيروس/مرض الأيدز؛ (٢) توجيه الشباب إلى المرافق الصحية المناسبة؛ (٣) إيجاد بيئات مؤاتية للحد من خطر التعرض العام للإصابة بفيروس الأيدز، بما في ذلك من خلال تعزيز حقوق المصابين أو المتأثرين بفيروس/مرض الأيدز وزيادة فرص انتفاعهم بالخدمات المناسبة.

وعملاً بتوصيات التقييم الخارجي لنشاط اليونسكو في مجال فيروس/مرض الأيدز، سوف تبذل الجهود من أجل توطيد التعاون مع المجتمع المدني، وتوثيق وتقييم نتائج الأنشطة المنفذة، وتشاطر الدروس المستفادة والسياسات العامة والممارسات الجيدة. كما ستولى عناية أكبر لاحتياجات كل من الجنسين، والمساعدة على تعزيز القدرة البشرية على تصميم الأنشطة وتنفيذها وتقييمها.

وقد تم تصميم محوري العمل على نحو مشترك بين القطاعات، كما أنهما يتطلبان إشراك معاهد التربية ذات الصلة، ولا سيّما معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (IIEP). وستتولى اليونسكو قيادة المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم (GIHAE) بالتشارك مع برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالأيدز، والمنظمات الراعية الأخرى، والجهات المانحة، والمجتمع

المدني والقطاع الخاص. والهدف المقصود هو الاستفادة من جهود الوقاية الجارية بغية النهوض بأنشطة قطاع التربية الخاصة بفيروس/مرض الأيدز من خلال تحسين التنسيق، وتعزيز القدرات وتجديد الالتزامات على جميع الأصعدة [محور العمل ١]. وسيقدم الدعم للجهود الشاملة المبذولة لمواجهة فيروس/مرض الأيدز من خلال التعليم، من خلال اعتماد نهج شمولي قائم على الحقوق، مع الإقرار بأن الوقاية تحقق فعاليتها القصوى عندما تتدرج في إطار عملية متواصلة تشمل أنشطة التثقيف في مجالي الرعاية والدعم، والعلاج، والتخفيف من آثار الوباء على الأفراد والمجتمعات المحلية في سياق تنموي. وستسعى الجهود إلى الربط بين المدارس والمجتمعات المحلية، وإلى مراعاة احتياجات الدارسين، وتأمين بيئات تعلم مساندة، وتشجيع إشراك المجموعات السكانية الرئيسية، بما فيها الأشخاص المصابين بفيروس/مرض الأيدز [محور العمل ٢].

محور العمل ١ - قيادة المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم (GIHAE)

٠١٣٢١

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٤٦٣٩٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٨٨٠٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٣٤٣٩٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٤١٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٧٥٣٩٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ التنفيذ الفعلي للمبادرة العالمية في عدد من البلدان المختارة، مما من شأنه تعزيز التنسيق مع برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالأيدز، ومبادرات الأمم المتحدة وعمليات التعليم للجميع والبرامج الطبيعية.
- مؤشرات الأداء:
- البلدان المجهزة بكليات لتنسيق المبادرة العالمية.
- ◆ دعم أهداف المبادرة العالمية في مجموعة أولى من البلدان وتعزيز الالتزامات في هذا المضمار.
- مؤشرات الأداء:
- إعداد مجموعة أدوات و مواد تقنية خاصة بالمبادرة العالمية؛
- البلدان التي تستخدم مجموعة الأدوات والمواد التقنية.

محور العمل ٢ - مساندة أنشطة شاملة لمواجهة فيروس/مرض الأيدز من خلال التعليم

٠١٣٢٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٨٣٦١٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٧٨٩٣٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٨٧٢٩١٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز قدرة الدول الأعضاء وسائر الأطراف المعنية على صياغة سياسات تقوم على الشواهد وتطبيقها لدعم جهد تعليمي شامل لمواجهة فيروس/مرض الأيدز والحد من أخطار التعرض له.
- مؤشرات الأداء:
- إجراء أنشطة تدريبية؛
- صياغة سياسات وطنية قائمة على الشواهد؛
- جدوى المبادرة العالمية في مجال بناء القدرات والمهارات:
- المؤشر المرجعي: ردود فعل إيجابية من نحو ٧٠٪ من العاملين الذين تلقوا التدريب.

- ◆ تعبئة المجتمع المدني والقطاع الخاص وغير ذلك من المؤسسات بغية نشر واستخدام رسائل تراعي الخصوصيات الثقافية وتستجيب لاحتياجات كل من الجنسين.
مؤشرات الأداء:
- تنفيذ مشروعات | أنشطة مع مختلف الأطراف المعنية.
- ◆ تحسين القاعدة المعرفية الخاصة بقضايا فيروس /مرض الأيدز والتعليم، بما فيها الصحة المدرسية، ومبادرة تركيز الموارد من أجل صحة مدرسية فعلية (FRESH)، والمهارات الحياتية، والتثقيف في مجال العلاج.
مؤشرات الأداء:
- توفير المواد للأطراف المعنية.

البرنامج ١,٤

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٧٣، ٧٩-٨٠، ٨١

دعم نظم التعليم ما بعد الابتدائي

٠١٤٠١

الأنشطة	
• الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/٣٣)
٤٥٨٢٣٠٠ دولار	اللامركزية
٪٦٩	• الموارد الخارجة عن الميزانية
٤١٤٠٩٠٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:
٤٥٩٩١٣٠٠ دولار	

إن التعليم الأساسي، ابتداء من مرحلة الطفولة المبكرة وحتى التعليم الثانوي، يُنظر إليه عموماً باعتباره الركيزة الأساسية للتنمية البشرية والاجتماعية. ولا ريب أيضاً أن التعليمين الثانوي والعالي هما الدعامتان اللتان تتيحان للبلدان بناء مجتمعات حديثة ومفتوحة. والواقع أنهما أساسيان لتحقيق التنمية المستدامة بشتى جوانبها، وللتصدي للتحديات الرئيسية التي يواجهها البشر. والأمر الأهم من ذلك أيضاً هو الإقرار المتزايد اليوم بالأهمية الأساسية التي تتسم بها نظم التعليم ما بعد الابتدائي لبلوغ أهداف التعليم للجميع بحلول عام ٢٠١٥، وبالتالي تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

ويبذل العديد من البلدان جهوداً جبارة لمواجهة الآثار المترتبة على تزايد معدلات الالتحاق بالتعليم الابتدائي وللوفاء بمتطلبات التعليم للجميع. فيتعين عليها التصدي بسرعة لضرورة تنمية وتعزيز التعليم الثانوي، بما في ذلك التعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني والتعليم العلمي والتكنولوجي. وتسعى اليونسكو في هذا الصدد إلى تزويد المسؤولين عن اتخاذ القرارات بالمشورة في مجال السياسات، وبمبادئ توجيهية عملية وبمجموعة من الممارسات الجيدة وبالمساعدة التقنية بغية مساعدة الدول الأعضاء على توسيع نطاق تعليمها الثانوي العام وتجديده من أجل الارتقاء به من حيث الجودة والإنصاف والجدوى. وسيتمثل هدف برنامج التعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني في مساعدة الدول الأعضاء على إدماج موضوع تنمية «المهارات الحياتية» في التعليم الأساسي بما يتفق مع الهدف ٣ للتعليم للجميع، وعلى التوفيق بين التعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني والمبادئ الواردة في إعلان بون إسهاماً في تحقيق التنمية المستدامة. واستناداً إلى العمل المشترك بين القطاعات الذي ينفذ بالتنسيق مع البرنامج الرئيسي الثاني، يستهدف برنامج تعليم العلوم والتكنولوجيا تعزيز قدرات الدول الأعضاء وقاعدتها المعرفية بغية تحسين ملاءمة برامجها المتعلقة بتعليم العلوم والتكنولوجيا.

ويسعى كل بلد، ولا سيما البلدان النامية والبلدان التي تواجه أزمات عميقة، إلى تحقيق تطلعاته المشروعة إلى نظام وطني جيد وملائم للتعليم العالي طبقاً للمبادئ التي أكد عليها الإعلان العالمي بشأن التعليم العالي (باريس، ١٩٩٨). وستسعى اليونسكو إلى تعزيز تكافؤ فرص الانتفاع بالتعليم العالي الملائم والجيد وإلى حفز البحث والتجديد وتشاطر المعارف وأفضل الممارسات في هذا المجال، مع الاستعانة الذكية والمناسبة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال. وعلى هذا النحو فإن نشاط اليونسكو، الذي تضطلع به بالتشارك مع العديد من المنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية، سيتطور أساساً حول محاور العمل التالية: دعم عمليات إصلاح نظم التعليم العالي ومؤسساته، وتعزيز التضامن فيما بين الجامعات، وتيسير استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعلم مدى الحياة.

١,٤,١ التعليم الثانوي والتعليم التقني / المهني

٠١٤١

الأنشطة	
• الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/م٣٣)
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٧٤٣٥٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٧٨٩١٠٠٠ دولار
	٤٠٦٣٤٥٠٠ دولار
	٪٧١

٠١٤١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

(١) مساعدة الدول الأعضاء على تحسين نوعية التعليم بعد الابتدائي، وتشجيع توسيع نطاق التعليم الثانوي وتنويعه وتحسينه، وتعزيز رسم السياسات والتخطيط والرصد فيما يتعلق ببرامج تعليم العلوم والتكنولوجيا على مستوى التعليم الثانوي والعالي، ولا سيما في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية؛

(٢) مساعدة المسؤولين عن وضع السياسات التربوية، ولا سيما في أقل البلدان نمواً، على تطبيق المبادئ الواردة في إعلان بون المعتمد في الاجتماع الدولي الذي عقده خبراء التعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني في موضوع «التعلم من أجل العمل والمواطنة والاستدامة» (سيول+٥)، وتكييف النظم الوطنية للتعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني مع أهداف التنمية المستدامة؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٧٤٣٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٤٥٣٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: يؤدي التقدم المحرز في العديد من البلدان في مجال تعميم التعليم الابتدائي إلى زيادة حادة في الطلب على التعليم الثانوي، مما يجعل انتقال زهاء مليار من الناشئة في جميع أرجاء العالم من التعليم الابتدائي إلى التعليم الثانوي أمراً يطرح تحديات لم يسبق لها مثيل. فتوسيع نطاق التعليم الابتدائي في معظم البلدان النامية يعتمد إلى حد كبير على وجود برنامج متين للتعليم الثانوي يكفل إعداد وتوفير معلمين يشترط فيهم إكمال تعليمهم الثانوي على الأقل. ونظراً لأهمية تأثير التعليم الثانوي الذي يقدم في فترة حساسة من حياة التلميذ هي فترة المراهقة التي تتحدد فيها خيارات هامة على صعيد التوجهات المهنية والحياتية، فهناك حاجة متزايدة إلى اتباع نهج قائم على اكتساب المهارات الحياتية، ولا سيما في أقل البلدان نمواً. وسيجري التشجيع على تبني استراتيجية تفتح المجال لإدماج الفتيات في التعليم، بغية زيادة فرص التحاقهن بالتعليم الثانوي التقني والمهني وتشجيعهن على اختيار الفروع العلمية والتكنولوجية. ويشكل الشباب المحرومون مجموعة أخرى ينبغي أن تحظى بالاهتمام.

وستواصل اليونسكو بذل الجهود لمساعدة الدول الأعضاء على وضع الخطط اللازمة لتوسيع نظم التعليم الثانوي العام وتجديدها بصورة فعالة في إطار نهج شامل ونظمي لتحقيق هدف التعليم للجميع. وبلاستناد إلى البحوث ذات المنحى العملي والمعلومات القائمة على الشواهد والتوصيات الصادرة عن المؤتمرات الدولية والإقليمية الرئيسية الخاصة بالتعليم الثانوي، ستبني اليونسكو نهجاً ذا شقين: التركيز على الاستراتيجيات الرامية إلى انتقال عدد أكبر من الطلبة من التعليم الابتدائي إلى التعليم الثانوي؛ وتحسين نوعية التعليم الثانوي وملاءمته. وسوف تسعى إلى تحقيق هذا الهدف الأخير من خلال تجديد مضامين التعلم ومن خلال تطوير دور المعلمين ومديري المدارس. وسوف يجري نشر نماذج الممارسات الجيدة وتشاطر البيانات الملائمة عن طريق الشبكات الدولية والإقليمية. وسيُعزز الدور القيادي والحفاز لليونسكو في هذا المجال لا سيما عن طريق الفريق الاستشاري المشترك بين الوكالات المعني بالتعليم الثانوي وشؤون الشباب.

وستركز استراتيجية التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني على الترويج وبناء القدرات «في المرحلة التمهيدية» من أجل تمكين واضعي السياسات في مجال التعليم من تطبيق سياسات وممارسات تنسجم مع وثائق اليونسكو التقنية ذات الصلة. وسيسهّم تنويع برامج التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني في التعليمين الثانوي وبعد الثانوي في إعداد الدارسين

القيام بأنشطة مهنية مفيدة محلياً وقابلة للاستدامة. وسيُعزز التعاون بين وزارات التربية ووزارات العمل بفضل المساعدة التقنية التي تقدمها اليونسكو ومنظمة العمل الدولية بصفة مشتركة إلى الدول الأعضاء لإصلاح سياسات التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني. أما أنشطة بناء القدرات في المراحل المتقدمة فتشتمل على تدريب المدربين على المستوى النظامي وغير النظامي، وتجديد المناهج الدراسية في المجالات الجامعية للتخصصات، مثل القدرة على اتخاذ المبادرات، وتكنولوجيات المعلومات والاتصال (من خلال العمل المشترك بين القطاعات بالتنسيق مع البرنامج الرئيسي الخامس)، والموضوعات المتعلقة بالتنمية المستدامة والتوجيه والإرشاد. وسوف تعزز فرص التحاق الفئات المهمشة في المناطق الحضرية والريفية بالتدريب بغية تزويدها بالقدرة على تأمين سبل العيش في إطار مجتمعها المحلي. وستستخدم شبكة يونيفوك (مركز اليونسكو الدولي للتعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني)، التي يتولى تنسيقها مركز اليونسكو - يونيفوك الدولي القائم في بون، لنشر أمثلة على الممارسات التجديدية السليمة فيما يتعلق بالسياسات والقضايا التربوية ذات الصلة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني.

أما استراتيجية اليونسكو في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا، التي تنفذ بالتنسيق مع البرنامج الرئيسي الثاني، فسوف تساعد الدول الأعضاء في بناء قدراتها، وفي إعداد أو تنقيح برامجها الوطنية في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا ورصدها في جميع المراحل لضمان مراعاتها لقضايا الجنسين وجدواها الاجتماعية والثقافية. وسيجري تعزيز التعاون الإقليمي والدولي من خلال الربط الشبكي وتبادل المعلومات. وستركز الجهود على تلقين المعارف العلمية الأساسية والمهارات الحياتية، والإعداد للمهن العلمية والتكنولوجية سعياً إلى الحد من الفقر، وتوعية الجمهور بأهمية العلوم والتكنولوجيا والقضايا البيئية وتحسين فهمه لها، مع إيلاء أهمية خاصة للشباب والنساء في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً. وبالتعاون مع المنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية المعنية، سوف تعدّ مبادئ توجيهية لإرشاد السياسات وإعداد المناهج الدراسية، ومواد مرجعية للتعليم والتعلم وفقاً لنهج جامع للتخصصات، وتوزع على الدول الأعضاء مع أمثلة على الممارسات الجيدة في مجال تعليم العلوم، بما فيها الرياضيات وعلوم الحياة والعلوم الهندسية والتخفيف من آثار الكوارث.

محور العمل ١ - توسيع نطاق التعليم الثانوي العام وتجديده

٠١٤١١

الأنشطة
• الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/٣٣) ٨٣٨ ٦٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية ٨ ٥٤٩ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة: ٩ ٣٨٧ ٦٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ إنجاز الخطط الوطنية لتوسيع وإصلاح نظم التعليم الثانوي. مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي اعتمدت سياسات | خطط وطنية خاصة بنظام التعليم الثانوي؛
 - البلدان التي تلقت مساعدة | مشورة اليونسكو في مجال إصلاح التعليم الثانوي.
- ◆ زيادة هامة في الدعم المالي المقدم للتعليم الثانوي في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً وقيام الجهات المانحة والوكالات الإنمائية بدعم إصلاح التعليم الثانوي. مؤشرات الأداء:
 - الجهات المانحة والوكالات الإنمائية التي أدرجت التعليم الثانوي في برامج المساعدة؛
 - مستوى المساعدة المالية التي تلقتها البلدان النامية من أجل التعليم الثانوي.
- ◆ تحديد الممارسات الجيدة وإعداد مبادئ توجيهية بشأن الانتفاع بالتعليم الثانوي وتحسين نوعيته. مؤشرات الأداء:
 - المطبوعات والمبادئ التوجيهية التي صدرت؛
 - الممارسات الجيدة التي حددت.

محور العمل ٢ – تحسين التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني

٠١٤١٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١ ٢٦٢ ٨٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٩ ٢٨٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٠ ٥٤٢ ٨٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ دمج المهارات الحياتية في سياسات التعليم الأساسي في أقل البلدان نمواً. مؤشرات الأداء:
 - موظفو وزارات التربية الذين تلقوا تدريباً في مجال تطبيق الوثائق التقنية لليونسكو على النظم الوطنية للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛
 - البلدان التي تجري عملية إصلاح لسياسة التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛
 - البلدان التي تلقت مساعدة للربط بين التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني وبين التنمية المستدامة.
- ◆ تقديم تعليم في مجال المهارات الجامعة للتخصصات، مثل القدرة على اتخاذ المبادرات، وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، للمسؤولين عن إعداد المعلمين، ولا سيما في افريقيا، في إطار برامج نظامية وغير نظامية. مؤشرات الأداء:
 - العاملون في وزارات التربية الذين تلقوا تدريباً من أجل دمج الموضوعين المستعرضين في برامج التدريب والتعليم في المجال التقني والمهني؛
 - ممثلو المنظمات غير الحكومية الذين درّبوا على تقديم تعليم في مجال المهارات الجامعة للتخصصات للشباب المنقطعين عن الدراسة والمهمشين في افريقيا؛
 - البلدان التي أقامت الصلة بين برامج التدريب والتعليم في المجال التقني والمهني والتنمية المستدامة.
- ◆ قيام وزارات التربية في بعض البلدان بمراجعة سياساتها الوطنية الخاصة باكتساب المعارف والمهارات. مؤشرات الأداء:
 - المراجعات التي أجريت للسياسات الوطنية الخاصة باكتساب المعارف والمهارات؛
 - البلدان التي تجري مشاورات بشأن إصلاح سياساتها الخاصة باكتساب المعارف والمهارات.

محور العمل ٣ – تعزيز تعليم العلوم والتكنولوجيا للجميع

٠١٤١٣

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٦٤٢ ١٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٦٢ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٧٠٤ ١٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز قدرات ومعارف واضعي السياسات ومخططي المناهج الدراسية والمربين في البلدان النامية. مؤشرات الأداء:
 - الخبراء من البلدان النامية وأقل البلدان نمواً الذين تلقوا تدريباً في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا؛
 - الشركاء من العلميين والمؤسسات العلمية.
- ◆ تحسين ملاءمة السياسات والبرامج الوطنية في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا للاحتياجات. مؤشرات الأداء:
 - المبادئ التوجيهية المتعلقة بالسياسات والمناهج الدراسية ومواد التعليم والتعلم في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا؛
 - تشاطر الممارسات الجيدة في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا بين البلدان، مع التركيز على افريقيا وأقل البلدان نمواً؛
 - الطالبات والنساء في العالم النامي اللواتي اجتذبن للانحاق بدراسات ومهن في مجال العلوم والتكنولوجيا.

- ◆ زيادة وعي الطلبة والجمهور العريض بالقضايا العلمية والتكنولوجية والبيئية وفهمهم لها واهتمامهم بها. مؤشرات الأداء:
 - ردود فعل القراء إزاء مجلة الرابطة (*connect*) وغيرها من المطبوعات المعنية بتعليم العلوم والتكنولوجيا؛
 - المؤسسات التدريبية / التعليمية في العالم النامي التي تستخدم مواد لتعليم العلوم؛
 - مشاركة الموقع المعني بتعليم العلوم والتكنولوجيا على شبكة الويب.

١,٤,٢ إسهام التعليم العالي في بناء مجتمع المعرفة

٠١٤٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/٣٣) ١٨٣٨٨٠٠ دولار	
اللامركزية	٪٦٦
● الموارد الخارجة عن الميزانية ٣٥١٨٠٠٠ دولار	
المجموع، الأنشطة:	٥٣٥٦٨٠٠ دولار

٠١٤٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) دعم الدول الأعضاء، والمؤسسات وسائر الأطراف المعنية من أجل تحسين جودة التعليم العالي عن طريق وضع آليات لضمان الجودة في توفير التعليم العالي، واستيفاء الاتفاقيات الإقليمية بشأن الاعتراف بالمؤهلات؛
- (٢) تعزيز قدرات النظم والمؤسسات في الدول الأعضاء، ولا سيما في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع، وذلك من أجل إصلاح نظم التعليم العالي وفقاً لتوصيات المؤتمر العالمي للتعليم العالي (WCHE) واجتماع الشركاء في مجال التعليم العالي (WCHE+5)؛
- (٣) تعزيز التعاون الدولي في مجال التعليم العالي، وخاصة في مجال برنامج توأمة الجامعات/الكراسي الجامعية لليونسكو، باعتبار ذلك استراتيجية فعالة لتسخير التعليم العالي لتنفيذ الأولويات العالمية ولبناء القدرات اللازمة لتوسيع نطاق الانتفاع بالمعارف وتيسيره، ونقل تلك المعارف وتطويعها داخل البلدان وعبر حدودها؛
- (٤) مساعدة الدول الأعضاء على رسم سياساتها الوطنية في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال وتطبيقها في التعليم، بدءاً بالتعليم الأساسي وحتى التعليم العالي وما بعده، وذلك في إطار العمل القطاعي المشترك مع البرنامج الرئيسي الخامس؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٨٣٨ ٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٤٠٠ ٣٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: نظراً للإقرار المتزايد بدور نظم التعليم العالي الفعالة في دعم التقدم نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع، ستعمل اليونسكو على إعطاء زخم جديد لتعزيز نظم التعليم العالي المستدامة ذات التطلع الإنمائي. وسيجري التركيز بصفة خاصة على بناء القدرات الوطنية وتعزيزها، وذلك بالتعاون الوثيق مع شبكة وحدات اليونسكو الميدانية ومعاهد ومراكز التربية، بما فيها مركز اليونسكو الأوروبي للتعليم العالي (CEPES). وستعمل أيضاً على وضع خيارات بشأن سياسة الاستجابة التربوية للتحديات الناشئة لمجتمع المعرفة، كالاتجار بالتعليم العالي على المستوى الدولي وكافة أشكال توفير التعليم عبر الحدود، بالإضافة إلى تعزيز التلبية الفعلية للحاجة إلى الحوار بين الثقافات والحضارات والشعوب، بما في ذلك استخدام التعليم بالوسائل الإلكترونية والتعليم عن بعد والربط الشبكي الإلكتروني، بالاستفادة من العمل المشترك مع البرنامج الرئيسي الخامس.



وستتيح مساعدة اليونسكو للدول الأعضاء دعم اعتماد سياسات واستراتيجيات جديدة من شأنها أن تضمن تكافؤ الفرص في الانتفاع بالتعليم العالي الجيد وتوسيع نطاق الانتفاع به. وسيركز نشاط اليونسكو على تعزيز قدرات النظم والمؤسسات في المجالات التالية: (أ) مراجعة الاتفاقيات الخاصة بالاعتراف بالمؤهلات؛ (ب) إنشاء نظم وطنية لضمان الجودة واعتماد الشهادات من خلال تطبيق المبادئ التوجيهية التي اشتركت في وضعها اليونسكو ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن توفير التعليم عبر الحدود. وسيجري تشجيع مبادرات الإصلاح الإقليمية ومواصلة الحوار ما بين الأقاليم بشأن سياسات التعليم العالي عن طريق آليات متابعة المؤتمر العالمي للتعليم العالي والمنتدى العالمي المعني بضمان جودة شهادات التعليم العالي واعتمادها والاعتراف بها على الصعيد الدولي. وستسهم اليونسكو في تطوير أدوات يستفاد منها في تخطيط السياسات العامة وتوزيع نتائج الدراسات التحليلية، وأفضل الممارسات في مجال التعليم العالي ونشرات السياسة العامة المستندة إلى نتائج البحوث المستمدة من (والموضحة في) محاضر وأعمال منتدى اليونسكو للتعليم العالي والبحوث والمعرفة، وهو أحد أنشطة اليونسكو الطليعية (انظر الإطار). وسيجري أيضاً إعداد أدوات إعلامية تتيح للطلاب الحصول على معلومات تتعلق بمسائل الجودة وفرص متابعة الدراسة وإجراء البحوث وصلاحيات الشهادات والمؤهلات، وذلك بغية تعزيز الدعم المتاح لهم لمساعدتهم على اتخاذ القرارات واختيار برامج الدراسة والبحث التي يرغبون في متابعتها.

وكما ورد أعلاه، سيفيد البحث والتعلم بمساعدة تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعزيز إساءة المشورة بشأن السياسة العامة، وتقديم المساعدة من أجل الاضطلاع بعملية إصلاح التعليم العالي وتجديده. وسيقوم برنامج الكراسي الجامعية لليونسكو بدعم هاتين العمليتين عن طريق التشجيع على تشاطر المعرفة والربط الشبكي بين المؤسسات في مجالى التدريب والبحث القائمين على الاشتراك بين التخصصات. وستجري متابعة العمل على تحقيق التكامل بين البحوث التي يتم تنفيذها عن طريق كراسي اليونسكو الجامعية باعتبارها مراكز امتياز وبين نتائج البحوث والمناقشات الشديدة الأهمية التي تجري في إطار منتدى التعليم العالي والبحوث والمعرفة. وتتيح كراسي اليونسكو الجامعية ومراكز الامتياز التابعة لها، من خلال تيسيرها لحراك الباحثين والخبراء، فرصة هامة أمام البلدان لإيجاد حل، وإن كان بصورة مؤقتة، لمشكلة تناقص المهارات البشرية ذات المؤهلات الرفيعة الناجم عن هجرة الكفاءات.

وتعمل مؤسسات التعليم العالي، من خلال رسالتها المزدوجة المتمثلة في التدريس وإجراء البحوث، بمثابة محرك لإدخال أوجه التجديد على مجتمعات المعرفة واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم. وسيجري توجيه العمل لصالح ثلاث مبادرات أساسية والموقع الخاص بالتعليم من أجل التنمية المستدامة على شبكة الانترنت (DESD)، وذلك من خلال جملة أمور، منها استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال ووسائل الإعلام بالتعاون الوثيق مع البرنامج الرئيسي الخامس. وستقدم اليونسكو مساعدتها إلى الدول الأعضاء في مجال تصميم وإعداد سياسات وطنية مستدامة في مجال استخدام وتطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم، بدءاً بالتعليم الأساسي وحتى التعليم العالي وما بعده، وذلك من منظور التعلم مدى الحياة. وستواصل اليونسكو متابعة أهدافها الاستراتيجية الرامية إلى تحسين نوعية التعليم والتعلم، من خلال دعم تحسين النهج التدريسية التي تعتمد على تكنولوجيا المعلومات والاتصال والتي يستخدمها المعلمون ومدربو المعلمين. وعلى المستوى الدولي، ستعمل اليونسكو على تيسير الربط الشبكي وبناء المجتمعات المحلية من أجل تشاطر الموارد وأفضل الممارسات في مجال استخدام أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم.

نشاط طليعي:

منتدى اليونسكو للتعليم العالي والبحوث والمعرفة



منتدى التعليم العالي والبحوث والمعرفة هو مبادرة مشتركة بين القطاعات تركز على البحوث في مجال التعليم العالي والمعرفة وبشأنهما، مع التأكيد بصفة خاصة على البلدان النامية. والهدف الشامل الذي ترمي إليه هذه المبادرة هو توسيع فهم النظم والبنى من خلال زيادة التعرف على نظم التعليم العالي والبحوث وتأكيد دور البحوث في تكوين المعارف وإسهامها في التنمية. وتشكل هذه المبادرة قاعدة انطلاق لمشاركة الباحثين وأصحاب القرار والخبراء الشديدة الأهمية في مناقشة قضايا البحوث المتصلة بالتعليم العالي. ويرتكز المنتدى في بنيته التنظيمية على لجان علمية تلتقي على نحو منتظم من أجل تحديد موضوعات بالغة الأهمية للمناقشة، ورسم الأطر النظرية لموضوعات البحث، وصياغة استراتيجيات تعزيز البحوث. وستستخدم النتائج التي سيخرج بها المنتدى في صياغة نشرات إعلامية عن السياسة العامة وتوفير معلومات مفيدة لتوجيه عمليات إصلاح التعليم العالي، وفي مواصلة تعزيز قدرات البحث لدى كراسي اليونسكو الجامعية ومراكز الامتياز التابعة لها.

محور العمل ١ - تطوير الخيارات الخاصة بسياسات التعليم العالي

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٩٠٠٠٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٣٢٢٨٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٤١٢٨٠٠٠ دولار

٠١٤٢١

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال ضمان الجودة واعتماد الشهادات وإقامة أطر عمل لضمان الجودة. مؤشرات الأداء:
- مراجعة الاتفاقيات الإقليمية الخاصة بالاعتراف بالمؤهلات:
 - المؤشر المرجعي: في ثلاث مناطق على الأقل؛
 - إنشاء مؤسسات لضمان الجودة والاعتراف بالمؤهلات:
 - المؤشر المرجعي: في عشرة بلدان رائدة على الأقل؛

- إعداد وحدات تدريبية بالتعاون مع الشركاء.
- ◆ تطوير إجراءات إسداء المشورة المبنية على الشواهد بشأن السياسة العامة وتبادل المعلومات في مجال سياسات واستراتيجيات إصلاح التعليم العالي، ولا سيما في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة ما بعد النزاع. مؤشرات الأداء:
 - إعداد وتوزيع نشرات إعلامية عن السياسة العامة؛
 - تقديم خدمات المشورة إلى الدول الأعضاء.
- ◆ تعزيز فرص الانتفاع ببرامج دراسات وبحوث التعليم العالي وتحسين المعلومات المتاحة للطلاب بشأن توافر هذه البرامج ونوعيتها وصلاحيتها. مؤشرات الأداء:
 - نطاق توزيع المطبوع المعنون «الدراسة في الخارج»؛
 - عدد عمليات استطلاع موقع شبكة ويب.
- ◆ مناقشة سياسات وممارسات الدعم لتحسين عمليات اتخاذ القرارات، ولا سيما من خلال منتدى التعليم العالي والبحوث والمعرفة. مؤشرات الأداء:
 - عدد التقارير والمطبوعات المعدة والموزعة؛
 - عدد المشاركين في الأنشطة المتعلقة بالمنتدى.

محور العمل ٢ - تعزيز التضامن بين الجامعات من أجل التنمية

الأنشطة	
الميزانية العادية	٦٠٠٠٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٩٠٠٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية	٨٩٠٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	

٠١٤٢٢

- ◆ النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:
 - ◆ الإقرار بالتعاون الإقليمي فيما بين الجامعات كقوة دافعة فعالة للتنمية، خاصة فيما يتعلق بالحوار بين الثقافات والشعوب. مؤشرات الأداء:
 - اتفاقات التعاون فيما بين الجامعات؛
 - تقييم الكراسي الجامعية والشبكات الإقليمية التابعة لليونسكو وتجديدها وإنشائها في المجالات ذات الأولوية للمنظمة؛
 - تطوير علاقات الشراكة.
 - ◆ تعزيز التعاون بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب في مجالي التعليم والبحوث. مؤشرات الأداء:
 - اتفاقات بشأن التعاون بين جامعات بلدان الشمال والجنوب وفيما بين جامعات بلدان الجنوب؛
 - تقييم الكراسي الجامعية والشبكات التابعة لليونسكو وتجديدها وإنشائها في المجالات ذات الأولوية للمنظمة، وذلك بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب؛
 - تقييم إسهام كراسي اليونسكو الجامعية وشبكاتهما في التعليم والبحوث.
 - ◆ تعزيز شبكات التبادل والتعاون بين الجامعات وسائر الشركاء من المجتمع المدني، وكذلك التبادل بين أصحاب القرار والباحثين والمعلمين وسائر الشركاء المهنيين. مؤشرات الأداء:
 - تنظيم منتدى اليونسكو للتعليم العالي والبحوث والمعرفة؛
 - إقامة شبكات للتبادل الطوعي بين الجامعيين والأساتذة والباحثين؛
 - عدد عمليات استطلاع موقع برنامج توأمة الجامعات على شبكة ويب

محور العمل ٣ - تعزيز استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم

٠١٤٢٣

• أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٣٣٨٨٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحسين نوعية وأثر عمليات التعليم والتعلم باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال.
مؤشرات الأداء:
 - استيعاب المقررات الدراسية والمبادئ التوجيهية والمشورة المبنية على الممارسة بشأن إدراج تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم وتحديد موقعها فيه؛
 - تنفيذ أنشطة لدى جماعات الممارسين والمساهمين والمشاركين؛
 - إدراج عناصر تكنولوجيا المعلومات والاتصال في سياسات التعليم.
- ◆ تيسير الانتفاع بنظم التعليم الجيد وموارده وخدماته عن طريق الحلول التجديدية المستندة إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصال.
مؤشرات الأداء:
 - توسيع إمكانية الانتفاع بالتعليم العالي الجيد المعزز بتكنولوجيا المعلومات والاتصال؛
 - وضع مبادئ توجيهية للمبادرات المتمثلة في إعداد برامج التعلم عن بعد بالوسائل الإلكترونية وبرامجيات التعليم المفتوح؛
 - إتاحة إمكانية الانتفاع الفوري بنتائج أحدث البحوث.
- ◆ إعداد حلول لتوفير التعليم للجميع وتدريب المعلمين بالاستفادة من وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال.
مؤشرات الأداء:
 - إتاحة فرص الاستفادة من الأساليب التجديدية للتعلم عن بعد باستخدام وسائل الإعلام العامة؛
 - وضع نموذج للتعاون بين وسائل الإعلام العامة ومؤسسات إعداد المعلمين في مجال التعلم عن بعد.

معاهد اليونسكو للتربية

مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)

٤٥٩١٠٠٠ دولار

الاعتماد المالي

٠١٥١

٠١٥١٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد) لفترة عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥،

ويدرك أهمية الدور الذي يضطلع به متد في تنفيذ البرنامج الرئيسي الأول، بوصفه معهد اليونسكو المتخصص في مضامين التعليم وأساليبه وسياساته في عمليات تطوير المناهج الدراسية،

١ - يطلب من مجلس متد أن يحرص، وفقاً للنظام الأساسي للمكتب ولهذا القرار، على تحديد الأهداف التالية للمكتب لدى اعتماد ميزانية المكتب لعامي ٢٠٠٦ و٢٠٠٧:

(أ) الحرص على أن تكون أنشطة متد متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو والأولويات الخاصة ببرنامج التربية ولا سيما فيما يتعلق بتعميم التعليم الأساسي، والتربية الوقائية من فيروس/مرض الأيدز، والنهوض بنوعية التعليم، وتجديد التعليم الثانوي العام وتوسيع نطاقه،
(ب) تدعيم وتعزيز البرامج الأساسية الثلاثة لمتد، وهي:

(١) تعزيز القدرات فيما يخص تطوير المناهج الدراسية في الدول الأعضاء، مع التركيز بوجه خاص على أوضاع النزاع وما بعد النزاع وعلى التخفيف من وطأة الفقر وعلى الحوار بين الثقافات؛

(٢) إدارة مرصد للتوجهات في مجال تطوير المناهج الدراسية، وتطوير بنوك للموارد الوثائقية تتيح الحصول على أحدث المعلومات مشفوعة بأمثلة عن الممارسات والابتكارات التعليمية الجديدة فيما يخص رصيد التعليم للجميع؛

(٣) تشجيع وتجديد الحوار الدولي بشأن السياسات التعليمية وتدعيم كفاءات الأطراف الفاعلة المعنية بالحوار بشأن السياسات العامة في ميدان التعليم، ولا سيما في إفريقيا؛

(ج) مواصلة نشر المعلومات والتحليلات الجيدة والمستوفاة من خلال مطبوعات متد وموقعه على الانترنت؛

(د) مواصلة تنفيذ الأنشطة المستعرضة وأنشطة مساندة البرنامج، وهي:

(١) التعاون مع الدول الأعضاء وتزويدها بالمساعدة التقنية، بناء على طلبها، من أجل تعزيز الأنشطة الداعمة لعمليات تطوير المناهج الدراسية؛

(٢) إدارة مركز لتبادل المعلومات في مجال المناهج الدراسية الخاصة بالتربية الوقائية من فيروس مرض/ الأيدز،

(٣) تطوير المناهج الدراسية والتخفيف من وطأة الفقر، ولا سيما في البلدان الإفريقية جنوب الصحراء الكبرى؛

(هـ) مواصلة تعبئة الموارد البشرية والمالية اللازمة لتمكين متد من أداء مهامه؛

٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم أنشطة متد عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٤٥٩١٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛

٣ - ويعرب عن عرفانه للسلطات السويسرية وللدول الأعضاء والوكالات والمؤسسات الأخرى التي أسهمت فكرياً ومالياً في أنشطة متد خلال فترات العامين الماضية، ويدعوها إلى مواصلة تقديم مساندة؛

٤ - ويدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات الأخرى إلى ما يلي:

(أ) الاستفادة على أكمل وجه من خبرة متد فيما يخص مساعدة الدول الأعضاء على تطوير وتعزيز قدراتها في مجال إدارة تطوير المناهج الدراسية وتغييرها؛

(ب) الإسهام مالياً وبوسائل أخرى، مناسبة في تنفيذ أنشطة متد بصورة فعّالة لخدمة الدول الأعضاء، طبقاً لمهام متد، وأولويات البرنامج الرئيسي الأول، والأهداف الاستراتيجية لليونسكو للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧.

إن أنشطة برنامج متد الموجهة لتنفيذ أولويات البرنامج الرئيسي الأول، ستسهم على وجه الخصوص في رصد الإنجازات والتقدم المحرز فيما يخص التعليم للجميع (البرنامج الفرعي ١,١,١، محور العمل ٢؛ والبرنامج الفرعي ١,١,٢، محور العمل ١)، وتعميم التعليم الأساسي الجيد (البرنامج الفرعي ١,٢,١، محور العمل ١؛ والبرنامج الفرعي ١,٢,٣، محورا العمل ١ و ٢)، وتحسين نوعية التعليم من أجل تعلم العيش معا (البرنامج الفرعي ١,٣,١، محورا العمل ١ و ٢)، ودعم تجديد التعليم الثانوي العام وتوسيع نطاقه (البرنامج الفرعي ١,٤,١، محور العمل ١)، والإسهام في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالتربية الوقائية من فيروس/مرض الأيدز (البرنامج الفرعي ١,٣,٢، محورا العمل ١ و ٢).

وسيوصل متد التركيز بشكل خاص على الأنشطة الميدانية، بما في ذلك العمليات اللامركزية الرامية إلى بناء القدرات على الصعيدين الإقليمي والوطني من أجل تلبية الاحتياجات ذات الأولوية الخاصة بالفئات أو المناطق الجغرافية المستبعدة، كما سيساهم متد في تحقيق الهدف الاستراتيجي الثالث لليونسكو، والهدف الاستراتيجي الفرعي المتمثل في تحديد اتجاهات جديدة لتطوير التعليم وتشجيع الحوار بشأن السياسة العامة. وسيتعاون متد تعاوناً وثيقاً مع شبكة اليونسكو الميدانية ومع المقر، لمواصلة تنفيذ المشروعات المشتركة القائمة، بالتعاون مع مختلف الهيئات التابعة لليونسكو، وتعزيز المشروعات الجديدة.

ومن أجل دعم الجهود المبذولة على الصعيد الدولي والإقليمي والوطني والرامية إلى تحسين نوعية التعليم في إطار عملية التعليم للجميع، سيعمل متد على توسيع نطاق توافر سلسلة من الموارد المرجعية بمختلف اللغات، وزيادة فرص الحصول عليها، لتدريب مختلف فئات واضعي السياسات العامة والتقنيين والمدرّبين والجامعيين والباحثين، في مجال تطوير المناهج الدراسية وإقامة الحوار بشأن السياسة العامة.

وسيعزّز متد إجراء البحوث التعاونية وإقامة الحوار بشأن وضع مناهج دراسية تركّز على التربية في مجال المواطنة في كنف المجتمعات المتعددة الثقافات، وعلى الدراسات الاجتماعية في المجتمعات المنقسمة، وعلى العلاقة بين الدين والتربية، وعلى إعادة البناء على صعيد المجتمع والمواطنين في أوضاع ما بعد النزاع، وعلى الإسهام في التخفيف من وطأة الفقر، وعلى الاستفادة من الشبكات التي تضم الخبراء في مجال تطوير المناهج الدراسية وواضعي السياسات العامة، والتي أنشئت في إطار مشروعات متد القائمة.

وسيقوم متد أخيراً بتوطيد شبكة اليونسكو العالمية الفعّالة التي تضم المسؤولين عن إعداد المناهج الدراسية، إذ ستُطرح على موقع متد على الانترنت أهم قنوات هذه الشبكة في مجال تبادل المعلومات وتشاطر الخبرات والعمل التعاوني، مشفوعة بالمجالات المختارة لتنفيذ المشروعات.

وسيوصل متد تعزيز جمع البيانات الرفيعة المستوى وإجراء التحليلات فيما يتعلق بنوعية التعليم والمضامين والهياكل التعليمية، من أجل دعم الاستراتيجية الدولية الخاصة بالتعليم للجميع، وذلك من خلال تيسير الانتفاع بالمعلومات المناسبة والمستوفاة بشأن ما يوجد من مناهج دراسية ومواد للتعلّم وأفضل الممارسات؛ كما سيساهم متد في إعداد التقرير السنوي العالمي عن رصد التعليم للجميع.

وسيستمر متد في توطيد الحوار الدولي الجاري بشأن المسائل المتعلقة بمهام المكتب وتلك التي تطرحها الدول الأعضاء، وسيقوم، وفقاً لقرارات المؤتمر العام والمجلس التنفيذي لليونسكو، بالشروع في الأعمال التحضيرية الخاصة بالدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية.

وإن الشراكات مع رابطة تطوير التعليم في أفريقيا، ومعهد البنك الدولي، ومعهد البنك الأيبيري الأمريكي، والوكالات التابعة للجهات المانحة الثنائية، والجامعات في مختلف البلدان، وغير ذلك من المؤسسات، ستتواصل وسيتم توسيع نطاقها، بهدف تعزيز قدرات الأفرقة المهنية في البلدان الخارجة من النزاعات، ومن أجل التصدي للفقر بصفة عامة.

وسيلبي متد الطلبات المحددة الواردة من الدول الأعضاء، ولا سيما الطلبات المتعلقة بالقضاء على الفقر، وإعادة تكوين المناهج الدراسية وتجديدها، وإقامة الحوار وإرساء التفاهم بين الثقافات وبين الأديان، كما سيفي باحتياجات المجتمعات التي تعاني من النزاعات. وسيلبي المكتب كذلك طلبات المساعدة المحددة الواردة من البلدان المنخرطة في عملية تحديث مناهجها الدراسية من أجل تقديم دعم أفضل للمتعلمين.

وسيساهم متد بفعالية في تنفيذ أنشطة المبادرة العالمية المعنية بالتربية الوقائية من فيروس مرض/الأيدز، بالتعاون مع مكاتب اليونسكو الإقليمية والقطرية، وكذلك مع الشركاء والأطراف المعنيين الآخرين على الصعيد الإقليمي والقطري، وذلك من خلال مواصلة تطوير واستيفاء مركز تبادل المعلومات التابع له والمعني بتطوير المناهج الدراسية في مجال التربية الوقائية من فيروس مرض/الأيدز. كما سيتعاون متد مع المسؤولين عن تطوير المناهج الدراسية ومواد التدريس/التعلم على الصعيدين الإقليمي والقطري.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز قدرات المؤسسات المعنية بتطوير المناهج الدراسية وإصلاحها، مع التركيز بشكل خاص على البلدان التي تمرّ بأوضاع ما بعد النزاع، أو بمرحلة انتقالية، وأقل البلدان نمواً.
مؤشرات الأداء:
 - إعداد المواد المرجعية و «مجموعات الأدوات» في مجال التدريب؛
 - عدد الأفرقة القطرية الأساسية التي يتم تدريبها في مجال تطوير المناهج الدراسية وإصلاحها؛
 - تشغيل الشبكة العالمية للمسؤولين عن إعداد المناهج الدراسية.
- ◆ تعزيز تبادل المعلومات بشأن النظم التعليمية، والمناهج الدراسية القائمة، وتطوير المناهج الدراسية.
مؤشرات الأداء:
 - توسيع نطاق قواعد البيانات التابعة لمتد؛
 - تحسين موقع متد على شبكة الانترنت؛
 - إجراء الدراسات والتحليلات فيما يتعلق بالتقرير العالمي السنوي عن رصد التعليم للجميع؛
 - إصدار الدوريات والكتيبات والكتب المتعلقة بتطوير المناهج الدراسية وتغييرها.
- ◆ تحسين الحوار الدولي بشأن السياسة العامة فيما يخص النظم التعليمية والمناهج الدراسية.
مؤشرات الأداء:
 - إعداد البرامج التدريبية والمواد المرجعية و «مجموعات الأدوات»؛
 - تدريب المسؤولين عن اتخاذ القرارات؛
 - تشغيل مجموعة الممارسات؛
 - متابعة حالة الاستعدادات لعقد الدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر الدولي للتربية.

معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)

٠١٥٢

٠١٥٢٠

٥ ١٠٠٠٠٠٠ دولار

الاعتماد المالي

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط) لفترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥،

واعترافاً منه بأهمية الدور الذي يؤديه مدخط في تنفيذ البرنامج الرئيسي الأول،

١ - يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يحرص، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، على تحديد الأهداف التالية للمعهد لدى اعتماد ميزانية المعهد لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧:

- (أ) الحرص على أن تكون أهداف المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة ببرنامج التربية؛
- (ب) تعزيز بناء قدرات الدول الأعضاء فيما يخص التخطيط الاستراتيجي وتحليل السياسات وتدبير شؤون النظم التعليمية وإدارتها، بغية مساعدة الدول على تحقيق الالتزامات الدولية إزاء «التعليم للجميع»؛
- (ج) تدعيم البرامج الوطنية ودون الإقليمية والأقليمية للتدريب في مجال تخطيط برامج التربية وإدارتها وتقييمها ومتابعتها، بالتعاون مع معاهد اليونسكو الأخرى المعنية بالتربية، ومعهد اليونسكو للإحصاء، وسائر الوحدات الميدانية لليونسكو؛
- (د) إجراء بحوث ودراسات ترمي إلى النهوض بالمعارف في مجالي تخطيط التربية وإدارتها وإلى إنتاج المعارف وتشارطها ونقلها، وتبادل الخبرات والمعلومات بين الدول الأعضاء؛
- (هـ) الاضطلاع بمشروعات تنفيذية في مجال اختصاصه؛

٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم تشغيل المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٥ ١٠٠٠٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛

٣ - ويعرب عن عرفانه للدول الأعضاء والمنظمات التي ساندت أنشطة المعهد عن طريق المساهمات الطوعية أو الترتيبات التعاقدية، وكذلك للحكومة الفرنسية التي توفر المبنى لمقر المعهد مجاناً وتمول صيانته بصورة دورية، ويدعوها جميعاً إلى مواصلة تقديم مساندتها خلال عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ وفترات العامين اللاحقة؛

٤ - ويناشد الدول الأعضاء منح أو تجديد أو زيادة مساهماتها الطوعية للمعهد، بغية دعم أنشطته وفقاً للمادة الثامنة من نظامه الأساسي، حتى يتسنى له، بفضل الموارد الإضافية والمبنى الذي توفره الحكومة الفرنسية لمقره، أن يفي على نحو أفضل باحتياجات الدول الأعضاء في جميع مجالات البرنامج الرئيسي الأول.

إن الإسهام الأساسي لمدخط في البرنامج الرئيسي الأول يتمثل في تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال تصميم سياساتها التعليمية ورسم خطط متناسقة وتنفيذها ومراقبتها، بغية تحقيق أهداف «التعليم للجميع» والأهداف الإنمائية للألفية في هذا المجال. ويترتب على ذلك تدريب المسؤولين الوطنيين عن تخطيط التعليم وإدارته ودعمهم كلما أمكن في تنفيذ مهامهم على الصعيد القطري، وتعزيز المؤسسات الوطنية للبحوث والتدريب، وإنتاج المعارف الجديدة التي من شأنها أن ترشد السياسات والخطط التربوية، ونشر هذه المعارف والتقنيات من خلال المطبوعات والمنتديات المعنية بالسياسات والدورات ومراكز تبادل المعلومات باستخدام أحدث أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

وسيشترك مدخط في عدد من البرامج الطليعية مثل برنامج التعليم لسكان الأرياف، والشبكة المشتركة بين الوكالات للتعليم في أوضاع الطوارئ، وفريق المهام المشترك بين الوكالات المعني بالتعليم والتابع لبرنامج الأمم المتحدة المختص بفيروس/مرض الأيدز. وسيؤمّن خدمات الأمانة للفريق العامل الدولي المعني بالتربية، وهو فريق غير رسمي مكون من وكالات ومؤسسات تقديم المساعدات، وسيواصل استضافة الرابطة المعنية بتطوير التعليم في إفريقيا (ADEA) (البرنامج الفرعي ١، ١، ١، محور العمل ١). وسيسهّم مدخط في رصد «التعليم للجميع»، بأن يكون عضواً ناشطاً في مجلس تحرير التقرير العالمي للرصد، ويسهم في المذكرات التلخيصية للتقرير. وسيقوم أيضاً بتدريب الأخصائيين الوطنيين على كيفية رصد «التعليم للجميع» على المستوى القطري والمحلي (البرنامج الفرعي ١، ١، ١، محور العمل ٢).

وسيزيد مدخط بذل جهوده لإيجاد أفرقة من موظفي الخدمة المدنية والأخصائيين الرفيعي المستوى والتمكنين من التخطيط التربوي وتقنيات الإدارة على المستوى الوطني. ولهذه الغاية سوف يعزز مدخط برنامجه للتدريب الراقى في مقره بباريس وفي بوينوس آيرس؛ وسيزيد من عدد الدورات بالواسطة الإلكترونية أو في الدول الأعضاء بالتعاون مع المكاتب الميدانية. وسيدعم ويعزز مؤسسات التدريب الوطنية القائمة في مجال تخطيط التربية وإدارتها، ويعمل على تنشيط شبكات هذه المؤسسات في آسيا وأفريقيا. وسينشر نتائج بحوثه من خلال منتديات عن السياسات يحضرها أصحاب القرار من مختلف البلدان. وسيفتح أيضاً بوابة إلكترونية عن تخطيط التربية (البرنامج الفرعي ١، ١، ٢، محور العمل ١).

وسيصوغ المعهد نهجاً ومعارف جديدة بشأن كيفية بلوغ أهداف «التعليم للجميع»، عن طريق إجراء البحوث والدراسات عن وقع اللامركزية وعن إدارة التعليم في أوضاع الطوارئ؛ وعن زيادة الشفافية والاعتبارات الأخلاقية في إدارة التعليم، ومختلف البرامج التي تمكن من زيادة مستوى الالتحاق بالتعليم والحد من أوجه التفاوت (البرنامج الفرعي ١، ٢، ٣، محور العمل ٣)؛ والسياسات الخاصة بحشد المدرسين وتعيينهم وتثبتهم (البرنامج الفرعي ١، ٢، ٣، محور العمل ٢). وسيكفل المعهد تكثيف تبادل المعلومات عن وقع الأيدز على التعليم وربط الصلات مع سائر مراكز تبادل المعلومات المعنية بهذا الموضوع. وسينتج مواد تعليمية عن كيفية التخفيف من تأثير الأيدز (البرنامج الفرعي ١، ٣، ٢، محور العمل ٢). وسيقوم بدعم تجمّع افريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم (SACMEQ)، وهو شبكة بحوث في شرقي وجنوب افريقيا تقوم بقياس الإنجازات في مجال التعلّم (البرنامج الفرعي ١، ٣، ١، محور العمل ٣). وسيجري كذلك دراسات على مستوى ما بعد التعليم الأساسي بشأن إصلاح التعليم الثانوي وتوسيع نطاقه (البرنامج الفرعي ١، ٤، ١، محور العمل ١)، وإصلاح إدارة التعليم والتدريب في المجال المهني والتقني (البرنامج الفرعي ١، ٤، ١، محور العمل ٢). وسيستكمل المعهد أيضاً برنامج البحث عن اعتماد الشهادات والدراسات وينشئ قاعدة معارف في هذا المجال (البرنامج الفرعي ١، ٤، ٢، محور العمل ١).

وسيعمل المعهد في تنفيذ أنشطته مع الأفرقة القطرية، بالتعاون الوثيق مع مقر اليونسكو والمكاتب الميدانية والمعاهد الأخرى واللجان الوطنية. وسيعطي الأولوية لافريقيا والبلدان التي تمر بأوضاع الطوارئ وما بعد النزاعات وكذلك البلدان التي تستحق أن تكون مشمولة بمبادرة المسار السريع لغايات التعليم للجميع. وسيواصل أيضاً إقامة الشراكات مع سائر وكالات الأمم المتحدة، مثل برنامج الأمم المتحدة المعني بالأيدز ومنظمة الأغذية والزراعة والبنك الدولي ومنظمة العمل الدولية وبرنامج الأغذية العالمي، وكذلك مع المنظمات الدولية غير الحكومية والوكالات الثنائية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز تبليغ الرسائل الجوهرية لليونسكو بشأن برنامج التعليم للجميع، وزيادة وضوح صورة البرنامج في العالم كله.
- مؤشرات الأداء:
- نشاط فريق العمل الدولي المعني بالتربية (IWGE):
- المؤشر المرجعي: دورة واحدة.
- ◆ تعزيز قيمة التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع باعتباره أداة لرسم السياسات على الصعيدين العالمي والوطني.
- مؤشرات الأداء:
- المقالات والمذكرات التلخيصية المقدمة؛
- الدورات بشأن رصد التعليم للجميع على الصعيدين الوطني والمحلي:
- المؤشر المرجعي: دورتان كل سنة.
- ◆ تدعيم قدرات الدول الأعضاء في مجال التخطيط الاستراتيجي وتحليل السياسات وإدارة وتنفيذ «التعليم للجميع»، وتعزيز خطط تنمية التعليم على نطاق القطاع بأسره، والتنسيق بين الشركاء الإنمائيين في الدول الأعضاء.
- مؤشرات الأداء:
- تدريب العاملين في مجال تخطيط التربية وإدارتها:
- المؤشر المرجعي: تدريب ١٠٠ شخص من المسؤولين على مستوى عال؛
- تدريب الأخصائيين في مختلف المجالات:
- المؤشر المرجعي: تدريب ٨٠٠ أخصائي في دورات قطرية أو إقليمية أو بالوسائط الإلكترونية؛

- دعم من مدخط لمؤسسات التدريب الوطنية:
 - المؤشر المرجعي: ثلاث مؤسسات وطنية؛
- حلقات تدريب مكثفة لمنسقي وممثلي مؤسسات البحوث الوطنية لبلدان «تجمع افريقيا الجنوبية لمراقبة نوعية التعليم» (SACMEQ):
 - المؤشر المرجعي: حلقتان للمنسقين من ١٤ بلداً.
- ◆ تحسين الوصول إلى المعلومات والممارسات الجيدة والمعرفة بالسياسات والقضايا ذات الاهتمام المشترك. مؤشرات الأداء:
 - منتديات لبحث السياسات بشأن القضايا الأساسية:
 - المؤشر المرجعي: أربعة منتديات؛
 - شبكات مؤسسات البحوث والتدريب:
 - المؤشر المرجعي: أربع شبكات؛
 - مكاتب إيداع جديدة:
 - المؤشر المرجعي: ١٥ مكتبة؛
 - بوابة شبكية عن التخطيط التربوي؛
 - تطوير موقع SACMEQ على الويب وتوفير التسهيلات لنقل المعلومات من محفوظات بيانات SACMEQ.
- ◆ تنمية المعارف والقدرة التقنية لدى الموظفين الحكوميين للقيام بالإصلاحات التربوية في تعليم الطفولة المبكرة والتعليم الابتدائي. مؤشرات الأداء:
 - دراسات عن أفضل البرامج في التعليم النظامي وغير النظامي:
 - المؤشر المرجعي: دراستان.
- ◆ إعداد قاعدة معارف لاستنباط أشكال الاستجابة الفعالة والمستدامة إزاء الأيدز في قطاع التربية. مؤشرات الأداء:
 - عمل مدخط كمركز لتبادل المعلومات عن تأثير الأيدز على مجال التعليم.
- ◆ تحسين المعلومات عن الإصلاحات في التعليم الثانوي. مؤشرات الأداء:
 - دراسات حالات عن إصلاح التعليم الثانوي.
- ◆ تكوين قاعدة معارف عن الممارسات الجيدة مع نظم للاعتماد. مؤشرات الأداء:
 - وحدات نموذجية عن منح الشهادات واعتمادها في التعليم العالي.

معهد اليونسكو للتربية (يوترب)

١٩٠٠٠٠٠٠ دولار

الاعتماد المالي

٠١٥٣

٠١٥٣٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو للتربية (يوترب) لفترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥،

ويعترف بالتعلم مدى الحياة كمبدأ إرشادي وتنظيمي للسياسة التربوية وإصلاح النظم التعليمية في البلدان النامية والبلدان الصناعية،

ويؤكد مجدداً على الأهمية الاستراتيجية لمحو الأمية وتعليم الكبار في اتجاه تحقيق أهداف «التعليم للجميع»، وأهداف المؤتمر الدولي لتعليم الكبار والأهداف الإنمائية للألفية، وكذلك أهداف عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، وعقد الأمم المتحدة للتربية من أجل التنمية المستدامة، ومبادرة اليونسكو لمحو الأمية من أجل التمكين،

١ - يدعو مجلس إدارة يوترب إلى ما يلي:

(أ) ضمان توافق أهداف يوترب وأنشطته مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولوياتها فيما يخص برنامج التربية، وانسجامها مع سياسة الإصلاح واللامركزية للمنظمة؛

(ب) ضمان إسهام المعهد في البرنامج الرئيسي الأول عن طريق المزيد من تطوير وظيفته كمورد ومركز خدمات دولي لليونسكو مسخر لمحو الأمية والتعليم غير النظامي وتعلم الكبار والتعلم مدى الحياة؛

(ج) إعطاء الأولوية لمبادرة اليونسكو لمحو الأمية من أجل التمكين، وتصميم وتنفيذ أنشطة جديدة لدعمها؛

(د) تهيئة الظروف الملائمة وإطار مؤسسي مستدام لتمكين يوترب من تقديم خدماته للدول الأعضاء عن طريق النهوض ببناء القدرات وإجراء البحوث المركزة على العمل والموجهة سياسياً، ودعم الحوار والترويج في مجال السياسة العامة، وتعزيز التعاون بين الوكالات وتوسيع نطاق شبكاته وعلاقاته بالأطراف الفاعلة والمؤسسات في العالم بأسره؛

(هـ) الاستمرار في تطوير نهج يوترب الاستراتيجية لكي يسهم من خلال أنشطته في أهداف الالتزامات الدولية الثلاثة المترابطة، وهي تحديداً الإعلان وجدول أعمال المستقبل الصادرين عن المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار، وإطار عمل داكار للتعليم للجميع، وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، وذلك بالتحديد عن طريق ما يلي:

- دعم القدرات الوطنية على تصميم وتنفيذ مبادرات جديدة وفعالة تكفل الفرص لمحو الأمية وتعلم الكبار، لا سيما لصالح الفئات المحرومة والمستبعدة؛
- النهوض بالبحوث في مجالات محددة من محو الأمية والتعلم مدى الحياة، مع التركيز على استنباط نهج مبتكرة لتمكين الشعوب والفئات المحرومة من ذوي الاحتياجات الخاصة؛
- جمع ونشر المعلومات عن الاتجاهات السائدة والتجديدات الجارية فيما يتعلق بالسياسات التربوية، والمفاهيم والممارسات في مجال محو الأمية، والتعليم غير النظامي، وتعليم الكبار والتعلم مدى الحياة في كافة مناطق العالم؛
- استعراض وتحليل ونشر سياسات وآليات وممارسات الاعتراف بالتعليم الأولي وغير النظامي وإثباته واعتماده؛

٢ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ١٩٠٠٠٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛

٣ - ويعرب عن عرفانه للحكومة الألمانية التي تقدم مساهمة مالية هامة للمعهد وتوفر له مقره مجاناً، وللدول الأعضاء والوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف والمؤسسات التي ساندت برنامج يوترب في مرحلة انتقالية بمساهمات طوعية، ويدعوها إلى الاستمرار في تقديم دعمها خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ وفي الأعوام اللاحقة؛

٤ - ويناشد الدول الأعضاء أن تقدم أو تجدد دعمها من أجل تمكين معهد اليونسكو للتربية من الاستجابة للأولويات المحددة في مبادرة اليونسكو لمحو الأمية من أجل التمكين، وللتطلعات المعبر عنها في توصيات المؤتمر الدولي الخامس لتعليم الكبار، وتنفيذ الأنشطة الرامية إلى بلوغ أهداف التعليم للجميع التي نص عليها إطار عمل داكار، وتنفيذ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية (٢٠٠٣-٢٠١٢)، على نحو ما يرد في خطة المعهد الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٢٠٠٢-٢٠٠٧).

تجمع برامج معهد اليونسكو للتربية بين إجراء البحوث الموجهة نحو العمل والموجهة سياسياً، وبناء القدرات، والحوار السياسي والترويج، وكذلك إنشاء الشبكات وإصدار المطبوعات. وإن المعهد، الذي يستهدف النهوض بسياسات وممارسات التعلم مدى الحياة في الدول الأعضاء مع التركيز على المهارات الأساسية، ولا سيما محو الأمية والتعليم غير النظامي والطرائق والفرص البديلة للتعلم لصالح الفئات المهمشة والمحرومة، يعمل على معالجة شواغل الدول الأعضاء في البلدان النامية والبلدان الصناعية على السواء، مع إعطاء الأولوية لأفريقيا وأقل البلدان نمواً والبلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9). وسيتم السعي إلى توفير محو الأمية والتعليم الأساسي بفعالية على صلة بمبادرة اليونسكو لمحو الأمية من أجل التمكين (LIFE) ويعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، مع التركيز الخاص على السياسات التجديدية، ومسارات العمل ذات الصلة، والدعم التشريعي والمؤسسي، وتأمين العناصر الأساسية لبيئات القراءة، ودور اللغات المحلية، واستخدام وسائل الإعلام والتكنولوجيا في العمل على محو الأمية. وستقدم المساعدة التقنية والخدمات الخاصة حسب السياقات، مع إيلاء عناية خاصة للبلدان التي تمر بأوضاع ما بعد النزاعات، وباستهداف دعم عمليات الإصلاح التربوي الجارية في بلدان مختارة. وسيجري العمل على تعزيز محو الأمية وتعلم الكبار من خلال أنشطة البحث وبناء القدرات في مجال تدريب العاملين، واستخدام التكنولوجيات، ونشر استراتيجيات التعلم التي تستجيب لمطالب فئات خاصة. وسيضطلع بجزء من هذه الأنشطة من منظور المؤتمر الدولي السادس لتعليم الكبار (CONFINTEA VI) القادم، المزمع عقده عام ٢٠٠٩. وسيواصل يوتر دعم البحوث وبناء القدرات وإصلاح السياسات والترويج في ميادين خبرته، من خلال مركزه الوثائقي ومطبوعاته (لا سيما المجلة الدولية للتربية) وعن طريق إثراء شبكاته، مثل شبكة التوثيق والمعلومات بشأن تعليم الكبار (ALADIN)، وأسبوع الدارسين الكبار، والتبادل في مجال محو الأمية، وقاعدة الانترنت للمبادلات عبر البلدان في مجال محو الأمية.

وسيواصل يوتر بالمثل عمله باتجاه التعلم مدى الحياة فيعمل عن طريق النهوض بالتعلم والتدريب مركزة على مجالات محددة مثل العمل والاقتصاد الشعبي، والصحة، والبيئة، وفيما يتعلق بوجه خاص بفيروس/مرض الإيدز والتعليم. وكمتابعة لقرار المؤتمر العام لعام ٢٣/م/٥، وفي سبيل ترويج وتعزيز سياسات لصالح التعلم مدى الحياة، سيقوم يوتر باستعراض ونشر حالات من الاعتراف بالتعلم غير النظامي وإثباته واعتماده، بالاستناد إلى نتائج استقصاء دولي أجري في إطار الوثيقة ٣٢/م/٥.

وسييسهم معهد اليونسكو للتربية بالتالي في تحقيق محوري العمل ١ و ٢ من البرنامج الفرعي ٢، ١، ٢، ١، ومحور العمل ٢ من البرنامج الفرعي ١، ١، ١، ومحوري العمل ١ و ٢ من البرنامج الفرعي ١، ١، ٢.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تنمية القدرات الوطنية في مجال صياغة السياسات، وتنفيذ البرامج، ورصد وتقييم محو الأمية والتعليم غير النظامي وتعلم الكبار والتعلم مدى الحياة في الدول الأعضاء.
مؤشرات الأداء:
- الطلب والخدمات المقدمة فيما يخص رسم السياسة والتشريع وإصلاح المناهج وتدريب العاملين في محو الأمية والتعليم غير النظامي وتعليم الكبار والتعلم مدى الحياة.
- ◆ تحديد وتحليل ونشر نهج تجديدية في ميادين أساسية من أجل التعلم مدى الحياة وتعليم الكبار، مع التركيز على الفئات المهمشة.
مؤشرات الأداء:
- الحالات التجديدية وعدد البلدان المستفيدة.
- ◆ إعداد سياسات وممارسات وآليات في عدد من البلدان وإضفاء الطابع المؤسسي عليها، فيما يتعلق بالاعتراف بالتعليم الأولي وغير النظامي وإثباته واعتماده.
مؤشرات الأداء:
- الآليات أو الأدوات الخاصة بالاعتراف بالتعلم الأولي والتجربي وإثباته واعتماده.
- ◆ تحسين وتعزيز إدارة برنامج محو الأمية والتعليم غير النظامي عن طريق تقديم التدريب والمساعدة التقنية لأصحاب القرار وأصحاب المصلحة الأساسيين.
مؤشرات الأداء:
- تدريب أفرقة أساسية من الأخصائيين في بلدان مختارة، في مجال محو الأمية والتعليم غير النظامي وتعليم الكبار.
- ◆ تحسين عمليات التقييم والرصد لنظم محو الأمية والتعليم غير النظامي والتعليم الأساسي للكبار في بلدان مختارة.
مؤشرات الأداء:
- وضع نظم شاملة ومتناسكة البنية للرصد والتقييم.

معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي)

١١٠٠٠٠٠٠ دولار

الاعتماد المالي

٠١٥٤

٠١٥٤٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو لتكنولوجيات المعلومات في مجال التربية (إيتي) لفترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، ويضع في اعتباره أن تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم من شأنه أن يساعد في مواجهة تحديات مجتمع المعرفة، ويسهم في تضييق الفجوة الرقمية وأوجه التفاوت في مجال الانتفاع بالمعرفة، ويتيح الفرص لتحقيق التعليم الجيد والتعلم مدى الحياة للجميع،

١- يطلب من مجلس إدارة المعهد أن يحرص على القيام في فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، وفقاً لتفويضه واستناداً إلى الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧، بما يلي:

(أ) السعي إلى تحقيق أهداف المعهد وتنفيذ أنشطته بما ينسجم مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولوياتها فيما يتعلق ببرنامج التربية؛

(ب) الإسهام في بناء القدرات الوطنية في مجال تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في النظم التعليمية للدول الأعضاء؛

(ج) إجراء بحوث تتناول شتى مجالات تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال وتستهدف تحسين نوعية التعليم، وتطوير بيئات معلوماتية لصالح التعليم، والتشجيع على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم لأغراض تعلم العيش معاً، وإتاحة نتائج هذه البحوث للأوساط التربوية الدولية؛

(د) تطوير مواد ووحدة مرنة للتدريب على مختلف جوانب تطبيق تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم على شتى المستويات، والشروع في تقديم هذا التدريب بالتشارك مع وزارات التربية وبالتنسيق مع البرنامجين الرئيسيين الأول والخامس، ومع المكاتب الميدانية والمعاهد؛

(هـ) تعزيز أنشطة تبادل المعلومات، وتحسين الربط الشبكي بين جهات التنسيق الوطنية المكلفة بالتعاون مع المعهد، وتنمية بوابة المعهد الشبكية بحيث تلبى الاحتياجات التعليمية ومتطلبات تشاطر المعلومات عن أفضل الممارسات وأوجه الاستخدام التجديدية لتكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم؛

(و) الاضطلاع بمشروعات تنفيذية في مجال اختصاص المعهد؛

٢- ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ١١٠٠٠٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛

٣- ويعرب عن عرفانه لحكومة الاتحاد الروسي على مساهمتها المالية وعلى توفيرها مبنى مقر المعهد مجاناً؛

٤- ويناشد الدول الأعضاء في اليونسكو والمنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تمنح دعمها للمعهد، أو تزيد هذا الدعم، لتمكينه من زيادة أنشطته البرنامجية في فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

انسجاماً مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو في مجال التربية ومع استراتيجية المعهد المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧، سوف يوجه المعهد أنشطته البرنامجية نحو تعزيز القدرات الوطنية في مجال تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض تطوير التعليم في ثلاثة مجالات مترابطة: البحث، والتدريب، وتبادل المعلومات. وسوف يستنبط المعهد طرائق مختلفة لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم الابتدائي والثانوي والتعليم التقني والمهني والتعليم العالي، ويقترح هذه الطرائق على الدول الأعضاء، وينسق جهوده في هذا المضمار مع البرنامج الرئيسي الأول والبرنامج الرئيسي الخامس. وسوف يركز المعهد على أنشطة البحث والتدريب في عدة مجالات منها تطوير بيئات معلوماتية لصالح التعليم (بما في ذلك التعليم عن بعد، والمكتبات الرقمية، واستخدام الانترنت وتكنولوجيا الوسائط المتعددة في التعليم)، وتحسين نوعية التعليم من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وتعزيز تعلم العيش معاً (البرنامج الفرعي ١، ٢، ١، محاور العمل ١ و ٣ و ٤). وسيعمل المعهد على تلبية احتياجات الدول الأعضاء التي تتفاوت فيها فرص الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، ويقوم بتطوير وتطوير المواد التدريبية والدورات الدراسية سعياً إلى زيادة فرص الاستفادة من هذه التكنولوجيات والتقليل من خطر الاستبعاد منها (البرنامج الفرعي ١، ٢، ١، محورا العمل ١ و ٢). وبناء على طلب الدول الأعضاء، سينظم المعهد دورات لتدريب المدربين، والعاملين في التعليم، والباحثين، ويعقد مشاورات لصالح صانعي القرار (البرنامج الفرعي ١، ٢، ١، محاور العمل ١ و ٢ و ٣ و ٤). وسيواصل المعهد تطوير بوابته الشبكية لتعزيز تبادل المعلومات، ونشر الممارسات التجديدية ومساندة تطبيقات هذه التكنولوجيات في مجال التعليم والتعلم (البرنامج الفرعي ١، ٢، ٢، محورا العمل ١ و ٢).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ صياغة سياسات تعليمية وطنية ترتبط باستراتيجيات خاصة بتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصال.
مؤشرات الأداء:
- السياسات التعليمية الوطنية التي تتضمن عناصر خاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال؛
- وثائق إعلامية ومواد توجيهية.
- ◆ زيادة القدرات الوطنية على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم.
مؤشرات الأداء:
- تدريب العاملين الرئيسيين في التعليم؛
- المواد التدريبية؛
- تضمين المناهج الدراسية الوطنية أساليب التعليم والتعلم المعتمدة على تكنولوجيا المعلومات والاتصال.
- ◆ زيادة إمكانيات الوصول إلى المعلومات الخاصة باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم.
مؤشرات الأداء:
- استشارة بوابة المعهد على شبكة الويب؛
- الربط الشبكي بين جهات التنسيق الوطنية وأخصائيي تكنولوجيا المعلومات والاتصال والمؤسسات المعنية؛
- حلقات البحث وأنشطة التدريب بالاتصال الإلكتروني المباشر؛
- المواد التدريبية وقواعد البيانات.

معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (إيكبا)

٢٠٠٠٠٠٠٠ دولار

الاعتماد المالي

٠١٥٥

٠١٥٥٠

- إن المؤتمر العام،
إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (إيكبا) عن أنشطته لفترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥،
ويضع في اعتباره احتياجات البلدان النامية في افريقيا، من حيث بناء وتحسين قدراتها في مجال تنمية التعليم وإصلاحه من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع،
 ١ - **يطلب** من مجلس إدارة المعهد أن يحرص، وفقاً للنظام الأساسي للمعهد ولهذا القرار، على القيام بما يلي لدى اعتماد ميزانية المعهد لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧:
 (أ) ضمان أن تكون أهداف المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة ببرنامج التربية؛
 (ب) تعزيز قدرة المعهد في مجال إعداد المعلمين بهدف الاشتراك مع قطاع التربية والمكتب الإقليمي للتربية في افريقيا (بريدا - BREDA) في قيادة عمليات تنفيذ ومتابعة وتقييم مبادرة اليونسكو لتدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى؛
 (ج) مساندة جهود المعهد في مجال بناء القدرات من أجل وضع السياسات وقيادة الأنشطة التعليمية في افريقيا؛
 (د) إدارة وتعزيز البرامج الناجحة للتعليم عن بعد من خلال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال لمعالجة مشكلة النقص في أعداد المعلمين في افريقيا؛
 (هـ) استشراف نهج تجديدية لمعالجة التحديات التي تواجه المعلمين الافريقيين، بما في ذلك موضوع فيروس / مرض الأيدز؛
 (و) إقامة شراكات وشبكات فعالة مع الجهات المانحة والمنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف من أجل تحديد وتنفيذ استراتيجيات شاملة لتطوير التعليم في افريقيا؛
 ٢ - **ويدعو** مجلس إدارة المعهد إلى الحرص على أن تكون توجهات المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة ببرنامج التربية؛
 ٣ - **ويأذن** للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٢٠٠٠٠٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛
 ٤ - **ويعرب** عن عرفانه للدول الأعضاء والمنظمات التي قدمت دعمها لإنشاء المعهد ولبرامجه؛
 ٥ - **ويناشد** الدول الأعضاء أن تجدد وأن تزيد مساهماتها الطوعية لتمكين المعهد من الإسهام في تحسين مؤسسات إعداد المعلمين وسائر المؤسسات التعليمية في افريقيا تحسیناً جوهرياً.

سيدعم «معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا» (إيكبا) تنمية إعداد المعلمين، مع التركيز على معاهد تدريب المعلمين، ووزارات التربية، وواضعي السياسات، بهدف دعم إدخال تحسينات على النظم التعليمية في مجال تدريب المعلمين. وقد بينت التجربة أن من غير المرجح أن تستمر أنشطة تدريب المعلمين في الأجل الطويل ما لم يتوافر الدعم اللازم على مستويات السياسة العامة ومن قادة التعليم بهدف وضع سياسات سليمة في هذا المجال. وسيقوم معهد إيكبا باستكشاف وتطوير نهج تجديدية لبناء القدرات لصالح الأفراد والمؤسسات على حد سواء. ومن ثم فإن تنمية القدرات في مجال وضع السياسات وقيادة الأنشطة التعليمية والاضطلاع، مع قطاع التربية والمكتب الإقليمي للتربية في افريقيا BREDA، بقيادة تنفيذ المبادرة بشأن تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى (البرنامج الفرعي ١، ٢، ٣، محور العمل ١) سيمثلان إحدى الأولويات بالنسبة للمعهد. ومن أجل تلبية الاحتياجات الملحة من أعداد المعلمين اللازمين في افريقيا للوفاء بأهداف التعليم للجميع، فإن العديد من البلدان تلجأ بصورة متزايدة إلى استخدام التعليم عن بعد وتكنولوجيا المعلومات والاتصال لغرض تدريب المعلمين. وسيقوم المعهد بتوسيع برامجه الخاصة بإعداد المعلمين باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، والرامية إلى تحسين نوعية المعلمين وزيادة أعدادهم في افريقيا. وبالإضافة إلى ذلك، سيواصل المعهد إعداد مواد للتعليم والتعليم وغير ذلك من النهج التعليمية لمعالجة التحديات التي تواجه المعلمين الافريقيين، ومنها، على سبيل المثال، القضايا المتعلقة بفيروس /

مرض الأيدز والتعليم، وتوفير التعليم لسكان المناطق الريفية (البرنامج الفرعي ٣، ٢، ١، محور العمل ٢). وسيقوم المعهد أيضاً بتوسيع نطاق دوره بوصفه منظمة شبكية تربط بين المؤسسات الرئيسية في أفريقيا، ولا سيما وزارات التربية، ومؤسسات تدريب المعلمين وغيرها من المؤسسات التعليمية، وتقيم شراكات مع الاتحاد الأفريقي، والشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد - NEPAD)، والمنظمات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، وهذا الإجراء سيتيح للمعهد أن يصمم برامج للبحث والتطوير والتدريب تلائم احتياجات المعلمين في الدول الأعضاء.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٠١٥٥١

- ◆ تعزيز قدرات مؤسسات إعداد المعلمين وتدريبهم في أفريقيا.
 - مؤشرات الأداء:
 - برامج التعليم عن بعد:
 - المؤشر المرجعي: تنفيذ برامج في ١٠ بلدان على الأقل؛
 - التدريب على أساليب إعداد المواد التعليمية؛
 - الربط الشبكي.
- ◆ إجراء بحوث بشأن إعداد المعلمين في أفريقيا وتنفيذ أنشطة للتوعية.
 - مؤشرات الأداء:
 - إجراء بحوث بشأن إعداد المعلمين في أفريقيا؛
 - التوعية بضرورة مساندة قضايا إعداد المعلمين والأساليب التعليمية التجديدية ومواد التعلم؛
 - المؤشر المرجعي: في ١٠ بلدان على الأقل؛
 - إجراء بحوث وإقامة روابط مع مؤسسات إعداد المعلمين في أفريقيا.
- ◆ تجميع المعلومات عن إعداد المعلمين وإتاحتها لمؤسسات تدريب المعلمين في أفريقيا.
 - مؤشرات الأداء:
 - إقامة شبكة مزودي المضامين التعليمية في أفريقيا؛
 - إقامة شراكات مع مراكز الموارد لصالح مكتبة معهد إيكبا؛
 - إعداد مواد تعليمية عن موضوع فيروس | مرض الأيدز.

معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريببي (إيسالك)

٢٠٠٠٠٠٠٠ دولار

الاعتماد المالي

٠١٥٦

٠١٥٦٠

- إن المؤتمر العام،
إذ يحيط علماً بتقرير معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريببي (إيسالك) لفترة العامين
٢٠٠٤-٢٠٠٥،
- واقترعاً منه بأهمية الدور الذي ينبغي أن يضطلع به المعهد في تطوير التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريببي،
- ١ - يدعو مجلس إدارة المعهد على إعطاء الأولوية للأهداف التالية في برنامج المعهد:
- (أ) ضمان أن تكون أهداف المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية والأولويات الخاصة ببرنامج التربية؛
- (ب) الإسهام في تجديد التعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريببي من خلال المتابعة الإقليمية للمؤتمر العالمي للتعليم العالي ومساعدة الدول الأعضاء في صياغة السياسات الخاصة بالتعليم العالي؛
- (ج) تطوير وتعزيز التعاون بين الجامعات، بما في ذلك إنشاء شبكات متخصصة للتعاون تركز أنشطتها على البحث والتخطيط والإدارة والتقييم في مجال التعليم العالي؛
- (د) الاضطلاع بدور مركز لتبادل المعلومات ومركز مرجعي يساعد الدول الأعضاء والمؤسسات في تحسين التعليم العالي؛
- ٢ - ويدعو أيضاً مجلس إدارة المعهد إلى الحرص على أن تكون توجهات المعهد وأنشطته متوافقة مع الأهداف والاستراتيجيات ذات الصلة لبرنامج التربية؛
- ٣ - ويأذن للمدير العام بأن يدعم المعهد، عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ٢٠٠٠٠٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الأول؛
- ٤ - ويُعرب عن عرفانه للحكومة الفنزويلية على توفيرها المبنى لمقر المعهد مجاناً؛
- ٥ - ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تدعم أو تجدد دعمها للمعهد بغية تمكينه من تنفيذ أنشطته البرنامجية المقررة لفترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

سيقوم معهد اليونسكو للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريببي (إيسالك) بمساعدة النظم التعليمية والحكومات ومؤسسات التعليم العالي على مواجهة التحديات المطروحة أمام تنمية التعليم العالي في هذه المنطقة، وذلك عن طريق تحسين نوعية هذا التعليم وملاءمته وإنصافه وقدرته على الإسهام في التنمية البشرية المستدامة وعلى التصدي للتحديات التي تطرحها العولمة والتكنولوجيات الجديدة والتعليم مدى الحياة.

وسيركز المعهد اهتمامه على إعداد أدوات للرصد والإدارة والتقييم من أجل توفير المعلومات للدول الأعضاء وللنظم التعليمية والمؤسسات الجامعية. وسيعمل أيضاً على تقييم أهم الاتجاهات والتجديدات في التعليم العالي من خلال نظام للمعلومات يغطي نظم التعليم العالي وشبكات البحوث المتخصصة، وإصدار دراسات وتحليلات وتوصيات بشأن مختلف جوانب التعليم العالي على المستوى الوطني والقطاعي والإقليمي. وبالإضافة إلى ذلك، سيقدم المعهد للدول الأعضاء ومؤسسات التعليم العالي فيها مساعدة تقنية لإعانتها في عمليات الاندماج وإبرام الاتفاقات الإقليمية. وسيقوم المعهد بتعزيز التعاون المشترك بين المناطق في ميدان التعليم العالي، وذلك فيما بين الحكومات في هذه المنطقة، وبين المنظمات غير الحكومية، الإقليمية ودون الإقليمية، والرابطات الوطنية، ومجالس مؤسسات التعليم العالي. وسيكفل أيضاً مشاركة الأوساط الأكاديمية في مشروعات والبحوث والمساعدة التقنية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز التعاون الإقليمي في مجال التعليم العالي.
مؤشرات الأداء:
- إبرام اتفاقات للتعاون مع الحكومات ومؤسسات التعليم العالي والمؤسسات والمنظمات غير الحكومية المتعاونة.
◆ القيام بتوزيع واسع النطاق للمعلومات ونتائج البحوث المتعلقة بالتعليم العالي في هذه المنطقة.
مؤشرات الأداء:
- إقامة مرصد للتعليم العالي؛
- المطبوعات والدراسات ونظم المعلومات؛
- المؤسسات والأفراد المتعاونون.
- ◆ زيادة قدرات الدول الأعضاء والنظم الجامعية في هذه المنطقة في مجال التعليم العالي.
مؤشرات الأداء:
- وضع سياسات وطنية جديدة بشأن التعليم العالي؛
- تحسين العمليات الوطنية لتقييم المستويات العلمية والاعتراف بها.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٠٥٠٠٠٠ دولار
اللامركزية ٧٩٪

٠١٦٠

<p>إن المؤتمر العام، يأذن المدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: «القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع»، و«إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة»؛</p> <p>(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقييم تأثيرها؛</p> <p>(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات في تنفيذ المشروعات الموافق عليها؛</p> <p>(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ١٠٥٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.</p>
--

٠١٦٠

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية، في إطار البرنامج الرئيسي الأول نظراً لأن موضوعها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالتربية. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشترك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ١٠٠١). وتبذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

٠١٦٠

القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٣٥٠٠٠٠ دولار
اللامركزية ٨٩٪

٠١٦٠

تحسين المهارات الاجتماعية الاقتصادية للشباب المحرومين في الدول العربية

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٢٠٠٠٠٠ دولار

٠١٦١

الأهداف: يتمثل الهدف الأساسي من هذا المشروع في تحسين المهارات الاجتماعية الاقتصادية للشباب المهتمين في لبنان ومصر والسودان والأراضي الفلسطينية، وتيسير توظيفهم. وسيتم التركيز على تدريب المدربين بخصوص موضوعات مثل الحياة الاجتماعية، وحقوق الإنسان، والمهارات المتصلة بالأعمال التجارية، وكذلك على التدريب المباشر للشباب الفقراء لتزويدهم بالمهارات الاجتماعية وفرص العمل، وعلى إنشاء مراكز تعلم متعددة الأغراض خاصة بالمجتمع المحلي، وكذلك وضع برامج للمنح الدراسية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز قدرات المدربين من المنظمات الحكومية وغير الحكومية (المؤشر المرجعي: ٣٠-٤٠ مدرباً في كل بلد)؛ إعداد دليل للتدريب في مجال المهارات الحياتية والاقتصادية واستخدامه؛ تحسين المهارات الاقتصادية والاجتماعية للشباب المحرومين (المؤشر المرجعي: ١٠٠٠-٢٠٠٠ شاب لكل بلد)؛ إنشاء مراكز تعلم متعدد الأغراض خاصة بالمجتمع المحلي (المؤشر المرجعي: ٢٠ مركزاً لكل بلد).

كسر حلقة الفقر التي تعيش فيها النساء: تمكين الفتيات المراهقات ليصبحن أطرافاً فاعلة في التحول الاجتماعي في جنوب آسيا

أنشطة الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٥٠٠٠٠٠ دولار

٠١٦١٢

الأهداف: سيركز هذا المشروع على وضع برامج تستهدف الفتيات المهمشات وتخص التعلم واسع النطاق والمهارات الحياتية، وتستند إلى رؤية مشتركة فيما يتعلق بتمكين الفتيات والنساء. استلهاماً من التجارب المستفادة من تنفيذ المشروعات الرائدة في بنغلاديش، والهند، وباكستان، ونيبال، سيتواصل تنفيذ الأنشطة التالية: (١) استعراض وتوثيق ونشر مضامين ومواد التعلم والوحدات التدريبية المرنة التي يتم إعدادها في كل بلد في مجالات محو الأمية، والمهارات الحياتية، والقروض الصغيرة، والتبسيط العلمي، وتوفير التكنولوجيا الملائمة، بما في ذلك تكنولوجيات المعلومات والاتصال، للمراهقات في المناطق الريفية؛ (٢) وتعزيز اعتماد نهج جامع للتخصصات فيما يتعلق بتمكين المراهقات من خلال عقد المشاورات المشتركة بين الوزارات على المستويات الوطنية؛ (٣) وتأمين استدامة عملية التمكين في إطار المجتمعات المحلية من خلال تدريب المراهقات على إدارة المراكز المستندة إلى المجتمع المحلي؛ (٤) وإدراج الدروس المستفادة في النقاش الجاري بشأن السياسة العامة على الصعيد الدولي. وسيشمل ذلك إعداد مبادئ توجيهية بشأن وضع برامج مناسبة للشباب المهمشين فيما يخص التعلم واكتساب المهارات الحياتية، علماً بأن هذه البرامج ستدرج كذلك في إطار مبادرة اليونسكو المعنية بمحو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: استعراض وتوثيق الممارسات الجيدة ومجموعات الموارد المرجعية والوحدات التدريبية المرنة، ونشر تقرير نهائي بشأنها؛ وتوعية واضعي السياسات العامة بأهمية استثمار الموارد في تأهيل المراهقات غير المنتحقات بالمدارس باعتباره من استراتيجيات الحد من الفقر، وإنشاء آلية للرصد والتقييم من جانب النظراء ووضعها في متناول السلطات الوطنية والشركاء في عملية التنمية.

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

أنشطة الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٧٠٠٠٠٠٠ دولار
اللامركزية ٧٤٪

٠١٦٢٠

إنشاء قاعدة معارف التعلم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي

أنشطة الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٢٠٠٠٠٠٠ دولار

٠١٦٢١

الأهداف: يهدف هذا المشروع إلى الإسهام في تطوير وتوفير التعليم الجيد المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وعلى ضوء الدروس المستفادة من تشغيل ثلاثة مواقع إقليمية للمعلومات في أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ، وكذلك الدروس المستفادة من تجربة بلدان كومنولث الدول المستقلة، وبلدان البلطيق، ستمثل

الأهداف الرئيسية لهذا المشروع فيما يلي: (١) تعزيز بناء القدرات اللازمة لتوفير خدمات جيدة في مجال التعليم المفتوح والمتاح عن بعد من خلال تطوير الأدوات والمنتجات المتاحة بالاتصال المباشر وغير المباشر خلال الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٥؛ (٢) تعزيز المعايير الخاصة بإحالات وموارد التعليم المفتوح والمتاح عن بعد بغية تأمين التعاون والمناصرة على الصعيد الدولي؛ (٣) دعم عملية تطوير أداة النظام الخبير لمنفعة صانعي القرار بشأن التعليم المفتوح والمتاح عن بعد، وفقاً لمجالات الأولوية الحالية؛ (٤) توسيع نطاق المشروع ليشمل سائر مناطق اليونسكو؛ (٥) مواصلة توطيد مجموعات الممارسات في مجال التعليم المفتوح والمتاح عن بعد على كل من الصعيد المشترك بين المناطق والإقليمي ودون الإقليمي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: توفير موارد معلومات جديدة على الصعيد الإقليمي؛ تعزيز أداة دعم القرار وموارد المعلومات على الصعيد الإقليمي؛ تطوير معايير التعليم المفتوح والمتاح عن بعد؛ تأسيس مجموعات من الممارسات الدولية في مجال التعليم المفتوح والمتاح عن بعد على مستوى التعليم العالي.

استخدام الاستشعار عن بعد من أجل الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية والموارد المائية في افريقيا

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٢٠٠٠٠٠٠ دولار

٠١٦٢٢

الأهداف: يتمثل الهدف الرئيسي لهذا المشروع في الاستخدام طويل الأجل للاستشعار عن بعد بواسطة السواتل، ونظم المعلومات الجغرافية، من أجل تقييم النظم المائية والنظم الإيكولوجية وصونها في افريقيا. وبناء على ما أنجز خلال فترتي العامين السابقتين سيجري التركيز على تطوير ودعم وتعزيز كتلة حرجة من المناهج الدراسية في الجامعات الافريقية وكراسي اليونسكو الجامعية لأغراض البحوث والتدريب. وسيشمل هذا النشاط تمكين كراسي اليونسكو وبرنامج توأمة الجامعات وشبكة اليونسكو-افريقيا المعنية بالاستشعار عن بعد من أجل إدارة النظم الإيكولوجية والموارد المائية، بحيث تكون بمثابة العناصر الإنمائية الفاعلة التي تروج أفضل الممارسات في مجال الاستخدام الرشيد للموارد المائية والنظم الإيكولوجية وصونها. وستخرط في هذا النشاط مجموعة كبيرة من الشراكات الوطنية والإقليمية والدولية بما فيها الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إعلام القائمين على رسم السياسات عن طريق البحوث التي تستخدم المعلومات الصادرة من الاستشعار عن بعد بواسطة السواتل؛ تطوير مناهج التدريس ومواد التعلم والمعايير التعليمية في الجامعات ومراكز البحوث الافريقية؛ إنشاء كراسي جامعية لليونسكو في افريقيا؛ قيام كل من اللجنة التوجيهية التابعة للشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد) والاتحاد الافريقي بإعداد واعتماد استراتيجية نيباد بشأن تطبيق الاستشعار عن بعد على التنمية المستدامة؛ إقامة نظم متكاملة للمعلومات البيئية وللإنذار المبكر.

تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لتعزيز محو الأمية، لا سيما في البلدان التسعة

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٣٠٠٠٠٠٠ دولار

٠١٦٢٣

الأهداف: يركّز المشروع على تطوير واستخدام مواد محو الأمية التي تستند إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصال من أجل تعزيز محو الأمية والتنمية الاجتماعية الاقتصادية بين الأميين في بلدان جنوب آسيا ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)، ولا سيما النساء والشباب، وذلك بالتعاون الوثيق مع مبادرة اليونسكو لمحو أمية المستبعدين (LIFE). وتتمثل الأهداف الرئيسية للمشروع فيما يلي: (١) تحديد الحاجات والأولويات الاجتماعية والاقتصادية للفقراء الأميين؛ (٢) مساعدة الفئات المستهدفة على كسب عيشها وتحسين نوعية حياتها؛ (٣) إنشاء بيئة خالية من الأمية من خلال تعزيز ثقافة القراءة والتعلم؛ (٤) إقامة شراكات تشمل وسائل الإعلام والقطاع الخاص من أجل تعزيز محو الأمية الذي يستند إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تطوير واختبار مواد لمحو الأمية تستند إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصال وتراعي المساواة بين الجنسين وتكون نصيرة الفقراء، واستخدام هذه المواد على نطاق واسع؛ تدريب القائمين على تنظيم محو الأمية والعاملين الميدانيين في هذا المجال؛ إنتاج مواد لمرحلة ما بعد محو الأمية؛ تحديد الأساليب التجديدية والممارسات الجيدة وتعزيزها؛ توعية الفقراء الأميين والنهوض بقدراتهم؛ زيادة مشاركة منظمات المجتمع المدني ووسائل الإعلام والقطاع الخاص.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجية عن الميزانية

٠١٧٠١ ستواصل اليونسكو تعزيز استراتيجياتها الخاصة بالتعاون مع مصادر التمويل، والتي تستند إلى مقترحات وتوصيات مقدمة من الدول الأعضاء ولا سيما بلدان الشمال. وبات من المسلم به أن الأنشطة الخارجية عن الميزانية ينبغي أن تكون أكثر اتساقاً مع أهداف البرنامج العادي وأولوياته، كذلك ينبغي تحسين نوعية عمليات مراقبة وتقييم الأنشطة التنفيذية. وسوف يجري تحسين الدمج والتكامل بين الأنشطة الخارجية عن الميزانية وأنشطة البرنامج العادي من خلال مراقبة وتقييم المشروعات المتعلقة بالتعليم للجميع، ومن خلال بناء قدرات المهنيين العاملين في قطاع التربية.

٠١٧٠٢ وثمة جهات مانحة عديدة تؤيد هذه السياسة الجديدة التي تستند إلى منهجية برنامجية وتقييم ترابطاً أفضل بين الأنشطة. وقد وافقت هذه الجهات على منح اليونسكو قدرًا أكبر من المسؤولية فيما يتعلق باختيار الموضوعات والبلدان المؤهلة للحصول على الدعم من خلال المبالغ الخارجية عن الميزانية. وبالتالي سيتسنى لليونسكو أن تضمن أن الأنشطة تلائم طلبات الدول المنتفعة، وأن المبالغ الخارجية عن الميزانية تؤدي، في إطار نشاط المنظمة، دوراً استراتيجياً موجهاً نحو النتائج. وبذلك تمتلك اليونسكو أداة فعالة لتطبيق النهج القطاعية الشاملة في الدول الأعضاء.

٠١٧٠٣ ويظل التوجه الرئيسي لبرنامج التربية في اليونسكو هو متابعة أهداف داكار للتعليم للجميع ولا سيما تعزيز الاضطلاع بدور المنسق في مجال التعليم للجميع على الصعيد العالمي، ودعم الجهود القطرية الرامية إلى توفير التعليم الأساسي الجيد للجميع. وينسحب ذلك أيضاً على جمع الأموال من خارج الميزانية. ومن ثم ستركز اليونسكو بمبالغ الميزانية العادية والمبالغ الخارجية عن الميزانية على المبادرات الاستراتيجية الجديدة في مجال التعليم للجميع (مبادرة محو أمية المستبعدين (LIFE)، تعليم المعلمين في أفريقيا جنوبي الصحراء الكبرى، فيروس/مرض الأيدز والتعليم). وعلاوة على ذلك ستواجه اليونسكو باعتبارها الوكالة المسؤولة عن تنسيق التعليم للجميع تحدياً عظيماً يتمثل في تأمين التنسيق الجيد بين برامجها ومشروعاتها على الصعيدين القطري والإقليمي، ومع المبادرات الدولية مثل مبادرة المسار السريع في مجال التعليم للجميع أو مبادرة اليونيسيف للتعجيل بتعليم البنات، واتساقها التام مع الأهداف الإنمائية للألفية وأهداف التعليم للجميع. وفي هذا الصدد ستضطلع المكاتب الميدانية بدور رئيسي باعتبارها الأطراف الفاعلة الأساسية فيما يتعلق بالمعونة الإنمائية والمشورة الأولية الخاصة برسم السياسات.

٠١٧٠٤ وستسعى اليونسكو إلى إقامة شراكات جديدة مع القطاع الخاص تستند إلى الخبرة المكتسبة من الشراكات والتحالفات القطرية التي أقيمت عبر الشبكات الدولية. وسيجري إعداد استراتيجيات أوضح تكفل للقطاع الخاص أن يكون شريكاً أكثر فعالية في أنشطة معينة من أنشطة البرنامج ذات الأولوية، بحيث يمارس مسؤوليته الاجتماعية بالإضافة إلى كونه مصدراً للتمويل.

٠١٧٠٥ وستواصل أنشطة التعاون من أجل التنمية. ويعتبر تدريب الموظفين على تحديد المشروعات وصياغتها وإدارتها وتقييمها من الأولويات في هذا المجال، وسيجري التأكيد عليه في إطار النهج البرمجي المتبع في مجال التعليم للجميع. وفي سياق «إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية» وبرامج التقييم القطري المشترك، وتمشياً مع إطار مونتييري ستشارك اليونسكو مشاركة نشيطة مع الشركاء في مجال التنمية، على المستويين الثنائي والمتعدد الأطراف، في تلبية الحاجات الإنمائية الوطنية عن طريق تطوير برامج منسقة أو مشتركة و/أو نهج استثمارية قطاعية. وستعمل معاهد اليونسكو للتربية على جمع المساهمات الطوعية والحصول على الدعم المرتبط بالمشروعات لتمويل برامجها وميزانياتها مباشرة من الدول الأعضاء وغيرها من مصادر التمويل الخارجية عن الميزانية.

٠١٧٠٦ وبصورة عامة سوف يكون تحقيق الاتساق من الأهداف الأولى لأنشطة المنظمة: الاتساق بين الميزانية العادية والمصادر الخارجية عن الميزانية، وفيما بين أقسام التربية، وبين المكاتب الميدانية والمعاهد، وبين اليونسكو وشركائها.



منظمة
الأمم المتحدة
للتربية والعلم
والثقافة

البرنامج الرئيسي الثاني العلوم الطبيعية



البرنامج الرئيسي الثاني العلوم الطبيعية

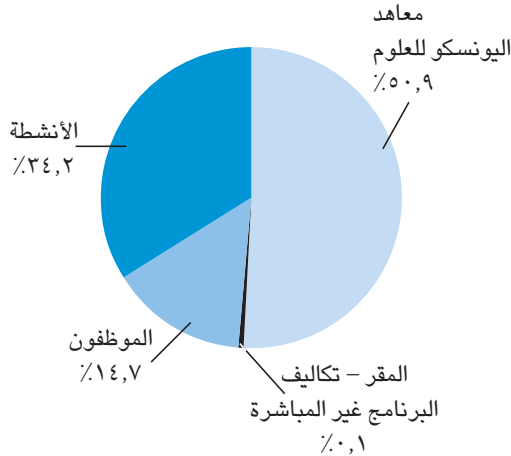
٢٠٢٠

٢٠٠٦-٢٠٠٧ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	الميزانية العادية							
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٣ الزيادة/النقص في الموارد	التحويلات ^٢ الداخلة/الخارجة	٥/م٣٢ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٧٩٦٢٤٥٠٠	٥٦٢١٠٠٠٠	٢٣٤١٤٥٠٠	١٧٢٨٤٠٠	٢١٦٨٦١٠٠	٨٤٩١٠٠	(٥٩٣٤٥٠٠)	٤٥٠٠٠٠	٢٦٣٢١٥٠٠	الأنشطة
١١٨٥٥١٠٠٠	١١٧٥٣٦٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	٣٩٧٠٠	(٣٩٧٠٠)	-	١٠١٥٠٠٠	معاهد اليونسكو للعلوم
٣٠٠٩٠٠	-	٣٠٠٩٠٠	-	٣٠٠٩٠٠	١٠٥٠٠	(١٠٥٠٠)	-	٣٠٠٩٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٣٤٢٤٤١٠٠	٩٨٠٠٠٠	٣٣٢٦٤١٠٠	٢٧١٦٠٠	٣٢٩٩٢٥٠٠	١٩٨٠١٠٠	٣١١٤٠٠	١٠٦٧٠٠	٣٠٥٩٤٣٠٠	الموظفون
٢٣٢٧٢٠٥٠٠	١٧٤٧٢٦٠٠٠	٥٧٩٩٤٥٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٥٥٩٩٤٥٠٠	٢٨٧٩٤٠٠	(٥٦٧٣٣٠٠)	٥٥٦٧٠٠	٥٨٢٣١٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني

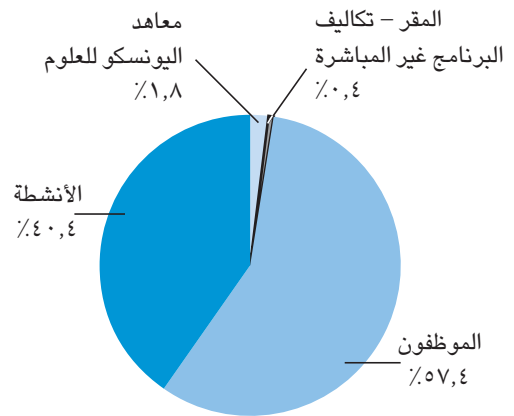
١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.
٢ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد (على أساس المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



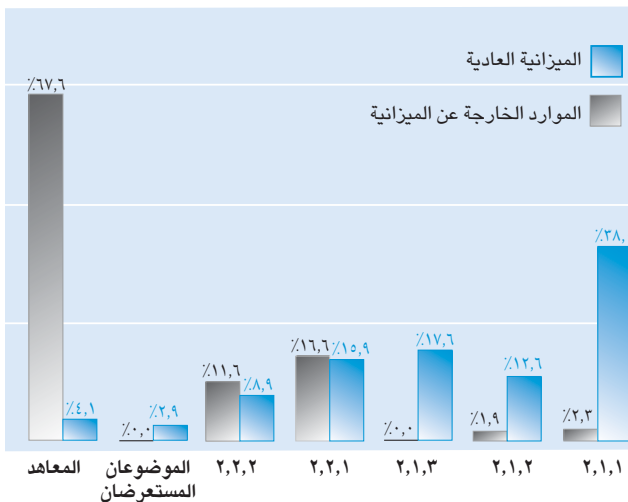
الميزانية العادية



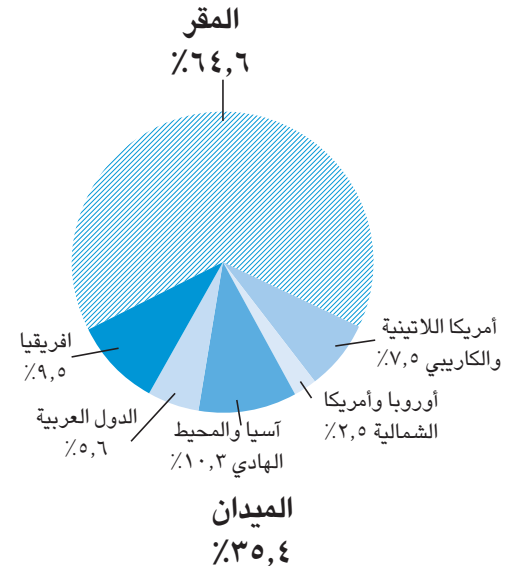
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	أنشطة الميزانية العادية			البرنامج الرئيسي الثاني
		المبلغ المقترح ٥/م٣٣ (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي ٥/م٣٣ (٦١٠ ملايين)	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
البرنامج ٢,١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة					
١٣٢٧٥٢٠٠	٢٩٧٥٠٠٠	٩٣٠٠٢٠٠	٥٠٠٠٠٠	٨٨٠٠٢٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,١ إدارة التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
٦٢٩٩٦٠٠	٢٢٣٠٠٠٠	٣٠٦٩٦٠٠	١٠٠٠٠٠	٢٩٦٩٦٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,٢ تسخير العلوم الإيكولوجية، وعلوم الأرض لأغراض التنمية المستدامة
٤٣٠٠٠٠٠	-	٤٣٠٠٠٠٠	٤٧٨٤٠٠	٣٨٢١٦٠٠	البرنامج الفرعي ٢,١,٣ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
٢٣٨٧٤٨٠٠	٧٢٥٠٠٠	١٦٦٦٩٨٠٠	١٠٧٨٤٠٠	١٥٥٩١٤٠٠	٢,١ المجموع، البرنامج
البرنامج ٢,٢ بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية المستدامة					
٣٢٦٧٠٦٠٠	٢٨٧٨٩٠٠٠	٣٨٨١٦٠٠	١٥٠٠٠٠	٣٧٣١٦٠٠	البرنامج الفرعي ٢,٢,١ العلوم الأساسية والهندسية، والطاقة المتجددة، والتخفيف من آثار الكوارث
٢٢٣٧٩١٠٠	٢٠٢١٦٠٠٠	٢١٦٣١٠٠	٥٠٠٠٠٠	١٦٦٣١٠٠	البرنامج الفرعي ٢,٢,٢ تسخير السياسات العملية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
٥٥٠٤٩٧٠٠	٤٩٠٠٥٠٠٠	٦٠٤٤٧٠٠	٦٥٠٠٠٠	٥٣٩٤٧٠٠	٢,٢ المجموع، البرنامج
معاهد اليونسكو للعلوم					
٦٢٨٨٠٠٠٠	٦٢٨٨٠٠٠٠	-	-	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (UNESCO-IHE)
٥٥٦٧١٠٠٠	٥٤٦٥٦٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)
١١٨٥٥١٠٠٠	١١٧٥٣٦٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للعلوم
المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين					
٣٥٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠	♦ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٣٥٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠	♦ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٧٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٩٨١٧٥٥٠٠	١٧٣٧٤٦٠٠٠	٢٤٤٢٩٥٠٠	١٧٢٨٤٠٠	٢٢٧٠١١٠٠	٥/م٣٣ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الثاني

١ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

توزيع الموارد المخصصة للأنشطة من موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان (بما في ذلك معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه والمركز الدولي للفيزياء النظرية)



العلوم الطبيعية

٢٠٠٣

أولويات البرنامج

الأولوية الرئيسية:

المياه والنظم الإيكولوجية المتصلة بها

الأولويات الأخرى:

المحيطات

بناء القدرات في العلوم الأساسية والعلوم

الهندسية، ورسم السياسات العلمية، وتعزيز

ثقافة الصيانة

تعزيز تطبيق العلوم والهندسة والتكنولوجيات

الملائمة من أجل تحقيق التنمية المستدامة،

واستخدام الموارد الطبيعية وإدارتها،

والاستعداد للكوارث وتخفيف آثارها،

ومصادر الطاقة المتجددة

الأهداف والالتزامات الدولية

إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية والأهداف

الإنمائية للألفية، بوجه خاص الأهداف ١ و٦

و٧ (الغايان ٩ و١٠)

الإعلان وجدول الأعمال - إطار العمل في

مجال العلوم المعتمدان في المؤتمر العالمي

للعلوم (١٩٩٩)

خطة تنفيذ جوهانسبورغ المعتمدة في مؤتمر

القمة العالمي للتنمية المستدامة (٢٠٠٢)

المخطط الدولي لتنفيذ عقد الأمم المتحدة للتعليم

من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤)

«العقد الدولي للعمل: الماء من أجل الحياة»

(٢٠٠٥-٢٠١٥)

إعلان واستراتيجية موريشيوس لمواصلة

تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة

للدول الجزرية الصغيرة النامية (٢٠٠٥)

إعلان وإطار عمل هيوغو ٢٠٠٥-٢٠١٥. بناء

قدرات الأمم والمجتمعات المحلية على تجاوز

آثار الكوارث (كوبيه، ٢٠٠٥)

٢٠٠٤

سيجري العمل في إطار البرنامج الرئيسي الثاني على تنفيذ الأهداف الاستراتيجية

من الرابع إلى السادس، ولا سيما تحسين الأمن البشري، وزيادة بناء القدرات، وتعزيز الاسترشاد

بالقواعد الأخلاقية في العلوم، على النحو المحدد في الوثيقة ٣١ م/٤. وستركز الأنشطة على تدعيم

القدرات من خلال إنشاء شبكات لوضعي السياسات في مجال العلوم وللشباب؛ وتحسين أنشطة

البحث والتطوير في مجال البيئة، بما في ذلك الأنشطة الخاصة بالجزر الصغيرة والمناطق الساحلية؛

وزيادة استخدام مصادر الطاقة الجديدة والمتجددة. وسيجري تعزيز الجهود الرامية إلى تحسين

إمكانات انتفاع العلميين من البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية بنتائج البحوث العلمية.

وسيشتمل البرنامج الرئيسي الثاني على منظور لتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين النساء في

جميع مجالات العلم، والتكنولوجيا، والبيئة، والإدارة المستدامة للموارد. وستولى عناية خاصة

للنساء، من خلال زيادة عدد الشابات اللاتي يتابعن دراسات علمية ويزاولن مهناً علمية، وتحسين

مشاركة النساء في وضع السياسات واتخاذ القرارات في مجال العلوم. وستنفذ أنشطة مشتركة بين

القطاعات، مع البرنامج الرئيسي الثالث، فيما يخص المبادئ والقواعد الأخلاقية التي يسترشد بها

في البحوث والتطبيقات العلمية. وسيُعنى البرنامج الرئيسي الثاني أيضاً بالحلول العلمية للتجارب مع أوضاع ما بعد الكوارث وما بعد الطوارئ والنزاعات، ولا سيما في أعقاب المأساة التي نجمت عن الزلزال وموجة التسونامي في المحيط الهادي.

٢٠٠٥

الأهداف الاستراتيجية للفترة ٢٠٠٦-٢٠١٧ (٣١ | ٤ المعتمدة)

- الهدف الاستراتيجي ٤ - تعزيز المبادئ والمعايير الأخلاقية التي يُسترشد بها في تحقيق التنمية العلمية والتكنولوجية والتحول الاجتماعي
- الهدف الاستراتيجي ٥ - تحسين الأمن البشري من خلال تأمين إدارة أفضل للبيئة والتغيير الاجتماعي
- الهدف الاستراتيجي ٦ - تحسين القدرات العلمية والتقنية والبشرية على المشاركة في مجتمعات المعرفة الناشئة

أقر مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD، جوهانسبورغ، ٢٠٠٢) بالدور الأساسي للعلوم - بما فيها الرياضيات والهندسة والتكنولوجيا - كأساس لتحقيق التنمية المستدامة ولمكافحة الفقر (الهدف الإنمائي الأول للألفية). ولذلك سيدعم البرنامج الرئيسي الثاني بصورة رئيسية عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (DESD)، الذي عُينت اليونسكو وكالة رائدة له. وبالإضافة إلى ذلك، ستحظى المساعدة المقدمة لتحسين إدارة الموارد الطبيعية وحماية البيئة بعناية مستمرة، مع التشجيع على نشر المعارف العلمية الجديدة وعلى ترجمتها إلى سياسات وتطبيقات مجتمعية. وفي هذا الصدد، تدعو التوصية ٩ من مشروع الأمم المتحدة للألفية إلى ما يلي «...دعم أعمال البحث والتطوير العلمية العالمية لتلبية الاحتياجات الخاصة للفقراء في مجالات الصحة والزراعة وإدارة الموارد الطبيعية والإدارة البيئية والطاقة والمناخ». ولليونسكو في هذا الصدد مسؤولية خاصة في توفير المساعدة لتحقيق الهدف الإنمائي السابع للألفية الرامي إلى كفاءة الاستدامة البيئية، وبوجه خاص تخفيض نسبة الأشخاص الذين لا يحصلون على مياه الشرب المأمونة والصرف الصحي الأساسي إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥ وفي عكس الاتجاه نحو فقدان الموارد البيئية. وستكون الجهود مركزة بصورة رئيسية على مساعدة الفقراء في الانتفاع من فرص محسنة للوصول إلى الموارد الطبيعية واستخدامها، وفي اكتساب القدرات العلمية والتكنولوجية اللازمة.

وستظل «المياه والنظم الإيكولوجية المتصلة بها» تمثل الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثاني، مع التركيز على إدارة الموارد البيئية بما يتفق تماماً مع خطة التنفيذ المشتركة لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD). وقد جرى تعزيز مجال الأولوية الرئيسية هذا، وستخصص له نسبة ٤٨٪ من الموارد المخصصة لأنشطة البرنامج (باستثناء المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين) في إطار البرنامج الرئيسي الثاني، بالمقارنة بنسبة ٤٥٪ في الوثيقة ٣٢م/٥ المعتمدة بعد التسوية. وسيزداد التركيز على التعليم من أجل إدارة الموارد

المائية، بقيادة معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولية والبيئية في ديلفت، UNESCO - IHE (معهد من الفئة ١)، مما سيعزز الأنشطة المشتركة بين القطاعات التي تضطلع بها اليونسكو في إطار عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة (DESD). وسيتمثل هدف رئيسي آخر للعمل في توفير قاعدة راسخة لاتخاذ القرارات السديدة من أجل ضمان الاستخدام المستدام للمياه العذبة. وستواصل اليونسكو توفير خدمات الأمانة للبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية (WWAP) الذي سيتولى إعداد التقرير العالمي الثاني للأمم المتحدة عن تنمية الموارد المائية. وسيتم تعزيز النهج الهيدرولوجي الإيكولوجي، وسيجري إعداد أنشطة تتعلق بالمياه الجوفية وطبقات المياه الجوفية المشتركة، مع الاستفادة على وجه الخصوص من البيانات المستمدة من الاستشعار عن بعد عبر السواتل الخاصة بمراقبة الأرض.

٢٠٠٨ ويتضمن البرنامج الرئيسي الثاني أيضاً مجموعة من الأنشطة الجامعة للتخصصات والمشاركة مع برامج رئيسية أخرى. ويشمل ذلك تعليم العلوم، والتربية الوقائية من فيروس/مرض الأيدز، والترابط بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي، والعلوم وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، وعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة، والجهود الرامية إلى الحد من سرعة تأثر البلدان بالكوارث الطبيعية، في إطار متابعة المؤتمر العالمي للحد من الكوارث الذي عقد في كوبيه، اليابان، في بداية عام ٢٠٠٥. وسيجري توثيق الروابط بين البرامج العلمية الدولية الحكومية الخمسة - البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية (مطاجيو - IGCP)، والبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد - IHP)، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي - IOC)، وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب - MAB)، وبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست - MOST) - ولا سيما من خلال مشروعات ميدانية رائدة مشتركة.

٢٠٠٩ وسيجري دعم عملية الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد - NEPAD)، ولا سيما من خلال مجموعة أنشطة العلوم والتكنولوجيا في إطار نيباد، التي اختيرت اليونسكو لتكون الوكالة الرائدة لها، وخطة عمل نيباد من أجل البيئة، بما في ذلك الطاقة المتجددة. وهناك أنشطة محددة أخرى لصالح افريقيا تشتمل على مشروع إدارة وتنمية المناطق القاحلة وشبه القاحلة في الجنوب الافريقي بصورة متكاملة ومستدامة (SIMDAS)، وهو مشروع تشترك فيه الدول الأربع عشرة الأعضاء في جماعة التنمية في الجنوب الافريقي (SADC). ويستهدف هذا المشروع معالجة التفاعلات في مجال الموارد المائية، وحماية وإدارة النظم الإيكولوجية، ومسائل تتعلق بموارد الطاقة والصحة. وبالإضافة إلى مشروع المعهد الإقليمي للدراسات العليا في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية (ERAIFT).

٢٠١٠ لقد باتت الأخطار تتسم بطابع علمي بصورة متزايدة، بالنظر إلى أن عوامل الخطر في منطقة بعينها تؤثر مباشرة على الأخطار والمخاطر في منطقة أخرى. وقد أقر المؤتمر العالمي للحد من الكوارث، الذي نظم في كوبيه، بأن خطر الكوارث يعتبر قضية عامة في سياق التنمية المستدامة، ومن ثم فهو عنصر عام بالنسبة لتحقيق الأهداف المتفق عليها على الصعيد الدولي، بما في ذلك الأهداف الواردة في إعلان الألفية. وستكثف اليونسكو جهودها لتقديم المساعدة في أوضاع ما بعد الكوارث، وستعمل على تعزيز ثقافة الاستعداد للكوارث. وستواصل العمل بوجه خاص من أجل الوفاء بالتزامها بمساعدة بلدان المحيط الهادي التي تعرضت للزلازل وموجة التسونامي، من خلال ما يلي: (أ) بناء القدرات وتوفير التدريب في مجال الاستعداد للكوارث

الطبيعية والحد من آثارها، وإصلاح النظم الإيكولوجية الساحلية التي تأثرت بموجة التسونامي؛ و(ب) العمل من خلال لجنتها الدولية الحكومية لعلوم المحيطات التي كلفت بمهمة تنسيق عملية إنشاء نظام للإنذار بأمواج التسونامي في المحيط الهادي ومناطق أخرى، بالاستناد إلى نظام الإنذار بأمواج التسونامي في المحيط الهادي الذي أصبح نظاماً راسخاً بالفعل. وستحظى هذه الأنشطة بميزانية معززة، على غرار النشاط المتعلق باستحداث شبكة ونظم لتبادل المعلومات في إطار مبادرة دولية في مجال الفيضانات.

٢٠١١ يمثل بناء القدرات مهمة رئيسية من مهام اليونسكو، ومن ثم سيجري تعزيز مساهمة كل برنامج فرعي من البرنامج الرئيسي الثاني في هذا الصدد. ويتجلى ذلك من خلال التركيز على البرنامج الدولي للعلوم الأساسية (IBSP) ذي الطابع التجديدي، الذي يسعى إلى تعزيز القدرات الوطنية في مجال العلوم الأساسية وفي تعليم العلوم. وسيقوم هذا البرنامج بتشجيع استحداث أنشطة محددة لكل منطقة بالاستناد إلى شبكات مراكز الامتياز الوطنية والإقليمية والدولية في مجال العلوم الأساسية.

٢٠١٢ وستزداد نسبة تطبيق اللامركزية في إطار البرنامج الرئيسي الثاني (بما في ذلك ما يتعلق بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، وبالمركز الدولي للفيزياء النظرية) لترتفع من ٣٢٪ في الوثيقة ٣٢م/٥ المعتمدة، إلى ٣٥٪ في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

٢٠١٣ وقد جرى تعزيز ميزانية البرنامج الرئيسي الثاني (بما في ذلك ما يتعلق بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات) بمبلغ مليوني دولار لأغراض البرنامج (١ ٧٢٨ ٤٠٠ دولار) وشؤون الموظفين (٢٧١ ٦٠٠ دولار). وسيساعد هذا التعزيز على تيسير ودعم تنفيذ أنشطة في المجالات التالية: (أ) تدابير لما بعد كارثة موجة التسونامي من أجل صون النظم الإيكولوجية الساحلية وإصلاح مسالك مواردها؛ (ب) تعزيز أنشطة اليونسكو في مجال الإنذار بموجات التسونامي والحد من آثارها؛ (ج) بناء القدرات في مجال التخفيف من آثار الكوارث الطبيعية؛ (د) التعليم من أجل التنمية المستدامة والحفاظ على أوجه التنوع في الجزر الصغيرة بغية تعبئة القدرات المحلية على تأمين المزيد من الاكتفاء الذاتي والحد من جوانب الضعف أمام القوى الخارجية. وترد في البرامج الفرعية المعنية إشارات محددة إلى أشكال التعزيز هذه.

البرنامج ٢,١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٩٣-١١٣

العلوم والبيئة والتنمية المستدامة

٠٢١٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/٣٣)	١٥ ٥٩١ ٤٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١ ٠٧٨ ٤٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	١٦ ٦٦٩ ٨٠٠ دولار
اللامركزية	٪٣٢,٦
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٧ ٢٠٥ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٣ ٨٧٤ ٨٠٠ دولار

سيُعزز البرنامج ٢,١ تحسين فهم النظم الطبيعية والاجتماعية، ويوفر أساساً علمياً للأمن البشري والبيئي، فيما يتعلق بوجه خاص بالهدف ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية. وتمثل برامج اليونسكو العلمية الدولية الحكومية والدولية (البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية، والبرنامج الهيدرولوجي الدولي، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي، وبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية) أداة متميزة لمعالجة هذه القضايا من منظور متعدد التخصصات من خلال البحوث والتدريب والتعليم والمشورة في مجال السياسات والمعلومات.

٢,١,١ إدارة التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية

٠٢١١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/٣٣)	٨ ٨٠٠ ٢٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٥٠٠ ٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٩ ٣٠٠ ٢٠٠ دولار
اللامركزية	٪٣٨,٤
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٩٧٥ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٣ ٢٧٥ ٢٠٠ دولار

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تحقيق أهداف فترة العامين المحددة للأولوية الرئيسية، وهي الموارد المائية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها، في إطار تنفيذ المرحلة السادسة من البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) ووضع الخطة الخاصة بالمرحلة السابعة من بهد (٢٠٠٨-٢٠١٣)؛
- (٢) تقصي سبل تقليص الخطر الذي يهدد النظم الهشة للموارد المائية، بما في ذلك أوضاع الطوارئ مثل الفيضانات وعواقبها؛ واستحداث نهج متكاملة خاصة بمستجمعات الأمطار وأحواض المياه، من أجل إدارة شؤون الأرض والمياه السطحية والجوفية؛
- (٣) تحسين فهم العمليات الفيزيائية والعمليات الجيولوجية البيولوجية الكيميائية التي تؤثر على نظم الموارد المائية؛ مع التركيز على الهيدرولوجيا الإيكولوجية، والظواهر الهيدرولوجية الشديدة وعمليات نقل الترسبات؛ واستحداث تقنيات ومؤشرات وقواعد بيانات محسنة لتقييم الموارد المائية على مستويات مختلفة؛
- (٤) صياغة توصيات تتعلق بالسياسات العامة لإدارة الموارد المائية من أجل تلبية الاحتياجات البشرية، مع التركيز على البيئات القاحلة وشبه القاحلة والبيئات الحضرية؛ والاضطلاع بالدور القيادي في تنفيذ «البرنامج العالمي لتقييم المياه» (WWAP) الذي يخص منظومة الأمم المتحدة بأكملها وإعداد التقرير العالمي الثاني عن تنمية الموارد المائية؛
- (٥) التوعية على نحو أفضل بأسباب ومخاطر النزاعات المتعلقة بالمياه، ووضع نهج تعاونية وأدوات للمساعدة على درء هذه النزاعات أو الحد منها من خلال نهج لإدارة الموارد المائية؛
- (٦) تعزيز البحوث وبناء القدرات المتعلقة بالمياه، بالتعاون الوثيق مع معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو وبمشاركة المراكز الإقليمية والدولية المعنية بالمياه تحت رعاية اليونسكو؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٠٠ ٣٠٠ ٩ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٠٠ ٢٦ ١ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: ستواصل اليونسكو تركيز نشاطها في مجال المياه العذبة على ثلاث دعائم. وتتمثل الدعامة الأولى منها في البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) الذي يركز على إدارة التفاعلات في مجال المياه، بما في ذلك تأثير التغير العالمي على دورة الماء. وسيجري إعداد المرحلة السابعة من برنامج بهد (٢٠٠٨-٢٠١٣). وتعتبر اللجان الوطنية الركيزة الأساسية لتنفيذ هذا البرنامج، بالنظر إلى أنها تقدم المشورة للحكومات بشأن القضايا المتعلقة بالسياسات والإدارة. وسيتم تعزيز التعاون ضمن شبكة مكونة من ١٢ مركزاً على المستويين الإقليمي والدولي، بشأن الجوانب الموضوعية المختلفة الخاصة بالمياه العذبة وذات الأهمية لبهد. وتتمثل الدعامة الثانية في التعليم في مجال المياه، وبصورة أساسية في إطار معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولوجية والبيئية (IHE)، الذي يعمل بالاعتماد كلياً على موارد من خارج الميزانية. ولما كان هذا المعهد يعتبر أحد أكبر المعاهد العليا للتعليم في مجال المياه في العالم، فسوف يقوم بتعزيز التعليم وبناء القدرات لصالح البلدان النامية. وسيواصل بهد تأدية بعض الوظائف المتعلقة بالتعليم وبناء القدرات. وسيجري إنشاء صلات وثيقة بين بهد ومعهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو، وذلك مما يعتبر إجراء ضرورياً بالنسبة لهذا البرنامج الفرعي برتمته. وأما الدعامة الثالثة فإنها تتمثل في البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية (WWAP)، وهو برنامج تابع لمنظومة الأمم المتحدة يضم ٢٤ منظمة وبرنامجاً، وتضطلع فيه اليونسكو بدور الأمانة، ويتولى إعداد التقرير العالمي عن تنمية الموارد المائية (WWDR).

وسيجري تقييم وبحث تأثير التغير العالمي على دورة الماء، ولا سيما فيما يتعلق بقضايا الإدارة. وسيتم تجميع بيانات عالمية عن موارد المياه الجوفية، وتصنيفها وإتاحتها للأوساط العلمية والإدارية الدولية. وسيواصل العمل في المبادرة الخاصة بنظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية (FRIEND)، التي ترمي إلى تحسين الفهم لأوجه التباين والتشابه الهيدرولوجي في مناطق مختلفة، والمبادرة الخاصة بتسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات (HELP)، التي تسعى إلى معالجة أهم القضايا المتعلقة بالسياسات والإدارة على مستوى أحواض المياه [محور العمل ١].

وستعطى أولوية عالية لإدارة المياه باعتبارها مورداً نادراً لتلبية الاحتياجات البشرية، لا سيما في البلدان النامية. وستنشأ شبكات إقليمية لتحسين القدرات الوطنية والإقليمية على إدارة الموارد المائية، لا سيما في الأراضي القاحلة وشبه القاحلة وفي المناطق الحضرية. وسيجري تحسين الإدارة المتكاملة لموارد المياه الجوفية وإجراء مزيد من البحوث بشأن الجوانب السياسية والقانونية والمؤسسية لهذه الإدارة [محور العمل ٢].

وسيقيم بهد بإعداد نهج متكاملة للتخفيف من الأخطار المتعلقة بالمياه، وخاصة فيما يتعلق بإدارة شؤون الفيضانات على المستويات المحلي والوطني والدولي. وسيجري تنفيذ مشروع «الإدارة المتكاملة لأخطار الفيضانات» (FIRM) بالتعاون مع

معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو (UNESCO-IHE) والبرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية (WWAP) وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب - MAB) وبرنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موس - MOST)، وبدعم من «المركز الدولي لإدارة المخاطر والأخطار المتعلقة بالمياه» (في تسوكوبا، اليابان). وقد تمت الموافقة على تعزيز اعتماد الميزانية المخصصة لهذا النشاط، بهدف تعزيز فهم الجوانب العلمية والاجتماعية للفيضانات وتحسين الاستعداد لمواجهة الكوارث، بما في ذلك وضع تدابير للإجلاء وللإدارة في حالة الطوارئ تراعي احتياجات الجنسين.

وفي إطار الإسهام في تعزيز الحوار بين الشعوب سيتواصل العمل في حل النزاعات المتعلقة بالمياه، من خلال المشروع «من احتمالات النزاع إلى إمكانيات التعاون: المياه من أجل السلام» (PC-CP)، وذلك بهدف تزويد أصحاب القرار والأطراف المعنية الأخرى بالمعارف والأدوات اللازمة لإدارة الموارد المائية المشتركة. وسيجري العمل أيضاً في مجال الموارد المائية الجوفية المشتركة، عن طريق مشروع إدارة موارد طبقات المياه الجوفية المشتركة على الصعيد الدولي [محور العمل ٣].

وفي إطار التعاون مع برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (ماب) سيسعى بجد إلى تحسين إدارة التفاعلات بين الأرض والمياه والموائل من خلال استحداث نهج خاص بالنظام الإيكولوجي. وسيتم دمج المبادئ الهيدرولوجية الإيكولوجية في الإدارة المتكاملة للموارد المائية، وستنشأ مراكز إقليمية للهيروولوجيا الإيكولوجية. وفضلاً عن ذلك، فإن المبادرة الدولية بشأن الترسب ستتيح قدراً أكبر من الفهم لعمليات نقل الترسبات وستؤدي إلى تحسين حماية البيئات المائية الأرضية. وستواصل دراسة ورصد أثر التغير العالمي على الجبال. وسوف تعزز القدرات في مجال إدارة النظم الإيكولوجية المائية ذات الموارد المائية الغزيرة أو الشحيحة، ولا سيما في المناطق الساحلية والجزر الصغيرة [محور العمل ٤].

وستواصل اليونسكو الاضطلاع بدور نشط في هيئة الأمم المتحدة للموارد المائية، وهي الآلية المشتركة بين الوكالات لتقديم التقارير بشأن المياه العذبة إلى مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظمة الأمم المتحدة. وتتمثل إحدى المسؤوليات الرئيسية لهذه الهيئة في تخطيط وتنفيذ العقد الدولي للمياه من أجل الحياة، الذي بدأ في ٢٠٠٥. وستشارك اليونسكو أيضاً بصورة نشيطة في المنتدى العالمي الرابع للمياه المقرر عقده في مكسيكو في آذار/مارس ٢٠٠٦.

محور العمل ١: تقييم وإدارة آثار التغير العالمي على دورة الماء

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٣٣م/٥)	١ ٧٢٦ ٢٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣ ٣٥٢ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥ ٠٧٨ ٢٠٠ دولار

٠٢١١

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحسين اطلاع متخذي القرارات والمهنيين والأطراف المعنية على حالة موارد المياه العذبة في العالم وعلى القضايا الأساسية المتعلقة بإدارتها.
- مؤشرات الأداء:
- تنظيم دورات تدريبية إقليمية بشأن أساليب استخدام هيدرولوجيا النظائر، لصالح اللجان الوطنية لبهد، بالتعاون مع الوكالة الدولية للطاقة الذرية:
- المؤشر المرجعي: دورتان على الأقل؛
- دراسات حالات بشأن الأحواض المغلقة في أمريكا اللاتينية:
- المؤشر المرجعي: دراستان على الأقل؛
- إعداد ونشر المبادئ التوجيهية بشأن إدارة نظم المكامن المائية؛
- قواعد البيانات والمعلومات الهيدرولوجية الواردة في التقرير العالمي عن تنمية الموارد المائية؛
- نشر وتوزيع العدد الثاني من التقرير العالمي عن تنمية الموارد المائية (WWDR-2)؛
- إعداد العدد الثالث من التقرير العالمي عن تنمية الموارد المائية (WWDR-3)؛
- المؤشر المرجعي: التخطيط والتمويل.
- ◆ تحسين الفهم العلمي للعمليات والاختلافات الهيدرولوجية عبر مجموعة متنوعة من الشبكات دون الإقليمية لأحواض المياه.
- مؤشرات الأداء:
- تغطية عالمية لشبكة نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية (FRIEND)؛

- الأدوات التحليلية وقواعد البيانات المستخدمة في تقرير نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية (FRIEND) ٢٠٠٣-٢٠٠٦؛
- شبكات جديدة جامعة للتخصصات في نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية (FRIEND):
○ المؤشر المرجعي: ٢.
- ◆ تعزيز الهيدرولوجيا التجريبية وبحوث السياسات العلمية في مجال إدارة أحواض المياه.
مؤشرات الأداء:
- إدماج أحواض جديدة في برنامج تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات (HELP):
○ المؤشر المرجعي: ١٠ على الأقل (الأساس: ٦٧)؛
- تجميع أو توأمة الأحواض في برنامج تسخير الهيدرولوجيا لخدمة البيئة والحياة ووضع السياسات (HELP):
○ المؤشر المرجعي: ٨ على الأقل بحلول عام ٢٠٠٧ (الأساس: ٣)؛
- إشراك القائمين على إدارة الموارد المائية وواضعي السياسات ومحامي الموارد المائية في شبكة الأحواض التابعة لبرنامج HELP:
○ المؤشر المرجعي: ٢٥ على الأقل بحلول عام ٢٠٠٧ (الأساس: ١٥).
- ◆ تجميع البيانات والمعلومات العالمية الموثوقة عن موارد المياه الجوفية، بما في ذلك مواقع طبقات المياه الجوفية وخصائصها.
مؤشرات الأداء:
- نشر خريطة هيدرولوجية جيولوجية بمقياس رسم ١:٢٥٠٠٠٠٠٠ مشفوعة بقاعدة مناسبة لبيانات مرجعية في مجال الجيولوجيا؛
- إنشاء بوابة على موقع ويب للانتفاع المجاني بالمعلومات في مجال موارد المياه الجوفية:
○ المؤشر المرجعي: ٥٠٠+ زيارة للموقع في الشهر.

محور العمل ٢: إدارة الموارد المائية باعتبارها مورداً نادراً لتلبية الاحتياجات البشرية

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٢٥٨٤٩٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٦٢٣٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣٢٠٧٩٠٠ دولار

٠٢١١٢

- ◆ **النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:**
تعزيز قاعدة المعارف والقدرات لمتخذي القرارات والعاملين المهنيين في مجال إدارة موارد المياه العذبة في المناطق القاحلة وشبه القاحلة والمناطق الحضرية.
مؤشرات الأداء:
- تجميع المعلومات والبيانات والنهوج العلمية؛
- تطوير الأدوات التحليلية والمواد التعليمية؛
- تشغيل الشبكة العالمية للمعلومات المتعلقة بالمياه والتنمية في المناطق شبه القاحلة (G-WADI)؛
- إنشاء شبكات إقليمية وتنظيم دورات تدريبية إقليمية:
○ المؤشر المرجعي: اثنتان في كل مجال؛
- نشر المبادئ التوجيهية الخاصة بالتجديد الاصطناعي لمخزون الطبقات الحاملة للمياه؛
- وضع استراتيجيات من أجل تعزيز تجديد مخزون طبقات المياه الجوفية:
○ المؤشر المرجعي: اثنتان على الأقل؛
- وضع المبادئ التوجيهية لاستراتيجيات إدارة موارد المياه في المناطق الحضرية.
- ◆ تحسين قدرات الإدارة المتكاملة لموارد المياه الجوفية على المستويين الوطني والدولي.
مؤشرات الأداء:
- نشر منهجيات لمعالجة مخاطر تسرب المياه المالحة إلى طبقات المياه الجوفية في المناطق الساحلية؛
- نشر دراسات حالات إقليمية بشأن تدفق المياه الجوفية إلى المحيط؛
- نشر دراسات و مواد للتدريب وتنظيم دورات تدريبية في مجال المياه الجوفية؛
- تنظيم حلقات عمل إقليمية بشأن حماية النظم الإيكولوجية المعتمدة على موارد المياه الجوفية مع التركيز على الأراضي الرطبة.

- ◆ تعزيز شبكات البحوث وبناء القدرات بشأن قضايا إمدادات المياه على المستويين الإقليمي والدولي.
مؤشرات الأداء:
 - إنشاء مراكز معنية بالمياه في المناطق الحضرية:
 - المؤشر المرجعي: مركزان؛
 - إدارة دورات تدريبية واجتماعات تقنية:
 - المؤشر المرجعي: دورتان واجتماعان على الأقل؛
 - إنشاء الشبكات، وتوسيع نطاق المشاركة بحسب المناطق.
- ◆ إعداد منهجيات ومبادئ توجيهية محسنة من أجل الإدارة المتكاملة للأحواض النهرية على المستويين الوطني والدولي.
مؤشرات الأداء:
 - إعداد نهج مختلفة؛
 - مشاركة المنظمات الوطنية والدولية في إعداد المبادئ التوجيهية.

محور العمل ٣: التخفيف من المخاطر المتعلقة باستغلال المياه ومواجهة التحديات الاجتماعية

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/٣٣)	٢ ٥٨٣ ٧٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٥٠٠ ٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٣ ٠٨٣ ٧٠٠ دولار

٢٠١٣

- #### النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:
- ◆ تحسين النهج المتكاملة التي يعدها الأخصائيون المحليون والوطنيون والدوليون لإدارة شؤون الفيضانات.
مؤشرات الأداء:
 - قيام المركز الدولي لإدارة المخاطر والأخطار المتعلقة بالمياه (CHARM - تسوكوبا، اليابان) بدعم المبادرة الدولية للفيضانات؛
 - إنشاء برنامج FIRM للبحوث التعاونية.
 - ◆ تعزيز الاستخدام الرشيد لموارد المياه الجوفية من أجل الاستجابة لحالات الطوارئ.
مؤشرات الأداء:
 - وضع مبادئ توجيهية بشأن استخدام موارد المياه الجوفية في حالات الطوارئ؛
 - إجراء حصر لمجمعات موارد المياه الجوفية المقاومة للتأثيرات الطبيعية والبشرية في مناطق رائدة؛
 - إجراء دراسات حالات.
 - ◆ وضع إطار تعاوني ومعايير للإدارة المستدامة لموارد المياه المشتركة، بما في ذلك موارد المياه العابرة للحدود على المستويات المحلي والإقليمي والدولي.
مؤشرات الأداء:
 - وضع مؤشرات | معايير لإدارة الموارد المائية؛
 - تطبيق المؤشرات | المعايير؛
 - حصر موارد مياه الطبقات الجوفية العابرة للحدود في مناطق متنوعة؛
 - تنظيم دورة تدريبية بشأن الجوانب القانونية والمؤسسية لإدارة نظم موارد مياه الطبقات الجوفية العابرة للحدود.
 - ◆ تعزيز الوعي بالأبعاد الأخلاقية والتاريخية الثقافية والاجتماعية المتعلقة بالمياه.
مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتوسيع موقع على شبكة ويب، متعدد اللغات وموضوعي؛
 - عدد الأشخاص المنتفعين بموقع الويب، وتوزيعهم بحسب المناطق؛
 - توفير تدريب للمهندسين والعلميين في مجال الموارد المائية؛
 - إصدار مطبوعات مثل «تاريخ المياه والحضارة» و «المياه والأخلاقيات».

محور العمل ٤: إدارة التفاعلات بين الأرض والمياه والموائل من خلال نهج قائم على النظم الإيكولوجية (محور عمل مشترك بين البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب))

أنشطة الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٩٠٥٤٠٠ دولار

٠٢١١٤

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز قاعدة المعارف لنهج إيكولوجي - هيدرولوجي والعمل على دمجها في استراتيجيات تنمية الموارد الطبيعية الإقليمية.
 - مؤشرات الأداء:
 - إنشاء مراكز إقليمية في مجال الهيدرولوجيا الإيكولوجية؛
 - استحداث منهجيات جديدة في مجال الإدارة المتكاملة للموارد المائية (IWRM) باستخدام نهج النظم الإيكولوجية.
- ◆ تحسين قاعدة المعارف والقياس الكمي لعمليات نقل الترسيبات من أجل حماية البيئة المائية والأرضية.
 - مؤشرات الأداء:
 - تشغيل المبادرة الدولية بشأن الترسيب؛
 - تعزيز القدرات المؤسسية؛
 - إعداد وحدات تدريبية مرنة.
 - إنشاء شبكة من المعاهد ذات الصلة تحت رعاية اليونسكو.
- ◆ زيادة القدرات العلمية من أجل دراسة ورصد الموارد الجبلية.
 - مؤشرات الأداء:
 - معازل المحيط الحيوي الجبلية من جميع المناطق المشاركة في دراسة التغيرات المناخية العالمية:
 - المؤشر المرجعي: ١٥ معزلاً على الأقل؛
 - إنتاج مجموعة مواد تعليمية مدرسية من أجل شبكة المدارس المنتسبة؛
 - دعم الشراكة الدولية بشأن الجبال من أجل تعزيز البحوث والتعليم والتنمية المستدامة في المناطق الجبلية (مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة - الفاو)؛
- ◆ زيادة القدرات في مجال إدارة الموارد المائية في النظم الإيكولوجية ذات الموارد المائية الغزيرة أو الشحيحة، مع التركيز على المناطق الساحلية والجزر الصغيرة، وإقليم بوليفيا.
 - مؤشرات الأداء:
 - تعزيز معازل المحيط الحيوي في المناطق الساحلية و | أو الجزر الصغيرة؛
 - تنفيذ مشروع معزل المحيط الحيوي العابر للحدود؛
 - إعداد كتيبات بشأن التنمية المتكاملة للمناطق الساحلية؛
 - إعداد أطلس مانغروف العالمي، بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو)، وجامعة الأمم المتحدة، والمنظمة الدولية للأخشاب المدارية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي | المركز العالمي لرصد حفظ البيئة، والجمعية الدولية للنظم الإيكولوجية لنبات الشورى (المنغروف)؛
 - إدارة دورات تدريبية تقنية واجتماعات؛
 - إدارة اجتماعات دون إقليمية بشأن إدارة المياه في النظم الإيكولوجية في الجزر التي تعاني من شح المياه:
 - المؤشر المرجعي: دورتان تدريبيتان.

٢,١,٢ تسخير العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض لأغراض التنمية المستدامة

٠٢١٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٢٩٦٩٦٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٠٠٠٠٠٠ دولار
● المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣٠٦٩٦٠٠ دولار
اللامركزية	٤٤,٢٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣٢٣٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٦٢٩٩٦٠٠ دولار

٠٢١٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بالعلوم الإيكولوجية، ولا سيما من خلال برنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب)، والبحوث العلمية الجامعة بين التخصصات والمتعلقة بهذا الميدان، وبناء القدرات المتصل باستخدام المستدام للموارد البيولوجية، من أجل ما يلي:
- (١) الإسهام في الحد من تناقص التنوع البيولوجي قدر الإمكان من خلال الاستعانة بالعلوم الإيكولوجية والعلوم المتصلة بالتنوع البيولوجي لدى وضع السياسات واتخاذ القرارات؛
 - (٢) تعزيز الاستدامة البيئية من خلال الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي؛
 - (٣) تعزيز الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي، بالاشتراك مع البرنامج الرئيسي الرابع؛

(ب) تنفيذ خطة العمل الخاصة بعلوم الأرض، من أجل ما يلي:

- (١) تحسين البحوث التطبيقية والأساسية في مجال علوم الأرض من خلال البرنامج الدولي للعلوم البيولوجية (IGCP) وترجمة المعارف الجيولوجية البيئية والهيدرولوجية الجيولوجية والمعارف المتعلقة بسائر التخصصات العلمية الناشئة إلى معلومات تستخدم في تخطيط التنمية الاجتماعية والاقتصادية والاجتماعية، بما في ذلك القضايا المتعلقة بإدارة المياه الجوفية والنظم الإيكولوجية المتصلة بها؛ وتعزيز شبكات علوم الأرض في البلدان النامية؛ وتعزيز التراث الجيولوجي؛
- (٢) تطوير التعاون الجامع بين التخصصات في مجال مراقبة الأرض من أجل الرصد التنفيذي للنظام الأرضي وموارده؛ وزيادة التعاون مع وكالات الفضاء لتحسين إدارة معازل المحيط الحيوي التابعة لبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب) وإدارة مواقع التراث العالمي؛ وتعزيز القدرات المؤسسية والبشرية للدول الأعضاء في مجال علوم الأرض، وتكنولوجيات الفضاء والمعلومات ذات الصلة، وتطبيقاتها التعليمية والتدريبية، ولا سيما لصالح البلدان النامية؛

(ج) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٠٦٩٦٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٤٢٦٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: سيجري التركيز على تعزيز برنامج واسع النطاق للبحوث الجامعة للتخصصات بشأن الأبعاد الإيكولوجية والاجتماعية والاقتصادية لتناقص التنوع البيولوجي والحد من هذا التناقص. وتوفر الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي (WNBR) التابعة لبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب) والتي تضم أكثر من ٤٥٠ موقعا في ١٠٠ بلد تقريبا، فرصا خاصة بكل سياق لاختبار نهج تجمع بين المعرفة العلمية وطرائق الإدارة الرشيدة للحد من تناقص التنوع البيولوجي، وتحسين سبل العيش، وتحسين الظروف الاجتماعية والاقتصادية والثقافية الضرورية لتأمين الاستدامة البيئية، وذلك مما يساهم في تحقيق الهدف السابع من الأهداف الإنمائية للألفية. وستوفر معازل المحيط الحيوي أيضا مواقع للتعليم والعروض الإيضاحية في إطار عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (DESD).

وسيشكل بناء القدرات طريقة عمل رئيسية عبر البرنامج الفرعي بكامله، بما في ذلك استحداث شبكة من مراكز التعلم للإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية، ومن خلال التعاون فيما بين بلدان الجنوب. وفي أفريقيا، سيضطلع المعهد الإقليمي للدراسات العليا في كينشاسا، جمهورية الكونغو الديمقراطية، الذي أنشئ خلال فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، بدور المركز الرئيسي لهذه الشبكة. وستبذل جهود لتعزيز النهج الجامعة بين التخصصات والمشاركة بين القطاعات في مجال التنمية المستدامة، وذلك في معاهد التعليم العالي ومعاهد التدريب أثناء الخدمة، ولا سيما في البلدان التي تشهد أوضاع ما بعد النزاع. وسيتم وضع خلاصة لأحدث المعارف والقيام بمبادرات جديدة في مجال البحوث تتعلق بالأراضي القاحلة والمناطق المدارية الرطبة، متوجة بذلك ٥٠ عاماً (٢٠٠٦) من مساهمة اليونسكو في هذه المجالات.

ومن أجل معالجة الأضرار الإيكولوجية في البلدان التي تعرضت لأمواج التسونامي في المحيط الهندي، تم تعزيز اعتماد الميزانية المخصصة لبرنامج الماب بغية تنفيذ سلسلة من المبادرات الجديدة التي تشارك فيها أطراف متعددة بشأن تقييم وصون وإصلاح النظم الإيكولوجية الساحلية في المحيط الهندي، ولا سيما في مناطق مختارة من غابات المنغروف والشعب المرجانية في معازل المحيط الحيوي. وستنفذ هذه الأنشطة بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة (يونيب - UNEP) وجامعة الأمم المتحدة (UNU) والجمعية الدولية للنظم الإيكولوجية لنبات الشورى المنغروف (ISME) والمنظمات غير الحكومية المعنية [محور العمل ١].

وسيتم التركيز على الروابط بين صون التنوع البيولوجي والتنمية الاجتماعية والاقتصادية في سياقات محددة خاصة بمعازل المحيط الحيوي. وسيتم تسخير الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي والشبكات الإقليمية التابعة لها بصورة كاملة واستخدامها كوسائل لتقاسم المعارف وتبادل التجارب. وستشكل معازل المحيط الحيوي أيضاً مكاناً للاضطلاع بأنشطة للبحث والرصد والتعليم والتدريب، وكذلك لاختبار عملية اتخاذ القرارات التشاركية، فتسهم بذلك في نشوء «اقتصادات جيدة» وفي درء النزاعات [محور العمل ٢].

وفضلاً عن ذلك، فإن المناظر الطبيعية الثقافية والمواقع المقدسة، بما فيها تلك المصنفة كمواقع للتراث العالمي و/أو كمعازل للمحيط الحيوي، ستحظى بعناية خاصة وستتيح الحصول على معلومات بشأن التفاعلات بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي [محور العمل ٣].

وتشمل علوم الأرض أنشطة للبحث والرصد والتدريب والتعليم في حقل الجيولوجيا والجيوفيزياء. ويجري تنظيم أنشطة البحث الرئيسية في إطار البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية (IGCP). واستناداً إلى عملية تقييم خارجي، سيقوم هذا البرنامج بمعالجة مشكلات مجتمعية مختارة تتعلق بالهيدروجيولوجيا، والنظم البيئية في العصور القديمة، والتصحر، والتغيرات المناخية والتراث الجيولوجي، وسيسهم في الوقت ذاته في تحقيق الهدف السابع من الأهداف الإنمائية للألفية. وسيجري الاضطلاع بأنشطة لزيادة الوعي العام بشأن دور علوم الأرض وإسهاماتها، بما في ذلك في المواقع الجيولوجية.

وستتواصل المراقبة العالمية للأرض لأغراض التنمية المستدامة، من خلال أنشطة جامعة للتخصصات تشترك فيها البرامج العلمية الدولية الحكومية (البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية، والبرنامج الهيدرولوجي الدولي، واللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)، وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي)، بالإضافة إلى البرنامجين الرئيسيين الأول والرابع. وستشمل الأنشطة تحديث عملية إدارة البيانات المزودة بمراجع جيولوجية - لتزويد متخذي القرارات بالمعلومات الضرورية المفيدة لتنفيذ المعاهدات والبروتوكولات الدولية ولتطبيق خطة تنفيذ نتائج مؤتمر جوهانسبورغ/ مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (JOIP/WSSD) وإعداد نظم مراقبة متكاملة في المواقع المعنية أو من الفضاء - كما دعت إلى ذلك القمم الوزارية لمراقبة الأرض (الولايات المتحدة ٢٠٠٣، واليابان ٢٠٠٤، وبروكسل ٢٠٠٥). وسيجري بالتعاون مع وكالات الفضاء إعداد مشروعات للبحوث الجامعة للتخصصات، وللتدريب، والتعليم وللأنشطة الامتدادية، وذلك بغية تعزيز قدرات كل بلد على إدارة موارد المياه الجوفية، ومعازل المحيط الحيوي، ومواقع التراث العالمي، ومن أجل التعامل مع المخاطر الجيولوجية. وكمساهمة في أنشطة التعليم من أجل التنمية المستدامة التي تستهدف الناشئة من الطلاب، سيجري إعداد مناهج دراسية وإنتاج مواد تعليمية بالاستعانة بالمعلومات والبيانات المستمدة من عمليات استكشاف الفضاء [محور العمل ٤].

محور العمل ١: الحد من تناقص التنوع البيولوجي قدر الإمكان من خلال الاستعانة بالبحوث وبناء القدرات لإدارة النظم الإيكولوجية

٠٢١٢١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/٣٣)	٨٢٢٩٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٠٠٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٩٢٢٩٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١١٥٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٠٧٢٩٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحسين فهم متخذي القرارات للعلاقات المشتركة بين التغير العالمي، وإدارة النظم الإيكولوجية، وتناقص التنوع البيولوجي.
مؤشرات الأداء:
 - معازل المحيط الحيوي وتوزيعها الجغرافي؛
 - توفير الدراسات البحثية عن معازل المحيط الحيوي لواجبي السياسات؛
 - الاضطلاع بمبادرات متعددة الشركاء في مجال البحوث عن (١) الاقتصاد الإيكولوجي للتغيرات المناخية والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؛ (٢) آثار التغيرات المناخية على إدارة النظم الإيكولوجية الحضرية؛ (٣) التنمية المستدامة في الجزر الصغيرة؛
 - إصدار مطبوعات مناسبة لصالح متخذي القرارات؛
 - التعاون العلمي مع البرامج الدولية (مثل البرنامج الدولي لعلوم التنوع البيولوجي DIVERSITAS واللجنة المعنية العلمية بمشكلات البيئة SCOPE).
- ◆ تدريب العلميين في مجال التنمية المستدامة، بما في ذلك إدارة النظم الإيكولوجية والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي.
مؤشرات الأداء:
 - إعداد مناهج دراسية ومواد تعليمية استناداً إلى البحوث؛
 - إسناد منح مالية للعلميين الشباب في مجال العلوم الإيكولوجية بحسب المناطق:
 - المؤشر المرجعي: إسناد ما مجموعه ١٥ منحة مالية على الأقل سنوياً؛
 - تدريب أخصائيين أفريقيين على مستوى الدراسات العليا:
 - المؤشر المرجعي: تدريب ٢٥ أخصائياً خلال فترة العامين القاعدية: ١٠-١٢ أكاديمي سنوياً في المعهد الإقليمي للدراسات العليا في مجال الإدارة المتكاملة للغابات المدارية (ERAIFT)؛
 - تنفيذ مبادرات على صعيدي التنوع البيولوجي والتعاون في مجال التنمية في المناطق المدارية الاستوائية.
 - ◆ تقدم التعاون الدولي في مجالي البحوث والإدارة للنظم الإيكولوجية في الأراضي القاحلة والمناطق المدارية الرطبة.
مؤشرات الأداء:
 - إنجاز خلاصة جامعة للبحوث المتعلقة بالأراضي القاحلة والمناطق المدارية الرطبة؛
 - عمليات تقييم مشتركة بين الوكالات مع التركيز على التنوع البيولوجي؛
 - ◆ تنفيذ مبادرات متعددة الشركاء لإصلاح النظم الإيكولوجية الساحلية في المحيط الهندي.
مؤشرات الأداء:
 - الشركاء المعينون؛
 - إنشاء شبكة الوكالات والمعاهد المتعاونة؛
 - نشر أفضل الممارسات ونتائج البحوث.

محور العمل ٢: معازل المحيط الحيوي: تعزيز الاستدامة البيئية

٢٠٢٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٠٦١٧٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٤٨٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٥٤١٧٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ توسيع التغطية التمثيلية للشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي (WNBR) وتحسين عملها. مؤشرات الأداء:
 - عدد معازل المحيط الحيوي في كل منطقة وكل إقليم جغرافي وبيولوجي:
 - المؤشر المرجعي: إنشاء ٢٠ معزلاً جديداً للمحيط الحيوي، ولا سيما في المناطق التي تعاني من نقص كبير في التمثيل وفي النظم الإيكولوجية سريعة التأثير؛
 - إقامة شبكات إقليمية نشطة؛
 - إنشاء آلية لتحسين عمل الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي؛
 - إجراء دراسات حالات عن دور معازل المحيط الحيوي في التعاون عبر الحدود؛
 - استخدام موقع الماب على الانترنت وغيره من أدوات الانترنت كقواعد للاتصال للشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي.
- ◆ تعزيز قاعدة المعارف عن قضايا الاستدامة البيئية في السياقات المحلية لمعازل المحيط الحيوي. مؤشرات الأداء:
 - قيام الدول الأعضاء بعمليات استعراض دورية لمعازل المحيط الحيوي:
 - المؤشر المرجعي: استعراض عشرة معازل للمحيط الحيوي سنوياً؛
 - إجراء دراسات حالات بشأن دور معازل المحيط الحيوي في إدارة النظم الإيكولوجية والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي، بما في ذلك صون القرود العليا وغيرها من الثدييات الكبيرة الحجم:
 - المؤشر المرجعي: خمس دراسات حالة على الأقل؛
 - وضع مؤشرات للتنوع البيولوجي والبيئة المادية، بما فيها مؤشرات للرصد الاجتماعي، وذلك كجزء من مشروع المراقبة المتكاملة لمعازل المحيط الحيوي (BRIM).
- ◆ استكشاف واستغلال إمكانات استخدام معازل المحيط الحيوي كقاعدة لدرء النزاعات، بما في ذلك في البيئات الممتدة عبر الحدود. مؤشرات الأداء:
 - الاضطلاع بمبادرات في مجال الإدارة الرشيدة على مستوى المجتمع المحلي، ودرء النزاعات، وتنمية الاتصالات بين الأطراف المعنية.
 - المؤشر المرجعي: خمس مبادرات على الأقل؛
 - إقامة شراكات لمنح علامة «معزل محيط حيوي» للمنتجات والخدمات.

محور العمل ٣: تعزيز الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي

٢٠٢٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٩٤٢٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٦٠٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٨٩٤٢٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ إنشاء قاعدة معارف بشأن الممارسات الثقافية التي تدعم الاستخدام المستدام على الصعيد المحلي للتنوع البيولوجي في معازل المحيط الحيوي.

- مؤشرات الأداء:
- دراسة حالات:
- المؤشر المرجعي: دراسة واحدة على الأقل لكل منطقة:
- الانتفاع بنتائج البحوث ونشرها.
- ◆ إنشاء قاعدة معارف بشأن الممارسات الثقافية التي تدعم الاستخدام المستدام على الصعيد المحلي للتنوع البيولوجي في الدول الجزرية الصغيرة النامية.
- مؤشرات الأداء:
- دراسة حالات:
- الانتفاع بنتائج البحوث ونشرها.
- ◆ زيادة الوعي بالدور الذي تؤديه المواقع المقدسة والمناظر الطبيعية الثقافية والتراث غير المادي في إدارة النظم الإيكولوجية وفي الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي.
- مؤشرات الأداء:
- إعداد مبادئ توجيهية لإدارة المواقع المقدسة والمناظر الطبيعية الثقافية، واختبارها ونشرها:
- دراسات حالات عن الملكية العرفية والمعارف التقليدية.

محور العمل ٤: الشراكات العالمية في مجال علوم الأرض ورصد النظام الأرضي

٢٠٢٤

الأنشطة الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/٣٣) ٧٩٠ ٨٠٠ دولار

- ◆ **النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:**
- ◆ تعزيز البحوث المتعلقة بالنظام الأرضي ودعم الشبكات العلمية عن طريق مشروعات جامعة للتخصصات.
- مؤشرات الأداء:
- تنفيذ مشروعات جامعة للتخصصات؛
- إشراك العلماء الجيولوجيين بحسب المناطق؛
- التعاون فيما بين بلدان الجنوب؛
- إنشاء شبكات علمية؛
- تحقيق تحسينات في فهم العلوم.
- ◆ زيادة الوعي بعلوم الأرض وبالفوائد الاقتصادية التي تدرها السياحة الجيولوجية.
- مؤشرات الأداء:
- إجراء بحوث عن تأثير السياحة الجيولوجية؛
- دعم المواقع الجيولوجية؛
- المؤشر المرجعي: عشرة مواقع جيولوجية على الأقل؛
- التغطية الإعلامية للمواقع الجيولوجية.
- ◆ إنشاء آليات تعاونية لوضع السياسات العلمية بهدف إبراز قيمة المراقبة العالمية للأرض.
- مؤشرات الأداء:
- إنشاء آليات دولية وإقليمية ووطنية؛
- تنفيذ شراكات وأنشطة مشتركة بين الاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة (IGOS)، واللجنة الدولية المعنية بسوائل مراقبة الكرة الأرضية (CEOS)، والنظام العالمي المتكامل لنظم مراقبة الأرض (GEOSS).
- ◆ إنشاء شبكة لاستخدام تكنولوجيا الفضاء في أنشطة الرصد والصون وبناء القدرات لفائدة معازل المحيط الحيوي ومواقع التراث العالمي.
- مؤشرات الأداء:
- إقامة الشبكة؛
- الشركاء المعينون؛
- إشراك معازل المحيط الحيوي ومواقع التراث العالمي؛
- إجراء عمليات الرصد؛
- القيام ببناء القدرات.

- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء على إنتاج الخرائط الجيولوجية والوثائق التقنية استناداً إلى معلومات تم جمعها في المواقع المعنية أو من الفضاء.
مؤشرات الأداء:
 - تنظيم حلقات عمل تدريبية؛
 - إعداد خرائط ووثائق تقنية؛
 - المؤشر المرجعي: إعداد خمسة منها على الأقل.
- ◆ إعداد مواد تعليمية وتدريبية ومناهج دراسية تتعلق بعلوم الأرض، وتضمينها نتائج عمليات المراقبة من الفضاء.
مؤشرات الأداء:
 - إعداد المواد التعليمية والتدريبية؛
 - مواءمة المناهج الدراسية؛
 - اعتماد البلدان لمناهج دراسية منقحة.

٢,١,٣ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)

٠٢١٣

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٣٨٢١٦٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٤٧٨٤٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٤٣٠٠٠٠٠ دولار
اللامركزية	١١,٦٪

٠٢١٣٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بلجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، من أجل ما يلي:

- (١) تحسين المعارف العلمية وفهم التفاعلات التي تحدث في المحيطات وفي السواحل بهدف مساعدة الدول الأعضاء في تصميم وتنفيذ سياسات مستدامة بشأن المحيطات والمناطق الساحلية، عن طريق تنظيم وتنسيق البرامج العلمية الرئيسية التي تفي بالمهام المنصوص عليها في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (UNCLOS)، والفصل ١٧ من جدول أعمال القرن ٢١ لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية (UNCED)، وخطة عمل بربادوس للدول الجزرية الصغيرة، وخطة تنفيذ نتائج جوهانسبورغ (JPOI) التي اعتمدت في مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD)، والاتفاقيتين العالميتين بشأن تغير المناخ والتنوع البيولوجي، والأهداف الإنمائية للألفية، والاتفاقات والبرامج الإقليمية المعنية؛
- (٢) مواصلة تطوير الأوقيانوغرافيا التشغيلية ونظم المعلومات والبيانات من خلال النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS)، ونظام التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية، واللجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية (JCOMM)؛
- (٣) الاضطلاع بقيادة عملية إنشاء نظام عالمي للإنذار بأمواج تسونامي ابتداءً بمنطقة المحيط الهندي، بالاعتماد على الخبرة المكتسبة من نظام الإنذار بأمواج تسونامي في المحيط الهادي على مدى ٤٠ عاماً؛
- (٤) مواصلة تنفيذ مشروعات إقليمية لإدارة السواحل الإقليمية تسهم في المرحلة التنفيذية للعملية الإفريقية في إطار العنصر الخاص بالبيئة من الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا نيباد (NEPAD)؛
- (٥) تلبية النداء الموجه إلى كوي والوارد في خطة تنفيذ نتائج مؤتمر جوهانسبورغ (JPOI) من أجل مساندة الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء في كوي والرامية إلى إنشاء قدرات دائمة في علوم المحيطات والخدمات البحرية وأنشطة مراقبة المحيطات، والإسهام بذلك في بناء قدرات البلدان النامية على إنشاء نظم للإدارة العلمية للموارد الساحلية والنظم الإيكولوجية في مناطقها الاقتصادية الخالصة؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٤٣٠٠٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥٤٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: تمثل اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات التابعة لليونسكو (كوي) جهة التنسيق لعلوم وخدمات المحيطات في منظومة الأمم المتحدة، وتسهم في تنفيذ «خطة تنفيذ نتائج جوهانسبورغ» (JPOI) التي اعتمدت في مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD). وستواصل كوي دعم التنمية المستدامة وأنشطة التقييم للمحيطات والسواحل من خلال تحسين الفهم العلمي للبيئة البحرية، ووضع معايير دولية لجمع البيانات المتعلقة بالمحيطات وتبادلها بصورة حرة، وبناء قدرات البلدان النامية في مجال استخدام المعارف الجديدة وتطبيق الأدوات الجديدة. وستقوم كوي من خلال الاستخدام الواسع النطاق لتكنولوجيات المعلومات والاتصال وعن طريق بوابتها الخاصة بالمحيطات على شبكة الويب، بمواصلة دعم شبكات العلميين، والعاملين الميدانيين، ومنتخذي القرارات.

وفي إطار جهود كوي الرامية إلى تركيز أنشطتها وإلى الإسهام في تحقيق الهدفين الإنمائيين للألفية ١ و٧، فإنها ستواصل قيادة عملية تنفيذ النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS)، وسيمثل العنصر المناخي نسبة ثمانين في المائة من التطور الذي سيطرأ على هذا النظام بحلول نهاية فترة العامين. وستساعد كوي أيضاً الأوساط العلمية في معالجة اللايقينيات العلمية.

لا سيما فيما يتعلق بالتغيرات المناخية؛ وستسهم، وفقا لما طالبت به الجمعية العامة للأمم المتحدة من دعم لتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (UNCLOS)، في بناء قدرات البلدان النامية على إنشاء نظم للإدارة العلمية للموارد الساحلية والنظم الإيكولوجية في مناطقها الاقتصادية الخالصة.

وإن كوي مدعوة، من جانب الدول الأعضاء فيها وبموجب عدة اتفاقيات للأمم المتحدة، إلى العمل على الحد من الالايقينيات العلمية بشأن سلامة البيئة البحرية والتنبؤ بالتغيرات المناخية وآثارها على موارد المحيطات. وتعالج كوي هذه المسائل من خلال ما يلي: (١) إنشاء نظام عالمي لمراقبة التقلبات المناخية في المحيطات، وإعداد مواد تحتوي على بيانات عالمية مستمدة من هذا النظام وتعتبر ضرورية لمتخذي القرارات بشأن التغيرات المناخية؛ (٢) استحداث أساليب سهلة التطبيق وقليلة التكلفة لتقييم سلامة النظم الإيكولوجية مثل الشعب المرجانية والمجموعات الأحيائية القاعية؛ (٣) تقصي أسباب وآثار الانتشارات الطحلبية الضارة والحلول الإدارية الملائمة بهذا الصدد، ووضع نهج للتنبؤ بهذه الانتشارات؛ (٤) المشاركة في استراتيجية مشتركة بين الوكالات للأمم المتحدة من أجل تنفيذ تقييم دولي حكومي عالمي سنوي لحالة البيئة البحرية. وستضطلع كوي بتنفيذ هذه المهمة من خلال تجميع خبراء بارزين لوضع استراتيجيات علمية متفق عليها دولياً، ومن خلال العمل بصورة مباشرة مع أفرقة الخبراء، والدول الأعضاء، واتفاقيات الأمم المتحدة، والمنظمات غير الحكومية لتسهيل وتنسيق تنفيذ البحوث وعمليات المراقبة المنصوص عليها في هذه الاستراتيجيات، ومن خلال تبليغ نتائج التقدم المحرز في التنفيذ واستنتاجات البحوث إلى الشركاء والجمهور العام [محور العمل ١].

ومن أجل تعزيز تعاون الدول الأعضاء في جهودها الرامية إلى مراقبة وإدارة موارد المحيطات والسواحل التابعة لها، ستتولى كوي مهمة القيادة في مجالات الأوقيانوغرافيا التشغيلية ونظم المعلومات والبيانات. وتشمل البرامج الثلاثة الرئيسية الحالية التي تحظى بالدعم النظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS) والبرنامج الدولي الحكومي لتبادل البيانات الأوقيانوغرافية، واللجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) والمعنية بعلم المحيطات والأرصاد الجوية (JCOMM). وستضطلع كوي، بوصفها إحدى الوكالتين الرائدتين لهذه اللجنة التقنية، بدور هام في متابعة وتنفيذ التوصيات التي يتم اعتمادها في الاجتماع الثاني للجنة (١٩ إلى ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، هاليفاكس).

وقد تجمعت لدى كوي خبرات ومعارف في منطقة المحيط الهادي عن كيفية تقييم أخطار أمواج التسونامي على المستويين الوطني والمحلي، وعن كيفية حفز الوعي والاستعداد لدى السكان، وعن كيفية بناء نظم وطنية وإقليمية للإنذار بأمواج تسونامي. وفي أعقاب موجة التسونامي التي وقعت في المحيط الهندي في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، ستتولى كوي عملية إنشاء نظام عالمي للإنذار بأمواج التسونامي، بالاستناد إلى الخبرة المكتسبة على مدى ٤٠ عاماً من نظام الإنذار بأمواج التسونامي في المحيط الهندي. وسينفذ هذا النظام بإسهام أساسي من فريق التنسيق الدولي الحالي لنظام الإنذار بأمواج التسونامي في المحيط الهندي، وبالتعاون مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية في إطار اللجنة التقنية المشتركة بين كوي والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (JCOMM). وستقام شراكات مع أمانة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات الخاصة بالاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث (UN-ISDR)، وسيواصل التعاون مع سائر البرامج العلمية الدولية الحكومية التابعة لليونسكو [محور العمل ٢].



نشاط طبيعي: نظم الإنذار المبكر بأمواج التسونامي

أصيب العالم بصدمة كبيرة إزاء الخسائر الفادحة في الأرواح والدمار الهائل الناجم عن موجة التسونامي التي اجتاحت المحيط الهندي في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤. وقد شاركت اليونسكو ولجنتها الدولية الحكومية لعلوم المحيطات، مع أطراف أخرى في الإسهام في الاستجابة الدولية الفورية لمواجهة هذه الكارثة الرهيبة. وقد تركز الاهتمام الفوري على عمليات الإغاثة العاجلة للبلدان المتضررة المشاطئة للمحيط الهندي، ولكن المجتمع الدولي حث كذلك على إنشاء نظام للإنذار المبكر في المحيط الهندي وفي سائر مناطق العالم. ودعا قادة رابطة أمم جنوب شرقي آسيا، في الاجتماع الخاص الذي عقده في جاكرتا في ٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، إلى «إنشاء نظام إقليمي للإنذار المبكر بأمواج التسونامي في المحيط الهندي ومنطقة جنوب شرقي آسيا». واعتمد المؤتمر العالمي للحد من الكوارث (كوبيه، اليابان، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥) بيانا مشتركا «للدورة الخاصة بشأن كارثة المحيط الهندي: الحد من الأخطار من أجل مستقبل أكثر أمنا». ويسلم البيان «بالحاجة إلى استغلال الخبرة المكتسبة من النظم الحالية للإنذار المبكر بأمواج التسونامي في المحيط الهندي، مع الاستعانة في ذلك بآليات التنسيق القائمة لدى كوي وغيرها من المنظمات الدولية والإقليمية المختصة....».

وقرر الاجتماع الوزاري للتعاون الإقليمي الخاص بترتيبات الإنذار المبكر بأمواج التسونامي (فوكيت، تايلاند، ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥) «اتخاذ تدابير عاجلة وعملية لتعزيز قدرات الإنذار المبكر في المحيط الهندي ومنطقة جنوب شرقي آسيا، والتعاون من أجل إقرار ترتيبات مؤقتة للإنذار المبكر وتعزيز وتحديث نظم الإنذار الوطنية، والعمل في الوقت ذاته على إنشاء نظام إقليمي منسق». ووافق الاجتماع الوزاري على أن يتم إنشاء نظام إقليمي للإنذار المبكر في إطار الاستراتيجية الدولية للأمم المتحدة التي تتولى تنسيقها لجنة كوي التابعة لليونسكو. وسيستفاد في إنشاء نظام عالمي للإنذار بأمواج التسونامي من الخبرة المكتسبة على مدى ٤٠ عاماً من نظام الإنذار بأمواج التسونامي في المحيط الهادي، وسينفذ هذا النشاط بالتعاون الوثيق مع «فريق التنسيق الدولي الحالي لنظام الإنذار بأمواج التسونامي في المحيط الهادي» التابع لكوي ومع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)، في إطار اللجنة التقنية المشتركة المعنية بعلوم المحيطات والأرصاد الجوية البحرية. وستدعى الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث إلى العمل، وفقاً لرسالتها، على ضمان تحقيق التضامن بين أنشطة الحد من الكوارث والأنشطة التي تنفذ في المجالات الاجتماعية-الاقتصادية والإنسانية. وقد اكتسبت كوي، من خلال تجربتها في المحيط الهادي، درايات ومعارف قيمة للغاية بشأن كيفية التنبؤ بأمواج التسونامي وتقدير خطورتها على المستويين الوطني والمحلي، وكيفية تعزيز الوعي والاستعداد لدى السكان، وكيفية بناء نظم وطنية وإقليمية للإنذار بأمواج التسونامي. وبالنظر إلى طابع الأولوية والإلحاح لموضوع إنشاء نظام عالمي للإنذار بأمواج التسونامي، ولا سيما في المحيط الهندي، فقد وفر المدير العام تعزيزاً في الميزانية لكوي بما يمكنها من الاضطلاع بالدور التنسيقي والمسؤولية الهامين المسندين إليها من الجهات العليا في البلدان المتضررة، ومن جانب قيادة الأمم المتحدة والاجتماعات الوزارية.

وانطلاقاً من بواعث القلق إزاء ما تسببه الأنشطة البشرية من اضطراب في البيئة البحرية، ستدعم كوي بناء قدرات الدول الأعضاء على الاضطلاع بالبحوث العلمية البحرية بصورة فعالة، وتنفيذ برامج مستدامة للمراقبة، والاستجابة على نحو كاف للاتفاقيات الدولية التي تكون هذه الدول أطرافاً فيها. ولا تسمح المستويات الراهنة للقدرات وللتعاون العالمي بوجود استجابة مناسبة لهذه التحديات. وتبعاً لذلك، فإن هناك حاجة إلى التركيز على جهود بناء القدرات، وإلى استخدام طرائق جديدة وابتكارية لمعالجة هذه المشكلة. وإن كوي، بوصفها كيانا دولياً حكومياً يضم ١٢٩ دولة عضواً، ستعمل على تحقيق ما يلي: (١) ضمان أن تكون كل أنشطة بناء القدرات موجهة نحو إنتاج نواة أساسية من الخبرات والمعارف، وتمكين العلميين الإقليميين، عن طريق الشبكات، من إنتاج المواد والخدمات المنشودة؛ (٢) استهلال أنشطة لبناء القدرات تركز على بناء القدرات البحثية ورفع المستويات التعليمية، وتمكين مجموعات العلميين من الإسهام في تكوين المعارف المحلية والإقليمية وفي الفهم العالمي للمحيطات؛ (٣) استحداث مواد إعلامية مفيدة تعالج احتياجات جميع المهتمين بأنشطة كوي؛ (٤) تعزيز اشتراك الدول الأعضاء في المجلس الاستشاري لخبراء قانون البحار التابع لكوي، وتعزيز قدرات الدول الأعضاء على تنفيذ المادة ٧٦ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار بشأن تعيين حدود الرصيف القاري [محور العمل ٣].

محور العمل ١: معالجة الالايقينيات العلمية من أجل إدارة البيئة البحرية والتغيرات المناخية

٠٢١٣١

أنشطة الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/م٣٣)
٧١٧٤٠٠ دولار	

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

◆ تعزيز التعاون الدولي بشأن البحوث العلمية في البيئة البحرية.

مؤشرات الأداء:

- الاضطلاع بالبحوث العلمية المشتركة؛
 - الشبكات الميدانية الدولية والإقليمية؛
 - أفرقة العمل المعنية بقضايا مختارة؛
 - إصدار المطبوعات العلمية؛
 - الإحالات المرجعية إلى مطبوعات كوي في المؤلفات | الوثائق المتعلقة بالعلوم والسياسات؛
 - عدد مرات الاتصال بموقع الويب الخاص بكوي.
- #### ◆ تحسين قدرات الدول الأعضاء في تنفيذ الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.

مؤشرات الأداء:

- إعداد أدوات ومبادئ توجيهية للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (ICAM)؛
- تطبيق المبادئ التوجيهية لكوي في خطط الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية:
- المؤشر المرجعي: ١٠ خطط؛
- تنفيذ مشروعات الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية:
- المؤشر المرجعي: مشروعان.

محور العمل ٢: تطوير القدرات التشغيلية لإدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية الساحلية وتأمين تنميتها المستدامة

٠٢١٣٢

أنشطة الميزانية العادية	المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)
١٣٤٥٦٠٠ دولار	
مبلغ التعزيز	
٤٧٨٤٠٠ دولار	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	
١٨٢٤٠٠٠ دولار	

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

◆ تعزيز التنسيق في مجالات توفير واستعمال مرافق للمراقبة والبيانات والإنذار المتعلقة بالمحيطات.

مؤشرات الأداء:

- الأعمال التحضيرية لإنشاء النظام العالمي للإنذار بأمواج التسونامي؛
- تنسيق نظام الإنذار بأمواج التسونامي في المحيط الهندي؛
- المساعدة في إنشاء آليات وطنية للإنذار بأمواج التسونامي في الدول الأعضاء؛
- الطوافات | أجهزة قياس مستوى البحر التابعة للنظام العالمي لمراقبة المحيطات (GOOS) والنظام العالمي لمراقبة مستوى البحر (GLOSS)؛
- المؤشر المرجعي: زيادة سنوية قدرها ١٠٪.

محور العمل ٣: تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال علوم البحار فيما يتعلق بالمناطق البحرية الساحلية

أنشطة الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٧٥٨٦٠٠ دولار

٠٢١٣٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز القدرات في مجال البحوث العلمية البحرية. مؤشرات الأداء:
 - صياغة مبادئ بناء القدرات؛
 - تنفيذ أساليب بناء القدرات؛
 - الاستعانة بالتكنولوجيا للتنبؤ والفهم الجامع لشؤون المحيطات والمناطق الساحلية في أنشطة بناء القدرات.
- ◆ بناء القدرات لتنفيذ المواد المتعلقة بالبحوث العلمية البحرية (الجزء الثالث عشر) ونقل التكنولوجيا البحرية (الجزء الخامس عشر) من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (UNCLOS). مؤشرات الأداء:
 - توفير المعلومات العلمية والقانونية والتقنية؛
 - إسهام المشورة التقنية؛
 - تنفيذ أساليب بناء القدرات.

البرنامج ٢,٢

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١١٤-١٢٢

بناء القدرات في مجال العلم
والتكنولوجيا من أجل التنمية المستدامة

٠٢٢٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٥ ٣٩٤ ٧٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٦٥٠ ٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٦ ٠٤٤ ٧٠٠ دولار
اللامركزية	٪٣١,٩
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٤٩ ٠٠٥ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥٥ ٠٤٩ ٧٠٠ دولار

سيركز البرنامج ٢,٢ على تعزيز بناء القدرات في مجالات العلم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات (STEM). والغاية من هذه الأنشطة هي إتاحة قاعدة للقدرات العلمية من أجل تحقيق التنمية المستدامة تمشيا مع خطة تنفيذ نتائج مؤتمر جوهانسبورغ/مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (JPOI/WSSD)، ومن أجل مكافحة الفقر. وسيعمل هذا البرنامج على دعم سبل نقل المعارف الجديدة في مجالات العلم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات وترجمتها إلى تطبيقات مجتمعية وسياسات على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية. وسيساعد بناء القدرات في هذه المجالات على معالجة الصعوبات المتعلقة بالموارد البشرية والتي يواجهها العديد من البلدان النامية. وسيكفل تمكين النساء في كافة مجالات العلم والتكنولوجيا. وستبذل الجهود من أجل إتاحة فرص متساوية للنساء والرجال في الحصول على التعليم والانتفاع بنتائج التطورات العلمية.

٢,٢,١ العلوم الأساسية والهندسية، والطاقة المتجددة،
والتخفيف من آثار الكوارث

٠٢٢١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٣ ٧٣١ ٦٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٥٠ ٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣ ٨٨١ ٦٠٠ دولار
اللامركزية	٪٣٠,٨
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٨ ٧٨٩ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٢ ٦٧٠ ٦٠٠ دولار

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) مواصلة إسهام اليونسكو في متابعة المؤتمر العالمي للعلوم (WCS) عن طريق الاستمرار في بناء القدرات في مجال العلوم الأساسية والهندسية؛
- (٢) تعزيز البرنامج الدولي للعلوم الأساسية (IBSP)، الذي يمثل برنامجاً طليعياً جديداً للعلوم الأساسية، باعتباره إسهاماً في تحقيق التنمية المستدامة والأمن البشري؛
- (٣) تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية عن طريق تشجيع أنشطة إقامة الشبكات، والتبادل العلمي، مع التشديد على إعداد برامج جامعة للتخصصات في مجالات الفيزياء والرياضيات والكيمياء وعلوم الحياة، وبصفة خاصة عن طريق البرنامج الدولي للعلوم الأساسية (IBSP)؛
- (٤) تشجيع استخدام أنواع الطاقة المتجددة في معالجة قضايا التنمية من خلال تعزيز الجهود في مجال تنمية الموارد البشرية، مع التشديد على تحسين ظروف المعيشة في المناطق الريفية في البلدان النامية؛
- (٥) المساعدة على بناء القدرات في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا عن طريق إقامة الشبكات من أجل تشجيع التعاون الإقليمي والدولي، وتشاطر المعلومات وتطوير ونشر أدوات التعلم والتعليم في مجالات الهندسة والعلم والتكنولوجيا، ومن خلال ثقافة الصيانة؛
- (٦) دعم ثقافة الوقاية إزاء الكوارث الطبيعية كإسهام في متابعة مؤتمر كوبيه العالمي للحد من الكوارث، مع التركيز على إدارة المعارف وعلى التعليم والمعلومات من أجل الاستعداد للكوارث؛
- (٧) تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين النساء عن طريق شتى الأنشطة في إطار هذا البرنامج الفرعي؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٦٠٠ ٨٨١ ٣ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥٣ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: سيدعم البرنامج الدولي للعلوم الأساسية (IBSP) التعاون الدولي الحكومي الرامي إلى تعزيز القدرات الوطنية في مجالات العلم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات (STEM) وتعليم العلوم، عن طريق أنشطة رئيسية خاصة بكل منطقة تشارك فيها شبكة من مراكز الامتياز الوطنية والإقليمية والدولية المتخصصة في العلوم الأساسية. ويشكل البرنامج الدولي للعلوم الأساسية نشاطاً رئيسياً لليونسكو في سبيل تنفيذ المتابعة للمؤتمر العالمي للعلوم (WCS) بالتعاون مع أكاديمية العالم الثالث للعلوم (TWAS) والمجلس الدولي للعلوم (ICSU). وسيجري توسيع نطاق الدعم لتلبية احتياجات الدول الأعضاء من تدريب العلميين والشباب في مجال البحوث المتقدمة، وتشاطر المعلومات العلمية، وتحسين تعليم العلوم. وسيواصل التشديد على العمل في مجال تعزيز القدرات البشرية والمؤسسية في تعليم العلوم والتكنولوجيا، وذلك عن طريق تنفيذ أنشطة مشتركة بين القطاعات مع البرنامج الرئيسي الأول. وسيجري ضمان المعايير العلمية الرفيعة لأنشطة البرنامج في مجالات الرياضيات والفيزياء والكيمياء وعلوم الحياة والهندسة، وذلك عن طريق تعزيز التعاون مع المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) والشبكات الدولية والإقليمية للمؤسسات والجامعات الرئيسية في البلدان الصناعية والنامية. وستركز الأنشطة في مجال الفيزياء على توصيات العمل الناجمة عن السنة الدولية للفيزياء. وفيما يخص علوم الحياة، سيجري التركيز على نشر المعارف الجديدة وتطبيقاتها في التنمية وتحسين نوعية الحياة. وسيجري الإسهام أيضاً في العمل المشترك بين القطاعات فيما يتعلق بالمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم، وذلك بمشاركة البرامج الرئيسية الأخرى [محور العمل ١].



نشاط طليعي:

البرنامج الدولي للعلوم الأساسية (IBSP)

اعتمد المؤتمر العام في دورته الثانية والثلاثين القرار ٣٢/م/١٤، الذي دعا المدير العام، في جملة أمور، إلى «اتخاذ التدابير اللازمة لتدعيم التعاون الدولي الحكومي في سبيل تعزيز القدرات الوطنية في مجال العلوم الأساسية وتعليم العلوم من خلال وضع برنامج دولي للعلوم الأساسية (IBSP) يركز على القيام بأنشطة رئيسية تراعى فيها خصوصيات كل منطقة، وتشترك فيها شبكة من مراكز الامتياز والمراكز المرجعية في مجال العلوم الأساسية على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي».

وسيركز البرنامج الدولي للعلوم الأساسية على بناء القدرات الوطنية في مجال البحوث الأساسية والتدريب وتعليم العلوم عن طريق التعاون الدولي والإقليمي في مجالات موجهة نحو التنمية ذات الأولوية على الصعيد الوطني. وسيعتمد هذا البرنامج على الخدمات التي تتيحها مراكز الامتياز القائمة أو التي يجري إنشاؤها في دعم الامتياز في سائر المؤسسات الوطنية والإقليمية والدولية وإشراكها في أنشطة تلك المراكز وفقاً لاحتياجات الدول الأعضاء والشركاء الدوليين. وسيركز البرنامج المذكور أيضاً على نقل وتشاطر المعلومات العلمية وعلى الامتياز في مجال العلوم عن طريق التعاون بين بلدان الشمال وبلدان الجنوب وفيما بين بلدان الجنوب. وستستند الأنشطة إلى مشروعات ذات أهداف معينة وطنية و/أو إقليمية في مجال العلوم الأساسية وتعليم العلوم. وستكون المشروعات واسعة النطاق بحيث تستدعي وجود التعاون الإقليمي و/أو الدولي. وسوف تنفذ المشروعات بمشاركة مراكز الامتياز الوطنية والإقليمية والدولية، أو الشبكات التي تضم هذه المراكز، كما ستشارك فيها الدول الأعضاء و/أو الشركاء الدوليين للمساعدة على توفير الدعم اللوجستي والأموال المناسبة.

وسيكون الهدف العام لبناء القدرات العلمية والهندسية هو التعليم والتدريب، مع تركيز جامع للتخصصات على التطبيقات ذات الصلة بمتابعة الأهداف الإنمائية للألفية وتعزيز ثقافة الصيانة. وقد أكدت توصيات مشروع الألفية (٢٠٠٥) على دور الهندسة في سياق تنفيذ إعلان الألفية. وسيعزز هذا البناء للقدرات أيضاً إعداد مناهج دراسية تجديدية، وكذلك الربط الشبكي وتشاطر المعلومات وأفضل الممارسات [محور العمل ٢].

وقد دعت خطة تنفيذ نتائج مؤتمر جوهانسبورغ (JPOI) التي اعتمدها «مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة» (WSSD) إلى اتخاذ إجراء عاجل لتحقيق زيادة كبيرة على الصعيد العالمي في حصة الطاقة المستمدة من مصادر متجددة واختارت لجنة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (CSD) موضوع «الطاقة» ليكون موضوعاً جامعاً لدورتها في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وستركز اليونسكو جهودها على تنمية الموارد البشرية وتشجيع الاستعمال الواسع النطاق للطاقة المستدامة والمتجددة، وتنويع مصادر الطاقة وزيادة كفاءتها، مع التركيز بصفة خاصة على احتياجات البلدان النامية والدول الجزرية الصغيرة النامية. وسيركز الدعم بوجه عام على تحديد استراتيجيات ومشروعات رائدة وطنية في مجال الطاقة [محور العمل ٣].

ويشكل التعرض المتزايد للكوارث الطبيعية الناجمة عن الزلازل والفيضانات والانهيالات الأرضية والجفاف والعواصف والأعاصير/الأعاصير الاستوائية والثورات البركانية خطراً كبيراً يهدد التنمية المستدامة وتبلى به في معظم الأحيان الفئات السكانية الفقيرة. وستساعد اليونسكو، من خلال نهج متعدد التخصصات ومشارك بين القطاعات، على بناء ثقافة الوقاية من أجل التصدي لتلك المخاطر. وسيجري تعزيز استخدام الفعال لنتائج التقدم في المعارف والوسائل العلمية في دعم إجراءات الوقاية من الكوارث والتشجيع على الاستعداد لها. وقد اعترفت الأمانة المشتركة بين الوكالات لاستراتيجية الأمم المتحدة للحد من الكوارث (UN-ISDR) باليونسكو كوكالة رائدة في إدارة المعارف وبناء القدرات في مجال الحد من الكوارث. وفي هذا السياق، وكإسهام في تنفيذ خطة عمل مؤتمر الأمم المتحدة العالمي للحد من الكوارث (كوبيه، اليابان، ٢٠٠٥)، سيجري تكثيف الربط الشبكي على الصعيدين الإقليمي والوطني من أجل دعم الوقاية من الكوارث والاستعداد لها. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم إسداء المشورة إلى الدول الأعضاء فيما يخص أنشطة الإنعاش في فترات ما بعد الكوارث. وستنفذ أنشطة للتثقيف وتوعية الجمهور من أجل الحد من الكوارث، وكذلك في إطار عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (DESD)، مع التشديد على دور النساء ورباطات المجتمع المحلي والمنظمات غير الحكومية في الوقاية من الكوارث [محور العمل ٤].



نشاط طبيعي: تسخير المعارف والتعليم والمعلومات لأغراض الحد من الكوارث الطبيعية

تم اعتماد المؤتمر العالمي للحد من الكوارث، المعقود في كوبه، اليابان، في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، إطار عمل هيوغو للفترة ٢٠٠٥-٢٠١٥. وأكد إطار العمل هذا على أن إحدى أولويات العمل تتمثل في الموضوع الجامع «المعرفة والتجديد والتعليم»، الذي ستضطلع اليونسكو فيه بدور ريادي. وقد أبرزت الدروس المستخلصة من تجربة كارثة موجة التسونامي في المحيط الهندي الأهمية الكبيرة لتشاطر الخبرات والمعارف على شتى المستويات. ويستلزم بناء ثقافة المجتمعات المتكيفة وجود مواطنين نشيطين مطلعين وصانعي قرارات من ذوي المعرفة. وسيواصل تعزيز واستخدام المعارف العلمية والمحلية في حماية الناس ومواطنيهم وأسباب عيشهم وتراثهم الثقافي من المخاطر الطبيعية، عن طريق هذا النشاط الطبيعي. وستساعد أنشطة اليونسكو على أن يصبح التعليم النظامي وغير النظامي أداة للوقاية من الكوارث، كما ستعزز توفير المعلومات وتوعية الجمهور بشأن التدابير الرامية إلى الحد من أخطار الكوارث الطبيعية. وقد تمّ تعزيز اعتماد الميزانية المخصصة لهذا النشاط بهدف تحسين الربط الشبكي على المستويين الإقليمي والوطني بشأن إدارة المعارف وبناء القدرات من أجل الوقاية من الكوارث والاستعداد لها.

محور العمل ١: البرنامج الدولي للعلوم الأساسية والشراكات في مجال العلوم الأساسية

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٢٣٤٢٩٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٨٦٥٤٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٠٩٩٦٩٠٠ دولار

٢٠٢١١

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ دخول البرنامج الدولي للعلوم الأساسية حيز التشغيل الكامل وتنفيذ المجموعة الأولى من المشروعات. مؤشرات الأداء:
 - تنفيذ مشروعات عن طريق البرنامج الدولي للعلوم الأساسية؛
 - دعم شبكات العلميين.
- ◆ تعزيز قدرات المؤسسات الوطنية والإقليمية على إجراء البحوث الأساسية في مجال العلوم الفيزيائية وعلوم الحياة والمجالات المتعددة التخصصات. مؤشرات الأداء:
 - انخراط مؤسسات البحوث والجامعات في الشراكات الجديدة المنشأة في إطار البرنامج الدولي للعلوم الأساسية؛
 - تأسيس مراكز امتياز؛
 - إتاحة التدريب المتقدم للباحثين من البلدان النامية؛
 - تطوير المناهج الدراسية وإنشاء وحدات للبحوث في الجامعات في أقل البلدان نمواً.
- ◆ تدريب العلميين في مجال العلوم الأساسية، مع التركيز على النساء والشباب من البلدان النامية وأقل البلدان نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. مؤشرات الأداء:
 - تدريب العلميين في مجالات العلوم:
 - المؤشر المرجعي: ٥٠٠؛
 - تدريب العلميين الشباب في مجال العلوم الأساسية:
 - المؤشر المرجعي: ١٠٠٠؛
 - إقامة شبكات للتدريب؛

- كراسي اليونسكو الجامعية:
- تعيين العلميات في وظائف صنع القرار على الصعيدين الوطني والدولي.
- ◆ زيادة قدرات البحث والتعليم في مجالات الرياضيات والفيزياء والكيمياء وعلوم الحياة في مجموعة مختارة من البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.
- مؤشرات الأداء:
- تدريب علميين وأخصائيين ومدرسين وطلاب من افريقيا ومن أقل البلدان نمواً:
- المؤشر المرجعي: ١٠٠٠
- إنتاج مواد تجديدية للتعليم والتعلم؛
- تنظيم محاضرات وحلقات عمل عن بيولوجيا الجزيئات والبيو تكنولوجيا والفيزياء والكيمياء والرياضيات:
- المؤشر المرجعي: ٥٠؛
- ◆ تعزيز القدرات الإقليمية والوطنية للوقاية من فيروس /مرض الأيدز.
- مؤشرات الأداء:
- وضع منهج دراسي للوقاية من فيروس |مرض الأيدز لكليات العلوم والهندسة؛
- تدريب علميين وطلاب.

محور العمل ٢: تسخير مصادر الطاقة المتجددة لأغراض التنمية

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
● المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٤٤٥١٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٨٠٠٠٠ دولار
● المجموع، الأنشطة:	٥٢٥١٠٠ دولار

٠٢٢١٢

- النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:**
- ◆ تحسين القدرات التعليمية في مجال الطاقة المتجددة في بلدان نامية مختارة.
 - مؤشرات الأداء:
 - إعداد مواد تعليمية؛
 - تطوير قواعد للطاقة المتجددة؛
 - تنظيم برامج تعليمية في مجال الطاقة الكهربائية الشمسية؛
 - تدريب الخبراء في مجال مصادر الطاقة المتجددة:
 - المؤشر المرجعي: ٦٠-١٠٠؛
 - تنفيذ مشروعات رائدة في مجال الاستخدام المستدام لمصادر الطاقة المتجددة:
 - المؤشر المرجعي: مشروعان رائدان.
 - ◆ تعزيز قدرات تخطيط السياسات الخاصة بالطاقة في مختلف المناطق، وخاصة في افريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية.
 - مؤشرات الأداء:
 - تنظيم حلقات تدارس |حلقات عمل بشأن السياسات الوطنية للطاقة؛
 - تدريب الخبراء، بحسب المناطق؛
 - استكمال المبادئ التوجيهية بشأن سياسات الطاقة وتخطيط المشروعات وتنفيذها؛
 - تنفيذ البرنامج العالمي للتعليم والتدريب في مجال مصادر الطاقة المتجددة (GREET):
 - المؤشر المرجعي: تدريب ١٥٠ شخصاً.
 - ◆ إعداد نماذج لبناء القدرات في مجال الطاقة المتجددة.
 - مؤشرات الأداء:
 - مراكز امتياز إقليمية في مناطق مختارة:
 - المؤشر المرجعي: ٤؛
 - إعداد برنامج تدريبي رائد في مجال الطاقة المتجددة؛
 - شهادات الدورات التدريبية.

محور العمل ٣: تعزيز القدرات في مجال تعليم العلوم والهندسة والتكنولوجيا

٠٢٢١٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/م٣٣)
٥٧١٣٠٠ دولار	● الموارد الخارجة عن الميزانية
٥٥٠٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:
٦٢٦٣٠٠ دولار	

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ حفز الاهتمام بالهندسة والعلوم والتكنولوجيا في أوساط الشباب وأصحاب القرار. مؤشرات الأداء:
 - توعية الشباب بأهمية الدراسات في الهندسة والعلوم والتكنولوجيا؛
 - إقامة شراكات بين القطاعين العام والخاص بشأن تعليم الهندسة.
- ◆ تعزيز التعاون الدولي في مجال تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية. مؤشرات الأداء:
 - إقامة شبكات وشراكات، بما في ذلك المجلس الدولي للهندسة والتكنولوجيا (ICET) | الاتحاد العالمي للمنظمات الهندسية (WFEO) ومنظمة «مهندسون بلا حدود».
- ◆ إعداد مواد إعلامية وتعليمية في العلوم والهندسة والتكنولوجيا بالتعاون مع الجامعات والمؤسسات المختصة. مؤشرات الأداء:
 - إنتاج المواد واستخدامها في الجامعات:
 - المؤشر المرجعي: ٥ مطبوعات؛ ١٠٠ جامعة؛
 - حلقات عمل وحلقات تدارس عن بناء القدرات في مجالات العلوم والهندسة والتكنولوجيا:
 - المؤشر المرجعي: ٥.
- ◆ الإقرار بدور العلوم والهندسة والتكنولوجيا كعوامل مساعدة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. مؤشرات الأداء:
 - قيام البلدان بإدراج العلوم والهندسة والتكنولوجيا في وثائق السياسات العامة، وخاصة فيما يتعلق بالأهداف الإنمائية للألفية:
 - المؤشر المرجعي: ٢٠.

محور العمل ٤: الوقاية من الكوارث والاستعداد لمواجهتها

٠٢٢١٤

الأنشطة	
● الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/م٣٣)
٣٧٢٣٠٠ دولار	● الموارد الخارجة عن الميزانية
١٥٠٠٠٠ دولار	المجموع، الأنشطة:
٥٢٢٣٠٠ دولار	

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز الشبكات والقدرات في مجال تقييم المخاطر الطبيعية ودعم التخفيف من أخطار الكوارث. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء شبكات وآليات إقليمية؛
 - انتفاع البلدان من برامج بناء القدرات:
 - المؤشر المرجعي: ٣٠ (العدد الأساسي: ٢٠)؛
 - إشراك المؤسسات التقنية والتعليمية في الأنشطة التعاونية للحد من الكوارث والاستعداد لها؛
 - إقامة الشراكات.

◆ تعزيز ثقافة الاستعداد للكوارث وتدعيم القدرة على التكيف معها.
مؤشرات الأداء:

- عقد حلقات تدارس وطنية وإقليمية:

○ المؤشر المرجعي: ٨ (العدد الأساسي ٤)؛

- المشاركون بحسب المناطق:

○ المؤشر المرجعي: ٣٥٠ (العدد الأساسي ٢٥٠).

◆ إسداء المشورة التقنية للمؤسسات الوطنية في مجال الإنعاش في فترات ما بعد الكوارث ومن أجل التخطيط للتخفيف من أخطار الكوارث، بما في ذلك اعتماد نهج تراعي احتياجات الجنسين.

مؤشرات الأداء:

- إجراء تقديرات للاحتياجات؛

- توفير الخبرات؛

- قيام البلدان بوضع خطط للتخفيف من أخطار الكوارث أو تحسين الخطط القائمة لهذا الغرض.

٢,٢,٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة

٠٢٢٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/٢٢٢)	١ ٦٦٣ ١٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٥٠٠ ٠٠٠ دولار
● المبلغ المقترح (٥/٢٢٢)	٢ ١٦٣ ١٠٠ دولار
اللامركزية	٢٣,٩٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٠ ٢١٦ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٢ ٣٧٩ ١٠٠ دولار

٠٢٢٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) استحداث أدوات ومنهجيات وخطوط توجيهية ومعايير تدعم اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسات العلمية، وخاصة من أجل استقصاء الإمكانيات العلمية الوطنية، وإعداد البرامج والميزانيات المتعلقة بطلبات الحصول على تمويل لمشروعات البحث والتطوير ولعمليات التنبؤ بالتطورات التكنولوجية وتقييمها وتنظيمها، وتبادل المعلومات والبيانات المطلوبة لرسم السياسات العلمية؛
- (٢) إجراء تحليل للنظم الوطنية للعلوم والابتكارات استناداً إلى الخبرات المكتسبة من شتى البيئات الاقتصادية والثقافية، بغية اقتراح أفضل الممارسات، وتدعيم هذه النظم وإصلاحها؛
- (٣) تقديم خدمات استشارية للدول الأعضاء (ولا سيما الدول الأفريقية والدول الجزرية الصغيرة النامية) فيما يتصل بصياغة السياسات العلمية والتكنولوجية وتنفيذها على المستوى الوطني ودون الإقليمي والإقليمي، بغية زيادة الموارد العلمية والتكنولوجية وتعبئتها، دعماً للتنمية المستدامة والسلام؛
- (٤) مساعدة الدول الجزرية الصغيرة النامية في الحصول على الدعم الاستشاري والبرنامجي والمالي اللازم لتنفيذ أنشطة المتابعة لاستراتيجية موريشيوس الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية؛
- (٥) إعداد الاستراتيجيات الرامية إلى تعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة، مع التركيز على احتياجات الدول الجزرية الصغيرة النامية وقدراتها المحلية، بما في ذلك المعارف والقيم المحلية وتلك الخاصة بالسكان الأصليين، مع الإشارة على وجه الخصوص إلى إسهام التعليم النظامي وغير النظامي، وذلك في إطار أنشطة عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (DESD)؛
- (٦) تعزيز قدرات المجتمعات المحلية على تسجيل المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين، وإدارتها، وتعبئتها، بغية صياغة التنمية المستدامة وإدارة الموارد الطبيعية وفقاً للمتطلبات والاحتياجات المحلية؛
- (٧) تعزيز اعتماد النهج التشاركية لدى وضع السياسات في مجال العلوم، من خلال إشراك كافة الأطراف المعنية في إطار منتديات، إقليمية ودون إقليمية عن السياسات العلمية، من أجل تعزيز دعم الجمهور للبحوث المدنية وضمان فائدتها للمجتمع؛
- (٨) تعزيز المشاركة النشطة للنساء في مجال العلم والتكنولوجيا، وضمان السعي إلى تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين النساء، ومراعاة ذلك على النحو كامل لدى تصميم السياسات الوطنية المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا والرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة، مع التركيز بوجه خاص على أفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية؛
- (٩) تعزيز المشاركة النشطة للعلميين الشباب في رسم سياسات العلم والتكنولوجيا، من خلال مساندة الأكاديمية العالمية للعلميين الشباب التي تدعمها اليونسكو.

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢ ١٦٣ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٣ ٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: لقد أقرّ المؤتمر العالمي للعلوم (WCS) ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (WSSD) بأن السياسات في مجال العلم والتكنولوجيا تمثل أداة أساسية لتحقيق التنمية المستدامة. ومن هذا المنطلق، صدرت توصيات بمساعدة البلدان النامية على إدماج الأولويات المتعلقة بالتنمية المستدامة ضمن السياسات الوطنية المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا والابتكار. وستعزز اليونسكو الممارسات الجيدة فيما يخص التخطيط الاستراتيجي في مجال العلم والتكنولوجيا، وتقييم أنشطة البحث والتطوير، وستقدم المشورة للحكومات بشأن السياسات في مجال العلم والتكنولوجيا، وكذلك بشأن تطوير وإصلاح النظم الوطنية للعلوم والتكنولوجيا والابتكار. وسيجري التركيز بشكل خاص على احتياجات أفريقيا، في إطار الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد - NEPAD)، وعلى الدول الجزرية الصغيرة النامية (SIDS). وسيتم التشجيع على إرساء عملية تشاركية، مع زيادة مشاركة المنتديات التي تضم اللجان العلمية البرلمانية، والعلميين، والأطراف الفاعلة من القطاعين العام والخاص، وممثلي وسائل الإعلام، وغيرهم من أعضاء المجتمع المدني. وستروج اليونسكو للفكرة القائلة بأن السياسات العلمية تستهدف أيضاً تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين النساء، من خلال تحسين فرص النساء في الانتفاع بتعليم العلوم، وعن طريق دعم شبكات العمليات والمهندسات. وسيجري وضع مؤشرات تفصيلية تتعلق بشؤون الجنسين وتناسب السياسات في مجال العلم والتكنولوجيا، بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء (UIS). وستعزز اليونسكو التعاون بين الجامعات وقطاعات الصناعة، من خلال إقامة الشراكات على الصعيدين الوطني والإقليمي، وكذلك عن طريق إنشاء شبكات افتراضية تضم المختبرات والجامعات، كما ستعزز اليونسكو البحوث المعنية باتجاهات «هجرة الكفاءات»، وبالتدابير الكفيلة بتحسين الربط الشبكي مع العلميين في الخارج [محور العمل ١].



وبناء على نتائج الاجتماع الدولي لاستعراض تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (موريشيوس، كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥)، سيولى اهتمام خاص لتنفيذ «استراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية». وقد أقر بيان موريشيوس بأن الجزر الصغيرة ما فتئت تمثل حالة خاصة فيما يتعلق بتحقيق التنمية المستدامة والحفاظ على التنوع، بما في ذلك من خلال نقل التكنولوجيا، وبناء القدرات، وتنمية الموارد البشرية. وستواصل اليونسكو التركيز على اعتماد استراتيجية ذات شقين تتناول تكنولوجيا المعلومات والاتصال التقليدية والحديثة، وكذلك تعزيز القدرات المحلية للجزر. ومن أجل النهوض بالقدرات المحلية للجزر، وحماية أوجه التنوع فيها، فقد تمّ تعزيز اعتمادات الميزانية المخصصة للأنشطة المتعلقة بالتعليم من أجل التنمية المستدامة للجزر الصغيرة، وأساليب التعليم النظامي وغير النظامي، والقدرات التدريبيية، وكذلك بصون التنوع البيولوجي ورصده [محور العمل ٢].

لقد أكد المؤتمر العالمي للعلوم على أوجه الترابط والتفاعل بين نظم المعارف العلمية ونظم المعارف الخاصة بالسكان الأصليين، باعتبار ذلك موضوعاً بالغ الأهمية فيما يخص الانتفاع بالموارد الطبيعية، واستخدامها وصونها وتقاسم منافعها، ومن ثم بالنسبة لتحقيق التنمية المستدامة. وإن الاعتراف بنظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين يفسح المجال أمام إرساء عمليات لتحقيق التنمية المستدامة وإدارة الموارد الطبيعية، تقوم على مراعاة الإنصاف الاجتماعي والفائدة الاجتماعية، والشعور بالملكية المحلية، واحترام نظم القيم المحلية، وتستند إلى شراكات مؤسسية سليمة، وإلى الإقرار بقيمة التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي. وستولى عناية خاصة للدور الأساسي الذي تضطلع به النساء بوصفهن حاملات لمجموعات متميزة ومتكاملة من المعارف المحلية، كما سيتم التركيز على ضرورة إيلاء المزيد من العناية لنقل المعارف من الكبار إلى الشباب. وإن هذا النهج المتكامل، الذي يُقر بأهمية بناء القدرات، سواء في الجزر الصغيرة أو في أوساط جماعات السكان الأصليين، استناداً إلى النظم المحلية البيئية والاجتماعية الثقافية، إنما يمثل أيضاً أساساً جيداً للإسهام في أنشطة عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (DESD). وقد تمّ تعزيز اعتماد الميزانية المخصصة لهذا النشاط من أجل دعم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين في الدول الجزرية الصغيرة النامية [محور العمل ٣].



محور العمل ١: تشجيع الحوار بشأن السياسات العامة وبناء القدرات فيما يخص رسم السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار

٢٠٢٢١

الأنشطة

● الميزانية العادية

٩٥٨ ٤٠٠ دولار

المبلغ المقترح (٥/٣٣)

٢٠ ٢١٦ ٠٠٠ دولار

● الموارد الخارجة عن الميزانية

٢١ ١٧٤ ٤٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة:

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحسين رسم السياسات والاستراتيجيات المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا ووضع الآليات الخاصة بنظم العلم والتكنولوجيا. مؤشرات الأداء:
 - إعداد المبادئ والخلاصات التوجيهية؛
 - إعداد المؤشرات في مجال العلم والتكنولوجيا؛
 - قيام البلدان باعتماد سياسات للعلم والتكنولوجيا مع تركيز خاص على موضوع الفقر:
 - المؤشر المرجعي: ٨ بلدان؛
 - تدريب الأخصائيين في مجال السياسات العامة؛
 - إنشاء | تعزيز كراسي اليونسكو الجامعية.
- ◆ تيسير حصول الجامعات على المعارف المتعلقة بقضايا العلوم والتكنولوجيا والابتكار. مؤشرات الأداء:
 - إتاحة فرص الانتفاع المجاني بالبيانات | المعلومات المدونة في موسوعة النظم المساندة للحياة (EOLSS)؛
 - تمكين الجامعات من الانتفاع بالموسوعة واستخدامها، ولا سيما في أقل البلدان نمواً.
- ◆ تعزيز أساليب الإدارة التشاركية لنظم العلم والتكنولوجيا على الصعيدين الوطني والإقليمي. مؤشرات الأداء:
 - عقد منتديات عن السياسات العامة في مجال العلوم على الصعيد دون الإقليمي والإقليمي والدولي؛
 - مشاركة الأطراف المعنية في المنتديات؛
 - إعداد مبادئ توجيهية بشأن أساليب الإدارة التشاركية.
- ◆ تعزيز التعاون الإقليمي بين العلميين. مؤشرات الأداء:
 - استهلال مشروعات للتعاون بين العلميين في الشرق الأوسط؛
 - تشغيل منظمة العلوم الإسرائيلية - الفلسطينية؛
 - إقامة شبكات علمية في جنوب شرقي أوروبا:
 - المؤشر المرجعي: ٣ شبكات.
- ◆ تحسين فهم دور العلوم باعتبارها وسيلة لنقل التراث المشترك وللتعاون. مؤشرات الأداء:
 - إجراء دراسة بشأن أخلاقيات العلوم (بالتعاون مع البرنامج الرئيسي الثالث)؛
 - تعزيز الوعي بتاريخ العلوم:
 - المؤشر المرجعي: تنظيم معرض دولي؛
 - إقامة شراكات ترويجية.

محور العمل ٢: التعاون فيما بين الجزر وبين الأقاليم من أجل تحقيق التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (SIDS)

٠٢٢٢٢

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٥٧٧ ٣٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٣٨١ ٤٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٩٥٨ ٧٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحديد الأولويات فيما يخص احتياجات التنمية والتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية. مؤشرات الأداء:
 - القيام على أساس واقعي بتحديد الأولويات فيما يخص احتياجات التنمية المستدامة:
 - المؤشر المرجعي: إنجاز تحليل واحد على الأقل في بلد واحد | مجموعة من البلدان في كل منطقة من مناطق الجزر الصغيرة.
- ◆ إعداد استراتيجيات كفيلة بتهيئة سبل للدول الجزرية الصغيرة النامية تحقيق التنمية المستدامة. مؤشرات الأداء:
 - قيام البلدان باعتماد سبل وطنية لتحقيق التنمية المستدامة:
 - المؤشر المرجعي: بلد واحد على الأقل في كل منطقة فرعية من مناطق المحيط الهادي والكاريببي؛
 - إعداد مشروعات مشتركة بين الجزر لتنفيذ الاستراتيجيات الإقليمية:
 - المؤشر المرجعي: مشروع واحد مشترك بين الجزر.
- ◆ تعزيز تقاسم المعارف البيئية بين الدول الجزرية الصغيرة النامية، بما في ذلك بين المناطق. مؤشرات الأداء:
 - إقامة شبكات بين الجامعات داخل المناطق وفيما بينها، وإنشاء منتديات على شبكة الانترنت؛
 - مشاركة الجامعات في أنشطة الشبكات؛
 - مستوى التبادل والتشاطر.
- ◆ تعزيز التعليم من أجل التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية استناداً إلى البحوث العملية والمعارف المحلية. مؤشرات الأداء:
 - الاضطلاع بمبادرات في مجال البحوث لاستنباط أدوات وأساليب تربوية:
 - المؤشر المرجعي: مبادرتان على الأقل؛
 - إعداد مشروعات تعليمية وتنفيذها:
 - المؤشر المرجعي: مشروع واحد على الأقل في كل منطقة من مناطق الجزر الصغير في المحيط الهادي والكاريببي.

محور العمل ٣: الاستفادة من نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين لأغراض التنمية المستدامة وإدارة الموارد الطبيعية

٠٢٢٢٣

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	١٢٧ ٤٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١١٨ ٦٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٤٦ ٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز قدرات المجتمعات المحلية فيما يخص تسجيل المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين وإدارتها وتعبئتها. مؤشرات الأداء:
 - تنفيذ الأنشطة التدريبية؛
 - إجراء الدراسات بشأن تسجيل المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين وإدارتها وتعبئتها.
- ◆ إبراز دور المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين فيما يخص تقييم وتخفيف آثار العواقب البيئية والاجتماعية المترتبة على التغيرات المناخية وعلى الكوارث الطبيعية والتنمية.

مؤشرات الأداء:

- إجراء دراسة عن دور معارف السكان الأصليين من حيث إمكانية تطبيقها لأغراض تقييم الآثار الناجمة عن مختلف مصادر التغيير:

○ المؤشر المرجعي: دراسة حالة واحدة على الأقل؛

- إقامة الشراكات والشبكات لاستخلاص الدروس وبناء الوعي.

◆ وضع وثائق بشأن فائدة المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية.

مؤشرات الأداء:

- إجراء عمليات للتقييم | عقد حلقات عمل في المدارس المحلية:

○ المؤشر المرجعي: عمليتا تقييم | حلقتا عمل على الأقل؛

- استنباط أدوات | أساليب تربوية لاستخدامها في مجال التعليم النظامي وغير النظامي:

○ المؤشر المرجعي: إعداد ثلاث وحدات مرنة جيدة.

معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولية والبيئية (UNESCO-IHE)

الموارد الخارجة عن الميزانية: ٦٢ ٨٨٠ ٠٠٠ دولار

٠٢٣١

٠٢٣١٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مجلس إدارة معهد التعليم في مجال المياه التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولية والبيئية (UNESCO-IHE) عن فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥،

ويقر بالأهمية الحيوية للتعليم وبناء القدرات في مجال المياه في تنفيذ أولوية اليونسكو الأساسية لـ «المياه والنظم الإيكولوجية المرتبطة بها» فيما يخص العلوم الطبيعية، ودور معهد التعليم في مجال المياه في هذا الصدد، ويؤكد على الإسهام الثمين الذي يقدمه المعهد في تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية وفي متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة،

ويقر بأن معهد اليونسكو يعتمد اعتماداً كاملاً على الموارد الخارجة عن الميزانية ومن ثم فهو يمثل نموذجاً فريداً ضمن معاهد اليونسكو من الفئة ١، وذلك مما يقتضي اتباع نهج جديدة في إدارة البرامج وتنفيذها،

ويحيط علماً بقرار الدورة السادسة عشرة للمجلس الدولي الحكومي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهد) الذي يسترعي الانتباه إلى ضرورة مشاركة جميع الدول الأعضاء في تحمل المسؤولية عن استدامة عمل المعهد في الأجل الطويل،

١- يطلب من مجلس إدارة معهد التعليم في مجال المياه مواصلة جهوده، بل وتكثيفها إن أمكن، من أجل ما يلي:

(أ) تحقيق التآزر والتكامل مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي في تنفيذ برنامج اليونسكو الشامل في مجال المياه والتنمية المستدامة، بما في ذلك استحداث مبادرات أساسية جديدة كالمبادرة الدولية بشأن الفيضانات والتخطيط للمرحلة السابعة من البرنامج الهيدرولوجي الدولي؛

(ب) الإسهام إسهاماً نشيطاً في مساعدة الدول الأعضاء على اكتساب الخبرات والقدرات اللازمة لتنفيذ الهدف ٧ من الأهداف الإنمائية للألفية؛

(ج) دعم أنشطة منظومة الأمم المتحدة والمساعدة على تنفيذها، ولا سيما البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية وعقد الأمم المتحدة الخاص بالماء من أجل الحياة (٢٠٠٥-٢٠١٥)؛

(د) استحداث وسائل جديدة لتقديم خدمات التعليم وبناء القدرات داخل البلدان النامية ذاتها، ولا سيما باتباع طرائق التعلم عن بعد؛

(هـ) العمل كمحور لمعاهد ومراكز اليونسكو المعنية بالمياه في جميع أنحاء العالم، وتعزيز التفاعل والتكامل فيما بينها؛

٢- يعرب عن امتنانه لحكومة هولندا، بوصفها البلد المضيف لمعهد التعليم في مجال المياه، لتقديمها الدعم الأساسي اللازم لضمان تشغيل المعهد، وللدول الأعضاء وسائر المؤسسات التي تقدم دعماً للمشروعات والمنح الدراسية الخاصة بالمعهد؛

٣- يناشد الدول الأعضاء أن تقدم مساهمات طوعية إلى معهد التعليم في مجال المياه، بما يوضح التزام كافة الدول الأعضاء إزاء التعليم وبناء القدرات في مجال المياه والنموذج الجديد من معاهد الفئة ١ الذي يمثله هذا المعهد؛

٤- ويناشد أيضاً الدول الأعضاء أن تتخذ مبادرات لزيادة التنوع اللغوي في أنشطة التعليم والتدريب وبناء القدرات التي يضطلع بها المعهد.

الخلفية: إن معهد التعليم في مجال المياه، التابع لليونسكو والمعهد الدولي لهندسة البنى الأساسية والهندسة الهيدرولية والبيئية (UNESCO-IHE)، هو معهد من معاهد الفئة ١ يوفر مجموعة من الدورات الدراسية العليا وبرامج تدريبية معدة خصيصاً في مجالات المياه والبيئة والبنى الأساسية؛ كما أنه يضطلع بإجراء بحوث تطبيقية؛ وينفذ برنامجاً لبناء القدرات المؤسسية وتنمية الموارد البشرية، ويشترك في إعداد السياسات، ويقدم خدمات استشارية على الصعيد العالمي. ويمول المعهد حصراً من مصادر خارجة عن الميزانية.

٠٢٣١١

الاستراتيجية: ستبذل كل الجهود للاستفادة من ضم المعهد إلى اليونسكو منذ منتصف عام ٢٠٠٣، مما يعزز مجمل الأعمال التي تقوم بها اليونسكو فيما يخص المياه والنظم الإيكولوجية المرتبطة بها. وسيواصل معهد التعليم في مجال المياه الأعمال التي يضطلع بها منذ فترة طويلة في إطار مهام عامة تشتمل على ما يلي:

- تعزيز وتعبئة القاعدة التعليمية والمعرفية العالمية من أجل الإدارة المتكاملة للموارد المائية؛ و
- الإسهام في تلبية احتياجات بناء القدرات المتعلقة بالمياه في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

وفي إطار السعي لتنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية، وخاصة الهدف ٧، سيقدم معهد التعليم في مجال المياه خدمات أساسية لمنظومة الأمم المتحدة ككل، وذلك من أجل تلبية الاحتياجات البالغة الأهمية لبناء القدرات التي تعوق تحقيق تلك الأهداف. وسيعد المعهد تحليلات وتقارير سنوية بشأن النتائج التي تم تحقيقها فيما يتصل بالأهداف الإنمائية للألفية. وسيجري تنفيذ برنامج خاص لبحوث على مستوى الماجستير في العلوم تتعلق بالأهداف الإنمائية للألفية، بالاستناد إلى مجموعة من الموضوعات ذات الأولوية والمسائل المشتركة بين القطاعات كإسهام في المنتدى العالمي الرابع للمياه وفي عمليات مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة/لجنة التنمية المستدامة (WSSD/CSD).

وسيواصل المعهد بناء القدرات العالمية في قطاع المياه وفقا للمحاور الأربعة التالية:

التعليم: سيتيح المعهد برامج دراسية للحصول على درجتي الماجستير والدكتوراه. وستجري مطابقة برامج الماجستير (المرنة) مع المعايير الأوروبية وستطبق عليها عمليات الاعتراف. ويتمثل أحد الأهداف الهامة المتوخاة بهذا الصدد في اجتذاب عدد متزايد من الأفراد لمتابعة وحدة تعليمية واحدة أو عدة وحدات. ومن أجل توسيع نطاق الانتفاع بالتعليم في مجال المياه، سيجري إعداد وتنفيذ دورات دراسية قصيرة بالتعاون مع المعاهد الشريكة في شتى أنحاء العالم. وسيجري أيضاً استخدام تكنولوجيات الانترنت ومرافق الاجتماعات بواسطة الفيديو بغية إتاحة فرصة التعلم عن بعد بالاتصال المباشر.

البحوث: تشتمل الموضوعات البحثية الرئيسية على ما يلي: الأمن المائي، والسلامة البيئية، والتوسع العمراني، وإدارة المياه وتدريب شؤونها، ونظم المعلومات والاتصال. وسيجري تطوير خطة أكاديمية جديدة يتم في إطارها استعراض مرامي المعهد الموضوعية فيما يتعلق بالدوافع الاجتماعية والسوقية. وكعنصر من عناصر مبادرة المعهد في مجال ضمان الجودة، سيجري استحداث عمليات للمراجعة الداخلية للبحوث. وهناك تأكيد شديد على زيادة عدد البحوث المنشورة في مجالات متخصصة وتعزيز عدد طلاب الدكتوراه المتخرجين سنويا.

بناء القدرات: تتمثل الأهداف المنشودة هنا في مواصلة توسيع رصيد المشروعات، وتنويع قاعدة التمويل، وضمان التوازن في تمثيل مشروعات بناء القدرات، ومشروعات البحث والتطوير، ومشروعات التدريب، والخدمات الاستشارية. وسيجري أيضاً تطوير نظام ضمان الجودة واستخدامه في المشروعات بهدف زيادة أثر أنشطة بناء القدرات.

الشراكات والشبكات: سيجري تعزيز قدرات معهد التعليم في مجال المياه عن طريق روابط متينة ومباشرة مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهـ IHP) ومع سائر برامج اليونسكو التي تتناول موضوعي البيئة والتنمية المستدامة، ومع البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية (WWAP). وسيوسع المعهد نطاق عمله بصفته قوة استقطاب وتكامل في إطار البيئة المؤسسية الجديدة الناشئة التي تتألف من مراكز إقليمية ودولية ترتبط بعلاقات مع اليونسكو في مجال المياه. والمعهد ملتزم إزاء تعبئة المعارف من أجل التنمية عن طريق برنامج «الشراكة من أجل التعليم والبحوث في مجال المياه» (باور-POWER)، وهو برنامج شراكة مسجل للجنة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، يضم ١٧ شريكا من دول الشمال والجنوب. وسيتيح هذا البرنامج دورات تجديدية للتعلم، وسيواصل تعزيز أسلوب التعلم الإبداعي والتجديدي لدى المؤسسات الشريكة.

ويتوقع المعهد أن يستفيد خلال فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ من موارد خارجية عن الميزانية يبلغ مجموعها ٦٢ ٨٨٠ ٠٠٠ دولار لتنفيذ أنشطته الخاصة. وستقدم حكومة البلد المضيف، هولندا، إعانة سنوية تمثل ٣٥٪ تقريبا من ميزانية المعهد. وسيواصل الحصول على الإيراد المتبقي بصفة عامة عن طريق المنح الدراسية (٢٠٪) والمشروعات (٤٠٪). ومن أجل ضمان استدامة المعهد في الأجل الطويل، سيكون من الضروري الحصول على موارد جديدة خلال فترة العامين، وذلك مما يثبت أيضا تزايد التزام الدول الأعضاء بإزاء المعهد.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

◆ زيادة أثر التعليم والتدريب في مجال المياه على التنمية المستدامة، لا سيما في البلدان النامية.
مؤشرات الأداء:

- استحداث برامج ماجستير مرنة ومعترف بها تماما في مجال العلوم البيئية، وإدارة الموارد المائية، والمياه والبنى الأساسية على مستوى البلدية، والعلوم والهندسة المائية؛
- منح درجات الماجستير والدكتوراه:
- المؤشر المرجعي: ٤٠٠ درجة ماجستير و ٢٠ درجة دكتوراه؛

- وضع برامج للتعليم عن بعد بواسطة الاتصال المباشر في البلدان النامية؛
- تدريب خبراء في منتصف الحياة الوظيفية أو من كبار الخبراء لتجديد معارفهم ومهاراتهم:
 - المؤشر المرجعي: ٥٠٠.
- ◆ بناء قدرات البحث في قطاع المياه، مع التركيز على الموضوعات المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية والموجهة في المقام الأول نحو حل مشكلات البلدان النامية.
 - مؤشرات الأداء:
 - إكمال نحو ٢٠ أطروحة دكتوراه، يجري تحضير معظمها عن طريق البحوث في البلدان النامية؛
 - إكمال ٤٠٠ بحث للماجستير يتناول أكثر من ٤٥ بحثاً منها بصفة محددة موضوعات تتعلق بالأهداف الإنمائية للألفية؛
 - قبول منشورات علمية لإصدارها في مجالات متخصصة.
- ◆ بناء قدرات منظمات السكان الأصليين المحلية ذات الصلة بالمياه، لا سيما في البلدان النامية.
 - مؤشرات الأداء:
 - تدريب عدد من الأشخاص في مجالات تطوير قدرات العاملين، وتحسين المرافق، ودعم أنشطة البحث والتطوير، وتطوير التعليم والمناهج الدراسية، وتحسين أساليب التدريب وأدواته، وتحسين النظم والمهارات الإدارية:
 - المؤشر المرجعي: عدة مئات؛
 - دعم المؤسسات من المستوى الجامعي في تطوير وتحسين التعليم العالي في مجال المياه؛
 - الربط الشبكي مع الجهات المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف.
- ◆ تعزيز الشراكات من أجل تشاطر المعارف وتنفيذ الأنشطة المشتركة في مجالات التعليم والبحوث وبناء القدرات.
 - مؤشرات الأداء:
 - التعاون بين معهد التعليم في مجال المياه والبرنامج الهيدرولوجي الدولي و البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية ومراكز اليونسكو وكراسيها الجامعية ذات الصلة بموضوع المياه؛
 - التعاون في إطار برنامج الشراكة من أجل التعليم والبحوث في مجال المياه (باور - POWER)؛
 - تعزيز الشراكات الثنائية مع المؤسسات العامة والخاصة ومؤسسات المجتمع المدني:
 - المؤشر المرجعي: ٢٠؛
 - دعم الشبكات الإقليمية لبناء القدرات في قطاع المياه.

المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) (مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية)

٠٣٣٢

المخصصات المالية: ١٠١٥٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية: ٥٤٦٥٦٠٠٠ دولار

٠٣٣٠

إن المؤتمر العام،

إذ يحيط علماً بتقرير مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) عن فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥،

ويقر بالدور الهام الذي يضطلع به المركز، باعتباره مركزاً من مراكز اليونسكو من الفئة ١، في بناء القدرات في مجال الفيزياء النظرية والتطبيقية، والرياضيات البحتة والتطبيقية، وفي عدد من المجالات المتعددة التخصصات، مع تركيز خاص على البلدان النامية، في إطار البرنامج الرئيسي الثاني؛

(أ) يطلب من اللجنة التوجيهية للمركز ومجلسه العلمي، لدى اعتمادهما لميزانية المركز لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧، وتمشياً مع أحكام النظام التأسيسي للمركز، وعملاً باتفاقات البلد المضيف وبهذا القرار، أن يعمل على ما يلي:

(١) الحرص على أن تكون أهداف المركز وأنشطته متوافقة مع الأهداف الاستراتيجية لليونسكو وأولويات برنامجها في مجال العلوم الطبيعية؛

(٢) تعزيز قدرة المركز في مجال البحوث المتقدمة، والتدريب والربط الشبكي في مجال علوم الفيزياء والرياضيات، وكذلك في المجالات المتعددة التخصصات، وذلك لصالح العلميين من البلدان النامية؛

(٣) تعزيز أنشطة المركز البحثية مما يتيح لموظفيه من العلميين الاحتفاظ بموقع الصدارة في مجالات تخصصهم؛

(٤) تشجيع تطبيق التقنيات الجديدة وتعزيز الأنشطة العملية في المختبرات في البلدان النامية، وبصفة خاصة استكشاف إمكانية استخدام الفيزياء النظرية والرياضيات في وضع النماذج الخاصة بالتغيرات المناخية وبالنظم البيئية المعقدة؛

(ب) ويأذن للمدير العام بأن يدعم المركز عن طريق تخصيص اعتماد مالي قدره ١٠١٥٠٠٠ دولار في إطار البرنامج الرئيسي الثاني؛

(ج) ويعرب عن عرفانه للوكالة الدولية للطاقة الذرية، وللحكومة الإيطالية، على مساهمتها المالية الهامة وعلى توفيرها المبنى لمقر المركز مجاناً، وللدول الأعضاء والمؤسسات التي ساندت المركز بمساهماتها الطوعية، ويدعوها إلى الاستمرار في تقديم دعمها خلال عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ وما بعدها؛

(د) ويناشد الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص أن تقدم أو تجدد دعمها من أجل تمكين المركز الدولي للفيزياء النظرية من تنفيذ وتوسيع نطاق أنشطته المقررة لفترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

٠٣٣١

الخلفية: أنشئ المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP) في ترييستا في عام ١٩٦٤ وحددت له الأهداف التالية: تعزيز نماء الدراسات والبحوث المتقدمة في علوم الفيزياء والرياضيات، لا سيما في البلدان النامية؛ وإتاحة منتدى دولي يكفل الاتصالات بين العلميين من كافة البلدان؛ وتوفير التسهيلات للمنتسبين إليه وللزملاء فيه - ولا سيما من البلدان النامية - للقيام بإجراء البحوث الأساسية.

والمركز هو كيان يجري تشغيله بصورة مشتركة بين اليونسكو والوكالة الدولية للطاقة الذرية، وهو يستفيد إلى حد كبير من الموارد الخارجة عن الميزانية. وتضطلع اليونسكو منذ عام ١٩٩٦ بمسؤولية التنظيم الإداري للمركز، التي كانت تتولاها قبل ذلك الوكالة الدولية للطاقة الذرية. وتحمل الحكومة الإيطالية القسط الأكبر من ميزانية المركز، مع مساهمات هامة من اليونسكو والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وبموجب اتفاق بين هذه الأطراف الثلاثة، يتمتع المركز بقدر كبير من الاستقلالية الفكرية والوظيفية.

٠٣٣٢

الاستراتيجية: ينجز المركز مهمته الرئيسية المتمثلة في دعم البلدان النامية، بواسطة أنشطة بحثية تجرى داخل المركز ذاته في شتى فروع الفيزياء والرياضيات، بالإضافة إلى نظام المراكز المنتسبة، وترتيبات تكوين الاتحادات، وبرنامج الشهادات، والأنشطة الخارجية، وبرنامج التدريب والبحوث في المختبرات الإيطالية (TRIL). وفضلاً عن

ذلك يدير المركز بانتظام دورات دراسية على مستوى ما بعد الدكتوراه، ويستقبل دارسين زائرين لفترات قصيرة وطويلة الأجل. ويتمتع الزائرون بمخالطة مجتمع علمي نابض داخل المركز وفي المؤسسات المجاورة له، وبالوصول إلى كل التسهيلات والمرافق مثل شبكة الحواسيب والمكتبة التي تزخر بمجموعة من أثرى مجموعات المطبوعات المتخصصة في أوروبا. وينظم المركز كل سنة زهاء ستين نشاطا في مجالي التدريب والبحوث على المستوى العالي في جميع مجالات الفيزياء والرياضيات، بما في ذلك المجالات الجامعة بين التخصصات. ويجري معظم هذه الأنشطة في تريستا، بيد أن عدد الأنشطة التي تجري مباشرة في البلدان النامية يتزايد تدريجيا.

وثمة برامج أخرى تستهدف تمكين العلميين من مواطني البلدان النامية من البقاء على صلة منتظمة بالجوانب الجديدة لمجالاتهم العلمية عن طريق الزيارات إلى المركز الدولي للفيزياء النظرية، وإتاحة فرص لباحثين شباب من أقل البلدان نموا للحصول على التدريب المتقدم في فيزياء الطاقة العالية والرياضيات وفيزياء المواد المكثفة، ومساندة أنشطة خارج تريستا في البلدان النامية، ومنح العلميين فرصة قضاء فترات تتراوح بين بضعة أشهر وسنة كاملة في مختبرات البحوث الإيطالية في الجامعات والمؤسسات الحكومية والخاصة في إيطاليا.

وعلى مدى السنين، قام زهاء ١٠٠٠٠٠٠ من العلميين بزيارة المركز الدولي واستفادوا من برامجه. ومن بين هؤلاء العلميين، يوجد نحو ٢٠٠٠ من المنتسبين ونحو ١٠٠٠ من الحاصلين على منح في إطار برنامج التدريب والبحوث في المختبرات الإيطالية (TRIL).

وستسهم اليونسكو خلال فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ بمبلغ ١٠١٥٠٠٠ دولار من ميزانية البرنامج العادي لصالح أنشطة التدريب المشتركة مع المركز. وفيما يتعلق بالأنشطة الخاصة بالمركز، يتوقع أن يستفيد المركز من موارد خارجة عن الميزانية تبلغ ٥٤٦٥٦٠٠٠ دولار.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز الجهود في مجال التدريب على البحوث المتقدمة للعلميين، ولا سيما الشباب منهم، وهيئات التدريس الجامعية، في مجال الفيزياء والرياضيات.
 - مؤشرات الأداء:
 - العلميون والزملاء الزائرون؛
 - برامج ومنشورات البحوث العلمية؛
 - أنشطة التدريب الرفيع المستوى، بما فيها الأنشطة الخارجية.
- ◆ تعزيز التعاون مع المراكز المنتسبة، والشبكات، وسائر الأنشطة الخارجية.
 - مؤشرات الأداء:
 - دعم عدد من المراكز المنتسبة والشبكات والأنشطة الخارجية؛
 - تطوير مراكز امتياز جديدة في أوروبا الشرقية.
- ◆ تعزيز التعاون مع البرنامج الرئيسي الثاني.
 - مؤشرات الأداء:
 - أنشطة ناتجة عن توصيات مؤتمر عام ٢٠٠٥ العالمي للفيزياء والتنمية المستدامة؛
 - تنظيم أو دعم أنشطة مشتركة في مجالات متعددة التخصصات.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

٠٢٤٠

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٧٠٠٠٠٠٠ دولار
اللامركزية ٥٤,٣٪

٠٢٤٠٠

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: «القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع» و«إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة»؛</p> <p>(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقدير تأثيرها؛</p> <p>(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات المكتسبة في تنفيذ المشروعات الموافق عليها؛</p> <p>(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ٧٠٠٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.</p>
--

٠٢٤٠١

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية، في إطار البرنامج الرئيسي الثاني نظراً لأن موضوعاتها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالعلوم الطبيعية. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشترك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ١٠٠١) وستبذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر ممكن من التأثير لهذه المشروعات.

القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٠٢٤١٠

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٣٥٠٠٠٠٠ دولار
اللامركزية ٦٥,٧٪

تكنولوجيات البناء المحلية في آسيا الوسطى وأفغانستان

٠٢٤١١

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٥٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: يتمثل الهدف الرئيسي لهذا المشروع في إحياء تقنيات البناء التقليدية، ولا سيما البناء الطيني من أجل بناء منازل ومدارس تكون قليلة التكلفة، وسليمة بيئياً، ومقاومة للزلازل، لصالح السكان الريفيين واللاجئين، ومن أجل ترميم المباني التاريخية في آسيا الوسطى وأفغانستان. واستناداً إلى تجارب فترة العامين السابقة، ستصمم نماذج أولية للبيوت والمدارس، وستختبر عن طريق برامج تصميم النماذج بواسطة الحاسوب، كما ستتلقى المجتمعات المحلية التدريب أثناء العمل، وذلك من خلال مشروعات بناء رائدة في أفغانستان، وطاجيكستان، وأوزبكستان.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إصدار دليل باللغات الوطنية خاص بالتقنيات التقليدية لبناء وترميم المعمار الطيني؛ وتدريب وتوعية قادة المجتمع المحلي والطلاب والمهنيين في مجال العمارة والهندسة بقيمة العمارة والتكنولوجيا التقليدية؛ وتمكين الفئات السريعة التأثر من بناء مدارسها ومنازلها ومراكزها الصحية بتكلفة معقولة؛ وبناء نماذج أولية لبيوت نموذجية مجدية من حيث استهلاكها للطاقة وسليمة بيئياً؛ وتعزيز الكفاءات التقنية للخبراء على الصعيد دون الإقليمي؛ وتحسين التشريعات الخاصة بالمباني القديمة.

التحالف بين مشروع (UNISOL) ومبادرة (TAPE) من أجل مكافحة الفقر

٠٢٤١٢

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٢٠٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: يتألف التحالف بين مشروع UNISOL ومبادرة TAPE من أجل مكافحة الفقر من عنصرين هما: التكنولوجيا والقضاء على الفقر (عنصر مشروع TAPE) وتضامن الجامعات من أجل الرعاية الصحية للمحرومين (عنصر مشروع UNISOL). ويتمثل الهدف الأساسي لمشروع TAPE في تعزيز الانتفاع بالتكنولوجيا كأداة للقضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة، عن طريق الجمع بين العلم والتكنولوجيا والبحوث في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية. ويسهم مشروع UNISOL في تنمية قدرات الجامعات على حفز أنشطة البحوث، والتدريب، والترويج، والأنشطة الميدانية المتعلقة بالعوامل الاجتماعية الحاسمة في مجال الصحة. ومن أجل التوصل في نهاية المطاف إلى تحسين استفادة الفقراء من الخدمات الطبية والاجتماعية، يجري تحديث المناهج الدراسية وتعزيز التعلم العملي في أوضاع الحياة الواقعية، بالاستناد إلى التعاون المثمر بين منظمة الصحة العالمية واليونسكو. وسيواصل التحالف بين مشروع UNISOL ومبادرة TAPE تطوير التركيز على توفير التكنولوجيا لتلبية الاحتياجات الأساسية، والانتفاع بالمعارف والموارد لتعزيز تنمية العيش المستدام في أوساط الفقراء، والنهوض بقدرات الجهات المعنية على ترجمة نتائج البحوث إلى سياسات عامة ترمي في نهاية المطاف إلى تعزيز ثقة المجتمع في العلوم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: مواصلة نشر مواد للتعلم والتدريس، والممارسات الجيدة والمناهج الدراسية الخاصة بالهندسة والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛ وتحسين انتفاع الفقراء بالخدمات الطبية والاجتماعية التي توفرها الجامعات ومراكز الأنشطة الامتدادية؛ وتحسين دقة البيانات الصحية والاجتماعية؛ وزيادة استخدام هذه البيانات في التخطيط الصحي والقرارات الإدارية.

♦ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

٠٢٤٢٠

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٣٥٠٠٠٠٠ دولار
اللامركزية
٪٤٢,٩

صوت الجزر الصغيرة

٠٢٤٢١

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٢٥٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: يتمثل الهدف العام لهذا المشروع في ضمان أن تقوم الجزر الصغيرة في مناطق بحر الكاريبي والمحيط الهادي والمحيط الأطلسي والمحيط الهادي والبحر الأبيض المتوسط وبحر الصين الجنوبي، بالعمل سوياً من أجل تطوير وتشاطر ممارسات حكيمة في مجال تحقيق التنمية المستدامة للجزر وتبادل المعارف والخبرات والموارد البشرية لبناء القدرات المحلية.

وفي إطار إعلان موريشيوس لعام ٢٠٠٥، سيسهم المشروع في بناء مجتمعات المعرفة المرتبطة داخلياً وفيما بينها، وتعزيز الحوار بين الثقافات والحضارات والشعوب. وستسعى الاستراتيجية العامة للمجتمعات المحلية العاملة إلى صون التنوع الثقافي، والنهوض بالممارسات غير الضارة بالبيئة، ودعم أنشطة المجتمعات المحلية في مجال التخطيط وجمع التصورات. وسيحظى الشباب بدعم خاص بغية تنفيذ الالتزامات التي قطعوها على أنفسهم في إطار إعلان موريشيوس لعام ٢٠٠٥ الخاص بجمع تصورات الشباب.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تطوير وتشاطر الأدوات والممارسات بالاتصال المباشر وبوسائل الاتصال الأخرى، بما في ذلك أشرطة الفيديو، بشأن الإدارة البيئية والتنوع الثقافي وغيرهما من القضايا الاجتماعية الأساسية؛ وإدماج التنمية المستدامة في النظام التعليمي؛ والشروع في تنفيذ مشروعات للتنمية المستدامة بقيادة الشباب، وتبادل النتائج المحرزة.

بوابات المعلومات المستندة إلى المجتمعات المحلية والخاصة بالمحيطات لفائدة أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاربيبي

٠٢٤٢٢

أنشطة الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٠٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: تهدف بوابات اليونسكو/كوي الفرعية الخاصة بالمحيطات والمستندة إلى المجتمعات المحلية في مناطق افريقيا وأمريكا اللاتينية والكاربيبي، باعتبارها جزءاً من بوابة اليونسكو للمعرفة، إلى تيسير الانتقال بالمعلومات والبيانات بشأن جميع جوانب البحوث والإدارة الخاصة بالمحيطات والسواحل. وسيتم ذلك عن طريق استخدام المواقع الشبكية التعاونية وتكنولوجيات التعلم عن بعد، مع رفدها بنشرات إعلامية منتظمة. وخلال فترة العامين، سيواصل المشروع نشاط النشر من خلال تشغيل البوابات وتحديثها بانتظام ومع توسيع نطاقها ومداهما وتعزيز شبكة المساهمين فيها. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم التركيز على إقامة شراكات مع المنظمات الإقليمية بغية ضمان الاستدامة في الأجل الطويل.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إقرار الهيئات المحلية والدولية المعنية بفائدة البوابات كأداة مرجعية للمعلومات الخاصة بالمحيطات والمناطق الساحلية؛ وتحسين قاعدة المعارف بشأن القضايا المتعلقة بالمحيطات والمناطق الساحلية؛ والتوصل إلى اتفاقات بشأن نقل ملكية البوابات إلى منظمات شريكة.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

٢٥٠١ في إطار البرنامج الرئيسي الثاني، ستبذل الجهود من أجل تعزيز التعاون القائم مع الجهات المانحة المتعددة الأطراف والثنائية، وإقامة شراكات جديدة بغية تعبئة أموال من خارج الميزانية للأولويات الحالية للمنظمة في مجال المياه والنظم الإيكولوجية الداعمة لها، والمحيطات، وبناء القدرات في العلوم الأساسية والهندسية، وصياغة سياسات العلوم، وترويج ثقافة الصيانة، وتعزيز تسخير العلوم والهندسة في خدمة التنمية المستدامة، واستخدام الموارد الطبيعية وإدارتها، والتأهب للكوارث والتخفيف من حدتها، ومصادر الطاقة المتجددة.

٢٥٠٢ وستعطى الأولوية للبرامج والمشروعات الجامعة للتخصصات والتي تشمل مجالات مثل تقييم المياه العذبة، وإدارة الموارد المائية والسياسات العامة التي تركز على حماية موارد المياه الجوفية المهددة في المناطق القاحلة وشبه القاحلة، والإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية، وصون التنوع البيولوجي، واستخدام الموارد على نحو يكفل استدامتها، ولا سيما أفريقيا (SIMDAS) وفي المناطق المدارية الرطبة. وستواصل اليونسكو تعزيز الشراكات مع الجهات المانحة الثنائية التي عرضت استضافة الأمانات أو المراكز أو غيرها من الكيانات التنفيذية ذات الصلة بالبحوث أو التطبيقات في مجال العلوم الطبيعية، والتنسيق مع هذه الجهات المانحة لإنشاء نظام الإنذار بأمواج التسونامي والتخفيف من آثارها في المحيط الهندي.

٢٥٠٣ وستولى عناية خاصة لتعبئة الأموال اللازمة لبرامج رئيسية بشأن بناء القدرات في مجال العلوم والتكنولوجيا يقوم على تشاطر المعارف وأفضل الممارسات من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ ولهذا الغرض، ستولى عناية خاصة لتعزيز التعاون بين اليونسكو والجهات المانحة المهتمة بهذا المجال. كما سيجري التماس الأموال اللازمة للأنشطة الرامية إلى تعزيز القدرات الوطنية في مجال تعليم العلوم الأساسية والهندسة، والتعليم والبحوث في مجال البيئة. وسيعزز التعاون مع مصادر التمويل لضمان تمويل البرامج البيئية لليونسكو.

٢٥٠٤ وسيعزز التعاون الحالي مع مؤسسات التمويل المتعددة الأطراف، مثل بنك التنمية الأفريقي، وبنك التنمية للدول الأمريكية، والبنك الدولي، بغية ضمان المتابعة لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ومبادرة الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا ومبادرات إقليمية أخرى؛ وسيجري التركيز على صياغة السياسات الوطنية الملائمة في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار، وعلى تنفيذ برامج ومشروعات تهدف إلى تسخير العلوم والتكنولوجيا لأغراض التنمية المستدامة. وسيواصل أيضاً وضع برامج جامعة للتخصصات تهدف إلى تخفيف من وطأة الفقر مع التركيز على النساء بوجه خاص. وسيجري السعي إلى إقامة شراكات لمكافحة فيروس/مرض الأيدز والملاريا وغيرها من الأمراض.

٢٥٠٥ وستقيم اليونسكو شراكات مع صناديق ووكالات أخرى تابعة لمنظمة الأمم المتحدة، ومع مؤسسات التمويل المتعددة الأطراف، في الأنشطة الخاصة بعقد التعليم من أجل التنمية المستدامة، وستلتزم شراكات جديدة لتعزيز صون الطاقة وأشكال الطاقة المتجددة.

٢٥٠٦ وعلى الصعيد الوطني، ستتعاون اليونسكو بصورة نشيطة مع صناديق ووكالات تابعة للأمم المتحدة، ضمن مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، للاضطلاع بأنشطة مثل استعراض وصياغة السياسات، وإجراء الدراسات القطاعية، وتصميم البرامج والمشروعات الاستثمارية. وسيكثف التعاون أيضاً مع المؤسسات العلمية وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية المتخصصة من أجل صياغة سياسات وطنية في مجال العلوم وبرامج ومشروعات إنمائية.

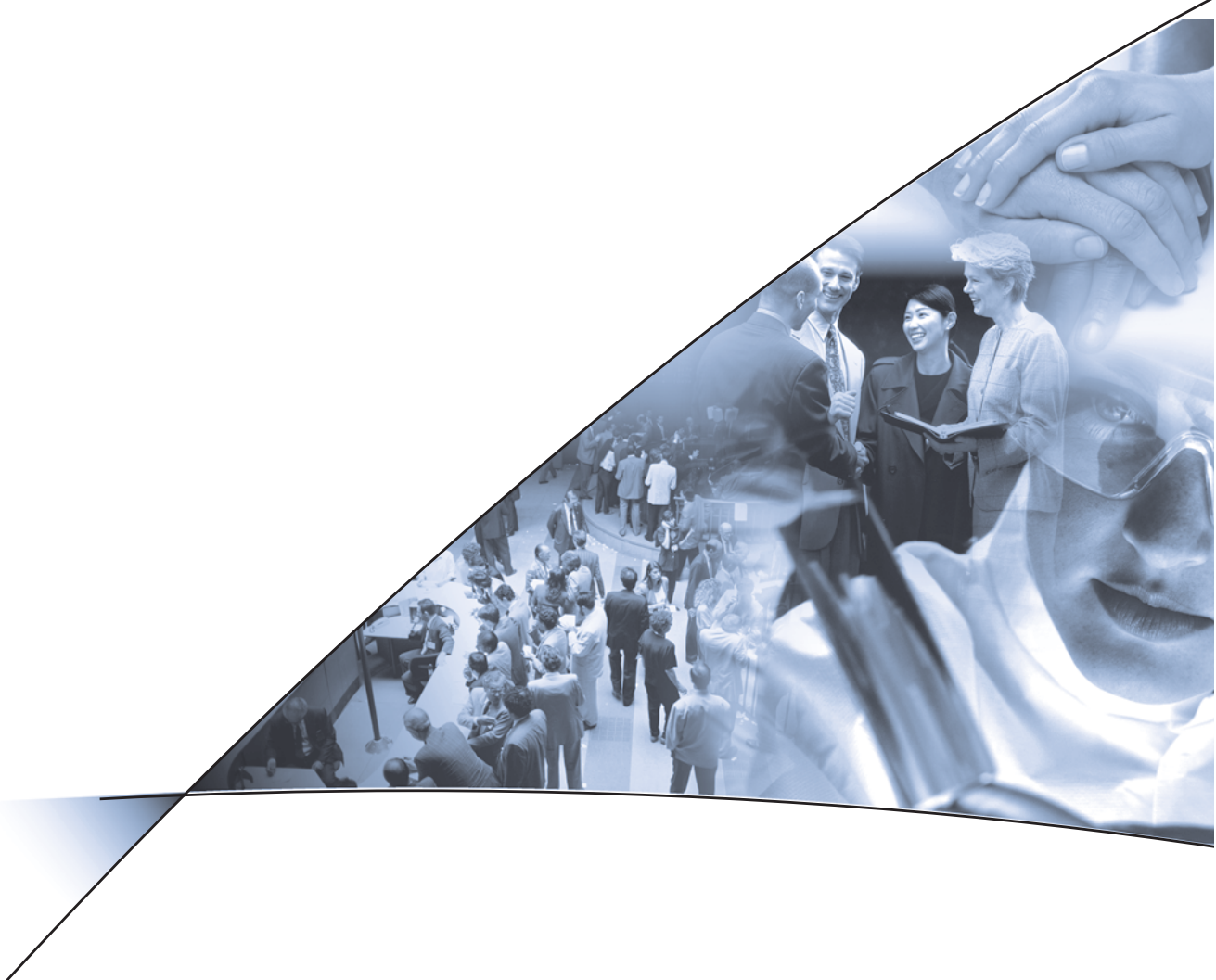
٢٥٠٧ وفي إطار تنفيذ الاستراتيجية المبنية أعلاه، ستعطى الأولوية لأفريقيا وأقل البلدان نمواً وللدول النامية الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية.



منظمة
الأمم المتحدة
للتربية والعلم
والثقافة

البرنامج الرئيسي الثالث

العلوم الاجتماعية والإنسانية



البرنامج الرئيسي الثالث

الاتصال والمعلومات

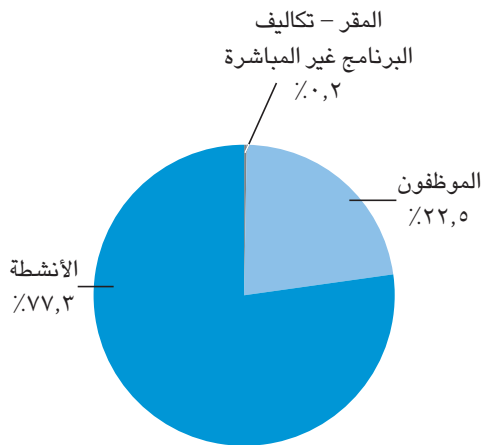
٢٠٠١

٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	الميزانية العادية							
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٣ الزيادة/النقص في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/الخارجة	٥/م٣٢ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٧١٧٣١٧٠٠	٥٩٨٦٤٠٠٠	١١٨٦٧٧٠٠	٤٩٩٩٠٠	١١٤٤٧٨٠٠	٤٢٩٠٠٠ (٣٧٧٦٧٠٠)	-	١٤٧٩٥٥٠٠		الأنشطة
١٩٨٢٠٠	-	١٩٨٢٠٠	-	١٩٨٢٠٠	٦٩٠٠ (٦٩٠٠)	-	١٩٨٢٠٠		المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٢٠٨٣٧١٠٠	١٠٦٥٠٠٠	١٩٧٧٢١٠٠	٥٨٠١٠٠	١٩١٩٢٠٠٠	١١٨٣٦٠٠ (٦٣٥٥٠٠)	٣٠٠٧٠٠	١٨٣٤٣٢٠٠		الموظفون
٩٢٦٧٧٠٠٠	٦٠٩٢٩٠٠٠	٣١٨٣٨٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٣٠٨٣٨٠٠٠	١٦١٩٥٠٠ (٤٤١٩١٠٠)	٣٠٠٧٠٠	٣٣٣٣٦٩٠٠		المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث

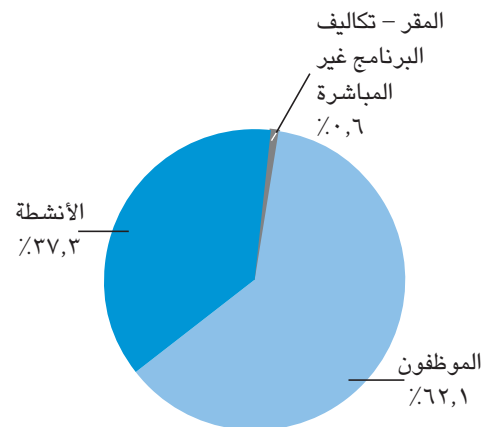
١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.
٢ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

توزيع الموارد (على أساس المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية

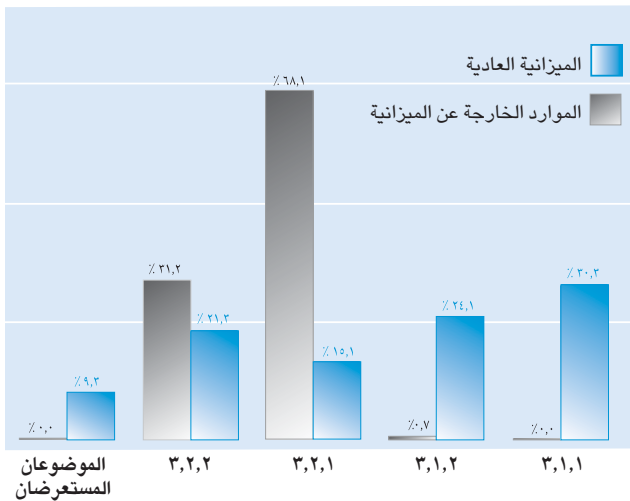


الميزانية العادية

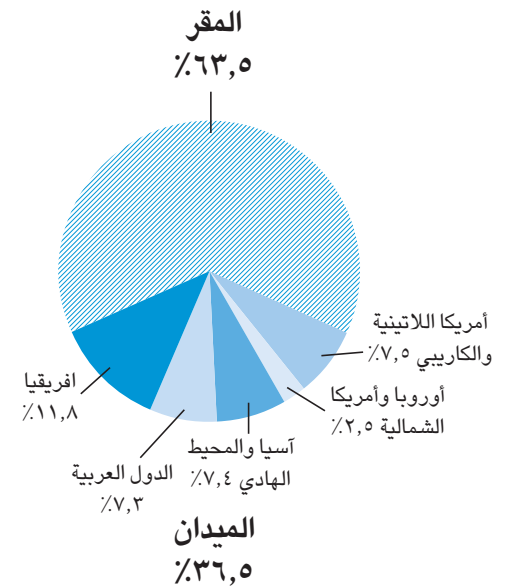


إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	أنشطة الميزانية العادية			البرنامج الرئيسي الثالث
		المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون) ٥/م٣٣	مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين) ٥/م٣٣	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
					البرنامج ٣,١
					أخلاقيات العلوم والفلسفة
٣٥٩٣٤٠٠	-	٣٥٩٣٤٠٠	٤١٩٩٠٠	٣١٧٣٥٠٠	البرنامج الفرعي ٣,١,١ أخلاقيات العلوم
٣٢٧٠١٠٠	٤١١٠٠٠	٢٨٥٩١٠٠	-	٢٨٥٩١٠٠	البرنامج الفرعي ٣,١,٢ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والديمقراطية والأمن البشري
٦٨٦٣٥٠٠	٤١١٠٠٠	٦٤٥٢٥٠٠	٤١٩٩٠٠	٦٠٢٢٦٠٠	المجموع، البرنامج ٣,١
					البرنامج ٣,٢
					حقوق الإنسان والتحول الاجتماعي
٤٢٥٤٣٨٠٠	٤٠٧٥٧٠٠٠	١٧٨٦٨٠٠	-	١٧٨٦٨٠٠	البرنامج الفرعي ٣,٢,١ تعزيز حقوق الإنسان
٢١٢٢٤٤٠٠	١٨٦٩٦٠٠٠	٢٥٢٨٤٠٠	-	٢٥٢٨٤٠٠	البرنامج الفرعي ٣,٢,٢ التحولات الاجتماعية
٦٣٧٦٨٢٠٠	٥٩٤٥٣٠٠٠	٤٣١٥٢٠٠	-	٤٣١٥٢٠٠	المجموع، البرنامج ٣,٢
					المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
					♦ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	
					♦ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	
١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٧١٧٣١٧٠٠	٥٩٨٦٤٠٠٠	١١٨٦٧٧٠٠	٤١٩٩٠٠	١١٤٤٧٨٠٠	٥/م٣٣ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الثالث

توزيع الموارد المخصصة للأنشطة من موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



العلوم الاجتماعية والإنسانية

٣٠٣

التعهدات والغايات الدولية

أولويات البرنامج لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - الأهداف الإنمائية للألفية، لا سيما الهدف ١ - إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية - إعلان وبرنامج عمل فيينا للذان اعتمدهما المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان (١٩٩٣) - إعلان وبرنامج عمل العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠) - خطة العمل التي اعتمدها المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز وكره الأجانب وغيرها من أشكال التعصب ذات الصلة (٢٠٠١) - الصكوك الدولية في مجال أخلاقيات البيولوجيا بما في ذلك الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية | <ul style="list-style-type: none"> الأولوية الرئيسية: - أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا الأولويات الأخرى: - تعزيز حقوق الإنسان ومكافحة جميع أشكال التمييز العنصري والعنصرية وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، وذلك من خلال الاضطلاع بأنشطة في مجالات اختصاص اليونسكو - الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والديمقراطية وتحسين الأمن البشري - إدارة التحولات الاجتماعية |
|--|---|

٣٠٤

سيظل الدور العام للبرنامج الرئيسي الثالث متمثلاً في تأمين تقدم المعارف والمعايير والتعاون الفكري بغية تيسير التحولات الاجتماعية الكفيلة بإرساء القيم العالمية للعدالة والحرية والكرامة الإنسانية. أما النهج العام الذي سيتبع لتحقيق ذلك فسينطوي على تعزيز العمل المنجز خلال فترة العامين الماضية من خلال جملة أمور منها الاضطلاع بأنشطة مختلفة ومشاركة بين القطاعات (كأنشطة في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا) والتنسيق بين المشروعات الخاصة بالموضوعين المستعرضين، ولا سيما المشروعات المتعلقة بالقضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع.

٢٠٠٥

الأهداف الاستراتيجية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (الوثيقة ٣١م | ٤ المعتمدة)

- الهدف الاستراتيجي ٤: تعزيز المبادئ والمعايير الأخلاقية التي يسترشد بها في تحقيق التنمية العلمية والتكنولوجية والتحول الاجتماعي
- الهدف الاستراتيجي ٥: تحسين الأمن البشري من خلال تأمين إدارة أفضل للبيئة والتغير الاجتماعي
- الهدف الاستراتيجي ٦: تحسين القدرات العلمية والتقنية والبشرية على المشاركة في مجتمعات المعرفة الناشئة

٢٠٠٦ وسيواصل قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية بذل الجهود لزيادة تركيز الأنشطة باستخدام نهج «التركيز ضمن التركيز»، ولا سيما وفق نهج إقليمية، والاستجابة بذلك للأولويات الإقليمية الناشئة. كما ستبذل الجهود لزيادة وضوح أنشطة البرنامج، وسيتم ذلك أساساً من خلال الوسائل الرقمية ووسائل الاتصال المباشر، والمطبوعات الرفيعة المستوى، وتوزيع النشرة الفصلية لقطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية مع توجيهها بصورة ملائمة نحو جمهور مستهدف.

٢٠٠٧ ومن خلال العمل على إنشاء روابط أساسية بين شبكات البحوث والشبكات المعنية برسم السياسات العامة، سيُتبع نهج تجديدي يرمي إلى الجمع بين النظرية والتطبيق. وفي مجال يتسم العمل فيه غالباً بأنه عمل نظري وقائم على التصور، ومن الصعب قياس تأثيره، سيهدف البرنامج الرئيسي إلى تحقيق تغيير حقيقي فيما يتعلق بالسياسات العامة التي يجري وضعها وتنفيذها بالفعل من جهة وطريقة تفكير الناس وما يفعلونه من جهة أخرى. وقد صممت الشبكات المعنية بالبحوث والسياسات العامة من أجل زيادة تطوير وترويج المعايير الدولية، وتعزيز القدرات البحثية على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي، ونشر نتائج البحوث الأساسية والبحوث الموجهة صوب العمل لدى واضعي السياسات العامة. ويتيح ذلك تحويل الأفكار إلى أعمال ملموسة ومستدامة على المستوى الدولي والإقليمي والوطني، والاستجابة لإحدى المهام الرئيسية التي تضطلع بها المنظمة بوصفها مختبراً للأفكار. وفي هذا الصدد، يكرس جانب كبير من موارد البرنامج للدعم المؤسسي للمقدم للشبكات والمنظمات الدولية غير الحكومية الرائدة.

٢٠٠٨ وسيعتمد نشاط البرنامج على الاستراتيجيات المتنوعة التي وضعت في السنوات الأخيرة، بما في ذلك استراتيجية اليونسكو بشأن حقوق الإنسان، والاستراتيجية المتكاملة لمكافحة العنصرية - وسيعتمد في «مجال تخصص أساسي» من تخصصات اليونسكو على استراتيجية اليونسكو للفلسفة (التي سينظر فيها المجلس التنفيذي في دورته الحادية والسبعين بعد المائة).

٢٠٠٩ ومن أكثر المجالات وضوحاً للنهج المتكامل في العمل هو المجال المتعلق بالأولوية الرئيسية، أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا، مع التركيز على أخلاقيات البيولوجيا، الذي حظي بزيادة ملموسة في موارد البرنامج، وبالمزيد من التعزيز. فقد حُدِّدَت زيادة مالية للبرنامج الرئيسي الثالث بمبلغ مليون دولار أمريكي، منها (٩٠٠ ١٩٠ دولار) لأغراض البرنامج و (١٠٠

٥٨٠ دولار) لأغراض الموظفين، على أن يخصص هذا المبلغ بأكمله للأولوية الرئيسية المذكورة. وعلى هذا النحو تستأثر الأولوية الرئيسية للبرنامج الرئيسي الثالث بنسبة ٣٣٪ من الموارد المخصصة لأنشطة البرنامج (باستثناء المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين) مقارنة بنسبة ٢٦٪ كما كان عليه الأمر في الوثيقة ٣٢م/٥ المعتمدة بعد التسوية. وبفضل هذه الزيادة المالية، ستمكن اليونسكو من توسيع نطاق المساعدة التي تقدمها لإنشاء لجان معنية بأخلاقيات البيولوجيا، ومركز إقليمي للمعلومات والتوثيق في مجال الأخلاقيات في المنطقة العربية، ولبناء القدرات فيما يتعلق بمرصد الأخلاقيات العالمي. وإضافة إلى ذلك، سيُتيح إنشاء بعض الوظائف في المكتبين الجامعيين في موسكو والقاهرة توسيع نطاق الأنشطة التي تنفذ على المستوى القطري في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا. وتقوم الشبكات الإقليمية والدولية المعنية بالبحوث والسياسات العامة بتطوير الأفكار المستحدثة، ثم تنشر نتائجها على نطاق واسع من الأوساط المعنية بوضع السياسة العامة. وسيجري من خلال البرنامج الفرعي بشأن أخلاقيات العلوم مساعدة الدول الأعضاء ومؤسساتها على القيام بما يلي: (١) نشر الوثائق الرئيسية المتعلقة بالسياسة العامة والصكوك مثل الإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية؛ (٢) إدراج السياسات العامة في التشريعات واللوائح والممارسات الوطنية.

٣٠١٠ وفيما يتعلق بالبرنامج الفرعي الثالث ١، ٢، ٣، يتمثل الهدف المنشود في الإسهام في بناء ثقافة عالمية لحقوق الإنسان، تقوم على أساس تكافؤ الفرص، وعدم التمييز العنصري، بما يتسق مع الأنشطة التي يضطلع بها مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان. وسيسعى إلى تحقيق ذلك من خلال النهوض بالبحوث المتعلقة بحقوق الإنسان، ونشر المعارف المتعلقة بحقوق الإنسان لدى جهات مستهدفة. وسوف توجه استراتيجية اليونسكو لحقوق الإنسان والقانون الدولي لحقوق الإنسان الأنشطة الرامية إلى الارتقاء بحقوق الإنسان في مجالات اختصاص اليونسكو. وسيتم الاضطلاع بالبحوث في مجال حقوق الإنسان، بما في ذلك العقوبات، والتحديات، والسياسات العامة، مع الإشارة بوجه خاص إلى الحقوق في تلك المجالات. كما يجري في هذا البرنامج الفرعي تركيز العمل من أجل تعزيز المساواة والتوازن فيما بين الجنسين والاعتراف بالبعد الاجتماعي لحقوق المرأة. وستبذل جهود خاصة من أجل ضمان معالجة القضايا المتعلقة بالجنسين معالجة كاملة في شتى جوانب البرنامج الرئيسي الثالث.

٣٠١١ ومن المزمع في إطار الركائز الثلاث لاستراتيجية اليونسكو للفلسفة (التي سينظر فيها المجلس التنفيذي في دورته الحادية والسبعين بعد المائة) عقد سلسلة حوارات فلسفية أقاليمية بين فلاسفة من أفريقيا وآسيا والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي، وأوروبا والدول العربية في إطار الجهد المبذول من أجل تعزيز التعاون الفكري والحوار بين الثقافات والحضارات. وفضلا عن ذلك، ستشجع اليونسكو تعليم الفلسفة في الدول الأعضاء وستوسع نطاق الاتصال في مناسبة الاحتفال السنوي بالفلسفة.

٣٠١٢ وستركز المرحلة الثانية من برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست) على تحسين ملاءمة البحوث واستخدامها في مجال السياسات والممارسات المتعلقة بالتنمية الاجتماعية وذلك من خلال تحسين الصلات بين البحوث ورسم السياسات العامة؛ وإدارة المعارف وتشاطرها؛ والاتصال؛ والآليات المفوضية إلى تجديدات في مجال البحوث والسياسات العامة. وستنشأ شبكات للباحثين وواضعي السياسات من أجل إقامة روابط تنفيذية وجامعة للتخصصات بين بحوث العلوم الاجتماعية وعملية رسم السياسة العامة. وتستهدف هذه الأنشطة إلى جانب

آليات جديدة، مثل المنتدى الإقليمي لوزراء التنمية الاجتماعية، تحقيق نتائج ملموسة يمكن للدول الأعضاء الانتفاع بها فوراً. ويتمثل الهدف الأسمى في إنتاج المعارف الكفيلة بتحسين الأوضاع الاجتماعية وتوفير أسباب عيش مستدامة للسكان المعنيين.

٣٠١٣ ومن خلال أنشطة البرنامج سيتم الوصول مباشرة إلى المجتمع المدني، ولا سيما الشباب، وسيتم الإسهام في تلبية احتياجات أفريقيا والبلدان في أوضاع ما بعد النزاع، وفي الجهود التي تبذلها المنظمة في إطار مبادراتها العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم وذلك بالعمل المشترك بين القطاعات. وسيواصل كذلك العمل المشترك بين القطاعات فيما يتعلق بالعلوم وتكنولوجيات المعلومات والاتصال وذلك بالتعاون مع البرنامج الرئيسي الخامس.

٣٠١٤ ويكفل قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية التنسيق الشامل والقيادة النظرية والفكرية للمشروعات الخاصة بالموضوع المستعرض «القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع». واليونسكو في وضع يؤهلها بفضل رسالتها الأخلاقية والفكرية، للإسهام بأسلوب عمل قائم على الجمع بين قطاعات متعددة - وبالاستناد إلى مفهوم موسع للفقر بالاعتماد على مجالات اختصاص المنظمة المتمثلة في التعليم، والعلوم الطبيعية، والثقافة، والاتصال والمعلومات - في تحقيق الهدف المركزي ١ من الأهداف الإنمائية للألفية والداعي إلى تخفيض مستوى الفقر إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥. وفي إطار هذه الجهود، تتعاون اليونسكو مع الوكالات والبرامج المعنية التابعة للأمم المتحدة وتسعى إلى إقامة الشراكات مع الحكومات ومؤسسات البحوث والجامعات والمنظمات غير الحكومية.

٣٠١٥ وسيحافظ قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية على معدل اللامركزية المتوقع تطبيقه بنسبة ٣٧٪ لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧، على نحو يتماشى مع الوثيقة ٣٢/م/٥ المعتمدة بعد التسوية. وسيتم دعم تطبيق اللامركزية بصورة معززة في تنفيذ البرنامج من خلال تعيين موظفين إضافيين في المكاتب الميدانية - بما في ذلك أيضا التعزيز الذي تتضمنه الوثيقة ٣٣/م/٥. وستخصص موارد البرنامج للميدان، وسيتولى التنسيق أخصائيو برامج إقليميون، وفقاً لأولويات البرامج الإقليمية المتطورة، واستناداً إلى إجمالي الميزانية الإقليمية.

البرنامج ٣,١

أخلاقيات العلوم والفلسفة

٠٣١٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٦٠٣٢٦٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٤١٩٩٠٠ دولار
● المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٦٤٥٢٥٠٠ دولار
اللامركزية	٪٢٦,٧
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٤١١٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٦٨٦٣٥٠٠ دولار

٣,١,١ أخلاقيات العلوم

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٨٦-٨٩

٠٣١١

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٣١٧٣٥٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٤١٩٩٠٠ دولار
● المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣٥٩٣٤٠٠ دولار
اللامركزية	٪٣١,٤

٠٣١١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تطبيق خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:
- (١) التأكيد من جديد على دور اليونسكو كوكالة رائدة في مجال أخلاقيات البيولوجيا على الصعيد الدولي، من خلال مواصلة رسالتها كمنتدى فكري - لا سيما بواسطة لجنيتها الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC) ولجنيتها الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (IGBC) - وعلى ممارسة دورها كأمانة للجنة المشتركة بين الوكالات المعنية بأخلاقيات البيولوجيا؛
- (٢) وضع وتنفيذ مبادئ عالمية قائمة على قيم أخلاقية مشتركة من أجل توجيه التطور العلمي والتكنولوجي والتحول الاجتماعي، وذلك من خلال الاضطلاع بأنشطة متابعة منظمة ومنسقة بغية تطبيق إعلانات اليونسكو في مجال أخلاقيات البيولوجيا (الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية، وكذلك الإعلان العالمي بشأن أخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان، في حال اعتماده)؛
- (٣) مساعدة الدول الأعضاء على وضع وتنفيذ أطر وطنية للسياسات العامة في مجال أخلاقيات البيولوجيا، من خلال إتاحة الانتفاع بالأدوات الملائمة (مثل مرصد الأخلاقيات العالمي)، واستهلال وتعزيز أنشطة تربية، والمساعدة على إنشاء لجان معنية بالأخلاقيات أو بأخلاقيات البيولوجيا، وتيسير الربط الشبكي فيما بينها؛

- (٤) توسيع دور اليونسكو كمنتدى فكري ومختبر للأفكار على الصعيد الوطني، من خلال تعزيز نشر المعلومات والربط الشبكي فيما بين الخبراء على الصعيدين الإقليمي والوطني؛
- (٥) مواصلة التأمل بشأن المسائل الأخلاقية الأساسية التي تثيرها أوجه التقدم العلمي والتكنولوجي، استناداً إلى دور اليونسكو كمنتدى أخلاقي وفكري ودولي وجامع للتخصصات، وذلك من خلال عمل اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST)، وبالتعاون مع برامج اليونسكو العلمية الدولية الحكومية والدولية، وبلاستفادة من المساهمات المشتركة بين القطاعات، لا سيما البرنامج الرئيسي الثاني، فيما يخص الفضاء الخارجي، وأخلاقيات البيئة، ووضع مدونة سلوك للعلميين، والأخلاقيات المتصلة بالتكنولوجيات المستجدة؛
- (٦) تعزيز الدور الاستشاري للجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية، والنشاط التقني للمنظمة من خلال تشجيع إعداد وترويج مبادئ في مجال أخلاقيات البيئة وأخلاقيات العلوم، واستكشاف إمكانية إعداد إعلان عالمي بشأن المبادئ الأخلاقية الخاصة بالبيئة وإعلان عالمي بشأن أخلاقيات العلوم يتعلق بمدونة سلوك للعلميين؛
- (٧) تحسين إبراز أنشطة اليونسكو في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا لدى الدول الأعضاء، وذلك من خلال تنفيذ استراتيجية فعالة في مجال المعلومات والاتصال، تشمل جملة أمور منها مرصد الأخلاقيات العالمي، وحفز الوعي العالمي بأنشطة هذا المرصد، ولا سيما لدى الأوساط العلمية والفكرية؛
- (٨) تعزيز وتنفيذ أنشطة تعليم الأخلاقيات - في مجالي أخلاقيات البيولوجيا وأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا على حد سواء - ولا سيما في إطار تدريب وتثقيف علمي المستقبل، ولدى المسؤولين عن رسم السياسات والمهنيين؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض ببلغ ٤٠٠ ٥٩٣ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٨٠٠ ٦٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: ستقوم اليونسكو بوضع وتنفيذ أطر وطنية ودولية خاصة بالسياسات العامة، تستهدف التصدي للتحديات الأخلاقية الناشئة عن مظاهر التقدم والتجديد في مجال العلوم والتكنولوجيا، وتستند أيضاً إلى إعادة تقييم القيم والمبادئ الأخلاقية الراهنة. وتقوم ثلاث هيئات استشارية بمساعدة اليونسكو في النشاط التقني وبناء القدرات والتوعية، وهي: اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا (IBC) واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا (IGBC) واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية (COMEST). أما اللجنة المشتركة بين الوكالات المعنية بأخلاقيات البيولوجيا، فتقوم بدور الجهة المنسقة لأنشطة وكالات الأمم المتحدة وبرامجها في مجال أخلاقيات البيولوجيا.

وفي مجال التقنين، ستضطلع اليونسكو - بإسهام من اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا - بأنشطة لمتابعة تنفيذ الإعلانات المعتمدة في مجال أخلاقيات البيولوجيا (الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان، والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية، وكذلك الإعلان العالمي بشأن أخلاقيات البيولوجيا وحقوق الإنسان، في حال اعتماده). كما ستجرى عمليات استكشاف أكثر تعمقاً فضلاً عن دراسات لتحديد القضايا التي تحتاج إلى معالجة وطريقة إدراج هذه القضايا في نطاق الإعلانات المذكورة. وعلاوة على ذلك، ستجرى دراسات جدوى عن إمكانية إعداد مشروعات صكوك دولية في مجالي أخلاقيات البيئة وأخلاقيات العلوم (مدونة سلوك للعلميين).

وفي مجال بناء القدرات، ستعزز المنظمة دورها كمركز لتبادل المعلومات، عن طريق توسيع نطاق مرصد الأخلاقيات العالمي، ولا سيما من خلال إقامة قواعد بيانات عما يتعلق بالأخلاقيات من برامج تعليمية وتشريعات ومبادئ توجيهية ولوائح. وستواصل اليونسكو برنامجها الخاص بتعليم الأخلاقيات، من خلال إنشاء شبكات للخبراء المعنيين بتعليم الأخلاقيات، والتوثيق والإسهام في البرامج التعليمية القائمة، وإعداد معايير لتقييم النوعية ونظام منح الشهادات في هذا المجال. وسيجري دعم إنشاء اللجان المعنية بالأخلاقيات وبأخلاقيات البيولوجيا على مستويات مختلفة (وطنية وإقليمية ومحلية)، وستقدم المساعدة للجان القائمة. وسيُضطلع بأنشطة للمساعدة على تطبيق الوثائق التقنية من خلال حلقات عمل ومواد تعليمية ومشروعات تدعم صياغة السياسات الوطنية.



نشاط طبيعي: مرصد الأخلاقيات العالمي (GEO)

أنشئ في مجال أخلاقيات البيولوجيا وأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا نظام قواعد بيانات مخصص لهذا الموضوع على الصعيد العالمي، أطلق عليه اسم "مرصد الأخلاقيات العالمي" (GEO). ويرمي هذا النظام إلى الإسهام في تنفيذ أنشطة اليونسكو التقنية، وتوفير المساعدة للمسؤولين عن رسم السياسات من خلال شبكات الخبراء، ودعم اللجان الوطنية المعنية بالأخلاقيات، ونشر المعلومات المتعلقة بالسياسات والتشريعات الوطنية. ويضم مرصد الأخلاقيات العالمي أربع قواعد بيانات مترابطة فيما بينها: (١) قاعدة بيانات للأفراد الخبراء في الأخلاقيات (من هو هذا الفرد أو ذلك في مجال الأخلاقيات؟)؛ (٢) قاعدة بيانات للمؤسسات والإدارات والمراكز واللجان المعنية بالأخلاقيات، بما في ذلك اللجان الوطنية للأخلاقيات؛ (٣) قاعدة بيانات لبرامج تعليم الأخلاقيات؛ (٤) قاعدة بيانات للتشريعات والمبادئ التوجيهية واللوائح المتعلقة بالأخلاقيات. وتعد قواعد البيانات الأربع هذه عالمية النطاق: إذ أنها تتضمن بيانات ومعلومات صادرة عن جميع الدول الأعضاء في اليونسكو؛ وستتاح المعلومات المخزونة باللغات الرسمية الست للمنظمة، كما أن هذا المرصد يخدم الجمهور العام، إذ يتيح له استقاء المعلومات عن الخبراء وعن لجان الأخلاقيات، ويوفر له كذلك أمثلة عن تعليم الأخلاقيات. ولعل إتاحة الاطلاع على التشريعات والمناقشات المتعلقة بالسياسات في مجال أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا تحت الدول الأعضاء على تطبيق المبادئ الأخلاقية التي حددتها وأوصت بها اليونسكو.

ولدعم عملية التوعية، ستعقد سلسلة من المؤتمرات بعنوان "الأخلاقيات حول العالم" في مناطق مختلفة، يتم من خلالها نشر معلومات عن أنشطة اليونسكو وعن اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية. وسوف يسهم ذلك في توسيع نطاق الوعي بوجه عام، وييسر تطبيق الإعلانات التي اعتمدها اليونسكو. وستتضمن المواد الموفرة منشورات عن استنساخ البشر، وأخلاقيات البيئة، والأخلاقيات والتكنولوجيا البالغة الدقة، وأدلة مخصصة للجان المعنية بأخلاقيات البيولوجيا.

محور العمل ١: أخلاقيات البيولوجيا

٠٣١١١

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/٣٣)	٢٢٢٨٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٢٢٥١٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٢٤٥٣١٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ ضمان اتخاذ تدابير لمتابعة تطبيق الإعلانات.
مؤشرات الأداء:
 - نشاط اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا:
 - المؤشر المرجعي: عقد اجتماعين نظاميين للجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا؛
 - نشاط اللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا؛
 - المؤشر المرجعي: عقد اجتماع نظامي للجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا.
- ◆ تعزيز المناقشات الدولية والوطنية للقضايا الأخلاقية وجعلها متسقة مع إعلانات وبرامج اليونسكو.
مؤشرات الأداء:
 - إنشاء أو تعزيز اللجان الوطنية أو غيرها من الآليات:
 - المؤشر المرجعي: ٦ لجان وطنية على الأقل؛
 - إجراء مناقشات على الصعيد الوطني للقضايا الأخلاقية؛
 - أنواع الأنشطة والمواد المعدة في المجالين التعليمي والإعلامي؛
 - الطلبات الواردة من اللجان الوطنية ومن الخبراء بشأن الحصول على دعم اليونسكو:
 - المؤشر المرجعي: ٨ طلبات على الأقل؛

- عقد مؤتمرات بعنوان " الأخلاقيات حول العالم " :
 - المؤشر المرجعي: ٨ مؤتمرات على الأقل؛
 - البلدان التي أصدرت تشريعات ملائمة:
 - المؤشر المرجعي: ٥ بلدان على الأقل؛
 - الإشارات إلى أنشطة/إعلانات اليونسكو في المنشورات العلمية.
- ◆ استحداث مرصد الأخلاقيات العالمي وتشغيله.
 - مؤشرات الأداء:
 - الأشخاص الذين يطلعون على المرصد وعمق عمليات البحث التي يقومون بها:
 - المؤشر المرجعي: ١٠٠٠ شخص على الأقل؛
 - عدد عناصر البيانات المخزونة في قواعد البيانات:
 - المؤشر المرجعي: ٨٠٠ بيان على الأقل لقاعدة البيانات ١.
- ◆ تعزيز المعرفة والوعي بالوثائق التقنية في الدول الأعضاء.
 - مؤشرات الأداء:
 - الأشخاص الذين يطلعون على قاعدة البيانات القانونية للمرصد:
 - المؤشر المرجعي: ٥٠٠ شخص على الأقل؛
 - الخبراء المشاركين في حلقات العمل القانونية وتوزيعهم الجغرافي:
 - المؤشر المرجعي: ١٠٠ خبير من ٥ مناطق.
- ◆ توفير الخبرة التدريسية على نطاق واسع، وإنشاء شبكات الخبراء الإقليمية وتشغيلها.
 - مؤشرات الأداء:
 - الأشخاص الذين يطلعون على قاعدة البيانات الخاصة ببرامج تعليم الأخلاقيات:
 - المؤشر المرجعي: ١٠٠٠ شخص على الأقل؛
 - عدد شبكات الخبراء وتركيبية عضويتها:
 - المؤشر المرجعي: ٥٠ خبيراً على الأقل من ٣ مناطق.
- ◆ تعزيز التعاون والتنسيق الدوليين في مجال أخلاقيات البيولوجيا.
 - مؤشرات الأداء:
 - نشاط لجنة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات:
 - المؤشر المرجعي: اجتماعان؛
 - النشاط المشترك المضطلع به على أساس تشارك الوكالات؛
 - بروز صورة اليونسكو ودورها الريادي في منظومة الأمم المتحدة.

محور العمل ٢: أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا

٠٣١٢

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٩٤٥٥٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٩٤٨٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١١٤٠٣٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز مناقشة القضايا على الصعيد الدولي الحكومي.
 - مؤشرات الأداء:
 - نشاط اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية:
 - المؤشر المرجعي: اجتماع نظامي واحد؛
 - البلدان الممثلة على صعيد الخبراء:
 - المؤشر المرجعي: ٣٥ بلداً على الأقل؛
 - الشباب المهنيون المشاركون (منتدي الشباب):
 - المؤشر المرجعي: ١٥٠ شخصاً على الأقل من ٣ مناطق على الأقل؛
 - تأثير المحاضر والتوصيات في المناقشات الوطنية.

- ◆ الدراسات الاستكشافية التي تتناول أنشطة اليونسكو المتعلقة بأخلاقيات البيئة وبإعداد مدونة سلوك للعلميين.
مؤشرات الأداء:
 - الخبراء المشاركون في العمليات، بحسب المناطق:
 - المؤشر المرجعي: ٢٠٠ خبير على الأقل من ٣ مناطق كحد أدنى؛
 - الدول التي تجري استشارتها، بحسب المناطق:
 - المؤشر المرجعي: ٥٠ خبيراً على الأقل من ٣ مناطق كحد أدنى؛
- ◆ زيادة توعية الجمهور بأخلاقيات العلوم والتكنولوجيا.
مؤشرات الأداء:
 - البلدان والخبراء المشاركون في المؤتمرات؛
 - المنشورات التي يتم إصدارها وتوزيعها؛
 - منح جائزة ابن سينا ونطاق المرشحين.
- ◆ توفير الخبرة التدريسية على نطاق واسع، وإنشاء شبكات الخبراء الإقليمية وتشغيلها:
مؤشرات الأداء:
 - الأشخاص الذين يطلعون على قاعدة البيانات الخاصة ببرامج تعليم الأخلاقيات:
 - المؤشر المرجعي: ١٠٠٠ شخص على الأقل.
 - عدد شبكات الخبراء وتركيبه عضويتها.
- ◆ استحداث مرصد الأخلاقيات العالمي وتشغيله.
مؤشرات الأداء:
 - الأشخاص الذين يطلعون على المرصد وعمق عمليات البحث التي يقومون بها:
 - المؤشر المرجعي: ١٠٠٠ شخص على الأقل؛
 - عدد عناصر البيانات المخزونة في قواعد البيانات:
 - المؤشر المرجعي: ٨٠٠ بيان على الأقل لقاعدة البيانات ١.
- ◆ تعزيز المناقشات الدولية والوطنية للقضايا الأخلاقية وجعلها متسقة مع أنشطة اليونسكو.
مؤشرات الأداء:
 - إجراء مناقشات على الصعيد الوطني للقضايا الأخلاقية؛
 - نوع الأنشطة والمواد المعدة في المجالين التعليمي والإعلامي؛
 - الطلبات الواردة من الدول الأعضاء للحصول على دعم اليونسكو؛
 - مؤتمرات عن "الأخلاقيات حول العالم"؛
 - المؤشر المرجعي: ٦ مؤتمرات على الأقل في ٣ مناطق؛
 - الإشارات إلى أنشطة إعلانات اليونسكو في المنشورات العلمية.
- ◆ تحديد القضايا الأخلاقية المتصلة بالتكنولوجيات المستجدة.
مؤشرات الأداء:
 - تحديد القضايا واستكشافها؛
 - عدد الخبراء والدول الأعضاء الذين يسعون إلى التزود بالمعلومات والحصول على المساعدة؛
 - إنتاج سلاسل الكتب وتوزيعها على الصعيد المهني.

٣, ١, ٢ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والديمقراطية والأمن البشري

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١٢٣، ١٠٧-١٠٨، ١١٢، ١١٤-١٢٢

٠٣١٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٨٥٩١٠٠ دولار
اللامركزية	٨,٢٠٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٤١١٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٢٧٠١٠٠ دولار

٠٣١٢٠

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تطبيق خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج، من أجل ما يلي:</p> <p>(١) في مجال الفلسفة: إجراء سلسلة من المحاورات الفلسفية فيما بين المناطق والثقافات، تجمع بين الجامعيين والباحثين المنتمين إلى أفق مختلفة (آسيا والمحيط الهادي والدول العربية، وأمريكا اللاتينية والكاريبية وأفريقيا)؛ وتعزيز التأمل الفلسفي في مواجهة المشكلات المعاصرة، وتشجيع النهوض بالتعليم الفلسفي؛ ومتابعة الاحتفال بيوم الفلسفة وتوسيع نطاقه؛</p> <p>(٢) تيسير التعاون الدولي في مجال العلوم الإنسانية والفلسفة، لا سيما من خلال تعزيز التعاون مع المجلس الدولي للفلسفة والعلوم الإنسانية (CIPSH)؛</p> <p>(٣) الإسهام في توطيد السلام والأمن البشري ودرء النزاعات، بما يتماشى مع العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠١٠-٢٠١٠)، الذي تعد اليونسكو الوكالة الرائدة له، وذلك من خلال ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - مواصلة إعداد الأطر الإقليمية ودون الإقليمية من أجل تعزيز الأمن البشري والسلام في أفريقيا وأوروبا الشرقية؛ - إجراء تحليل مقارن لمختلف الأولويات الإقليمية المتعلقة بالأمن البشري، من خلال نشر واسع النطاق لتقرير عن الأمن البشري صادر عن قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية؛ - إجراء تحليل متعدد التخصصات للعوامل التاريخية والاجتماعية الاقتصادية والثقافية التي تنشأ عنها أشكال العنف الجديدة، بما فيها الإرهاب، ولنتائج أشكال العنف هذه؛ - دعم الجهود المبذولة من أجل ترويج القيم العالمية للسلام والتسامح، والاعتراف بهذه الجهود، لا سيما من خلال منح جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام؛ (٤) تمكين المركز الدولي لعلوم الإنسان في جبيل (لبنان) من إجراء بحوث مقارنة عن العلاقات بين الديمقراطية، والتنمية والثقافة، والعدالة؛ (٥) مواصلة تعزيز التفكير والنقاش الموجهين نحو المستقبل، سعياً إلى تنفيذ وظيفة اليونسكو بوصفها منتدى للاستباق، وذلك من خلال عقد محادثات ومحاورات القرن الحادي والعشرين ونشر تقرير اليونسكو العالمي؛ <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢ ٨٥٩ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥٤ ٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.</p>

النهج الاستراتيجية: فيما يخص الفلسفة، من المتوقع أن يعتمد المجلس التنفيذي في دورته الحادية والسبعين بعد المائة استراتيجية مشتركة بين القطاعات بشأن الفلسفة، وذلك بعد إجراء مشاورات واسعة النطاق مع الوفود الدائمة واللجان الوطنية والمنظمات غير الحكومية والجامعات ومعاهد البحوث والشخصيات المرموقة. وترتكز هذه الاستراتيجية على ثلاثة محاور رئيسية: (١) الفلسفة في مواجهة المشكلات العالمية؛ (٢) تعليم الفلسفة في العالم؛ (٣) ترويج الفكر الفلسفي والبحوث في مجال الفلسفة.

الهدف من ذلك هو الإسهام في التآمل الدولي وفي النقاش الذي يتناول المشكلات العالمية المعاصرة من خلال تدعيم الأسس الفلسفية للبرامج الرئيسية للمنظمة. والمقصود أيضا هو التركيز على تعليم الفلسفة مع الإسهام في تنمية القدرات المحلية، ولا سيما في البلدان التي لا تُدرّس فيها الفلسفة بصورة رسمية. وستجرى في البداية دراسة عن الوضع الراهن لتعليم الفلسفة في العالم. وستكون المحاورات المشتركة بين المناطق من الأنشطة الطليعية لدى الاحتفال بيوم الفلسفة في اليونسكو [محور العمل ١].



نشاط طليعي: تعزيز الحوار الفلسفي المشترك بين المناطق

الحوار الفلسفي المشترك بين المناطق نشاط يرمي إلى إقامة تبادل فلسفي فيما بين الباحثين المنتمين إلى مناطق مختلفة من العالم. ويندرج هذا الحوار الفلسفي في إطار جدول أعمال الأمم المتحدة العالمي للحوار بين الحضارات والشعوب، ويوفر لفلاسفة هذه المناطق مكانا للحوار تمثل فيه جميع جوانب التقاليد الفلسفية لكل منطقة من هذه المناطق، وأوجه التقارب فيما بينها، جوهر النقاش، سواء على صعيد الدراسة والتحليل الفلسفي أو على صعيد إدراك الإشكاليات المعاصرة.

وتناول النشاط الأول الحوار الفلسفي بين آسيا والعالم العربي، وعقد الاجتماع في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، وجمع بين فلاسفة مرموقين من المنطقتين. وتسعى المنظمة من خلال هذا النشاط إلى تجديد دعمها للأنشطة التي يضطلع بها لصالح التحليل والبحث الفلسفيين الموجهين نحو متطلبات الحاضر والمستقبل، والقيم ونتائجها الملموسة على الاستقرار الاجتماعي والحفاظ على السلام. ويكمن هدف اليونسكو في حث الفلاسفة على التفكير في التحديات التي تواجه البشرية في يومنا هذا، ودفعهم إلى تجاوز حدود أوساطهم الجامعية التقليدية، والإسهام بذلك على نحو فعال في سلوك نهج مشترك، يتيح المزيد من الفرص لصياغة منهجية بحث أصيلة تفيد في تعزيز تشاطر المعارف على نحو أفضل.

ومن منظور أبعد مدى، يكمن الهدف في مواصلة التأمّلات الفلسفية من خلال حوار مستمر فيما بين مختلف المناطق، في الموضوعات الأساسية المرتبطة بأولويات اليونسكو، أو في الموضوعات الرئيسية التي اعتمدت خلال المؤتمر العالمي الأخير للفلسفة، ولا سيما العولمة والمسؤولية، والمساواة، والنشاط الفردي والجماعي، والهوية، والعدالة.

وفيما يتعلق بالأمن البشري والسلام ودرء النزاعات، ستواصل اليونسكو ما يلي: (١) اعتماد نهج إقليمي بشأن الأمن البشري من خلال إنشاء أطر أخلاقية وتقنية وتعليمية من أجل تعزيز الأمن البشري في منطقة افريقيا (بالتعاون مع الاتحاد الإفريقي) وفي المنطقة الفرعية المتمثلة في أوروبا الشرقية. وسيستكمل هذا النهج من خلال دراسة الأولويات الإقليمية التي استُخلصت خلال سلسلة الاجتماعات الإقليمية المنظمة منذ عام ٢٠٠٢، ومن خلال تحليل مقارن مشترك بين المناطق يتناول الأطر في مناطق العالم الخمس. وستكون هذه الأدوات المختلفة أساسا لإعداد مشروع تقرير عن الأمن البشري سيناقش وستوضع صيغته النهائية خلال مؤتمر أقاليمي عن تعزيز الأمن البشري، من المزمع عقده في باريس خلال عام ٢٠٠٧. وسيمثل هذا المؤتمر أيضا إسهاما في مناقشة المسائل التي سيتناولها الفريق الرفيع المستوى المعني بالتهديدات والتحديات والتغيير، والتابع للأمين العام للأمم المتحدة؛ (٢) تحليل مختلف أشكال العنف ومظاهره، بما فيها الإرهاب، من خلال توعية الجماهير عن طريق نشر سلسلة دفاتر سوداء عن العنف، التي تستهدف عدة فئات من الجمهور، منها طلاب مدارس مرحلتي التعليم الثانوي، الذين يجدون في هذه السلسلة مادة للتأمل ودعما تربوياً يمكن الانتفاع به؛ (٣) توعية وتعبئة الضمائر لصالح السلام، وذلك من خلال جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام، التي تُمنح كمكافأة على الالتزام الواضح بمثل السلام والتسامح، كما سيتواصل التعاون الوثيق مع مؤسسة فيليكس هوفويه بوانبي للسلام؛ (٤) وفيما يخص المصالحة، ستعطي الأولوية لمواصلة الحوار فيما بين الأطراف الفاعلة للمجتمع المدني في الشرق الأوسط وفي منطقة البحيرات الكبرى؛ (٥) وفي مجال الديمقراطية، ستنفذ الاستراتيجية المتكاملة (الواردة في قرار المجلس التنفيذي ١٦٧ م ت/٣،٥،١)، الرامية

إلى وضع برنامج دولي للديمقراطية، وذلك من خلال أنشطة المركز الدولي لعلوم الإنسان (جيبيل)، ولا سيما عن طريق حفز البحث التحليلي المقارن، وتنظيم محاورات دولية عن مستقبل الديمقراطية، ودعم الديمقراطية في المجتمعات التي تعيش مرحلة ما بعد النزاع [محور العمل ٢].

وفي إطار الاستشراف، ستحرص اليونسكو على مواصلة وتعزيز رسالتها كمرصد فكري واستراتيجي وأخلاقي، عن طريق ما يلي: (١) تشجيع التفكير والنقاش في مجال الاستشراف، ولا سيما من خلال مواصلة سلسلة محادثات ومحاورات القرن الحادي والعشرين في المقر وفي الوحدات الميدانية، ومواصلة النهج الأخرى، ومن خلال نشر النتائج والتوصيات المنبثقة عن هذه الأنشطة؛ (٢) تعزيز قدرات الاستباق والرصد لدى المنظمة ولدى الدول الأعضاء في مجالات اختصاص اليونسكو، ولا سيما من خلال نشر "تقرير اليونسكو العالمي"؛ (٣) توعية الجمهور وأصحاب القرار بالموضوعات المعاصرة التي لها أهميتها بالنسبة لليونسكو، والتي تعد أيضا هامة من أجل تناول تحديات المستقبل الكبيرة [محور العمل ٣].

محور العمل ١: التأمل الفلسفي والعلوم الإنسانية

٠٣١٢١

أنشطة الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/م٣٣)
	٨٣٧ ٢٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز الحوار الأقاليمي في مجال الفلسفة. مؤشرات الأداء:
 - شبكات التعاون الأقليمية بين المناطق (آسيا | الدول العربية وأمريكا اللاتينية | أفريقيا) التي تضم مفكرين من آفاق ثقافية مختلفة؛
 - نشر أعمالهم.
- ◆ ترويج التعليم الفلسفي من منظور التفاعل الثقافي. مؤشرات الأداء:
 - المؤسسات الشريكة:
 - المؤشر المرجعي: ٥٠ مؤسسة؛
 - الوضع الراهن لتعليم الفلسفة في العالم.
- ◆ توسيع انتشار التأمل الفلسفي في المجتمع المدني. مؤشرات الأداء:
 - البلدان والمؤسسات والمدن المشاركة في أنشطة الاحتفال بيوم الفلسفة:
 - المؤشر المرجعي: ١٠٠ بلد، ١٠٠ مؤسسة.

محور العمل ٢: تعزيز الأمن البشري والسلام

٠٣١٢٢

الأنشطة	الميزانية العادية
● الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/م٣٣)
	٢٣٦ ٩٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	المجموع، الأنشطة:
	٤٠٠ ٠٠٠ دولار
	١ ٦٣٦ ٩٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ إنشاء أطر أخلاقية وتقنية وتربوية لمنطقة أفريقيا وأوروبا الشرقية ونشر هذه الأطر لدى أصحاب القرار. مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي شاركت في عملية إنشاء الأطر الأخلاقية والتقنية والتربوية من أجل تعزيز الأمن البشري؛
 - توسيع نطاق شبكة SECURIPAX؛
 - المؤشر المرجعي: المشاركون من الباحثين والمؤسسات والبلدان و | أو المناطق.

- ◆ التحضير للنقاش الدولي بشأن دور الأمن البشري.
- ◆ التقرير الخاص بالأمن البشري، الذي أعد بالاستناد إلى النتائج الجامعة للاجتماعات الإقليمية المنظمة منذ عام ٢٠٠٢.
- مؤشرات الأداء:
 - استكمال البحوث المتعلقة بالأشكال الجديدة للعنف وبالاحتياجات الجديدة فيما يخص التربية من أجل السلام؛
 - مختلف الدراسات الخاصة بالعنف؛
 - إصدار سلسلة دفاتر سوداء عن العنف؛
 - اختيار الفائزين بجائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام؛
 - نشر الأعمال التي يعدها الفائزون.

محور العمل ٣: الاستباق والاستشراف

٥/٣٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
● المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٧٨٥ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١١ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٧٩٦ ٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز أنشطة اليونسكو في مجال الاستباق.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد المحادثات والمحاويرات للقرن الحادي والعشرين.
- ◆ تحليل تحديات المستقبل الكبيرة وفي إطار أولويات اليونسكو.
 - مؤشرات الأداء:
 - المشاركون والجمهور الحاضر في محادثات ومحاويرات القرن الحادي والعشرين؛
 - إصدار مختارات من محادثات ومحاويرات القرن الحادي والعشرين في نسخ لغوية مختلفة؛
 - المشاركات في مناقشات الهيئتين الرئاسيتين لليونسكو؛
 - نشر النتائج المنبثقة عن الأنشطة الاستشرافية عن طريق وسائل الإعلام.
- ◆ إصدار "تقرير اليونسكو العالمي" ونشره على نطاق واسع.
 - مؤشرات الأداء:
 - النسخ اللغوية؛
 - مدى الوصول إلى الجمهور؛
 - التغطية الإعلامية للتقرير العالمي أو لموضوعات مختارة منه.

البرنامج ٣,٢

حقوق الإنسان والتحويلات الاجتماعية

٠٣٢٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٤٣١٥٢٠٠ دولار
اللامركزية	٪٤٤,١
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٩٤٥٣٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٦٧٦٨٢٠٠ دولار

٣,٢,١ تعزيز حقوق الإنسان

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٩٠-٩٢

٠٣٢١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٧٨٦٨٠٠ دولار
اللامركزية	٪٤٩,٥
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٤٠٧٥٧٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٤٢٥٤٣٨٠٠ دولار

٠٣٢١٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج، من أجل ما يلي:

(١) تطبيق استراتيجية اليونسكو بشأن حقوق الإنسان (المعمدة بموجب قرار المؤتمر العام ٣٢/م٢٧)، من خلال

ما يلي:

(أ) الإسهام في زيادة دمج النهج القائم على حقوق الإنسان في جميع برامج وأنشطة اليونسكو؛
 (ب) تعزيز البحوث في مجال حقوق الإنسان الموجهة نحو السياسات العامة، بالتعاون الوثيق مع كراسي اليونسكو الجامعية، ومؤسسات حقوق الإنسان، والأوساط الأكاديمية، ولا سيما الحقوق التي تقع في مجالات اختصاص اليونسكو؛

(ج) الإسهام في تعزيز التربية في مجال حقوق الإنسان، لا سيما من خلال نشر المعلومات عن معايير حقوق

الإنسان، وإجراءات تطبيقها، ونتائج البحوث في مجال حقوق الإنسان؛

(د) الإسهام في أنشطة وضع المعايير فيما يتعلق بحقوق الإنسان ضمن مجالات اختصاص اليونسكو؛

(هـ) تدعيم الشراكات في إطار منظومة الأمم المتحدة، ولا سيما مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان التي تشغل موقع الصدارة في الأنشطة المتعلقة بحقوق الإنسان على نطاق منظومة الأمم المتحدة، وكذلك مع

المنظمات الدولية الحكومية والمنظمات الحكومية وغير الحكومية الأخرى، بغية تفادي ازدواج الأنشطة، وتحقيق تنسيق أفضل للجهود، من أجل زيادة فعالية دور اليونسكو في مجال حقوق الإنسان وتسهيل مزيد من الضوء عليه؛

(٢) تدعيم إسهام اليونسكو في تعزيز المساواة بين الجنسين، وبناء القدرات، وحقوق المرأة في الدول الأعضاء، وذلك في سياق تعميم معالجة المسائل المتعلقة بالجنسين في إطار عمل المنظمة، ولا سيما من خلال تشاطر المعارف وإجراء البحوث والتحليلات تطبيقاً لخطة عمل بكين بشأن المرأة والاتفاقية الخاصة بالقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، مع الأخذ في الحسبان أيضاً الهدف الإنمائي الثالث للألفية المتمثل في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛

(٣) تنفيذ الاستراتيجية المتكاملة لمكافحة العنصرية والتمييز وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب (المعتمدة بموجب قرار المؤتمر العام ٣٢ م/٢٨) من خلال ما يلي:

(أ) تعزيز أنشطة التوعية الميدانية وتعزيز شبكات التضامن عن طريق إنشاء شراكات جديدة وتعبئة شركاء اليونسكو، مثل منظمات المجتمع المدني ولا سيما المنظمات المعنية بالدفاع عن حقوق الإنسان، والجامعات، ومراكز البحوث، والمؤسسات التعليمية، ومعاهد التدريب، والمنظمات غير الحكومية المختصة في جميع أنحاء العالم؛

(ب) مواصلة البحوث بشأن الأشكال الجديدة للتمييز؛ ودعم القدرات المؤسسية لمختلف الأطراف الفاعلة في هذا المجال بغية تشجيع البحوث والتعليم والاتصالات في مجال مكافحة العنصرية وسائر أشكال التمييز؛

(ج) تعزيز مكافحة العنصرية، والتمييز، وكراهية الأجانب، والتعصب - والتركيز أيضاً على مكافحة التمييز إزاء المصابين بفيروس/مرض الأيدز؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٨٠٠ ٧٨٦ ١ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٠٠ ٢٤٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: تماشياً مع استراتيجية اليونسكو بشأن حقوق الإنسان، التي اعتمدها المؤتمر العام، سيتم إجراء ودعم البحوث في مجال حقوق الإنسان، الموجهة نحو رسم السياسات العامة، ولا سيما الحقوق التي تقع ضمن مجالات اختصاص اليونسكو، وذلك بالتعاون الوثيق مع مؤسسات البحوث والتدريب في مجال حقوق الإنسان. وسيتم تعزيز شبكات البحوث القائمة والنظر في إمكانية إنشاء شبكات جديدة. وستوزع نتائج البحوث على صانعي القرارات وغيرهم من الأطراف المعنية.

وسوف تمنح " جائزة اليونسكو للتربية في مجال حقوق الإنسان " للمرة الخامسة عشرة عام ٢٠٠٦ لما يقدم من إسهام في خلق ثقافة عالمية لحقوق الإنسان من خلال التربية والتدريب والبحوث والتوعية. وسيجري الاضطلاع بأنشطة للاحتفال بالذكرى الأربعين للعهديين الدوليين الخاصين بحقوق الإنسان (٢٠٠٦) والذكرى الستين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان (٢٠٠٨). وسوف يواصل تنسيق الأنشطة مع الشركاء داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها، لا سيما مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان بوصفها الوكالة الرائدة للأمم المتحدة في مجال حقوق الإنسان، وذلك من أجل تجنب ازدواجية العمل، وزيادة تأثير أنشطة اليونسكو في مجال حقوق الإنسان، وإبراز المنظمة [محور العمل ١].

أما في مجال **المساواة بين الجنسين والتنمية**، فسيتم إنشاء شبكات بحوث إقليمية تتناول قضايا العولمة وحقوق المرأة وديناميات الجنسانية في أوضاع النزاع وما بعد النزاع. وسيتم بناء القدرات من خلال مراكز الدراسات والموارد المعنية بالمرأة والشبكات والمنظمات المعنية بالدفاع عن المرأة. وسوف يتم إنشاء شبكات أكاديمية للدراسة وإسداء المشورة في مجال تأثير قوانين العمل والصكوك الدولية والسياسات الاجتماعية على حقوق المرأة في مختلف المناطق في ظل ظروف العولمة. وسيواصل، تحديداً الحوار الموجه للبحوث ورسم السياسات العامة فيما يتعلق بوضع المرأة في مجال القضاء في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي وفي الدول العربية وآسيا ومنطقة المحيط الهادي [محور العمل ٢].



نشاط طليعي جديد: مركز الموارد الفلسطيني الخاص بالمرأة

يأتي إنشاء مركز الموارد الفلسطيني الخاص بالمرأة المقترح استجابة لقرار المؤتمر العام ٣٢/م/٥٤ وتنفيذاً لمحور من محاور استراتيجية اليونسكو في مجال تقديم المساعدة للمناطق الفلسطينية، كما وافقت على ذلك اللجنة المشتركة بين اليونسكو والسلطة الفلسطينية في تموز/يوليو ٢٠٠٤.

وتتمثل المهام الرئيسية لهذا المركز في تعزيز البحوث الموجهة صوب رسم السياسات، وفي توفير مرافق التوثيق، والقيام بدور المرصد لقضايا المرأة على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي. كما سيقدّم المركز الدعم لبناء قدرات المنظمات النسائية الحكومية وغير الحكومية، وسيقيم صلات مع منظمات نسائية إقليمية ودولية.

وستواصل اليونسكو تنفيذ الاستراتيجية المتكاملة لمكافحة العنصرية والتمييز وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب، التي وافق عليها المؤتمر العام. وستجري بحوث وتحليلات من أجل الوصول إلى فهم أفضل لأشكال التمييز والاستبعاد الجديدة. وسيجري الاضطلاع بأنشطة مشتركة مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان والمؤسسات الإقليمية والوطنية. وستولى عناية خاصة لتشكيل "التحالف الدولي للمدن ضد العنصرية والتمييز" - وهو عبارة عن شبكة تضامن ورصد تضم سلطات مسؤولة عن المدن وأطرافاً فاعلة من المجتمع المدني. وسيساهم القطاع أيضاً في المبادرة العالمية التي تقودها اليونسكو بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم، مع التركيز على اتخاذ التدابير لمكافحة التمييز ضد المصابين بفيروس/مرض الأيدز. وقد نظم الدعم المقدم للأطفال المصابين بفيروس/مرض الأيدز أيضاً حول مشروع بعنوان "التعليم لصالح الأطفال المعوزين" يمول من موارد خارجة عن الميزانية [محور العمل ٣].



نشاط طليعي جديد:

التحالف الدولي للمدن ضد العنصرية والتمييز

سيساهم التحالف الدولي للمدن ضد العنصرية والتمييز - وهو شبكة تضامن ورصد تتألف من السلطات المسؤولة عن المدن ومجموعة واسعة من الأطراف الفاعلة في المجتمع المدني - في تنفيذ خطة عمل تستند إلى الربط الشبكي بين مختلف الأطراف الفاعلة الملتزمة بمكافحة العنصرية وكراهية الأجانب على المستوى المحلي والوطني والدولي.

ويرمي هذا التحالف إلى توحيد المدن في جبهة مشتركة من أجل تحقيق الأهداف التالية: الإسهام في صياغة وتنفيذ السياسات والممارسات الجيدة على أساس "خطة عمل من عشر نقاط"؛ وجمع بيانات عن العنصرية والتمييز ووضع مؤشرات مشتركة لتقييم تأثير سياسات البلديات؛ وتوسيع نطاق التأمل بشأن ظاهرة العنصرية، والتمييز العنصري وكراهية الأجانب، ولا سيما في سياق المجتمعات المتعددة الأعراق والثقافات التي يراعى فيها التنوع.

وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، استهل بنجاح في نورمبرغ (ألمانيا) أول تحالف إقليمي للمدن في أوروبا، يضم من بين أعضاء لجنته التوجيهية مدن لندن وباريس وبرشلونة وستوكهولم ومدريد. وتشكلت أيضاً تحالفات إقليمية في أمريكا اللاتينية والكاريبي وكذلك في أمريكا الشمالية. وستبذل الجهود لتشكيل تحالفات أخرى في إفريقيا ومنطقة آسيا والمحيط الهادي ومنطقة الدول العربية.

وسوف يتم تعزيز هذه الأنشطة بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، والمدن والإدارات المحلية المتحدة (UCLG).

محور العمل ١: تطوير حقوق الإنسان

٠٣٢١١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٦٩٦ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣٨ ٤٨٢ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٩ ١٧٨ ٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز البحوث بشأن حقوق الإنسان ضمن مجالات اختصاص اليونسكو.
 - مؤشرات الأداء:
 - شبكات البحوث القائمة؛
 - إنشاء شبكة جديدة لأوروبا الوسطى والشرقية؛
 - أنشطة بحوث:
 - المؤشر المرجعي: تنفيذ مشروع بحث رئيسيين.
- ◆ تعزيز المعارف المتعلقة بحقوق الإنسان ضمن مجالات اختصاص اليونسكو.
 - مؤشرات الأداء:
 - إصدار نتائج البحوث وتوزيعها على نطاق واسع:
 - المؤشر المرجعي: طبعة واحدة من "دراسات في مجال حقوق الإنسان" التابعة لليونسكو؛
 - المؤشر المرجعي: إصدار مطبوع واحد عن الذكرى الأربعين لصدور العهدين الدوليين؛
 - تشاطر نتائج البحوث مع الشبكات ومع صانعي القرارات؛
 - منح جائزة اليونسكو للتربية في مجال حقوق الإنسان والترويج لهذا الحدث.
- ◆ دمج النهج القائم على مراعاة حقوق الإنسان في برامج اليونسكو وتعزيز عملية التنسيق مع الشركاء الآخرين داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها.
 - مؤشرات الأداء:
 - عدد موظفي اليونسكو واللجان الوطنية المدربين في مجال القضايا المتعلقة بحقوق الإنسان؛
 - تنسيق الأنشطة والتشارك في العمل بين منظمات الأمم المتحدة والشركاء الآخرين.

محور العمل ٢: المساواة بين الجنسين، والتنمية

٠٣٢١٢

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٧٦٣ ١٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ إجراء بحوث عن تأثير العولمة على المساواة بين الجنسين والعقبات الثقافية والحواجز الاجتماعية التي تعيق تقدم المرأة.
 - مؤشرات الأداء:
 - إنشاء شبكات بحوث:
 - المؤشر المرجعي: شبكتان؛
 - شبكات للوزراء المعنيين بشؤون المرأة:
 - المؤشر المرجعي: إنشاء شبكة واحدة؛
 - إجراء بحوث وإعداد دراسات بشأن قضايا الجنسين ونشرها:
 - المؤشر المرجعي: التكلفة بإعداد خمس دراسات؛
 - تطوير المؤشرات المتعلقة بقضايا الجنسين من خلال مؤشر عن تمكين المرأة؛
 - توصيات بشأن السياسات العامة عن وضع المرأة في القضاء.
 - ◆ تعزيز مشاركة المرأة في أوضاع ما بعد النزاع.
 - مؤشرات الأداء:
 - إنشاء مراكز للدراسات والموارد الخاصة بالمرأة (في الأراضي الفلسطينية والعراق وجمهورية الكونغو الديمقراطية)؛
 - نشر نتائج الدراسات بشأن الديناميات الجنسانية في أوضاع النزاع، والسلام، وإعادة البناء (المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية (ISS)).

محور العمل ٣: مكافحة العنصرية والتمييز

٠٣٢١٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
● المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣٢٧٧٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٢٧٥٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٦٠٢٧٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ إنشاء آليات جديدة لمكافحة مختلف أشكال التمييز والاستبعاد. مؤشرات الأداء:
 - التحالفات الإقليمية والدولية للمدن ضد العنصرية وكرهية الأجانب:
 - المؤشر المرجعي: تنظيم مؤتمر استهلاكي واحد مع ٤ تحالفات إقليمية على الأقل؛ المدن المشاركة:
 - المؤشر المرجعي: ١٥ مدينة على الأقل في كل منطقة؛
 - أنواع المبادرات المتخذة:
 - المؤشر المرجعي: تنظيم نشاطين مشتركين على الأقل؛
 - المؤشر المرجعي: إصدار ٥ دراسات على الأقل؛
 - منح جائزة اليونيسكو | مادانجيت سنغ لتعزيز التسامح واللاعنف.
 - ◆ تطوير نهج مكافحة التمييز ضد الأفراد المصابين بفيروس /مرض الأيدز (السيدا). مؤشرات الأداء:
 - فهم أوسع للمشكلة، لا سيما لدى الشباب؛
 - اتخاذ المبادرات للحوار:
 - المؤشر المرجعي: حلقة عمل واحدة على الأقل في كل منطقة؛
 - مبادرات من طرف صانعي القرارات بشأن إعداد سياسات وقائية من فيروس | مرض الأيدز (السيدا)؛
 - المؤشر المرجعي: مشروع واحد على الأقل في كل منطقة.

٣,٢,٢ التحولات الاجتماعية

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ٩٩، ١٠٧-١٠٨، ١١٤-١٢٢

الأنشطة

● الميزانية العادية

٢٥٢٨٤٠٠ دولار

المبلغ المقترح (٥/٣٣)

٪٤٠,٣

اللامركزية

١٨٦٩٦٠٠٠ دولار

● الموارد الخارجة عن الميزانية

٢١٢٢٤٤٠٠ دولار

المجموع، الأنشطة:

٠٣٢٢

٠٣٢٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج، من أجل ما يلي:

- (١) الإسهام في تأمين استدامة التحولات الاجتماعية، من خلال: (أ) إعادة تركيز برنامج موسست الحكومي الدولي للبحوث في مجال العلوم الاجتماعية على استغلال العلوم الاجتماعية في رسم سياسات قائمة على الأدلة، (ب) تحسين التعاون مع المنظمات غير الحكومية، مثل المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC) وغيره من الشبكات الإقليمية ودون الإقليمية والوطنية التي تعنى بالعلوم الاجتماعية؛ (ج) زيادة تطوير التعاون مع الجامعات عن طريق تدعيم شبكات برنامج توأمة الجامعات والكراسي الجامعية لليونسكو في مجالات متعددة الاختصاصات؛ (د) نشر نتائج البحوث الرفيعة المستوى في مجال العلوم الاجتماعية على النطاق العالمي عن طريق إصدار المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية بست لغات؛
- (٢) إعداد إطار لرسم سياسة بشأن الهجرة الدولية بالاستناد إلى البحوث العلمية، وجمع ونشر أفضل الممارسات فيما يخص وضع المهاجرين في المجتمع؛ ووضع استراتيجية جديدة للتكامل الاجتماعي في المدن تستند إلى المبادلات والتعاون بين الباحثين والسلطات العامة والمجتمع المدني، من خلال الاضطلاع ببحوث مقارنة وأنشطة تدريبية ومشروعات رائدة من شأنها أن تشجع على إقامة علاقات جديدة مع الأوساط المسؤولة عن رسم السياسات ولا سيما في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٥٢٨٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٤٨٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج الخاصة بالمقر.

سيركز برنامج موسست في مرحلته الثانية على توثيق الروابط بين البحوث ورسم السياسات. وسيسعى إلى إيجاد طرائق جديدة لنشر نتائج البحوث الطليعية والمعارف في مجال العلوم الاجتماعية في أوساط صانعي القرار كمنشآت وزراء التنمية الاجتماعية، والمنظمات غير الحكومية، والسلطات المحلية، ووكالات الأمم المتحدة الأخرى، وذلك من أجل الإسهام في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية ومتابعة عملية كوبنهاغن + ١٠. أما "مرفق موسست المعني بإتاحة نتائج البحوث في مجال العلوم الاجتماعية لراسمي السياسات عن طريق الاتصال المباشر"، فسيعمد إلى تصميم واستهلال أداة جديدة لراسمي السياسات الاجتماعية تتيح لهم على نحو أيسر وأكثر وضوحاً، نتائج البحوث ذات الصلة بالسياسات في مجال العلوم الاجتماعية. وإذ تربط أداة الاتصال المباشر الجديدة هذه بين شبكات أخصائي العلوم الاجتماعية وراسمي السياسات والمنظمات غير الحكومية، سيكون بمقدورها أن تخلق ثقافة جديدة من البحوث ذات الصلة بالسياسات، وبرسم السياسات القائمة على الشواهد على الأصعدة المحلية والوطنية والإقليمية والدولية. وستتطلب هذه الأنشطة التعاون القطاعي مع البرنامج الرئيسي الخامس.



نشاط طليعي:

مرفق موسست المعني بآتاحة نتائج البحوث لراسمي السياسات عن طريق الاتصال المباشر

إن الطلب على المعلومات ذات الصلة والتي تفيد عملية صنع القرار على الصعيدين المحلي والدولي يتجاوز إلى حد كبير الإمكانيات القائمة فيما يتعلق بالانتفاع ببيانات البحوث المعقدة واسترجاعها وتنظيمها وتفسيرها ومجمل استخدامها. ولهذا السبب صمم موسست نظاما محسنا بشأن وثائقه المقبلة المتعلقة برسم السياسات يستند إلى أحدث التطورات في مجال إدارة المعارف وتكنولوجيا المعلومات ويهدف إلى تعزيز نشر نتائج البحوث والانتفاع العملي بها. وسيتيح الهيكل العام لهذا النظام إنتاج أنواع مختلفة من الوثائق (دراسات بحثية وملخصات بنسخ ورقية أو إلكترونية) من مصدر أصلي واحد (تحليلات رفيعة المستوى عن رسم السياسات صادرة عن خبراء من كافة أنحاء العالم) بغية الاستجابة بمزيد من الفعالية لكافة أنواع الاحتياجات إلى المعلومات. وستتيح هذه الأداة الانتفاع المجاني والسريع بالمعلومات المقارنة المتعلقة بالسياسات، كما ستتيح للمنتفعين إنتاج تقارير على النحو الذي يختارونه مع انتقاء المضامين التي تروق لهم من الوثائق الأصلية، وتكوين ببيولوجرافيات بالشكل الذي يناسبهم. وبفضل الوظائف الجديدة التي يشتمل عليها هذا النظام، سيصبح بالإمكان مقارنة الحالات التي تنطوي على خصائص متشابهة، وتقييم مدى ملاءمة الخيارات المتاحة في مجال رسم السياسات.

ترمي استراتيجية المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية (ISSA) إلى تحسين مكانتها وسمعتها بوصفها المجلة الدورية الطليعية لليونسكو في مجال العلوم الاجتماعية. وستسعى المجلة إلى الحصول على دراسات رفيعة المستوى والوصول إلى جمهورها المستهدف على نحو أكثر فعالية كي تسهم بالتالي إسهاما أكبر في تعزيز العلوم الاجتماعية في كافة أرجاء العالم.

سيستمر التعاون مع المجلس الدولي للعلوم الاجتماعية (ISSC) بموجب الاتفاق الإطاري للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧. ويؤمن هذا الاتفاق مشاركة المجلس في تنفيذ برنامج اليونسكو للعلوم الاجتماعية من خلال الدعم المتبادل والمبادرات التكميلية. وسوف تشكل عملية متابعة المنتدى الدولي بشأن الصلة الوثيقة بين العلوم الاجتماعية والسياسات (بوينس آيرس، الأرجنتين، ٢٠٠٥) سبيلاً عملياً للنشاط في هذا المجال [محور العمل ١].

وستواصل الأنشطة من أجل حفز النقاش وتطوير السياسات بشأن الهجرة الدولية والاندماج الاجتماعي. وسيساهم الباحثون من كافة المناطق في رسم سياسات محسنة في مجال إدارة الهجرة الدولية واندماج المهاجرين السلمي في المجتمعات المضيفة. وستركز مجلة اليونسكو الخاصة بالمجتمعات المتعددة الثقافات على موضوعات مثل المواقف إزاء المهاجرين، وشبكات المهجر، وقيمة الهجرة، والتوازن بين التنوع الثقافي والاندماج الاجتماعي. وستساهم اليونسكو بصورة فعالة في إعداد ومتابعة حوار الأمم المتحدة الرفيع المستوى بشأن الهجرة الدولية، وتقرير اللجنة العالمية المعنية بالهجرة الدولية.

وفيما يتعلق بالسياسات الحضرية، ستهدف الأنشطة إلى تدعيم شبكات البحوث، والتعاون والشراكة بين الجامعات والبلديات، وذلك بالتنسيق مع برنامج الأمم المتحدة للموئل المعني بالتوازن بين التنوع الثقافي والاندماج الاجتماعي في البيئة الحضرية. وستقوم اليونسكو بتعزيز أنشطة شركائها، ولا سيما كراسي اليونسكو الجامعية واللجان الوطنية، من أجل الإسهام على نحو ملموس في المنتدى الحضري العالمي الثالث الذي ينظمه برنامج الأمم المتحدة - الموئل في فانكوفر. وبالتعاون الوثيق مع المنظمات غير الحكومية المتخصصة، سيتم إعداد توصيات محددة في مجال السياسات الحضرية العامة عن الاندماج في المناطق الحضرية [محور العمل ٢].

محور العمل ١: رسم السياسات والتعاون الدولي وتشاطر المعارف في مجال العلوم الاجتماعية

٠٣٢٢١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	١٩٠٨٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٨ ٦٦٦ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٠ ٥٧٤ ٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ دعم رسم السياسات المستندة إلى البحوث في مجال العلوم الاجتماعية على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية. مؤشرات الأداء:
 - عدد المؤسسات الشريكة لبرنامج موسست التي تقدم دراسات عن السياسات إلى مرفق موسست المعني بإتاحة نتائج البحوث لراسمي السياسات عن طريق الاتصال المباشر؛
 - عدد المنتفعين النشطين بخدمات المرفق على الموقع الشبكي؛
 - مدى عمق البحوث التي تُنشر على الموقع الشبكي؛
- ◆ تعزيز التعلم بين الأنداد والحوار بين الأطراف المعنية ورسم السياسات الاجتماعية القائمة على الشواهد. مؤشرات الأداء:
 - عدد منتديات وزراء التنمية الاجتماعية التي يتم تنظيمها:
 - المؤشر المرجعي: تنظيم ٣ منتديات؛
 - عدد البلدان الممتلئة؛
 - السياسات التي تُعد استناداً إلى تحليلات وتوصيات برنامج موسست.
- ◆ نشر نتائج البحوث في مجال العلوم الاجتماعية على نطاق واسع في كل المناطق واستخدامها في رسم السياسات. مؤشرات الأداء:
 - نطاق توزيع المجلة الدولية للعلوم الاجتماعية؛
 - مؤشرات الاقتباس من المجلة؛
 - مدى تأثيرها على الأوساط الأكاديمية وعلى رسم السياسات؛
 - مدى تأثير البحوث على رسم السياسات.

محور العمل ٢: الهجرة الدولية والاندماج الاجتماعي، ولا سيما في المناطق الحضرية

٠٣٢٢٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٦٢٠ ٤٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٣٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٦٥٠ ٤٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ توفير الدعم في مجال رسم السياسات عن طريق شبكات البحوث. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلديات المشاركة والتي تطلب المشورة.
 - ◆ زيادة عدد حالات الانضمام إلى الاتفاقية المعنية بحقوق المهجرين وعدد حالات التصديق عليها. مؤشرات الأداء:
 - عدد البلدان التي توقع وتصادق على الاتفاقية؛
 - عدد الدراسات القطرية التي تتجزئ؛
 - عدد السيناريوهات التي يتم إعدادها بشأن الهجرة الدولية؛
 - المؤشر المرجعي: سيناريوهان اثنتان.
 - ◆ تطوير السياسات وأفضل الممارسات بشأن الاندماج الاجتماعي في المناطق الحضرية. مؤشرات الأداء:
 - السياسات التي تُطبّق في الدول الأعضاء؛
 - المؤشر المرجعي: مبادرة رائدة في ثلاث مناطق.

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

٠٣٣٠

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٠٠٠٠٠٠٠ دولار
اللامركزية ٧٠٪

٠٣٣٠٠

إن المؤتمر العام،
يأذن للمدير العام بما يلي:
(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: " القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع"، و"إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة"؛
(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقييم أثرها؛
(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات في تنفيذ المشروعات الموافق عليها.
(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ١٠٠٠٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

٠٣٣٠١

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية في إطار البرنامج الرئيسي الثالث نظراً لأن موضوعها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالعلوم الاجتماعية والإنسانية. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات، يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ١٠٠٩٠). وستبذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

♦ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٠٣٣١٠

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٠٠٠٠٠٠٠ دولار
اللامركزية ٦٩,٥٪

برنامج للمنح الصغيرة في مجال القضاء على الفقر:
بناء القدرات الوطنية في مجال تحليل البحوث والسياسات

٠٣٣١١

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٣٠٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: صمم هذا المشروع من أجل تعزيز القضاء على الفقر على المستوى القطري عن طريق بناء القدرات الوطنية في مجال تحليل السياسات. فسيتيح تقديم منح صغيرة للمهنيين الشباب البالغين أواسط مسارههم المهني ولؤوسساتهم في أفريقيا جنوب الصحراء، وجنوب آسيا، وأمريكا اللاتينية والكاريبي، التمكين من الإسهام في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للقضاء على الفقر. وسيجري التركيز على ما يلي: (١) مساعدة المهنيين الذين يشغلون مناصب رئيسية، في تحليل مدى تأثير استراتيجياتهم الوطنية للقضاء على الفقر (دراسات استراتيجية الحد من الفقر)؛ (٢) إجراء بحوث بشأن السياسات بغية

التعرف على مدى إسهام السياسات الرامية لخدمة مصالح الفقراء والأنشطة الوطنية ذات الصلة إسهاماً فعلياً في تحسين ظروف الفقراء المعيشية ومشاركتهم في مجالات اختصاص اليونسكو؛ (٣) تدريب الحاصلين على المنح والإشراف عليهم فيما يخص التقنيات المفاهيمية والتحليلية وتقنيات جمع البيانات ذات الصلة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز قدرات المهنيين والمؤسسات على إجراء البحوث وتحليل السياسات الخاصة بالقضاء على الفقر؛ وإعداد استراتيجيات وخطط عمل ملائمة للقضاء على الفقر؛ وتحسين قدرات البلدان على إدارة وتقييم السياسات العامة المتعلقة بالقضاء على الفقر في مجالات اختصاص اليونسكو.

التخفيف من وطأة الفقر في أوساط المهاجرين الشباب والنساء في المناطق الحضرية في الصين ومنغوليا

٠٣٣١٢

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/٣٣) ١٥٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: يهدف هذا المشروع إلى مكافحة الفقر عن طريق تزويد المهاجرين الشباب والنساء في المناطق الحضرية في الصين ومنغوليا بالمهارات الحياتية والأساسية. وسيستفيد البرنامج من الخبرات المكتسبة في فترة العامين السابقة بغية: (١) تيسير تمكين المهاجرين الشباب والنساء في المناطق الحضرية في الصين ومنغوليا وتسهيل إدماجهم عن طريق تحسين تدريبهم المهني؛ (٢) العمل على زيادة حفز راسمي السياسات على مراعاة احتياجات المهاجرين في صوغ التوصيات الخاصة بالسياسات المتعلقة بالمهاجرين؛ (٣) تعزيز حقوق الإنسان الأساسية للمهاجرين الشباب من خلال توعيتهم بحقوقهم في العمل والصحة وظروف العمل المأمونة والتعليم والمستوى المعيشي اللائق؛ (٤) توعية عامة للجمهور بقضايا الهجرة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تقديم وتوسيع نطاق التدريب المهني وسائر الخدمات العملية الأخرى المتاحة للمهاجرين؛ واستيفاء وتحسين السياسات الخاصة بالهجرة؛ وزيادة وعي المهاجرين الشباب والنساء بحقوقهم القانونية وبحقوق الإنسان؛ وتعبئة الرأي العام بشأن حالة المسائل الخاصة بالمهاجرين؛ وتعزيز شبكات الدعم المتبادل.

مكافحة الاتجار بالبشر في افريقيا

٠٣٣١٣

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/٣٣) ٢٠٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: يسعى المشروع إلى استحداث أدوات خاصة بالسياسة العامة وإطار عمل قابل للاقتداء به في أكثر من مكان لمكافحة الاتجار بالبشر، ولا سيما بالنساء والأطفال في افريقيا الغربية والجنوبية. والعنصران الرئيسيان للمشروع هما: (١) تحديد العوامل الرئيسية التي تؤدي إلى الاتجار بالبشر (الفقر، الممارسات والمعتقدات الضارة، الجهل، فيروس/مرض الأيدز، الخ)، و(٢) تعزيز قدرات القادة على المستوى المحلي والوطني والإقليمي على مكافحة الاتجار، مع الاستعانة في ذلك بالاستراتيجيات المعنية بالقضاء على الفقر وتعزيز حقوق الإنسان. وسيستند المشروع إلى المنهجية التي اتبعت والخبرة التي اكتسبت خلال فترة العامين الماضية التي أجريت فيها بحوث وأصدرت توصيات بشأن السياسات عن مكافحة الاتجار بالبشر في ستة بلدان رائدة (بنين، توغو، جنوب افريقيا، ليسوتو، موزمبيق، نيجيريا). كما أن هذا المشروع " طريق الرقيق " من خلال التوعية بالأشكال الحديثة للرق.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز قدرات القادة والمؤسسات على المستوى المحلي والوطني والإقليمي على مكافحة الاتجار بالبشر؛ التوعية بين صفوف راسمي السياسات والمنظمات غير الحكومية ووسائل الإعلام وعامة الجمهور بواقع كون الاتجار بالبشر شكلاً حديثاً للرق؛ تعزيز الشراكة مع المنظمات الرئيسية؛ استحداث أدوات خاصة بالسياسة العامة وإطار عمل قابل للاقتداء به، وإدراج هذه الأدوات وإطار العمل في صلب الاستراتيجيات الوطنية المعنية بالقضاء على الفقر وتعزيز حقوق الإنسان.

الإسهام في القضاء على الفقر عن طريق تعزيز الأمن البشري في بوركينافاسو وبنين والسنغال ومالي والنيجر

٠٣٣١٤

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٢٥٠.٠٠٠ دولار

الأهداف: يسعى المشروع، بالاستناد إلى الخبرة التي اكتسبت لدى تنفيذ مشروعات رائدة، إلى تعميق التفكير في العلاقة بين الفقر وحقوق الإنسان، وذلك على المستوى النظري، والسياسي، والعملية، وإلى رسم سياسات واستراتيجيات عن كل جانب من هذه الجوانب. ومن المزمع أن يتم في إطار المشروع، تقديم الدعم للجهود التي تبذل في بوركينافاسو وبنين والسنغال ومالي والنيجر في مجال التفكير على الصعيد الوطني من أجل أن يصبح نهج "الحماية من الفقر بوصفها حقاً من حقوق الإنسان وعامل تعزيز للأمن البشري" حقيقة واقعة. ويشتمل هذا المسعى على تحقيق تضافر بين التدابير التي تُطبّق في الميدان وبين الجهد المفاهيمي، وذلك بالتعاون الوثيق مع وكالات أخرى من منظومة الأمم المتحدة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إنشاء خمس لجان وطنية للتأمل؛ إعداد ونشر نتائج بحوث تستهدف دمج الخبرات في إطار الاستراتيجيات الوطنية للبلدان الخمسة؛ إعداد نهج دون إقليمي يستند إلى النتائج المحرزة على الصعيد الوطني؛ إصدار دليل عملي موجّه إلى المنظمات غير الحكومية العاملة في مجال التنمية وحقوق الإنسان.

بناء القدرات على العمل من أجل القضاء على الفقر

٠٣٣١٥

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٠٠.٠٠٠ دولار

الأهداف: يتمثل الهدف العام لهذا المشروع في تأمين التنسيق وبناء القدرات فيما يتعلق بسياسات اليونسكو وبرامجها ومشروعاتها في مجال القضاء على الفقر وخصوصاً في إطار الموضوع المستعرض "القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع". فيرمي المشروع إلى ما يلي: (١) تنسيق عمليات تنفيذ المشروعات، بما في ذلك إجراء استعراضات منتظمة، (٢) تعزيز قدرات اليونسكو وخبرتها في مجال رسم وتقديم سياسات خاصة بالقضاء على الفقر؛ (٣) ضمان الريادة الفكرية والدعم النظري من خلال تنظيم حلقات تدارس موضوعية وتزويد الدعم والوثائق والمعلومات ووسائل التدريب؛ (٤) الترويج والربط الشبكي بغية إبراز صورة برنامج اليونسكو الخاص بمكافحة الفقر للعيان، وإقامة شبكات مع وكالات الأمم المتحدة وشركاء آخرين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تأمين الاتساق المفاهيمي بين شتى المشروعات المعنية بالقضاء على الفقر؛ تدريب أخصائيين برامج في المقر والمكاتب الميدانية؛ توثيق الربط الشبكي داخل اليونسكو ومع وكالات الأمم المتحدة ومراكز البحوث والمنظمات غير الحكومية، الخ؛ إبراز إسهام اليونسكو في تحقيق الأهداف الإنمائية لليونسكو وفي مبادرات أخرى (دراسات استراتيجية الحد من الفقر، عمليات التقييم القطري المشترك، إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية).

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

٠٣٣٢٠

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٠٠٠٠٠٠ دولار
اللامركزية
٪٧٥

استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كأداة للحكم المحلي

٠٣٣٢١

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٠٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: يرمي المشروع إلى تشجيع البلديات في أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبية على استخدام الأدوات التي تتيحها تكنولوجيات المعلومات والاتصال، بغية توطيد أساليب الحكم الرشيد وتعزيز التلاحم الاجتماعي والديمقراطية المحلية. وبلاستفادة من الخبرات التي اكتسبت في إقامة دورات تدريبية على المستوى الأكاديمي بالاتصال المباشر، تتمثل أهداف فترة العامين هذه في تعزيز قدرات المسؤولين عن تخطيط المدن وعن شؤونها على إقامة وتنفيذ نظم لإدارة الشؤون والمعاملات عن طريق الاتصال الإلكتروني المباشر. وسيجري لهذا الغرض إعداد وتطبيق وحدات مرنة لتدريب المسؤولين عن المدن وذلك على ضوء تقييم مسبق للاحتياجات والإمكانات. كما سيتم تعزيز الشراكات مع المؤسسات والشبكات المحلية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز بناء قدرات المسؤولين عن تخطيط المدن وعن شؤونها على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كأداة لتحسين إدارة الشؤون المحلية؛ تنفيذ سياسات تتعلق بهذا المجال، تحسين الخدمات التي تقدمها البلديات وزيادة شفافية إدارتها وخضوعها للمساءلة؛ زيادة مشاركة المواطنين في القضايا العامة.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

يشتمل البرنامج الرئيسي الثالث على خمسة أنشطة تستفيد من التمويل من مصادر خارجة عن الميزانية:

٠٣٤٠١

الأطفال المعوزون: الغرض من برنامج الأطفال المعوزين هو تقديم الدعم المباشر والمستدام للمشروعات التي تعزز تعليم الأطفال والمراهقين الذين يعيشون في ظروف صعبة للغاية، و/أو تلبية احتياجاتهم الأساسية في مجالي التغذية والصحة. ويعمل البرنامج منذ ١٣ عاماً بالتعاون مع أوته أو هوفين، السفيرة الخاصة المعنية بتعليم "الأطفال المعوزين" ومع شخصيات أخرى، وقد حشد البرنامج نحو ٢٧ مليون دولار من تبرعات القطاع الخاص عن طريق تنظيم أحداث خاصة دولية، وحملات إعلامية، وشراكات مع شركات خاصة في ألمانيا.

٠٣٤٠٢

تطوير المعرفة بحقوق الإنسان: إن الإسهامات الطوعية التي تقدمها الدول الأعضاء تفيد في مجال حقوق الإنسان ومكافحة العنصرية والتمييز، ولا سيما في مجال تطوير المعرفة بحقوق الإنسان وربطها بكل المجالات، بما في ذلك من خلال التنفيذ المشترك لمشروعات البحث والتعليم والتدريب.

٠٣٤٠٣

جائزة اليونسكو/مدانجيت سنغ: في مجال مكافحة العنصرية والتمييز، ستستخدم جائزة اليونسكو/مدانجيت سنغ لتعزيز التسامح واللاعنف في مكافحة وإبراز أفضل الإنجازات التي تم تحقيقها في مكافحة التعصب والاستبعاد.

٠٣٤٠٤

جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام: يجري منذ عام ١٩٨١ منح جائزة اليونسكو للتربية من أجل السلام، التي يجري تمويلها تمويلًا تامًا من مصادر خارجة عن الميزانية؛ وهي ترمي إلى حفز الضمير الأخلاقي للمجتمع الدولي وتعبئته لصالح السلام. وسيجري بالتزامن مع حفل منح الجائزة، تنفيذ عدد من الأحداث التي تتناول موضوع السلام، وذلك لإلقاء مزيد من الضوء على الجائزة.

٠٣٤٠٥

الحكم الديمقراطي في المجتمعات المتعددة الثقافات والمتعددة الاثنيات: يجري في إطار البحوث في مجال الهجرة تمويل مشروع للتدريب في موضوع الديمقراطية بغية تعريف أفراد من مواطني قيرغيزستان - بمن فيهم عاملون في رسم السياسات، ومشروعون، ومسؤولون قضائيون، وممثلو عدد من المنظمات العامة وغير الحكومية - على أساليب عمل الحكم الديمقراطي في سويسرا في بيئة تتميز بالتنوع الإثني واللغوي والثقافي.

٠٣٤٠٦

استعداداً للاستفادة من فرص التمويل، سيقوم البرنامج الرئيسي الثالث بإعداد وإصدار مجموعة من المقترحات (انظر الوثيقة ٣٢/م ٥ "دليل الشراكات في مجال العلوم الاجتماعية والإنسانية"، الصفحات ٢١-٢٤ و ٢٩-٥٧ على موقع www.unesco.org/shs/partnership). وسترمي المقترحات المختارة إلى زيادة الأنشطة المزمعة وتوسيع نطاقها، وستجري إتاحتها للجهات المانحة المحتملة.

٠٣٤٠٧



منظمة
الأمم المتحدة
للتربية والعلم
والثقافة

البرنامج الرئيسي الرابع الثقافة



البرنامج الرئيسي الرابع الثقافة

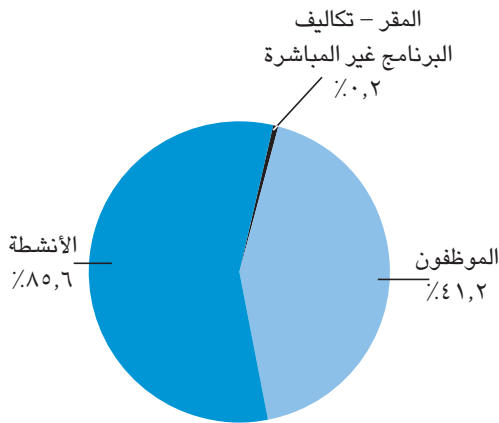
٢٠٠٦-٢٠٠٧

إجمالي الموارد ٢٠٠٧-٢٠٠٦	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	الميزانية العادية						
		المبلغ المقترح ٥/م٣٣ (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي ٥/م٣٣ (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٣ الزيادة/النقص في الموارد	التحويلات ^٢ الداخلة/الخارجة	المبلغ المعتمد ٥/م٣٢
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٥٢٨٩٧٣٠٠	٣٤٦٠٢٠٠٠	١٨٢٩٥٣٠٠	١٨٠٩٨٠٠	١٦٤٨٥٥٠٠	٦٠٩٣٠٠ (٣٢٢٠٩٠٠)	(١٠٠٠٠٠)	١٩١٩٧١٠٠	الأنشطة
٢١٥٧٠٠	-	٢١٥٧٠٠	-	٢١٥٧٠٠	٧٦٠٠	(٧٦٠٠)	٢١٥٧٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٣٧١٩٥٦٠٠	٢١٣٢٠٠٠	٣٥٠٦٣٦٠٠	١١٩٠٢٠٠	٣٣٨٧٣٤٠٠	٢٣٠١٣٠٠ (١٦٩٥٩٠٠)	(٦٩٩٤٠٠)	٣٣٩٦٧٤٠٠	الموظفون
٩٠٣٠٨٦٠٠	٣٦٧٣٤٠٠٠	٥٣٥٧٤٦٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	٥٠٥٧٤٦٠٠	٢٩١٨٢٠٠ (٤٩٢٤٤٠٠)	(٧٩٩٤٠٠)	٥٣٣٨٠٢٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع

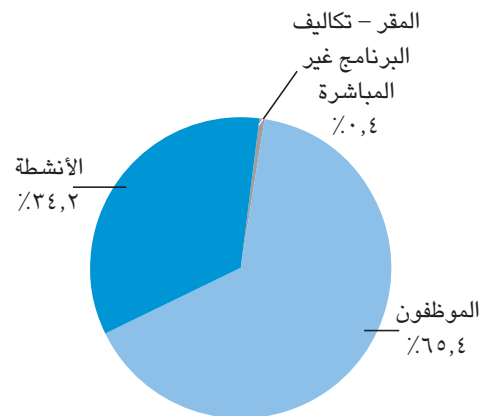
١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.
٢ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

توزيع الموارد (على أساس المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



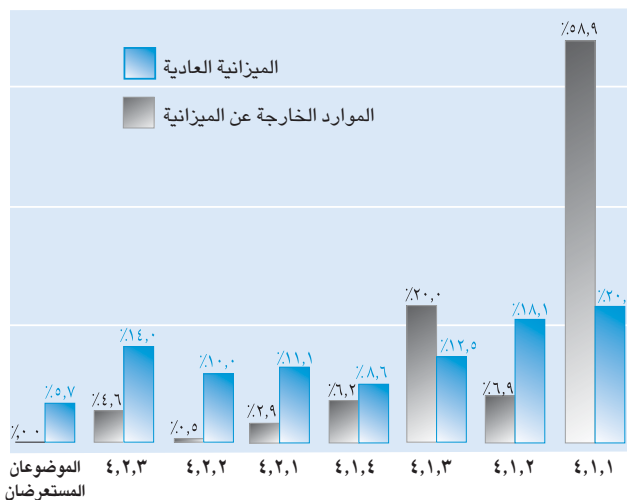
الميزانية العادية



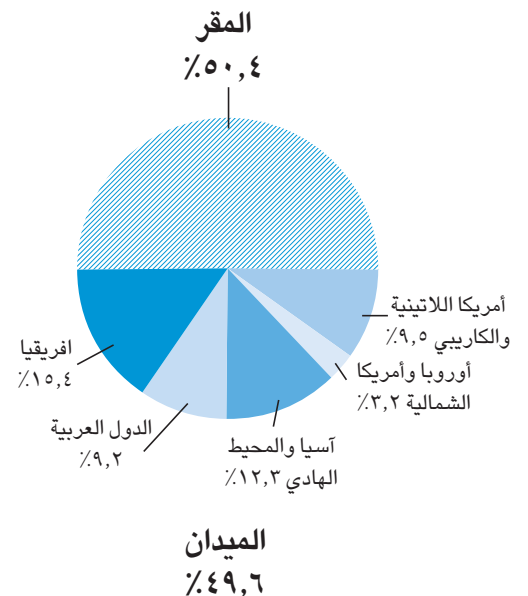
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية	أنشطة الميزانية العادية			البرنامج الرئيسي الرابع
		المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
					البرنامج ٤,١
٢٤٠٤٨٥٠٠	٢٠٣٨٢٠٠٠	٣٦٦٦٥٠٠	٤٠٧٣٠٠	٣٢٥٩٢٠٠	حماية التراث الثقافي وصونه في جميع أنحاء العالم
					البرنامج الفرعي ٤,١,١
					تعزيز بناء القدرات من أجل حماية التراث الثقافي
٥٦٨٧٨٠٠	٢٣٨٥٠٠٠	٣٣٠٢٨٠٠	٩٠٢٥٠٠	٢٤٠٠٣٠٠	البرنامج الفرعي ٤,١,٢
					تحديد التراث الثقافي غير المادي وصونه
٩١٩٥٢٠٠	٦٩١٢٠٠٠	٢٢٨٣٢٠٠	-	٢٢٨٣٢٠٠	البرنامج الفرعي ٤,١,٣
					حماية التراث الثقافي وإحيائه
٣٧٣٠٠٠٠	٢١٦٢٠٠٠	١٥٦٨٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	١٠٦٨٠٠٠	البرنامج الفرعي ٤,١,٤
					حماية الممتلكات الثقافية
٤٢٦٦١٥٠٠	٣١٨٤١٠٠٠	١٠٨٢٠٥٠٠	١٨٠٩٨٠٠	٩٠١٠٧٠٠	المجموع، البرنامج ٤,١
					البرنامج ٤,٢
					تعزيز السياسات والصناعات الثقافية، وتشجيع الحوار بين الثقافات
٣٠٢٧٩٠٠	٩٩٥٠٠٠	٢٠٣٢٩٠٠	-	٢٠٣٢٩٠٠	البرنامج الفرعي ٤,٢,١
					تطوير السياسات الثقافية
٢٠٠١٠٠٠	١٨٠٠٠٠	١٨٢١٠٠٠	-	١٨٢١٠٠٠	البرنامج الفرعي ٤,٢,٢
					تشجيع الحوار بين الثقافات
٤١٥٦٩٠٠	١٥٨٦٠٠٠	٢٥٧٠٩٠٠	-	٢٥٧٠٩٠٠	البرنامج الفرعي ٤,٢,٣
					دعم الصناعات والحرف الثقافية
٩١٨٥٨٠٠	٢٧٦١٠٠٠	٦٤٢٤٨٠٠	-	٦٤٢٤٨٠٠	المجموع، البرنامج ٤,٢
					المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
					● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٧٥٠٠٠٠	-	٧٥٠٠٠٠	-	٧٥٠٠٠٠	● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٣٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	٥/م٣٣ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الرابع
٥٢٨٩٧٣٠٠	٣٤٦٠٢٠٠٠	١٨٢٩٥٣٠٠	١٨٠٩٨٠٠	١٦٤٨٥٥٠٠	

١ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

توزيع الموارد المخصصة للأنشطة من موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



الثقافة

٢٠٠٣

أولويات البرنامج لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧

الأهداف والالتزامات الدولية

- الأولوية الرئيسية:
تعزيز التنوع الثقافي، مع تركيز خاص على التراث الثقافي المادي وغير المادي.
- الأولويات الأخرى:
- السياسات الثقافية والحوار والتفاهم بين الثقافات والمذاهب.
- الصناعات الثقافية وأشكال التعبير الفني.
- الإعلان بشأن الألفية والأهداف الإنمائية للألفية، خاصة الهدف الإنمائي الأول.
- تعزيز وحماية التنوع الثقافي العالمي (إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع العالمي، ٢٠٠١).
- تعزيز السياسات والممارسات لصون وحماية التراث الثقافي بجميع أشكاله (اتفاقية لحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي - ١٩٧٢؛ اتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي - ٢٠٠٣؛ اتفاقية بشأن حماية الممتلكات الثقافية في حال قيام نزاع مسلح - ١٩٥٤؛ اتفاقية بشأن التدابير الواجب اتخاذها لحظر ومنع استيراد وتصدير ونقل ملكية الممتلكات الثقافية بطرق غير مشروعة - ١٩٧٠؛ اتفاقية بشأن حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه - ٢٠٠١؛ إعلان اليونسكو بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي - ٢٠٠٣).
- تعزيز الروابط بين الثقافة والتنمية المستدامة (مؤتمر ستوكهولم بشأن السياسات الثقافية للتنمية لعام ١٩٩٨؛ مؤتمر «الثقافة مهمة: الموارد المالية واقتصاد الثقافة في إطار التنمية المستدامة»، ١٩٩٩؛ الذي اشترك في تنظيمه كل من اليونسكو وحكومة إيطاليا والبنك الدولي).
- خطة التنفيذ الدولية لعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤).

٤٠٠٤ يقوم البرنامج الرئيسي الرابع بتعزيز التقدم المحرز في مجال الاعتراف بالتنوع الثقافي من أجل التنمية المستدامة للشعوب والمجتمعات، مركزاً على نهج جامع لحماية وصون التراث الثقافي بجميع أشكاله، المادية وغير المادية. وتُبرز الأولوية الرئيسية لفترة العامين - المتمثلة في تعزيز التنوع الثقافي، مع تركيز خاص على التراث المادي وغير المادي، والتي يقترح الاستمرار في أن تخصص لها نسبة ٦٢٪ من إجمالي الموارد المخصصة لأنشطة البرنامج باستثناء مشروعات الموضوعين المستعرضين - المجال الذي يتسم به نشاط اليونسكو بالملاءمة والخبرة المعترف بها، والميزة النسبية والمكانة الظاهرة. وبشكل عام، يتم التعبير عن هذا التركيز في البرنامج الرئيسي الرابع من خلال عدد محدود من الأولويات أكثر تنسيقاً ودقة. وفي سياق ترتيب الأولويات وتركيز البرنامج على ميزة اليونسكو النسبية، تم تقليص عدد من الأنشطة أو إيقافها وحذفها من باب «الأولويات الأخرى»، مثل أنشطة دعم المهرجانات والفنون.

٤٠٠٥

الأهداف الاستراتيجية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٣١ | ٤)

- الهدف الاستراتيجي ٧ - تشجيع إعداد وتطبيق صكوك تقنية في المجال الثقافي؛
- الهدف الاستراتيجي ٨ - صون التراث الثقافي وتشجيع الحوار بين الثقافات والحضارات؛
- الهدف الاستراتيجي ٩ - تعزيز الروابط بين الثقافة والتنمية من خلال بناء القدرات وتشاطر المعارف.

٤٠٠٦ وفي إطار متابعة الإنجازات المحققة خلال فترتي العامين السابقتين في مجال تعزيز التنوع الثقافي، بما فيها التقدم المحرز من أجل التوصل إلى اتفاقية بشأن حماية تنوع المضامين الثقافية وأشكال التعبير الفني، سيواصل البرنامج الرئيسي الرابع استيفاء السياسات وتطوير الصناعات الثقافية وتعزيز الحوار فيما بين الثقافات وبين الأديان. وسيتم مساعدة الدول الأعضاء على التجديد في رسم السياسات الثقافية ودمجها في الاستراتيجيات الإنمائية. كما سيجري تطوير السياسات الثقافية القطاعية، ولا سيما في مجال تنمية الصناعات الثقافية والصناعات الحرفية والتصميم.

٤٠٠٧ وسيتم تطوير أنشطة البرنامج بالتوافق مع ثلاث من مهام اليونسكو الرئيسية (أي أنشطة الترويج وبناء القدرات والأنشطة التقنية) من خلال حماية التراث وإصلاحه وصونه، ومن خلال تطبيق السياسات الثقافية، ومن خلال تطوير الصناعات الثقافية المستدامة في الدول الأعضاء.

٤٠٠٨ ويستجيب البرنامج الرئيسي الرابع للاتجاهات والتحديات الجديدة وذلك من خلال المزيد من الالتزام والاهتمام في (١) اتفاقية حماية التراث العالمي لعام ١٩٧٢، و(٢) صون التراث الثقافي غير المادي، و(٣) دور الثقافة في إعادة البناء في فترة ما بعد النزاع، و(٤) الحفاظ على مجموعات المتاحف والممتلكات الثقافية المنقولة المهددة بالخطر.

٤٠٠٩ وبغية دعم التعاون في مجال التراث الثقافي، يقوم البرنامج الرئيسي الرابع بتعزيز صون التراث بالاستناد إلى النهج الشمولي المتكامل الذي تم تطويره خلال سنة الأمم المتحدة للتراث الثقافي (عام ٢٠٠٢). وستتضمن أنشطة حماية التراث وإصلاحه وصونه تطبيق ومتابعة الوثائق التقنية. وتم على مستوى الأمانة دعم قدرات مركز التراث العالمي من خلال إعادة تنظيم بنيته الداخلية وتعزيز ميزانيته، مما أعطى زخماً إضافياً للتراث العالمي ومتابعة اتفاقية حماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي لعام ١٩٧٢. ويهدف هذا الدعم إلى تحسين عملية تنفيذ المشروعات وتقوية القدرات التنفيذية والإدارية المسخرة للتراث العالمي. أما على المستوى القطري ودون الإقليمي، ولا سيما في أفريقيا وفي أقل البلدان نمواً، ستكثف الجهود لاستغلال الخبرة الوطنية وبناء القدرات في مجال صون وإدارة التراث. كما ستبذل الجهود لتأمين موارد خارجة عن الميزانية وتشكيل شراكات جديدة، مما سيساهم أيضاً في تحقيق توازن أفضل بين مواقع التراث من الناحية الجغرافية وبين مواقع التراث الثقافي والطبيعي. كما تم تعزيز ميزانية الأنشطة المتعلقة بالتراث الثقافي غير المادي وزيادة عدد الموظفين القائمين بها، ولا سيما تعزيز اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي لعام ٢٠٠٣.

٤٠١٠ وإن تطوير سياسات ثقافية شاملة هو أمر مهم للتنوع الثقافي ولتحقيق التنمية المستدامة. وستبذل الجهود من أجل تشجيع الدول الأعضاء ومساعدتها على إدراج الحاجة إلى إعداد وتنفيذ سياسات ثقافية قطرية في إطار الوثائق التخطيطية على المستوى القطري، مثل الدراسات الاستراتيجية للحد من الفقر وتقارير التقييم القطري المشترك وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وسيتركز العمل بوجه خاص على انعكاس التنوع الثقافي في السياسات، كالسياسات الوقائية من فيروس/مرض الأيدز التي تراعي الخصوصيات الثقافية، والسياحة الثقافية، والتعددية اللغوية، وتطوير إحصائيات ومعطيات ثقافية بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء. وستبذل جهود خاصة لترويج مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي على صعيد العمل الميداني. وإذا ما تم اعتماد اتفاقية بشأن حماية تنوع المصاميم الثقافية وأشكال التعبير الفني ودخلت حيز التنفيذ، فإن العمل سيشمل أيضاً رصد تنفيذ هذه الاتفاقية وتوفير المساعدة التقنية المطلوبة في هذا المجال. أما فيما يتعلق بالصناعات الثقافية، وبالاستناد إلى التحالف العالمي لليونسكو من أجل التنوع الثقافي، سيتم دعم بناء القدرات في مجال الصناعات الحرفية والتصميم من أجل التنمية المستدامة، لا سيما في إطار محاربة الفقر في أقل البلدان نمواً، مع التركيز على قيمة الدرايات الفنية التقليدية الإبداعية الثقافية.

٤٠١١ وفي إطار السعي إلى تحقيق روابط أوثق بين السياسات الثقافية والحوار بين الثقافات، سيجري التركيز على البيئات المتعددة الإثنيات وعلى أوضاع ما قبل وما بعد النزاع، بالاستفادة من جدول أعمال الأمم المتحدة العالمي للحوار بين الحضارات ومن قرار المؤتمر العام رقم ٣٢/م/٤٧. وسيندرج هذا العمل في إطار الجهود الشاملة والمشاركة بين القطاعات التي تبذلها اليونسكو فيما يتعلق بالحوار بين الثقافات والحضارات والشعوب. وسيركز العمل بوجه خاص على مشروعات اليونسكو الخاصة «بالطرق» وبخطة تنمية الثقافة العربية (أرابيا) وبالحوار الأوروبي العربي. وستعزز الأنشطة في مجال الحوار بين الثقافات والتعددية، بما فيه الحوار بين الأديان، عملية تطوير السياسات الثقافية لا سيما من خلال دعم المبادرات الوطنية والإقليمية والأقليمية والبحوث المتعلقة بها.

٤٠١٢ وسيكون العمل مشتركاً بين القطاعات فيما يتعلق بالتراث الثقافي المادي وغير المادي، والتراث الطبيعي، والبيئة والاستعداد للمخاطر، والترابط بين التنوع الثقافي والتنوع

البيولوجي، والوقاية من فيروس/مرض الأيدز التي تراعي الخصوصيات الثقافية والتي تستهدف النساء والشباب على وجه أخص، والصناعات الحرفية والتصميم. كما ستولى عناية خاصة لتعزيز التنوع الثقافي في التعليم والإدارة البيئية المستدامة، والتعددية اللغوية وتعليم التراث الثقافي. وسيتم تكريس جهود متقصدة للنشاطات الطليعية المتعددة التخصصات والموجهة للتنمية المستدامة في البلدان الجزرية الصغيرة النامية.

٥٤٠١٣ وسيساهم البرنامج الرئيسي الرابع في عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، بهدف تشجيع قيم ومواقف الاحترام إزاء التنوع الثقافي والتعددية في التعليم. وسيتم التركيز على الوجوه الثقافية التي تؤكد على أهمية الاعتراف بالتنوع الثقافي وتنوع السياقات الاجتماعية الثقافية في العالم، وتعزيز الحوار والتفاعل الاجتماعي، والاعتراف بالمعارف الأصلية المحلية والممارسات التقليدية المستدامة، وتشجيع دعم الممارسات والتقاليد التي تبني الاستدامة، والاعتراف برؤى للطبيعة والمجتمع والعالم خاصة بثقافة معينة والتعامل معها، والاستعانة بأنماط محلية للتنمية، بما فيها استخدام اللغات المحلية باعتبارها حاملة للتفاعل والهوية الثقافية.

٥٤٠١٤ وقد جرى تعزيز ميزانية البرنامج الرئيسي بمبلغ ٣ مليون دولار موزعة بين أنشطة البرنامج (٨٠٠ ٨٠٩ ١ دولار) وتكاليف الموظفين (٢٠٠ ١٩٠ ١). وقد كرست هذه الزيادة كليا للبرنامج ١،٤ الذي يشتمل على الأولوية الرئيسية. وإن هذا الدعم سيمكّن اليونسكو من تقديم المزيد من المساعدة إلى الدول الأعضاء من البلدان النامية من أجل تعزيز قدراتها في مجال صون التراث الثقافي العالمي، والتراث الثقافي غير المادي والممتلكات الثقافية المنقولة.

٥٤٠١٥ ومن المزمع أن يتم خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ زيادة معدل تحقيق اللامركزية في موارد البرنامج العادي من ٤٥٪ في الوثيقة ٣٢م/٥ المعتمدة بعد التسوية إلى ٥٠٪.

البرنامج ٤,١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١٢٦-١٣٢، ١٣٧، ١٣٩-١٤٠

حماية التراث الثقافي وصونه في جميع أنحاء العالم

٠٤١٠١

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٩٠١٠٧٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٨٠٩٨٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٠٨٢٠٥٠٠ دولار
اللامركزية	%٤٨
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٣١٨٤١٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٤٢٦٦١٥٠٠ دولار

٤,١,١ تعزيز بناء القدرات من أجل حماية التراث العالمي

٠٤١١

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٣٢٥٩٢٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٤٠٧٣٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣٦٦٦٥٠٠ دولار
اللامركزية	%٣٥,٩
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٠٣٨٢٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٤٠٤٨٥٠٠ دولار

إن المؤتمر العام،
 يأذن للمدير العام بما يلي:
 (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي من أجل تنفيذ الاتفاقية الخاصة بحماية التراث العالمي الثقافي والطبيعي من خلال ما يلي:
 (١) تأمين خدمات الأمانة لأنشطة لجنة التراث العالمي والعمل على تنسيق هذه الأنشطة؛
 (٢) الإسهام في التنوع الثقافي العالمي من خلال صون المواقع والمعالم الأثرية مع التركيز الاستراتيجي على تعزيز مصداقية قائمة التراث العالمي لا سيما في البلدان النامية والمناطق الممتلئة دون النصاب، بما في ذلك الأعضاء المنتسبون؛
 (٣) ضمان الصون الفعال والوقائي لممتلكات التراث العالمي، ووضع تدابير فعالة لبناء القدرات، وزيادة وعي الجمهور بالتراث الثقافي واهتمامه به ودعمه له؛ وضمان تحقيق التنسيق بين لجان التنسيق الدولية في أوضاع ما بعد النزاع؛
 (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣ ٦٦٦ ٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٤ ٥ ٧٠٠ لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: ستواصل اليونسكو التنفيذ الفعال لاتفاقية ١٩٧٢، مع ضمان تسيير أعمال الاجتماعات النظامية بصورة سلسلة بغية أن تتخذ لجنة التراث العالمي والجمعية العامة للدول الأطراف القرارات والتوجهات المناسبة. وبفضل الإعداد لقاعدة بيانات جديدة خاصة بقرارات اللجنة، ستعمل المنظمة على متابعة وتقييم عملية تنفيذ قرارات اللجنة بالتعاون مع الدول الأطراف، والخبراء، والمنظمات الدولية الحكومية، والمنظمات غير الحكومية المختصة، وسائر قطاعات وشعب اليونسكو والمنظمات الاستشارية للاتفاقية (المجلس الدولي للآثار والمواقع، والاتحاد العالمي لصون الطبيعة، والمركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها). وسيتم التركيز على إدارة المعلومات والوثائق المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية. وسيتم من خلال إقامة نظام للمعلومات الجغرافية، تعزيز مشروع قائمة الحصر الارتجاعية الرامية إلى تحسين نوعية المعلومات التقنية للممتلكات المدرجة على قائمة التراث العالمي. وسيجري تطوير الموقع الشبكي لمركز التراث العالمي في إطار بوابة اليونسكو الجديدة بغية تسهيل انتفاع الدول الأطراف بالمعلومات [محور العمل ١].

وتستهدف الاستراتيجية تحقيق الأهداف الاستراتيجية الأربعة للجنة التراث العالمي التي أقرت في بودابست (٢٠٠٢): (١) تعزيز مصداقية قائمة التراث العالمي من خلال التمثيل الجغرافي المتوازن للمواقع الثقافية والطبيعية، وعن طريق مساعدة الدول الأطراف في تحديد تراثها وتحديث قوائمها المؤقتة - مع إعطاء الأولوية لفئات التراث الممتلئة بدرجة غير كافية والدول الجزرية الصغيرة النامية؛ (٢) ضمان الصون الفعال لممتلكات التراث العالمي، وبوجه خاص الممتلكات المهددة بالخطر، بالتعاون الوثيق مع سائر الاتفاقيات والبرامج المتعلقة بصون التراث الثقافي والطبيعي والمتابعة الفعلية للتقارير الدورية بشأن حالة صون هذه المواقع؛ (٣) وبتعزيز قدرات الدول الأطراف في مجال حماية ممتلكاتها من التراث العالمي، لا سيما من خلال تدريب الجهات المسؤولة عن إدارة هذه الممتلكات على نظم الإدارة وخطتها وعلى الاستعداد في مجال إدارة المخاطر؛ (٤) وبتطوير الاتصال من خلال توعية عامة الجمهور وتنمية أنشطة الشراكات، لا سيما فيما يتعلق بالممتلكات المدرجة في قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر. وتستهدف الأنشطة المشتركة بين القطاعات التصدي للمشاكل، والاحتياجات الخاصة بالدول الجزرية الصغيرة النامية فيما يتعلق بصون التراث الثقافي والطبيعي (البرنامج الرئيسي الثاني)، وإلى إدماج قيم التراث العالمي في السياسات والممارسات التعليمية للدول الأعضاء، لا سيما بين الشباب (البرنامج الرئيسي الأول). وأخيراً، واتساقاً مع دورها الريادي داخل منظومة الأمم المتحدة، ستتولى اليونسكو تنسيق الجهود الدولية من أجل صون التراث الثقافي في أوضاع ما بعد النزاع لا سيما في إطار لجان التنسيق الدولية المعنية بالتراث الثقافي لأنكور والعراق وأفغانستان وتنفيذ توصياتها بشأن الصون، ومكافحة تهريب الممتلكات الثقافية وحماية المواقع الأثرية في حالة النزاع المسلح [محور العمل ١ و ٣].

وتم تعزيز الميزانية والموارد البشرية في مشروع الوثيقة ٣٣/٥ من أجل النهوض بقدرات مركز التراث العالمي. وسيكتسب هذا الإجراء فعالية أكبر من خلال إعادة تنظيم البنية الداخلية لقطاع الثقافة. ويستهدف تعزيز الميزانية ما يلي: (١) إعطاء المزيد من الزخم لمتابعة تطبيق اتفاقية عام ١٩٧٢؛ (٢) تحسين عملية تنفيذ المشروعات؛ (٣) تعزيز القدرات التنفيذية والإدارية في مجال دعم التراث العالمي.



نشاط طبيعي: التراث العالمي المهدد بالخطر

عندما تقرر لجنة التراث العالمي إدراج موقع ما على قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر، تعتمد، من جانب، إلى إعلام المجتمع الدولي بالأخطار الحقيقية والمحتملة التي يتعرض لها هذا الموقع مثل النهب، والحرب، والكوارث الطبيعية، والتنمية الحضرية والسياحة العشوائية، والتدمير المتعمد، والتلوث الصناعي، وذلك من أجل توفير مساعدة دولية لهذا الموقع، وتقوم من جانب آخر، بتشجيع الدولة الطرف المعنية على اتخاذ التدابير اللازمة لصون الموقع.

ومن هذا المنظور تم التركيز بصورة خاصة على دعم التراث الطبيعي المهدد بالخطر في جمهورية الكونغو الديمقراطية من خلال حدث دولي جرى في مقر اليونسكو في الفترة من ١٠ إلى ٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤، قامت بتنظيمه اليونسكو، ومؤسسة الأمم المتحدة، وحكومات كل من جمهورية الكونغو الديمقراطية وبلجيكا واليابان وعدد من المنظمات المعنية بحماية الطبيعة. وقد أبدت الأطراف الدولية المانحة والمنظمات الحكومية استعدادها للسير قدماً في مشروع «صون التنوع البيولوجي في مناطق النزاع المسلح: صون مواقع التراث العالمي، في جمهورية الكونغو الديمقراطية». وقد نجح هذا الحدث في التعريف بثراء وتنوع التراث الكونغولي بفضل تنظيم معرض في مقر اليونسكو عن «الطبيعة والثقافة في جمهورية الكونغو الديمقراطية» وضع تصميمه المتحف الملكي لأفريقيا الوسطى في تيرفورين، بلجيكا، وإقامة حفل موسيقي خيري جمع أكبر موسيقيي الرومبا الكونغولية.

إن مجرد التلويح بإمكانية إدراج ممتلك ما في قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر قد يدفع الدولة الطرف المعنية إلى اتخاذ تدابير صون عاجلة. وتنطبق هذه الحالة على مضيق كورلاند وهو شبه جزيرة ضيقة من الكثبان الرملية تقع على الحدود بين ليتوانيا والاتحاد الروسي وتدين في وجودها لجهد سكانها الذي لا يكل في مقاومة التآكل لا سيما بفضل مشروعات إعادة التشجير وتثبيت التربة. وقد أدرج هذا الموقع العابر للحدود في قائمة التراث العالمي عام ٢٠٠٠ بناء على طلب البلدين. وفي عام ٢٠٠٤، طلبت لجنة التراث العالمي، بموجب قرارها 28 COM 15B.75 من البلدين أن يقدموا اتفاقاً تحريماً قبل أول شباط/فبراير ٢٠٠٥ على إجراء دراسة عن تأثير التنقيب واستغلال النفط في بحر البلطيق على سلامة هذا الموقع الذي لا يبعد سوى ٢٢ كيلومتراً عن مواقع العمل. وفي حالة عدم توقيع هذا الاتفاق، ستقوم اليونسكو بإدراج هذا الممتلك على قائمة التراث المهدد بالخطر. وقد تم بالفعل التوقيع على هذا الاتفاق من جانب الدولتين طرفين في ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، وهو يشكل مثلاً جيداً للتعاون عبر الحدود لحماية موقع من مواقع التراث العالمي.

بناء على ذلك، اقترح إعطاء الأولوية للمواقع المدرجة في قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر عن طريق تدريب المسؤولين الإداريين والمسؤولين عن إدارة الموقع على تحسين خطة الإدارة وتحديد وتنفيذ التدابير الناجعة للصون. وجدير بالملاحظة أن ما يقرب من ثلث الممتلكات الواردة في قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر مدرجة في القائمة منذ أكثر من ١٠ سنوات، وأن نصف هذه الممتلكات يوجد في أفريقيا. وعملاً بالقرار 28 COM 13.1 الذي اعتمده لجنة التراث العالمي في دورتها الثامنة والعشرين (سوزهو، ٢٠٠٤)، فإن الهدف هو حذف ٢٠٪ من الممتلكات المدرجة في قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر (انظر النتائج المتوقعة تحت محور العمل ٣). ومن المزمع زيادة وعي الدول الأطراف بشأن هذا الموضوع.

محور العمل ١ – تنسيق الاجتماعات النظامية للجنة التراث العالمي

٠٤١١١

أنشطة الميزانية العادية		
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٧٣٢ ٥٠٠	دولار
مبلغ التعزيز	١٥٠ ٠٠٠	دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٨٨٢ ٥٠٠	دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ ضمان تحقيق متابعة أفضل لصون ممتلكات التراث العالمي. مؤشرات الأداء:
 - إعداد الوثائق في المواعيد النظامية؛
 - إعداد تقارير الاجتماعات في المواعيد المقررة:
 - ◆ المؤشر المرجعي: ٩٠ يوما بعد اللجنة (الحد الأساسي: ١٨٠ يوما بعد اللجنة)؛
 - عدد الاجتماعات الإعلامية للدول الأطراف:
 - المؤشر المرجعي: ٤ اجتماعات (الحد الأساسي: اجتماعان).
- ◆ إعداد وتطوير أدوات جديدة في الإدارة الوثائقية لممتلكات التراث العالمي. مؤشرات الأداء:
 - عدد ملفات الترشيح التي تمت مراجعتها في قاعدة البيانات:
 - المؤشر المرجعي: ٢٠٠ ملف تقريبا لكل فترة عامين؛
 - عدد الممتلكات التي تم مسحها في إطار نظام المعلومات الجغرافية:
 - المؤشر المرجعي: ٣٠ مسحا لكل فترة عامين؛
 - عدد الزيارات لموقع مركز التراث العالمي على شبكة الانترنت:
 - المؤشر المرجعي: ٢٠٠ ٠٠٠ زيارة لكل فترة عامين.
- ◆ وضع توجهات استراتيجية جديدة. مؤشرات الأداء:
 - عدد اجتماعات التأمل المتعلقة بالتراث العالمي وإدارته:
 - المؤشر المرجعي: اجتماعان؛
 - عدد وجودة وثائق الإعلام والمطبوعات الموزعة في الدول الأطراف:
 - المؤشر المرجعي: ١٥ وثيقة | مطبوعا.

محور العمل ٢ – تعزيز التمثيل المنصف في قائمة التراث العالمي

٠٤١١٢

أنشطة الميزانية العادية		
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	١٧٩ ٠٠٠	دولار
مبلغ التعزيز	٩٠ ٠٠٠	دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٦٩ ٠٠٠	دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ إيجاد قائمة بالتراث العالمي أكثر تمثيلا وإنصافا ومصداقية. مؤشرات الأداء:
 - عدد القوائم المؤقتة التي قدمتها الدول الأطراف التي لم تكن لديها قوائم من قبل:
 - المؤشر المرجعي: ٤٠ قائمة مؤقتة؛
 - زيادة عدد الترشيحات المقترحة من المناطق و/أو فئات التراث غير الممثلة بدرجة كافية أو غير الممثلة إطلاقاً:
 - المؤشر المرجعي: ١٥ اقتراحا جديداً (الحد الأساسي: ١٠ اقتراحات في نهاية ٢٠٠٥).
- ◆ زيادة عدد الدول الأطراف في اتفاقية التراث العالمي. مؤشرات الأداء:
 - عدد التصديقات الجديدة لاتفاقية التراث العالمي:
 - المؤشر المرجعي: + ٥ (الحد الأساسي: ١٧٨ تصديقا في الوقت الراهن).

محور العمل ٣ - تعزيز حماية ممتلكات التراث العالمي لا سيما الممتلكات المهددة بالخطر

٠٤١٣

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٢٣٤٧٧٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٦٧٣٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٥١٥٠٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	
المجموع، الأنشطة:	٢٠٣٨٢٠٠٠ دولار
	٢٢٨٩٧٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز القدرات الوطنية في مجال إدارة وصون الممتلكات المهددة بالخطر. مؤشرات الأداء:
 - تدريب عناصر إدارية في الدول الأطراف والأطراف المعنية:
 - المؤشر المرجعي: ٣٠٠؛
 - إعداد خطط إدارية متكاملة جديدة، تتضمن خطط الاستعداد لإدارة المخاطر:
 - المؤشر المرجعي: ١٠ (الحد الأساسي: ١٨ في الوقت الراهن)؛
 - إعداد مشروعات تنفيذية من أجل ممتلكات التراث العالمي:
 - المؤشر المرجعي: ٣٠ (الحد الأساسي: ١٨ في عام ٢٠٠٥)؛
 - عدد الممتلكات التي رفعت من قائمة التراث العالمي المهدد بالخطر:
 - المؤشر المرجعي: ٧ (الحد الأساسي: العدد الإجمالي للمواقع ٣٥ موقعا في عام ٢٠٠٤).
- ◆ تعزيز شبكات الشركاء وزيادة تعزيز اتفاقية ١٩٧٢. مؤشرات الأداء:
 - شراكات جديدة مع القطاعين العام والخاص:
 - المؤشر المرجعي: ٥ شراكات جديدة (الحد الأساسي: ٤ من إجمالي الشراكات القائمة)؛
 - تعبئة الموارد المالية من أجل حماية التراث العالمي:
 - المؤشر المرجعي: ٤٠ مليون دولار؛
 - الأنشطة المتعلقة ببرنامج «التراث العالمي بين أيدي الشباب»:
 - المؤشر المرجعي: ٦ أنشطة.
- ◆ ضمان تنسيق الجهود الدولية من أجل صون التراث الثقافي لأنكور والعراق وأفغانستان. مؤشرات الأداء:
 - تنظيم أنشطة لجان التنسيق الدولية؛
 - فعالية التنسيق.

٤,١,٢ تحديد التراث الثقافي غير المادي وصونه

٠٤١٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٢٤٠٠٣٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٩٠٢٥٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣٣٠٢٨٠٠ دولار
اللامركزية	٪٣٨,٨
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٣٨٥٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥٦٨٧٨٠٠ دولار

٠٤١٢٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تشجيع الدول الأعضاء على التصديق على الاتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي لعام ٢٠٠٣ وتوعيتها ومساعدتها على صون وتعزيز تراثها الثقافي غير المادي، لا سيما من خلال تنفيذ برنامج «إعلان روائع التراث الشفهي وغير المادي للإنسانية»، وتعزيز ونشر الموسيقى التقليدية في العالم، ودعم مشروع اللغات المهددة بالاندثار، وذلك من خلال ما يلي:
- (١) العمل على تأمين مستلزمات دخول الاتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي حيز النفاذ؛
- (٢) دعم القدرات من أجل صون التراث الثقافي غير المادي؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣٣٠٢٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٣٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: يهدف العمل إلى ضمان دخول الاتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي لعام ٢٠٠٣ حيز النفاذ بسرعة، وسيتم ذلك حال قيام ثلاثين دولة عضواً بالتصديق عليها وقبولها أو الموافقة عليها. وبعد دخول الاتفاقية حيز النفاذ سيتم مواصلة الأنشطة الترويجية بغية تأمين الطابع العالمي للاتفاقية. كما سيجري العمل على ضمان تنفيذ الاتفاقية، بما في ذلك إنشاء الآليات الأساسية المنصوص عليها في الاتفاقية. ومع ارتفاع عدد الدول الأطراف إلى خمسين دولة، سيزداد عدد أعضاء اللجنة الدولية الحكومية المعنية بالاتفاقية ليصل إلى حده الأقصى البالغ ٢٤ عضواً. وسيتضمن تنفيذ الاتفاقية دعم الهيئات الرسمية التابعة للاتفاقية أي الجمعية العامة للدول الأعضاء واللجنة الدولية الحكومية لصون التراث الثقافي غير المادي والهيئات الاستشارية. كما ستتم أعمال أخرى في هذا المجال، تتعلق بإقامة علاقات مع المنظمات الحكومية وغير الحكومية المتخصصة وإدامتها، وبتحضير مشروع المبادئ التوجيهية العملية الخاصة بالاتفاقية. وستبذل عند الاقتضاء، جهود للتنسيق مع منظمات دولية أخرى وصكوك قانونية ذات صلة بصون التراث الثقافي والطبيعي. وستولى عناية خاصة للصكوك التقنية والبرامج التي تتناول بشكل مباشر أو غير مباشر صون أشكال متنوعة من التراث الثقافي، مما سيساهم بالتالي في حماية التنوع الثقافي [محور العمل ١].

وستساعد اليونسكو الدول الأعضاء (مع التركيز بصورة خاصة على أقل البلدان نمواً والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع) على تعزيز قدراتها من أجل إعداد وتنفيذ أنشطة فعالة ترمي إلى صون تراثها الثقافي غير المادي. وستركز الأنشطة في مجال بناء القدرات على تعزيز وتجديد أنظمة نقل التراث الثقافي غير المادي، وبوجه أخص إلى الشباب، ودعم ممارسات النساء الحاملات للتراث الثقافي غير المادي، وإبراز دور التراث الثقافي غير المادي في التنمية الاقتصادية والاجتماعية. كما سيتم تقديم مساعدة تقنية في مجال تدابير الصون (بما في ذلك مشروعات خطط عمل خاصة بإعلان «روائع التراث الشفهي وغير المادي للإنسانية» لعام ٢٠٠٥)، وإنتاج أدلة موضوعية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي، وجمع وتحليل ونشر أفضل الممارسات المكتملة للتدابير الخاصة بالصون لدى الدول الأعضاء. وعلى أساس الخبرة المكتسبة من خلال برنامج «الروائع»، ستقدم المساعدة إلى الدول الأعضاء من أجل إعداد تدابير خاصة بالصون في مجالات التراث الثقافي غير المادي الواردة في الاتفاقية (الممارسات الاجتماعية، والطقوس والاحتفالات، والمعارف والممارسات المتعلقة بالطبيعة والكون، والمهارات المرتبطة بالفنون الحرفية التقليدية، والتقاليد

وأشكال التعبير الشفهي، والموسيقى والرقص والمسرح التقليدي)، وصون اللغات المهددة بالاندثار. وسيتم تحديث نظام لإدارة المعلومات بشأن تنفيذ الاتفاقية [محور العمل ٢].

وفي سياق تعزيز الأنشطة المتعلقة بالتراث الثقافي، من المزمع أن يجري على وجه الخصوص تعزيز الأنشطة - على مستوى الأمانة وعلى مستوى موارد البرنامج - الرامية إلى حفز أكبر عدد من الدول الأعضاء على صياغة خطط عمل من أجل صون التراث الثقافي غير المادي.

محور العمل ١ - العمل على تأمين مستلزمات دخول الاتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي حيز النفاذ

أنشطة الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٢١١٣٠٠ دولار

٠٤١٢١

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ التصديق على الاتفاقية وتوسع نطاق الانضمام إليها.
مؤشرات الأداء:
- دخول الاتفاقية حيز النفاذ:
○ المؤشر المرجعي: ٣٠ تصديقاً من قبل الدول الأطراف؛
- زيادة عدد الدول الأطراف في الاتفاقية:
○ المؤشر المرجعي: ٢٠ تصديقاً إضافياً؛
- ◆ دخول آليات الاتفاقية حيز التنفيذ.
مؤشرات الأداء:
- مشروع توجيهات تنفيذية تُعده اللجنة الدولية الحكومية وتوافق عليه الجمعية العامة للدول الأعضاء؛
- إنشاء آلية لنقل "الروائع" إلى القائمة التمثيلية.
- ◆ التنسيق مع الوثائق التقنية والهيئات الدولية الحكومية وغير الحكومية.
مؤشرات الأداء:
- إعداد تدابير التنسيق.

محور العمل ٢ – تعزيز القدرات في مجال صون التراث الثقافي غير المادي

٠٤١٢٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	١ ١٨٩ ٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٩٠٢ ٥٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢ ٠٩١ ٥٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	
المجموع، الأنشطة:	٢ ٣٨٥ ٠٠٠ دولار
	٤ ٤٧٦ ٥٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تطوير القدرات لإعداد قوائم حصر وطنية في الدول الأعضاء. مؤشرات الأداء:
 - الاضطلاع بأنشطة في مجال بناء القدرات: توثيق أفضل الممارسات، اجتماعات تدريبية واجتماعات خبراء، أدلة موضوعية، تشاطر المعلومات عن طريق الاتصال المباشر: المؤشر المرجعي: ٢٠ ممارسة من أفضل الممارسات، ٤ اجتماعات، كتابان؛ وجود آليات للحصر لدى البلدان:
 - المؤشر المرجعي: ٢٢ بلداً (الحد الأساسي: ١٠ بلدان في عام ٢٠٠٥).
- ◆ تطوير وتنفيذ التدابير المتعلقة بالصون. مؤشرات الأداء:
 - إعداد وتنفيذ خطط عمل من أجل الصون في الدول الأعضاء: المؤشر المرجعي: ٤٠ بلداً (الحد الأساسي: ٢٧ بلداً في آخر ٢٠٠٥)؛
 - تقديم اليونسكو مساعدة للدول الأعضاء من أجل الاضطلاع بمشروعات رائدة لديها:
 - المؤشر المرجعي: ٣٠ مشروعاً في جميع المناطق؛
 - إعادة طبع أطلس اليونسكو للغات المهددة بالاندثار؛
 - تطوير نظام إدارة المعلومات.
- ◆ تحفيز وتشجيع نقل التراث الثقافي غير المادي من جيل إلى آخر. مؤشرات الأداء:
 - آليات لنقل التراث من جيل إلى آخر؛
 - برامج للتثقيف والتوعية بشأن نقل التراث من جيل إلى آخر:
 - المؤشر المرجعي: ١٠ برامج على الأقل.

٤,١,٣ حماية التراث الثقافي وإحياءه

٠٤١٣

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢ ٢٨٣ ٢٠٠ دولار
اللامركزية	٪٧٢,٧
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٦ ٩١٢ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٩ ١٩٥ ٢٠٠ دولار

٠٤١٣٠

إن المؤتمر العام، بأذن للمدير العام بما يلي:	
(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:	
(١) مواجهة حالات الطوارئ في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع وما بعد الكوارث الطبيعية، والتي تؤثر على التراث الثقافي و/أو المؤسسات الثقافية؛	
(٢) تنسيق الاجتماعات النظامية واللجان الدولية الحكومية، وتعزيز الوثائق التقنية الموجودة (اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ والبروتوكولين الملحقين بها؛ واتفاقية عام ١٩٧٠ بشأن الاتجار غير المشروع؛ واتفاقية المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص، لعام ١٩٩٥؛ والاتفاقية المعنية بالتراث الثقافي المغمور بالمياه لعام ٢٠٠١) من خلال توفير المشورة بشأن الانضمام إليها وكيفية تنفيذها، وبشأن أساليب إعداد التشريعات الوطنية في هذا المجال؛	
(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢ ٢٨٣ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣١ ٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.	

النهج الاستراتيجية: سيكون للاستراتيجية جانبان: فهي ستركز من ناحية على صون التراث الثقافي في حالات الطوارئ دون غيرها، إن كان بعد النزاع أو بعد الكارثة الطبيعية، من خلال عمليات تنفيذية تتمحور حول المواقع والآثار التي تتمتع بقيمة ثقافية أو رمزية هامة؛ وتقوم من ناحية أخرى بحماية هذا التراث عن طريق تعزيز وتنفيذ النشاط التقني في هذا المجال. وقد أحرزت اليونسكو نجاحات معترف بها كجهة منسقة لعمليات الطوارئ من أجل إصلاح وصون التراث الثقافي المتضرر بالنزاع - كما نجت أيضاً في إبراز الدور المحتمل لهذا التراث في إعادة بناء السلام بعد اضطرابات أهلية أو نزاعات مسلحة [محور العمل ١].

وسيتم تقديم الدعم لبلدان معينة بغية تعزيز التدابير القانونية والعملية لحماية التراث الثقافي والنهوض بالقدرات الوطنية وإعادة بنائها. وفي إطار العمل مع السلطات الوطنية ومع لجان التنسيق الدولية، عند الاقتضاء، ستسعى اليونسكو إلى تعزيز القوانين والسياسات والممارسات الوطنية المتعلقة بالتراث الثقافي، إلى جانب أنشطتها في مجال التنسيق الدولي. وسيتم التركيز على تصديق الاتفاقيات المعنية و/أو تنفيذها الكامل (كاتفاقية اليونسكو لعام ١٩٧٠ واتفاقية يونيدروا بشأن الممتلكات الثقافية المسروقة أو المصدرة بطرق غير مشروعة لعام ١٩٩٥ وبروتوكولي ١٩٥٤ و ١٩٩٩)، وعلى التدابير العملية لحماية التراث، كاستخدام نموذج «تحديد القطع» لتوثيق وتصوير القطع الثقافية (في المتاحف، والمؤسسات الدينية أو العلمانية، ومستودعات المواقع الأثرية أو مجموعات أخرى)، والآثار والمواقع الأثرية. كما ستعمل اليونسكو على تشجيع الانضمام إلى مختلف الاتفاقيات المعنية بحماية التراث الثقافي (مثل اتفاقيات ١٩٥٤، ١٩٧٠، ١٩٩٥، ٢٠٠١) وما يلحقها من بروتوكولات (١٩٥٤، ١٩٩٩) وتنفيذها. وستبذل جهود خاصة من أجل زيادة الوعي بشأن الأنشطة اللازمة لحماية التراث الثقافي، كالحظر الاستثنائي على استيراد الممتلكات الثقافية من بلد يعيش أوضاع ما بعد النزاع أو المتاجرة بها. وستوفر الخدمات اللازمة للجنة الدولية الحكومية من أجل تيسير إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية أو ردها في حالة الاستيلاء غير المشروع واللجنة الدولية الحكومية المعنية بحماية الممتلكات الثقافية في حالة نشوب نزاع مسلح. وسيتم إدامة قاعدة بيانات اليونسكو بشأن قوانين التراث الثقافي وتشجيع استخدام شهادة التصدير النموذجية للقطع الثقافية (التي أعدتها اليونسكو والمنظمة العالمية للجمارك) [محور العمل ٢].

محور العمل ١ – إصلاح التراث في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع وفي أقل البلدان نمواً

٠٤١٣١

الأنشطة
• الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١ ٤٥١ ٨٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية ٦ ٩١٢ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة: ٨ ٣٦٣ ٨٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ صون عدد من المواقع والمعالم الأثرية.
- مؤشرات الأداء:
 - المشروعات الجارية، وبوجه أخص في أقل البلدان نمواً وفي افريقيا؛
 - مساعدة تقنية مقدمة للدول الأعضاء؛
 - عدد قوائم الحصر المنجزة.
- ◆ تعزيز قدرات المرافق الوطنية ذات العلاقة بحماية التراث الثقافي.
- مؤشرات الأداء:
 - التدريب بحسب المناطق: (أ) المرافق المكلفة بحماية الأراضي؛ (ب) المهنيون العاملون في مجال التراث الثقافي؛
 - دورات تدريبية عن أنشطة الصون التنفيذية.

محور العمل ٢ – تعزيز وتنفيذ الاتفاقيات الخاصة بحماية التراث الثقافي

٠٤١٣٢

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٨٣١ ٤٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ توسيع الانضمام إلى اتفاقيات اليونسكو الخاصة بحماية التراث الثقافي.
- مؤشرات الأداء:
 - عدد الدول الأطراف الجديدة في كل اتفاقية.
- ◆ تحسين التنفيذ الوطني لاتفاقيات اليونسكو الخاصة بحماية التراث الثقافي.
- مؤشرات الأداء:
 - استخدام المتاحف والمجموعات نموذج "تحديد القطع"؛
 - استخدام البلدان شهادة التصدير النموذجية.

٤,١,٤ حماية الممتلكات الثقافية

٠٤١٤

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	١٠٦٨٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٥٠٠٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٥٦٨٠٠٠ دولار
اللامركزية	%٥٩,٦
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٢١٦٢٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٧٣٠٠٠٠ دولار

٠٤١٤٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تعزيز حماية الممتلكات الثقافية من خلال صون المجموعات والممتلكات الثقافية المنقولة والمهددة بالخطر؛
- (٢) تحسين الممارسات المتعلقة بصون التراث وتطوير السياسات الخاصة بالمتاحف من خلال إصدار مجلة «المتاحف الدولية»؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٥٦٨٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٤٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: سيسعى هذا البرنامج الفرعي برفد العمل الجاري بشأن صون الآثار والمواقع الأثرية، وبشأن تعزيز السياحة الثقافية المستدامة وتوليد فرص عمل تركز على مجال الثقافة. وسيركز على بناء القدرات من خلال التدريب على إدارة المتاحف ومراكز تفسير معالم المواقع الأثرية. كما سيسعى إلى صون مجموعات التحف القديمة والقطع الإثنوغرافية والإبداعات المعاصرة، التي تلقي الضوء على التنوع الثقافي للمجتمعات، وذلك من خلال تعزيز دور المتاحف في حياة المجتمع. وستولى عناية خاصة لتوجيه المضمون التثقيفي للمتاحف على نحو يساهم في التفاهم وتبادل التقدير والحوار، وبوجه أخص في السياقات المتعددة الثقافات. وسيتم العمل على تعزيز التكامل بين دور الحكومات ودور السلطات المحلية في إدارة الموارد الثقافية، وإلى تدعيم الشراكات مع القطاع الخاص والمؤسسات التربوية ومؤسسات البحوث وجهات فاعلة أخرى من المجتمع المدني. وستنفذ مشروعات رائدة بشأن المتاحف في البلدان النامية، ولا سيما في أقل البلدان نمواً، ترمي إلى إقامة شراكات لتسجيل وتوثيق وصون الممتلكات الثقافية المهددة، وإلى تحسين أنشطة المتاحف في مجالات عرض المواد وتفسيرها وفي الترويج على صعيد المجتمع المحلي. وسيجري تعزيز التعاون الدولي من خلال العمل على قيام تخطيط مشترك على الصعيدين الثنائي والمتعدد الأطراف وقيام شراكات صغيرة بين المتاحف تشجع نقل المعارف والمهارات. كما سيجري تشجيع الربط الشبكي بين المهنيين وإعداد قواعد بيانات عن الممتلكات الثقافية المهددة، وذلك بالإضافة إلى طائفة متنوعة من الشراكات [محور العمل ١].

وقد أجريت خلال السنوات القليلة الماضية، تعديلات على مجلة «المتاحف الدولية» كي تصبح الناقل الأساسي لنشر المسائل المرتبطة بصون التراث الثقافي. وقد توسع نطاق توزيعها وبرزت صورتها وازدادت مردوديتها. وتركز استراتيجية تحرير المجلة على تعزيز تبادل الخبرات في سياق البحوث المتعددة التخصصات، وعلى عرض أفضل للممارسات بشأن صون وحماية التراث الثقافي، ومساعدة المسؤولين عن صنع القرار في بيئة ثقافية متغيرة. وستركز المجلة على السياسات الثقافية وتعزيز التبادل الدولي للمعارف المهنية. كما ستسعى إلى الربط بين الخبرات العملية ورسم السياسات وصوغ المفاهيم. وسيتم استكشاف إمكانيات استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لحماية المجموعات المتحفية وتداولها، بما في ذلك من خلال العمل المشترك بين القطاعات في إطار البرنامج الرئيسي الخامس. كما ستركز المجلة على النطاق الإقليمي بغية تشجيع التعددية في الممارسات ودعم التضامن الدولي. وسيتم البدء في مشروع عن «تاريخ التراث وبرامج المتاحف» منذ إنشاء اليونسكو، وستبذل الجهود لإنتاج نسخة عربية من المحفوظات الرقمية لمجلة «المتاحف الدولية» [محور العمل ٢].

وسيهدف التعزيز المقترح لهذا البرنامج الفرعي إلى تحقيق تحسينات في أشكال عرض الممتلكات الثقافية المنقولة، وزيادة مشاركة المجتمع المحلي في حماية هذه الممتلكات في عدد أكبر من أقل البلدان نمواً.

محور العمل ١ – تعزيز حماية الممتلكات الثقافية المنقولة

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٨٥٨٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٥٠٠٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٣٥٨٠٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	
المجموع، الأنشطة:	٢١٦٢٠٠٠ دولار
	٣٥٢٠٠٠٠ دولار

٠٤١٤١

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز القدرات من أجل حماية الممتلكات الثقافية المنقولة.
 - مؤشرات الأداء:
 - تدريب على إدارة المتاحف ومراكز تفسير معالم المواقع؛
 - مشروعات شراكة بين المتاحف، وخاصة في أقل البلدان نمواً:
 - المؤشر المرجعي: ١٠ مشروعات على الأقل؛
 - إعداد قوائم حصر وطنية:
 - المؤشر المرجعي: ١٠ قوائم على الأقل؛
 - ◆ تعزيز تطوير المتاحف.
 - مؤشرات الأداء:
 - تأمين مضامين وأدوات تثقيفية للمتاحف؛
 - إتاحة أطر عمل للتعاون الدولي من أجل تطوير المتاحف:
 - المؤشر المرجعي: في أربعة بلدان على الأقل؛
 - ◆ تعزيز الربط الشبكي بين المتاحف.
 - مؤشرات الأداء:
 - إعداد قواعد بيانات رقمية؛
 - تأمين حضور للمتاحف عن طريق الاتصال المباشر، وخاصة في أقل البلدان نمواً:
 - المؤشر المرجعي: ٣٠ متحفاً.

محور العمل ٢ – تحسين الممارسات المتعلقة بصون التراث وتطوير السياسات الخاصة بالمتاحف

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢١٠٠٠٠ دولار

٠٤١٤٢

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تدعيم مجلة "المتاحف الدولية" بوصفها المجلة الدولية الرائدة في المسائل المتعلقة بصون التراث.
 - مؤشرات الأداء:
 - نشر المجلة وتوزيعها باللغتين الانجليزية والفرنسية:
 - المؤشر المرجعي: ٤ أعداد سنوياً؛
 - الاشتراكات:
 - المؤشر المرجعي: زيادة سنوية بنسبة ١٠٪ على الأقل؛

- عمليات استطلاع الموقع على شبكة الويب:
- المؤشر المرجعي: زيادة سنوية بنسبة ١٠٪.
- ◆ تحسين تطوير المتاحف في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً.
مؤشرات الأداء:
- تأمين توثيق أفضل الممارسات؛
- حماية مجموعات المتاحف باستخدام تطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصال؛
- نشر مقالات رفيعة المستوى لكتاب من البلدان النامية أو أقل البلدان نمواً.
- المؤشر المرجعي: زيادة سنوية بأكثر من ١٠٪ (الحد الأساسي: ٣٠ مقالاً في ٢٠٠٤-٢٠٠٥)؛
- إعادة طباعة مقالات من مجلة "المتاحف الدولية"؛
- برامج مخصصة لتاريخ التراث والمتاحف؛
- إصدار نسخة باللغة العربية من المحفوظات الرقمية لمجلة "المتاحف الدولية".

البرنامج ٤,٢

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١٣٣-١٣٦، ١٣٨، ١٤١-١٥٣

تعزيز السياسات والصناعات الثقافية،
والحوار بين الثقافات

٠٤٢٠١

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٦٤٢٤٨٠٠ دولار
اللامركزية	%٥٢,٧
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٧٦١٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٩١٨٥٨٠٠ دولار

٤,٢,١ تطوير السياسات الثقافية

٠٤٢١

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٠٣٢٩٠٠ دولار
اللامركزية	%٥٦,٧
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٩٩٥٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٠٢٧٩٠٠ دولار

٠٤٢١٠

إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:	
(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي استناداً إلى إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي والخطوط الأساسية لخطة عمله، وذلك من أجل ما يلي:	
(١) تعزيز الاتفاقية الخاصة بحماية تنوع المصامين الثقافية وأشكال التعبير الفني حالما يتم اعتمادها؛	
(٢) مساعدة الدول الأعضاء من خلال صياغة سياسات ثقافية وتحديثها وتنفيذها وتعزيزها، مع إيلاء أهمية خاصة للأبعاد الثقافية في السياسات الإنمائية من أجل المساهمة بشكل أكثر فعالية في مكافحة الفقر، ولا سيما من أجل دعم أنشطة الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD) الملائمة؛	
(٣) تطوير المؤشرات الثقافية وجمع الإحصاءات والمعلومات المتصلة بها بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء ومعاهد الإحصاء الوطنية؛	
(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٠٣٢٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٨٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.	

النهج الاستراتيجية: تهدف الاستراتيجية إلى تعزيز الاتفاقية بشأن حماية تنوع المصامين الثقافية وأشكال التعبير الفني، لا سيما من خلال التوعية بالتحديات التي تطرحها الاتفاقية على الصعيد الإقليمي وبالآليات اللازمة لتنفيذها بعد أن يعتمد المؤتمر العام. وستواصل الجهود لتعزيز مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي على المستويين دون الإقليمي والإقليمي من خلال أنشطة للتوعية تنفذ على صعيد المؤسسات السياسية وعلى صعيد المجتمع المدني، وكذلك بواسطة المراسد الإقليمية. وتتطلب العولمة وما تحده من تأثير في جميع مجالات النشاط البشري إعادة تقييم السياسات والاستراتيجيات بغية صون وتعزيز التنوع الثقافي. وستبنى الاستراتيجية على أساس العلاقة القائمة بين التنوع الثقافي والتنمية، مع إيلاء العناية الواجبة لمعنى الهوية الثقافية. كما ستسعى إلى إبراز القيمة المضافة التي يمكن أن يجلبها إدخال التنوع الثقافي في الفكر والممارسات الإنمائية. وسيواصل العمل على تعميق فهم التنوع الثقافي، وذلك ليس فقط من خلال عمليات آتية من الأعلى يفترض أن تؤثر شيئاً فشيئاً على المجتمع، بل أيضاً بواسطة أنشطة لتوعية عامة الجمهور والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية المعنية، بما فيها الاحتفال باليوم العالمي للتنوع الثقافي من أجل الحوار والتنمية (٢١ أيار/مايو). ويتصف إدراج التنوع الثقافي في السياسات الإنمائية الوطنية، بما فيها السياسات التربوية، بأهمية قصوى بغية تعزيز احترام وتقدير التنوع الثقافي كعامل حافز للتنمية المستدامة. واقترحت عدة نهج لهذا الغرض: الترويج وبناء الرؤية، والتشاور والملكية، والشراكات والشبكات، والبحث والتجديد، والإعلام والاتصال، والمتابعة والتقييم [محور العمل ١].

واستناداً إلى خطة عمل المؤتمر الدولي الحكومي بشأن السياسات الثقافية من أجل التنمية (ستوكهولم، ١٩٩٨)، ستسهل الاستراتيجية أيضاً صياغة و/أو تحديث السياسات الثقافية بالتعاون مع مؤسسات إقليمية ووطنية (وزارات التربية وهيئات مماثلة) بغية إعداد سياسات قطاعية. كما ستعزز النهج الإنمائية المراعية للخصوصيات الثقافية من خلال تعزيز القدرات والفرص والأطر اللازمة للتعاون مع واضعي السياسات في مجالات لا تدخل عادة في نطاق الثقافة، وذلك على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي. وستضطلع اليونسكو بدور العامل الحفاز والمنتدى الدولي من أجل تشجيع وترويج أفكار وسياسات جديدة، مؤكدة على الصلات التي تربط ما بين الثقافة والتنمية. وتدل الشواهد المستمدة من النماذج الإنمائية ونتائج المؤتمرات والمشاورات الدولية، والمعلومات ونتائج البحوث، على أن إحدى الطرق لإنجاز الاستدامة تتمثل في التقريب بين السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية. وبهدف التوصل إلى أدوات موثوق بها لتقييم السياسات الثقافية والسياسات الإنمائية التي تؤثر على الثقافة، ستولى الأولوية لإعداد المؤشرات الثقافية وجمع الإحصاءات والبيانات على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي، بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء. وعلاوة على ذلك، سيتم إعداد وحدات مرنة للتدريب تستجيب للاحتياجات الجديدة للمسؤولين عن إدارة المؤسسات الثقافية وخاصة في البلدان الأفريقية. وسيواصل العمل المشترك مع البرنامج الرئيسي الأول من أجل إعداد سياسات وأنشطة مناسبة ثقافياً وذلك في إطار المبادرة الخاصة بفيروس/مرض الأيدز والتعليم، المنفذة على صعيد المنظمة [محور العمل ٢].

محور العمل ١ - الترويج للاتفاقية بشأن حماية تنوع المصامين الثقافية وأشكال التعبير الفني

أنشطة الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/٣٣) ١١٠٩٩٠٠ دولار

٠٤٢١١

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ اعتماد الاتفاقية الخاصة بحماية تنوع المصامين الثقافية وأشكال التعبير الفني.
 - مؤشرات الأداء:
 - القيام بمشاورات على الصعيدين الوطني والدولي؛
 - انضمام الدول الأعضاء إلى الاتفاقية.
- ◆ تحديد دور وتأثير التنوع الثقافي للسياسات الثقافية الوطنية.
 - مؤشرات الأداء:
 - إجراء دراسات ومشاورات وطنية ودولية؛
 - إعداد المراسد الإقليمية تقارير عن التنوع الثقافي؛
 - إعداد إحصاءات ومؤشرات ثقافية.

- ◆ دمج مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي في السياسات الثقافية الوطنية وفي سياسات المنظمات المعنية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة.
- مؤشرات الأداء:
 - البلدان والمؤسسات التي أدمجت المبادئ؛
 - المشروعات الرائدة المنفذة؛
 - تحليل السياسات والممارسات الوطنية والمحلية في عدد من الدول الأعضاء التي أدمجت المبادئ الواردة في الإعلان؛
 - تنفيذ أنشطة في إطار الاحتفال باليوم العالمي للتنوع الثقافي من أجل الحوار والتنمية (٢١ أيار | مايو).

محور الحوار ٢ - تعزيز السياسات الثقافية وإعدادها وتنفيذها وتحديثها

٠٤٢١٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٩٢٣٠٠٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٩٩٥٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٩١٨٠٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز قدرات الدول الأعضاء على صياغة و/أو مراجعة سياساتها الثقافية.
- مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي صاغت أو راجعت سياساتها:
 - المؤشر المرجعي: ١٠ بلدان.
- ◆ تدريب الإداريين وأصحاب القرار لا سيما في افريقيا.
- مؤشرات الأداء:
 - الأطر الذين تم تدريبهم على إدارة شؤون السياسات الثقافية؛
 - المؤسسات والكراسي الجامعية التي شاركت في هذا النشاط؛
- ◆ تعزيز التعاون الإقليمي لمساعدة السياسات الثقافية.
- مؤشرات الأداء:
 - الأنشطة التي نفذت بالتعاون مع الأطراف المعنية في القطاع العام والقطاع الخاص؛
 - التأثير على صياغة السياسات الثقافية.

٤,٢,٢ تشجيع الحوار بين الثقافات

٠٤٢٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	١٨٢١٠٠٠ دولار
اللامركزية	٥١,١٪
• الموارد الخارجة عن الميزانية	١٨٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٠٠١٠٠٠ دولار

٠٤٢٢٠

إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:	
(أ)	تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:
(١)	تعزيز التعددية الثقافية، على أساس أفضل الممارسات والنهج الإقليمية، وتنفيذ سياسات تستند إلى مصنفات التاريخ العام وإلى مشروعات منفذة بالتعاون من السكان الأصليين؛ وتحديد أفضل الممارسات في مجال التعددية الثقافية من خلال شبكة كراسي اليونسكو الجامعية؛ وتحسين القدرات المحلية في هذا المجال؛ وتعزيز الحوار بين الثقافات في مختلف المناطق وعلى أساس أقاليمي؛
(٢)	تعزيز التعليم المتعدد الثقافات والتنوع الثقافي؛
(ب)	تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٨٢١ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٢٥ ٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: تهدف الاستراتيجية إلى التعريف بشكل أوضح بالعلاقة القائمة بين التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في سياق العولمة الجديد. وأمام أخطار الانطواء على الذات الناجمة عن تسارع التحولات الاجتماعية والثقافية، ستؤكد الاستراتيجية على متطلبات الحوار بين الثقافات وطرائقه والإمكانات التي ينطوي عليها، بغية تشجيع التعددية الثقافية، إسهاما في درء النزاعات الأهلية. وسيجري التركيز على تحليل الممارسات التي تسهل «العيش معا» بهدف إعداد أدوات مفاهيمية ومنهجية والإسهام في صياغة سياسات تتضمن الحوار بين الثقافات في أشكال تعبيره الروحية والدينية أيضاً. ولهذه الغاية، سيتم المزج بين النهجين الجغرافي (كخطة تنمية الثقافة العربية، والبلقان، ومنطقة البحيرات الكبرى، وآسيا الوسطى والقوقاز، والحوار الأوروبي العربي) والموضوعي (التعددية الثقافية في وسط حضري، الحوار بين الأديان، الشعوب الأصلية)، دعماً لجدول أعمال الأمم المتحدة العالمي للحوار بين الحضارات ولقرار المؤتمر العام رقم ٣٢/م/٤٧. وسيستنى من خلال هذين النهجين تعزيز الصلات الثقافية ما بين الأشخاص والجماعات، ويعزز بالتالي التلاحم الاجتماعي. وستولى أهمية خاصة لتعزيز قدرات الأطراف المعنية وأصحاب القرار في مجال إدارة التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات. وسيجري لهذه الغاية توفير دورات تعليمية وتدريبية مناسبة لتحسين التعارف والاحترام المتبادل، لا سيما من خلال ترويج ونشر مصنفات التاريخ العام والتاريخ الإقليمي. وسيواصل النشاط المشترك بين القطاعات المتعلق بالصلوات التي تربط ما بين التنوع البيولوجي والتنوع الثقافي [محور العمل ١].

وتقتضي هذه الاستراتيجية التعريف على نحو أفضل بالآليات التقليدية لنقل وتبادل المعارف، ومن ثم، فإنها ستسعى إلى تحديد عناصر التراث المشترك والقيم المشتركة الكفيلة بتيسير تحقيق التفاهم. والهدف المقصود هو تعزيز قدرات كل مجتمع على تقدير الثقافات القريبة والبعيدة؛ ومن خلال الإقرار بالتعددية الثقافية الموجودة في كل مجتمع، ينبغي السعي إلى إعداد سياسات مشتركة بين الثقافات توسع مجمل نطاق الخيارات الثقافية، دون المساس بالمرجعيات الثقافية. ويمكن أن يثير هذا الحوار تساؤلات حول هويات المتكلمين دون أن يتضمن ذلك تعريضهم لأي مخاطر، لذا ينبغي البحث في كل مجال (المجال الفني والعلمي والفلسفي والديني، إلخ) عن العناصر المكونة للتواصل بين الثقافات. وستسمح الخبرة المكتسبة من مشروعات «الطرق» المشتركة بين الثقافات، لا سيما المشروع الطليعي «طريق الرقيق» ومن الاحتفال في عام ٢٠٠٤ بالسنة الدولية لإحياء ذكرى مكافحة الرق والغائه. بتطوير برامج تعليمية ترمي إلى تعزيز كفاءات الأطراف المعنية وأصحاب القرار في مجال الاتصال بين الثقافات. وستسهم عناصر التقارب الثقافي التي يتم تحديدها في الجهود التعليمية المبذولة في إطار تنفيذ عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة [محور العمل ٢].



نشاط طليعي: تشجيع الحوار بين الأديان

يتمثل أحد الأهداف الرئيسية للحوار بين الأديان، الذي يشكل جزءاً من الحوار الأوسع بين الثقافات، في تشجيع الحوار بين أفراد وزعماء الأديان والعقائد والمعتقدات المختلفة، بغية توسيع المعرفة المتبادلة للتقاليد الروحية وما تحمله من قيم، والعمل من ثم على تعزيز التفاهم بين المجتمعات الثقافية الواسعة. وقامت اليونسكو خلال السنوات القليلة الماضية، انسجاماً مع برنامجها «طريق الحوار» (طرق الحرير وطرق الإيمان، وطرق الحديد، وطريق الرقيق)، بتنظيم اجتماعات موضوعية منتظمة ضمت شخصيات دينية بارزة من الأديان التوحيدية الثلاثة ومن مذاهب روحية وإنسانية مختلفة، من أجل دراسة المسألة المركبة المتمثلة في الحوار بين الأديان باعتباره عنصراً من عناصر الحوار بين الثقافات. ويجري التركيز عادة على البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية أو التي تشهد أوضاع ما بعد النزاعات (في أمريكا اللاتينية وآسيا وأفريقيا والدول العربية وجنوب شرق أوروبا)، حيث كان للمبادلات الثقافية الهامة والتأثيرات المتبادلة بين الثقافات دور تاريخي تأسيسي. وهذا ما تشهد به فيما يخص آسيا مبادرة «طريق الحرير: طريق الحوار» ويتجلى من خلال مفهوم «تراث مشترك وهوية متعددة» الأحدث عهداً والذي انبثق عن الاحتفال عام ٢٠٠٢ بسنة الأمم المتحدة للتراث الثقافي وبالذكرى الثلاثين لاتفاقية حماية التراث العالمي.

ويتزايد الاعتراف اليوم بضرورة استخدام الحوار بين الأديان كوسيلة للإسهام في تحقيق التلاحم والاستقرار الاجتماعي في كل مكان. ويدعى زعماء الدين إلى تعزيز الحوار بين الفئات المختلفة لتمكينها من تقدير القيم الأخلاقية الأساسية المشتركة بين جميع الأفراد أياً كانت المعتقدات الدينية والإنسانية التي يؤمنون بها، ومن العمل بمقتضى هذه القيم.

وثمة حاجة إلى تعزيز الأنشطة العملية والفعالة في هذا المجال من أجل القضاء على الأفكار النمطية، وتشجيع التفاهم بين الثقافات، وتعزيز القيم التي يتشاطرها العالم أجمع، وحقوق الإنسان، وقيام علاقات متوازنة تقوم على المساواة بين الجنسين. وينبغي السعي إلى تحقيق هذه الأهداف بدعم من شبكة كراسي اليونسكو الجامعية الخاصة بالحوار بين الثقافات وبين الأديان، والمنظمات غير الحكومية والرابطات المحلية والإقليمية المشتركة بين الأديان، وبالتعاون مع جميع قطاعات البرنامج.

وسيستمر التركيز بشدة على الصلة الضرورية بين التنوع الثقافي ونتيجته الطبيعية المتمثلة في الحوار، والتي تشكل القاعدة الأساسية للتنمية المستدامة.

واستناداً إلى الخبرة المكتسبة في اللقاءات الكبرى المنظمة برعاية اليونسكو، لا سيما منها مؤتمر القمة الإقليمي حول الحوار بين الأديان والجماعات الإثنية الذي عقد في تيرانا (ألبانيا) في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، سيسعى نشاط اليونسكو في مجال الحوار بين الأديان إلى توفير المعلومات اللازمة وإعطاء الشكل المناسب للتبادل والتفاعل بين أفراد وجماعات من خلفيات ثقافية ودينية مختلفة، بهدف إرساء قواعد جديدة للتعايش المتناغم عن طريق صياغة سياسات مبتكرة لمواجهة التحديات الجديدة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- تعزيز الحوار، لا سيما بين الشباب، بمشاركة زعماء الدين؛
- زيادة الوعي بين المربين وممثلي المجتمع المدني بدور الحوار بين الأديان وقيمه؛
- تعزيز شبكة كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بالحوار فيما بين الثقافات وبين الأديان؛
- إنتاج ونشر مطبوعات مناسبة.

محور العمل ١ - رسم سياسات تعزز التعددية الثقافية والحوار بين الثقافات

٠٤٢٢١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
● المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٩٨٥٠٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٨٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١١٦٥٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحديد وتحليل أفضل الممارسات وتحليلها. مؤشرات الأداء:
 - الشروع في عمليات البحث والتحليل؛
 - تحديد ممارسات في المناطق المختلفة وتوثيقها؛
 - تطوير أدوات مفاهيمية ومنهجية.
- ◆ الشروع في تعزيز القدرات. مؤشرات الأداء:
 - تنفيذ دورات تدريبية؛
 - مساهمة الشركاء وأصحاب القرار؛
 - تشجيع تنظيم اللقاءات.
- ◆ تنفيذ استراتيجيات في مجال السياسات الخاصة بالحوار بين الثقافات. مؤشرات الأداء:
 - تنظيم مشاورات بين كافة الشركاء؛
 - إقامة شراكات مع أصحاب القرار؛
 - الاتصال والتوعية.

محور العمل ٢ - تعزيز القدرات في مجال الاتصال بين الثقافات

٠٤٢٢٢

أنشطة الميزانية العادية	
● المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٨٣٦٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعميق فهم عمليات التبادل والتفاعل الثقافي. مؤشرات الأداء:
 - الدراسات والبحوث المنجزة و | أو المنشورة؛
 - الأدوات المفاهيمية والمنهجية؛
 - إعداد مواد تعليمية بصورة تعاونية؛
 - تنظيم لقاءات؛
 - تأثير الدراسات | البحوث.
- ◆ تطوير وتنفيذ ممارسات ونهج مشتركة بين الثقافات. مؤشرات الأداء:
 - تحليل وتوثيق الممارسات المشتركة بين الثقافات؛
 - وضع سياسات مشتركة بين الثقافات؛
 - إعداد مواد تعليمية ذات صلة بالطرق الثقافية.

٤,٢,٣ دعم الصناعات والحرف الثقافية

٠٤٢٣٠

الأنشطة	
الميزانية العادية	•
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٥٧٠٩٠٠ دولار
اللامركزية	٧,٥٠٪
الموارد الخارجة عن الميزانية	•
المجموع، الأنشطة:	١٥٨٦٠٠٠ دولار
	٤١٥٦٩٠٠ دولار

٠٤٢٣٠

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تنمية الصناعات الثقافية وتعزيز الشراكات بين القطاعين العام والخاص - من خلال مشروع التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي - عن طريق الإسهام في إتاحة خيار أكثر إنصافاً وأوسع نطاقاً فيما يتعلق بالمنتجات الثقافية المتنوعة من خلال تشجيع الصناعات الثقافية المستدامة في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، ولا سيما عن طريق إسداء المشورة بشأن السياسات، وبناء القدرات، ونقل الدراية الفنية، وتطوير البنى الأساسية، وحماية حقوق المؤلف، ومنع القرصنة؛
- (٢) تشجيع الاعتراف على نطاق واسع بإسهام جميع الثقافات في الإبداع الأدبي والسينمائي؛ وتشجيع الفنون، بالتعاون الوثيق مع المنظمات غير الحكومية المعنية بالفنون، بما في ذلك الإسهام في عقد مؤتمر عالمي يركز على تعليم الفنون باعتباره بعداً من أبعاد التعليم الجيد؛ وتحسين التدريب المهني للفنانين وحراكمهم الدولي؛
- (٣) الارتقاء بالصناعات الحرفية وفنون التصميم لأغراض التنمية المستدامة من خلال تشجيع تنميتها، والإسهام في تأمين اعتراف الدول الأعضاء بأهميتها؛ وتعزيز بناء القدرات المهنية في هذا المجال، ولا سيما من خلال القيام بأنشطة ترويجية مثل منح الجوائز الدولية والإقليمية، وتنمية السياحة الثقافية؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٥٧٠٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٥٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: ستسعى اليونسكو، من ناحية، إلى تنمية الصناعات الثقافية، وإنتاج وتوزيع المنتجات والخدمات الثقافية المتنوعة، ولا سيما في أقل البلدان نمواً، بالتعاون مع المنظمات الدولية الحكومية المعنية. وستوجه الأنشطة بوجه خاص نحو إعداد عمليات تشخيص للسياسات القطاعية، وحفز القدرات الإنتاجية، والتدريب المهني. وسيجري التركيز على الأساليب التجديدية للتعاون بين الشمال والجنوب التي تجمع بين الأطراف الفاعلة من القطاعين العام والخاص، ولا سيما في إطار مشروع التحالف العالمي بشأن التنوع الثقافي. وستعطى الأولوية لتعزيز التدريب التقني والمهني في مجال الإنتاج الثقافي وتكوين المهنيين اللازمين على المستوى الوطني لتنمية الصناعات الثقافية وتبادل المعلومات وأفضل الممارسات بين الشبكات المهنية المعنية. وسيتم تشجيع مشاركة النساء في مجال الصناعات الثقافية من خلال دعم إبداعاتهن باعتبارهن أصحاب مشروعات وفنانات/مبدعات. وسيستفاد من الخبرة المكتسبة في مجال سياسات الكتاب والنشر، وفي مجال الموسيقى ووسائل الإعلام السمعية البصرية في إطار التحالف العالمي، بغية إنشاء شراكات جديدة. وسيتم العمل على إقامة مشروعات جديدة تستهدف زيادة القدرات الإنتاجية وتنمية الأسواق المحلية والدولية، وتوفير التدريب المهني الذي يركز على تعزيز التنوع الثقافي، والدراية الفنية الخاصة بالمشروعات، وحماية حقوق المؤلف من القرصنة. وسيتم الوفاء بالالتزامات النظامية (اللجان الدولية الحكومية المعنية باتفاقيات حقوق المؤلف التي تشرف عليها اليونسكو إما وحدها أو بالاشتراك مع جهات أخرى) والترويج لاتفاق فلورنسا بشأن حرية تداول المنتجات التعليمية والعلمية والثقافية. وستنفذ أنشطة للحفاظ على إنصاف نظام الرقم الدولي الموحد للكتاب ISBN ولتوعية الجمهور في هذا الصدد، بالتعاون مع الدول الأعضاء. وسيواصل الصندوق الدولي لتعزيز الثقافة الإسهام في تدريب الشباب الفنانين. وأخيراً، سيواصل المشروع المستعرض «الفنون الرقمية» Digi-Arts مبادراته الرامية إلى تعزيز استخدام التكنولوجيات الجديدة في مجال الفنون [محور العمل ١].



وسيركز التوجه الثاني للاستراتيجية على تعزيز النهج التجديدية للتدريب في مجالات التصميم والتغليف وتقنيات التسويق وإدارة المشروعات الصغيرة التي تستهدف تشجيع الإنتاج الحرفي في أقل البلدان نمواً، وتسهم بالتالي في التخفيف من وطأة الفقر وفي تحقيق التنمية المستدامة. وتعود الصناعات الحرفية وفنون التصميم بفوائد على البلدان النامية وأقل البلدان نمواً فيما يتعلق بتحقيق النمو الاقتصادي والتلاحم الاجتماعي، كما أنها تنطوي على إمكانيات تتيح تمكين السكان المحرومين. وستستهدف المشروعات الرائدة في هذا المجال بصورة رئيسية النساء والشباب المهمش، وستسعى المشروعات إلى بناء قدرات النساء في مجال إدارة الصناعات الحرفية، ومهارات التسويق بغية زيادة قدرتهن الإنتاجية، وفي نهاية المطاف، زيادة دخلهن الخاص. وستبذل جهود من أجل توسيع نطاق الاعتراف الدولي بالحرفيين المبدعين، والصناعات الحرفية الجيدة، وتوفير البيانات لوضعي السياسات بشأن التأثير الثقافي والاجتماعي الاقتصادي للأنشطة الحرفية. وسيتم توطيد بناء القدرات المهنية، وتعزيز تدريب المدربين والتدابير الرامية إلى تنمية السياحة الثقافية. وسيواصل مشروع "فن التصميم ٢١" توفير فرص التسويق للمصممين الشباب من جميع أنحاء العالم، إلى جانب جائزة اليونسكو "خاتم الامتياز" التي تمنح للصناعات الحرفية الجيدة، ومسابقة فاب للتصميم - من شباب مبدعين إلى رؤساء مشروعات [محور العمل ٢].

محور العمل ١ - تنمية الصناعات الثقافية وتعزيز الشركات

٠٤٣١

الأنشطة	
الميزانية العادية	•
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٩٢٥٦٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية	•
المجموع، الأنشطة:	١٢٨٦٠٠٠ دولار
	٣٢١١٦٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز قدرات الإنتاج وتنمية الأسواق المحلية والوطنية، ولا سيما في أقل البلدان نمواً. مؤشرات الأداء:
 - عقد شركات جديدة (التحالف العالمي بشأن التنوع الثقافي):
 - المؤشر المرجعي: ٨٠ شريكا جديداً (الحد الأساسي ٢٠٠٥: العدد الإجمالي للشركاء ٣٤٠ شريكا)؛
 - تعبئة الموارد المالية والاستثمارات:
 - المؤشر المرجعي: المبلغ الإجمالي ٢٧٠٠٠٠٠ دولار؛
 - تدريب تقنيين وأطر مؤسسية (في كل منطقة):
 - المؤشر المرجعي: ٧٠٠ شخص؛
 - البلدان التي اعتمدت نظام الرقم الدولي الموحد للكتاب ISBN؛
 - مدى استشارة مواقع الويب المعنية.
- ◆ تعزيز حقوق المؤلف والأوضاع الاجتماعية للفنانين. مؤشرات الأداء:
 - تنفيذ توصيات اللجان الدولية الحكومية الخاصة باتفاقيات حقوق المؤلف؛
 - زيارة المرصد العالمي بشأن الأوضاع الاجتماعية للفنان؛
 - التدريب وحراك الفنانين:
 - المؤشر المرجعي: تقديم ١٢٠ منحة لليونسكو | آشيرغ؛
 - عدد الدول الأطراف في اتفاق فلورنسا وبروتوكول نيروبي:
 - المؤشر المرجعي: ٣ بلدان إضافية (الحد الأساسي: ٩٠ بلداً طرفاً)؛
 - تدريب المدربين في مجال الحماية من القرصنة.

محور العمل ٢ – الارتقاء بالصناعات الحرفية وفنون التصميم من أجل التنمية المستدامة

٥٤٢٣٢

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٦٤٥ ٣٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٣٠٠ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٩٤٥ ٣٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تطوير قطاع الصناعات الحرفية في أقل البلدان نموا. مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي أدرجت في سياساتها وخططها الوطنية الصناعات الحرفية:
 - المؤشر المرجعي: ٦٠ بلدا؛
 - الدول التي تستخدم دليل اليونسكو "الصناعات الحرفية والسياحة":
 - المؤشر المرجعي: ٢٥ بلدا.
- ◆ تعزيز القدرات المهنية للحرفيين، وبصورة خاصة الحرفيات في مجال التصميم والإنتاج والإدارة. مؤشرات الأداء:
 - تدريب المدربين في مجال المشروعات الثقافية (حسب الفئات: أقل البلدان نموا | النساء | الشباب):
 - المؤشر المرجعي: ١٢٠ شخصا مدربا في مجمل الفئات؛
 - المشروعات والمبادرات التجديدية في البلدان التي تمر بأوضاع ما بعد النزاع:
 - المؤشر المرجعي: ٥ مشروعات جديدة.
- ◆ فتح مجال أوسع أمام العاملين في الصناعات الحرفية والتصميم من البلدان النامية لدخول السوق الدولية. مؤشرات الأداء:
 - حرفيون انتفعوا بشارة اليونسكو للامتياز:
 - المؤشر المرجعي: ١٥٠ حرفيا؛
 - حرفيون ومصممون شاركوا في أنشطة ومعارض مهنية وتجارية:
 - المؤشر المرجعي: ٧٥؛

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

أنشطة الميزانية العادية	٠٤٣٠
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٠٥٠٠٠٠٠ دولار	
اللامركزية ٥٧,١٪	

إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي: (أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين «القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع»، و«إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة»؛ (ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقييم تأثيرها؛ (ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز الاتساق والاستفادة من الخبرات في تنفيذ المشروعات الموافق عليها؛ (د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ١٠٥٠٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.	٠٤٣٠٠
--	-------

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية، في إطار البرنامج الرئيسي الرابع نظراً لأن موضوعها وتوجهها الرئيسيين يتعلقان بالثقافة. وقد تولى تصميم كل مشروع منها فريق مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات يضم ممثلين عن ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية على الأقل. وستتخذ ترتيبات خاصة مرة أخرى لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك أعضاء كل فريق من الأفرقة المشتركة بين القطاعات في تخطيط وتنفيذ الأنشطة الأساسية للمشروع المعني. ويرد عرض موجز لجميع المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ١٠٩٠٠١). وستبذل جهود للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من المانحين المحتملين بغية تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

أنشطة الميزانية العادية	٠٤٣١٠
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٧٥٠٠٠٠٠ دولار	
اللامركزية ٦٦,٧٪	

السياحة الثقافية والإيكولوجية في المناطق الجبلية من آسيا الوسطى والجنوبية

أنشطة الميزانية العادية	٠٤٣١١
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٣٠٠٠٠٠٠ دولار	

الأهداف: يتمثل الهدف العام لهذا المشروع في تعزيز السياحة الثقافية والإيكولوجية القائمة على المجتمع المحلي في مناطق جبلية مختارة من آسيا الوسطى والجنوبية. واستناداً إلى الإنجازات السابقة، فإن أهداف المشروع الرئيسية الأربعة لفترة العامين هي التالية: (١) استحداث أنشطة مدرة للدخل وفرص للعمل المستدام في المجتمعات المحلية الجبلية المعزولة والفقيرة؛

(٢) توفير فرص العمل المستدام وتنمية الكفاءات من خلال تمكين السكان المحليين من استضافة السياح في منازلهم، والتدريب في مجال الإنتاج والتسويق وتطوير مصنوعات حرفية عالية الجودة، وتدريب الشباب للعمل كمرشدين للجولات السياحية؛ (٣) تعزيز التنوع الثقافي من خلال صون التراث الثقافي والطبيعي في مجالات المشروع.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز القدرات المحلية في مجال إدارة السياحة الإيكولوجية وتسويقها وتوفير الخدمات المتعلقة بها؛ تدعيم الشبكات الإقليمية الرامية إلى تشاطر التجارب والخبرات المهنية؛ تدريب السكان الريفيين على إنتاج وتسويق وبيع المصنوعات الحرفية؛ توافر إمكانيات الإقامة في منازل السكان المحليين؛ صون التراث الثقافي والطبيعي في مجالات المشروع؛ نشر الدروس المكتسبة.

الحد من الفقر عند الشباب من خلال السياحة والتراث

أنشطة الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٣٠٠٠٠٠٠ دولار

٠٤٣١٢

الأهداف: يرمي مشروع الحد من الفقر عند الشباب من خلال السياحة والتراث (مسار الشباب – YouthPATH) إلى إشراك الشباب، ولا سيما في المجتمعات الريفية، في السياحة المستدامة القائمة على المجتمع المحلي وفي صون مواقع التراث الثقافي والطبيعي. ويتمثل الهدف العام للمشروع في الإسهام في الربط بصورة فعالة فيما بين الاستراتيجيات الوطنية الرامية إلى الحد من الفقر، وصون التراث الطبيعي والثقافي، وفرص العمل التي توفرها الصناعات السياحية في عشرة بلدان من منطقة الكاريبي. واستناداً إلى الأدوات التي تم إعدادها في فترة العامين السابقة، سيسعى المشروع إلى: (١) تطوير آليات جديدة لاستحداث فرص ومشروعات للعمل المستدام في مجال السياحة المرتبطة بالتراث؛ و(٢) دمج صون تراث المجتمع المحلي واستراتيجيات توفير فرص العمل في الخطط الرامية إلى الحد من الفقر؛ و(٣) تعزيز تشاطر المعارف وقدرات الربط الشبكي من أجل تحسين إدارة البرامج المتعلقة بالشباب في ميدان السياحة المرتبطة بالتراث والتنمية المستدامة للمجتمعات المحلية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تدريب الشباب وتشغيلهم في ميدان السياحة الثقافية؛ إعداد وتنفيذ استراتيجيات قائمة على المجتمع المحلي لتوفير فرص العمل؛ إعداد مبادئ توجيهية بشأن دمج صون التراث واستراتيجيات توفير فرص العمل في الخطط الرامية إلى الحد من الفقر؛ إنشاء كرسي جامعي لليونسكو في مجال السياحة المرتبطة بالتراث والتنمية.

الصحراء الكبرى موطن ثقافات وشعوب

أنشطة الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٥٠٠٠٠٠ دولار

٠٤٣١٣

الأهداف: يرمي المشروع إلى الحد من الفقر في بلدان منطقة الساحل من خلال خطة عمل لتحقيق التنمية المستدامة تستند إلى تعزيز التراث الثقافي والطبيعي. ويشكل التراث الثقافي لبلدان منطقة الساحل، بأشكاله المادية وغير المادية، في هذا المشروع، «رابع ركيزة» من ركائز الاستدامة التي جرى تحديدها في قمة جوهانسبورغ، ويستخدم كمورد لتحسين ظروف معيشة شعوب الصحراء. أما الأهداف فهي التالية: (١) تشجيع صون وتعزيز تراث بلدان منطقة الساحل من قبل السكان الذين يعيشون حالة فقر؛ (٢) تشجيع صياغة سياسات سياحية تحترم التنوع الثقافي وتعزز الحوار بين الثقافات؛ (٣) تحسين ظروف الحفاظ على النظم الإيكولوجية في الواحات؛ (٤) تعزيز الحكم المحلي.

النتائج المتوقعة في نهاية العامين: إعداد وتوفير استراتيجية فعالة لمحاربة الفقر وأدوات منهجية تسهل تنفيذ الأنشطة على صعيد الميدان؛ التزام رسمي السياسات والأطراف المعنية في مجال التنمية بتوصيات الاستراتيجية؛ تحقيق تعاون مشترك بين التخصصات وعابر للحدود، لا سيما على المستوى دون الإقليمي؛ تعزيز قدرات السكان المحليين، لا سيما النساء والشباب والمحرومين؛ تحسين ظروف صون التراث الطبيعي والثقافي؛ تعزيز نتائج المشروع وأفضل الممارسات من خلال شبكات الخبراء الدوليين، والأفلام، والإصدارات، بما فيها الإصدارات على الانترنت، مع حلقة تدارس ختامية.

إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

أنشطة الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣٠٠٠٠٠٠ دولار
	اللامركزية	٪٣٣,٣

٠٤٣٢٠

مشروع «طريق نهر الفولغا العظيم»: «توحيد البحار (بحر البلطيق والبحر الأسود وبحر قزوين) لصالح التثقيف في مجال التراث العالمي من أجل التنمية المستدامة بالاستناد إلى تكنولوجيات الإعلام والاتصال

أنشطة الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٠٠٠٠٠٠ دولار
-------------------------	------------------------	---------------

٠٤٣٢١

الأهداف: يستهدف هذا المشروع استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل إقامة وتوسيع نطاق شبكة إلكترونية لمدارس في شبكة المدارس المنتسبة تشارك في صون وتعزيز التراث العالمي في بلدان منطقة حوض نهر الفولغا الأوروبية – الآسيوية الواقعة حول منطقة بحر البلطيق والبحر الأسود وبحر قزوين. وسيُنصب التركيز على الحوار بين الشباب من أجل تعزيز الصلة بين التعليم، والتنمية المستدامة، وصون التراث العالمي في إطار عقد الأمم المتحدة بشأن التعليم والتنمية المستدامة (٢٠٠٥-٢٠١٤).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز عملية التعلّم والاتصال بين المدارس من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ ونشر الممارسات الجيدة بشأن التعليم من أجل التنمية المستدامة والتراث العالمي على نطاق واسع؛ وتحسين الحوار بين الشباب والوسط العلمي؛ وإدراج التعليم من أجل التنمية المستدامة في المناهج الدراسية وتعزيزه.

الفنون الرقمية: الممارسات الإبداعية باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعزيز التنوع الثقافي

أنشطة الميزانية العادية	المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٠٠٠٠٠٠ دولار
-------------------------	------------------------	---------------

٠٤٣٢٢

الأهداف: يركّز مشروع الفنون الرقمية على بناء القدرات في مجال الفن، والتصميم، ووسائل الإعلام متعددة الوسائط والموسيقى من خلال أدوات رقمية. ويتمثل الهدف العام في تعزيز الاستخدام الفني والثقافي لموارد تكنولوجيا المعلومات

والإتصال بين الأجيال الشابة وتعزيز التنوع والتعددية الثقافية الرقميين، بما في ذلك من خلال جائزة اليونسكو للفنون الرقمية. وسوف يتم استكمال أنشطة بناء القدرات مثل الحلقات الدراسية الإلكترونية، والدورات الدراسية عن طريق الإتصال المباشر، وبرامجيات التعلّم الذاتي والمحاضرات المباشرة بالوسائل الإلكترونية، بشبكات إقليمية وأقليمية دعماً لمعاهد التعليم العالي والصناعات الثقافية الإبداعية في البلدان النامية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تعزيز فرص التعلّم للباحثين والممارسين من الشباب في البلدان النامية من خلال برامج تدريبية رفيعة المستوى (المؤشر المرجعي: تدريب أكثر من ٢٠٠٠ باحث/ممارس)؛ وتطوير برامج الشباب المبدعين في المجال الرقمي (المؤشر المرجعي: أكثر من أربعة برامج تشترك فيها ٢٠٠ مؤسسة شبابية)؛ وتعزيز تشاطر المعلومات والتبادل الثقافي ضمن شبكات إقليمية/أقليمية متنوعة (الفنون الرقمية، أفريقيا (DigiArts Africa)، أبنايا آسيا/المحيط الهادي (Apnaidea Asia/Pacific)، ديجي للشباب (Digi Youth)؛ تطوير المضامين الثقافية المحلية.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

ستبذل جهود من أجل تعزيز التعاون القائم مع الجهات المانحة المتعددة الأطراف والثنائية وإنشاء شراكات جديدة مع القطاع الخاص والمجتمع المدني بهدف تعبئة موارد خارجة عن الميزانية لدعم البرنامج تمشياً مع أهدافه الاستراتيجية وأولويات البرنامج. وسوف يولى اهتمام خاص لتعزيز التنسيق بين مصادر التمويل المختلفة، وكذلك بين المشروعات الممولة من موارد خارجة عن الميزانية وأنشطة البرنامج العادي بغية زيادة الأثر المزدوج لمثل هذه الأنشطة.

٠٤٤٠١

ويتزايد الاعتراف بإسهام قطاع الثقافة في التنمية المستدامة والحد من الفقر وبت هذا الإسهام يُدرج في وثائق التقييم القطري/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (CCA/UNDAF) ودراسات استراتيجية الحد من الفقر (PRSP). وسيتم تعزيز التنسيق بين مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية على مستوى الميدان من خلال تعزيز قدرات موظفي مكاتب اليونسكو الميدانية على الإسهام في إعداد أنشطة البرمجة على الصعيد القطري التابعة للأمم المتحدة.

٠٤٤٠٢

وكما في حالة مشاركة اليونسكو في إنشاء الصندوق الاستئماني لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG) الخاص بالعراق خلال فترة الوثيقة ٣٢/٥، ستواصل اليونسكو التعاون بصورة وثيقة مع وكالات وبرامج الأمم المتحدة في تعبئة الموارد، وفي إعداد وتنفيذ ورصد وتقييم المشروعات التنفيذية على المستوى القطري في مجال الثقافة. وهذا هو ما يجري في مناطق ما بعد النزاع بوجه خاص مثل أفغانستان والعراق وجنوب شرق أوروبا، وفلسطين وتيمور - ليشتي. وسيتم توسيع نطاق الشراكة بقدر أكبر مع صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية (UNFIP) وذلك في مجال صون التراث العالمي في أفريقيا.

٠٤٤٠٣

وسيتم تعزيز الشراكة مع مؤسسات التمويل المتعددة الأطراف (مثل: البنك الدولي، وبنوك الإنمائية الإقليمية، مثل بنك التنمية الأفريقي؛ والبنوك الإنمائية الثنائية، مثل البنك الياباني للتنمية الدولية) وهي الشراكة التي استُهلكت خلال دورات لجنة التراث العالمي التي عقدت في فترة الوثيقة ٣٢/٥، وكذلك مع الاتحاد الأوروبي، ولا سيما في مجالات صون التراث الثقافي والتنمية الحضرية. ومن المزمع القيام بمشروعات بحثية لتوثيق الممارسات الجيدة والمشروعات الرائدة في هذا المجال.

٠٤٤٠٤

وسيواصل التعاون القائم منذ أجل طويل مع الدول الأعضاء في إطار ترتيبات أموال الودائع، ومن المزمع إنشاء صناديق أموال ودائع جديدة مع شركاء جدد، بضمنهم السلطات البلدية. وسيطبق نهج برنامجي إلى أقصى حد ممكن بغية تعزيز الاتساق بين الأنشطة وتحقيق أقصى ما يمكن تحقيقه. وسوف تيسر اليونسكو تشاطر المعلومات مع الجهات المانحة بشأن الأموال الموجودة والحسابات الخاصة القائمة.

٠٤٤٠٥

وقد أدت موارد أموال الودائع دوراً هاماً في دعم الترويج لوثائق اليونسكو القانونية الدولية الموجودة وتطبيقها، بما في ذلك تقديم الدعم إلى خطة إدارة مواقع التراث العالمي ولتنفيذ خطط العمل الخاصة بروائع التراث الثقافي الشفهي وغير المادي للبشرية. وتم خلال فترة العامين الماضية تعزيز الشراكات مع القطاع الخاص، وشمل ذلك BBC World Ltd وSmithsonian Institute وFondation Rhone Poulenc وNHK وSamsung Electronic Co. Ltd وSony Corporation، وخصوصاً من أجل الترويج لاتفاقيات اليونسكو. وسيجري التشجيع بقدر أكبر على إقامة مثل هذه الشراكات.

٠٤٤٠٦

وستواصل التحالفات الاستراتيجية مع السلطات البلدية وقطاع الأعمال في جميع مجالات البرنامج ولا سيما بموجب المبادرة الجديدة لمدن الإبداع ضمن إطار «التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي». وتستهدف هذه المبادرة تيسير الصلات بين صناديق التمويل والمشروعات الثقافية الصغرى والصغيرة والمتوسطة الحجم بهدف بناء القدرات في البلدان النامية.

٠٤٤٠٧

وسيجري التشجيع بقدر أكبر على إبرام اتفاقات للتعاون من أجل تعبئة مساهمات عينية وتأمين استدامة المشروعات.

٠٤٤٠٨

البرنامج الرئيسي الخامس الاتصال والمعلومات

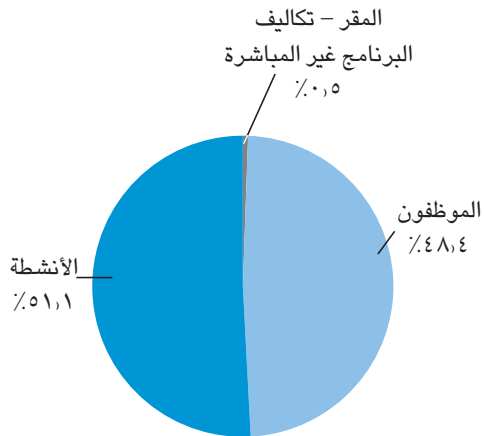
٢٠٠٦

٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	الميزانية العادية							
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٣ الزيادة/النقص في الموارد	التحويلات ^٢ الداخلة/الخارجة	٥/م٣٢ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٢٠٥٧١١٠٠	٥٣٨٢٠٠٠	١٥١٨٩١٠٠	٩٥٠١٠٠	١٤٢٣٩٠٠٠	٥٢٦٢٠٠	(٣٠١٥٤٠٠)	(١٥٠٠٠٠)	١٦٨٧٨٢٠٠	الأنشطة
٢٠٩٢٠٠	-	٢٠٩٢٠٠	-	٢٠٩٢٠٠	٧٣٠٠	(٧٣٠٠)	-	٢٠٩٢٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
١٩٥١٠١٠٠	٤٥٨٠٠٠	١٩٠٥٢١٠٠	٥٤٩٩٠٠	١٨٥٠٢٢٠٠	١٣٥٠٢٠٠	(١٢٢٤٤٠٠)	(٧٧٦٠٠)	١٨٤٥٤٠٠٠	الموظفون
٤٠٢٩٠٤٠٠	٥٨٤٠٠٠٠	٣٤٤٥٠٤٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٣٢٩٥٠٤٠٠	١٨٨٣٧٠٠	(٤٢٤٧١٠٠)	(٢٢٧٦٠٠)	٣٥٥٤١٤٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس

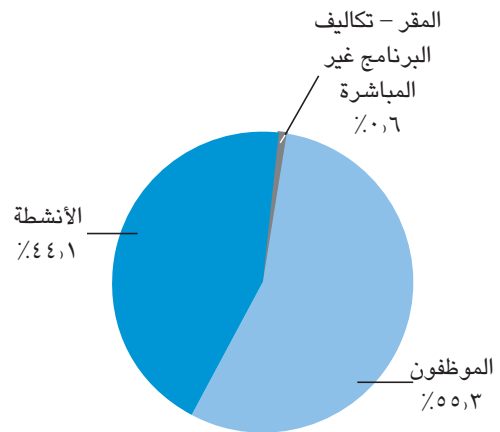
١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.
٢ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

توزيع الموارد (على أساس المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)

الميزانية العادية + الموارد الخارجة عن الميزانية



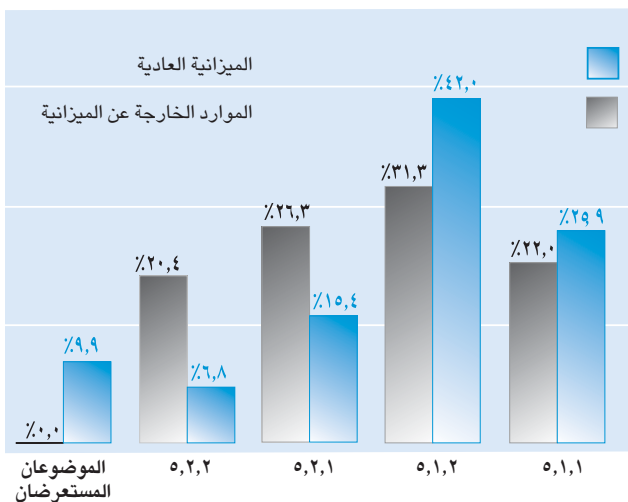
الميزانية العادية



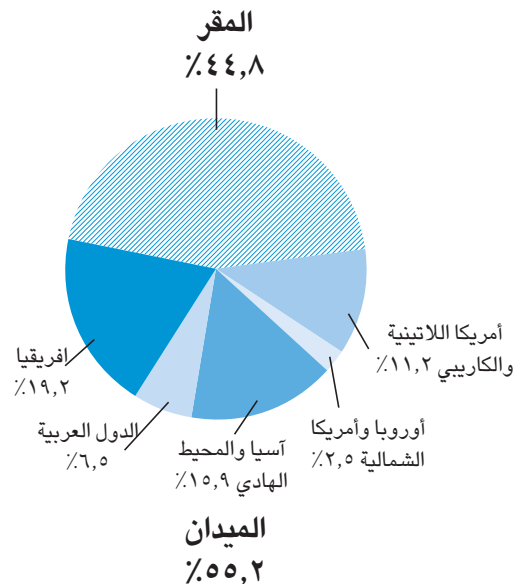
إجمالي الموارد المخصصة للأنشطة	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	أنشطة الميزانية العادية			البرنامج الرئيسي الخامس
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
					البرنامج ٥,١
					تمكين الناس من خلال إتاحة الانتفاع بالمعلومات والمعارف، مع التركيز بوجه خاص على حرية التعبير
٥ ١١٩ ٢٠٠	١ ١٨ ٦ ٠٠٠	٣ ٩٣٣ ٢٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	٣ ٤٣٣ ٢٠٠	البرنامج الفرعي ٥,١,١ إقامة بيئة مؤاتية لتعزيز حرية التعبير وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف
٨٠٦٠٨٠٠	١ ٦٨٥ ٠٠٠	٦ ٣٧٥ ٨٠٠	-	٦ ٣٧٥ ٨٠٠	البرنامج الفرعي ٥,١,٢ تعزيز تنوع المضامين وانتفاع المجتمعات المحلية بها
١٣ ١٨٠ ٠٠٠	٢ ٨٧١ ٠٠٠	١٠ ٣٠٩ ٠٠٠	٥٠٠ ٠٠٠	٩ ٨٠٩ ٠٠٠	المجموع، البرنامج ٥,١
					البرنامج ٥,٢
					تعزيز تنمية الاتصال وتسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التربية والعلم والثقافة
٣ ٧٥٧ ٠٠٠	١ ٤١٣ ٠٠٠	٢ ٣٤٤ ٠٠٠	-	٢ ٣٤٤ ٠٠٠	البرنامج الفرعي ٥,٢,١ دعم تنمية وسائل الإعلام
٢ ١٣٤ ١٠٠	١٠٩٨ ٠٠٠	١٠٣٦ ١٠٠	٤٥٠ ١٠٠	٥٨٦ ٠٠٠	البرنامج الفرعي ٥,٢,٢ تعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجالات التربية والعلم والثقافة
٥ ٨٩١ ١٠٠	٢ ٥١١ ٠٠٠	٣ ٣٨٠ ١٠٠	٤٥٠ ١٠٠	٢ ٩٣٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج ٥,٢
					المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٥٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	-	١٥٠ ٠٠٠	● القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
١٣٥٠ ٠٠٠	-	١٣٥٠ ٠٠٠	-	١٣٥٠ ٠٠٠	● إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١٥٠٠ ٠٠٠	-	١٥٠٠ ٠٠٠	-	١٥٠٠ ٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٠ ٥٧١ ١٠٠	٥ ٣٨٢ ٠٠٠	١٥ ١٨٩ ١٠٠	٩٥٠ ١٠٠	١٤ ٢٣٩ ٠٠٠	٥/م٣٣ - مجموع الأنشطة، البرنامج الرئيسي الخامس

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمتها.

توزيع الموارد المخصصة للأنشطة من موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية



توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للأنشطة - المقر والميدان



الاتصال والمعلومات

٥٥٥٣

الأهداف والالتزامات الدولية

- إعلان المبادئ وخطة العمل المعتمدان في القمة العالمية لمجتمع المعلومات (القمة العالمية لمجتمع المعلومات ٢٠٠٣، و٢٠٠٥)
- الأهداف الإنمائية للألفية، وبخاصة الهدف ١ والهدف ٢ والهدف ٨، الغاية ١٨
- إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية

أولويات البرنامج لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧

- الأولوية الرئيسية:
تمكين الناس من خلال إتاحة الانتفاع بالمعلومات والمعارف، مع التركيز بوجه خاص على حرية التعبير
- الأولويات الأخرى:
- تعزيز تنمية الاتصال
- تعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجالات التربية والعلم والثقافة

٥٥٥٤ تحتل المعلومات والاتصال والمعرفة مكانة محورية في تقدم البشر وفي مناحي حياتهم وأسباب رفاههم. وإن تكنولوجيات المعلومات والاتصال، التقليدية منها والحديثة، تتيح للناس في كل أنحاء العالم إمكانيات جديدة وفرصاً حافزة للارتقاء على سلم التنمية. غير أن الكثير من الشعوب والأمم، لا سيما الأكثر فقراً، لا تتاح لها بصورة حقيقية ومنصفة إمكانيات إنتاج المعلومات ونشرها واستخدامها، وتحرم بالتالي من فرص التنمية.

٥٥٥٥ وإن مفهوم مجتمعات المعرفة الذي ما برحت تنادي به اليونسكو، يوفر رؤية كاملة وشاملة (تتخلل جميع مجالات اختصاص اليونسكو) ضمن منظور إنمائي واضح يستوعب التحولات التي يشهدها العالم اليوم بكل تعقيدها وديناميتها. فمجتمعات المعرفة هي المجتمعات الكفيلة بتقصي المعلومات وإنتاجها ونشرها واستخدامها لبناء المعرفة وتطبيق هذه المعرفة لمصلحة التنمية البشرية. وهي تقتضي توافر رؤية اجتماعية قوامها تمكين الناس في إطار التعددية والإدماج والتضامن والمشاركة. ويستند مفهوم مجتمعات المعرفة إلى مبادئ حرية التعبير؛ وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعرفة؛ وتعزيز التنوع الثقافي؛ وتكافؤ فرص الانتفاع بالتعليم الجيد، وبات يكتسب اعترافاً متزايداً بأهميته كعنصر أساسي من عناصر تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، لا سيما في الإطار الجديد للحوار والتعاون على الصعيد الدولي الذي وضعتة القمة العالمية لمجتمع المعلومات بمراحلتيها.

٥٥٠٦

الأهداف الاستراتيجية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (الوثيقة ٣١ م | ٤ المعتمدة)

- الهدف الاستراتيجي ١٠: تشجيع التداول الحر للأفكار والانتفاع العام بالمعلومات
- الهدف الاستراتيجي ١١: تشجيع التعبير عن التعددية والتنوع الثقافي في وسائل الإعلام وفي الشبكات العالمية للمعلومات
- الهدف الاستراتيجي ١٢: تأمين فرص الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال للجميع ولا سيما فيما يتعلق بمواد الملك العام

٥٥٠٧ إن برنامج الاتصال والمعلومات يضطلع بدور خاص في هذا الصدد: فلكي تعمل مجتمعات المعرفة بصورة فعالة لا بد من تبادل المعلومات بصورة حرة ونشر المعلومات والأفكار والمعرفة على نطاق واسع من خلال وسائل الإعلام التقليدية وتكنولوجيات المعلومات والاتصال على حد سواء. وفي هذا السياق فإن حرية التعبير والتداول الحر للمعلومات والآراء والمعارف والانتفاع الحر والمتكافئ بالمعلومات والمعارف، تشكل كلها عناصر أساسية لتمكين الناس وضمان مشاركتهم في مجتمعات المعرفة.

٥٥٠٨ ونظمت بنية البرنامج الرئيسي الخامس وفقاً لمجالين رئيسيين: يشكل أولهما (البرنامج ٥,١)، المعنون «تمكين الناس من خلال إتاحة الانتفاع بالمعلومات والمعارف، مع التركيز بوجه خاص على حرية التعبير»، الأولوية الرئيسية التي يقترح أن ترصد لها نسبة ٧٤٪ من الموارد المخصصة لأنشطة البرنامج باستثناء برامج الموضوعين المستعرضين (مقارنة بنسبة ٦٩٪ المخصصة في ٥/٣٢ م/ المعتمدة بعد التسوية). ويسعى هذا البرنامج إلى تمكين الناس لكي يتسنى لهم الانتفاع بالمعلومات والمعارف المتداولة والإسهام فيها. وفي التركيز على «حرية التعبير» إقرار بالترابط القائم بين مسألة حرية التعبير ومسألة تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف بتكاليف معقولة. فليس هناك انتفاع بلا حرية ولا حرية بلا انتفاع. وسوف يشكل البرنامج ٥,١ الإطار الرئيسي لتنفيذ إعلان المبادئ وخطة العمل المعتمدين في القمة العالمية لمجتمع المعلومات. أما المجال الثاني، أي «تعزيز تنمية الاتصال وتسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التربية والعلم والثقافة» (البرنامج ٥,٢) فهو يشتمل على «الأولويتين الأخريين»، ويستهدف بصفة رئيسية تعزيز تنمية وسائل الإعلام عن طريق دعم التعاون الدولي ويسعى إلى تشجيع استخدام تطبيقات تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التربية والعلم والثقافة من خلال إعداد وتنفيذ مجموعة من الأنشطة الملموسة المشتركة بين القطاعات في مجالات ذات أولوية.

٥٥٠٩ وسيسعى البرنامج الرئيسي الخامس في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إلى تدعيم التقدم المحرز في إطار الوثيقتين ٥/٣١ م/ و ٥/٣٢ م/ نحو تحقيق الأهداف الاستراتيجية من ١٠ إلى ١٢ المذكورة أعلاه من الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (٣١ م/ ٤ المعتمدة). كما أنه يتضمن دعوة قوية إلى إسهام مجالات البرنامج الرئيسية الأخرى في تنمية النشاط المشترك بين القطاعات مع الاستخدام الكامل للموارد والخبرات المتاحة داخل اليونسكو. ويتعلق ذلك خاصة بالعمل المشترك بين القطاعات في مجالات مثل استخدام

تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم، والإسهام من ثم في تحقيق أهداف «التعليم للجميع»، وتوسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات العلمية والتكنولوجية بواسطة وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وكذلك في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتشجيع التنوع الثقافي واللغوي في وسائل الإعلام وفي المجال السيبرني؛ ودعم التربية الوقائية من مرض الأيدز. وسوف يسعى البرنامج الرئيسي الخامس أيضاً إلى تكملة وتعزيز النشاط المبذول في إطار الموضوعين المستعرضين الواردين في الوثيقة ٣١م/٤، وهما «القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع» و«إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التربية والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة».

٥٠١٠ وسيؤدي برنامج المعلومات للجميع (إيفاب)، والبرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا)، دوراً يتسم بأهمية خاصة في تعبئة الشراكات وتعزيز التعاون الدولي. وستبذل الجهود من أجل زيادة أوجه التآزر بين إيفاب وبدتا ومع المبادرات الدولية، مثل فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ وشراكة المعارف العالمية، والمبادرات الإقليمية مثل الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (نيباد). وسوف يعزز أيضاً التعاون مع جماعات المجتمع المدني، ومع القطاع الخاص، لا سيما مع صناعة تكنولوجيا المعلومات، وكذلك مع المنظمات غير الحكومية، والرابطات المهنية، والمؤسسات الكبرى العاملة في مجال الاتصال والمعلومات.

٥٠١١ وسيواصل البرنامج التركيز بشدة على النساء - سواء فيما يتعلق بالانتفاع بالمعلومات والاتصال أو فيما يخص المشاركة في عمليات اتخاذ القرار في هذين المجالين - وعلى الشباب. وقد صُمم البرنامج بحيث يستهدف - أولاً وليس حصراً - المنتفعين في أفريقيا، وأقل البلدان نمواً، ومناطق النزاعات المفتوحة وما بعد النزاعات، والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وستولى عناية خاصة لشواغل السكان الأصليين، لا سيما في مجالات مثل إنتاج وتوزيع المضامين. كما ستصمم الاستراتيجيات والنهوج بحيث تستجيب للاحتياجات الخاصة للمعوقين والأشخاص المهمشين والمحرومين وغيرهم من الجماعات السريعة التأثر.

٥٠١٢ وقد زودت ميزانية البرنامج الرئيسي بمبلغ تعزيز قدره ١,٥ مليون دولار لدعم البرنامج (١٠٠ ٩٥٠ دولار) والموظفين (٩٠٠ ٥٤٩ دولار). وسيفيد هذا التعزيز في تدعيم حرية التعبير والنهوض بدور وسائل الإعلام في دعم أسلوب الحكم الديمقراطي، ولا سيما من خلال بناء قدرات مهنيي وسائل الإعلام في عدد أكبر من البلدان ليتمكنوا من إنتاج ونشر المعلومات المستقلة والتعددية في الموضوعات التي تهم الجمهور العام. كما سيتمكن المنظمة من زيادة مساعدتها للدول الأعضاء بغية ترويج استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في دعم أهداف التعليم للجميع، ولا سيما من خلال تدريب المعلمين ومحو الأمية والتعلم مدى الحياة في إطار الأنشطة المشتركة بين القطاعات.

٥٠١٣ ويُعتزم أثناء فترة عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ زيادة معدل تطبيق اللامركزية على موارد البرنامج العادي من ٤٧٪ في ٣٢م/٥ المعتمدة بعد التسوية إلى ٥٥٪.

البرنامج ٥، ١

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١٦٥-١٦٨، ١٧١-١٧٣، ١٧٦-١٧٧

تمكين الناس من خلال إتاحة الانتفاع بالمعلومات والمعارف، مع التركيز بوجه خاص على حرية التعبير

٥١٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٩ ٨٠٩ ٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٥٠٠ ٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٠ ٣٠٩ ٠٠٠ دولار
اللامركزية	٥٦,٢٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢ ٨٧١ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٣ ١٨٠ ٠٠٠ دولار

أهداف البرنامج: ستسعى اليونسكو إلى دعم الأنشطة المصممة لتعزيز قدرات الناس حتى يتسنى لهم الانتفاع بتداول المعلومات والمعارف والمساهمة فيه. وستسهل الأنشطة بالتركيز على أربعة محاور رئيسية هي: (١) تعزيز حرية التعبير، (٢) استحداث بيئة مؤاتية تسهل تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف؛ (٣) إنشاء «بنى أساسية للمعلومات» تتسم بالفعالية، (٤) حفز تنمية المضامين المتنوعة وضمان الانتفاع بها. وترمي الأنشطة التي يتضمنها هذا المحور الأول إلى بلوغ الأهداف المتمثلة في تعزيز حرية التعبير وحرية الصحافة؛ ووضع معايير معترف بها على الصعيد الدولي فيما يتعلق بحرية التعبير وحرية تداول المعلومات؛ وتطوير المساءلة والأخلاقيات والمعايير المهنية في مجال الصحافة وتعزيز دور وسائل الإعلام في نظام الحكم الديمقراطي. ومن شأن هذه الأنشطة أن تعزز بعض النتائج المتوقعة في الهدف الاستراتيجي ١٠ من الوثيقة ٤/م٣١ المعتمدة، ولا سيما فيما يتعلق بما يلي (١) التقدم المحرز في تطبيق حقوق الإنسان والحريات الأساسية في مجال وسائل الإعلام، (٢) توسيع نطاق التغطية الجغرافية للشبكات من أجل التصدي بقدر أكبر من الفعالية للأخطاء التي تحدث بأمن الصحفيين.

وسيوفر برنامج المعلومات للجميع (إيفاب) الإطار التوجيهي للعديد من الأنشطة التي ستنفذ في إطار المحور الثاني والتي ستصمم بالتركيز على وضع المعايير، والتوعية ومراقبة التقدم المحرز في تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف. وتتمثل الأهداف المنشودة في تشجيع صياغة استراتيجيات وسياسات متكاملة للمعلومات والاتصال في الدول الأعضاء تتوافق مع المبادئ وخطط العمل التي اعتمدها القمة العالمية لمجتمع المعلومات. وستولى عناية خاصة لتشجيع النقاش على الصعيد الدولي بشأن الآثار الأخلاقية المترتبة على مجتمعات المعرفة الناشئة، ولتقديم المساعدة في تطوير أدوات المعلومات والإدارة. وتتمثل الأهداف الأخرى في تعزيز تنمية «البنى الأساسية للمعلومات»، كالمكتبات والمحفوظات، وخاصة على مستوى المجتمعات المحلية؛ وحفز إنتاج المضامين المتنوعة وضمان الانتفاع بها؛ وصون التراث الوثائقي بشكليه الرقمي والتقليدي. ومن المتوقع أن تؤدي هذه الأنشطة إلى زيادة كمية المعلومات المتاحة لعامة الناس، وإلى تشجيع التعدد اللغوي، ولا سيما في المجال السيبرني. كما ترمي هذه الأنشطة إلى تعزيز إسهام وسائل الإعلام في الحوار بين الثقافات في السياق الأوسع للجهود التي تبذلها المنظمة للنهوض بالحوار بين الثقافات والحضارات والشعوب. وستساعد هذه الأنشطة أيضاً على بلوغ النتائج المتوقعة من الأهداف الاستراتيجية الواردة في الوثيقة ٤/م٣١ المعتمدة، ولا سيما (١) تحسين التنوع الثقافي واللغوي من خلال زيادة تنوع مضامين الانترنت وغير ذلك من المنتجات الرقمية (الهدف الاستراتيجي ١١)؛ (٢) توسيع المشاركة في الشبكات العالمية نتيجة للتدريب والدعم المؤسسي، (٣) زيادة المشاركة في الشبكات الإقليمية وتحسين قدراتها التقنية (الهدف الاستراتيجي ١٢).

٥,١,١ إقامة بيئة مؤاتية لتعزيز حرية التعبير وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف

٥١١

الأنشطة

● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/٣٣)	٣ ٤٣٣ ٢٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٥٠٠ ٠٠٠ دولار
● المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٣ ٩٣٣ ٢٠٠ دولار
اللامركزية	٥٦,٢٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ١٨٦ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥ ١١٩ ٢٠٠ دولار

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تشجيع الأنشطة الرامية إلى تعزيز حرية التعبير وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف بوصفهما هدفين مترابطين لهما أهمية استراتيجية في بناء مجتمعات المعرفة؛
- (٢) تعزيز حرية التعبير وحرية الصحافة باعتبارهما من حقوق الإنسان الأساسية ومن الشروط اللازمة لتأمين أسلوب الحكم الديمقراطي، ومشاركة المجتمع المدني من خلال الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة، ومنح جائزة اليونسكو - غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة، وحماية حقوق مهنيي الإعلام والمعلومات، ورصد الأنشطة في هذا الصدد؛
- (٣) توفير خدمات استشارية تتعلق بتطوير التشريعات المتعلقة بوسائل الإعلام والتي تعنى بحرية التعبير، وحرية الصحافة، وحرية تداول المعلومات؛ وتعزيز الحوار بين مهنيي الإعلام بشأن الأخلاقيات والمعايير المهنية وظروف عمل هؤلاء المهنيين؛
- (٤) تشجيع الأنشطة الرامية إلى بناء مجتمعات المعرفة من خلال تعزيز تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف ومن خلال تقديم المساعدة لصياغة سياسات وأطر وطنية وإقليمية متكاملة تستند إلى مبادئ تحظى بالقبول على الصعيد الدولي؛ وتشجيع تطوير المعلومات التي تدرج في الملك العام؛ ودعم وتعزيز الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون المتمتعة بالاستقلالية على مستوى التحرير؛ ورصد الاتجاهات والتطورات في هذه المجالات؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣ ٩٣٣ ٢٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥٦ ٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: لقد أسندت إلى اليونسكو مهمة فريدة وهي أن تضطلع بدور الوكالة الرائدة في تعزيز حرية التعبير وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف. كما أن المنظمة في وضع يساعدها على الاضطلاع بدور مرفق للموارد ومختبر للأفكار في المسائل الهامة المتعلقة بالتطور المعقد لمجتمعات المعرفة. ويتمثل أحد الأهداف الرئيسية في هذا الصدد في ضمان اقتران التنفيذ العملي لخطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات بتأمل مستمر بشأن الظروف التي يتسنى في إطارها لمجتمعات المعرفة أن تتطور. وسيجري التركيز على إنشاء بيئة تُمكن من تحقيق حرية التعبير وتعميم الانتفاع بالمعلومات. وهناك ترابط متين بين هذه الأهداف. فإن حرية الرأي دون عائق واستقاء المعلومات والأفكار وتلقيها وإذاعتها باستخدام أي وسيلة من وسائل الإعلام يبينان في أي حق من حقوق الإنسان الأساسية يمكن أن يدرج هدف تعميم الانتفاع بالمعلومات. وتعتبر حرية التعبير والتداول الحر للأفكار عن طريق الكلمة والصورة أساسيين لتحقيق تعميم الانتفاع بالمعارف والمعلومات واستغلال إمكانات هذا التعميم استغلالاً كاملاً في تحقيق الازدهار وتطوير المعارف.

وتطرح وسائل الإعلام الجديدة مجموعة من التحديات. فلا بد من توعية الحكومات والبرلمانيين والمؤسسات العامة بأهمية حرية التعبير، بما في ذلك حرية الانتفاع بالمعلومات التي يستند إليها أسلوب الحكم الديمقراطي، وحرية إنتاجها وتشاطرها. وسيجري التركيز على تهيئة الظروف التشريعية والتنظيمية والتوجيهية المؤدية إلى تحقيق حرية التعبير وحرية الصحافة. كما ستبذل الجهود لتعزيز وضع التشريعات الخاصة بحرية المعلومات، والتي ترمي إلى أن تتاح على نطاق أوسع المعلومات التي في حوزة الهيئات العامة. وفيما يتعلق بمهنيي وسائل الإعلام، سيجري التشجيع على تنظيم مناقشة بشأن المعايير المهنية، بما في ذلك مساءلة وكالات الأنباء والإعلام، والأخلاقيات المهنية ومراقبة ظروف العمل. ومن خلال الاعتمادات المخصصة لتعزيز الميزانية، ستدعم بعض الأنشطة لتدعيم دور وسائل الإعلام كملتقى للحوار في إطار نظام الحكم الديمقراطي. والهدف من ذلك هو تعزيز إعداد التقارير المستقلة والتحليلية التي تعكس مجموعة متنوعة من وجهات النظر والآراء. وستركز الأنشطة على بناء قدرات مهنيي وسائل الإعلام والمنظمات غير الحكومية والموظفين الحكوميين على إنتاج ونشر معلومات مستقلة وتعددية عن مسائل تهم الجمهور. وستوضع مبادئ توجيهية خاصة بإعداد التقارير الإعلامية عن الانتخابات وحقوق الإنسان، وسيجري الترويج لهذه المبادئ التوجيهية. وستواصل اليونسكو، بوجه عام، الاضطلاع مع شركائها بدور قيادي في توعية الرأي العام الدولي والسلطات الحكومية بحرية الصحافة وحماية حقوق مهنيي وسائل الإعلام، وذلك من خلال جملة أمور، منها شبكات الإنذار الدولية والإقليمية، ولا سيما الشبكة الدولية للمبادلات من أجل حرية التعبير (IFEX). وسيمثل الاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة ومنح جائزة اليونسكو - غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة نشاطين بارزين في هذا السياق [محور العمل ١].

نشاط طليعي:

اليوم العالمي لحرية الصحافة والجائزة العالمية لحرية الصحافة

أوصى المؤتمر العام في سنة ١٩٩١ الجمعية العامة للأمم المتحدة بأن تعلن يوم ٣ أيار/مايو «يوماً عالمياً لحرية الصحافة» للتأكيد على المبادئ الأساسية لحرية الصحافة، ولإعلام الجمهور بشأن انتهاكات الحق في حرية التعبير، وللتذكير بالأخطار، بما في ذلك الموت، التي يتعرض لها مهنيو وسائل الإعلام وهم يضطلعون بمهامهم. ويجري كل عام اختيار موضوع خاص بمناسبة هذا اليوم العالمي والاحتفال به على نطاق واسع من خلال مجموعة متنوعة من المبادرات التي تضطلع بها الأمم المتحدة على نطاق واسع واليونسكو، في المقر والميدان، واللجان الوطنية لليونسكو، والمنظمات غير الحكومية، وجماعات مهنيي وسائل الإعلام.

وفيما يلي الموضوعات التي تم الاحتفال بها في الماضي والتي يجري الاحتفال بها في الوقت الراهن: «الإرهاب ووسائل الإعلام» (٢٠٠٢)، و«الإفلات من العقاب» (٢٠٠٣)، و«دعم وسائل الإعلام في مناطق النزاع الشديد وفي البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية» (٢٠٠٤)، و«وسائل الإعلام وأسلوب الحكم الجيد» (٢٠٠٥). وقد صمم نشاط ٢٠٠٥ ليؤدي إلى وضع خطة عمل لتعزيز حرية التعبير بوصفها عاملاً حفازاً لأسلوب الحكم الديمقراطي والمشاركة المستنيرة للمواطنين في حياة مجتمعاتهم. وسيؤخذ هذا النشاط كمرجع رئيسي لأنشطة اليونسكو في هذا المجال في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

وقد أصبح حفل تقديم جائزة اليونسكو - غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة جزءاً لا يتجزأ من احتفالات اليوم العالمي لحرية الصحافة. وتمنح هذه الجائزة السنوية لشخص/منظمة أو مؤسسة يسهم/تسهم بصورة ملحوظة في الدفاع عن حرية الصحافة أو في تعزيز هذه الحرية في أي بقعة من بقاع العالم. ويمنحها المدير العام بناء على توصية مقدمة من هيئة تحكيم مستقلة.

وستساهم المنظمة في إنشاء شراكة استراتيجية دولية من أجل تضيق الفجوة الرقمية وبناء مجتمعات المعرفة الجامعة. وفي سياق برنامج المعلومات للجميع (إيفاب)، ستجري مساعدة الدول الأعضاء في إنشاء أطر قانونية وتوجيهية لتعزيز تعميم الانتفاع بالمعلومات. ومن شأن هذه الأطر أن تتوافق مع مبادئ الديمقراطية التشاركية وحقوق الإنسان كما ترد في الوثائق التقنية القائمة. مثل «التوصية بشأن تعزيز التعدد اللغوي واستخدام تعميم الانتفاع بالمجال السيبرني»، و«ميثاق اليونسكو بشأن صون التراث الرقمي». كما ستشجع السلطات الوطنية على اعتماد سياسات ومبادئ توجيهية لتيسير تعزيز المعلومات المدرجة في الملك العام، بما في ذلك الانتفاع بالمعلومات الحكومية. وسيساعد ذلك على تقليص أوجه التفاوت وعلى توفير فرص أكبر للانتفاع بشبكات المعلومات العالمية. وستركز أنشطة معينة على تحسين الانتفاع بالمعلومات الموجودة في المؤسسات المسؤولة عن المحفوظات والسجلات، وذلك من خلال مساعدة الدول الأعضاء فيما يتعلق بالأطر

القانونية والبنى الأساسية والقدرات البشرية. ويؤدي هذا النهج أيضاً إلى تعزيز المعايير النموذجية لضمان استقلالية المؤسسات العامة للإذاعة والتلفزيون على مستوى التحرير. ويتمثل عامل مهم آخر لهذه الاستراتيجية في تنفيذ نتائج مرحلتي القمة العالمية لمجتمع المعلومات (جنيف ٢٠٠٣ وتونس ٢٠٠٥). وستوجه الأنشطة نحو تلبية احتياجات البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وستولى عناية خاصة للأبعاد المتعلقة بالجنسين ولاحتياجات الشباب. وستواصل المشاورات والأنشطة الرامية إلى تحقيق توافق الآراء بشأن قضايا هامة تتعلق بـ «أخلاقيات المعلومات»، كما سيجري رصد وتحليل التطورات في مجتمعات المعرفة، بالتعاون مع السلطات المدنية ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص [محور العمل ٢].

محور العمل ١: تعزيز حرية التعبير

٥١١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/٣٣) ١٧١٠٦٠٠ دولار	
مبلغ التعزيز ٥٠٠٠٠٠ دولار	
المبلغ المقترح (٥/٣٣) ٢٢١٠٦٠٠ دولار	
● الموارد الخارجة عن الميزانية ١٠٠٠٠٠ دولار	
المجموع، الأنشطة: ٢٣١٠٦٠٠ دولار	

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ زيادة وعي الجمهور على المستوى العالمي بحرية التعبير وحرية الصحافة باعتبارهما من حقوق الإنسان الأساسية. مؤشرات الأداء:
 - زيادة وعي البرلمانيين في عدد من البلدان من خلال حملة عالمية؛
 - بلوغ الجهات المعنية الرئيسية على الصعيد العالمي من خلال اليوم العالمي لحرية الصحافة وجائزة اليونسكو - غيليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة؛
 - تغطية القضايا المتعلقة بحرية الصحافة في أهم وسائل الإعلام الوطنية والدولية؛
 - تقديم الدعم لآليات وشبكات الرصد الدولية (مثل الشبكة الدولية للمبادلات من أجل حرية التعبير).
- ◆ تعزيز اعتماد التشريعات المتعلقة بحرية التعبير وحرية تداول المعلومات. مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي اعتمدت تشريعات متعلقة بحرية تداول المعلومات:
 - المؤشر المرجعي: خمسة بلدان على الأقل؛
 - الدول الأعضاء التي تقدم إليها خدمات استشارية لتطويع التشريعات الخاصة بوسائل الإعلام:
 - المؤشر المرجعي: ثمانية بلدان على الأقل.
- ◆ تحسين المساءلة والمعايير الأخلاقية والمهنية فيما يتعلق بمهنيي وسائل الإعلام. مؤشرات الأداء:
 - عدد المشتركين في البرامج المتصلة بهذا المجال والمنفذة في إطار كراسي اليونسكو الجامعية؛
 - شكل ونوعية الحوار الذي يجري بين مهنيي وسائل الإعلام بشأن المعايير المهنية؛
 - نطاق الدعم المقدم إلى المنظمات المهنية التي تراقب ظروف عمل الصحفيين.
- ◆ تعزيز دور وسائل الإعلام لأغراض الحكم الديمقراطي. مؤشرات الأداء:
 - تدريب مهنيي وسائل الإعلام وممثلي المنظمات غير الحكومية على إنتاج ونشر المعلومات في مسائل تهم الجمهور؛
 - التقارير التحليلية المنشورة في وسائل الإعلام الوطنية عن الانتخابات؛
 - استخدام وتطبيق المبادئ التوجيهية والمواد التي توفرها اليونسكو.

محور العمل ٢: تعميم الانتفاع – تعزيز السياسات والمعايير، والاضطلاع بالتوعية والرصد

٥١١٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
● المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٧٢٢٦٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٠٨٦٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٨٠٨٦٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ توسيع نطاق التفاهم فيما بين أصحاب القرار بشأن الحاجة إلى وجود سياسات وطنية خاصة بالمعلومات وأهمية تعميم الانتفاع.
 - مؤشرات الأداء:
 - البلدان التي ترسم سياسات وطنية ملائمة في مجال المعلومات، وتضع لها نصوصاً قانونية؛
 - المؤشر المرجعي: خمسة بلدان؛
 - البلدان التي قامت بتطبيق الوثائق التقنية لليونسكو والمبادئ التوجيهية ذات الصلة:
 - المؤشر المرجعي: ٢٠ بلداً على الأقل؛
 - صياغة أطر واستراتيجيات قانونية وطنية تيسر الانتفاع بالمحفوظات لتدعيم حقوق المواطن:
 - المؤشر المرجعي: خمسة بلدان على الأقل؛
 - كثافة اللجوء إلى مرافق اليونسكو الإلكترونية الخاصة بإدارة المعارف وتبادل المعلومات، من أجل الاطلاع على موضوع تعميم الانتفاع:
 - المؤشر المرجعي: ١,٥ مليون زيارة للموقع؛
 - ◆ زيادة إبراز صورة وتأثير المجلس الدولي الحكومي لبرنامج المعلومات للجميع (إيفاب).
 - مؤشرات الأداء:
 - اللجان الوطنية لبرنامج المعلومات للجميع التي تم إنشاؤها والتي تساهم في أنشطة اليونسكو.
 - ◆ زيادة الاعتراف بالتحديات الأخلاقية المتصلة بمجتمعات المعرفة.
 - مؤشرات الأداء:
 - نوع ونطاق الجهود المضطلع بها لإبراز قضايا «أخلاقيات المعلومات» على المستوى الوطني والإقليمي والدولي؛
 - البيانات والوثائق الوطنية والدولية المتعلقة بالسياسة العامة والتي تعتمد على نهج اليونسكو فيما يخص «أخلاقيات المعلومات»؛
 - زيارات استقاء المعلومات من الموقع الفرعي المعني بهذا الموضوع في بوابة اليونسكو الإلكترونية للمعارف.
 - ◆ تحويل هيئات الإذاعة والتلفزيون الحكومية إلى مؤسسات عامة للإذاعة والتلفزيون والترويج لمعايير استقلال هذه الهيئات من حيث التحرير الإعلامي.
 - مؤشرات الأداء:
 - تحول مؤسسات الإذاعة والتلفزيون الحكومية في الدول الأعضاء إلى هيئات مستقلة من حيث التحرير الإعلامي.
 - أصحاب القرار في الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون الذين يستخدمون المبادئ التوجيهية والمعايير التي وضعتها اليونسكو لرصد وتقييم هذه الهيئات.

٥,١,٢ تعزيز تنوع المضامين وانتفاع المجتمعات المحلية بها

٥١٢

الأنشطة

● الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/٣٣) ٦٣٧٥٨٠٠ دولار
اللامركزية ٥٦٪

● الموارد الخارجة عن الميزانية ١٦٨٥٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة: ٨٠٦٠٨٠٠ دولار

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) تعزيز انتفاع المجتمعات المحلية بالمضامين عن طريق دعم تطوير القدرات المؤسسية والبشرية في مجال الاتصال والمعلومات؛
- (٢) تعزيز قدرات مهنيي المعلومات ووسائل الإعلام ومؤسسات التدريب ذات الصلة، ولا سيما من خلال استحداث طرائق وشبكات جديدة للتدريب على إتاحة المعلومات ولا سيما في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية؛
- (٣) تعزيز الأنشطة التي تركز على المجتمع المحلي وإحداث التغيير، وذلك بإعداد استراتيجيات ومشروعات تهدف إلى تشجيع الانتفاع بالمعلومات والاتصال، بما يسهم في التمكين والحد من الفقر؛
- (٤) مساندة صون التراث الوثائقي والسمعي البصري عبر جميع وسائل الإعلام ولا سيما من خلال برنامج ذاكرة العالم؛ والتشجيع على تطبيق أحكام الميثاق الخاص بصون التراث الرقمي؛
- (٥) تعزيز التعبير عن التعددية والتنوع الثقافي في وسائل الإعلام وشبكات المعلومات العالمية؛ وكذلك دور وسائل الإعلام في إقامة حوار بين الثقافات والحضارات وفيما بين الشعوب؛

(ب) تخصيص اعتمادات بمبلغ ٦٣٧٥٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٠٤٧٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: نظراً لأن الأنشطة تتناول اتجاهين رئيسيين في مجال الأولوية الرئيسي، وهما تطوير «بنى أساسية للمعلومات» تتسم بالفعالية - مثل المكتبات والمحفوظات ومراكز المجتمع المحلي للتعلّم وغيرها من مرافق الخدمات الإعلامية - وحفز تنمية تنوع المضامين والانتفاع بها، فقد جرى تصميمها لتفعيل مفهوم مجتمعات المعرفة وللإسهام في تطبيق خطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات. وترمي الأنشطة أيضاً إلى معالجة الفجوة الرقمية وتطوير استراتيجيات لتعميم الانتفاع بالمعارف. ومن خلال تطوير «البنى الأساسية للمعلومات»، تركز اليونيسكو اهتمامها على بناء القدرات البشرية والمؤسسية، وتعزيز انتفاع المجتمعات المحلية بالمعلومات ومشاركتها في مجتمعات المعرفة.

فيما يتعلق ببناء القدرات البشرية والمؤسسية تستهدف الاستراتيجية توفير التدريب في إطار مقررات معاهد التدريب في مجال الاتصال وتضمينها مسائل التثقيف في مجال وسائل الإعلام، ومساعدة هذه المعاهد على إتاحة فرص للتدريب بالاتصال الشبكي المباشر وبالوسائل غير المعتمدة على الاتصال الشبكي. وسيُسعى إلى التعاون مع الجهات المانحة والمنظمات المهنية وغيرها من الأطراف المعنية من أجل توفير تمويل مشترك لأفضل الممارسات وتقييمها وتشاؤها. وستعطي أولوية عالية لتدريب المدربين من أجل ضمان التأثير طويل المدى والأثر المضاعف لنشاط اليونيسكو في هذا الميدان. وستولى أيضاً درجة عالية من الأولوية لاحتياجات مهنيي تكنولوجيا المعلومات من النساء والشباب في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وسيُنطوي النشاط على نهج تدريبية تجديدية تقوم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال بما في ذلك تعزيز طرق التعلم المفتوح والتعلّم عن بعد، ووضع ترتيبات لتوسيع نطاق الانتفاع الحر بمواد التدريب وأدوات معالجة المعلومات. كذلك ستشجع الاستراتيجية الجهود الرامية إلى تأمين سلامة مهنيي وسائل الإعلام والاتصال [محور العمل ١].

فيما يتعلق بانتفاع المجتمع المحلي بالمعلومات ومشاركته في تنميتها ستواصل اليونسكو التشديد على تعزيز البنى الأساسية المحلية والمراكز الزهيدة التكاليف التي تتيح الانتفاع بالمعلومات وبوسائل الإعلام في المجتمع المحلي، وخاصة في البلدان النامية. وسُيُستكمل ذلك من خلال التوعية بالإمكانيات التي تنطوي عليها المكتبات والمحفوظات ووسائل الإعلام الخاصة بالمجتمع المحلي وأيضا مراكز المجتمع المحلي المتعددة الوسائط باعتبارها منافذ إلى المعلومات. كما سيوسع نطاق هذا النشاط بإتاحة الانتفاع بأدوات معالجة المعلومات وتقديم المساعدة للمؤسسات والجماعات بغرض إدراج قضايا التثقيف في مجال المعلومات في مناهجها (التحالف الدولي بشأن حملة للتثقيف المستدام في مجال المعلومات). وستواصل المنظمة مساعدة الدول الأعضاء على الوفاء بمقتضيات انتفاع النساء بالمعلومات، مع تأمين زيادة مشاركتهن في إنتاج المعارف وتبادلها وتشاطرها. وفي إطار برنامج الشبكة الدولية لتوفير وتبادل المعلومات المتعلقة بالشباب (إنفويوث) ستُعد مواد تدريبية وتتخذ مبادرات من أجل تلبية حاجات الشباب في مجال المعلومات والاتصال. ومن أجل تنفيذ تلك الأنشطة، ستسعى المنظمة إلى إقامة شراكات واسعة النطاق مع المجتمع المحلي والمنظمات غير الحكومية والمؤسسات المتخصصة، بما فيها المبادرات الرامية إلى تعزيز إمكانيات الانتفاع بالمعلومات لدى المعوقين والأشخاص المنتمين إلى الفئات المحرومة والضعيفة [محور العمل ٢].



مشروع طليعي:

وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمع المحلي باعتبارها عاملا حافزا للتنمية والتغيير الاجتماعي

تشكل وسائل الإعلام الخاصة بالمجتمع المحلي أداة هامة لتلبية حاجات المجتمعات المحلية المهمشة والفقيرة في المناطق الريفية والحضرية فيما يتعلق بالمعلومات والاتصال، وذلك بتمكينها من الانتفاع بالمعلومات والمعارف، بما فيها المضامين المحلية وكل ما يندرج في الملك العام، مما يعزز مشاركتها في صنع القرار على الصعيد المحلي.

إن قيام اليونسكو بإنشاء مراكز متعددة الوسائط للمجتمعات المحلية تجمع بين الإذاعات المحلية ومراكز الاتصالات ومرافق الاتصال الشبكي المباشر إنما تقدم نموذجا جامعاً زهيد التكلفة للانتفاع بالمعلومات. إن المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية توفر بيئة للتعليم المشترك تؤدي فيه الإذاعة المحلية دورا رئيسيا فيما يتعلق بتفسير المعلومات والمعارف ووضعها في سياقها على صعيد المجتمع المحلي. وهذه المراكز، إذ تشمل تشكيلة واسعة من التطبيقات - في مجالات التعليم ومحو الأمية والصحة والزراعة وحماية البيئة والتخفيف من وطأة الفقر والحياة اليومية والإدارة التشاركية - توفر قاعدة لتوفير المعلومات والخدمات والأنشطة والمعارف في مجال التنمية، وتتيح الربط الشبكي وتشاطر المعلومات.

إن مفهوم المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية الذي استحدثته اليونسكو وأدخل لأول مرة عام ١٩٩٩ في كوتمال في سري لانكا، أصبح مفهوما معترفا به وقد أخذ به العديد من الشركاء والمجتمعات المحلية والوكالات المعنية بالتنمية، أما الشراكة الخاصة بإنشاء مثل هذه المراكز فتضم المنظمات الدولية الحكومية ووكالات التعاون الإنمائي الثنائي والحكومات والقطاع الخاص والمجتمع المدني، بما فيه المنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية.

لقد ساعدت اليونسكو على إنشاء ٤٠ من المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية في ١٥ بلدا في أفريقيا وآسيا والكاريبي، وقامت بعملية تعزيز واسعة النطاق لمراكز قائمة في ثلاثة بلدان أفريقية، وذلك بتمويل من خارج الميزانية ساهمت فيه سويسرا بوجه خاص. وجرى تسليط الضوء على نموذج المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية باعتباره نشاطا طليعا لليونسكو، إبان الاجتماع الأول للجنة العالمية لمجتمع المعلومات المنعقد في جنيف في كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٣. ويرمي البرنامج أيضا إلى إقامة نواة أساسية من محطات الإذاعة للمجتمعات المحلية في مناطق أخرى لتكون بمثابة الركيزة لتلبية الطلب المتنامي على المراكز متعددة الوسائط للمجتمعات المحلية في البلدان النامية.

فيما يخص استحداث المضامين المتنوعة وصونها، سينطوي النشاط على التوعية بأهمية صون التراث الوثائقي التناظري والرقمي من خلال برنامج ذاكرة العالم باعتباره الإطار المرجعي الدولي لصون المعلومات؛ وتحديد واقتراح الوسائل الكفيلة باجتياز الحواجز اللغوية التي تحول دون الانتفاع بالمعلومات في المجال السيبرني بما فيها تطوير التكنولوجيات وتطبيقها وتوفير المضامين اللغوية المتنوعة؛ وبناء قدرات المهنيين وصانعي القرار في هذا المجال؛ ودعم مبادرات الرقمنة بغية إتاحة السجلات والمحفوظات العامة في المجال السيبرني. كذلك ستواصل اليونسكو تقديم دعمها لإنتاج المضامين الثقافية المتنوعة ونشرها وصونها. وسيستهدف النشاط المسؤولين عن الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون ومنتجي المضامين

القائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصال، من أجل تمكينهم من إنتاج وتوزيع برامج تعكس وجهات النظر المحلية بشأن القضايا المجتمعية الرئيسية. وإن البرنامج المعني بالمضامين الإبداعية الذي استهل في ٢٠٠٢ بالتعاون الوثيق مع البرنامج الرئيسي الرابع، ولا سيما التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي المدرج في هذا البرنامج، كان أداة فعالة في تحقيق تلك الأهداف وتطبيق مبادئ الإعلان العالمي بشأن التنوع الثقافي، في هذا المجال. وستولى عناية خاصة لدور وسائل الإعلام فيما يتعلق بتعزيز الحوار بين الثقافات والحضارات وفيما بين الشعوب. وستشمل الاستراتيجية أيضا بناء قدرات مهنيي الإعلام بغية استحداث مضامين في المناطق التي لا تصدر عنها أية معلومات أو يصدر عنها قدر غير كاف من المعلومات، مع التركيز على الأهداف الإنمائية للألفية والوقاية من فيروس/مرض الأيدز، وذلك بالتعاون مع البرنامجين الرئيسيين الأول والرابع [محور العمل ٣].

محور العمل ١: تدريب مهنيي المعلومات والإعلام وتعزيز المؤسسات ذات الصلة

٥١٢١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٠٤٧٣٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٣٠٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٣٣٤٧٣٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز قدرات العاملين في مجال المكتبات والمحفوظات وغيرهم من الجهات والمؤسسات المختصة بتوفير المعلومات على نشر المعارف والنهوض بالتعلم مدى الحياة. مؤشرات الأداء:
 - تدريب أخصائيي المعلومات عن طريق البرامج والبرامجيات التعليمية المفتوحة التي تتسم بالجودة؛
 - إنشاء مراكز امتياز إقليمية تستخدم برامج ومناهج تدريبية نموذجية؛
 - تزويد الأخصائيين القائمين على التعليم في مجال المكتبات بالمبادئ التوجيهية الخاصة ببرامج تعليم المهنيين في مجال المكتبات والمعلومات؛
 - استخدام المناهج المحلية وطرائق النفاذ الجديدة (مثلا الأجهزة اللاسلكية) للانتفاع بمصادر المعلومات.
 - إدراج مكونات المكتبات في مبادرات التعلم مدى الحياة.
- ◆ تعزيز القدرات المؤسسية والمهنية لمؤسسات التدريب في مجال الاتصال. مؤشرات الأداء:
 - إعداد برامج تدريبية عالية الجودة تقدمها مراكز امتياز إقليمية مختارة:
 - المؤشر المرجعي: أربعة برامج على الأقل؛
 - تدريب المدربين في مجال الإعلام في مؤسسات التدريب الإقليمية:
 - المؤشر المرجعي: ٤٠ مدربا إعلاميا على الأقل؛
 - قيام المؤسسات التدريبية باستخدام ما يصدر عن اليونسكو من مواد تدريبية في مجال وسائل الإعلام، وبرامجيات تعليمية مفتوحة في مجال الصحافة، ومناهج دراسية عامة لبرامج التثقيف الإعلامية؛
 - المؤشر المرجعي: ٢٠ مؤسسة تدريبية؛
 - تطبيق مبدأ المساواة بين الجنسين على المدربين وعلى أخصائيي الاتصال المتدربين.
- ◆ تعزيز قدرات الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون لتمكينها من تأدية مهامها. مؤشرات الأداء:
 - زيادة الوعي بالتزامات القطاع العام لدى القائمين على الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون؛
 - تحديد وتوثيق وتشاطر أفضل ممارسات الهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون،
 - إنشاء مواقع تفاعلية على شبكة الويب خاصة بالهيئات العامة للإذاعة والتلفزيون تتيح الانتفاع عن طريق الاتصال المباشر بما يودع من برامج في هذه المواقع.
- ◆ تنمية وعي مهنيي وسائل الإعلام بأهمية تدابير تأمين السلامة. مؤشرات الأداء:
 - تدريب مهنيي وسائل الإعلام في إطار للبرامج الخاصة بالسلامة؛
 - نوع ومدى الدعم المقدم للمعهد الدولي لسلامة رجال الإعلام.

محور العمل ٢: تعزيز انتفاع المجتمعات المحلية بمجموعات المعرفة والمشاركة فيها

٥١٢٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢١٠٣٢٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٠٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٣٠٣٢٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ توسيع نطاق انتفاع المجتمعات المحلية بالمعلومات والاتصال، وخاصة في افريقيا. مؤشرات الأداء:
 - إنشاء وتشغيل محطات إذاعة ومراكز متعددة الوسائط للمجتمع المحلي
 - المؤشر المرجعي: ٢٠ محطة إذاعة ومركزاً؛
 - إقامة شراكات بين القطاعين العام والخاص من أجل دعم ما يتخذ من مبادرات على مستوى المجتمع المحلي:
 - المؤشر المرجعي: ١٠ شراكات على الأقل؛
 - البلدان التي تؤسس محطات إذاعة وتلفزيون للمجتمعات المحلية:
 - المؤشر المرجعي: ٢٠ بلداً على الأقل؛
 - قيام اليونسكو بتلبية طلبات الحصول على أدوات لمعالجة المعلومات:
 - المؤشر المرجعي: ٨٠٠٠ طلب على الأقل.
- ◆ إنشاء تحالف دولي من أجل حملة مستدامة للتثقيف في مجال المعلومات. مؤشرات الأداء:
 - انضمام أعضاء وشبكات نشيطة إلى هذا التحالف؛
 - التوزيع بحسب المناطق للمؤسسات التي تدرج التثقيف في مجال المعلومات في منهاجها الدراسية.
- ◆ تمكين النساء والشباب في مجال الانتفاع بالمعلومات والمعارف من خلال أنشطة مخصصة لهم. مؤشرات الأداء:
 - مبادرات | مشروعات تلبية حاجات النساء والشباب في مجال المعلومات والاتصال؛
 - إشراك النساء في هذه المبادرات | المشروعات؛
 - إشراك النساء في مبادرات اتخاذ القرارات ورسم السياسات التي تعزز الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال واستخدامها لأغراض التنمية؛
 - تدريب الشباب على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال من خلال تلك المبادرات | المشروعات.
- ◆ تعزيز الانتفاع بالمعلومات للفئات ذات الاحتياجات الخاصة. مؤشرات الأداء:
 - شبكات البحوث الابتكارية والبرامج القطرية بشأن انتفاع ذوي الاحتياجات الخاصة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال؛
 - قيام اليونسكو بإعداد ونشر توصيات تقنية بشأن انتفاع ذوي الاحتياجات الخاصة بهذه التكنولوجيات؛
 - تحديد المنتفعين بالمبادرات من ذوي الاحتياجات الخاصة وتوزيعهم الجغرافي.

محور العمل ٣: إعداد وصون المضامين المتنوعة

٥١٢٣

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٢٢٢٥٣٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١٨٥٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٤١٠٣٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ صون الذاكرة الوثائقية بشكلها التناظري والرقمي على النطاق العالمي. مؤشرات الأداء:
 - إضافة مدخلات جديدة إلى سجل ذاكرة العالم وإنشاء لجان وطنية جديدة معنية بذاكرة العالم؛
 - قيام البلدان بتطبيق المبادئ التي ينص عليها ميثاق اليونسكو لصون التراث الرقمي.

- ◆ توسيع نطاق رقمنة السجلات العامة ونطاق انتفاع الجمهور العام بها.
مؤشرات الأداء:
- استخدام المؤسسات للمعايير والبيانات البينية وأدوات البحث المتاحة بالاتصال المباشر؛
- إتاحة السجلات على الويب.
- ◆ زيادة التنوع اللغوي والمضامين المتعددة اللغات على الانترنت.
مؤشرات الأداء:
- توزيع مواقع الانترنت وغيرها من المضامين الرقمية بحسب الفئات اللغوية؛
- توحيد أطقم الحروف الخاصة بلغات المجتمعات المحلية ذات التمثيل المحدود أو غير الممثل.
- ◆ زيادة إنتاج البلدان النامية من المضامين السمعية البصرية الجيدة وتوسيع نطاق توزيعها على الصعيد الدولي.
مؤشرات الأداء:
- إنتاج وتوزيع المضامين السمعية البصرية الجيدة الصادرة عن البلدان النامية؛
- نفاذ المنتجات المحلية إلى الأسواق وشبكات التوزيع العالمية؛
- إدخال وتحميل مختلف المضامين السمعية البصرية في مركز اليونسكو الإلكتروني للمواد السمعية البصرية.
- ◆ تكثيف إسهام وسائل الإعلام في دعم تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية والوقاية من فيروس/مرض الأيدز.
مؤشرات الأداء:
- تدريب مهنيي وسائل الإعلام من الجنسين بشأن قضايا مختارة في مجال الأهداف الإنمائية للألفية وفيروس | مرض الأيدز؛
- إنتاج مواد إعلامية بشأن الأهداف الإنمائية للألفية والوقاية من فيروس | مرض الأيدز؛
- إنشاء شبكة عالمية تضم الشباب من منتجي الأعمال التلفزيونية الخاصة بالوقاية من فيروس | مرض الأيدز.
- ◆ تعزيز التفاهم وتبادل المعارف والحوار بين الجماعات والشعوب المختلفة ثقافياً ودينياً واجتماعياً، وذلك من خلال وسائل الإعلام التقليدية والجديدة.
مؤشرات الأداء:
- المنتجات الإعلامية التي تعزز الحوار الحقيقي؛
- كثافة التبادل وعدد ونوعية المنتجات المشتركة بين مختلف الجماعات؛
- إنشاء شبكات تضم صحافيين من أجل إقامة الجسور بين مختلف الجماعات والبلدان والمناطق.

البرنامج ٥,٢

الاستراتيجية المتوسطة الأجل، الفقرات ١٦٥، ١٧٦-١٧٧

تعزيز تنمية الاتصال وتسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التربية والعلم والثقافة

٥٢٠١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٢٩٣٠٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٤٥٠١٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣٣٨٠١٠٠ دولار
اللامركزية	٥٨,٥٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٥١١٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥٨٩١١٠٠ دولار

أهداف البرنامج: ستجري متابعة الهدفين الرئيسيين التاليين: (١) دعم تنمية وسائل الاتصال، بما في ذلك في مناطق النزاع وما بعد النزاع وكذلك في أوضاع ما بعد الكوارث، و (٢) تحقيق التقدم في تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التربية والعلم والثقافة. وفيما يتعلق بالهدف الأول، ستواصل اليونسكو جهودها الرامية إلى رعاية تنمية الاتصال في الدول الأعضاء، وبصفة خاصة عن طريق البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا). وستمنح الأولوية لأقل البلدان نمواً وأفريقيا والدول الجزرية الصغيرة النامية وكذلك للبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وفي المناطق التي تشهد حالات الطوارئ والنزاع، ستواصل اليونسكو إسهامها في بناء السلام وعمليات المصالحة، وذلك بالاستفادة من تجاربها السابقة في جنوب شرق أوروبا، ومنطقة البحيرات الكبرى في أفريقيا، والشرق الأوسط، وتيمور - ليشتي، وأفغانستان، وعن طريق تقديم المساعدة إلى وسائل الإعلام المستقلة بغية تمكينها من جمع معلومات غير منحازة ونشرها. وتتمثل الأهداف في البنود الثلاثة التالية: دعم إنشاء مرافق وسائل الإعلام؛ وتشجيع المبادرات الإعلامية التي تسهم في بناء السلام؛ وتقديم المساعدة في إعادة بناء وإنشاء هيكل إعلامية مستقلة وتعددية في مناطق ما بعد النزاع وكذلك في أوضاع ما بعد الكوارث. وجرى تصميم الأنشطة بهدف تعزيز النتائج المتوقعة من زيادة العدد في ما يلي: (١) مشروعات تنمية القدرات في مجال الاتصال (الهدف الاستراتيجي ١٢ في الوثيقة ٣١/م/٤ المعتمدة) و (٢) الصحف اليومية ومحطات الإذاعة والتلفزيون المستقلة، العامة والخاصة على السواء، في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية وكذلك في مناطق النزاع وما بعد النزاع (الهدف الاستراتيجي ١٠).

وفيما يتعلق بتحقيق التقدم في تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التربية والعلم والثقافة، ستعمل المنظمة على تحسين فرص التعلم عن طريق الانتفاع بالمضامين المتنوعة ونظم توفير التعليم وكذلك عن طريق تعزيز القدرات في مجال البحث العلمي وتشاطر المعلومات والتبادل الثقافي. وسيتولى قطاع الاتصال والمعلومات، باعتباره "القطاع الرائد" للموضوع المستعرض الخاص بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، تعزيز التضامن بين برامجه وبين مشروعات الموضوعين المستعرضين المتعلقة بهذا الموضوع. وستركز الأنشطة على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال من أجل الإسهام في تحقيق أهداف التعليم للجميع وخطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات عن طريق زيادة فرص الانتفاع بالتعليم والتعلم، وتوسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات العلمية وزيادة القدرات في مجال تشاطر المعلومات وتبادلها. وبذلك ستؤدي الأنشطة أيضاً إلى تعزيز تحقيق النتائج المتوقعة من التطبيقات المتنوعة المتزايدة لتكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التدريب، ولا سيما التعليم عن بعد والتعاون العلمي والثقافي (الهدف الاستراتيجي ١٢ في الوثيقة ٣١/م/٤ المعتمدة).

٥,٢,١ تعزيز تنمية وسائل الإعلام

٥٢١

الأنشطة

● الميزانية العادية

المبلغ المقترح (٥/٣٣) ٢٣٤٤٠٠٠ دولار
اللامركزية ٥٦٪

● الموارد الخارجة عن الميزانية ١٤١٣٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة: ٣٧٥٧٠٠٠ دولار

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

- (١) مساعدة الدول الأعضاء، وبخاصة البلدان النامية، على تعزيز قدراتها في مجال الاتصال عن طريق تطوير وسائل إعلام مستقلة وتعددية وتحسين فرص الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، لا سيما من خلال البرنامج الدولي لتنمية الاتصال؛
- (٢) تحسين أثر الاتصال والمعلومات من أجل التنمية عن طريق تشجيع ودعم المشاركة على نطاق واسع في العمليات الإعلامية؛
- (٣) التشجيع على تطوير وسائل إعلام مستقلة وتعددية، وخاصة في مناطق النزاع وما بعد النزاع وفي أوضاع ما بعد الكوارث، وذلك بدعم إنشاء مرافق إعلامية قادرة على تقديم معلومات غير منحازة؛ وإتاحة خدمات إسداء المشورة بشأن التشريعات الخاصة بوسائل الإعلام؛ والمساعدة على إعادة إعمار البنى الأساسية لوسائل الإعلام؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٣٤٤٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٨٥٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: ستواصل اليونسكو دعمها للمبادرات الرامية إلى تعزيز تنمية وسائل الإعلام في الدول الأعضاء عن طريق البرنامج الدولي لتنمية الاتصال، مع التركيز على المبادرات التي تسهم في تعزيز حرية التعبير وتعددية وسائل الإعلام واستقلاليتها. وستراعي الاستراتيجية إمكانية الاستفادة من التطبيقات الحديثة لتكنولوجيات المعلومات والاتصال، وتعتمد على هذه الإمكانيات من أجل تعزيز تعددية وسائل الإعلام ولتلبية الاحتياجات الضرورية لبناء قدرات مهنيي وسائل الإعلام، بمن فيهم النساء. وبغية ترويج وتشجيع المشاركة الواسعة النطاق في العمليات الإعلامية، ستدعم اليونسكو الأنشطة المصممة من أجل استحداث مرافق إذاعية خاصة بالمجتمعات المحلية وتملكها وتشغلها الفئات المحرومة في المجتمعات الريفية والحضرية، والتأكيد على قدرة وسائل الإعلام التابعة للمجتمعات المحلية على تشاطر المعلومات المتعلقة بقضايا التنمية المحلية والملائمة من حيث التوقيت والمضمون، وإمكانياتها في تدعيم الشفافية والمساءلة في الهياكل الإدارية اللامركزية. وسيواصل بذل الجهود الرامية إلى تعزيز الشراكات الدولية وبناء التحالفات الاستراتيجية بين الأطراف الرئيسية المعنية بتنمية وسائل الاتصال. وسيجري العمل على الاضطلاع بنشاط تكاملي بين البرنامج الدولي لتنمية الاتصال (بدتا) وبرنامج المعلومات للجميع (إيفاب) في المجالات المتعلقة بانتفاع وسائل الإعلام بتكنولوجيات المعلومات والاتصال [محور العمل ١].

وفي البلدان التي تمر بظروف النزاع وما بعد النزاع وكذلك في أوضاع ما بعد الكوارث، ستدعم اليونسكو إقامة مرافق إعلامية قادرة على تزويد السكان من المدنيين بمعلومات غير منحازة وعلى ضمان تقديم المعلومات الإنسانية الأساسية وتشجيع المبادرات الإعلامية التي تسهم في أنشطة بناء السلام، كالبرامج الإعلامية الحديثة التي توضح احتياجات الناس وتفسح مجالاً للحوار. ثم سيقدم الدعم بعدها إلى عمليات إعادة إعمار البنى الأساسية وتدريب مهنيي الاتصال والإعلام. وستشتمل الاستراتيجية على ما يلي: (١) وضع التشريعات الخاصة بوسائل الإعلام والأطر التنظيمية التي تفضي إلى حرية التعبير؛ (٢) بناء قدرة مهنيي وسائل الإعلام ومؤسساتهم عن طريق التدريب وإنشاء منتديات للحوار المهني؛ (٣) إتاحة إمكانية الانتفاع بالمعلومات ووسائل الاتصال عن طريق استحداث إذاعات حقيقية تنتمي إلى القطاع العام وإنشاء وسائل إعلام قائمة على المجتمعات المحلية. وستضطلع اليونسكو بجميع هذه الأعمال عن طريق التعاون الوثيق والشراكات مع المنظمات الأعضاء في منظومة الأمم المتحدة، والمنظمات الإعلامية المهنية، والمنظمات غير الحكومية الوطنية والإقليمية والدولية المعنية بوسائل الإعلام، ومجتمع الجهات المانحة، وجماعات المجتمع المدني. [محور العمل ٢].

محور العمل ١: تعزيز تنمية وسائل الإعلام المستقلة والتعددية

٥٥٢١١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١ ٢٩٠ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٠٠٤ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ٢٩٤ ٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز استقلالية وتعددية وسائل الإعلام في البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. مؤشرات الأداء:
 - تنفيذ مشروعات لتنمية وسائل الإعلام في أقل البلدان نموا:
 - المؤشر المرجعي: ٥٠ مشروعا على الأقل؛
 - تدريب مهنيي وسائل الإعلام:
 - المؤشر المرجعي: تدريب ٥٠٠ شخص على الأقل؛
 - بناء قدرات المؤسسات على التدريب في مجال الإعلام:
 - المؤشر المرجعي: ٢٠ مؤسسة على الأقل؛
 - رسم السياسات الوطنية بما يتماشى مع توصيات حلقات التدارس الإقليمية الخمس عن تعزيز وسائل الإعلام المستقلة والتعددية:
 - المؤشر المرجعي: ١٠ بلدان على الأقل.
 - ◆ تعزيز دور البرنامج الدولي لتنمية الاتصال وفعاليته كآلية دولية لبناء بيئة تمكينية لوسائل الإعلام الحرة والتعددية. مؤشرات الأداء:
 - مما يمول عن طريق البرنامج الدولي لتنمية الاتصال من مشروعات لتنمية وسائل الإعلام، ومستويات الميزانية؛
 - ملاءمة مشروعات البرنامج وإمكانية تكرارها وطبيعتها التجديدية؛
 - زيادة وعي أهم الأطراف المعنية والجهات المانحة بدور البرنامج في تنمية الاتصال.

محور العمل ٢: تنمية وسائل الإعلام في مناطق النزاع وفي أوضاع ما بعد الكوارث

٥٥٢١٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١ ٠٥٤ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٤٠٩ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٤٦٣ ٠٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز وسائل إعلام مستقلة وتعددية في مناطق النزاع وفي أوضاع ما بعد الكوارث. مؤشرات الأداء:
 - إقامة منافذ إعلامية (وسائل إعلام في القطاعين العام والخاص) لتوفير معلومات إنسانية غير منحازة؛
 - التوعية بشأن إعلان بلغراد وأثره على مساعدة وسائل الإعلام ومناطق النزاع والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية؛
 - تحسين استدامة المؤسسات الإعلامية وفعاليتها التشغيلية.

◆ تشجيع الفهم والتسامح لدى مهنيي وسائل الإعلام في أوضاع النزاع.

مؤشرات الأداء:

- الإنتاج والإنتاج المشترك للبرامج الإعلامية التي تروج للسلام والتسامح والتفاهم في مناطق ما بعد النزاع؛
- إعداد حلقات تدارس لمهنيي الإعلام تتناول فض النزاعات؛
- مشاركة مهنيي وسائل الإعلام في حلقات التدارس هذه.

٥,٢,٢ تعزيز استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجالات التربية والعلم والثقافة

٥٢٢

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٥٨٦ ٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٤٥٠ ١٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١ ٠٣٦ ١٠٠ دولار
اللامركزية	٪٦٤
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٠٩٨ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ١٣٤ ١٠٠ دولار

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:

(١) تعزيز استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في مجال التعليم عن طريق تحسين عمليات التعليم والتعلم بواسطة هذه التكنولوجيات (بما في ذلك محو الأمية وتدريب المعلمين)، وتطوير حلول مبتكرة قائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التعليم، وعن طريق تيسير الانتفاع بموارد التعليم المفتوح وأشكال توفير التعليم؛

(٢) تشجيع الأنشطة الرامية إلى توسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات العلمية والتكنولوجية من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال، وذلك عن طريق زيادة فرص الانتفاع بمصادر المعلومات العلمية وتعزيز التدريب في مجال الصحافة العلمية؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٠٣٦ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٩ ٦٠٠ دولار لتكاليف البرنامج غير المباشرة الخاصة بالمقر.

النهج الاستراتيجية: سوف يتبع في تنفيذ الأنشطة المدرجة في إطار هذا البرنامج الفرعي نهج استراتيجي يشتمل على جهود مشتركة مع البرنامجين الرئيسيين الأول والثاني. وثمة نشاط مشترك مع البرنامج الرئيسي الخامس قد أدرج بالفعل في إطار البرنامج الفرعي ٥,١,٢ وسوف يكون له تأثير أيضاً على بعض الأنشطة الخاصة بمحو الأمية والتعلم مدى الحياة.

وستركز الاستراتيجية على تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التعليم، بما في ذلك استخدام هذه التكنولوجيات لتحسين وتوسيع نطاق أنشطة محو الأمية وتدريب المعلمين، وهو مجال سيحظى بمبلغ تعزيز في الميزانية. وسوف تعزز اليونسكو الجهود الرامية إلى تحسين عمليات التعليم والتعلم بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال وتشجع على استخدام وسائل الإعلام التقليدية وتكنولوجيا المعلومات والاتصال في جهود التعليم عن بعد. وسيواصل النشاط المحدد المشترك بين القطاعات من خلال نشاطين طليعيين للتعليم للجميع في إطار البرنامج الرئيسي الأول، وهما المبادرة الخاصة بتدريب المعلمين في افريقيا الواقعة جنوب الصحراء الكبرى ومبادرة LIFE (مرفق المبادرة المحلية للبيئة الحضرية) الخاصة بمحو الأمية. وسيشتمل ذلك على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تخطيط برامج محو الأمية وإدارتها وتنفيذها وتوفيرها مع السعي خاصة إلى بلوغ السكان المستبعدين، لا سيما النساء. كما ستطبق تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تدريب العاملين، نساء ورجالاً، في مجال محو الأمية. وسيتناول هذا النشاط مضامين البرامج الإذاعية الريفية، ويشجع التعلم المشاع المصدر الزهيد التكاليف، ويعزز دور المراكز المتعددة الوسائط في المناطق الريفية حيثما وجدت في البلدان المشتركة في مبادرة LIFE. وسيكون التعاون بين بلدان الجنوب من طرائق العمل الهامة في هذا الإطار.

وفيما يتعلق بتدريب المعلمين بصفة عامة، سوف تولى درجة عالية من الأولوية لمسألة الوصول إلى عدد أكبر من المعلمين من خلال تكنولوجيا المعلومات والاتصال، وبناء القدرات في مجال تصميم المواد التعليمية وعلم التربية، وتيسير قيام أنشطة

تعاونية فيما بين الأوساط التعليمية. وسيركز النشاط على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال من أجل التوسع في توفير التعليم وتحسينه (من خلال الجامعات الافتراضية ومبادرات التعلّم المفتوح والتعلّم عن بعد مثلاً)، وإتاحة الانتفاع بموارد التعليم المفتوح، وتطوير حلول مبتكرة قائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التعليم، وتيسير الربط الشبكي بين المعلمين وتشجيع أفضل الممارسات التعليمية. ويتمثل أحد العناصر الأخرى لهذه الاستراتيجية في مساعدة المعلمين على إدماج تكنولوجيا المعلومات والاتصال في أساليبهم التعليمية وفي قاعات الدراسة. وبالإضافة إلى ذلك، سوف يعزز التعاون بين وسائل الإعلام العامة والمؤسسات التعليمية من أجل دعم التعلّم عن بعد في المجالات ذات الصلة بأهداف التعليم للجميع [محور العمل ١].



مبادرة طليعية جديدة: حلول مبتكرة من أجل التعليم القائم على تكنولوجيا المعلومات والاتصال

لقد شهد العقد الماضي زيادة مطردة في تأثير تكنولوجيا المعلومات والاتصال على التعليم والتعلّم على كافة المستويات، الأمر الذي فتح آفاقاً وأتاح فرصاً جديدة لتوسيع نطاق عمليات ونظم التعليم التقليدي. وباتت تكنولوجيا المعلومات والاتصال تشكل بصورة متزايدة جزءاً لا يتجزأ من السياسات والاستراتيجيات التربوية، مفضية بذلك قدراً أكبر من المرونة على أوضاع التعلّم ومعززة التفاعل بين الدارسين والتواصل بين الأفراد ومصادر التعلّم في مختلف أنحاء العالم.

ويسعى برنامج التعليم القائم على استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال إلى إيجاد حلول مبتكرة لإدماج تكنولوجيا المعلومات والاتصال بصورة فعالة في عمليات التعليم والتعلّم. وقد استخدمت اليونسكو من خلال هذا البرنامج حلولاً مشاعة المصدر لنظم إدارة التعلّم في الجامعة العربية المفتوحة، وطوّرت بوابات شبكية للموارد التعليمية المفتوحة، وأجرت تقييماً لإمكانية استخدام البرامج التعليمية المفتوحة. ومن الأمثلة على المبادرات المنفذة في إطار هذا البرنامج تجدر الإشارة إلى الجامعة الافتراضية الأفريقية e-Campus، ومشروع CLASS، وتطوير حلول للتعليم العالي عن بعد في الدول العربية.

ويسعى البرنامج إلى دعم تدريب المعلمين على كيفية إدخال تكنولوجيا المعلومات والاتصال في قاعة الدراسة والمساعدة في تطوير مضامين وموارد رفيعة المستوى للتعليم بالوسائل الإلكترونية باللغات المحلية. ويشمل ذلك دعم الخدمات التعليمية الرفيعة المستوى القائمة على الوسائل الإلكترونية، والجامعات المفتوحة والجامعات الافتراضية، والمكتبات الرقمية، واستخدام الحلول الجيدة التي توفرها البرامج المجانية والمشاعة المصدر (FOSS) في مجال التعليم، وتوفير "مرصد عالمي" للتجديدات في مجال تطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصال لأغراض التعليم.

وسيجري، بالاشتراك مع البرنامج الرئيسي الثاني، تطوير مبادرات من أجل توسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات العلمية والتكنولوجية من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصال. وسيكون الهدف الرئيسي من ذلك مساعدة الأوساط والمؤسسات العاملة في مجال العلوم والبحث التقني والتعليم العالي في الوصول إلى مصادر المعلومات ذات الصلة بالعلم والتكنولوجيا والانتفاع بها ونشرها. ويستهدف ذلك أيضاً العمل، بالتعاون مع البرنامج الرئيسي الثالث، على تيسير بناء قدرات المعلمين بواسطة توفير برامج مجانية ومشاعة المصدر، وموارد مفتوحة للتعليم العلمي والتكنولوجي، ومن خلال التعاون والربط الشبكي. وتسعى الاستراتيجية إلى تشجيع مبادرات الانتفاع المفتوح من أجل إتاحة الانتفاع بالمعلومات العلمية، كما ترمي إلى النهوض بالصحافة العلمية، لا سيما في البلدان النامية. وستشجع اليونسكو العمل على تطوير كفاءات مهنيي الاتصال والمعلومات في مجال استكشاف وترويج المعارف العلمية، وذلك أولاً عن طريق تقديم الدعم للمؤسسات المعنية بالتعليم في مجال الاتصال لتمكينها من وضع مناهج تعليمية في مجال الصحافة العلمية وتوفير دورات دراسية في الصحافة العلمية موجهة إلى المعلمين والصحفيين العاملين ومهنيي المعلومات. وسيجري تشجيع التعاون بين الهيئات المهنية المختصة بالصحافة والعلوم. وستدعم المنظمة أيضاً إنتاج برامج عن العلوم التكنولوجية والهندسية ونشرها في وسائل الإعلام وسائر القنوات الإعلامية [محور العمل ٢].

محور العمل ١: النهوض بمحو الأمية وتدريب المعلمين والتعليم الجيد على كافة المستويات من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال

٥٢٢١

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٣٢٥٧٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	٤٥٠١٠٠ دولار
● المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٧٧٥٨٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٤١٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٣١٦٨٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحسين نوعية عمليات التعليم والتعلم وزيادة تأثيرها عن طريق استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال. مؤشرات الأداء:
 - إعداد وتطبيق مقررات تعليمية ومبادئ توجيهية بشأن استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم، ولا سيما في مجال إعداد المعلمين؛
 - إقامة الشراكات من أجل تشجيع العمل التعاوني فيما بين الأوساط التربوية؛
 - مدى تضمين السياسات والمناهج التعليمية عناصر خاصة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال.
- ◆ توسيع نطاق الانتفاع بالنظم والموارد والخدمات التعليمية الجيدة. مؤشرات الأداء:
 - مستوى الانتفاع بالتعليم العالي الجيد القائم على تكنولوجيا المعلومات والاتصال في عدة مناطق؛
 - إعداد وتطبيق مبادئ توجيهية من أجل المبادرات الخاصة ببرامجيات التعلم بالوسائل الإلكترونية والبرامجيات التعليمية المفتوحة؛
 - تطوير مواد رفيعة المستوى تتاح بالاتصال المباشر ووضعها في متناول المهنيين العاملين في مجال تدريب المعلمين.
- ◆ ابتكار حلول لمحو الأمية وتدريب المعلمين تعتمد على وسائل الإعلام وعلى تكنولوجيات المعلومات والاتصال. مؤشرات الأداء:
 - تقديم حلول مبتكرة للتعليم عن بعد عن طريق تكنولوجيات المعلومات والاتصال ووسائل الإعلام العامة؛
 - إعداد وتوزيع صيغة نموذجية للتعاون في مجال التعلم عن بعد فيما بين وسائل الإعلام العامة ومؤسسات إعداد المعلمين؛
 - برامج لمحو الأمية تعتمد على وسائل الإعلام.
- ◆ رفع مستوى التعليم في مجال محو الأمية من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال، لا سيما في البلدان المشتركة في مبادرة *LIFE* (مرفق المبادرة المحلية للبيئة الحضرية). مؤشرات الأداء:
 - استنباط ممارسات جيدة في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال وإتاحتها للعاملين في مجال محو الأمية؛
 - مشاركة البلدان في مبادرة *LIFE* / عنصر تكنولوجيا المعلومات والاتصال؛
 - عدد الشراكات بين بلدان الجنوب ونوعها ونطاقها؛
 - عدد الأميين، نساء ورجالا، المستفيدين من برامج محو الأمية القائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

محور العمل ٢: توسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات العلمية والتكنولوجية من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال

٥٢٢٢

الأنشطة

● الميزانية العادية	
● المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٢٦٠ ٣٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٥٥٧ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٨١٧ ٣٠٠ دولار

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ زيادة فرص الانتفاع بمصادر المعلومات العلمية مثل المطبوعات والمجلات والموارد التعليمية المفتوحة .
مؤشرات الأداء:
- إبرام اتفاقات مع الناشرين بشأن الانتفاع بالمعلومات العلمية على الصعيد العالمي؛
- الدعم المقدم لشبكات الانتفاع المفتوح ومدى اتساع عضويتها؛
- مدى انتفاع العلميين في البلدان النامية بمصادر المعلومات الجيدة المتاحة بالاتصال الشبكي المباشر أو بوسائل أخرى.
- ◆ تعزيز الربط الشبكي وتشاطر المعارف بواسطة تكنولوجيات المعلومات والاتصال بين العلميين.
مؤشرات الأداء:
- إنشاء شبكات بالاتصال المباشر تضم الأوساط العلمية.
- توفير برامج مجانية ومشاعة المصدر واستخدامها من قبل العلميين.
- ◆ تعزيز الصحافة العلمية من خلال تقديم الدعم لمؤسسات التدريب في مجال وسائل الإعلام.
مؤشرات الأداء:
- دورات تدريبية في الصحافة العلمية؛
- إنتاج مناهج دراسية نموذجية للصحافة العلمية واستخدامها في المؤسسات التدريبية؛
- برامج | منتجات تتناول العلوم في وسائل الإعلام

المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

٥٣٠

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار
اللامركزية %٤٩,١

٥٣٠٠

إن المؤتمر العام،
يأذن للمدير العام بما يلي:
(أ) تنفيذ خطة العمل المقررة من أجل استكمال تنفيذ المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين: القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع، وإسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمعات المعرفة؛
(ب) تقييم ومتابعة تنفيذ مختلف المشروعات وتقييم أثرها؛
(ج) ضمان التعاون بين القطاعات داخل اليونسكو والتنسيق مع سائر وكالات وصناديق الأمم المتحدة من أجل تعزيز التماسك وزيادة الاستفادة من التجارب لدى تنفيذ المشروعات الموافقة عليها؛
(د) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج.

٥٣٠١

أدرجت المشروعات المذكورة أدناه ومخصصاتها المالية في إطار البرنامج الرئيسي الخامس بالنظر إلى موضوعها وتوجهها الرئيسيين المتعلقين بالاتصال والمعلومات. وتولت أفرقة تشمل ثلاثة قطاعات و/أو مكاتب ميدانية، بالنسبة لكل مشروع، تصميم هذه المشروعات على أساس مشترك بين القطاعات وجامع للتخصصات. وستوضع مرة أخرى ترتيبات خاصة لإدارة هذه المشروعات. وسيشارك في تخطيط وتنفيذ أنشطتها الأساسية أعضاء الأفرقة المشتركة بين القطاعات المعنية. ويرد ملخص لكل المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في نهاية الباب الثاني - ألف (الفقرة ٠٦٠٠١). وستبذل جهود حثيثة من أجل الحصول على موارد خارجة عن الميزانية من جهات مانحة محتملة بهدف تحقيق أقصى قدر من التأثير لهذه المشروعات.

القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

٥٣١٠

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار
اللامركزية %١٠٠

التطبيقات التكنولوجية لتكنولوجيات المعلومات والاتصال وتسخيرها للحد من الفقر ولتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية

٥٣١١

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: بالاستناد إلى شبكة من المواقع المنشأة منذ عام ٢٠٠٢، سيقوم المشروع بتطبيق حلول تكنولوجية قائمة على تكنولوجيات المعلومات والاتصال، وسيحدد المضامين التي من شأنها أن تسهم في القضاء على الفقر وفي تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ويعتمد المشروع على أدوات إثنوغرافية وبحوث تنفيذية من أجل استجلاء ظروف الفقر وإيكولوجيات الاتصال المحلية بغية تمكين المجتمعات المحلية من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال. وتشمل التجديدات استخدام التكنولوجيات الطبيعية، والحلول التي تجمع بين وسائل الإعلام التقليدية والجديدة، وإدماج استراتيجيات تكنولوجيات المعلومات والاتصال في نهج التنمية الاجتماعية التشاركية. وسيجري تطوير البرنامج الحاسوبي لإدارة

المضامين (eNRICH) الخاص بالمراكز المحلية القائمة على تكنولوجيات المعلومات والاتصال ووسائل الإعلام. وثمة تركيز أساسي على الشبكات الشعبية للشباب والنساء، وعلى دعم الأدوات التعليمية مثل مراكز التعلم الخاصة بالمجتمع المحلي، والتعلم عن بعد.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إجراء وتشاطر بحوث متعلقة بتطبيقات تكنولوجيات المعلومات والاتصال الداعمة لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛ وتمكين الفقراء والمهمشين في مجتمعات محلية مختارة من زيادة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وتطوير البرنامج الحاسوبي eNRICH ونشر تطبيقه؛ وزيادة تنوع المضامين المحلية وملاءمتها، ولا سيما في بعض الموضوعات مثل القضاء على الفقر، وتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، والتعليم، ومكافحة الأمراض، وتحقيق الاستدامة البيئية.

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمعات المعرفة

٥٣٢٠

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/٣٣) ١ ٣٥٠ ٠٠٠ دولار
اللامركزية ٤٣,٤٪

إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مكافحة فيروس/ مرض الأيدز:
تغيير سلوك الشباب من خلال خطط تربوية وقائية

٥٣٢١

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/٣٣) ٢٠٠ ٠٠٠ دولار

الأهداف: يعتبر الشباب، ولا سيما الإناث، من أكثر الفئات المتأثرة بوباء فيروس/ مرض الأيدز. وإن حملات التوعية الموجهة إلى الشباب، والتي تُدعم بأنشطة التعليم غير النظامي وبزيادة الانتفاع بمصادر المعلومات، تعتبر شرطا أوليا أساسيا للحد من انتشار فيروس/ مرض الأيدز لدى الشباب. لذلك فإن المشروع يرمي إلى تحسين الوقاية من هذا المرض بالاستناد إلى الإمكانيات الجديدة التي تتيحها تكنولوجيات المعلومات والاتصال، مثل توفير المعلومات بالاتصال الشبكي المباشر، والحملات الإعلامية، ومراكز المعلومات الخاصة بالشباب. وبالتعاون الوثيق مع مبادرة اليونسكو للتربية الوقائية الخاصة بفيروس/ مرض الأيدز، سيجري تعزيز فرص الاطلاع على معلومات شاملة، وموثوق بها، وميسرة خصيصا للشباب من منطلق السعي إلى إحداث تغييرات سلوكية. وسيجري التركيز بوجه خاص على الأنشطة الوقائية الموجهة إلى الشباب المحرومين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إنشاء مراكز معلومات خاصة بالشباب؛ وإعداد ما يلائم من مواد تعليمية وبيانات ومضامين متاحة بالاتصال الشبكي المباشر فيما يخص فيروس/ مرض الأيدز؛ وافتتاح مواقع انترنت عن الوقاية من هذا المرض، واستهلال مشروعات للتدريب في مجال المعلومات والاتصال؛ وتيسير تنظيم الحملات الإعلامية.

تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الصناعات السمعية البصرية وهيئات الإذاعة والتلفزيون العامة في البلدان النامية

٥٣٢٢

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٥٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: يهدف المشروع إلى تقديم الدعم للبلدان النامية لمساعدتها على اتخاذ قرارات مدروسة بشأن التزاماتها الدولية وسياساتها الوطنية في مجال الصناعات السمعية البصرية وهيئات الإذاعة والتلفزيون العامة. وسيتم التركيز على زيادة الوعي، وبناء القدرات، وتوفير التدريب والحلول التجديدية الطليعية في مجال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتحسين البث الإذاعي والتلفزيوني. وسيُسهم المشروع كذلك في تعزيز إنتاج المضامين التجديدية والمضامين المدعومة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال والتي تتناول القضايا المجتمعية والإنمائية الكبرى، والمساعدة في تعزيز الثقافات المحلية والمعرفة المتبادلة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: استهلال النقاش بشأن التحديات والفرص المطروحة أمام الصناعات السمعية البصرية والبث الإذاعي والتلفزيوني؛ تقديم المشورة لراسمي السياسات من البلدان النامية في مجال رسم السياسات الخاصة بالبث الإذاعي والتلفزيوني وبالمنتجات السمعية البصرية، وتوفير الدعم في مجال صياغة السياسات في بلدان مختارة؛ وتعزيز التنوع الثقافي والتعبير عنه من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وتدريب المهنيين العاملين في مجال الإنتاج والبث على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وإنتاج ونشر المضامين المتعلقة بالموضوعات المجتمعية والإنمائية الكبرى، كحقوق الإنسان، والتسامح والسلام، والأهداف الإنمائية للألفية، والتعليم للجميع، وفيروس/مرض الأيدز.

تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الحوار بين الثقافات: تنمية قدرات السكان الأصليين في مجال الاتصال

٥٣٢٣

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٢٠٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: يهدف هذا المشروع إلى صون الموارد الثقافية للسكان الأصليين من خلال تعزيز الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال وتشجيع الحوار بين الثقافات. وبالتالي فإن المشروع سيُسهم في إعادة إحياء هوية السكان الأصليين، وفي استردادهم لكرامتهم ومكافحة التمييز ضدهم. وسيمكن المشروع المجتمعات المحلية المشاركة فيه من إدارة مواردها الثقافية بصورة أفضل وتقاسمها مع ثقافات ومجتمعات أخرى، وذلك بفضل توفيره فرصاً على صعيد بناء القدرات وإعداد المضامين في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصال (ولا سيّما السمعية البصرية والمتعددة الوسائط). ويهدف هذا التدريب إلى ما يلي: (١) توفير فرص جديدة للقيام بأنشطة تجديدية ومدرة للدخل؛ (٢) التوعية بإبداع السكان الأصليين وبمواهبهم؛ (٣) زيادة فهم معارف السكان الأصليين ونظم قيمهم على الصعيد الدولي؛ (٤) تعزيز الحوار بين الثقافات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تدريب قادة السكان الأصليين على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال؛ وإنتاج مضامين ثقافية محلية للتلفزيون والإذاعة ووسائل الإعلام الجديدة؛ وعرض المضامين المحلية على الصعيد الدولي.

الجامعات الإلكترونية - وتحسين التعلّم المفتوح عن بُعد

٥٣٢٤

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٥٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: إن الهدف الرئيسي لهذا المشروع هو تعجيل الأخذ بالتعلّم المفتوح عن بُعد المعتمد على تكنولوجيات المعلومات والاتصال، واستخدامه على النحو الأمثل باعتباره ركيزة هامة لمفهوم الجامعة الافتراضية. وسوف يُنفذ هذا المشروع

في افريقيا جنوب الصحراء بالتعاون مع الجامعات ومقدمي خدمات التعلّم المفتوح عن بُعد. وللمشروع أهداف ثلاثة هي: (١) وضع معايير موحدة في افريقيا لإعداد الوحدات الدراسية المستخدمة في التعلّم المفتوح عن بُعد وضمان مراقبة جودة تلك الوحدات؛ (٢) إنشاء مكتبة افتراضية للوحدات الدراسية المستخدمة في التعلّم المفتوح عن بُعد، تندرج في إطار الملك العام؛ (٣) إنشاء مراكز لتقديم الدعم والتدريب التقنيين والمنهجين في مجال التعلّم المفتوح عن بُعد. ويرتكز المشروع على الخبرة المكتسبة في فترة العامين السابقة في إطار مشروعات ”الجامعات الافتراضية“ مثل مشروع ابن سينا، ويتفاعل مع المكتبة الافتراضية الافريقية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: إنشاء مكتبات جامعية رقمية؛ واعتماد ونشر معايير لضمان الجودة؛ وتطوير مواد التدريب عن بُعد وترجمتها؛ وتوفير فرص الاطلاع - بالاتصال الشبكي المباشر أو بوسائط أخرى - على أساليب التعليم المفتوح عن بُعد وعلى مبادئه التوجيهية؛ وإنشاء مراكز للدعم والتدريب في افريقيا جنوب الصحراء؛ وتحسين قدرات الموظفين في مجال تطوير وتقديم خدمات التعلّم المفتوح عن بُعد.

توفير التعليم عن بُعد لمدارس ثانوية

في آسيا وافريقيا وأمريكا اللاتينية بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال

٥٣٢٥

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/٣٣) ٢٠٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: يهدف هذا المشروع إلى توسيع نطاق توفير التعليم الثانوي في افريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية وتنويعه، من خلال التعليم المفتوح عن بُعد، وذلك لتحسين فرص التعلّم للطلبة المهمشين في المناطق المحرومة والنائية. وسيركز المشروع على إنتاج وترويج نماذج ومنهجيات متعددة اللغات (تستند إلى برامجيات مشاعة المصدر) لتوفير الدورات الدراسية في التعليم الثانوي النظامي وغير النظامي على الصعيد القطري. وفي إطار تشاطر الخبرات فيما بين بلدان الجنوب، سيشكل تبادل المعلومات بين المواقع الطليعية الأساس لتحقيق تعاون وانسجام أعمق بينها.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: استعراض نُظم توفير التعليم بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصال وتبادل هذه النظم وتحقيق الاتساق بينها على الصعيدين الوطني والدولي؛ توفير دورات دراسية عن بُعد جيدة النوعية وذلك عبر التعلّم بالوسائل الإلكترونية واتباع نُظم بديلة لتوفير التعليم، والتعلّم عن بُعد للطلبة المنتمين إلى أسر متدنية الدخل وإلى مناطق ريفية نائية؛ والمبادرة إلى إقامة تحالف عالمي يضم الشركاء والمواقع المعنية بالتجديد في مجال التعليم المفتوح عن بُعد.

تعزيز البرامجيات المجانية والمشاعة المصدر وبناء القدرات من أجل تطوير أدوات مجانية

ومشاعة المصدر لمعالجة المعلومات وللبرامجيات التعليمية

٥٣٢٦

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/٣٣) ٢٠٠٠٠٠٠ دولار

الأهداف: استنادا إلى بوابة البرامجيات المجانية لليونسكو، يرمي المشروع إلى تعزيز وتشجيع استخدام برامجيات مجانية ومشاعة المصدر في مجالات اختصاص المنظمة، والإسهام بذلك، في بناء مجتمعات المعرفة. وسيركز العمل على ما يلي: (١) تحديد مجموعات من الممارسات الخاصة بالمعايير المشاعة والمضامين التعليمية المشاعة؛ (٢) الإسهام في إعداد أدوات مختارة لبرامجيات اليونسكو المشاعة المصدر وتوزيعها مجانا من أجل معالجة المعلومات (CDS/ISIS المشاعة و IDAMS المشاعة eNRICH، ونظام Greenstone)، ونقل المعرفة وتيسير التعليم عن طريق تكنولوجيا المعلومات والاتصال؛ (٣) دعم تعاون خبراء البرامجيات المجانية والمشاعة المصدر في افريقيا، وأوروبا الشرقية، وآسيا الوسطى، وفي منطقتي آسيا، وأمريكا اللاتينية والكاريبية؛ (٤) دعم التطبيقات التقنية للبرامجيات المجانية والمشاعة المصدر.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: زيادة الوعي بقدرات البرامجيات المجانية والمشاعة المصدر؛ وتحسين الانتفاع المنصف بالمعلومات والمعارف وتشاطرها المجاني؛ وتوسيع نطاق تطبيقات الحلول التي تتيحها البرامجيات المجانية والمشاعة المصدر، خاصة في مجال التعليم.

بوابة اليونسكو للمعرفة: تكوين جماعات معرفية

٥٣٢٧

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/٣٣) ٢٥٠.٠٠٠ دولار

الأهداف: تواصل اليونسكو دورها كوسيط للمعرفة على الصعيد العالمي عن طريق الجهود التي تبذلها المنظمة في مواصلة تطوير بوابة المعرفة المستندة إلى المبادئ التالية: خدمة تفاعلية موجهة نحو المنتفع، وجودة المضامين وملاءمتها، ومركز لجمع المعلومات المتعددة اللغات وصونها وابتكارها والتنقيب عنها وتشاطرها واستعمالها، ومركز للتبادل يربط بين الجهات التي تتعامل مع اليونسكو ويساعد على تكوين جماعات معرفية، ومنتدى للتعبير عن الأفكار، وأداة للتعلم التشاركي والعمل من أجل تخطيط برامج اليونسكو وتنفيذها، وركيزة أساسية لتنفيذ استراتيجية اليونسكو الخاصة بالاتصال. وسيجري التركيز في فترة العامين هذه على تكوين جماعات معرفية. وفي هذا السياق، سيجري استخدام البوابة في الجمع بين الخبراء الدوليين والوطنيين وأصحاب المصلحة بغية تطوير المضامين، وأفضل الممارسات، وتشاطر الأدوات، وتعبئة الأطراف المعنية، واقتراح الحلول والاستراتيجيات لمعالجة القضايا الشديدة الأهمية في مجالات اختصاص اليونسكو، مما يعزز قدرات المجتمع المحلي ومشاركته.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين: تكوين جماعات معرفية معينة مشتركة بين القطاعات (المؤشر المرجعي: ٤ جماعات على الأقل)؛ ووضع استراتيجية ومبادئ توجيهية للجماعات المعرفية ومراجعتها وتشاطرها؛ وتعزيز البنى الأساسية التقنية للبوابة وبنيتها الوظيفية؛ وتحسين مشاركة المنتفعين في البوابة.

التعاون مع مصادر التمويل الخارجة عن الميزانية

ستواصل اليونسكو، في إطار برنامجها الرئيسي الخامس، التعاون مع المؤسسات والجهات المانحة المتعددة الأطراف والثنائية في القطاعين العام والخاص ومع سائر الأطراف المعنية. وستكتف المنظمة جهودها للتعاون مع الجهات المانحة الدولية لتوفير الأموال اللازمة للأعمال التي جرى تصميمها لغرض تحسين دور الاتصال والمعلومات في التنمية وفي بناء مجتمعات مفتوحة وجامعة.

٥٤٠١

ستعمل المنظمة على تحقيق مزيد من التكامل بين جهود الجهات المانحة والمؤسسات الإنمائية المتعددة الأطراف عن طريق النهج البرنامجية المنسقة أو المشتركة. وستبذل جهود خاصة من أجل تحسين أوجه التآزر مع فرقة العمل المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصال التابعة للأمم المتحدة، و«شراكة المعارف العالمية»، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والاتحاد الدولي للاتصالات، والبنك الدولي وسائر الأطراف المعنية بتنفيذ خطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات (القمة العالمية لمجتمع المعلومات، ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥). وستكون لبرنامج المنظمة الدولي الحكومي (البرنامج الدولي لتنمية الاتصال) ولبرنامجها الدولي (برنامج المعلومات للجميع) أهمية خاصة في جهود تعبئة الأموال وتعزيز التعاون الدولي.

٥٤٠٢

وفي المجال ذي الأولوية الرئيسية المتمثل في «تمكين البشر من خلال الانتفاع بالمعلومات والمعارف، مع تركيز خاص على حرية التعبير»، سيجري العمل على إقامة الشراكات مع المنظمات والمبادرات التابعة لمنظمة الأمم المتحدة، كبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والاتحاد الدولي للاتصالات وفرقة العمل المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصال التابعة للأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية الحكومية. وسيواصل التعاون مع منظمات المجتمع المدني، بما فيها المنظمات غير الحكومية المتخصصة، باعتبارها من الشركاء الأساسيين لبناء التحالفات فيما يخص القضايا المتعلقة بمجتمع المعرفة. وسيجري تعزيز وتوسيع الشراكات مع القطاع الخاص، ولا سيما مع صناعة تكنولوجيا المعلومات، ولا سيما في المجالات ذات الأهداف الإنمائية الاجتماعية والاقتصادية المشتركة وحيثما تتمكن صناعة تكنولوجيا المعلومات من توفير حلول تجديدية من أجل إقامة شبكات المعرفة.

٥٤٠٣

وفيما يتعلق بتعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام وتعددتها، بما في ذلك في مناطق النزاع وفي أوضاع ما بعد الكوارث، حيث اكتسبت اليونسكو خبرة واسعة خلال السنوات الأخيرة، سيجري العمل على طلب تمويل خارج عن الميزانية من مجموعة من المصادر الدولية والوطنية والخاصة، بما في ذلك الجهات المانحة الثنائية الوطنية (كبلجيكا والدنمارك وفنلندا وفرنسا وإيطاليا والنرويج والسويد والولايات المتحدة) التي ساهمت حتى الآن مساهمات هامة في أنشطة اليونسكو في هذا المجال. كما سيجري العمل على إقامة التعاون أو توطيده مع الصناديق الائتمانية المشتركة بين الأمم المتحدة والبنك الدولي، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، والاتحاد الأوروبي، ومجلس أوروبا، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، والمؤسسات والقطاع الخاص. وسيواصل العمل ويوسع في إطار ترتيبات الشراكات القائمة مع المنظمات غير الحكومية الوطنية والإقليمية والدولية، وكذلك مع المنظمات المهنية الرئيسية.

٥٤٠٤

وسيبقى البرنامج الدولي لتنمية الاتصال بمثابة الآلية الرئيسية لتعبئة الدعم المالي من أجل تنمية وسائل الإعلام. وفيما يتعلق بالمشروعات الرئيسية مثل توسيع مراكز المجتمع المحلي المتعددة الوسائط، التي لا تزال تستفيد من دعم سويسرا، سيجري طلب التمويل من مصادر خارجة عن الميزانية، بما فيها الجهات المانحة الثنائية مثل كندا وألمانيا والمملكة المتحدة. كما سيتم تعزيز التعاون مع الوكالات التابعة للأمم المتحدة وسائر المنظمات المتعددة الأطراف كبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، والبنك الدولي، وبنوك التنمية الإقليمية. وسيجري تعزيز الترتيبات التشاركية التي أبرمت خلال السنوات الأخيرة من خلال اجتماع المائدة المستديرة المشترك بين وكالات الأمم المتحدة بشأن تسخير الاتصال للتنمية، وشراكة المعارف العالمية؛ وسيجري أيضا تعزيز التعاون مع المنظمات المهنية الدولية والإقليمية.

٥٤٠٥

٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ٢	الميزانية العادية							
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٣ الزيادة (النقص) في الموارد	التحويلات الداخلة/الخارجة	٥/م٣٢ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٠٠٢٠٠٠٠	-	١٠٠٢٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٩٠٢٠٠٠٠	٣١٦٢٠٠	(٣١٦٢٠٠)	-	٩٠٢٠٠٠٠	اعتماد مالي
١٠٠٢٠٠٠٠	-	١٠٠٢٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٩٠٢٠٠٠٠	٣١٦٢٠٠	(٣١٦٢٠٠)	-	٩٠٢٠٠٠٠	المجموع، معهد اليونسكو للإحصاء

١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٥-٢٠٠٤ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.
٢ - الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية.

من شأن توافر بيانات رفيعة الجودة وحديثة مستوفاة وسديدة المدلول أن يساعد على رسم صورة واضحة ومقنعة للواقع الذي ترصده، وعلى تيسير إيجاد الحلول للمسائل المتعلقة بالسياسات. وتتسم الإحصاءات بأهمية حيوية في الجهود الإنمائية الوطنية والدولية، لكن توفير بيانات رفيعة الجودة في كل مجالات اختصاص اليونسكو وعن كل بلدان العالم مهمة ضخمة ومركبة. وقد خطا معهد اليونسكو للإحصاء خطوات كبرى في تحسين شمول وشفافية النظم الدولية لإحصاءات التعليم، وسيسهر المعهد على تحسين نوعية هذه البيانات وحداثتها. ووضعت استراتيجية لجمع البيانات المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا وستطبق في إطار مبادرات جديدة. كما تم تقييم الاحتياجات إلى البيانات المتصلة بالثقافة والاتصال، ويعكف المعهد، بالتعاون مع الوكالات الشريكة، على وضع برنامج عمل في هذه المجالات الرئيسية.

ويعتمد تحسين نوعية البيانات اعتماداً حاسماً على قدرات النظم الإحصائية الوطنية، التي تختلف مستويات تطورها، وتتباين إمكاناتها ودرجة استقرارها تبايناً واسعاً من بلد لآخر. فما زالت القدرة على جمع وإنتاج إحصاءات عن التعليم والعلوم والتكنولوجيا والثقافة والاتصال قدرة محدودة للغاية في بعض البلدان. ولذا يجب أن تتواءم استراتيجية عمل المعهد مع احتياجات كل بلد، والمعهد يستكشف سبل زيادة الحوافز والفرص التي تشجع أخصائيي الإحصاء الوطنيين على توفير بيانات أفضل. ومما يتسم بأهمية حاسمة، إلى جانب تمكين أخصائيي الإحصاء الوطنيين من تلبية الاحتياجات الإحصائية الوطنية، ضمان أن تتوفر لهم أيضاً الموارد والمعارف اللازمة لتحويل إحصاءاتهم إلى بيانات قابلة للمقارنة على الصعيد الدولي. وتحقيقاً لهذه الغاية، يسعى المعهد سعياً دؤوباً إلى استحداث مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة، وإلى التشجيع على توحيد أساليب جمع وإنتاج الإحصاءات والمؤشرات المتصلة بالجودة.

ولا يكتفي المعهد بتوفير بيانات ومؤشرات عالمية بل يجري أيضاً دراسات وتحليلات خاصة به. ويفسر موظفو المعهد البيانات المستمدة من قاعدة البيانات عبر الوطنية التابعة للمعهد ويدمجونها مع المواد

المستمدة من مصادر أخرى. كما يعمل المعهد بصورة مباشرة مع الدول الأعضاء من أجل دعمها في تحليل البيانات وإبلاغ النتائج. ويوفر المعهد، على وجه الإجمال، تقارير منتظمة مثل موجز إحصاءات التعليم في العالم، وتقارير إقليمية، ونبذات إحصائية قطرية، وخرائط للمؤشرات، وتقارير عن أنشطة البحث والتطوير، ومواد صحفية وإذاعية وتلفزيونية، وإسهامات في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع. وتركز تحليلات المعهد المواضيعية والمنهجية على التعليم الثانوي، وتمويل التعليم، والنتائج المتعلقة باستقصاء المدارس في إطار البرنامج العالمي لمؤشرات التربية، ومنهجية برنامج تقييم ورصد محو الأمية، والتراث العالمي، وهجرة الكفاءات، ووضع تقديرات للبيانات الناقصة.

٠٦٠٠٥

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	٩٠٢٠٠٠٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١٠٠٠٠٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٠٠٢٠٠٠٠٠ دولار

٠٦٠٠٦

<p>إن المؤتمر العام، إذ يحيط علماً بتقرير مدير معهد اليونسكو للإحصاء عن فترة العامين ٢٠٠٣-٢٠٠٤، ١ - يدعو مجلس إدارة معهد اليونسكو للإحصاء إلى تركيز برنامج المعهد على الأولويات التالية:</p> <p>(أ) تحسين حداثة مواد قاعدة البيانات الإحصائية الدولية لليونسكو وتوسيع نطاق تغطيتها والارتقاء بنوعيتها عن طريق استعراض الأساليب والأدوات التي تستخدمها في جمع البيانات وتعزيز الاتصال مع الدول الأعضاء والتعاون مع المكاتب الميدانية والوكالات والشبكات الشريكة؛</p> <p>(ب) استحداث مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال، والتشجيع على جمع وإنتاج إحصاءات ومؤشرات تتصف بالجودة على الصعيدين الوطني والدولي من أجل رصد التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف الإنمائية؛</p> <p>(ج) الإسهام في بناء القدرات الإحصائية الوطنية، بالتعاون مع الوكالات الإنمائية، من أجل نشر المبادئ التوجيهية والأدوات التقنية، وتدريب الموظفين الوطنيين، وتوفير الخبرة الاستشارية، ودعم الأنشطة الإحصائية المنفذة على الصعيد القطري؛</p> <p>(د) مساندة تطوير تحليل السياسات في الدول الأعضاء عن طريق توفير تدريب في مجال التحليل، وإجراء دراسات تحليلية بالتشارك مع أخصائيين دوليين، ونشر الممارسات الجيدة والتقارير التحليلية على جمهور أوسع نطاقاً؛</p> <p>٢ - ويأذن للمدير العام بدعم معهد اليونسكو للإحصاء عن طريق توفير اعتماد مالي له قدره ١٠٠٢٠٠٠٠٠ دولار؛</p> <p>٣ - ويدعو الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والوكالات الإنمائية والهيئات المانحة والمؤسسات والقطاع الخاص إلى الإسهام بموارد مالية أو بوسائل مناسبة أخرى في تنفيذ أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء وتوسيع نطاقها.</p>

٠٦٠٠٧

محور العمل ١ - تحسين قاعدة اليونسكو للبيانات الإحصائية عبر الوطنية

الاستراتيجية: سيعمد المعهد إلى تحسين حداثة مواد قواعد البيانات عبر الوطنية، وتوسيع نطاق تغطيتها، والارتقاء بنوعيتها كي يتسنى تقدير آثار السياسات الحديثة العهد وتقييمها بمزيد من السرعة. ومن الجوهرى لهذا الغرض أن تتقاسم البلدان ذات الأوضاع المتماثلة أو التي تواجه صعوبات متشابهة خبراتها بشأن الممارسات الجيدة. وسينشر المعهد معلومات عن الأساليب والإجراءات التي استخدمت في إنتاج البيانات، وسيعلن الجدول الزمني للاستقصاءات منوهاً بالتواريخ الهامة التي ستصبح البيانات متوافرة فيها. وستولى العناية لتصنيف البيانات بحسب الجنسين، وستغتتم الفرص لجمع الإحصاءات بطرق تبين أوجه عدم المساواة القائمة داخل المجتمع.

التربية

بناء على استعراض الاستقصاءات في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥، ستستخدم أساليب جديدة لجمع البيانات وأدوات محسنة على صعيد تكنولوجيات المعلومات من أجل إضفاء مزيد من الوضوح على الشروط التي يتعين مراعاتها في إعداد التقارير، وتخفيف العبء الواقع على عاتق البلدان. وستحسّن سرعة الإبلاغ بالبيانات عن طريق زيادة التنسيق مع الوزارات وجهات الاتصال الرسمية، واللجوء على نطاق أوسع إلى الاستبيانات الإلكترونية وتلك المعتمدة على شبكة الويب. وسينصب التركيز بوجه خاص على تحسين نوعية البيانات المتعلقة بتمويل التعليم وبالمعلمين، وكذلك على القضايا الإحصائية التي تواجه البلدان الكبيرة الحجم أو المركبة الأوضاع. وستولى درجة عالية من الأولوية لرصد التقدم المحرز صوب بلوغ أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية.

العلوم

سيقيم المعهد الاستقصاء الذي أجري في فترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لأنشطة البحث والتطوير، وسيشاور مع المستخدمين بشأن تواتر جمع هذا النوع من البيانات. وستتمثل إحدى الأولويات في جمع البيانات المتصلة بالموارد البشرية في مجال العلوم والتكنولوجيا. وسيسعى المعهد إلى تحسين نوعية البيانات ونسب الرد على الاستقصاءات فيما يخص جميع البيانات المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا من خلال تقديم المساعدة التقنية على المستويين الإقليمي والوطني. وسيتوقف حجم هذه المساعدة على مقدار الأموال المتوافرة من خارج الميزانية.

الثقافة

سيتعاون المعهد بشكل وثيق مع الوحدات المختصة في الأمانة على تحديد وجمع البيانات اللازمة لإعداد تقرير اليونسكو العالمي المقبل الذي سيركّز على الثقافة. ويعكف المعهد على دراسة ما لاعتماد اتفاقية بشأن التنوع الثقافي من انعكاسات على عمليات جمع البيانات التي يقوم بها المعهد.

الاتصال والمعلومات

في إجراء الاستقصاءات المتصلة بالصحافة والإذاعة والتلفزيون في أواخر عام ٢٠٠٥، سيقم المعهد مدى نجاح هذه الاستقصاءات بهدف إجرائها بصورة أكثر انتظاماً مستقبلاً. ويعمد المعهد إلى استهلال هذه الاستقصاءات مرة أخرى كي يراعي فيها متطلبات خطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات لعام ٢٠٠٣ التي تدعو إلى رصد الإذاعة والتلفزيون. ولما كانت هذه الخطة تتناول أيضاً استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم، فإن الاستقصاءات السنوية التي يجريها المعهد لمجال التعليم ستتضمن بعض البيانات المتصلة بمدى توافر هذه التكنولوجيات وبفرص الانتفاع بها في المدارس الابتدائية والثانوية. وسيعتمد جمع البيانات الأخرى على المشاورات التي يجريها المعهد، في إطار الشراكة بين الوكالات، بشأن احتياجات مجتمع المعلومات على صعيد البيانات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحسين نوعية بيانات المعهد ودرجة تغطيتها وحدثتها، وهي عناصر تقاس بطائفة من مؤشرات الأداء.
- ◆ زيادة ما لاستقصاءات التعليم واستراتيجيات الاستقصاءات المنفذة في كل المجالات من جدوى على صعيد السياسات، استناداً إلى مشاورات مع المستخدمين والأطراف المعنية.
- ◆ زيادة نسب الرد على الاستقصاءات المتصلة بالعلوم والتكنولوجيا والاتصال.
- ◆ تحسين البيانات الواصفة للبيانات في جميع عمليات جمع البيانات التي يقوم بها المعهد.
- ◆ إصدار جداول زمنية لعلميات جمع البيانات ونشرها.

مؤشرات الأداء:

- مواءمة مواقيت الاستقصاءات مع المواقيت المحددة لإعداد تقارير البلدان؛
- نشر البيانات التي جمعت من خلال الاستقصاءات المتصلة بالتعليم:
 - المؤشر المرجعي: في غضون ستة أشهر من ورود البيانات؛
 - سرعة نشر البيانات (وذلك مثلاً من منظمة «موارد التعليم عن بعد» (RIDE):
 - المؤشر المرجعي: في غضون ثلاثة أشهر من ورود البيانات؛

- أرقام سنوية جاهزة للنشر لأعداد المقيدون بالتعليم الابتدائي أو لنسب القيد الإجمالية على الصعيد الوطني:
- المؤشران المرجعيان: ٩٠٪ من جميع البلدان فيما يخص أعداد المقيدون أو نسب القيد الإجمالية بالتعليم الابتدائي؛ و ٨٠٪ من جميع البلدان فيما يخص أعداد المقيدون أو نسب القيد الإجمالية بالتعليم الثانوي؛
- أرقام معدة للنشر لنخبة من أهم المؤشرات:
- المؤشرات المرجعية: (أ) المشاركة: نسب القيد الصافية بالتعليم الابتدائي في ٨٠٪ من البلدان؛ (ب) المدخلات: النسبة بين التلاميذ والمعلمين في المرحلة الابتدائية في ٨٥٪ من البلدان؛ (ج) الإنفاق العام كنسبة مئوية من الناتج المحلي الإجمالي | الناتج القومي الإجمالي في ٦٠٪ من البلدان؛ (د) نسبة إتمام التعليم الابتدائي في ٧٠٪ من البلدان، ونسبة مواصلة الدراسة حتى الصف الأخير من المرحلة الابتدائية في ٥٠٪ من البلدان؛
- أرقام جاهزة للنشر لمؤشرات تمويل التعليم:
- المؤشر المرجعي: خمسة مؤشرات أو أكثر في ٥٠٪ من البلدان على الأقل؛
- تحسين عمليات جمع البيانات عن تمويل التعليم بالتعاون مع الوكالات الدولية الأخرى.

محور العمل ٢ - استحداث مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة

الاستراتيجية: يضطلع المعهد، الذي يتعاون مع شعبة الإحصاء في الأمم المتحدة ومع وكالات دولية أخرى، بدور عالمي رائد في استحداث الأساليب والمؤشرات الإحصائية الجديدة المتعلقة بالتربية، والعلوم والتكنولوجيا، والثقافة، والاتصال والمعلومات. والمعهد مسؤول عن رصد التقدم المحرز صوب بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية. وسيولي المعهد عناية دقيقة للأهداف والأطر الدولية الجديدة (مثل عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة) من أجل استحداث مؤشرات جديدة أو تطوير المؤشرات القائمة عند الحاجة، بالتشاور مع أخصائيي الإحصاء الوطنيين. وسيسهل المعهد في أنشطة شعبة الإحصاء واللجان الإقليمية للأمم المتحدة من أجل إعداد مبادئ توجيهية وأدلة تتصل بالجولة المقبلة من التعدادات السكانية.

التربية

سيواصل المعهد إيلاء الأولوية لاستحداث منهجيات تيسر جمع طائفة واسعة من البيانات الأوفى دلالة بشأن رصد التقدم المحرز صوب بلوغ أهداف التعليم للجميع، وتكفل ارتكاز السياسات على أدلة بيّنة. وسينفذ المعهد، بالتعاون مع شركاء رئيسيين (من بينهم قسم النهوض بنوعية التعليم التابع لقطاع التربية)، برنامجاً جديداً لمساندة الدول الأعضاء في تقييم نتائج التعليم. ولما كان هذا النشاط هاماً لرصد بلوغ أهداف التعليم للجميع، فسيتلقى دعماً مالياً لهذا الغرض ضماناً لتحقيق التأثير المنشود. وفي إطار التعزيز المزمع للميزانية على أساس المبلغ ٦٣٥ مليون دولار، سيخصص مبلغ إضافي بمقدار مليون دولار لتعزيز نشاط المعهد في مجال إحصاءات التعليم للجميع؛ وسيستخدم هذا المبلغ بوجه خاص لتعزيز القدرات الإحصائية للدول في مجالات جمع البيانات الإحصائية وتحليلها وتفسيرها. وسيظل استحداث منهجيات جديدة لقياس محو الأمية أولوية قصوى، وستحلل البيانات التي جمعت في العينة التجريبية من البلدان التي شاركت في برنامج تقييم ورصد محو الأمية. وستوضع أساليب لتقدير مستويات معرفة القراءة والكتابة، مع التركيز بوجه خاص على البلدان التي تنفذ فيها مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات. وعلاوة على ذلك، ستستعرض أساليب وضع التقديرات للبيانات الناقصة من أجل تكوين مجموعات من البيانات أكثر اكتمالاً تنطوي على عدد أقل من الفجوات وتستند إلى تقديرات يمكن الاطمئنان إلى صحتها بقدر أكبر.

وسيرصد المعهد عن كثب المؤشرات المتعلقة بكفاءات الكبار ومهاراتهم الحياتية، التي تعكف على استحداثها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والاتحاد الأوروبي، من أجل تحديد مدى جدواها لبلدان أخرى. وسيواصل المعهد إعداد مواد وتوجيهات تستعين بها البلدان في تطبيق التصنيف الدولي المقنن للتعليم، وسيرصد التطورات التي تستجد على التصنيفات ذات الصلة.

العلوم

سينتهي المعهد من إعداد فصل من دليل أو سلو بشأن الإحصاءات المتعلقة بالتجديدات، سيركز على التطبيقات التجديدية للعلوم، ويستكشف جدوى جمع بيانات من هذا النوع. وسيسعى المعهد، في إطار متابعة المشروع المشترك مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن المسارات الوظيفية لحملة الدكتوراة، إلى توسيع نطاق المشروع ليشمل فئات أخرى من الموظفين ذوي المؤهلات الرفيعة، وإلى دراسة تناقص أعداد المشتغلين بالمهن العلمية الرئيسية من أجل استكمال البيانات المتصلة بهجرة الكفاءات.

الثقافة

يسلط مشروع اتفاقية اليونسكو بشأن حماية تنوع المصامين الثقافية وأشكال التعبير الفني الضوء على ضرورة إنشاء مرصد للتنوع الثقافي من أجل «تبادل المعلومات والخبرات في مجال البيانات والإحصاءات الخاصة بتنوع أشكال التعبير الثقافي وبأفضل الممارسات الرامية إلى حمايتها وتعزيزها». وينتظر أن يصبح المعهد، في حالة اعتماد الاتفاقية، طرفاً رئيسياً في إنشاء المركز واستحداث قواعد المعلومات الملائمة.

ويعكف المعهد، في شراكة مع مكتب اليونسكو بانكوك، على وضع إطار للإحصاءات المتعلقة بالصناعات الثقافية في منطقة آسيا والمحيط الهادي تغطي العمالة داخل هذه الصناعات، والقيمة المضافة التي يسهم بها هذا القطاع في الاقتصاد، والتجارة في السلع والخدمات عبر الحدود، والمنافع الاجتماعية المستمدة من هذه الصناعات - مع التركيز بوجه خاص على الحرف نظراً لأهميتها الحاسمة لكثير من الدول الأعضاء. وستشكل الأنشطة الإحصائية المستحدثة في هذا المجال نموذجاً يمكن الاستعانة به في مناطق أخرى من العالم.

كما يقدم المعهد إسهاماً كبيراً في تقرير مركز التراث العالمي عن حالة مواقع التراث العالمي، الذي يزعم نشره في عام ٢٠٠٦. وسيشارك المعهد، على سبيل متابعة هذا التعاون، في استحداث مؤشرات للرصد الطويل الأجل لمواقع التراث العالمي من أجل مساعدة المركز على تشجيع جهود الصون وبناء القدرات الوطنية في هذا المجال.

الاتصال والمعلومات

سيكون استحداث مؤشرات لقياس التقدم المحرز في تنفيذ الإعلان وخطة العمل اللذين اعتمدهما القمة العالمية لمجتمع المعلومات من الأولويات الرئيسية للمعهد. وستعتمد تفاصيل هذا النشاط على نتيجة الجزء الثاني من القمة الذي سيعقد في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، ونتيجة الشراكة (بين المعهد والاتحاد الدولي للاتصالات، والأونكتاد، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، وأربع لجان إقليمية تابعة للأمم المتحدة) بشأن «قياس إسهامات تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التنمية». ومن المرجح أن يركز إسهام المعهد في هذا المشروع على مجالين نوهت خطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات لعام ٢٠٠٣ بأهميتهما الحاسمة لسد الفجوة الرقمية، وهما مدى انتفاع المجتمعات المحلية بهذه التكنولوجيات، وتكنولوجيا المعلومات والاتصال والمسارات التعليمية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحليل وتقييم البيانات التي تجمع في إطار برنامج تقييم ورصد محو الأمية، وصياغة توصيات يهتدى بها مستقبلاً في وضع أساليب عبر وطنية متناسقة لقياس نسب محو الأمية.
- ◆ تحسين منهجية القياس المنتظم لنسب محو الأمية على الصعيد الوطني.
- ◆ استعراض منهجيات قياس وتصنيف تعلم الكبار وتقييم جدواها لطائفة أوسع من البلدان والتصنيف الدولي المقنن للتعليم.
- ◆ استحداث أساليب لقياس التجديدات المتعلقة بالتطبيقات العلمية، والتناقص في أعداد المشتغلين بالمهن العلمية.
- ◆ إعداد برنامج عمل لاستحداث منهجيات لقياس بعض جوانب مجتمع المعلومات، ومواقع التراث العالمي، والتنوع الثقافي، والصناعات الثقافية.
- ◆ مؤشرات الأداء:
- الأطر الفكرية والمؤشرات المقارنة الجديدة في مجالات محو الأمية، وتعلم الكبار، والتجديد.

محور العمل ٣ - بناء القدرات الإحصائية

٠٦٠٠٩

الاستراتيجية: الهدف المتوخى هو مساعدة البلدان على أن تبني، على المستويات المؤسسية والتقنية والفردية، قدرات وطنية مستدامة على إنتاج واستخدام المعلومات الإحصائية في مجالات تخصص اليونسكو. فمن شأن هذه القدرات أن تساند وترشد صياغة السياسات وصنع القرارات، وتيسر رصد وتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية والدولية.

المشاركة في مشروعات وطنية لبناء القدرات بالتعاون مع الوكالات الإنمائية
الأنشطة المنفذة في هذا الإطار تمول أساساً عن طريق موارد من خارج الميزانية. وتنفذ هذه الأنشطة بالتعاون مع الوكالات الإنمائية وتركز على أقل البلدان نمواً، التي تقع أساساً في إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب شرق آسيا، والمحيط الهادي، وأمريكا اللاتينية والكاريبي.

إعداد ونشر مبادئ توجيهية وأدوات تقنية

تحتاج الدول الأعضاء إلى مبادئ توجيهية وأدوات تقنية تتيح لها رصد التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية والدولية. ويقتضي هذا النشاط تقييم الاحتياجات واختبار المنهجيات ونظم المعلومات في عينة من البلدان؛ وإثبات صلاحيتها من خلال ردود فعل البلدان والخبراء والأطراف المعنية؛ ونشر المبادئ التوجيهية والأدوات. وسيجري إعداد هذه المبادئ والأدوات في العديد من مجالات التربية استجابة للنداء الموجه في إطار النهج القطاعية للرصد والتقييم الشاملين على مستوى القطاع ككل، وفي مجال العلوم والتكنولوجيا بغية الاستجابة للاحتياجات ذات الأولوية التي ظهرت نتيجة لمشاورة المنتفعين أثناء فترة العامين السابقة.

تدريب الموظفين الوطنيين

سيقدم التدريب في جميع جوانب جمع البيانات وإنتاجها واستعمالها (بما في ذلك صياغة الاستبيانات، ونمذجة البيانات، وتصميم قواعد البيانات؛ ونشر البيانات، وتحليل وتفسير البيانات الواردة من مصادر مختلفة - البيانات الإدارية، والمسوح والتقييمات الأسرية). وسيوفر هذا التدريب بطرائق مختلفة من خلال حلقات العمل الإقليمية، ومبادلات فيما بين بلدان الجنوب، وشبكة إحصائي العلوم الأفارقة، والمشاركة في المؤتمرات الدولية الخاصة بالإحصاء.

تقديم المشورة التقنية والدعم المتخصص للأنشطة الإحصائية القطرية

سوف يسهم موظفو المعهد الدولي للإحصاء في برنامج المعهد الخاص ببناء القدرات الإحصائية ضمن الإطار المتفق عليه بين وكالات الأمم المتحدة وسائر المنظمات المشاركة، وبالتنسيق مع «الشراكة في مجال الإحصاءات من أجل التنمية في القرن الحادي والعشرين» (PARIS ٢١)، حيثما كان ذلك مناسباً. كما ستدخل التحسينات على برنامج المعهد، لا سيما فيما يتعلق بجمع البيانات عبر الوطنية المنسقة، من خلال إيلاء المزيد من الاهتمام للظروف الوطنية، والاتصالات المباشرة، والروابط مع البلدان، والمساعدة التقنية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز عمليات رصد وتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الوطنية والدولية.
- ◆ إنشاء وتنسيق برامج متسقة لبناء القدرات الإحصائية.
- ◆ تعزيز قدرات إحصائي الإحصاء الوطنيين في مجالات اختصاص اليونسكو.
- ◆ إنشاء الدورة الصيفية للمعهد الدولي للإحصاء في مونتريال بالتعاون مع جامعة مونتريال وبعض الخبراء الدوليين.

مؤشرات الأداء:

- تحسين البيانات القطرية الخاصة بتمويل التعليم؛
- أساليب لتخفيف حجم المعلومات المطلوبة من إحصائي الإحصاء في الدول الجزرية الصغيرة النامية؛
- مواد تدريبية معتمدة على الحاسوب لتعزيز تدريب إحصائي الإحصاء والمنتفعين في البلدان النامية.

محور العمل ٤ - تطوير التحليل الإحصائي ونشر المعلومات الجدية للسياسات العامة

الاستراتيجية: يشجع المعهد على توسيع نطاق نشر البيانات المفيدة لصياغة السياسات بناء على حقائق بيئية، وعلى استخدام هذه البيانات بصورة واعية. وهو يعمل لهذا الغرض على تيسير الانتفاع بالبيانات وإجراء التحليلات البسيطة والمعقدة على حد سواء. ولهذه الأنشطة أهميتها أيضاً في أن نتائجها تساعد بدورها على تحسين نوعية البيانات.

تفسير البيانات وتحليلها

سيواصل المعهد تحسين منشوره المميز - «الموجز التعليمي العالمي» - وتوفير مجموعة واسعة من المواد التي تتيح تفسير وتحليل البيانات المجموعة. كما سيسعى المعهد إلى تحسين نوعية البيانات وتفسير البيانات عبر الوطنية الخاصة بالتعليم في مجالات محددة تتعلق بأهداف التعليم للجميع، مثل تمويل التعليم، والتعليم الثانوي والعالي، والتعليم الخاص. وستنفذ هذه الأعمال بالتعاون مع شبكة من المؤسسات الدولية والخبراء في الدول الأعضاء. وسيجري الاضطلاع بأنشطة التدريب المرتبطة بها من أجل بناء المهارات التحليلية في الدول الأعضاء.

تحسين الانتفاع بالبيانات عبر الوطنية

سيواصل المعهد تعزيز آليته الخاصة بنشر البيانات والبيانات الواصفة للبيانات. وستتاح طائفة أوسع من المنتجات المتعلقة بالبيانات، فسيستعان مثلاً على نطاق أوسع بالبيانات المعروضة بشكل تخطيطي. وسوف تراعى ردود فعل المنتفعين في هذه التطورات. وستبذل الجهود لإدخال البيانات الإحصائية للمعهد في جميع مواقع اليونسكو الشبكية من أجل تلبية احتياجات اليونسكو وشركائها الرئيسيين على نحو أفضل.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن أنشطة البحوث ستستخدم بيانات المعهد والبيانات المستمدة من المصادر التكميلية (مثل الاستقصاءات الأسرية والمدرسية، والتقييمات الخاصة بالطلبة) من أجل الحصول على صورة أكثر تكاملاً وثراء. وسوف ينفذ بعض هذه الأنشطة بقيادة المعهد. وعلى سبيل المثال فإن الاستقصاءات عبر الوطنية للمدارس الابتدائية التي تجرى في إطار مشروع مؤشرات التعليم في العالم سوف تفتح آفاقاً جديدة فيما يتعلق بسير العمل في المدارس. وسوف يركز المعهد جهوده أيضاً على القضايا الجارية في مجال السياسات والتي يمكن معالجتها على أفضل نحو عن طريق استخدام البيانات المقارنة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ توسيع طائفة المنتجات المساعدة على نشر البيانات والتحليلات الصادرة عن المعهد.
- ◆ زيادة حجم الإحصاءات التي يجريها المعهد وإمكانات الوصول إليها واستخدامها.
- ◆ إعداد مجموعة من الأدوات الجديدة لعرض البيانات المعدة للمنتفعين من مختلف المستويات.
- ◆ تحسين الوصول إلى البيانات الواصفة للبيانات.
- ◆ تحسين نوعية البيانات وفهمها في الدول الأعضاء.

مؤشرات الأداء:

- منشورات مطبوعة وإلكترونية سهلة الاستعمال تبين كيفية الاستفادة من البيانات عبر الوطنية في التصدي للقضايا ذات الأولوية في مجال التربية؛
- الشراكات القائمة مع المؤسسات والوكالات؛
- الانتفاع ببيانات المعهد عن طريق الوسائل الإلكترونية؛
- استخدام إحصاءات المعهد:
- المؤشر المرجعي: مضاعفة عدد الاتصالات الشبكية المباشرة بقاعدة البيانات.

الترتيبات المالية

ستتألف الموارد المالية لمعهد اليونسكو للإحصاء من العناصر التالية: (١) اعتماد مالي (اقترح اعتماد قدره ١٠٠٢٠٠٠٠ دولار لفترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧) يوافق عليه المؤتمر العام في إطار البرنامج العادي؛ (٢) ومساهمات طوعية من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والمؤسسات وغيرها من الهيئات المشابهة، إضافة إلى الرسوم التي تستحصل من بعض المشروعات الخاصة بالتدريب والبحوث.

٠٦١١

الموارد الخارجة عن الميزانية

يسعى المعهد، بوصفه كياناً شبه مستقل تابعاً لليونسكو يستجيب لاحتياجات المجتمع الدولي في مجمله من البيانات، إلى التعويل على الموارد الخارجة عن الميزانية لاستكمال التمويل الأساسي الذي يتلقاه من اليونسكو. وتتسم الاعتمادات الإضافية بأهمية حاسمة لتمكين المعهد من توسيع نطاق عمله في مجال بناء القدرات الإحصائية ومن استحداث واختبار منهجيات إحصائية جديدة.

٠٦١٢

ويحظى المعهد بمساندة الحكومة الاتحادية الكندية وحكومة إقليم كيبيك، اللتين تواصلان تقديم دعم منتظم للمساهمة في تكاليف تشغيل المعهد في كندا. كما تقدم الوكالة الكندية للتنمية الدولية مساعدات تشمل مساهمة قدرها ٦٤٠٠٠٠ دولار في السنة لمدة خمس سنوات اعتباراً من عام ٢٠٠٣.

٠٦١٣

وما برح البنك الدولي يقدم دعماً قوياً إلى المعهد منذ إنشائه، وخاصة من خلال تمويل مشروع مؤشرات التعليم في العالم. ويتفاوض المعهد مع البنك الدولي للانتقال من دورة مشروعات سنوية إلى دورة توفر مساعدات أطول أجلاً استناداً إلى شراكة استراتيجية.

٠٦١٤

وقدم الاتحاد الأوروبي ٣ ملايين يورو على مدى ثلاث سنوات لصالح أنشطة بناء القدرات في ١١ بلداً من البلدان المستفيدة بمبادرات المسار السريع لتوفير التعليم للجميع، ينتمي معظمها إلى أفريقيا. وسيسعى المعهد إلى توسيع نطاق هذا العمل ولكن ذلك يتطلب موارد من خارج الميزانية.

٠٦٠١٥

ومولت النرويج أنشطة المعهد بمساهمة سنوية تناهز ٤٤٠ ٠٠٠ دولار في عام ٢٠٠٣ وعام ٢٠٠٤، ومن المأمول أن تتواصل هذه المساعدة. كما حصل المعهد، من خلال عملية تنافسية نظمت على نطاق اليونسكو ككل، على تمويل إضافي من مرفق تمويل أنشطة التعليم للجميع بموارد خارجة عن الميزانية الذي أنشأته بلدان الشمال.

٠٦٠١٦

ومولت اليابان في عام ٢٠٠٤ منصب خبير إحصائي غير متفرغ في منطقة المحيط الهادي كي يتسنى الاضطلاع بأنشطة بناء القدرات الإحصائية. وقدمت المملكة المتحدة أموالاً لصالح الأنشطة الإحصائية المتصلة بالتعليم للجميع.

٠٦٠١٧

ويرحب المعهد ترحيباً قوياً باستقبال الموظفين المعارين من الدول الأعضاء بالإضافة إلى الخبراء المشاركين، فهذا الأمر ليس مفيداً للمعهد والبلد المانح فحسب، بل هو مفيد أيضاً للأفراد المعنيين لأن الخبرة التي يكتسبونها في المعهد تعتبر خبرة قيمة للغاية. وقد سبق للمعهد أن استقبل في الماضي موظفين معارين من المملكة المتحدة والسويد والدنمارك وفرنسا.

٠٦٠١٨

الميدان - إدارة البرامج اللامركزية

٥٧٠٠١

٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ٢	الميزانية العادية						
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٢ الزيادة (النقص) في الموارد	التحويلات الداخلة/الخارجة	٥/م٣٢ المبلغ المعتمد
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٤١ ٦٦٩ ٣٠٠	٩٣٨ ٠٠٠	٤٠ ٧٣١ ٣٠٠	-	٤٠ ٧٣١ ٣٠٠	٤ ٥٩٨ ٣٠٠	٢ ٢٥٢ ٤٠٠	١ ٦٦٤ ٧٠٠	٣ ٢٢١ ٥٩٠٠

الموظفون

١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.
٢ - الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية.

٥٧٠٠٢

إن المؤتمر العام،
يأذن للمدير العام بما يلي:
(أ) الاضطلاع بتخطيط وتنفيذ برامج المنظمة وأنشطتها على الصعيدين القطري والإقليمي من خلال المكاتب الميدانية للمنظمة؛
(ب) تخصيص اعتماد لهذا الغرض بمبلغ ٤٠ ٧٣١ ٣٠٠ دولار لتكاليف الموظفين في المكاتب الميدانية.

٥٧٠٠٣

تقوم المكاتب الميدانية بتخطيط وتنفيذ برامج المنظمة وأنشطتها على الصعيدين القطري والإقليمي، وتعد مسؤولة أمام مساعدي المدير العام المسؤولين عن القطاعات، فيما يتعلق بتنفيذ البرنامج وآثاره ونتائج الأداء على صعيد اللامركزية. وتنفذ هذه المكاتب استراتيجيات بالتعاون مع اللجان الوطنية وجهات شريكة وأطراف معنية محلية أخرى بما فيها ممثلو المجتمع المدني والوكالات الدولية. كما أنها تشارك في الأنشطة والبرامج المشتركة التي تنفذها منظومة الأمم المتحدة، ولا سيما في إطار أنشطة الأفرقة القطرية للأمم المتحدة ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG). وسيُعمد نهج محدد الأهداف لتعبئة موارد من خارج الميزانية ينسجم مع الأهداف الاستراتيجية للمنظمة وأولوياتها. وتضطلع المكاتب الميدانية أيضا بمهمة تسليط الأضواء على أنشطة اليونسكو في الدول الأعضاء.

٥٧٠٠٤

ويكفل مكتب التنسيق الميداني مجمل عمليات تنسيق وإدارة الخدمات الخاصة بالبنية الأساسية والدعم التي تقدم إلى شبكة المكاتب الميدانية، ويشرف على أداء مديري ورؤساء هذه المكاتب الذين يقدمون إليه التقارير عن أوجه استخدام موارد المنظمة (المالية والبشرية). ويخضع جميع موظفي الدعم الميداني أيضا لإدارة مكتب التنسيق الميداني. (انظر الباب الثالث - ألف: إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية).

ملخص الأنشطة المشتركة بين القطاعات والقضايا المعمة على البرامج

أولا - الأنشطة المشتركة بين القطاعات

وردت أحياناً في الأقسام الخاصة بالبرامج الرئيسية الخمسة، إشارات إلى مجالات من المزمع الاضطلاع فيها بأنشطة مشتركة بين القطاعات ويعرض هذا الملخص جدولاً يليه نص يبين النتائج المنشود تحقيقها، ويقدم لمحة عامة عن الخطط الحالية الخاصة بعدة مبادرات رئيسية مشتركة بين القطاعات ستعمل المنظمة على تنفيذها خلال فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

٠٨١٠١

البرنامج الرئيسي					الموضوع/المجال
الأول (ED)	الثاني (SC)	الثالث (SHS)	الرابع (CLT)	الخامس (CI)	
	X		X (بما في ذلك مركز التراث العالمي)		التنوع البيولوجي - التنوع الثقافي
X	X	X	X	X	المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم
X				X (التربية + مدخط)	التعلم بالوسائل الإلكترونية واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في التعليم
X		X	X (بما في ذلك المركز الدولي للفيزياء النظرية)		الانفتاح بالمعلومات العلمية والتقنية وبتكنولوجيات المعلومات والاتصال
X	X		X (بما في ذلك معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه)	X	عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة (DESD)
	X	X	X (مركز التراث العالمي)	X	الدول الجزرية الصغيرة النامية (SIDS)
			X (مركز التراث العالمي)	X	تعزيز قيم التراث العالمي في السياسات والممارسات التعليمية
	X			X	تعليم العلوم والتكنولوجيا
X	X		X	X	الوقاية من الكوارث والاستعداد لمواجهةها (بما في ذلك نظام الإنذار بأمواج التسونامي)

فسوف يجري عند الإمكان، تنفيذ العمل المشترك بين القطاعات من خلال محاور عمل مشتركة يخصص لها كل برنامج رئيسي معني مبلغاً محدداً من المال. وسيقوم، ضمن هذا الإطار، قطاعان أو أكثر - أو أقسام معينة - بالاتفاق على نهج متكامل وإعداد خطة للتعاون من أجل التوصل إلى هدف مشترك، وذلك بالإضافة إلى تحديد النتائج المتوقعة. وتمثل خطة التعاون هذه تعبيراً عملياً وأكيداً عن الاستعداد للتعاون عبر الحدود القطاعية وفق أسلوب جديد لتنفيذ البرنامج. وسيتم صياغة طرائق عملية وتنفيذية متفق عليها بالنسبة لكل حالة، وذلك في إطار القواعد والنظم المالية القائمة والترتيبات الإدارية المعمول بها حالياً.

وسوف تنفذ الأنشطة المشتركة بين القطاعات في المجالات والبيئات التالية:

تعزيز الروابط بين التنوع الثقافي والبيولوجي كمرتكز أساسي للتنمية المستدامة

٠٨١٠٢

البرامج الرئيسية المشاركة: الثاني والرابع

انطلاقاً من الخبرة المكتسبة في تنفيذ محاور العمل المشتركة في إطار الوثيقة ٣٢/م٥، اشتركت في وضع الاستراتيجية البرامج الخاصة بالتراث العالمي، ومعازل المحيط الحيوي، والتراث الثقافي غير المادي والسياسات الثقافية، ومعارف المجتمعات المحلية والسكان الأصليين، والسياسات العلمية، بالإضافة إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو).

ويتمثل أحد الأهداف الرئيسية لهذا النشاط في إبراز الروابط المميزة بين الطبيعة والثقافة، والبشر والأماكن، ودور المخزون المعرفي للمجتمعات المحلية والسكان الأصليين كحلقة وصل هامة بين التنوع البيولوجي والثقافي. وسيتم بوجه أخص دراسة العلاقات بين تنوع التراث الطبيعي والثقافي، والمناظر الثقافية والمواقع الطبيعية المقدسة. ويجري تقديم المساعدة للدول الأعضاء في اليونسكو والدول الأطراف في اتفاقية التراث العالمي في مجال صون التراث من خلال تزويدها بمبادئ توجيهية محددة ودراسات حالات عن أفضل الممارسات في الصون والاستخدام المستدام للأرض (بما في ذلك التنوع الزراعي من خلال البرنامج المشترك بين اليونسكو والفاو)؛ وتم تطوير الأنشطة الخاصة بمواقع محددة من أجل التوصل إلى فهم أفضل للمعارف والممارسات التقليدية والملكية الأرض حسب التقاليد المتعارف عليها بوصفها خيارات ملائمة لصون التنوع البيولوجي، والعمل على تعزيز الأنشطة التجديدية على المستويين المفاهيمي والتنفيذي بما يساهم في تحقيق التنمية المستدامة.

وسيمثل الهدف الثاني في التأكيد على الدور المركزي للغة بوصفها واسطة لنقل التراث الثقافي غير المادي - تمشياً مع الاتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي (٢٠٠٣) - في مجالات متنوعة مثل المعارف المحلية الخاصة بالطبيعة والكون، والمصنوعات الحرفية التقليدية والتي تعتمد اعتماداً كبيراً على اللغة في التطبيقات العملية ونقل هذا التراث من جيل إلى آخر. وإن وصف هذه المعارف وحمايتها كتراث حي، سيساهم في جعل العلاقات بين المجتمعات المحلية وبيئتها الطبيعية أكثر استدامة. كما ستسفر عملية جمع وتحليل أفضل الممارسات فيما يتعلق بتدابير الحماية في هذا الحقل، عن توصيات لتحقيق صون فعال لتجليات التراث الثقافي غير المادي، وتساهم في تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة بشأن التنوع البيولوجي التي يفترض أن تحد بقدر كبير، بحلول عام ٢٠١٠، من المعدل الحالي لتناقص جوانب التنوع البيولوجي على المستوى العالمي والإقليمي والوطني. وسيجري تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال صون التراث الثقافي غير المادي في إطار متابعة المناقشة، التي نظمت أثناء المعرض العالمي لعام ٢٠٠٥ الذي أقيم في أيشي (اليابان)، بشأن نقل معارف السكان المحليين والأصليين من جيل إلى آخر وتأثير ذلك على إدامة التنوع البيولوجي واللغوي والثقافي. ويبدو أن هناك في عدد من مناطق العالم ترابطاً بين التنوع اللغوي والتنوع البيولوجي، وثمة أمثلة على ذلك في بابوا غينيا الجديدة والبرازيل. ونظراً لأن اللغة تمثل حجر الزاوية والواسطة المركزية في نقل أشكال التعبير الثقافي والممارسات الثقافية، سيجري التحقق من إمكانية وجود ترابط مباشر بين التنوع اللغوي والتنوع البيولوجي. بيد أن الدراسات المعرفية تشير إلى أن الكثير من المعارف لا تتخذ شكلاً لغوياً، وبالتالي فإن نقلها لا يتم عن طريق اللغة. وبناء على ذلك، سيتم إعداد أدوات تسلط الضوء بشكل واضح على العلاقة المحتملة بين التنوع اللغوي والتنوع الثقافي وستبذل جهود، بمشاركة الخبراء، لتحديد مجالات التوافق والاختلاف في هذا الشأن. ويشكل البحث عن العوامل السببية التي تتحكم في هذا الترابط، الهدف النهائي للأنشطة المشتركة بين القطاعات في هذا الصدد.

وسيركز الهدف الثالث على تطبيق مبادئ إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي (٢٠٠١) التي تعتبر هذا التنوع خزانة محفوظات للرؤى والنهوج بالنسبة للعمل من أجل تحقيق التنمية المستدامة. وسوف توجه الجهود نحو تعزيز الاستراتيجيات المحلية عن طريق الربط، حيثما أمكن، بين التنوع الثقافي والبيولوجي. وسوف يتم تقييم وتعزيز نتائج تسخير الموارد الثقافية المحلية، بوصفها تعبيراً عن نظم المعرفة، وأنماط الحياة، والطموحات، والتصورات عن العالم، في تأمين الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية وضمان حياة أفضل للأفراد والجماعات والمجتمعات. لهذا الغرض سيتم تطبيق وتطوير أدوات وطرائق مسح الموارد الثقافية - بمشاركة عدة مكاتب ميدانية - وبناء القدرات وتوعية الأطراف المعنية على المستوى المحلي والوطني والدولي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ إمكانية إعداد مؤشرات عن الترابط المباشر بين التنوع الثقافي والبيولوجي.
- ◆ استكشاف مدى إسهام صون اللغات في حفظ التنوع البيولوجي وتأمين توثيق لأفضل الممارسات في هذا المجال.
- ◆ تسليط الضوء على العلاقة بين السياسات الثقافية وحماية التنوع البيولوجي من خلال عدد مختار من ممتلكات التراث العالمي، بما فيها الممتلكات الطبيعية والمواقع المقدسة، ونشر نتائج دراسات الحالات.
- ◆ زيادة الوعي لدى راسمي السياسات الوطنية وأصحاب القرار بشأن دور مناظر التراث الثقافي العالمي والمواقع المقدسة في إطار نهج للصون واسع النطاق على الصعيد المحلي.
- ◆ تحقيق فهم أفضل لمجالات السياسة التي تؤثر على نقل معارف المجتمعات المحلية والسكان الأصليين. وتوسيع القاعدة المعرفية بشأن تأثير الموارد الثقافية المحلية على تمكين المجتمعات المحلية والاستخدام المستدام للموارد الطبيعية والتنوع البيولوجي.
- ◆ تعزيز القدرات المحلية والوطنية من أجل تطبيق منظور التنوع الثقافي على استراتيجيات التنمية المحلية الخاصة بتمكين المجتمعات المحلية، والصون والاستخدام المستدام للموارد الطبيعية.
- ◆ زيادة وعي راسمي السياسات، ووكالات الأمم المتحدة، والمجتمع المدني وعامة الجمهور بشأن الطرائق والمنافع الرشيدة لإدماج مبادئ التنوع الثقافي في الاستراتيجيات الوطنية والدولية للتنمية المستدامة.

المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم

٥٨١٠٣

البرامج الرئيسية المشاركة: الأول (بما في ذلك معاهد ومراكز التربية)، والثاني والثالث والرابع والخامس

لكي يكون للتعليم دور وأثر مهمان في الوقاية من فيروس/مرض الأيدز، يجب العمل على عدة جبهات. وفي حين أن القسم الأكبر من موارد اليونسكو في هذا المجال سيخصص للمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم في سياق البرنامج الرئيسي الأول، مع إسهامات من سائر البرامج الرئيسية، سعياً لتحقيق الهدف السادس من الأهداف الإنمائية للألفية، فإن الإسهامات الواردة من كافة البرامج الرئيسية الأخرى ستدعم تحديد استجابات شاملة وتيسر توفرها. وجميع هذه الأنشطة ترتبط ارتباطاً وثيقاً ببرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) الذي يدعمها مالياً. كما أن الاستراتيجية المحددة وأهم النتائج المتوقعة ترتبط على نحو واضح بنشاط اليونسكو. وستكون النهج المتبعة ميدانية بصورة أساسية وموجهة نحو صقل الممارسات الجيدة التي يمكن تعميمها على نطاق واسع، واستحداث نهج جديدة عند الاقتضاء، وضمان إسهام اليونسكو في العمل المتقدم بشأن مكافحة الوباء. وسيتم رصد عمل اليونسكو في هذا المجال بأحد المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين، وعنوانه إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مكافحة فيروس/مرض الأيدز: تغيير سلوك الشباب من خلال خطط تربوية وقائية (انظر الفقرة ٥٣٢١).

وتزود اليونسكو الشركاء في برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس ومرض الأيدز بمجموعة من عناصر القوة لتحقيق الغايات المنشودة منه. ذلك أن أنشطة اليونسكو في مجال الأخلاقيات والعلوم الاجتماعية والثقافة تعتبر أساسية لتحقيق النهج الشمولي للتعليم الجيد الذي تروج له المنظمة والذي ينبغي أن يكون مناسباً ثقافياً، ويراعي قضايا الجنسين، ويستند إلى الحقوق، ويشمل فئات أساسية من السكان، بما فيها الأشخاص المصابين بفيروس ومرض الأيدز. كما تسهم أنشطة اليونسكو في مجال الاتصال والمعلومات بصورة بالغة الأهمية في الجهود المبذولة لوقف انتشار الوباء. أما عمل اليونسكو في مجال العلوم فهو يتيح الربط بين نتائج البحوث الهامة والأنشطة العملية في الميدان، بما في ذلك ربط التثقيف في مجال العناية والمساندة، والوقاية، والعلاج، والحد من تأثير الوباء على الأفراد والجماعات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تنفيذ المبادرة العالمية بصورة فعالة في نخبة من بلدان «الدفعة الأولى»، بما في ذلك تعزيز التنسيق مع عمليات وآليات برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس ومرض (الأيدز)، والتعليم للجميع.
- ◆ زيادة الدعم المقدم إلى بلدان «الدفعة الأولى» من أجل تنفيذ المبادرة العالمية، ولا سيما من خلال إعداد مجموعة أدوات، وأدلة تقنية، ومواد أخرى تطبق على الصعيد الوطني.
- ◆ زيادة قدرة الدول الأعضاء والأطراف المعنية الأخرى على تطوير وتطبيق السياسات من أجل تربية شاملة بشأن فيروس/مرض الأيدز تقلل عوامل الضعف من خلال التركيز على حقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين والحاجة إلى الحد من مظاهر الوصم والتمييز.
- ◆ تعبئة المجتمع المدني والقطاع الخاص ومؤسسات أخرى لنشر واستخدام رسائل شاملة تراعي الخصوصيات الثقافية وقضايا الجنسين من خلال مجموعة واسعة من وسائل الاتصال الثقافية.
- ◆ تكثيف إسهام وسائل الإعلام في دعمها لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية والوقاية من فيروس/مرض الأيدز، بما في ذلك من خلال بناء قدرات العاملين في مجال الإعلام، ولا سيما الشباب منهم، على استحداث مضامين في مجالات لا تتطرق إليها الصحافة إلا نادراً.
- ◆ توثيق مظاهر الوصم والتمييز إزاء الأشخاص المصابين بفيروس/مرض الأيدز والتركيز عليها والحد منها، من خلال الاضطلاع بمبادرات تعتمد على حقوق الإنسان وتشارك فيها أطراف معنية مختلفة، وتعزيز فرص انتفاع المجموعات المستضعفة والشباب بمرافق التعليم والمعلومات، عن طريق تطوير أدوات ومبادئ توجيهية منهجية، وتنفيذ مشروعات رائدة بشأن الأشكال التجديدية لاستخدام الفنون والإبداع التي تراعي قضايا الجنسين بغية الاستجابة لفيروس/مرض الأيدز، ولا سيما في التعليم غير النظامي.
- ◆ بناء قدرات إقليمية ووطنية لتطوير ونشر المناهج التعليمية والمعلومات عن الوقاية من فيروس/مرض الأيدز بين العلميين والموظفين والطلاب في كليات العلوم والهندسة ومؤسسات البحوث العلمية وبواسطتهم.
- ◆ تحسين أثر الاستراتيجيات والسياسات المتعلقة بالوقاية والعلاج والعناية من خلال التدريب والتوعية وبناء القدرات، لبتسنى للمهنيين على المستوى الوطني تطوير وتنفيذ حلول فعالية وتراعي قضايا الجنسين والخصوصيات الثقافية.
- ◆ تعزيز شبكة العلميين الاجتماعيين الذين يعنون بدراسة الأوجه الاجتماعية الثقافية لفيروس/مرض الأيدز.
- ◆ زيادة توعية الأطراف الرئيسية المعنية في مجال الثقافة بالمشكلات التي يطرحها فيروس/مرض الأيدز.

التعليم بالوسائل الإلكترونية واستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم

٠٨١٠٤

البرامج الرئيسية المشاركة: الأول (بما في ذلك معاهد التربية) والخامس

سيهدف هذا النشاط المشترك بين القطاعات إلى تعزيز دمج عناصر تكنولوجيات المعلومات والاتصال ذات الصلة في السياسات والممارسات التعليمية على مختلف المستويات من خلال اتباع نهج تجديدية، تشمل وسائل الإعلام العامة. وسيتم التركيز بوجه عام على الاستعانة بالمناهج الدراسية والمبادئ التوجيهية والمشورة القائمة على الممارسة في مجال دمج تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم، بالاستناد إلى خبرات ومساهمات أوساط العاملين والمعنيين المشاركين. وسينصب الاهتمام بشكل خاص على إتاحة فرص الوصول إلى التعليم العالي الجيد من خلال تطوير المعارف والمهارات المتعلقة بنهج التعلم عن بعد. كما ستدعم اليونسكو القدرات الوطنية لترويج استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال بغية ضمان وصول التعليم العالي الجيد إلى عدد أكبر من المتعلمين بطرق مجدية من حيث التكاليف. وسيتمثل محور هذا النشاط في الاهتمام بمؤسسات تدريب المعلمين مع تأمين الربط الوثيق مع المبادرة الجديدة في إطار «تأمين التعليم للجميع» المتعلقة بتدريب المعلمين في إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وسيسعى إلى تحسين نوعية تدريب المعلمين عن طريق وثائق تقنية ومبادئ توجيهية من أجل الاستخدام الفعلي لتكنولوجيات المعلومات والاتصال في قاعة الدراسة، وبناء القدرات في مجال تصميم المواد التعليمية، وتيسير العمل التعاوني بين الأوساط التعليمية، وعن طريق انتفاع عدد أكبر من المعلمين والطلبة بمزايا نماذج توفير المعارف بواسطة تكنولوجيات المعلومات والاتصال. كما يزمع الاضطلاع بأنشطة تعاونية بين مؤسسات تدريب المعلمين ووسائل الإعلام العامة المستخدمة للتعلم عن بعد، وذلك من أجل تعزيز فرص تدريب المعلمين، ولا سيما المعلمين الذين لا يمكنهم الالتحاق بالتدريب النظامي في دور المعلمين.

وستسعى اليونسكو إلى إعداد مبادئ توجيهية متسقة دولياً فيما يخص المبادرات المتعلقة بالبرامج التعليمية بالوسائل الإلكترونية والبرامج التعليمية المفتوحة. وستيسر اليونسكو على الصعيد الدولي الربط الشبكي وبناء مجتمعات التعلم بغية تشاطر الموارد وأفضل الممارسات في استخدام أدوات وتكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجال التعليم. وسيجري تعزيز قدرات الدول الأعضاء وتحسين توثيق السياسات لمساندة إنشاء مجتمعات للمعرفة تفهم بمقتضيات الاستدامة

والإنصاف والشمول، وذلك من خلال إعداد سياسات مدعومة بالأدلة لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم. وسيجري إعداد وتوفير مضمين وموارد التعليم بالوسائل الإلكترونية، باللغات المحلية، بما في ذلك تحسين نوعية خدمات التعليم بالوسائل الإلكترونية، والجامعات المفتوحة والافتراضية، والمكتبات الرقمية للمواد التعليمية. وسيزداد التشجيع على استخدام الحلول الناجعة التي تتيحها البرامج المفتوحة والمشاعة المصدر في التعليم.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تحسين نوعية وتأثير عمليات التعليم والتعلم من خلال تكنولوجيات المعلومات والاتصال.
- ◆ تيسير الوصول إلى النظم والموارد والخدمات التعليمية الجيدة.
- ◆ تطوير حلول تجديدية قائمة على تكنولوجيات المعلومات والاتصال، في مختلف المجالات التربوية، ولا سيما على مستوى التعليم العالي.
- ◆ تعزيز استخدام وسائل الإعلام العامة والحلول المعززة بتكنولوجيات المعلومات والاتصال، لأغراض تأمين التعليم للجميع وتدريب المعلمين، ولا سيما في أفريقيا جنوبي الصحراء الكبرى.

توسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات العلمية والتقنية من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال

٠٨١٥

البرامج الرئيسية المشاركة: الثاني (بما في ذلك المركز الدولي للفيزياء النظرية) والثالث والخامس.

سيهدف هذا النشاط المشترك بين القطاعات إلى تحقيق ما يلي: (١) تيسير نشر مصادر المعلومات العلمية والتقنية والوصول إليها، من جانب الأوساط والمؤسسات المعنية بالعلوم والبحوث التقنية والتعليم العالي، بالإضافة إلى تيسير بناء قدرات العلميين من خلال الأدوات والبرامج التعليمية المفتوحة والمشاعة المصدر، والموارد التعليمية المفتوحة في مجال العلوم والتكنولوجيا، والتعاون والربط الشبكي فيما بين الأوساط والمؤسسات العلمية والتقنية؛ و(٢) النهوض بالصحافة في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل تحسين إنتاج الصحافة العلمية.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ زيادة الوصول إلى مصادر المعلومات العلمية والتكنولوجية، مثل المطبوعات والمجلات وغيرها من المواد المتاحة بالاتصال المباشر، وزيادة الانتفاع بالموارد التعليمية المفتوحة في مجال العلوم والتكنولوجيا.
- ◆ رفع مستوى التعاون والربط الشبكي وتشاطر المعارف وتقديم الدعم في صفوف الأوساط العلمية.
- ◆ إعداد مناهج دراسية عن الصحافة العلمية لاستخدامها في معاهد تعليم الصحافة، وإعداد مناهج دراسية ومواد تعليمية عن «الصحافة العلمية لخريجي الفروع العلمية في الجامعات».
- ◆ عقد اتفاقات وشراكات مع ناشري المعلومات وغيرهم من منتجي الموارد المتعلقة بالعلوم والتكنولوجيا.

عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة

٠٨١٦

البرامج الرئيسية المشاركة: الأول والثاني والرابع والخامس

تضطلع اليونسكو بدور مزدوج فيما يتعلق بمهمتها الريادية في إطار العقد. فعليها أولاً أن تقود العملية الشاملة الرامية إلى إعادة توجيه التربية لأغراض دعم التنمية المستدامة على مستوى السياسات الوطنية والنظم التعليمية، وأن تقوم على صعيد أوسع بتوعية مختلف الأطراف الفاعلة في المجتمع المدني، بما فيها القطاع الخاص ووسائل الإعلام، بأهمية التنمية المستدامة. وعلى اليونسكو ثانياً أن تقدم إسهامها المتميز الخاص بها في العقد. وإن هذا النشاط المشترك بين القطاعات الذي تسهم فيه البرامج الرئيسية الأول والثاني والرابع والخامس، والذي أعد بحيث يولف بين الإسهامات التي تقدمها اليونسكو من خلال العديد من ميادين اختصاصها، يولي عناية خاصة للتأثير الذي يحدثه على المستوى القطري.

وإن الدور القيادي الذي تضطلع به اليونسكو في مجال العلوم يؤهلها لتولي القيادة في الميدان العلمي ولا سيما فيما يتعلق بالتعليم في مجال المياه (بمساهمة رئيسية من معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه). وبالإضافة إلى ذلك، فإن الأركان الثلاثة للتنمية المستدامة - الاقتصادي والاجتماعي والبيئي - ترتكز جميعها على الثقافة، وبصفة خاصة على التنوع الثقافي. وهذا مجال يمكن أن تقدم اليونسكو فيه إسهامات كبرى من خلال الربط مع أساليب الحوار بين الثقافات ونهوج التعلم الخاصة بالسكان الأصليين من أجل تعزيز التنمية المستدامة. وستدخل اليونسكو هذه الإسهامات في سياق التعليم من خلال إقامة

الشراكات والتعاون مع سائر الحركات العالمية المعنية بتحسين نوعية التعليم. كما أن المبادئ والممارسات الخاصة بالاستدامة المكتسبة من خلال التعليم ستكون حجر الزاوية في العنصر التربوي، وسوف تدمج في المبادرة الخاصة بإعداد المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء.

وفي إطار التعلّم مدى الحياة من أجل التنمية المستدامة والسياسات المتكاملة للتنوع الثقافي سيسعى النشاط المشترك بين القطاعات إلى تحديد وتوثيق البيئات الريفية للسكان الأصليين في بلدان مختارة من مناطق مختلفة، وتوثيق الأمثلة المفيدة المتصلة بالأساليب المحلية للتعلّم والتنمية من خلال إنعاش المعارف التقليدية والموارد الثقافية الأخرى. وستولى عناية خاصة لدور وتطبيق الكفاءات المشتركة بين الثقافات التي تيسر عمل الأفراد والمنظمات والمؤسسات المعنية. وفيما يتعلق بالبيئات الحضرية المشتركة بين الثقافات سوف يجري تحديد وتوثيق وتطوير النهج والأساليب الكفيلة بتعزيز الكفاءات (الاتصالية) المشتركة بين الثقافات لدى المؤسسات المحلية الحكومية و/أو غير الحكومية، والمنظمات و/أو الشبكات العاملة في مجال توفير الخدمات الإرشادية أو الاجتماعية أو التعليمية أو الثقافية للشباب والنساء من أبناء المهاجرين. وستولى عناية خاصة للأساليب والمهام المتصلة بإنعاش الموارد والمرجعيات الثقافية.

وفي مرحلة ثانية، ستنشأ أفرقة عمل على المستويين الوطني والدولي تضم الأطراف المحلية المشاركة في دراسات الحالات، والباحثين وصانعي القرار من شتى التخصصات، لإعداد وثائق نظرية بشأن هذه المسألة. وستقوم هذه الأفرقة أيضاً بإجراء حوار بشأن السياسات مع مختلف الأطراف المعنية وإعداد إسهامات في السياسات الوطنية الخاصة بالتنوع الثقافي ضمن السياق الأوسع للأطر الإنمائية القائمة على صعيد الأمم المتحدة وعلى الصعيد الوطني، بما فيها عمليات التقييم القطري المشترك وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

وستستفيد عملية التحديد هذه من الاتصالات والمشروعات والبحوث الجارية، بما فيها تلك المنفذة في إطار العقد الدولي للسكان الأصليين في العالم، في مجال تعليم المجتمع المحلي لأغراض التنمية المستدامة.

وسوف يستفاد من النتائج المحرزة أثناء العقد الدولي للتعليم من أجل التنمية المستدامة، في تعزيز النشاط الذي يضطلع به في مجال التعليم للجميع، وفي إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية، ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، وكذلك النشاط الرامي إلى تعزيز التنوع الثقافي. وإن التزام المجتمع الدولي بوضع التعليم في صميم التنمية المستدامة، يستجيب للأهداف الإنمائية للألفية، لا سيما هدف تعميم التعليم الابتدائي والمساواة بين الجنسين.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ إعداد خطة لمساهمات اليونسكو الموضوعية في العقد الدولي للتعليم من أجل التنمية المستدامة في مجال التربية والعلم والثقافة والاتصال والمعلومات، والشروع في تنفيذها.
- ◆ توسيع وتعزيز التعاون بين الشركاء في التعليم من أجل التنمية المستدامة، بما في ذلك القطاع الخاص، من خلال إنشاء الشبكات وإقامة التحالفات.
- ◆ تدعيم وتعزيز قدرات الأطراف المعنية في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة، من خلال تقديم الدعم التقني للبلدان والشركاء بناء على طلبها.
- ◆ استحداث أطر للرصد والتقييم بناء على الشواهد بهدف توسيع نطاق التعليم من أجل التنمية المستدامة في الدول الأعضاء.
- ◆ تطوير المنهجيات والأدوات اللازمة لتعزيز الكفاءات في مجال التواصل الثقافي والتفاهم بين الثقافات لدى مختلف الأطراف والمؤسسات المعنية.
- ◆ الإسهام في صياغة سياسات وطنية تتضمن بعداً جامعاً للتخصصات.
- ◆ تشجيع الحوار والنقاش العام بشأن التواصل الثقافي والتعليم من أجل التنمية المستدامة.
- ◆ تحديد دور التنوع الثقافي وإحياء الموارد الثقافية والحوار بين الثقافات في التعليم من أجل التنمية المستدامة على الصعيد المحلي.
- ◆ دعم النهج والخبرات اللازمة لتعزيز الكفاءات في مجال التواصل الثقافي لدى الأطراف المعنية والمؤسسات المشاركة في أنشطة تعزيز التعلّم مدى الحياة والتنمية المستدامة على الصعيد المحلي.
- ◆ صياغة اقتراحات خاصة بالسياسات الوطنية تتناول العلاقات بين التنوع الثقافي والتعليم من أجل التنمية المستدامة، والتلاحم الاجتماعي.
- ◆ تشجيع الحوار والنقاش العام بشأن التنوع الثقافي والتعليم من أجل التنمية المستدامة والتلاحم الاجتماعي بين العاملين في هذا المجال وصانعي القرار والمؤسسات المعنية.

تعزيز حماية التراث العالمي في الدول الجزرية الصغيرة النامية

٠٨١٠٧

البرامج الرئيسية المشاركة: الأول، والثاني، والثالث، والرابع

من المعتمد أن يجري، في إطار مركز التراث العالمي، إنشاء برنامج خاص لجزر وأقاليم المحيط الهادي والمحيط الأطلسي والمحيط الهندي والبحر الكاريبي، من أجل الاهتمام بالصعوبات والاحتياجات الخاصة القائمة في الدول الجزرية الصغيرة النامية والتي تم الوقوف عليها من خلال التقارير المرحلية ونتائج الاجتماع الذي عقدته هذه الدول في موريشيوس (كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥). ومن شأن ذلك أن يسمح بتكوين فكرة أوضح وأدق عن الصعوبات الخاصة التي تعترض صون التراث الثقافي والطبيعي في شتى المناطق الجزرية، مما سيتيح تقديم مساعدة أكبر لها من أجل تنفيذ وتطوير خطط العمل دون الإقليمية للتراث العالمي. وسيستكمل هذا النشاط المشترك بين القطاعات عن طريق القيام، في إطار البرنامج الرئيسي الثالث، بجمع بيانات يستعان بها في رسم سياسات تعود بالنفع على الدول الجزرية الصغيرة النامية. وستقدم مساعدة تقنية إلى الدول الجزرية الصغيرة النامية من أجل معاونتها على إعداد ترشيحات جديدة لمواقع التراث الثقافي والطبيعي، في إطار تنفيذ الاستراتيجية العالمية لعام ١٩٩٤، كي تصبح قائمة التراث العالمي تمثيلية وموثوقة ومتوازنة.

وستتعاون اليونيسكو أيضاً مع اتحاد جامعات الدول الجزرية الصغيرة، الذي أنشئ في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، لتمكين هذه الجامعات من الإسهام في التنمية المستدامة لتلك الدول عن طريق شبكتها القائمة في إطار برنامج توأمة الجامعات، وعن طريق التعاون مع الجامعات الأخرى.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ زيادة عدد الدول الجزرية الصغيرة النامية المصدقة على اتفاقية التراث العالمي، وتحسين عملية ترشيح المواقع.
- ◆ زيادة عدد القوائم المؤقتة التي تقدمها الدول الجزرية الصغيرة النامية.
- ◆ تحسين خطط العمل دون الإقليمية لتصبح الدول الجزرية الصغيرة النامية ممثلة بشكل أفضل في قائمة التراث العالمي.
- ◆ إعداد برامج على مستوى التعليم العالي بشأن التنمية المستدامة.

ترويج قيم التراث الثقافي في السياسات والممارسات التعليمية

٠٨١٠٨

البرامج الرئيسية المشاركة: الأول، والرابع (مركز التراث العالمي)

بعد عشر سنوات من استهلال مشروع «مشاركة الشباب في صون التراث العالمي وتعزيزه» الذي يمول أساساً عن طريق أموال من خارج الميزانية وينفذ بمساعدة اللجان الوطنية في البلدان المختلفة، ولا سيما منسقي شبكة المدارس المنتسبة، تستهدف هذه الاستراتيجية إلى استحداث نهج دولي حكومي من أجل إدراج قيم التراث العالمي الثقافي والطبيعي في السياسات والممارسات التعليمية في أكبر عدد من الدول الأعضاء باليونسكو. وبوجه خاص، ستشجع الدول الأعضاء على أن تعين، في إطار وزارتها المعنية بالثقافة أو التربية أو الشباب، جهات تنسيق مسؤولة عن المسائل المتعلقة بوضع وتنفيذ استراتيجيات وطنية للثقافة في مجال التراث العالمي.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ إدراج مضمون مجموعة المواد التعليمية المعنونة التراث العالمي بين أيدي الشباب في برامج التعليم الوطنية.
- ◆ إنشاء جهات تنسيق في كل منطقة من مناطق العالم.

تعليم العلوم والتكنولوجيا للجميع

٠٨١٠٩

البرامج الرئيسية المشاركة: الأول، والثاني

تهدف استراتيجية اليونيسكو في مجال تعليم العلوم والتكنولوجيا إلى مساعدة الدول الأعضاء في مجال بناء القدرات ووضع/ تنقيح ورصد البرامج الوطنية لتعليم العلوم والتكنولوجيا في جميع مراحل التعليم، الابتدائي والثانوي والعالي، في مجالات التعليم العام للعلوم، والرياضيات، والعلوم الأساسية (الفيزياء والكيمياء وعلوم الحياة) والعلوم الهندسية والتكنولوجيا - مع مراعاة أن تقسح هذه البرامج المجال لمشاركة الجنسين وأن تلائم الأوضاع الاجتماعية الثقافية. وسيجشع التعاون الإقليمي والدولي عن طريق إقامة الشبكات والترويج وتبادل المعلومات، بما فيها المعلومات المتعلقة بالممارسات الجيدة. وسينصب التركيز، في المرحلتين الابتدائية والثانوية، على تزويد الشباب بالمعارف العلمية والمهارات الحياتية الأساسية، وإعدادهم

دراسة المواد العلمية والاشتغال بالمهن العلمية وتشجيعهم على ذلك، مما سيسهم آخر الأمر في الحد من الفقر، وخاصة في البلدان النامية وفي أقل البلدان نمواً. وستولى عناية خاصة، على المستوى الجامعي والمستوى المهني، لتطبيق الهندسة والعلوم والتكنولوجيا في مجال التنمية المستدامة، والتعليم من أجل التنمية المستدامة، والتخفيف من آثار الكوارث، وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وثمة مجال عام يؤثر قدرًا من الاهتمام والقلق وهو التناقض الظاهر في اهتمام الشباب بالعلوم والتكنولوجيا وفي أعداد المتحقيين بالفروع العلمية والهندسية في مستوى التعليم العالي. ويبين هذا ضرورة زيادة توعية الجمهور وتثقيفه، ولا سيما الشباب، ومراعاة أن تفسح المناهج الدراسية والأساليب التربوية المجال لمشاركة الجنسين وأن تلائم الأوضاع الاجتماعية الثقافية. وبالتعاون مع المنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية المختصة، ستنشط أيضاً القدرات الإبداعية للمعلمين، وستوضع مبادئ توجيهية بشأن السياسات والمناهج الدراسية ومواد مرجعية للتعليم/التعلم تستند إلى نهج جامع بين التخصصات، وستوزع هذه المبادئ والمواد على الدول الأعضاء.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز ما يتمتع به راسمو السياسات ومخططو المناهج الدراسية والمربون، ولا سيما في البلدان النامية، من قدرات ومن قاعدة معرفية في مجالات العلوم والهندسة والتكنولوجيا.
- ◆ تحسين البرامج والسياسات الوطنية لتعليم العلوم والتكنولوجيا ولتطوير العلوم والهندسة والتكنولوجيا من خلال إعداد وتوفير واستخدام مبادئ توجيهية بشأن السياسات والمناهج الدراسية وتبادل الخبرات بشأن الممارسات الجيدة.
- ◆ زيادة وعي الطلاب وعامة الجمهور بالعلوم والتكنولوجيا والهندسة والقضايا البيئية ذات الصلة وفهمهم لها واهتمامهم بها.

ثانياً - القضايا المعقدة على البرامج

٠٨٢٠١

يعرض الجدول التالي لمحة عامة عن الأنشطة التي تعنى بها كل البرامج من أجل الاستجابة لاحتياجات النساء والشباب وأقل البلدان نمواً وإفريقيا (وذلك بحسب البرامج الفرعية).

البرنامج الرئيسي	النساء	الشباب	أقل البلدان نمواً	إفريقيا
الأول - التربية	١,١,١	١,١,٢	١,١,٢	١,١,٢
	(رصد)	١,٢,١	١,٢,١	١,٢,٢
	١,١,٢	١,٢,٢	١,٢,٢	١,٢,٣
	١,٢,١	١,٢,٣	١,٢,٣	١,٣,٢
	١,٢,٢	١,٣,١	١,٣,٢	١,٤,١
	١,٢,٣	١,٣,٢	١,٤,١	١,٤,٢
	١,٣,١	١,٤,١	١,٤,٢	
	١,٣,٢			
الثاني - العلوم الطبيعية	٢,٢,٢	٢,٢,١	٢,٢,١	٢,١,٢
			٢,٢,٢	٢,٢,١
				٢,٢,٢
الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	٣,٢,١		٣,١,٢	٣,١,٢
			٣,٢,١	٣,٢,١
الرابع - الثقافة	٤,١,٢		٤,١,٣	٤,١,٣
	٤,٢,٣		٤,٢,١	٤,٢,١
			٤,٢,٣	٤,٢,٣
الخامس - الاتصال والمعلومات	٥,١,١	٥,١,١	٥,١,١	٥,١,١
	٥,١,٢	٥,١,٢	٥,١,٢	٥,١,٢
	٥,٢,١	٥,٢,١	٥,٢,١	٥,٢,١
	٥,٢,٢	٥,٢,٢	٥,٢,٢	٥,٢,٢

الوقاية من الكوارث والاستعداد لها، بما في ذلك نظام الإنذار بأمواج التسونامي

البرامج الرئيسية المشاركة: الأول، والثاني، (بما في ذلك كوي)، والرابع، والخامس

ستسعى اليونسكو إلى تيسير إنماء وتدعيم المؤسسات المعنية بإدارة الكوارث، وتشجيع إدارة المعارف المتاحة، والإسهام في التدريب وبناء القدرات، ورفع مستوى الوعي والفهم إزاء كيفية إسهام استراتيجيات تخفيف آثار الكوارث في المبادرات والتدابير التي تتخذها الدول الأعضاء المتضررة بالكوارث الطبيعية. وفي هذا انعكاس للدور القيادي الذي أنيطت به اليونسكو من قبل المؤتمر العالمي بشأن الحد من الكوارث (كوبي، اليابان، ١٩-٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥). وفي هذا السياق، ستعمل اليونسكو داخل فريق المهام المشترك بين وكالات الأمم المتحدة المعني بالحد من الكوارث في إطار الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث (ISDR) التي تنفذ على نطاق منظومة الأمم المتحدة.

وفيما يتعلق بالمخاطر الطبيعية، سترمي أنشطة البرنامج في ذات الوقت إلى تعزيز المعارف، من حيث الزمان والمكان بتوزع الزلازل وثوران البراكين وأمواج التسونامي والانهيالات الأرضية والفيضانات والجفاف، وإلى تشجيع التعليم النظامي وغير النظامي ليصبح أداة للوقاية من الكوارث، وإلى النهوض بأنشطة إعلام الجمهور وتوعيته بشأن تدابير الحد من الأخطار المحدقة بسبب المخاطر الطبيعية. وستبذل الجهود لتعزيز "التحالف المفتوح" القائم من أجل دعم الحد من خطر الزلازل والتخطيط لإدارة الكوارث في المدن الكبرى. وسيتم التركيز بوجه خاص على المبادرة والبرنامج الدوليين بشأن الفيضانات بقيادة اليونسكو، وسيعتمد في هذا السياق نهج معزز جامع للتخصصات.

وشرعت اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)، فيما يخص أمواج التسونامي، في تنسيق الأنشطة الرامية إلى إقامة نظم فعالة بأمواج التسونامي وبشئى المخاطر في المحيط الهندي وفي كل أنحاء العالم، طبقاً للدور القيادي الذي حدده لكوي الاجتماع الوزاري (فوكيت، تايلاند، ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥) والقمة الوزارية بشأن مراقبة الأرض (EOS III) (بروكسل، بلجيكا، ١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٥). ويشمل هذا الدور أيضاً الالتزام والتعاون شركاء آخرين، مثل الوكالة الوطنية الأمريكية للفضاء (NASA) ووكالة الفضاء الأوروبية (ESA) في إطار الاستراتيجية العالمية للمراقبة (IGOS) والنظام العالمي لنظم مراقبة الأرض (GEOSS).

وستبذل الجهود من أجل إنشاء نظم إنذار بالمخاطر الطبيعية بما في ذلك الإنذار بأمواج التسونامي والاستعداد لها، ضمن المناهج الوطنية للعلوم وبرامج تثقيف المجتمعات المحلية، لا سيما في البلدان المعرضة بدرجة عالية لأخطار الزلازل والفيضانات وأمواج التسونامي. وستعد مواد مرجعية لهذه العناصر من المناهج، بما في ذلك توثيق المعارف المحلية بالبوادر التي تنذر بكارثة طبيعية.

وستعزز اليونسكو الربط الشبكي مع الشركاء ووكالات التعاون الدولية والثنائية والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية، بهدف ضمان استدامة المبادرات المحلية الرامية على إعادة استتباب الأوضاع السوية والعودة إلى المدارس كما هو مقرر في إطار برنامج «التعليم للجميع» وفي الأهداف الإنمائية للألفية. وستستخدم اليونسكو الشبكة المشتركة بين الوكالات للتعليم في البلدان التي تمر بأوضاع الطوارئ وأوضاع إعداد البناء عقب نزاعات. وستدعم اليونسكو كذلك تدريب أخصائيين في مجال الاستجابة الإنسانية من خلال إنشاء الكرسي الجامعي المقترح لليونسكو المخصص للتعليم باعتباره استجابة إنسانية وذلك بجامعة أكسفورد، قسم الدراسات التربوية، المملكة المتحدة.

وبالنظر لأهمية وظائف الاتصال والمعلومات فيما يتعلق بالإنذار بأمواج التسونامي والاستعداد للكوارث، ستساعد اليونسكو أيضاً على إعداد نماذج للتعاون بين منظمات وسائل الإعلام والوكالات الوطنية المعنية بالاستعداد والتصدي للكوارث من أجل إعلام الجمهور وتأمين الاتصال على النحو الفعال. وستشجع اليونسكو تمكين الصلات بين منظمات وسائل الإعلام ومراقق المعلومات ومراكز الإنذار بأمواج التسونامي. وفضلاً عن ذلك، ستحث اليونسكو وكالات الأنباء الدولية والوطنية على إقامة نظم طوعية لبث المعلومات يمكن من خلالها مراكز وسائل الإعلام المحلية أن تلقى الإنذارات المبكرة من أجل الاستعداد للكوارث.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز الشبكات التعاونية بخصوص إدارة المعارف وبناء القدرات من أجل تقييم المخاطر الطبيعية وتحسين تدابير تخفيف أخطار الكوارث، وتهيئة الظروف المؤاتية لعمل تلك الشبكات.
- ◆ التنفيذ الناجح لمشروعات رائدة لإدراج معالجة الكوارث بمرونة وثقافة الاستعداد للكوارث في النظم التعليمية والثقافية الوطنية، بما يتيح الاستفادة من الخبرة والدروس المكتسبة من أجل توسيع نطاق هذا النهج.
- ◆ تقديم المشورة التقنية للمؤسسات الوطنية من أجل تدارك الأوضاع عقب الكوارث، وإعادة بناء النظم التعليمية والثقافية، والتخطيط للحد من أخطار الكوارث في المستقبل.
- ◆ تحقيق تكامل بين وسائل الإعلام ووكالات الأنباء لاتخاذ تدابير لبث المعلومات وبلاغات التنبيه من أجل الإنذار بأمواج التسونامي والاستعداد للكوارث.
- ◆ إدراج الإنذار بأمواج التسونامي والاستعداد للكوارث في المناهج الوطنية للعلوم وفي برامج تثقيف المجتمعات المحلية، لا سيما في البلدان الأشد تعرضاً لمخاطر الزلازل والفيضانات وأمواج التسونامي.

ملخص المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين

- ◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
- ◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

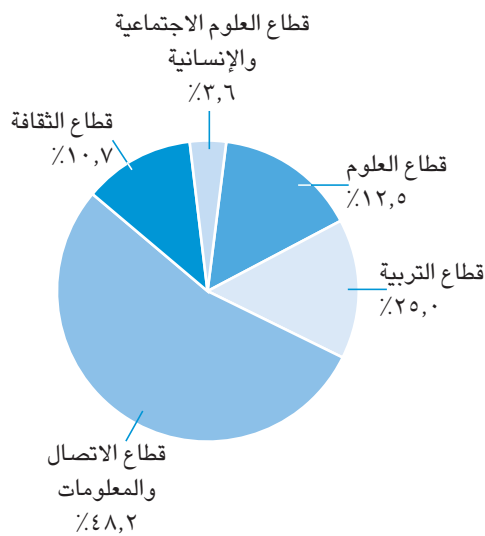
٢٠١٠

المجموع	الميزانية العادية ^١				البرنامج الرئيسي
	تكنولوجيات المعلومات والاتصال		القضاء على الفقر		
	المبلغ	عدد المشروعات	المبلغ	عدد المشروعات	
دولار	دولار	دولار	دولار		
١٠٥٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠	٣	٣٥٠٠٠٠	٢	الأول - التربية
٧٠٠٠٠٠	٣٥٠٠٠٠	٢	٣٥٠٠٠٠	٢	الثاني - العلوم الطبيعية
١١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١	١٠٠٠٠٠٠	٥	الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
١٠٥٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٢	٧٥٠٠٠٠	٣	الرابع - الثقافة
١٥٠٠٠٠٠	١٣٥٠٠٠٠	٧	١٥٠٠٠٠	١	الخامس - الاتصال والمعلومات
٥٤٠٠٠٠٠	٢٨٠٠٠٠٠	١٥	٢٦٠٠٠٠٠	١٣	المجموع

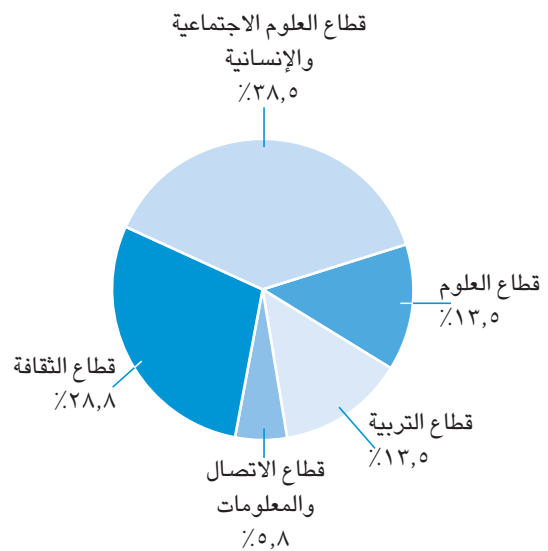
١ - يجري بذل جهود كبيرة للحصول على موارد خارجة عن الميزانية من الجهات المانحة المحتملة لتأمين أقصى قدر من التأثير للمشروعات.

توزيع موارد الميزانية العادية المخصصة للمشروعات

تكنولوجيات المعلومات والاتصال



القضاء على الفقر



◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع

الميزانية العادية المقترحة	المشروع	الفقرة المعنية في ٥/م٣٣
البرنامج الرئيسي الأول – التربية		
٢٠٠٠٠٠	تحسين المهارات الاجتماعية الاقتصادية لدى الشباب المحرومين في الدول العربية	٠١٦١١
١٥٠٠٠٠	كسر حلقة الفقر التي تعيش فيها النساء: تمكين الفتيات المراهقات ليصبحن أطرافاً فاعلة في التحول الاجتماعي في جنوب آسيا	٠١٦١٢
٣٥٠٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول	
البرنامج الرئيسي الثاني – العلوم الطبيعية		
١٥٠٠٠٠	تكنولوجيات البناء المحلية في آسيا الوسطى وأفغانستان	٠٢٤١١
٢٠٠٠٠٠	التحالف بين مشروع (UNISOL) ومبادرة (TAPE) من أجل مكافحة الفقر	٠٢٤١٢
٣٥٠٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني	
البرنامج الرئيسي الثالث – العلوم الاجتماعية والإنسانية		
٣٠٠٠٠٠	برنامج للمنح الدراسية الصغيرة في مجال القضاء على الفقر: بناء القدرات الوطنية في مجال تحليل البحوث والسياسات	٠٣٣١١
١٥٠٠٠٠	التخفيف من وطأة الفقر في أوساط المهاجرين والشباب والنساء في المناطق الحضرية في الصين ومنغوليا	٠٣٣١٢
٢٠٠٠٠٠	مكافحة الاتجار بالبشر في افريقيا	٠٣٣١٣
٢٥٠٠٠٠	الإسهام في القضاء على الفقر عن طريق تعزيز الأمن البشري في بنين وبوركينا فاسو والسنغال ومالي والنيجر	٠٣٣١٤
١٠٠٠٠٠	بناء القدرات على العمل من أجل القضاء على الفقر	٠٣٣١٥
١٠٠٠٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث	
البرنامج الرئيسي الرابع – الثقافة		
٣٠٠٠٠٠	تنمية السياحة الثقافية والإيكولوجية في المناطق الجبلية من آسيا الوسطى والجنوبية	٠٤٣١١
٣٠٠٠٠٠	الحد من الفقر عن طريق السياحة والتراث	٠٤٣١٢
١٥٠٠٠٠	الصحراء الكبرى موطن ثقافات وشعوب	٠٤٣١٣
٧٥٠٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع	
البرنامج الرئيسي الخامس – الاتصال والمعلومات		
١٥٠٠٠٠	التطبيقات التكنولوجية لتكنولوجيا المعلومات والاتصال وتسخيرها للحد من الفقر ولتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية	٠٥٣١١
١٥٠٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس	
٢٦٠٠٠٠٠	المجموع، القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع	

◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة

الميزانية العادية المقترحة	المشروع	الفقرة المعنية في ٥/٣٣ م
	البرنامج الرئيسي الأول – التربية	
٢٠٠ ٠٠٠	إنشاء قاعدة معارف التعلّم المفتوح والتعليم عن بعد على مستوى التعليم العالي	٠١٦٢١
٢٠٠ ٠٠٠	استخدام الاستشعار عن بعد من أجل الإدارة المتكاملة للنظم الإيكولوجية والموارد المائية في أفريقيا	٠١٦٢٢
٣٠٠ ٠٠٠	تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لتعزيز محو الأمية، لا سيما في البلدان التسعة ذات الأعداد الضخمة من السكان (E-9)	٠١٦٢٣
٧٠٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول	
	البرنامج الرئيسي الثاني – العلوم الطبيعية	
٢٥٠ ٠٠٠	صوت الجزر الصغيرة	٠٢٤٢١
١٠٠ ٠٠٠	المعلومات المستندة إلى المجتمعات المحلية والخاصة بالمحيطات لفائدة أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي	٠٢٤٢٢
٣٥٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني	
	البرنامج الرئيسي الثالث – العلوم الاجتماعية والإنسانية	
١٠٠ ٠٠٠	استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كأداة للحكم المحلي	٠٣٣٢١
١٠٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث	
	البرنامج الرئيسي الرابع – الثقافة	
١٠٠ ٠٠٠	مشروع «طريق نهر الفولغا العظيم»: توحيد البحار (بحر البلطيق والبحر الأسود وبحر قزوين) لصالح التنقيف في مجال التراث العالمي من أجل التنمية المستدامة بالاستناد إلى تكنولوجيات الإعلام والاتصال	٠٤٣٢١
٢٠٠ ٠٠٠	الفنون الرقمية: الممارسات الإبداعية باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعزيز التنوع الثقافي	٠٤٣٢٢
٣٠٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع	
	البرنامج الرئيسي الخامس – الاتصال والمعلومات	
٢٠٠ ٠٠٠	إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مكافحة فيروس/مرض الأيدز: تغيير سلوك الشباب من خلال خطط تربوية وقائية	٠٥٣٢١
١٥٠ ٠٠٠	تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الصناعات السمعية والبصرية وهيئات الإذاعة والتلفزيون العامة في البلدان النامية	٠٥٣٢٢
٢٠٠ ٠٠٠	تسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لخدمة الحوار بين الثقافات والتنوع الثقافي: تنمية قدرات السكان الأصليين في مجال الاتصال	٠٥٣٢٣
١٥٠ ٠٠٠	الجامعات الإلكترونية – وتحسين التعليم المفتوح عن بعد	٠٥٣٢٤
٢٠٠ ٠٠٠	توفير التعليم عن بعد لمدارس ثانوية في آسيا وأفريقيا وأمريكا اللاتينية بواسطة تكنولوجيات المعلومات والاتصال	٠٥٣٢٥
٢٠٠ ٠٠٠	تعزيز البرامج المجانية والمشاعة المصدر وبناء القدرات من أجل تطوير أدوات مجانية ومشاعة المصدر لمعالجة المعلومات والبرامج التعليمية	٠٥٣٢٦
٢٥٠ ٠٠٠	بوابة اليونسكو للمعرفة: تكوين جماعات معرفية	٠٥٣٢٧
١ ٣٥٠ ٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس	
٢ ٨٠٠ ٠٠٠	المجموع، تكنولوجيات المعلومات والاتصال	

المساعدة على الإصلاح والتنمية في الأراضي الفلسطينية

١٠٠٠١

أنشئ برنامج اليونسكو الخاص بفلسطين في عام ١٩٩٣ بعد فترة وجيزة من إبرام اتفاقيات أوسلو. وفي الفترة من ١٩٩٤ إلى ٢٠٠١، تعاونت السلطة الفلسطينية واليونسكو تعاوناً وثيقاً في إطار لجنة مشتركة في تصميم ثلاث مراحل متتالية لبرنامج اليونسكو الخاص بفلسطين. وبسبب الأوضاع السائدة، فإن المرحلة ٣ من البرنامج التي كانت تستهدف تنفيذ طائفة من المشروعات لم تنفذ إطلاقاً. وخلال فترة العامين الماضية، تم إنعاش اللجنة المشتركة بين اليونسكو والسلطة الفلسطينية. وفي عام ٢٠٠٤، اعتمدت اللجنة "برنامج اليونسكو للمساعدة على الإصلاح والتنمية" في الأراضي الفلسطينية. وحدد برنامج المساعدة ثلاثة أهداف استراتيجية، هي: (١) تقديم المساعدة العاجلة للمؤسسات والقطاعات الفلسطينية المتضررة؛ (٢) إصلاح وتعزيز رسم السياسات والمؤسسات في مجالات التعليم والعلوم والثقافة ووسائل الإعلام؛ (٣) بناء وتعزيز قدرات الفئات المهنية والمجتمع المدني الفلسطيني للانخراط في مجتمع المعلومات. ووافق المجلس التنفيذي في دورته السبعين بعد المائة على برنامج المساعدة.

١٠٠٠٢

وستواصل اليونسكو دعم الشعب الفلسطيني ومؤسساته من خلال تنفيذ برنامج المساعدة، مع إيلاء عناية خاصة لعدة "مشروعات طليعية" حددتها اللجنة المشتركة بين اليونسكو والسلطة الفلسطينية في اجتماعها السادس، ويرد بيانها أدناه. وسيعهد بتنسيق جميع المبادرات التي تتخذها المنظمة لصالح الشعب الفلسطيني ومؤسساته إلى جهة الاتصال المعنية بالشرق الأوسط التي تعمل تحت السلطة المباشرة للمدير العام.

الثقافة

- مشروع صون وترميم "كنيسة المهد في بيت لحم، مسقط رأس يسوع المسيح، وغيرها من المعالم الأثرية ذات القيمة العالمية الاستثنائية"؛
- الحفائر وأنشطة الصون والتدريب والسياحة الثقافية في إطار مشروع «المسار الثقافي لطريق يسوع المسيح»؛
- تنشيط الصناعات الثقافية الفلسطينية، ولا سيما صناعة الكتاب.

التعليم

- مبادرة في مجال إعداد المعلمين، ولا سيما إنشاء كرسي جامعي لليونسكو بشأن بناء القدرات في مجال إعداد المعلمين، وضمان جودة التعليم، واستخدام التكنولوجيات الجديدة في التعليم؛
- تعزيز القدرات البحثية الفلسطينية: شبكة جامعية وبحثية عالمية؛
- تعزيز قدرات وزارة التعليم والتعليم العالي في مجالات التخطيط والتنفيذ والتنسيق.

الاتصال والمعلومات

- إنشاء مركز فلسطيني لموارد وسائل الإعلام.

العلوم الاجتماعية والإنسانية

– إنشاء مركز فلسطيني للموارد الخاصة بالمرأة.

وسيتم توفير التمويل الأولي من أجل تنفيذ هذه المشروعات الطليعية وغيرها من العناصر الرئيسية في برنامج المساعدة في إطار مختلف البرامج الرئيسية المعنية. وستسعى اليونسكو، بالتعاون الوثيق مع السلطات الفلسطينية، إلى تعبئة التمويل من مصادر خارجة عن الميزانية لاستكمال التمويل من الميزانية العادية. وستعقد اللجنة المشتركة بين اليونسكو والسلطة الفلسطينية اجتماعاً كل سنة للقيام باستعراض استراتيجي لبرنامج المساعدة، ورصد التقدم المحرز في تنفيذ المشروعات المحددة، وتقديم المشورة بشأن تعبئة الأموال.

١٠٠٠٣

وستقوم اليونسكو، في إطار مبادرة منفصلة، تستكمل برنامج المساعدة، بتكثيف جهودها من أجل تعزيز الحوار الإسرائيلي – الفلسطيني نحو تحقيق المصالحة، من خلال التعليم والعلوم والثقافة والاتصال. وستشكل مبادرات الحوار الدعامة الثانية لاستراتيجية اليونسكو بشأن إعادة البناء وتحقيق المصالحة في الشرق الأوسط.

١٠٠٠٤

الاستجابة الطارئة لأوضاع ما بعد النزاع والكوارث الطبيعية

١١٠٠١

٢٠٠٦-٢٠٠٧ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٢	الميزانية العادية						
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٢ الزيادة (النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة/الخارجة	٥/م٣٢ المبلغ المعتمد
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
٣٠٠٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠٠	-	-	-	-	-

الاستجابة لطوارئ الأزمات / ما بعد انزاع

١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.
٢ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

١١٠٠٢

أنشطة الميزانية العادية	
دولار	المبلغ الأساسي (٥/م٣٣) -
دولار	مبلغ التعزيز ٣٠٠٠٠٠٠٠
دولار	المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ٣٠٠٠٠٠٠٠

١١٠٠٣

إن المؤتمر العام،
يأذن للمدير العام بما يلي:
(أ) تنفيذ خطة العمل التالية:
(١) تنظيم أنشطة اليونسكو الرامية إلى الاستجابة المبكرة لأوضاع ما بعد النزاع والكوارث الطبيعية، في إطار الاستجابة الشاملة المنسقة على صعيد منظومة الأمم المتحدة؛
(٢) تقديم تمويلات أولية لهذا الغرض، على أن يتم ذلك في كل حالة على أساس خطة عمل يقدمها المدير العام إلى المجلس التنفيذي للحصول على موافقته مع بيان الأنشطة المحددة التي سيتم تمويلها؛ وفي حالات الطوارئ التي تتطلب تدخلاً فورياً، يرخص للمدير العام بأن يبادر إلى تقديم تمويلات أولية، على أن يرفع تقريراً بهذا الشأن إلى المجلس التنفيذي في دورته التي تعقد بعد اتخاذ هذا الإجراء مباشرة؛
(ب) تخصيص مبلغ قدره ٣٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار لهذه الغاية.

١١٠٠٤

يزداد الطلب على اليونسكو للتدخل مباشرة في أوضاع ما بعد النزاع والكوارث الطبيعية. فسواء تعلق الأمر بالتدابير العاجلة المتخذة لحماية التراث الثقافي العراقي من النهب والاتجار غير المشروع أو بإنشاء نظام للإنذار المبكر في المحيط الهندي في إطار الجهود الوقائية المبدولة في أعقاب كارثة التسونامي، فإن عمل اليونسكو في مثل هذه الأوضاع يشتمل على طائفة من الأنشطة التي يتعذر التنبؤ بها. والهدف من هذه الأنشطة هو تقييم الأضرار، والحد من الخسائر، وإصلاح المرافق والمؤسسات الأساسية المتضررة، لا سيما في مجالات التربية والثقافة ووسائل الإعلام والبيئة. فإن النجاح في تنفيذ مثل هذه الأنشطة في وقت

مبكر يمهد لجهود إعادة الإعمار في الأجلين المتوسط والطويل والتي تصبح عندئذ جزءاً لا يتجزأ من الأنشطة المقررة في إطار البرامج الرئيسية المختلفة. وقد اعترفت الدول الأعضاء بالأهمية الكبرى التي يتسم بها تدخل اليونسكو العاجل في إطار الاستجابة الشاملة على صعيد منظومة الأمم المتحدة لأوضاع ما بعد النزاع والكوارث الطبيعية.

ومن خلال تعزيز الميزانية في هذا المجال، فسوف تتعزز قدرة المنظمة على التدخل السريع استجابة لأوضاع ما بعد النزاع والكوارث الطبيعية بحيث يتاح للمنظمة القيام بما يلي: (١) أن توفر فوراً للبلدان المتضررة الخبرة التقنية والخدمات الاستشارية الأولية اللازمة لعمليات تقييم الاحتياجات ومن ثم تحديد الأولويات فيما يتعلق بالإنعاش والتعمير في مجالات التربية والثقافة والعلوم والاتصال؛ و(٢) الشروع في جهود الإنعاش العاجلة، لا سيما عن طريق تقديم مساعدات أولية للمؤسسات والجماعات المهنية المتضررة كخطوة أولى نحو بناء القدرات في الأجل الأطول. وقد خصص مبلغ ٣ ملايين دولار لهذه الأغراض.

١١٠٠٥

وفي إطار الجهود الرامية إلى الإنعاش والإعمار المبذولة على صعيد منظومة الأمم المتحدة ككل، سوف تنشط اليونسكو، بناء على طلب الدول المتضررة، في مجالات حيوية يكون لإسهامها فيها قيمة مضافة جلية، لا سيما في المجالات التالية:

(١) إصلاح النظم والمرافق التعليمية، لا سيما على مستوى التعليم الثانوي والعالي، وفي التعليم التقني والمهني. وتتمثل هذه الأنشطة على المدى القصير في تقديم خدمات تعليمية بديلة على أساس مؤقت للمجتمعات المحلية المعرضة للخطر. كما ستيسر المنظمة جهود بناء القدرات الرامية إلى إصلاح الكتب الدراسية والمناهج التعليمية باعتبارها أداة حيوية للمصالحة في مرحلة ما بعد النزاع؛

(٢) حماية التراث الثقافي والطبيعي المعرض للخطر. ويشتمل ذلك على أعمال الدعم العاجلة للمباني الأثرية المهددة بالانهيار أو المعرضة لأضرار لا تعوض، ومنع أعمال النهب والاتجار غير المشروع التي يتعرض لها التراث الثقافي، وإصلاح المتاحف والمحفوظات؛

(٣) الاستعداد للكوارث الطبيعية والتخفيف من آثارها، بما في ذلك من خلال التعاون الدولي، والعمل على توعية الجمهور من خلال التعليم والإعلام والاستعانة بوسائل الإعلام؛

(٤) تشجيع وسائل الإعلام المستقلة والتعددية، بما في ذلك إصلاح البنى الأساسية العامة والخاصة للإعلام ووسائل الإعلام، وتدريب مهنيي وسائل الإعلام.

١١٠٠٦

وسوف تتركز الأنشطة الممولة على بدايات مراحل ما بعد النزاع أو الكارثة الطبيعية، ومن ثم تحدد مدتها بما لا يزيد عن سنة واحدة بعد بدء استجابة نظام الأمم المتحدة لحالة ما بعد النزاع/الكارثة الطبيعية المعنية. وبعد تجاوز هذه المدة فسوف تخصم تكاليف البرنامج والمساندة من المشروعات الخارجة عن الميزانية أو سيجري تغطيتها من اعتمادات البرنامج العادي بعد إعادة برمجتها.

١١٠٠٧

وقبل تخصيص أي اعتمادات، سيرعرض المدير العام على المجلس التنفيذي خطة عمل تقترح أنشطة محددة يتعين تمويلها بغية موافقة المجلس عليها. وإذا ما اقتضى الأمر تدخلاً عاجلاً وفورياً من المنظمة، فإنه يجوز للمدير العام أن يتخذ الإجراء اللازم لتقديم تمويل أولي، ويرفع بعد ذلك تقريراً بهذا الشأن إلى المجلس التنفيذي في الدورة التي تعقب مباشرة اتخاذ الإجراء المذكور.

١١٠٠٨

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

١١٠٠٩

- ◆ تحسين القدرة على الاستجابة فوراً لأوضاع ما بعد النزاع والكوارث الطبيعية ضمن مجالات اختصاص المنظمة.
- ◆ تزويد البلدان المتضررة، على وجه السرعة وبطريقة مرنة، بالخدمات الاستشارية والتقنية الأولية الملائمة، من أجل مساعدتها في تحديد الأولويات في مجال الإنعاش والإعمار.
- ◆ تحقيق الأثر المنشود في مجال الإنعاش والإعمار، مع التركيز على إعادة بناء القدرات المؤسسية والبشرية في البلدان المتضررة.

الباب الثاني – باء

برنامج المساهمة

١٢٠٠١

		الميزانية العادية						
		٥/م٣٣	٥/م٣٣	٥/م٣٣	٥/م٣٣	٥/م٣٣	٥/م٣٣	٥/م٣٣
٢٠٠٧-٢٠٠٦	الموارد الخارجة عن الميزانية ٢	المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	الزيادة (النقص) في الموارد	التحويلات الداخلية/ الخارجية	المبلغ المعتمد
		دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
	إجمالي الموارد							
		٢٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠	٧٠١٠٠٠	(٣٧٠١٠٠٠)	-	٢٣٠٠٠٠٠٠
برنامج المساهمة								

١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.
٢ - الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية.

الوحدة المسؤولة: قطاع العلاقات الخارجية والتعاون، قسم العلاقات مع الدول الأعضاء /شعبة برنامج المساهمة (ERC/RMS/PP).

١٢٠٠٢

(١) يقدم برنامج المساهمة مساعدة مباشرة للمبادرات التي تتخذها الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبون في مجالات اختصاص المنظمة، وفقاً لأولويات تحددها الدول والأعضاء المنتسبون. وتستهدف المساعدة المقدمة في إطار برنامج المساهمة تشجيع الأنشطة ذات الطابع الوطني، أو دون الإقليمي، أو الأقليمي التي تدخل في إطار الأنشطة المقررة في البرامج، والمشروعات والأنشطة الجامعة للتخصصات التي تدرج في إطار الباب الثاني من البرنامج والميزانية. كما يستهدف برنامج المساهمة توثيق الشراكة بين المنظمة والدول الأعضاء وكذلك بين المنظمة والمنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها علاقات رسمية باليونسكو.

(٢) ويمكن أن تتخذ هذه المساعدة أشكالاً متنوعة كالاتي: خدمات أخصائيين وخبراء استشاريين، ومنح وإعانات دراسية، ومطبوعات، ومعدات (غير المركبات)؛ ومؤتمرات واجتماعات، وحلقات تدارس ودورات تدريبية، ومساهمات مالية (غير مرتبات موظفي اللجنة الوطنية) وخدمات أخرى تعتبر من جانب جميع الشركاء ضرورية. وعندما تواجه حالة استثنائية، يمكن أيضاً تقديم مساعدة طارئة، ولا سيما في شكل مساعدة تقنية أو مالية، ضمن مجالات اختصاص اليونسكو لتلبية الاحتياجات الفورية. ويقرر المدير العام شكل هذه المساعدة وحجمها بالتشاور مع اللجنة/اللجان الوطنية أو الحكومة/الحكومات المعنية.

(٣) وتُقدم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلى الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين بناء على طلب يُقدم عن طريق اللجان الوطنية لليونسكو أو عن طريق القناة الرسمية التي تعينها الحكومة في حالة عدم وجود لجنة وطنية. كما يُمكن للمنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها علاقات رسمية باليونسكو أن تنتفع بالمساعدة في إطار برنامج المساهمة. وينبغي أن تكون الطلبات الكتابية المتعلقة بأنشطة دون إقليمية أو إقليمية مشفوعة بتأييد من لجنتين على الأقل من اللجان الوطنية للدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين المشتركين في الأنشطة المذكورة. وسيراعي المدير العام بوجه خاص، لدى البت في الطلبات، احتياجات البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية وكذلك احتياجات الفئات أو المناطق الأربع المستهدفة التي ستراعى في جميع برامج اليونسكو، وهي أفريقيا وأقل البلدان نمواً والنساء والشباب. كما سيضع في اعتباره ضرورة ضمان الشفافية والتوازن الأمثل في توزيع اعتمادات برنامج المساهمة، والحرص على أن يتمشى هذا التوزيع مع المحاور الكبرى ذات الأولوية في الاستراتيجية المتوسطة الأجل (م/٤) وفي البرنامج والميزانية (م/٥) المعتمدين.

(٤) ونظراً للأهمية التي توليها الدول الأعضاء لبرنامج المساهمة ولما تمخضت عنه من مساهمات إيجابية في الماضي، يُقترح تعزيز موارده بمبلغ قدره مليوني دولار فوق المبلغ المزمع في سيناريو المبلغ الأساسي للوثيقة ٥/م٣٣ (٢٠ مليون دولار).

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

١٢٠٠٣

- ◆ تحسين صياغة الطلبات وتقييمها ومتابعتها بما يحقق المزيد من التكامل بين الأنشطة المخططة في إطار البرنامج والميزانية والأنشطة المدعومة في إطار برنامج المساهمة، مع ضمان استمرار الاتساق مع المحاور الكبرى للاستراتيجية المتوسطة الأجل (م/٤) والبرنامج والميزانية (م/٥)؛
- ◆ تحسين تنفيذ استراتيجيات تكون قابلة للتعديل بغية تلبية الاحتياجات الملحة والخاصة لبعض فئات البلدان ذات الخصائص المشتركة؛
- ◆ زيادة الشفافية في تنفيذ البرنامج وتعزيز آليات المساءلة بغية ضمان تحسين إدارة الأنشطة ومتابعتها؛
- ◆ تعزيز صورة المنظمة وتأثير عملها.

١٢٠٠٤

إن المؤتمر العام،

أولاً

١ - يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ برنامج المساهمة الخاص بالمشاركة في أنشطة الدول الأعضاء، وفقاً للمبادئ والشروط الواردة أدناه؛
- (ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج المباشرة؛

ألف - المبادئ

- ١ - يشكل برنامج المساهمة إحدى الوسائل التي تستخدمها المنظمة لتحقيق أهدافها، وذلك عن طريق المشاركة في الأنشطة التي تضطلع بها الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبون أو الأقاليم أو المنظمات أو المؤسسات، في مجالات اختصاص اليونسكو. وتهدف هذه المساهمة إلى تعزيز علاقة التشارك بين اليونسكو ودولها الأعضاء وزيادة فعالية هذا التشارك بفضل تشاطر المساهمات.
- ٢ - تولى الأولوية في برنامج المساهمة للبلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية. وستشجع البلدان الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي على تكريس هذا البرنامج على سبيل الأولوية لأقل البلدان نمواً والبلدان النامية.
- ٣ - تقدم الدول الأعضاء طلباتها إلى المدير العام عن طريق اللجان الوطنية لليونسكو، أو عن طريق القناة التي تعيّن الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية.
- ٤ - يجب أن تكون المشروعات أو خطط العمل التي تقدمها الدول الأعضاء في إطار برنامج المساهمة ذات صلة بأنشطة المنظمة، ولا سيما بالبرامج الرئيسية والمشروعات المشتركة بين التخصصات والأنشطة المتعلقة بأفريقيا وأقل البلدان نمواً والنساء والشباب، وبأنشطة اللجان الوطنية لليونسكو. وينبغي أن تراعى، بصفة خاصة، لدى اختيار مشروعات برنامج المساهمة الأولويات التي تحددها الهيئتان الرئاسيتان للبرنامج العادي لليونسكو.

- ٥ - يجوز لكل دولة عضو أن تقدم ١٠ طلبات أو مشروعات، ويجب أن ترقم هذه الطلبات والمشروعات بحسب الأولوية من ١ إلى ١٠. وتدرج الطلبات أو المشروعات التي تقدمها منظمات وطنية غير حكومية، ضمن هذا الحد للطلبات التي تقدم من كل دولة عضو.
- ٦ - لا يجوز لغير اللجنة الوطنية ذاتها تغيير ترتيب الأولويات الذي حددته الدولة العضو.
- ٧ - يجوز للمنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات رسمية أو تنفيذية، والتي يصدر المجلس التنفيذي قائمة بها، أن تقدم ما لا يزيد على طلبين في إطار برنامج المساهمة. وينبغي أن تتعلق الطلبات بمشروعات ذات طابع دون إقليمي أو إقليمي أو أقاليمي وأن يؤيدها ما لا يقل عن دولتين من الدول الأعضاء المعنية بالطلب.
- ٨ - آخر موعد لتقديم الطلبات هو ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٤، باستثناء المساعدة الطارئة والمشروعات الإقليمية.
- ٩ - المنتفعون. يجوز تقديم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلى الجهات التالية:
- (أ) الدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين، بناء على طلب يقدم عن طريق لجانهم الوطنية، أو عن طريق أي قناة رسمية أخرى تعينها الحكومة في حالة عدم وجود لجنة وطنية، لمؤازرة تنفيذ أنشطة ذات طابع وطني. وفيما يتعلق بالأنشطة ذات الطابع دون الإقليمي أو الأقاليمي، فإن الطلبات تقدم من اللجان الوطنية للدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين الذين ستنفذ هذه الأنشطة في أراضيهم. ويجب أن تؤيد هذه الطلبات لجنتان وطنيتان أخريان على الأقل من اللجان الوطنية للدول الأعضاء أو الأعضاء المنتسبين، المشتركين في كل نشاط معني. أما الأنشطة ذات الطابع الإقليمي، فيقتصر عدد الطلبات المتعلقة بها على ثلاثة طلبات لكل منطقة، ويجب أن تقدمها دولة عضو واحدة أو مجموعة من الدول الأعضاء. ويجب أن تساند هذه الطلبات ثلاث من الدول الأعضاء (أو الأعضاء المنتسبين) المعنية على الأقل، علماً بأنها لن تحسب ضمن حصة الطلبات الـ ١٠ المقدمة من كل دولة عضو، إذا ما رغبت هذه الدولة في ذلك؛ وتتولى الأمانة تقييم هذه الطلبات واختيارها طبقاً للإجراء المحدد لمعالجة الطلبات المقدمة في إطار برنامج المساهمة.
- (ب) الأقاليم التي لا تتمتع بالحكم الذاتي أو الخاضعة للصياغة، وذلك بناء على طلب اللجنة الوطنية للدولة العضو المسؤولة عن تسيير شؤون العلاقات الخارجية للإقليم المعني؛
- (ج) المنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات رسمية أو تنفيذية على النحو المحدد في الفقرة ٧ أعلاه؛
- (د) مراقب فلسطين الدائم لدى اليونسكو، عندما تتعلق المساهمة المطلوبة بأنشطة تدرج في مجالات اختصاص اليونسكو في أراضي الحكم الذاتي الفلسطينية.
- ١٠ - أشكال المساعدة. يمكن أن تتخذ المساعدة في إطار برنامج المساهمة الأشكال التالية:
- (أ) خدمات أخصائيين وخبراء استشاريين غير نفقات الموظفين؛
- (ب) زمالات وإعانات دراسية؛
- (ج) مطبوعات ودوريات ووثائق؛
- (د) معدات (غير المركبات)؛
- (هـ) مؤتمرات واجتماعات وحلقات تدارس ودورات تدريبية: خدمات الترجمة التحريرية والترجمة الفورية وتكاليف أسفار المشتركين وخدمات الخبراء الاستشاريين وأي خدمات أخرى تتفق جميع الأطراف المعنية على اعتبارها ضرورية (ولا يشمل ذلك موظفي اليونسكو)؛
- (و) مساهمات مالية.
- ١١ - المبلغ الإجمالي للمساعدة. أيًا كان شكل المساعدة المطلوبة، من بين الأشكال المبينة أعلاه، فإن القيمة الإجمالية للمساعدة المقدمة في إطار كل طلب لا يمكن أن تتجاوز مبلغ ٢٦ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط وطني، ومبلغ ٣٥ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط إقليمي أو أقاليمي، و ٤٦ ٠٠٠ دولار بالنسبة لمشروع أو نشاط إقليمي، شريطة أن تكون الموارد المالية التي يوفرها مقدم الطلب كافية لتنفيذ النشاط على نحو مرض.

١٢- الموافقة على الطلبات. يتعين على المدير العام أن يراعي ما يلي عند البت في الطلبات:

- (أ) المبلغ الإجمالي الذي اعتمده المؤتمر العام لهذا البرنامج؛
- (ب) تقييم الطلب من جانب القطاع أو القطاعات المختصة؛
- (ج) توصية اللجنة المشتركة بين القطاعات التي يرأسها مساعد المدير العام لقطاع العلاقات الخارجية والتعاون والمسؤولية عن فحص الطلبات المقدمة إلى برنامج المساهمة التي يجب أن تكون متفقة مع المعايير والإجراءات والأولويات المقررة؛
- (د) الإسهام الذي يمكن أن يقدم فعلاً من أجل تحقيق أهداف الدول الأعضاء في مجالات اختصاص اليونسكو، وفي إطار المحاور الكبرى ذات الأولوية في الاستراتيجية المتوسطة الأجل (م/٤) والبرنامج والميزانية (م/٥) التي اعتمدها المؤتمر العام والتي لا بد أن تكون المساهمة المطلوبة وثيقة الصلة بها؛
- (هـ) ضرورة تأمين توازن أكثر إنصافاً في توزيع الأموال من خلال إعطاء الأولوية لاحتياجات البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وكذلك لاحتياجات افريقيا وأقل البلدان نمواً والنساء والشباب، التي يتعين مراعاتها في كل البرامج؛
- (و) ضرورة أن يتم، بقدر الإمكان، تخصيص مبالغ التمويل المتعلقة بأي مشروع تتم الموافقة عليه، قبل ثلاثين يوماً على الأقل من التاريخ المحدد للبدء في تنفيذه، وأن يكون ذلك طبقاً للشروط المنصوص عليها في الفقرة باء-١٤ (أ) أدناه.

١٣- التنفيذ:

- (أ) ينفذ برنامج المساهمة في إطار برنامج المنظمة لفترة العامين، الذي يشكل برنامج المساهمة جزءاً لا يتجزأ منه. وتقع مسؤولية تنفيذ الأنشطة المطلوبة على عاتق الدولة العضو مقدمة الطلب أو غيرها من الجهات المقدمة للطلبات. وينبغي أن يتضمن الطلب الموجه إلى المدير العام جدولاً زمنياً محدداً يبين تاريخ بدء تنفيذ المشروع وتاريخ انتهائه، والتكاليف التقديرية، والتمويل المتعهد به أو المتوقع من الدول الأعضاء أو المؤسسات الخاصة؛
- (ب) ينبغي نشر إنجازات برنامج المساهمة على نطاق أوسع بغية الاستفادة من ذلك في تخطيط وتنفيذ أنشطة المنظمة في المستقبل. وسيضطلع خلال فترة العامين بتقييم لتأثير برنامج المساهمة ونتائجه في الدول الأعضاء ومدى وفائه بالأهداف والأولويات التي وضعتها اليونسكو. وسوف تستخدم الأمانة لهذا الغرض تقارير التقييم التي تقدمها الدول الأعضاء بعد انتهاء كل مشروع. ويمكن أيضاً القيام بعملية تقييم أثناء تنفيذ المشروع.
- (ج) تتيح إمكانية استخدام اسم اليونسكو وشعارها للأنشطة التي يجري الموافقة عليها في إطار برنامج المساهمة طبقاً للتعليمات التي وافقت عليها الهيئتان الرئاسيتان زيادة إبراز هذا البرنامج لدى تنفيذه على المستوى الوطني ودون الإقليمي والإقليمي والأقاليمي.

باء - الشروط

١٤- لا تقدم المساعدة في إطار برنامج المساهمة إلا إذا قبل مقدم الطلب، لدى توجيه طلبه الكتابي إلى المدير العام، الشروط التالية:

- (أ) يتحمل مقدم الطلب كامل المسؤولية المالية والإدارية عن تنفيذ الخطط والبرامج التي تقدم من أجلها المساهمة. وفي حالة المساهمة المالية، يقدم صاحب الطلب إلى المدير العام، عقب انتهاء المشروع، بياناً يتضمن معلومات تفصيلية عن الأنشطة التي نفذت، ويثبت أن الأموال المخصصة للمشروع قد استخدمت لتنفيذه، ويرد إلى اليونسكو أي رصيد لم يستخدم من الاعتمادات لأغراض المشروع؛ علماً بأنه لن تدفع لمقدم الطلب

- أي مساهمة مالية جديدة ما لم يكن قد قدم جميع التقارير المالية، المصدق عليها من كل من المسؤول المالي الرئيسي في الوزارة المعنية والأمين العام للجنة الوطنية، بشأن المساهمات التي سبق أن وافق عليها المدير العام وتم دفع مبالغها قبل ٣١ كانون الأول/ديسمبر من العام الأول من الفترة المالية السابقة. فضلاً عن ذلك، وبالنظر إلى ضرورة مراعاة القواعد المحاسبية السليمة، يجب أن يحتفظ مقدم الطلب لمدة خمس سنوات بعد نهاية فترة العامين المعنية بكل المستندات المؤيدة الإضافية الضرورية، وأن يقدمها إلى اليونسكو أو مراجع الحسابات عند تلقيه طلباً كتابياً بذلك. بيد أنه يجوز للمدير العام، في بعض الحالات الاستثنائية أو الطارئة، أن يقرر أنسب طريقة لمعالجة الطلبات شريطة أن يحيط المجلس التنفيذي علماً بذلك؛
- (ب) يلتزم مقدم الطلب بأن يقدم إجبارياً مع التقرير المالي المنصوص عليه في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه تقريراً تقييماً مفصلاً عن نتائج الأنشطة التي تم تمويلها وعن مدى فائدتها للدولة أو الدول الأعضاء المعنية لليونسكو؛
- (ج) يتكفل مقدم الطلب، إذا كانت المساهمة تتمثل في تقديم منح دراسية، بنفقات جوازات السفر والتأشيرات والفحص الطبي للمستفيدين من المنح، وبدفع مرتباتهم أثناء إقامتهم في الخارج إذا كانوا ممن يتقاضون مرتبات؛ ويساعد المستفيدين من المنح على أن يجدوا وفقاً للإجراءات التنظيمية الوطنية، وظائف مناسبة عند عودتهم إلى بلادهم؛
- (د) يتولى مقدم الطلب صيانة كل ما تقدمه اليونسكو من معدات ومواد، والتأمين عليها من جميع الأخطار فور وصولها إلى مكان التسليم؛
- (هـ) يتعهد مقدم الطلب بالألا يحتمل اليونسكو تبعة أي مطالبات أو مسؤوليات ناجمة عن الأنشطة المنصوص عليها في هذا القرار، فيما عدا الحالات التي تنفق فيها اليونسكو واللجنة الوطنية للدولة العضو المعنية على أن هذه المطالبات أو المسؤوليات قد نجمت عن إهمال جسيم أو خطأ متعمد؛
- (و) يمنح مقدم الطلب اليونسكو، فيما يتعلق بالأنشطة التي تنفذ في إطار برنامج المساهمة، الامتيازات والحصانات المنصوص عليها في اتفاقية ١٩٤٧ الخاصة بالامتيازات والحصانات التي تتمتع بها الوكالات المتخصصة.

جيم - المساعدة في حالات الطوارئ

- ١٥- المعايير التي تحكم قيام اليونسكو بتقديم المساعدة في حالات الطوارئ:
- (أ) يمكن أن تقدم اليونسكو المساعدة الطارئة في الحالات التالية:
- (١) عندما تطرأ ظروف قاهرة على الصعيد الوطني (مثل الزلازل، والعواصف والأعاصير، والزوايع، والفيضانات، والانهدامات الأرضية، والثورات البركانية، والحرائق، والجفاف، والسيول، والحروب، وما إلى ذلك) تكون لها آثار كارثية بالنسبة للدول الأعضاء، في مجالات التربية أو العلوم أو الثقافة أو الاتصال، ولا تستطيع هذه الدول التغلب عليها بمفردها؛
- (٢) عندما يضطلع المجتمع الدولي أو منظومة الأمم المتحدة بجهود متعددة الأطراف لتقديم المساعدة الطارئة؛
- (٣) عندما تطلب الدولة العضو من اليونسكو الحصول على المساعدة الطارئة طبقاً للفقرتين (١) و(٢) أعلاه، في مجالات اختصاصها من خلال لجناتها الوطنية أو عن طريق أي قناة رسمية أخرى تعينها الحكومة المعنية؛
- (٤) عندما تكون الدولة العضو على استعداد لقبول توصيات المنظمة على ضوء هذه المعايير؛
- (ب) ينبغي أن تقتصر المساعدة الطارئة التي تقدمها اليونسكو على مجالات اختصاص المنظمة، ويتعين البدء في توفيرها عقب التغلب على المخاطر المميتة وتلبية الاحتياجات المادية ذات الأولوية (مثل الغذاء والملبس والمأوى والمساعدة الطبية)؛

- (ج) يجب أن تركز المساعدات الطارئة التي تقدمها اليونسكو على ما يلي: (١) تقييم الوضع وتقدير المتطلبات الأساسية؛ (٢) توفير الخبرات وصياغة التوصيات الرامية إلى معالجة الأوضاع التي تدرج في نطاق مجالات اختصاص المنظمة؛ (٣) المساعدة في تحديد مصادر التمويل الخارجية والأموال الخارجة عن الميزانية؛
- (د) ينبغي أن تقتصر المساعدة الطارئة النقدية أو العينية على الحد الأدنى الضروري وألا تقدم إلا في حالات استثنائية؛
- (هـ) لا يجوز استخدام المساعدة الطارئة لتمويل تكاليف الدعم الإداري أو تكاليف الموظفين؛
- (و) يجب ألا تتعدى الميزانية الإجمالية التي تمنح لتمويل أي مشروع في إطار المساعدة الطارئة مبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار كحد أقصى. ويجوز استكمال هذا المبلغ بأموال من خارج الميزانية تحدد لهذا الغرض أو من خلال مصادر التمويل الأخرى؛
- (ز) لا تقدم المساعدة الطارئة في حالة وجود إمكانية لتلبية طلب الدولة العضو في إطار برنامج المساهمة العادي؛
- (ح) يجري تقديم المساعدة الطارئة بالتنسيق مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى.
- ١٦- الإجراءات التي ينبغي اتباعها عند تقديم المساعدة الطارئة:
- (أ) عندما تواجه إحدى الدول الأعضاء حالة طارئة عليها أن تقوم من خلال لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تعينها، بتحديد احتياجاتها ونوع المساعدة التي تطلبها من اليونسكو، في مجالات اختصاصها، حسب الاقتضاء؛
- (ب) يبلغ المدير العام عندئذ الدولة العضو بقراره عن طريق لجنتها الوطنية أو القناة الرسمية التي تعينها؛
- (ج) عند الاقتضاء وبعد الاتفاق مع الدولة العضو، يتم إيفاد بعثة تقييم تقنية لتقدير الوضع وتقديم تقرير عنه إلى المدير العام؛
- (د) تقوم الأمانة بإحاطة الدولة العضو علماً بالمساعدة والمبالغ التي تنوي تقديمها وبنوع المتابعة التي يمكن القيام بها إن لزم الأمر، علماً بأن القيمة الإجمالية للمساعدة المقدمة لا يجوز أن تتعدى مبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار كحد أقصى؛
- (هـ) في حالة تقديم اليونسكو لسلع أو خدمات، لا يطبق أسلوب المناقصات الدولية التنافسية إذا كان الوضع يتطلب اتخاذ إجراءات عاجلة؛
- (و) بعد إكمال المشروع، تقدم الدولة العضو تقريراً تقييمياً، وفيما عدا الحالات الاستثنائية، تقريراً مالياً.

ثانياً

- ٢- **ويدعو المدير العام إلى ما يلي:**
- (أ) المبادرة بلا إبطاء إلى إحاطة اللجان الوطنية، أو أي قناة رسمية تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، علماً بالأسباب التي دعت إلى تعديل المبالغ المطلوبة أو رفض منحها، وذلك توجيهاً لتحسين أسلوب عرض المشروعات التي تقدم في إطار برنامج المساهمة ومتابعتها وتقييمها؛
- (ب) إبلاغ اللجان الوطنية، أو أي قناة رسمية تعينها الحكومة المعنية في حالة عدم وجود لجنة وطنية، بجميع المشروعات والأنشطة التي تضطلع بها المنظمات الدولية غير الحكومية في بلدانها، والتي تتلقى دعماً في إطار برنامج المساهمة؛
- (ج) تقديم تقرير إلى المجلس التنفيذي في كل دورة من دوراته، يتضمن المعلومات التالية:
- (١) قائمة الطلبات التي تتلقاها الأمانة للحصول على مساهمات من برنامج المساهمة؛

- (٢) قائمة المشروعات التي جرت الموافقة عليها في إطار برنامج المساهمة وفي إطار المساعدة الطارئة، مع بيان المبالغ الموافق عليها لتمويل هذه المشروعات وأي تكاليف أخرى أو أي دعم آخر يرتبط بها؛
- (٣) قائمة بالمنظمات الدولية غير الحكومية، تعد على النحو المبين في الفقرة الفرعية (٢) أعلاه فيما يخص البلدان؛
- (د) الحرص على ألا تتعدى النسب المئوية لاعتمادات برنامج المساهمة التي تخصص للمساعدة الطارئة وللمنظمات الدولية غير الحكومية وللأنشطة الإقليمية ٧ في المائة وه في المائة و ٣ في المائة على التوالي من المبلغ المخصص لبرنامج المساهمة للفترة المالية المعنية؛
- (هـ) إعطاء الأولوية للطلبات الواردة من البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

الباب الثاني - جيم

مرافق خدمة البرنامج

١٣٠٠١

٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٢	الميزانية العادية							
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٣ الزيادة (النقص) في الموارد	التحويلات ^١ الداخلة / الخارجة	٥/م٣٢ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
									١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا
٣٥٩٠٤٠٠	٣٣٦٠٠٠	٣٢٥٤٤٠٠	-	٣٢٥٤٤٠٠	١٧٣٦٠٠	٢٠٧٦٠٠	٢٩١٠٠٠	٢٥٨٢٢٠٠	الموظفون
١٠٥٤٨٠٠	-	١٠٥٤٨٠٠	-	١٠٥٤٨٠٠	٤٤٨٠٠	(١٤٤٨٠٠)	٥٧٣٠٠٠	٥٨١٨٠٠	الأنشطة
									٢ - برنامج المنح الدراسية
١٠٧٦٣٠٠	٤٧١٠٠٠	٦٠٥٣٠٠	-	٦٠٥٣٠٠	١٥٥٠٠	(٢٠٤٠٠)	(٣٩٣٨٠٠)	١٠٠٤٠٠٠	الموظفون
٢١٩٢٨٠٠	٩٣٠٨٠٠	١٢٦٢٠٠٠	-	١٢٦٢٠٠٠	٤٤٢٠٠	(٣٠٠٨٠٠)	-	١٥١٨٦٠٠	الأنشطة
									٣ - إعلام الجمهور
١١٢٦٧٦٠٠	٥١٠٠٠٠	١٠٧٥٧٦٠٠	-	١٠٧٥٧٦٠٠	٤٦٢٧٠٠	(١٤١٦٢٠٠)	١٣٢٥٠٠٠	١٠٣٨٦١٠٠	الموظفون
٥٢٧٠٠٠٠	٢٣٧٠٠٠٠	٢٩٠٠٠٠٠	-	٢٩٠٠٠٠٠	١٠١٠٠٠	(١٤٥٩٥٠٠)	١٢٨٥٠٠	٤١٣٠٠٠٠	الأنشطة
									٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٥٢٧٣٥٠٠	٢٢٩٠٠٠	٥٠٤٤٥٠٠	-	٥٠٤٤٥٠٠	٢٢٢٢٠٠	(١٩٧٢٠٠)	(٢٦٤٨٠٠)	٥٢٨٤٣٠٠	الموظفون
١٢١٤١٠٠	-	١٢١٤١٠٠	-	١٢١٤١٠٠	٥٠١٠٠	(٦٢٠١٠٠)	-	١٧٨٤١٠٠	الأنشطة
									٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٥٧١٣٢٠٠	١٦١٣٠٠٠	٤١٠٠٢٠٠	-	٤١٠٠٢٠٠	٢٨٣٦٠٠	(١٣١٦٠٠)	-	٣٩٤٨٢٠٠	الموظفون
٢٩٨٤٠٠	٩٢٤٠٠	٢٠٦٠٠٠	-	٢٠٦٠٠٠	٧٧٠٠	(٧٧٠٠)	-	٢٠٦٠٠٠	الأنشطة
٣٦٩٥١١٠٠	٦٥٢٢٢٠٠	٣٠٣٩٨٩٠٠	-	٣٠٣٩٨٩٠٠	١٤٠٥٤٠٠	(٤٠٩٠٧٠٠)	١٦٥٨٩٠٠	٣١٤٢٥٣٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم

١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.

٢ - الصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها لمشروعات تنفيذية.

الفصل ١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا

الوحدة المسؤولة: إدارة افريقيا (AFR)

١٤٠٠١

أنشطة الميزانية العادية
المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٠٥٤ ٨٠٠ دولار
اللامركزية ٢٨,٤٪

١٤٠٠٢

إن المؤتمر العام،
يأذن للمدير العام بما يلي:
(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي:
(١) تعزيز التعاون مع الدول الافريقية الأعضاء؛
(٢) تشجيع التأمل المستقبلي بشأن مواصلة تعزيز أفضل الاستراتيجيات الرامية إلى الحد من الفقر وتحقيق التنمية المستدامة للقارة؛
(٣) ضمان أن تراعى، في مجالات اختصاص المنظمة، أولويات برنامج الاتحاد الافريقي الواردة في «الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا» (نيباد - NEPAD)، التي تمثل إطار التعاون مع افريقيا بالنسبة لمنظومة الأمم المتحدة ككل؛
(٤) تنسيق استجابة المنظمة، على مستوى القارة بأسرها، لحالات ما بعد النزاعات وإعادة البناء، لا سيما من خلال برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء (PEER)؛
(٥) زيادة تأكيد الدعم لدينامية الجديدة للقارة نحو التكامل دون الإقليمي والإقليمي من خلال تعزيز أهداف الألفية، وبرنامج التعليم للجميع، والتنوع الثقافي من أجل تحقيق التنمية المستدامة للقارة؛
(٦) تعبئة آليات التعاون الثنائي ومتعدد الأطراف وآليات الدعم لهذه الغاية؛
(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الفصل من الباب الثاني - جيم بمبلغ ١٠٥٤ ٨٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٣٢٥٤ ٤٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

١٤٠٠٣

يتمثل هدف إدارة افريقيا في توثيق التعاون بين المنظمة والدول الافريقية الأعضاء، وفي الحرص تحقيقاً لذلك على أن تراعى، في مجالات اختصاص المنظمة، أولويات الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا، التي تمثل إطار التعاون مع افريقيا بالنسبة لمنظومة الأمم المتحدة ككل. وتشكل نيباد، التي هي برنامج للاتحاد الافريقي، القاعدة البرنامجية التي ستستند إليها المنظمة من أجل زيادة تأكيد دعمها لدينامية القارة نحو التكامل دون الإقليمي والإقليمي. وستندرج أنشطة إدارة افريقيا في إطار التزام اليونسكو المستمر بالعمل لصالح افريقيا، وستنصب على عدد محدود من الأنشطة. وتشكل هذه الأنشطة إطاراً متسقاً يرمي إلى الإسهام في تحقيق أهداف الاستراتيجية المتوسطة الأجل للمنظمة (٢٠٠٢-٢٠٠٧) فيما يتعلق بافريقيا، وبلوغ الأهداف الإنمائية التي اتفق عليها المجتمع الدولي (إعلان الأمم المتحدة للألفية وخطة عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة). كما تشكل هذه الأنشطة متابعة لتوصيات لجنة اليونسكو المعنية بنيباد وتوصيات منتدى المنظمات الافريقية الإقليمية ودون الإقليمية لدعم التعاون بين اليونسكو ونيباد (FOSRASUN).

١٤٠٠٤

النهج الاستراتيجية: ستتبع إدارة افريقيا، من خلال اضطلاعها بدورها كجهة حفز وتنسيق ومتابعة للأنشطة لصالح افريقيا، نهجاً مشتركاً بين القطاعات وجامعاً بين التخصصات وقائماً على التفاعل، للقيام بالأنشطة التالية:

(أ) إعادة تنشيط شبكة جهات التنسيق القطاعية في المقر، وإنشاء شبكة جهات التنسيق في المكاتب الميدانية المعتمدة لدى المنظمات الافريقية الإقليمية ودون الإقليمية بغية ضمان تعاون أوثق بين هذه المنظمات والمكاتب الميدانية المعنية.

(ب) العمل على زيادة إبراز أنشطة المنظمة لصالح أفريقيا والقيام بأنشطة التوعية الموجهة نحو المجموعة الأفريقية والوفود الدائمة، ولجنة الممثلين الدائمين لدى الاتحاد الأفريقي والمجموعة الأفريقية في الأمم المتحدة. وستعزز إدارة أفريقيا مشاركة اللجان الوطنية الأفريقية في المناقشات والاجتماعات التي تنظمها المكاتب الميدانية، وستنظم لجان مشتركة للجماعات الإقليمية الأفريقية التي وقعت المنظمة معها اتفاقات تعاون. وسيجري، فضلا عن ذلك، تيسير الربط الشبكي بين المؤسسات التدريبية الإقليمية، وتوسيع نطاق قاعدة البيانات عن المفكرين والمبدعين في الشتات الأفريقي، والربط بين الكراسي الجامعية لليونسكو وستشارك إدارة أفريقيا، باعتبارها جهة التنسيق في اليونسكو بشأن البرامج المشتركة للأمم المتحدة لصالح أفريقيا، مشاركة نشطة في المشاورة الإقليمية الأفريقية لوكالات الأمم المتحدة المعنية بنيباد، وفي أنشطة مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية ومجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، وذلك فيما يخص حالات ما بعد النزاعات في أفريقيا، وسائر الأنشطة التي تتم في إطار العمل المشترك لمنظومة الأمم المتحدة الخاصة بالدول الأفريقية (التقييم القطري المشترك وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية).

(ج) وفيما يتعلق بأوضاع ما بعد النزاعات، ستنسق الإدارة، بالاتصال الوثيق مع قطاعات البرنامج، والمنظمات الأفريقية الإقليمية ودون الإقليمية، والهيئات المختصة في الأمم المتحدة، أنشطة اليونسكو في المناطق التي تشهد أوضاع ما بعد النزاعات في أفريقيا. وستستند هذه الأنشطة أساساً إلى برنامج اليونسكو في مجال التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء (PEER). وسيساهم هذا البرنامج في جهود الإصلاح وإعادة البناء من خلال التعليم بغية تعزيز ثقافة السلام والحوار بين الشعوب، وروح المواطنة، واحترام الاختلاف، والترويج للتاريخ المشترك من خلال استخدام «التاريخ العام لأفريقيا» لأغراض تربوية. وسيولى اهتمام خاص للصدمة النفسية التي عانى منها السكان المهجرون أو اللاجئين، لا سيما عن طريق برامج إعادة دمج المقاتلين السابقين، والأطفال والشباب ضحايا النزاعات، وبوجه خاص الفتيات، مع التركيز على قيم السلام والحوار وعلى أهمية اكتساب المعارف والمهارات.

(د) وستسعى إدارة أفريقيا، بالاتفاق مع قطاعات البرنامج والشركاء المعنيين، إلى تعزيز أنشطة بدء العمل التي تقدمها المكاتب الميدانية في أفريقيا بفضل موارد «الحساب الخاص للأولوية لأفريقيا».

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ توثيق الصلات مع لجنة الاتحاد الأفريقي، وأمانة نيباد، ولجنة رؤساء الدول والحكومات المكلفة بتنفيذ نيباد، والجماعات الاقتصادية الإقليمية ودون الإقليمية.
- مؤشرات الأداء:
- اجتماعات منتدى المنظمات الأفريقية الإقليمية ودون الإقليمية لدعم التعاون بين اليونسكو ونيباد، ولجنة اليونسكو المعنية بنيباد؛
- تنفيذ توصيات الهيئتين؛
- تصديق الدول الأفريقية على اتفاقيات اليونسكو ووثائقها التقنية؛
- الإسهام في الجهود المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة.
- ◆ تعزيز التعاون مع مختلف عناصر المجتمع المدني الأفريقي.
- ◆ إعداد وتنفيذ أنشطة برنامج اليونسكو لصالح أفريقيا مع مراعاة أولويات نيباد.
- ◆ توثيق الصلات مع الدول الأعضاء الأفريقية بغية الإسهام في تحقيق التكامل الفعال على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي.
- مؤشرات الأداء:
- آليات التعاون مع اللجان الوطنية الأفريقية والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية؛
- المنظمات غير الحكومية الأفريقية المتعاونة مع المنظمة؛
- قاعدة بيانات بشأن أنشطة التعاون مع الدول الأعضاء الأفريقية.
- ◆ تعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية لصالح أفريقيا.
- مؤشرات الأداء:
- الأموال الأولية المتاحة في «الحساب الخاص للأولوية لأفريقيا».
- ◆ تنسيق أنشطة المنظمة في مجال الإصلاح وإعادة البناء وإعادة الاندماج في الدول التي تمر بأوضاع ما بعد النزاعات.
- مؤشرات الأداء:
- مجالات ملموسة للتعاون والدعم؛
- تنفيذ توصيات تقييم برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء (PEER)؛

- أنشطة برنامج التعليم في حالات الطوارئ وإعادة البناء في جميع مناطق ما بعد النزاعات في أفريقيا؛
- الإسهام في متابعة إعلان دار السلام بشأن السلام والأمن والديمقراطية والتنمية في منطقة البحيرات الكبرى.
- ♦ زيادة إبراز دور المنظمة في المجتمع المدني الأفريقي تحت شعار «اعمل وأطلع الآخرين».
- مؤشرات الأداء:
- مدى إشراك وسائل الإعلام الأفريقية؛
- مدى إشراك منظمات المعلمين والفنانين والفاعلين الاقتصاديين والنساء والشباب؛
- إصدار «الاستماع إلى أفريقيا»؛
- المؤشر المرجعي: ٨ طبعت؛
- إعداد دراسات مستقبلية؛
- المؤشر المرجعي: ١٠ دراسات؛
- استشارة بوابة المنظمة الخاصة بأفريقيا.

الفصل ٢ - برنامج المنح الدراسية

الوحدة المسؤولة: قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١ ٢٦٢ ٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٩٣٠ ٨٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢ ١٩٢ ٨٠٠ دولار

١٥٠٠١

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي:</p> <p>(١) الإسهام في الارتقاء بالموارد البشرية وبناء القدرات الوطنية في مجالات وثيقة الارتباط بالأهداف الاستراتيجية والأولويات البرنامجية المزمعة لليونسكو، وذلك عن طريق تقديم المنح الدراسية، وإعانات الدراسة والسفر؛</p> <p>(٢) زيادة المنح الدراسية عن طريق ترتيبات للرعاية المشتركة تعقد مع الجهات المانحة المهتمة ومصادر التمويل الخارجة عن الميزانية؛</p> <p>(٣) استكشاف إمكانيات تعزيز برنامج المنح الدراسية في إطار الشراكات مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية.</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١ ٢٦٢ ٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٦٠٥ ٣٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.</p>	١٥٠٠٢
---	-------

تمثل المنح الدراسية أسلوباً فعالاً لليونسكو من أجل تعزيز الموارد البشرية وبناء القدرات، ولا سيما لمنفعة البلدان النامية والبلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية. وستواصل اليونسكو استراتيجية ذات شقين في إطار برنامجها الخاص بالمنح الدراسية: (١) العمل على بناء القدرات في الدول الأعضاء من خلال تقديم منح دراسية قصيرة الأجل في المجالات المرتبطة ارتباطاً وثيقاً مع أهداف الاستراتيجية المتوسطة الأجل للمنظمة (٣١/م٤) وأولويات البرنامج والميزانية (٥/م٣٣)؛ و (٢) العمل على زيادة فرص البلدان النامية ولا سيما أقل البلدان نمواً والبلدان التي تمرّ بمرحلة انتقالية في الحصول على منح ممولة من موارد خارجة عن الميزانية. وسيتم اتباع سياسة استباقية من أجل استكشاف ترتيبات لتشاطر التكاليف مع الجهات المانحة في إطار برنامج الرعاية المشتركة للمنح الدراسية، والتفاوض بشأن هذه الترتيبات. وستبذل الجهود لتعبئة موارد من خارجة الميزانية عبر الشراكات الجديدة مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية.

١٥٠٠٣

وستواصل شعبة المنح الدراسية إدارة المنح الدراسية وإعانات الدراسة والسفر التي تقدم في إطار البرنامج العادي (بما في ذلك برنامج المساهمة) والموارد الخارجة عن الميزانية. كما أنها ستتعاون مع قطاعات البرنامج في رصد أنشطتها الخاصة بالمنح الدراسية وإعانات الدراسة والسفر. وسيستمر التعاون مع منظمة الأمم المتحدة بغية تنسيق سياسات إدارة المنح الدراسية وتشاطر المعلومات بشأن أفضل الممارسات.

١٥٠٠٤

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز القدرات الوطنية في مجالات أولويات برنامج اليونسكو.
- ◆ تمكين المستفيدين من المنح الدراسية في مجالات أولويات البرنامج من خلال تشاطر المعارف والارتقاء بالمهارات على المستويين الجامعي والتعليم العالي.
- ◆ توسيع نطاق فرص الحصول على منح دراسية من خلال شراكات جديدة مع الدول الأعضاء والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية.
- ◆ تنسيق عملية إدارة المنح الدراسية من خلال التعاون مع منظومة الأمم المتحدة.
- ◆ تأمين المطابقة بين الموضوعات الدراسية التي تعطي من أجلها المنح الدراسية وبين الأهداف الاستراتيجية المنصوص عليها في الوثيقة ٣١/م/٤ والأولويات الواردة في الوثيقة ٣٣/م/٥.

١٥٠٠٥

الفصل ٣ - إعلام الجمهور

الوحدة المسؤولة: مكتب إعلام الجمهور (BPI)

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/٣٣)	٢٩٠٠٠٠٠٠ دولار
اللامركزية	٣٪
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٣٧٠٠٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٥٢٧٠٠٠٠٠ دولار

١٦٠٠١

إن المؤتمر العام،	
يأذن للمدير العام بما يلي:	
(١)	تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي:
(١)	تعزيز فهم وسائل نقل الأفكار وأصحاب القرار والصحافة وعامة الجمهور لدور اليونسكو، من خلال أنشطة مكتب إعلام الجمهور المبنية على استراتيجيات اتصال شاملة للأنشطة الطبيعية؛
(٢)	زيادة إبراز صورة اليونسكو على المستوى الدولي والإقليمي والوطني من خلال تحسين نوعية مجموعة من منتجات وأدوات الاتصال وتوسيع نطاق نشرها؛
(٣)	توطيد مكانة بوابة اليونسكو على الشبكة باعتبارها بوابة للمعرفة مشتركة بين القطاعات، توفر أيضاً خدمات الاشتراك في النشرة الإلكترونية، و«الطبع عند الطلب»، ومنتجات سمعية بصرية متاحة عبر الاتصال المباشر؛
(٤)	الإسهام في تحسين الاتصال الداخلي؛
(ب)	تخصيص اعتمادات لهذا الفصل من الباب الثاني - جيم بمبلغ ٢٩٠٠٠٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٠٧٥٧٦٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

١٦٠٠٢

تتمثل مهمة مكتب إعلام الجمهور الرئيسية في ترسيخ اليونسكو بمثابة مرجع أساسي للنقاشات العامة بشأن شتى المجالات التي تندرج في نطاق اختصاص المنظمة. وبغية تحقيق هذا الهدف، يجمع المكتب تشكيلة من الأدوات والخدمات الإعلامية الرامية إلى زيادة إبراز مهمة المنظمة وأهدافها وأنشطتها، سواء في المقر أو في المكاتب الميدانية. كما يوفر للدول الأعضاء واللجان الوطنية وأطراف أخرى دورات تدريبية لاكتساب المهارات العملية في مجال تقنيات إعلام الجمهور بغية تمكينها من تعزيز صورة اليونسكو على المستوى الوطني.

١٦٠٠٣

ولئن كان النهج العام الذي تتبعه اليونسكو لنشر المعلومات على الجمهور هو نهج متنوع، فإنه يرمي من حيث الجوهر إلى تحقيق هدفين، هما: (١) السعي إلى ترويج وتعزيز دور اليونسكو المؤسسي وصورتها كوكالة تركز جهودها لدعم أهدافها في مجال التربية والعلوم والثقافة والاتصال؛ و (٢) استخدام أدوات الاتصال وأشكال متنوعة من وسائل الإعلام للإعلان عن أنشطة أو أحداث أو برامج محددة تقوم بها المنظمة أو شركائها المباشرين في الدول الأعضاء.

١٦٠٠٤

وسيسعى مكتب إعلام الجمهور إلى دمج مهام اليونسكو المتعلقة بإعلام الجمهور بشكل فعال في وحدة كاملة متماسكة وإلى ترسيخ دوره داخل المنظمة كمرافق استشاري محترف في مجال إعلام الجمهور موجه لقطاعات البرنامج واللجان الوطنية وشركاء آخرين. وسيقوم، عند الاقتضاء، بدور قيادي في تطوير استراتيجيات الاتصال الشامل.

١٦٠٠٥

ويعمل مكتب إعلام الجمهور بالتعاون الوثيق مع مكتب المدير العام ويساعد الناطق باسمه في صياغة وتوزيع الرسائل التي تصدر عن المدير العام بشأن المواقف العامة التي يتخذها إزاء شتى المسائل. ومن خلال البيانات الصحفية ومقالات الصفحة الثانية من الصحف، وغيرها من الوسائل الملائمة، تصبح رسالة اليونسكو الرسمية بشأن «قضايا الوقت الراهن» متاحة لجمهور واسع.

١٦٠٠٦

وتركز شعبة العلاقات مع الصحافة بمكتب إعلام الجمهور (BPI/PRS) على بناء علاقات عمل دائمة مع وسائل الإعلام في كافة أرجاء العالم، بغية توعية الصحفيين بمسائل واهتمامات اليونسكو الأساسية وتزويدهم بمعلومات عن برامج وأنشطة محددة. وتقوم بهذه المهمة من خلال توفير مجموعة من المنتجات الإعلامية كالبيانات الصحفية والنشرات الموجهة إلى وسائل الإعلام والمقالات الموضوعية ومجموعات المواد الإعلامية، ومن خلال تسهيل عمل الصحفيين والعاملين في وسائل الإعلام بإعداد مقابلات أو جلسات إعلامية أو مؤتمرات صحفية مع الأخصائيين المعنيين.

١٦٠٠٧

وقام مكتب إعلام الجمهور بإنتاج وطبع وتوزيع مجلة «رسالة اليونسكو الجديدة» مجاناً، ثلاث مرات في العام باللغات الست للمؤتمر العام لليونسكو. ولكن في عصر لا تكف فيه الإلكترونيات عن التقدم، فإن من المزمع أن تنتقل «رسالة اليونسكو الجديدة» من إنتاج مطبوع ومكلف إلى آلية إنتاج وتوزيع أوسع نطاقاً وأجدي من الناحية التكاليفية عبر الاتصال المباشر، فتصبح بالتالي متاحة ببسر لعدد أكبر بكثير من القراء عبر العالم.

١٦٠٠٨

وستواصل شعبة التحرير والوسائط الجديدة بمكتب إعلام الجمهور (BPI/ENM) تطوير موقع اليونسكو (www.unesco.org) وتأكيد مكانته كبوابة للمعرفة أثبتت جدواها وتم الاعتراف بها على المستوى العالمي. ويخضع الموقع لعملية تجديد دقيقة ومستمرة، وسوف يفرض نفسه باعتباره مدخلاً رئيسياً للوصول إلى المعلومات في شتى مجالات اختصاص اليونسكو. وقد نظمت بالفعل حلقات عمل مع المكاتب الميدانية والمعاهد والمراكز لضمان التوافق بين بوابة اليونسكو للمعرفة ومواقع الويب المنشأة في أماكن أخرى. ويتمثل أحد الأهداف الرئيسية الأخرى في تطوير الانتفاع بالموقع عن طريق الاتصال المباشر بلغات اليونسكو الرسمية الست.

١٦٠٠٩

وتقوم وحدة الوسائل السمعية البصرية بمكتب إعلام الجمهور (BPI/AUD) بجمع وتوزيع أشرطة فيديو وصور ومنتجات سمعية تتعلق بأنشطة المنظمة. كما تتعاون مع هيئات الإذاعة والبث وشركات الإنتاج الكبرى في كل أرجاء العالم وتسعى إلى عقد شراكات جديدة للإنتاج والتوزيع المشترك. وستنقل كميات كبيرة من محفوظات أشرطة الفيديو والأفلام من دعائم تناظرية إلى قواعد رقمية. وهناك بنك رقمي للصور متوافر بالاتصال الشبكي المباشر يضم نحو ١٥ ٠٠٠ صورة. ومن المتوقع أن تطرأ زيادة كبيرة في هذا الصدد، مما سييسر الوصول إلى مصمم مواقع الويب والأطراف المهتمة الأخرى على الصعيد العالمي.

١٦٠١٠

وواصلت وحدة منشورات اليونسكو بمكتب إعلام الجمهور (BPI/PUB) إنتاج مجموعة من الأعمال المطبوعة والمنتجات السمعية البصرية الرفيعة المستوى للتوزيع والشراء. وبغية ضمان قدر أكبر من الفعالية والجدوى التكاليفية، وتماشياً مع الممارسات الحديثة في مجال النشر، قامت وحدة منشورات اليونسكو بمكتب إعلام الجمهور بتكليف هيئات خارجية بمهام طباعة الكتب وتوزيعها وتخزينها والعمليات التقنية المرتبطة بها، مما ييسر لها التركيز على خبرتها الأساسية، وهي الأنشطة الإبداعية في مجال التحرير والترويج. كما ستنشئ الوحدة خدمات متقدمة للاشتراك بالمنشورات الإلكترونية وستطور مرافق الطبع عند الطلب.

١٦٠١١

وتدير شعبة العلاقات العامة والتظاهرات الثقافية بمكتب إعلام الجمهور (BPI/PCE) مجموعة من الأنشطة الهامة التي تندرج في نطاق استراتيجية الاتصال الشاملة لليونسكو. فتنظم، بصورة دورية، في المقر وفي أماكن أخرى معارض فنية وحفلات موسيقية وأحداث شتى بمشاركة شخصيات رفيعة المستوى، مما يوفر أثراً مضاعفاً لامتداد المنظمة ويشجع تدفق الدعم من مصادر خارجة عن الميزانية. وسيتم التركيز بشكل خاص على إبراز أولويات اليونسكو الأساسية كالتعليم للجميع، والتربية الوقائية من فيروس/مرض الأيدز، والحوار بين الحضارات والشعوب، والتراث العالمي.

١٦٠١٢

يقوم أكثر من ستة آلاف شخص بزيارة مبنى اليونسكو في ساحة فونتنوا سنوياً. ومن المتوقع أن تنخفض هذه الأعداد طوال أعمال الترميم الكبرى التي ستجرى في فترة العاميين. ومع ذلك، ستبذل كافة الجهود لضمان أقل قدر من الانقطاع في الخدمة.

١٦٠١٣

وسيتّم تعزيز وحدة الاتصالات الداخلية بمكتب إعلام الجمهور (BPI/PUB)، بالاستناد إلى مرحلة اختبارية «للأبناء» التي توفر يومياً عبر البريد الإلكتروني والتي تزود جميع موظفي اليونسكو وأعضاء الوفود الدائمة بمعلومات مؤسسية. وسيتّم تدعيم هذا المرفق بأدوات ومواد سمعية بصرية.

١٦٠١٤

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين:

١٦٠١٥

- ◆ تحسين الوعي بمهمة اليونسكو وأهدافها وأنشطتها وتحسين فهمها من جانب وسائط نقل الأفكار وأصحاب القرار والصحافة وعمامة الجمهور، على كافة المستويات.
- ◆ زيادة استخدام وسائل الإعلام لمنتجات اليونسكو المطبوعة، والمتوافرة عبر الاتصال المباشر على الشبكة، والسمعية البصرية.
- ◆ توطيد مكانة بوابة اليونسكو للمعرفة كأداة رئيسية للدخول إلى كفاءات اليونسكو البرنامجية.
- ◆ تطوير وتنفيذ استراتيجيات اتصال شاملة بشأن الأنشطة الطليعية والمبادرات الرائدة.
- ◆ استخدام محفوظات اليونسكو من المواد السمعية البصرية والصور الفوتوغرافية على نطاق واسع.
- ◆ استخدام مرفق الاشتراك بالمنشورات الإلكترونية وخدمات «الطبع عند الطلب» على نطاق واسع.
- ◆ تحسين تأمين خدمات إعلام الجمهور على المستويين الوطني والإقليمي.
- ◆ زيادة إبراز صورة اليونسكو من خلال تدابير استباقية للوصول إلى وسائل الإعلام الوطنية والإقليمية والدولية، ومن خلال استخدام منتجات إعلامية متنوعة.
- ◆ تحسين الاتصال الداخلي من خلال تطوير خدمة إعلام الموظفين في المقر وفي المكاتب الميدانية يومياً عن طريق البريد الإلكتروني.

الفصل ٤ – التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج

الوحدة المسؤولة: مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP)

١٧٠٠١

أنشطة الميزانية العادية

١ ٢١٤ ٠٠٠ دولار

المبلغ المقترح (٥/م٣٣)

١٧٠٠٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي:

- (١) إعداد برنامج وميزانية المنظمة لفترة العاميين (٥/م٣٤) وفقاً لمبادئ الميزنة والبرمجة المبنية على النتائج؛
- (٢) متابعة تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٤/م٣١) والمعتمدة) والاستراتيجيات الإقليمية المتعلقة بها من خلال برنامج وميزانية فترة العاميين (٥/م٣٣)؛
- (٣) إعداد مشروع استراتيجية متوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٥ (٤/م٣٤)؛
- (٤) تحليل خطط عمل جميع القطاعات والمرافق والمكاتب والوحدات الأخرى المعنية من أجل ضمان التوافق مع قرارات المؤتمر العام المتعلقة بالوثيقة ٥/م٣٣ ومتطلبات البرمجة والإدارة المبنية على النتائج،
- (٥) متابعة تنفيذ البرنامج المعتمد وخطط عمله، ولا سيما من خلال عمليات نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (سيستر) بالاتصال المباشر على الشبكة؛

- (٦) العمل بمثابة جهة اتصال من أجل تنسيق العمل المشترك بين وكالات الأمم المتحدة بشأن جميع المسائل المتعلقة بالبرنامج، بما فيها الأنشطة المتصلة بالأهداف الإنمائية للألفية؛
- (٧) إعداد استراتيجيات للمسائل والمواضيع المستعرضة، عند الاقتضاء؛
- (٨) ضمان تعميم وتنسيق استراتيجيات وبرامج اليونسكو المتعلقة بالنساء والشباب وأقل البلدان نمواً؛
- (٩) تنسيق أنشطة المنظمة المتعلقة بالحوار بين الثقافات والشعوب؛
- (١٠) تنسيق أنشطة المنظمة المتعلقة بالعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم.

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٠٠ ٢١٤ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٥٠٤٤ ٥٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

إن مكتب التخطيط الاستراتيجي هو جهة الاتصال لجميع المسائل البرنامجية والاستراتيجية، ويقوم بإسداء المشورة للمدير العام في هذا الصدد. وهو يضطلع في آن معاً بتقديم خدمات مركزية وبمسؤوليات برنامجية. ومن ضمن مسؤوليات المكتب المحددة ما يلي:

- إعداد الاستراتيجية المتوسطة الأجل للمنظمة (م/٤) والاستراتيجيات الإقليمية ودون الإقليمية المتعلقة بها، وإجراء عمليات المراجعة اللازمة؛
- إعداد برنامج وميزانية المنظمة لفترات العامين (م/٥) بالتعاون مع مكتب الميزانية، وبالتشاور مع جميع قطاعات البرنامج والمرافق والمكاتب ومع شبكة المكاتب الميدانية والأطراف المعنية على المستوى الوطني؛
- متابعة تنفيذ البرنامج، كما جرى تحديده في خطط العمل، وإعداد التقارير النظامية بهذا الصدد وتقديمها إلى الهيئتين الرئاسيتين؛
- تشغيل وتحسين نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (سيستر)، الذي يمثل أداة المنظمة الرئيسية للاتصال المباشر من أجل أعمال نظام البرمجة والإدارة والمتابعة المبني على النتائج؛
- توفير التدريب لموظفي اليونسكو كافة على نظام سيستر، ونظام الإدارة المبني على النتائج، وصياغة النتائج، والنهج البرنامجية المشتركة بين الوكالات، ولا سيما على المستوى القطري، وفيما يخص تعميم مراعاة قضايا الجنسين وقضايا الشباب.

١٧٠٠٣

ويسهم مكتب التخطيط الاستراتيجي في تطوير مجموعة واسعة من السياسات، من خلال المشاركة في أفرقة العمل الخاصة التي ينشئها المدير العام. كما يوفر محورا استراتيجيا للعديد من المسائل ذات الطابع الجامع للقطاعات، بما فيها المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين في الوثيقة ٣١/م/٤. ويعمل مكتب التخطيط الاستراتيجي أيضا بمثابة المنسق على مستوى المنظمة للأنشطة المتعلقة بالحوار بين الحضارات وبين الشعوب، وخاصة في ما يتعلق بتنفيذ القرار ٣٢/م/٤٧ «آفاق جديدة لأنشطة اليونسكو الخاصة بالحوار بين الحضارات، بما في ذلك على وجه الخصوص متابعة مؤتمر نيودلهي الوزاري» على الصعيدين العالمي والإقليمي ومن خلال تشكيل شراكات ترمي إلى النشاط العملي، كمونديا لوجو أو من خلال التعاون مع منظمة المؤتمر الإسلامي، والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليسكو)، والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو).

١٧٠٠٤



وبالإضافة إلى ذلك، يقوم مكتب التخطيط الاستراتيجي بإعداد وتعزيز ورصد تنفيذ الاستراتيجيات المتعلقة بتعميم مراعاة قضايا النساء والشباب وأقل البلدان نمواً، في جميع مراحل تصميم البرامج وتنفيذها ورصدها وتقييمها. وسيتم التركيز في المجالات المعنية بالتعميم على إقامة شراكات فعلية مع الأطراف المعنية. وسيتم، قبل انعقاد الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام، تنظيم منتدى الشباب الخامس لليونسكو وفقاً للقرار ٣٢/م/٨٢ الصادر عن المؤتمر العام.

١٧٠٠٥

ويتولى مكتب التخطيط الاستراتيجي أيضاً مسؤولية ترويج وتنفيذ ومتابعة الأنشطة المتعلقة بثقافة السلام وبالعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠)، الذي عيّنت الجمعية العامة في إطاره اليونسكو كوكالة رائدة.

١٧٠٠٦

وبوصف مكتب التخطيط الاستراتيجي ممثلاً لليونسكو في الأنشطة والمناقشات ذات الصلة بالبرنامج، التي يجريها المجلس التنسيقي للرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة (CEB)، ولا سيما في إطار لجنته الرفيعة المستوى المعنية بالبرامج (HECP)، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG) وهيئاتها الفرعية، فإنه مكلف بوجه خاص بتأمين إدراج جميع الأهداف الإنمائية للألفية وغيرها من الأحكام ذات الصلة من إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية في الأنشطة البرنامجية لليونسكو، بغية تعزيز اتساق الجهود.

١٧٠٠٧

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ رصد تنفيذ البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (الوثيقة ٥/٣٣ م/٥) وإعداد مشروع البرنامج والميزانية لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (مشروع الوثيقة ٥/٣٤ م/٥).
- ◆ إعداد مشروع الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٥ (الوثيقة ٤/٣٤ م/٥).
- ◆ مواصلة تحسين وتدعيم نظام سيستر (SISTER) وبنيته الأساسية ونطاق استخدامه، بما في ذلك تكامله مع نظام فابس (FABS).
- ◆ تشذيب النهج الخاصة بتخطيط البرامج ومتابعتها وتقييمها بالاستناد إلى النتائج، وتطبيقها بنحو ثابت.
- ◆ توفير التدريب لموظفي المقر والمكاتب الميدانية على استخدام نظام سيستر ونظام الإدارة المبني على النتائج، والمساهمة في البرمجة المشتركة بين الوكالات، لا سيما على المستوى القطري.
- ◆ استهلال أنشطة ملموسة في مجال الحوار بين الحضارات وبين الشعوب وتنسيق إسهامات جميع قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية.
- ◆ بدء العمل المشترك مع ممثل الأمم المتحدة السامي لأقل البلدان نمواً، والبلدان النامية غير الساحلية، والدول الجزرية الصغيرة النامية.
- ◆ تقديم الدعم لعمليات تقييم الأمن البشري في بلدان مختارة من بين أقل البلدان نمواً، بغية تعزيز القدرات الوطنية.
- ◆ تنسيق أنشطة المنظمة فيما يتعلق بالنساء والشباب، وتحسين تعميم مراعاة المسائل المتعلقة بهاتين الفئتين في جميع برامج اليونسكو.
- ◆ إعداد مواد تدريبية بشأن تعميم مراعاة المسائل المتعلقة بالجنسين والشباب، وإتاحتها في المقر والمكاتب الميدانية.
- ◆ تنظيم منتدى الشباب خلال الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام وبمناسبة انعقاد مؤتمرات أخرى.
- ◆ تدعيم الأنشطة الخاصة بترويج ثقافة السلام والعقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف لأطفال العالم، وتنسيق هذه الأنشطة على مستوى المنظمة ومنظمة الأمم المتحدة والشركاء في كل أرجاء العالم.

الفصل ٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها

الوحدة المسؤولة: مكتب الميزانية (BB)

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/٣٣ م/٥)	٢٠٦٠٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٩٢٤٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٢٩٨٤٠٠ دولار

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام بما يلي:

- (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل ما يلي:
 - (١) إعداد البرنامج والميزانية (الوثيقة ٥/٣٤ م/٥) وفقاً لمبادئ الميزنة والبرمجة المبنية على النتائج؛
 - (٢) تحليل خطط عمل جميع القطاعات والمرافق والمكاتب والوحدات الأخرى المعنية لضمان توافقها مع قرارات المؤتمر العام المتعلقة بالوثيقة ٥/٣٣ م/٥؛
 - (٣) إدارة ومراقبة تنفيذ الوثيقة ٥/٣٣ م/٥ بكل جوانبها، وتقديم التقارير بشأنها على نحو منتظم؛
 - (٤) اتخاذ وتطبيق تدابير لضمان أكبر قدر من الفعالية في استخدام الموارد المتاحة للمنظمة؛
 - (٥) توفير التدريب في مجال إدارة الميزانية.

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٢٠٦٠٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٩٢٤٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

١٨٠٠٣

إن مكتب الميزانية هو جهة الاتصال فيما يخص جميع المسائل المتعلقة بميزانية المنظمة. وهو يسدي المشورة إلى المدير العام ويعمل كحلقة وصل فيما يتعلق بالميزانية بين مختلف القطاعات والمرافق والمكاتب والمعاهد والهيئات الخارجية الأخرى والدول الأعضاء، حسب مقتضى الحال. وتشمل أنشطة المكتب المحددة ما يلي:

- الاضطلاع مع مكتب التخطيط الاستراتيجي، بالمسؤولية العامة عن إعداد برنامج وميزانية المنظمة (الوثيقة م/٥) وذلك بالتشاور مع القطاعات والمرافق والمكاتب الأخرى المعنية؛
- مراجعة تنفيذ الميزانية لضمان توافق المصروفات المقترحة مع خطط العمل المعتمدة؛
- مراقبة التنفيذ المالي لأنشطة البرنامج وتقديم التقارير عن ذلك، سواء كانت أنشطة ممولة من البرنامج العادي أو من موارد خارجة عن الميزانية؛
- تأمين الإدارة العامة لميزانية المنظمة، مع التركيز بشكل خاص على تكاليف الموظفين؛
- المشاركة في جميع الهيئات وأفرقة العمل التي تنشأ داخل الأمانة، والتي تترتب على مداولتها آثار مالية على ميزانية المنظمة، وفي الأنشطة المشتركة بين الوكالات، كاللجنة الإدارية الرفيعة المستوى ومجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظمة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق؛
- إعداد الوثائق، ولا سيما الوثائق التي تقدم إلى الهيئتين الرئاسيتين.

١٨٠٠٤

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تنظيم وإدارة ومراقبة تنفيذ برنامج وميزانية فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (٥/م٣٣).
- ◆ مراقبة تنفيذ الوثيقة ٥/م٣٣ بشكل منتظم (جدول متابعة تنفيذ البرنامج).
- ◆ تطوير وتحسين الأدوات الإدارية من أجل إجراء تحليل كمي لمصروفات البرنامج.
- ◆ دمج موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية.
- ◆ إعداد مشروع برنامج وميزانية فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٥/م٣٤).
- ◆ تدريب المسؤولين الإداريين والمهنيين الشباب وموظفين آخرين على المسائل المتعلقة بالإدارة المالية.

الباب الثالث

مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة

١٩٠٠١

٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^٢ دولار	الميزانية العادية							
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون) دولار	مبلغ التعزيز دولار	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين) دولار	إعادة التقدير دولار	٥/م٣٣ الزيادة (النقص) في الموارد دولار	التحويلات الداخلة/ الخارجة دولار	٥/م٣٢ المبلغ المعتمد دولار	
									ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٤٣٠٨٧٠٠	-	٤٣٠٨٧٠٠	-	٤٣٠٨٧٠٠	١٦٣٨٠٠	٩٩٠٠٠	١٧٣٦٠٠	٣٨٧٢٣٠٠	الموظفون
١٦٨٤٤٥٠٠	٨٢٤٠٠	١٦٧٦٢١٠٠	-	١٦٧٦٢١٠٠	١٤٤٠٠٠٠	٣٦٠٠٠٠	٣٢٣٤٠٠٠	١٤٦٣٨٧٠٠	الأنشطة
٢١١٥٣٢٠٠	٨٢٤٠٠	٢١٠٧٠٨٠٠	-	٢١٠٧٠٨٠٠	١٦٠٣٨٠٠	٤٥٩٠٠٠	٤٩٧٠٠٠	١٨٥١١٠٠٠	المجموع، الباب الثالث-ألف
									باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٢٠٤٦٣٣٠٠	٤٠٠٧٠٠٠	١٦٤٥٦٣٠٠	-	١٦٤٥٦٣٠٠	٧٥٧٨٠٠	(١٥٨٧١٠٠)	(١٥٥٨١٠٠)	١٨٨٤٣٧٠٠	الموظفون
٤٨٤٠٤٠٠	١٤٧٢٠٠٠	٣٣٦٨٤٠٠	-	٣٣٦٨٤٠٠	١٢٧٥٠٠	(٧٨٦٠٠٠)	(٣٢٣٤٠٠٠)	٤٣٥٠٣٠٠	الأنشطة
٢٥٣٠٣٧٠٠	٥٤٧٩٠٠٠	١٩٨٢٤٧٠٠	-	١٩٨٢٤٧٠٠	٨٨٥٣٠٠	(٢٣٧٣١٠٠)	(١٨٨١٥٠٠)	٢٣١٩٤٠٠٠	المجموع، الباب الثالث-باء
									جيم - إدارة الموارد البشرية
١٦٦٨٠٨٠٠	٧١٦٠٠٠	١٥٩٦٤٨٠٠	-	١٥٩٦٤٨٠٠	٥٧٧٣٠٠	(٢٧٠٨٠٠)	١٦٠١٠٠	١٥٤٩٨٢٠٠	الموظفون
١٦٣٣٤٣٠٠	٨٢٢٠٠	١٦٢٥٢١٠٠	١٥٠٠٠٠٠	١٤٧٥٢١٠٠	١١٦٠٧٠٠	(١٧١٠٧٠٠)	-	١٥٣٠٢١٠٠	الأنشطة
٣٣٠١٥١٠٠	٧٩٨٢٠٠	٣٢٢١٦٩٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٣٠٧١٦٩٠٠	١٧٣٨٠٠٠	(١٩٨١٥٠٠)	١٦٠١٠٠	٣٠٨٠٠٣٠٠	المجموع، الباب الثالث-جيم
									دال - الإدارة
									١ - التنسيق والدعم
٦٤٢٠٢٠٠	٦٩٠٠٠٠	٥٧٣٠٢٠٠	-	٥٧٣٠٢٠٠	٢٢٨٢٠٠	(٧٧٨٨٠٠)	٣٠٧٥٠٠	٥٩٧٢٣٠٠	الموظفون
٣٠٢٥٠٠	-	٣٠٢٥٠٠	-	٣٠٢٥٠٠	٩٨٠٠	(٢٠٧٨٠٠)	١٣٠٦٠٠	٣٦٩٩٠٠	الأنشطة
									٢ - المحاسبة وإدارة الخزينة
٨٩٥٧٤٠٠	١٤٥٠٠٠٠	٧٥٠٧٤٠٠	-	٧٥٠٧٤٠٠	٣٢٤١٠٠	(٣٢٢٥٠٠)	-	٧٥٠٥٨٠٠	الموظفون
١٦٣٨٩٠٠	١١٩٠٠	١٦٢٧٠٠٠	-	١٦٢٧٠٠٠	٥٢٨٠٠	(٥٢٨٠٠)	-	١٦٢٧٠٠٠	الأنشطة
									٣ - نظم المعلومات والاتصالات
١٦٤٠٥٥٠٠	٣٦٨٣٠٠٠	١٢٧٢٢٥٠٠	-	١٢٧٢٢٥٠٠	٤٩٤٤٠٠	(٩٤٣٢٠٠)	١٢٧١٠٠	١٣٠٤٤٢٠٠	الموظفون
٩٨٩٧٥٠٠	٣٦٨٠٠٠	٩٦٢٩٥٠٠	-	٩٦٢٩٥٠٠	٣١٢٣٠٠	(٢٧١٢٣٠٠)	(٤٥٠٠٠٠)	١٢٤٧٩٥٠٠	الأنشطة
									٤ - المؤتمرات واللغات والوثائق
٢٣٢٦٠٩٠٠	١٠٩٥١٠٠	٢٢١٦٥٨٠٠	-	٢٢١٦٥٨٠٠	٨٠٢٧٠٠	(٢٤٣٣٣٠٠)	٩٠٤٠٠٠	٢٢٨٩٢٤٠٠	الموظفون
٦٥٢٠٩٠٠	٢٦٧٨٠٠٠	٣٨٥٢٩٠٠	-	٣٨٥٢٩٠٠	١٢٥٠٠٠	(٦٧٧٠٠٠)	٩٠٠٠٠٠	٤٣١٤٩٠٠	الأنشطة
									٥ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
١٩٣٨٠٩٠٠	٣١٥٢٧٠٠	١٦٢٢٨٢٠٠	-	١٦٢٢٨٢٠٠	١٠١٢١٠٠	(٤١١٠٠)	(١٦٦٦٠٠٠)	١٦٨٧٣٢٠٠	الموظفون
١٥٩٥٣٣٠٠	٣٧٦٧٢٠٠	١٢١٨٦٠٠٠	-	١٢١٨٦٠٠٠	٣٩٥٢٠٠	١٤٨٤٧٠٠	(٢١٨٥٠٠)	١٠٥٢٤٦٠٠	الأنشطة
									٦ - صيانة مباني المقر وتجديدها
-	-	-	-	-	-	-	-	-	الموظفون
١٤٢٠٠٠٠٠	-	١٤٢٠٠٠٠٠	-	١٤٢٠٠٠٠٠	٤٦٠٦٠٠	٩١٧٩٤٠٠	-	٤٥٦٠٠٠٠	الأنشطة
٧٤٤٢٤٩٠٠	١٠٠٧٠٨٠٠	٦٤٣٥٤١٠٠	-	٦٤٣٥٤١٠٠	٢٨٦١٥٠٠	(٤٥١٨٩٠٠)	(٢٧٧٤٠٠)	٦٦٢٨٨٩٠٠	المجموع، الباب الثالث-دال-الموظفون
٤٨٥٢٣١٠٠	٦٧٢٥٢٠٠	٤١٧٩٧٩٠٠	-	٤١٧٩٧٩٠٠	١٣٥٥٧٠٠	٧٠١٤٢٠٠	(٤٤٧٩٠٠)	٣٢٨٧٥٩٠٠	المجموع، الباب الثالث-دال-الأنشطة
١٢٢٩٤٨٠٠٠	١٦٧٩٦٠٠٠	١٠٦١٥٢٠٠٠	-	١٠٦١٥٢٠٠٠	٤٢١٧٢٠٠	٢٤٩٥٣٠٠	(٧٢٥٣٠٠)	١٠٠١٦٤٨٠٠	المجموع، الباب الثالث-دال
٢٠٢٤٢٠٠٠٠	٢٣١٥٥٦٠٠	١٧٩٢٦٤٤٠٠	١٥٠٠٠٠٠	١٧٧٧٦٤٤٠٠	٨٤٤٤٣٠٠	(١٤٠٠٣٠٠)	(١٩٤٩٧٠٠)	١٧٢٦٧٠١٠٠	المجموع، الباب الثالث

١ - تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنية برنامج عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٣.

٢ - الصناديق ذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية والأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (تكاليف أنشطة المقر وتشغيل المكاتب الميدانية)

٢٠٠١

الأنشطة (المقر)	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٥٩٠ ١٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	٨٢ ٤٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٦٧٢ ٥٠٠ دولار
تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٦ ١٧٢ ٠٠٠ دولار

٢٠٠٢

إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:	
(أ)	تنفيذ خطة العمل التالية:
(١)	مواصلة تطبيق وصقل استراتيجية اللامركزية؛
(٢)	تعزيز تبادل المعلومات والربط الشبكي وتقاسم الموارد فيما بين المكاتب الميدانية وبين شبكة المكاتب الميدانية والمقر، وتوفير الدعم التقني لهذا الغرض؛
(٣)	تنظيم وإدارة ومراقبة تنفيذ تكاليف تشغيل المكاتب الميدانية وتنسيق ملاك موظفيها بوجه عام؛
(٤)	تعزيز القدرات الإدارية والتنظيمية للمكاتب الميدانية عن طريق توفير التدريب والنظم الإرشادية وتحسين إجراءات العمل؛
(٥)	الاضطلاع بمهام جهة التنسيق في اليونسكو للتدابير المشتركة بين الوكالات فيما يتعلق بقضايا الأمن الميداني، وتنظيم وإدارة الميزانية الخاصة بهذا الموضوع؛
(٦)	تنسيق تدابير استجابة اليونسكو لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، والاضطلاع بمهام جهة التنسيق للأجهزة المشتركة بين الوكالات المعنية؛
(ب)	تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٥٩٠ ١٠٠ دولار لتكاليف الأنشطة، ومبلغ ٤ ٣٠٨ ٧٠٠ دولار لتكاليف الموظفين في المقر، ومبلغ ١٦ ١٧٢ ٠٠٠ دولار لتكاليف تشغيل المكاتب الميدانية.

٢٠٠٣

الخلفية: يتزايد اعتماد اليونسكو لدى تنفيذ نشاطها على المستوى القطري على شبكتها من المكاتب الميدانية التي هي بمثابة الإطار المشترك لجميع قطاعات البرنامج. وإن الهدف النهائي للامركزية هو بناء كلا متوازنا يتكامل فيه كل من المقر والميدان، وفقا لما يشير إليه استعراض استراتيجية تحقيق اللامركزية لعام ٢٠٠٤ (الوثيقة ١٧١ م ت/٦، تقرير المدير العام بشأن عملية اللامركزية - الجزء الثالث - اللامركزية). ويقوم مكتب التنسيق الميداني (BFC)، وهو أحد المرافق المركزية، بتعزيز وحدة العمل هذه بين الوحدات الخاضعة للامركزية وبين الأقسام في المقر.

٢٠٠٤

الاستراتيجية: يسدي مكتب التنسيق الميداني المشورة إلى المدير العام وكبار الموظفين الإداريين بشأن التنفيذ والصقل المستمر لاستراتيجية المنظمة لتحقيق اللامركزية بغية ضمان الوجود الفعلي للمنظمة على المستوى القطري وذلك بالتعاون مع سائر الوكالات والصناديق التابعة لمنظمة الأمم المتحدة والمنظمات المعنية الدولية الحكومية وغير الحكومية، وبغية تحقيق مزيد من الفائدة للدول الأعضاء. إن مكتب التنسيق الميداني هو «لسان حال الميدان في المقر»، فيقوم بتيسير عملية تنفيذ البرامج اللامركزية من قبل شبكة المكاتب الميدانية - الجامعة والقطرية وكذلك المكاتب الإقليمية - عن طريق تحسين تدفق المعلومات وتعزيز درجة الاستجابة وزيادة تقاسم الموارد بين شبكة المكاتب الميدانية والمقر، وإشراك المعاهد من الفئة ١ والمراكز قدر الإمكان وقدر ما يلزم، وأيضا تأمين الدعم في الوقت المناسب لوحدات المقر.

٢٠٠٥

يضطلع مديرو ورؤساء المكاتب الميدانية بوضع استراتيجيات وبرامج وخطط عمل بالتشاور الوثيق مع اللجان الوطنية وغيرها من الشركاء والمنتفعين، وتحليل التيارات والاتجاهات السائدة في مجالات اختصاص المنظمة، والإشراف على تنفيذ البرنامج وتمثيل المنظمة في البلد أو البلدان المعنية، والعمل على إبراز صورة اليونسكو. كما يسهرون على أن تشارك اليونسكو في أنشطة كل من الأفرقة القطرية للأمم المتحدة ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، لا سيما في سبيل تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

٢٠٠٦

يضطلع مكتب التنسيق الميداني بمسؤولية مراجعة وتحسين المنهجيات والأدوات والأساليب من أجل تحقيق توزيع عادل لتكاليف التشغيل بين المكاتب الميدانية، ومراقبة المصروفات، وتأمين الفعالية التكاليفية. وفضلا عن ذلك ستبذل الجهود لتزويد المكاتب الميدانية بالعدد الكافي من الموظفين مع إيلاء عناية خاصة إلى سد الثغرات في الوحدات الإدارية بغية تحسين الرقابة الداخلية وتأمين فصل المهام المطلوب فيما يتعلق بالمسائل المالية. وستستحدث أيضا نهج تجديدية للربط الشبكي من أجل تزويد المكاتب الميدانية بما يلزم من الخبرة المتخصصة، مثل تشكيل أفرقة للانتشار السريع والتعيينات الخاصة قصيرة الأجل ونظم الإرشاد والتوجيه.

٢٠٠٧

يتعاون مكتب التنسيق الميداني مع المرافق المركزية المعنية في (١) التوسع في تطبيق مبدأ تفويض الصلاحيات إلى المكاتب الميدانية، ومن ثم مساءلتها عن تنفيذ البرنامج والإدارة، (٢) تأمين عملية تدعيم المرافق الإلكترونية للربط الشبكي في المكاتب الميدانية، (٣) نقل جميع وحدات نظام المالية والميزانية (فابس) إلى المكاتب الميدانية، (٤) تصميم وتنفيذ برامج تدريبية ملائمة بغية تزويد جميع الموظفين الميدانيين برؤية مشتركة وفهم مشترك لليونسكو وبالمهارات التقنية اللازمة لسلسلة تنفيذ البرامج والأنشطة، وللمشاركة في الأفرقة القطرية للأمم المتحدة.

١٩٠٠٨

يعمل مكتب التنسيق الميداني، ضمن منظومة الأمم المتحدة، بوصفه الجهة المسؤولة في اليونسكو عن سلامة وأمن الموظفين والمباني في الميدان، ويتولى مسؤولية الالتزام الشامل بالسياسة الأمنية المعتمدة. وتنطوي هذه الوظيفة على أمور منها ضمان تنفيذ التعليمات والمبادئ التوجيهية الصادرة عن إدارة الأمم المتحدة المعنية بالسلامة والأمن، وزيادة الوعي بين صفوف الموظفين في المقر وخارجه فيما يتعلق بالحماية الأمنية، وإدارة ميزانية الأمن الميداني، والمشاركة في الأنشطة المشتركة بين الوكالات بغية إعداد وصقل سياسات وتوجيهات خاصة بالأمن في الميدان.

٢٠٠٩

وأخيرا يضطلع مكتب التنسيق الميداني بمسؤولية تنسيق استجابة اليونسكو لظروف ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، فيتولى دور الأمانة لأفرقة العمل المعنية التي يشكلها المدير العام، ويعزز على النحو الملائم استراتيجيات اليونسكو في هذا الصدد، ويسهل التدفق السلس للمعلومات والتفاعل بين المقر والمكاتب الميدانية المعنية، ويؤمن الاتصال بالأجهزة المشتركة بين الوكالات ذات الصلة.

٢٠١٠

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العاميين:

- ◆ تحسين آليات الاتصال والتعاون بين مختلف أنواع المكاتب الميدانية وبين المقر والشبكة الميدانية.
- ◆ تعزيز الربط الشبكي وتشاطر الموارد فيما بين وحدات الشبكة الميدانية ومع المقر.
- ◆ تحسين عملية مراقبة تكاليف التشغيل في المكاتب الميدانية.
- ◆ تعزيز القدرات التنظيمية والإدارية للمكاتب الميدانية ولا سيما المكاتب الجامعة.
- ◆ ترشيد الإجراءات الخاصة بإدارة الشبكة الميدانية.
- ◆ زيادة وعي الموظفين في الميدان وفي المقر بمبدأ تفويض الصلاحيات والمساءلة، وكذلك بالسياسات والمبادئ التوجيهية والمسؤوليات الخاصة بالأمن في الميدان.
- ◆ تنفيذ تعليمات الإدارة المعنية بالسلامة والأمن فيما يتعلق بسلامة وأمن الموظفين والمباني في الميدان.
- ◆ تعزيز القدرة على المشاركة في حالات الاستجابة المشتركة مع الأمم المتحدة في ظروف ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث.

باء - العلاقات الخارجية والتعاون الوحدة المسؤولة: قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣٣٦٨ ٤٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	١ ٤٧٢ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٤ ٨٤٠ ٤٠٠ دولار

٢١٠٠١

٢١٠٠٢

إن المؤتمر العام،

يأذن للمدير العام ما يلي:

(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الباب، من أجل ما يلي:

- (١) تعزيز العلاقات مع الدول الأعضاء عن طريق وفودها الدائمة ولجانها الوطنية، بغية تلبية احتياجاتها ذات الأولوية، مع إيلاء اهتمام خاص لما يلي:
 - مواصلة التعاون الوثيق مع الوفود الدائمة ومجموعات الدول الأعضاء المنشأة في إطار اليونسكو عن طريق تنظيم اجتماعات إعلامية موضوعية أو قطاعية منتظمة؛
 - تعزيز دور اللجان الوطنية كحلقات وصل لنشاط اليونسكو على الصعيد الوطني، وذلك بتنفيذ ما يلي:
 - (أ) تنمية قدراتها التنفيذية، لا سيما عن طريق التدريب؛ (ب) تشجيع التعاون فيما بينها على المستوى الثنائي ودون الإقليمي والأقليمي؛ (ج) تكثيف التعاون الثلاثي الأطراف فيما بين اللجان الوطنية والشركاء الوطنيين والمكاتب الميدانية، ولا سيما المكاتب الجامعة المعنية بها، وذلك في إطار سياسة اللامركزية؛ (د) القيام، عن طريق اللجان الوطنية، بتعزيز الشراكات مع ممثلي المجتمع المدني على الصعيد الوطني (أي البرلمانين، وحركة رابطات اليونسكو ومراكزها وأنديتها، والمنظمات المحلية غير الحكومية، وغيرها) ومع القطاع الخاص؛ (هـ) زيادة مشاركة اللجان الوطنية في إعداد برامج المنظمة وتنفيذها وتقييمها؛
 - إقامة شراكات جديدة، تشمل شراكات مع القطاع الخاص، بغية تعزيز برامج اليونسكو ومثلها العليا؛
- (٢) الإسهام، مع كامل الأمانة في المقر والميدان، في تعزيز تأثير نشاط اليونسكو وفعاليتها وبروز مكانته في الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق تأمين مشاركة المنظمة بصورة فعالة في إعداد السياسات والمبادرات في إطار آليات منظومة الأمم المتحدة؛
- (٣) تعزيز التعاون مع المنظمات والصناديق والبرامج التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، وتأمين مشاركة اليونسكو بصورة فعالة في الجهود المبذولة على صعيد منظومة الأمم المتحدة؛
- (٤) تنمية علاقات التعاون مع المنظمات الدولية غير الحكومية والمؤسسات وفقاً للإطار النظامي القائم، وتشجيع إقامة شراكات جديدة؛
- (٥) زيادة المساهمات الخارجية عن الميزانية لدعم أهداف برنامج اليونسكو الاستراتيجية المتوسطة الأجل وأولوياته، لا سيما عن طريق تدعيم التعاون مع الجهات المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف، ومع بنوك التنمية والمؤسسات والقطاع الخاص، وتحسين قدرات الأمانة، في المقر وفي المكاتب الميدانية على حد سواء، على توفير موارد خارجة عن الميزانية؛

(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٣ ٣٦٨ ٤٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١ ٤٧٢ ٠٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.

٢١٠٠٣

سيواصل قطاع العلاقات الخارجية والتعاون في إطار مهمته المتمثلة في تأمين الاتصال بين الأمانة والدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمراقبين والأقاليم، والتنسيق مع الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة وبرامجها وصناديقها وهيئاتها، ومع المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية الأخرى، الجهود الرامية إلى إعطاء أنشطة اليونسكو الصدى المنشود وضمان استدامة أثرها في الدول الأعضاء. وسيواصل هذا القطاع الاستراتيجية التي أسفرت عن ضم المرافق المكلفة بالعلاقات الخارجية إلى المرافق المكلفة بالتعاون من أجل التنمية، وذلك عن طريق تعبئة موارد خارجة عن الميزانية. وسيتيح ذلك تأمين التآزر اللازم بين الأنشطة المتصلة بالعلاقات مع الشركاء المؤسسين، الذين يشغلون مكانة مركزية في أنشطة القطاع، والأنشطة التنفيذية الرامية إلى زيادة مصادر التمويل الخارجية عن الميزانية، اللازمة لتنفيذ مشروعات في الدول الأعضاء. كما سيستمر إعطاء الأولوية لتعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية من أجل تمكين المكاتب الميدانية من إحداث أثر حقيقي على الصعيد الميداني. وسيتوخى الحرص على أن يكون استخدام الأموال الخارجة عن الميزانية متلائماً مع المحاور الرئيسية للأولويات الاستراتيجية المتوسطة الأجل (م/٤) والبرنامج والميزانية (م/٥).

٢١٠٠٤

كما أن برنامج المساهمة وبرنامج المنح، وهما من مسؤولية قطاع العلاقات الخارجية والتعاون (ERC) (انظر الباب الثاني)، سينفذان أيضاً على نحو يتماشى مع المحاور الرئيسية لأولويات البرنامج والميزانية، والاستراتيجية المتوسطة الأجل.

٢١٠٠٥

وأخيراً، سيجري التركيز على تطوير العلاقات مع المندوبين الدائمين لدى اليونسكو وعلى التوجه نحو شركاء جدد. وفيما يخص المندوبين الدائمين، تم تعزيز ودعم دورهم عن طريق قيام المؤتمر العام بتعديل المادة الثانية من الميثاق التأسيسي (القرار ٣١/م/٦٤). وسيشجع القطاع على عقد اجتماعات إعلامية، موضوعية أو قطاعية، موجهة للمندوبين الدائمين، وسيقدم الدعم للاجتماعات الدورية التي تعدها المجموعات الإقليمية وغيرها من مجموعات الدول المؤلفة في اليونسكو. وعلى نحو مواز، سيبذل جهد لتطوير علاقات الأمانة مع مختلف الشركاء، ولا سيما شركاء منظومة الأمم المتحدة والشركاء من المجتمع المدني والقطاع الخاص، وذلك لتشجيعهم على الإسهام في ترويج المثل العليا لليونسكو وأولوياتها على الصعيد المحلي والإقليمي والدولي. ويعد البحث عن شركاء جدد قادرين على إثراء نشاط المنظمة بقيمة مضافة اعتباراً أساسياً أيضاً في إطار تعبئة موارد جديدة والعزم المعقود على زيادة تأثير اليونسكو وإبراز صورتها.

٢١٠٠٦

وسيتولى مكتب تنفيذي يتبع مساعد المدير العام للعلاقات الخارجية والتعاون تنسيق أنشطة القطاع وتأمين الاتصالات المتعلقة بها، وتقييمها، وإدارتها، والتعريف بها.

أولاً - العلاقات مع الدول الأعضاء واللجان الوطنية

على ضوء القيود العامة للميزانية، وبغية توفير أنسب دعم للأنشطة، سيجري القطاع إعادة تنظيم داخلية تشمل بوجه خاص إنشاء قسم معرّن مسؤول عن جميع العلاقات مع الدول الأعضاء واللجان الوطنية.

ألف - التعاون مع الدول الأعضاء

٢١٠٠٧

يبقى تطوير العلاقات مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين والمراقبين والأقاليم محورياً مركزياً في تفويض هذا القطاع. إذ يسهم القطاع في الجهود الرامية إلى تشجيع انضمام دول جديدة من أجل تحقيق أكبر انتشار ممكن للمنظمة على الصعيد العالمي. وسيواصل استيفاء التحليلات والمعلومات والبيانات المتعلقة بالتعاون مع كل دولة من الدول الأعضاء، والرامية إلى تلبية احتياجاتها على نحو مناسب وسريع، علماً بأن قاعدة البيانات ذات الصلة ستكون متاحة على موقع في الشبكة الداخلية. وأخيراً، سيجري تعزيز التعاون مع المندوبين الدائمين، ومع مجموعات الدول الأعضاء المؤلفة في إطار اليونسكو. وبذلك سيجري تنظيم مشاورات دورية مع الوفود الدائمة بشأن بعض المسائل والموضوعات البالغة الأهمية المتصلة بأداء المنظمة وأنشطتها.

٢١٠٠٨

وسيتواصل إيلاء الاهتمام لصياغة استراتيجيات خاصة تلبي الاحتياجات الملحة لبعض مجموعات البلدان المستهدفة التي تتسم بصفات متشابهة على الصعيد الإقليمي أو دون الإقليمي، وذلك بالتعاون الوثيق مع قطاعات البرنامج ومع الدول الأعضاء المعنية ومؤسسات أخرى، بغية تنفيذ تلك الاستراتيجيات بواسطة موارد خارجة عن الميزانية. وسيتعاون القطاع في هذا الصدد مع جميع القطاعات الأخرى ومع إدارة إفريقيا.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢١٠٠٩

- ◆ تعزيز التعاون الدولي المتعدد الأطراف وترويج طابع اليونسكو العالمي؛
- ◆ تنمية التعاون مع الدول الأعضاء، ولا سيما عن طريق مندوبيها الدائمين ومجموعات الدول المؤلفة في المقر؛
- ◆ استيفاء قواعد البيانات المتعلقة بأنشطة التعاون مع الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين.

بإ - التعاون مع اللجان الوطنية

ستستهدف الأنشطة مساعدة اللجان الوطنية لليونسكو على الاضطلاع بالمهام النظامية الرئيسية التي تكلف بها بموجب قرارات هيئتي اليونسكو الرئاسيتين، ومواجهة التحديات الجديدة المتصلة بتزايد انخراط المنظمة في التعاون على الصعيد القطري.

٢١٠١٠

تعد اللجان الوطنية من عناصر اليونسكو الأساسية، وتوجد حاليا في ١٩٢ دولة من الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين. وتمثل هذه اللجان الركائز الرئيسية لعمل اليونسكو على الصعيد القطري، حيث تضطلع بمسؤوليات مختلفة ذات صلة بجوانب تصميم البرنامج وتنفيذه، كما تقوم بتوعية وتعبئة الشركاء من المجتمع المدني وإبراز أنشطة اليونسكو في الدول الأعضاء. وستواصل الأمانة تعزيز جهود الدول الأعضاء الرامية إلى تدعيم وضع وتشغيل لجانها الوطنية، من خلال بناء قدراتها ومدتها بالوسائل والمعدات والمساعدات اللازمة للاضطلاع بمهمتي الاتصال والتوعية. وستعمل على ترويج النهج التجديدية التي تشجع التعاون المتبادل فيما بين اللجان الوطنية المنتمة إلى مختلف المناطق بغرض تشاطر المعارف والخبرات وتوفير التدريب العملي وبناء القدرات. ولقد صممت جميع هذه التدابير من أجل تمكين اللجان الوطنية من الاضطلاع بمسؤولياتها على نحو كامل وأداء دور فعال في عملية تطبيق اللامركزية. وترمي هذه التدابير إلى تمكين اللجان الوطنية من أداء كامل مهامها والقيام بدور فعال في تعزيز أنشطة المنظمة في جميع مجالات اختصاصها.

٢١٠١١

وستسترشد الأنشطة بالمحاور الرئيسية لتفويض اللجان الوطنية، وستتمثل في الأشكال التالية: تحليل السياسة العامة ومناقشتها، وبناء القدرات، والاتصال، والتوثيق، والتدريب والترويج. أما المجالات الرئيسية لهذه الأنشطة فهي التالية:

٢١٠١٢

◆ تخطيط البرنامج والتعاون الإقليمي

تُعدّ المشاورات الإقليمية بشأن الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٢٠١٤م/٤) والبرنامج والميزانية (٢٠١٤م/٥)، وكذلك المؤتمرات التي تعقد كل أربع سنوات (في منطقتي أفريقيا والدول العربية)، نظامية في طبيعتها، وسوف تنظم على نحو متزامن وبالطريقة الأكثر فعالية من حيث التكاليف. وسيجري التركيز على ضمان إسهام الأطراف المعنية على صعيد مجموعات البلدان وتوجيه هذا الإسهام نحو المشاورات الإقليمية.

٢١٠١٣

◆ بناء القدرات

وفقا للقرارات التي اتخذتها هيئتا اليونسكو الرئاسيتان (القرارات ١٦١م/٤، ١٦٤م/٢، ٣١٠م/٤٦، و٣٢٠م/٥٧)، سيتواصل بذل الجهود الرامية إلى تعزيز القدرات التنفيذية للجان الوطنية، ولا سيما من خلال حلقة التدارس الإقليمية السنوية للأمناء العاميين الحديثي التعيين، وحلقات العمل دون الإقليمية والإقليمية الخاصة بموظفي اللجان الوطنية والتي تشمل جملة أمور، منها كفاءات الإدارة واكتساب المهارات الخاصة بتكنولوجيات المعلومات. وسيجري تشجيع ودعم المبادلات فيما بين اللجان الوطنية، والمبادرات الإقليمية والأقاليمية. وستوضع نهج تجديدية لتمكين اللجان الوطنية من الاضطلاع بدور فعال في عملية تطبيق اللامركزية وفي التدريب على صعيد مجموعات البلدان، وعلى الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي.

٢١٠١٤

◆ مناقشة السياسة العامة، وخدمات المعلومات والاتصال

ستواصل المشاورات مع رؤساء اللجان الوطنية وأمنائها العاميين من أجل متابعة مسائل التوجيه والإدارة التي تمثل أهمية خاصة بالنسبة للجان الوطنية. وسيولى اهتمام خاص لإنتاج مواد تدريبية شاملة، ووثائق مرجعية، وأدوات تعتمد على تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك تصميم وتنفيذ قواعد بيانات ومواقع على شبكة الويب للجان الوطنية، وتوفير الدعم في مجالي الاتصال والتوعية. كما ستولى عناية خاصة لمهارات الترويج.

٢١٠١٥

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢١٠١٦

- ◆ تعزيز المشاركة الفعالة للجان الوطنية في إعداد برامج اليونسكو وتنفيذها وتقييمها، وفي سياسة تطبيق اللامركزية؛
- ◆ تعزيز كفاءات اللجان الوطنية من أجل تحسين الاضطلاع بمهمة التوعية؛
- ◆ توثيق الروابط بين اللجان الوطنية والشبكات الميدانية وأصحاب القرار الوطنيين، وذلك على الصعيدين القطري والأقليمي؛
- ◆ تنسيق الأنشطة وتحسين التفاعل والاتصال بين الأمانة واللجان الوطنية.

ثانياً - التعاون مع المنظمات الدولية والشراكات الجديدة

يتمثل الهدف الرئيسي لهذا النشاط في مواصلة وتعزيز الصلات والتعاون بين الأمانة ومنظمة الأمم المتحدة - الجمعية العامة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC)، ومجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظمة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق (CEB)، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG)، والمؤسسات المتخصصة، والبرامج، والصناديق، وهيئات ومؤسسات بريتون وودن، والمنظمات الدولية الحكومية الإقليمية - والمنظمات غير الحكومية، والمؤسسات، والبرلمانيين والمنتخبين المحليين، وحركة أندية اليونسكو وشركاء آخرين من المجتمع المدني.

٢١٠١٧

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢١٠١٨

- ◆ تحسين إبراز صورة اليونسكو وأثر أنشطتها في الدول الأعضاء من خلال التفاعل مع شركاء المنظمة الدوليين - ولا سيما في إطار منظومة الأمم المتحدة - والحكوميين وممثلي المجتمع المدني؛
- ◆ تحسين توعية الشركاء والتزامهم لصالح أولويات برنامج ومبادرات اليونسكو؛
- ◆ تحقيق مزيد من التكامل في أنشطة المنظومة الدولية، ولا سيما في إطار مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظمة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق (CEB)، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية (UNDG)، ومتابعة إعلان الألفية والمؤتمرات العالمية، وتعزيز التعاون مع الشركاء من أجل تنفيذ البرامج وترويج مثل اليونسكو.

ألف - التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية

ستبذل جهود لمواصلة تعزيز تعاون اليونسكو مع المنظمات الدولية الحكومية، ولا سيما الهيئات المنتمية إلى منظومة الأمم المتحدة، ومع المنظمات الدولية الحكومية التي لا تنتمي إلى منظومة الأمم المتحدة، وذلك من أجل تحقيق التآزر والتكامل مع هذه المنظمات. وسيتم ذلك بالتعاون مع أهم الوحدات المعنية في أمانة اليونسكو، ومن خلال المشاركة في مختلف الاجتماعات الدولية الحكومية والمشاركة بين الأمانات، التي تتناول مسائل السياسات والاستراتيجيات والبرامج والتنسيق الإداري (الجمعية العامة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC)، ومجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظمة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق (CEB)). كما سيفيد هذا التعاون في توسيع نطاق تبادل الخبرات بشأن عمليات الإصلاح والترشيد، ومتابعة خطط عمل المؤتمرات الدولية، والمشاركة في أهم المؤتمرات والتظاهرات التي تنظمها منظومة الأمم المتحدة؛ وتقديم المساهمات في المبادرات على صعيد المنظومة، وتشاطر المعلومات بشأن القرارات المتعلقة بالسياسات ووضع البرامج وتنسيق المساهمات الموضوعية في التقارير التي تعرض على الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC) وغيرها من هيئات الأمم المتحدة. فضلاً عن ذلك، سيجري توفير الوثائق والمعلومات المتعلقة بأنشطة الأمم المتحدة لمختلف وحدات الأمانة وللوفود الدائمة.

٢١٠١٩

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢١٠٢٠

- ◆ تكثيف وتحسين تعاون اليونسكو مع منظومة الأمم المتحدة ومشاركتها في أنشطتها؛
- ◆ تحقيق المزيد من التكامل والاتساق بين أنشطة اليونسكو وسياسات واستراتيجيات منظومة الأمم المتحدة على الصعيد المشترك بين الوكالات؛
- ◆ تحسين الترابط والتكامل على صعيد السياسات والممارسات بين اليونسكو وغيرها من الشركاء في منظومة الأمم المتحدة؛
- ◆ زيادة إبراز صورة اليونسكو في الإطار المتعدد الأطراف، على الصعيدين التنفيذي والقطري.

سيواصل بذل الجهود لتعزيز تعاون اليونسكو مع المنظمات الدولية الحكومية التي لا تنتمي إلى منظومة الأمم المتحدة.

٢١٠٢١

وسيجري في هذا الصدد ضمان المشاركة في مختلف الاجتماعات الدولية الحكومية والمشاركة بين الأمانات، التي تتناول مسائل السياسات والاستراتيجيات والبرامج، وذلك بالتشاور مع أهم الوحدات في الأمانة. كما سيجري تعزيز التعاون مع المجموعات الإقليمية للدول الأعضاء في اليونسكو (مجموعة دول الكومنولث، ومجموعة البلدان الناطقة بالفرنسية، وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية، والاتحاد الأوروبي، ومجموعة الدول الـ ٧٧) من خلال تنظيم اجتماعات تفضي إلى تنفيذ أنشطة مشتركة، وتبادل المشاركة في اجتماعات الهيئات الرئاسية. وستُنشر معلومات ووثائق عن هذه المنظمات في جميع وحدات الأمانة.

وسيقدم الدعم للمجموعات الإقليمية للدول الأعضاء في اليونسكو (مثل مجموعة دول الكومنولث، ومجموعة البلدان الناطقة بالفرنسية، وجماعة البلدان الناطقة باللغة البرتغالية، والاتحاد الأوروبي، ومجموعة الدول الـ ٧٧) بغية تيسير اجتماعاتها.

٢١٠٢٢

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢١٠٢٣

- ◆ تعزيز التعاون مع المنظمات الدولية الحكومية.
- مؤشرات الأداء:
- الاتفاقات ومذكرات التفاهم الرسمية؛
- اجتماعات المنظمات الدولية الحكومية والمجموعات الإقليمية في المقر؛
- المشاركة في دورات الهيئات الرئاسية والمؤتمرات التي تعقدها مختلف المنظمات الدولية الحكومية والمجموعات الإقليمية؛
- وضع وتنفيذ أنشطة مشتركة مع المنظمات الدولية الحكومية في مختلف مجالات البرنامج، بما في ذلك أنشطة على الصعيد القطري.

باء - التعاون مع المنظمات غير الحكومية

ستبذل جهود من أجل ربط اليونسكو بالأطراف الفاعلة في المجتمع المدني الذي لا ينفك يزداد أهمية، والاعتماد على إسهام هذه الأطراف المحتمل في تحقيق أهداف اليونسكو الاستراتيجية. وفي الإطار النظامي للتفاعل والتعاون مع المنظمات الدولية غير الحكومية، ستقيم المنظمة تعاونها مع المنظمات غير الحكومية بغية إيجاد السبل المثلى للتعاون وزيادة أوجه التآزر لتنفيذ البرنامج على نحو فعال. وستستهدف جهود التوعية أيضا المؤسسات والهيئات الشبيهة القادرة على الإسهام في تحقيق رسالة المنظمة. وستسهم الأمانة، عند الاقتضاء، في متابعة وتنفيذ توصيات التقرير الحديث العهد الذي أعده فريق من الشخصيات المرموقة عن العلاقات بين الأمم المتحدة والمجتمع المدني بعنوان «نحن الشعوب: المجتمع المدني والأمم المتحدة والتوجيه العالمي»، وقد ترأس هذا الفريق الرئيس البرازيلي السابق إنريكي كاردوسو. وستشارك الأمانة في المشاورات التي ستجرى على صعيد منظومة الأمم المتحدة بشأن تعزيز التفاعل بين منظمات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية وغيرها من منظمات المجتمع المدني.

٢١٠٢٤

وسيجري التركيز بوجه خاص على الأنشطة التي يُضطلع بها على الصعيد الوطني، وستبذل جهود من أجل اعتماد الطريقة المثلى لاستخدام الشبكة الفريدة المؤلفة من اللجان الوطنية لليونسكو، وشبكة المكاتب الميدانية من أجل تعبئة جماعات المنظمات المحلية غير الحكومية، ولا سيما عن طريق التوعية وتبادل المعلومات وتصميم البرامج.

٢١٠٢٥

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢١٠٢٦

- ◆ تقييم إسهام المنظمات الدولية غير الحكومية التي تربطها باليونسكو علاقات نظامية في تنفيذ أنشطة المنظمة.
- ◆ إضفاء المزيد من الفعالية على آليات وأساليب التفاعل مع المنظمات الدولية غير الحكومية.
- ◆ تيسير وتعزيز المشاورات مع المنظمات غير الحكومية بشأن مجموعة من القضايا المتعلقة بالأهداف الإنمائية للألفية وبالبرنامج، عن طريق لجنة الاتصال بين المنظمات غير الحكومية واليونسكو.
- ◆ إنشاء شبكات وطنية للمنظمات المحلية غير الحكومية الناشطة في مجالات اختصاص اليونسكو، وزيادة الوعي على الصعيد الوطني بشأن احتمالات إسهام المنظمات غير الحكومية في تحقيق أهداف اليونسكو.
- ◆ نشر الدليل الدولي للمنظمات غير الحكومية والمواد الإعلامية المتعلقة بقواعد البيانات والأعمال المرجعية المتوافرة.

جيم - التعاون مع أندية اليونسكو والشراكات الجديدة

ستقوم اليونسكو، بغية تحسين إبراز برامجها وما تحدثه من تأثير، ببذل جهود حثيثة من أجل إشراك ممثلي المجتمع المنتخبين على الصعيدين الوطني والمحلي في أنشطتها. وستواصل المنظمة دعم حركة أندية اليونسكو وتنميتها.

٢١٠٢٧

مراكز اليونسكو ورابطاتها وأنديتها

ساعدت مجموعة من الأنشطة التي اضطلعت بها مراكز اليونسكو ورابطاتها وأنديتها على توسيع نطاق انتشار اليونسكو في المجتمع المدني وتعزيز بروز صورتها في الدول الأعضاء. وستوضع نهج جديدة لتعزيز حركة أندية اليونسكو في شتى أنحاء العالم من أجل ضمان تعزيز ربط الأنشطة بأولويات برنامج اليونسكو، وفقا لنتائج المؤتمر العالمي لحركة أندية اليونسكو الذي سيعقد في تموز/ يوليو ٢٠٠٥.

٢١٠٢٨

وفي إطار تعزيز التعاون وأوجه التآزر بين المشاركين في حركة أندية اليونسكو على الصعيدين الإقليمي والعالمي، ستبذل جهود خاصة لتوفير الدعم لعملية تجديد الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها باعتباره المنظمة غير الحكومية التي تضطلع بدور التنسيق على الصعيد الدولي. وسيجري إعداد مواد مرجعية مثل المبادئ التوجيهية والكتب الإرشادية ودليل لحركة الأندية، كما سيقدم الدعم لتصميم وتنفيذ الاستراتيجيات الإقليمية، من خلال تحسين الربط الشبكي مع المكاتب الميدانية واللجان الوطنية والشركاء الآخرين. وستعزز أوجه التآزر بين حركة الأندية وشبكة المدارس المنتسبة. كما ستبذل جهود من أجل تعبئة الموارد الخارجة عن الميزانية بغية تعزيز حركة أندية اليونسكو.

٢١٠٢٩

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تعزيز قدرات الاتحاد العالمي لأندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها، وتدعيم قاعدة موارد هذا الاتحاد.
- ◆ إحياء شبكة أندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها وضمها جاهزيتها للعمل.
- ◆ تعزيز إسهام حركة أندية اليونسكو في أولويات برنامج المنظمة.
- ◆ ضمان استخدام أندية اليونسكو ومراكزها ورابطاتها لاسم المنظمة وشعارها بما يتلاءم مع المبادئ التوجيهية والقواعد والنظم المعمول بها في اليونسكو.
- ◆ تعزيز إبراز صورة اليونسكو.

٢١٠٣٠

البرلمانيون

إن إقامة الشراكات وإشراك ممثلي المجتمع المنتخبين في منظومة الأمم المتحدة بصورة أكثر منهجية يعدان ضرورة، لا خيارا. فالبرلمانيون يرسمون ويطبّقون الخيارات السياسية والتشريعية للأمة، وينبغي تشجيعهم على مراعاة الأهداف الاستراتيجية لليونسكو في جداول أعمالهم. لذا فإن الشراكة مع البرلمانيين ستواصل بالتعاون مع الاتحاد البرلماني الدولي والمنظمات البرلمانية الإقليمية والمتخصصة في بعض الموضوعات.

٢١٠٣١

إن البرلمانيين المعيّنين بناء على طلب من الاتحاد البرلماني الدولي، والذين يقومون في مجالهم بدور جهات تنسيق لليونسكو، والمجموعات البرلمانية المتعاونة مع اليونسكو سيستفيدون من ربط شبكي وسيشركون بصورة منهجية في أنشطة المنظمة من أجل تيسير تنفيذ هذه الأنشطة على الصعيد الوطني بالتعاون مع اللجان الوطنية. وستقدم اليونسكو للبرلمانيين الخبرة الملائمة لدى إعداد التشريعات الوطنية. وسيطلب من قطاعات البرنامج أن تقترح على البرلمانيين الاضطلاع بأدوار أكثر استراتيجية في برامجها. وستواصل، بالتعاون مع الاتحاد البرلماني الدولي، برنامج التدريب على الممارسة البرلمانية الموجه إلى جميع الأطراف الفاعلة في هذه الشراكة، والذي يتناول موضوعات محددة ذات أولوية.

٢١٠٣٢

وسيعزز التعاون مع المنظمات والرابطات البرلمانية الإقليمية من خلال عقد صلات أوثق، وذلك لعدة أغراض منها دعم الأولوية الإقليمية في مجالات التربية والعلوم والثقافة والاتصال.

٢١٠٣٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ تزويد البرلمانيين بمزيد من المعلومات عن برامج اليونسكو، ومزيد من الوعي بهذه البرامج؛

٢١٠٣٤

- ◆ إشراك البرلمانيين في تنفيذ الأنشطة والبرنامج، بما في ذلك المشروعات المشتركة وخدمات الخبراء الاستشاريين.
- ◆ تكثيف التعاون مع الاتحاد البرلماني الدولي، وإقامة شبكات تربط بين جهات التنسيق البرلمانية التابعة لليونسكو والرابطات البرلمانية الإقليمية.
- ◆ زيادة الدعم التشريعي والمالي لبرامج اليونسكو على الصعيد الوطني، والتعجيل في التصديق على الاتفاقيات التي تعدها اليونسكو، وزيادة عدد الجهات المصدقة عليها.

المدن والسلطات المحلية

تضطلع السلطات المحلية بدور متزايد الأهمية في تحقيق الأهداف الدولية وفي عملية التنمية. وسيواصل التعاون مع المدن والسلطات المحلية ومنظماتها الدولية من خلال إقامة شراكة تراعي الأهمية البالغة التي تتسم بها التحديات المرتبطة بحركة التنمية الحضرية. وستستمر اليونسكو في عقد الشراكات مع المدن على الصعيدين الوطني والدولي. كما أن التعاون مع المنظمة العالمية الجديدة «المدن والحكومات المحلية المتحدة (CGLU)» ستتيح المشاركة في برامج اليونسكو للأطراف الفاعلة المحلية الساعية إلى تحقيق التلاحم والتقدم الاجتماعي، والإدماج والتنوع الثقافي. وستيسر اليونسكو أيضاً تشارك المدن فيما بينها وتشاركها مع أطراف أخرى، في إطار عمليات الرعاية أو التوأمة أو إنشاء الشبكات.

٢١٠٣٥

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

- ◆ زيادة توعية المدن والسلطات المحلية بأولويات ومبادرات اليونسكو؛
- ◆ إشراك المدن والسلطات المحلية على نحو منهجي في تنفيذ البرامج على مستوى السياسات الحضرية؛
- ◆ تنفيذ الشراكة مع منظمة «المدن والحكومات المحلية المتحدة (CGLU)»، وتعزيز التعاون مع الرابطات الوطنية والإقليمية المعنية بالمدن؛
- ◆ إقامة مشروعات مشتركة وتعاون محلي فيما يتعلق ببعض المسائل المعيّنة المرتبطة بالإشكاليات الحضرية.

٢١٠٣٦

ثالثاً - التعاون مع مصادر التمويل الخارجية عن الميزانية

ستبذل جهود لضمان استمرار التزايد في المساهمات المقدمة إلى اليونسكو من مصادر خارجية عن الميزانية، والتأكد من أن إنفاق هذه المساهمات يخطط وينفذ بطريقة تلائم وتعزز أهداف اليونسكو الاستراتيجية وأولوياتها البرنامجية. وستصمم وتنفذ آليات ترمي إلى تعزيز ترابط البرنامج العادي والأنشطة مع الأهداف والأولويات الواردة في الوثيقتين م/٤ وم/٥. وبالمثل، ستدعم الآليات الرامية إلى تحسين معدل تنفيذ أنشطة اليونسكو الممولة من خارج الميزانية، مع التركيز على تحسين التخطيط والمراقبة، وتخفيف الإجراءات الإدارية. كما ستواصل اليونسكو المشاركة في الجهود المشتركة بين وكالات الأمم المتحدة والرامية إلى تحقيق الانسجام فيما يخص النفقات الإدارية والسياسات.

٢١٠٣٧

التعاون مع مصادر التمويل الثنائية

دعماً لأولويات برنامج وميزانية اليونسكو، سيعزز التعاون القائم مع الجهات المانحة الثنائية، بما فيها الموارد التابعة لحكومات الأقاليم أو البلديات، وسيجري السعي إلى إيجاد جهات مانحة جديدة. وستواصل هذه الجهود من خلال الاتصالات المنتظمة مع الحكومات المانحة (عن طريق الوفود والوزارات المعنية، وكذلك من خلال الاعتماد المتزايد للسفارات في البلدان النامية). وسيجري استكشاف مجالات وأساليب جديدة للتعاون والدعم، كالتعاون الثنائي أو المتعدد الأطراف، وبرامج المساعدة القطاعية الشاملة (SWAP)، والاتصال بحكومات الأقاليم والبلديات. لذلك فإن أنشطة برنامج اليونسكو ينبغي ألا تكون متوافقة مع أولويات برنامج المنظمة فحسب، بل أيضاً مع أهداف البرمجة المشتركة على الصعيدين القطري و/أو الإقليمي. وستبذل أيضاً جهوداً لترشيد الإجراءات الإدارية الخاصة بالمشروعات واتفاقات التمويل التي يتم التفاوض عليها محلياً.

٢١٠٣٨

التعاون مع مصادر التمويل المتعددة الأطراف والخاصة

ستقوم اليونسكو بعقد مزيد من الشراكات وتعبئة مزيد من الموارد من المصادر المتعددة الأطراف والمصادر المنتمية إلى القطاع الخاص (الأطراف الفاعلة والمؤسسات المتحدة) وغير ذلك من الشبكات. وبغية تعزيز هذه الجهود وحفز عملية الحصول على مساهمات إضافية لأنشطة اليونسكو، سيولى المزيد من الاهتمام لتعبئة الموارد في المجالات التي يُعترف فيها

٢١٠٣٩

لليونسكو بدور رائد وتمييز نسبي. وسيتم ذلك، في المقام الأول، من خلال تنسيق وتوجيه أنشطة على الصعيد القطري ترمي إلى تعبئة الموارد من أجل الإسهام في دراسات استراتيجية الحد من الفقر (PRSPs)، وإعداد عمليات التقييم القطري المشترك (CCAs)، وأطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (UNDAFs)، وبرامج المساعدة القطاعية الشاملة (SWAPs) في مجال التعليم. وثمة هدف آخر يتمثل في إنشاء الصناديق الموضوعية المتعددة الجهات المانحة والمتعددة السنوات.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢١٠٤٠

- ◆ زيادة حجم الموارد الخارجة عن الميزانية المستخدمة في تمويل أنشطة البرنامج، وتحقيق المزيد من التنوع في مصادر التمويل.
- ◆ رسم استراتيجيات فعالة لتعبئة الموارد، لكل من المقر والمكاتب الميدانية، مع التركيز على الاحتياجات التي لم تحصل على تمويل، ومراعاة أولويات التنمية الوطنية ومقتضيات البرمجة على صعيد منظومة الأمم المتحدة.
- ◆ عقد وتنفيذ شراكات فعالة مع الوكالات المانحة الثنائية والمنظمات الدولية والقطاع الخاص.
- ◆ تعزيز قدرات قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية فيما يخص تعبئة الموارد وإعداد المشروعات وإدارتها.

جيم - إدارة الموارد البشرية

الوحدة المسؤولة: مكتب إدارة الموارد البشرية (HRM)

الأنشطة	
● الميزانية العادية	
المبلغ الأساسي (٥/م٣٣)	١٤ ٧٥٢ ١٠٠ دولار
مبلغ التعزيز	١ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٦ ٢٥٢ ١٠٠ دولار
● الموارد الخارجة عن الميزانية	
المجموع، الأنشطة:	٨٢ ٢٠٠ دولار
	١٦ ٣٣٤ ٣٠٠ دولار

٢٢٠٠١

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي:</p> <p>(أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا البرنامج الفرعي، من أجل ما يلي:</p> <p>(١) مواصلة تنفيذ الإطار التوجيهي لسياسة الموارد البشرية، لا سيما من خلال إيلاء اهتمام خاص لتجديد شباب ملاك الموظفين وتحسين التوزيع الجغرافي والتوازن؛</p> <p>(٢) استكمال المرحلة الأولى من استراتيجية التوظيف المتوسطة الأجل والطويلة الأجل؛</p> <p>(٣) إعداد وتنفيذ نظام المعلومات الجديد الخاص بإدارة الموارد البشرية؛</p> <p>(٤) تنفيذ سياسة التعلم والتطوير مع إيلاء اعتبار خاص لأنشطة التدريب التي تسهم في استيفاء مهارات الموظفين التقنية؛</p> <p>(٥) ضمان الاستقرار المالي على المدى البعيد لصندوق التأمين الصحي من خلال ترسيخ ممارسات إدارية سليمة وحيوية؛</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ١٦ ٢٥٢ ١٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ١٥ ٩٦٤ ٨٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.</p>	٢٢٠٠٢
---	-------

خلال فترة العامين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، أعد مكتب إدارة الموارد البشرية مجموعة شاملة من السياسات الخاصة بالموارد البشرية، وذلك بعد إجراء مشاورات مكثفة مع الإدارة والمجلس الاستشاري لسياسات الموظفين (ACCP) ورايات الموظفين. وفي فترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥، طبقت هذه السياسات، بما فيها التعلم والتطوير، وتقييم الأداء، ومكافحة المضايقات، وسوف يستمر تطبيق هذه السياسات في فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

٢٢٠٠٣

أعد مكتب إدارة الموارد البشرية استراتيجية توظيف متوسطة الأجل وطويلة الأجل لفترة ٢٠٠٥-٢٠١٠، ستعرض على المجلس التنفيذي في دورته الحادية والسبعين بعد المائة. وتتمثل أهداف استراتيجية التوظيف هذه في ضمان ما يلي:

(١) أن تكون اليونسكو قادرة على تلبية الاحتياجات الحالية والمستقبلية للدول الأعضاء في إطار تنفيذ الوثيقتين م/٤ وم/٥، وأن تستند إلى استراتيجية لامركزية راسخة؛

(٢) وأن تركز المنظمة مواردها البشرية على الأولوية الرئيسية في كل برنامج رئيسي؛

(٣) وأن تستخدم الموظفين المناسبين من ذوي الكفاءات المناسبة في المكان المناسب والوقت المناسب.

٢٢٠٠٤

وتم إعداد مجموعة من المبادرات لتحقيق هذه الأهداف. ووفقا لما قرره المجلس التنفيذي، ستمثل إحدى الأولويات في تنفيذ المرحلة الأولى من هذه الاستراتيجية.

وثمة مجال آخر يحظى بالأولوية، وهو إعداد وتنفيذ نظام المعلومات الخاص بإدارة الموارد البشرية. فقد أجرى مكتب إدارة الموارد البشرية في فترة العامين السابقة استعراضا للعديد من إجراءاته الإدارية بغية ترشيد وتبسيط العمليات، وتطويع ممارسات اليونسكو، عند الاقتضاء، بحيث تصبح مطابقة للممارسات السائدة في منظومة الأمم المتحدة. واستهدف هذا الاستعراض أيضا التحضير لاعتماد نظام جديد لإدارة الموارد البشرية على صعيد المنظمة، وسيمول إعداد هذا النظام من

٢٢٠٠٥

مبلغ التعزيز المخصص لمكتب إدارة الموارد البشرية في الميزانية (١,٥ مليون دولار)، كما أنه مرهون بتوافر اعتمادات أخرى، وتشمل عمليات التحضير ثلاث مراحل:

- المرحلة الأولى: إعداد دراسة جدوى واختيار نظام تكنولوجيا المعلومات (تستكمل في عام ٢٠٠٥)
- المرحلة الثانية: تصميم وتنفيذ نظام تكنولوجيا المعلومات (٢٠٠٦-٢٠٠٧)
- المرحلة الثالثة: إعداد برامج التدريب على النظام للموظفين الذين سيستخدمونه (٢٠٠٧)

وأجريت خلال فترة العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ عمليات استعراض واسعة النطاق أفضت إلى توصيات ملموسة بشأن إعادة تنظيم صندوق التأمين الصحي. وستكون فترة عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ مرحلة انتقالية ترمي إلى تحضير الصندوق لعملية إصلاح عميقة. والهدف هو تزويد الصندوق بممارسات وأدوات إدارية حديثة بغية ضمان التغطية الطبية المناسبة لجميع المشاركين والمنتسبين.

٢٢٠٠٦

تطبيقاً لسياسة التعلّم والتطوير الجديدة، التي استهلكت في عام ٢٠٠٤، ستركز الأنشطة التدريبية على نوعين من التدابير:

- مواصلة دعم عملية الإصلاح وسياسة تطبيق اللامركزية؛
- التركيز على أنشطة التعلّم التي تسهم في استيفاء مهارات الموظفين التقنية.

٢٢٠٠٧

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢٢٠٠٨

- ◆ استكمال وتنفيذ المرحلة الأولى من سياسة التوظيف المتوسطة الأجل والطويلة الأجل.
 - مؤشرات الأداء:
 - مراجعة توزيع أعداد الموظفين في قطاعات البرنامج؛
 - تخصيص أعداد من الموظفين للمكاتب الميدانية؛
 - مراجعة الفعالية التكاليفية لمهمتي مساندة البرنامج وإدارته.
- ◆ تصميم وتنفيذ نظام المعلومات الخاص بإدارة الموارد البشرية.
 - مؤشرات الأداء:
 - مراجعة الإجراءات الإدارية؛
 - اختيار نظام المعلومات الخاص بإدارة الموارد البشرية؛
 - تصميم وظائف جديدة في هذا النظام؛
 - تدريب المنتفعين.
- ◆ مراجعة إدارة صندوق التأمين الصحي وضمان استقراره المالي على المدى البعيد.
 - مؤشرات الأداء:
 - تقليص فترات التأخير في استرداد النفقات؛
 - مراجعة القواعد؛
 - تحديث إدارة صندوق التأمين الصحي.
- ◆ تنفيذ سياسة التعلّم والتطوير.
 - مؤشرات الأداء:
 - إعداد خطط التدريب؛
 - الاضطلاع بأنشطة التدريب.

دال - الإدارة

الوحدة المسؤولة: قطاع الإدارة

٢٣٠٠١

الأنشطة	
الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٤١٧٩٧٩٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية	٦٧٢٥٢٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٤٨٥٢٣١٠٠ دولار

٢٣٠٠٢

<p>إن المؤتمر العام، يأذن للمدير العام بما يلي: (أ) تنفيذ خطة العمل الخاصة بهذا الفصل، من أجل تأمين الإدارة المناسبة لمرافق خدمات الدعم الإدارية والعمومية وهي:</p> <p>(١) التنسيق والدعم على المستوى الإداري، والمشتريات؛ (٢) المحاسبة، وإدارة الخزينة، والمراقبة المالية؛ (٣) نظم المعلومات والاتصالات؛ (٤) المؤتمرات واللغات والوثائق؛ (٥) المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات؛ (٦) صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها؛</p> <p>(ب) تخصيص اعتمادات لهذا الغرض بمبلغ ٤١٧٩٧٩٠٠ دولار لتكاليف البرنامج، ومبلغ ٦٤٣٥٤١٠٠ دولار لتكاليف الموظفين.</p>
--

٢٣٠٠٣

يخضع قطاع الإدارة لسلطة مساعد المدير العام للإدارة (ADG/ADM)، ويضم أربعة أقسام هي: قسم المراقب المالي (ADM/DCO) وقسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT)، وقسم المؤتمرات واللغات والوثائق (ADM/CLD)، وقسم شؤون المقر (ADM/HQD)، وتقدم هذه الأقسام الدعم المناسب لضمان التنفيذ الفعال لبرامج اليونسكو، وذلك فيما يتعلق بالمحاسبة وإدارة الخزينة والمراقبة المالية، ونظم المعلومات، والاتصالات السلوكية واللاسلكية، والمؤتمرات واللغات والوثائق، والمصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات، وصيانة المقر والحفاظ عليها.

٢٣٠٠٤

ويضمن المكتب التنفيذي وشعبة المشتريات اللذين يخضعان لسلطة مساعد المدير العام للإدارة التنسيق العام، فضلاً عن الدعم التقني والإداري لجميع عمليات شراء السلع في اليونسكو.

الفصل ١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري، والمشتريات

الوحدة المسؤولة: مكتب مساعد المدير العام للإدارة (ADG/ADM)، الذي يتألف من المكتب التنفيذي وشعبة المشتريات.

٢٣١٠١

أنشطة الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣٠٢٥٠٠ دولار

٢٣١٠٢

سيكون المكتب التنفيذي مسؤولاً عن التنسيق الإداري وتقديم الدعم لجميع وحدات المنظمة من خلال وضع سياسات وإجراءات إدارية لتسيير شؤون المنظمة بكفاءة وفعالية وذلك عن طريق المراجعة الدورية للنظم واللوائح والسياسات والإجراءات الإدارية، وضمان تطبيق القرارات ذات الصلة الصادرة عن الهيئتين الرئاسيتين للمنظمة.

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢٣١٠٣

- تطبيق وتحسين السياسات والإجراءات الإدارية للمنظمة لضمان التنسيق والدعم على نحو فعال.
- إدارة وتنفيذ خدمات التنسيق والدعم لقطاع الإدارة بفعالية بما في ذلك آلية إعداد التقارير.

إن قسم المشتريات مسؤول عن توفير الدعم التقني والإداري لمشتريات المنظمة من السلع والخدمات، وعن إدارة قائمة الجرد الخاصة بالمنظمات، وتسجيل الأصول، وتطبيق السياسة المتعلقة بالاستعانة بمصادر خارجية وإدارة المرافق التابعة التي وضعت تحت سلطة مكتب مساعد المدير العام للإدارة.

٢٣١٠٤

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢٣١٠٥

- إبرام عقود توريد طويلة الأجل.
مؤشرات الأداء:
- الفعالية والوفورات الاقتصادية.
- تعزيز موارد الإدارة الإلكترونية للمشتريات ولتنظيم شؤون الأصول.
مؤشرات الأداء:
- الفعالية والوفورات الاقتصادية.
- تعزيز المهارات التقنية في المنظمة بأكملها لدعم تطبيق اللامركزية على الأنشطة المتعلقة بالمشتريات.

الفصل ٢ - المحاسبة وإدارة الخزينة والمراقبة المالية

الوحدة المسؤولة: قسم المراقب المالي (ADM/DCO)

الأنشطة

٢٣٢٠١

الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١ ٦٢٧ ٠٠٠ دولار
الموارد الخارجة عن الميزانية	١١ ٩٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١ ٦٣٨ ٩٠٠ دولار

إن قسم المراقب المالي، الذي فوّضت إليه السلطة من المدير العام طبقاً للنظام المالي للمنظمة مسؤول أساساً عما يلي:

٢٣٢٠٢

- إيداع الأموال، من الميزانية العادية ومن موارد خارجة عن الميزانية؛
- استثمار الأموال طبقاً لسياسة الاستثمار التي تطبقها المنظمة مع إيلاء أكبر قدر من الاهتمام للسيولة النقدية وسلامة الأصول؛
- إدارة العملات الأجنبية والفوائد والحالات التي تتعرض فيها المنظمة لضرورة الاقتراض، إدارة حذرة؛
- تصميم وتطبيق واستيفاء مجموعة من نظم المراقبة الداخلية الملائمة في المنظمة بأكملها لتأمين الحفاظ على أصول المنظمة بمنأى عن الخسائر، واستخدام الأموال لأغراض مرخص بها فقط وتعزيز نظم المساءلة في جميع المجالات؛
- إدارة الحسابات المصرفية للمنظمة وعمليات معالجة المدفوعات في المقر؛
- إمسك سجلات مالية مناسبة وإصدار البيانات المالية الموجهة للهيئتين الرئاسيتين والجهات المانحة للموارد الخارجة عن الميزانية فضلاً عن توفير معلومات مالية في الوقت المناسب لمساعدة كبار المسؤولين الإداريين على اتخاذ قرارات مدروسة.

وفي إطار برنامج الإصلاح الذي يطبقه المدير العام، اضطلع قسم المراقب المالي، بوصفه الجهة المسؤولة عن عمليات معالجة المعاملات المالية، بدور ريادي في تطبيق نظام المالية والميزانية (FABS). وبفضل التطبيق الناجح للمرحلة الأولى لنظام المالية والميزانية في المقر ونقله إلى بعض المكاتب الميدانية، تسنى لليونسكو ترشيد بعض عمليات معالجة المعاملات التي تجريها، مما أدى إلى إصدار تقارير مالية فعالة وفي الموعد المناسب. وسوف يجري تعزيز المكاسب المحققة حتى الآن كما سيجري نقل نظام المالية والميزانية إلى أكبر عدد ممكن من المكاتب الميدانية والمعاهد التابعة لليونسكو. ومن المنتظر أن يؤدي ذلك إلى تحقيق المزيد من الفعالية، وتعزيز نظم المراقبة الداخلية وإبلاغ البيانات المالية بصورة شبه آنية. وسيواصل قسم المراقب المالي بالتشارك مع المرافق المركزية توفير التدريب لاكتساب المهارات في الإدارة والرقابة الماليتين في المنظمة بأكملها مع إيلاء عناية خاصة للمكاتب الميدانية.

٢٣٢٠٣

وسيمثل أحد المشروعات الرئيسية التي سيعمل بها قسم المراقب المالي بالتعاون مع قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT) ومكتب إدارة الموارد البشرية (HRM) في الاستعاضة عن النظام الحالي القديم لكشوف المرتبات بنظام حديث لكشوف المرتبات قادر على استيعاب نظام المالية والميزانية. كما سيعمل قسم المراقب المالي على نحو وثيق مع مكتب التخطيط الاستراتيجي (BSP) ومكتب الميزانية (BB) ومكتب إدارة الموارد البشرية (HRM) قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT) لضمان تكامل سلس بين نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SESTER) ونظام إدارة المعلومات المزمع للموارد البشرية ونظام المالية والميزانية (FABS).

٢٣٢٠٤

وسيعمل قسم المراقب المالي على استيفاء السياسات والإجراءات والعمليات من أجل ترشيد عملياته وتنفيذ المزيد بموارد أقل، كما سينسق عمله مع أعمال منظومة الأمم المتحدة في مجالات اختصاصه.

٢٣٢٠٥

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢٣٢٠٦

- ◆ توافر نظم متكاملة للإدارة المالية ورفع التقارير.
- ◆ إعداد التقارير المالية وفقاً للنظم واللوائح المالية.
- ◆ تأمين الإدارة الفعالة والكفاءة للموارد المالية للمنظمة.

الفصل ٣ – نظم المعلومات والاتصالات

الوحدة المسؤولة: قسم نظم المعلومات والاتصالات (ADM/DIT)

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٩ ٦٢٩ ٥٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٦٨ ٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٩ ٨٩٧ ٥٠٠ دولار

٢٣٣٠١

إن القسم مسؤول عن توفير المعلومات والاتصالات، وضمان البنى الأساسية السليمة للنظم والخدمات ذات الصلة، وعن إدارة السجلات والوثائق، واقتناء وإدارة الموارد الببليوغرافية وتوفير فرص الانتفاع لجميع وحدات الأمانة بالمعلومات المنشورة.

٢٣٣٠٢

سيجري الاستعاضة عن نظام إدارة الموارد البشرية وكشوف المرتبات - وهي الخطوة القادمة لتبني أدوات الإدارة الجديدة - فضلاً عن استكمال تنفيذ نظام الإدارة الإلكترونية للسجلات، كجزء من عملية تحسين مستمرة لنظم ومرافق المنظمة. ومن المنتظر أن يؤدي ذلك إلى تعزيز تنفيذ ورصد وتقييم برنامج اليونسكو.

٢٣٣٠٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢٣٣٠٤

- ◆ ضمان وتوسيع عمليات نظام المعلومات الإدارية.
- ◆ ضمان إدارة مركزية لنظم المعلومات والاتصالات.
- ◆ توفير فرص الانتفاع بجميع الوثائق الرسمية لليونسكو اعتباراً من عام ١٩٤٦ فما صاعداً بالاتصال المباشر بالانترنت.
- ◆ تطبيق نظام الإدارة الإلكترونية للسجلات.

الفصل ٤ – المؤتمرات واللغات والوثائق

الوحدة المسؤولة: قسم المؤتمرات واللغات والوثائق (ADM/CLD)

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	٣٨٥٢٩٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٢٦٧٨٠٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	٦٥٣٠٩٠٠ دولار

٢٣٠٠١

يوفر هذا القسم الخدمات المتعلقة بالمؤتمرات والخدمات المتعلقة بالترجمة الفورية وبالترجمة التحريرية المتعلقة بالوثائق وتنفيذها واستنساخها وتوزيعها. وسيواصل القسم تلبية احتياجات الهيئتين الرئاسيتين والأمانة، مع ضمان الالتزام بمعايير النوعية الممتازة وبالمواعيد.

٢٣٤٠٢

وستبذل جهود لتقليل التكاليف وتحسين الإنتاجية، ولا سيما عن طريق استخدام التكنولوجيات الجديدة. ومن التدابير التي يُنتظر أن تسهم في هذا المجال زيادة الاعتماد على التعاقد من الباطن – مع المحافظة على الطاقات الداخلية الأساسية – وغير ذلك من تدابير الترشيد وإعادة التنظيم.

٢٣٤٠٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢٣٤٠٤

- ◆ تطبيق نظام تشاطر التكاليف لتمويل الاحتياجات الخاصة بالترجمة ومعالجة الوثائق.
- ◆ زيادة نقل الوثائق بالطرق الإلكترونية، واستخدام التقنيات الرقمية وشراء معدات جديدة.
- ◆ تبني نظام حاسوبي لتخطيط الوثائق ومتابعتها وتعزيز أدوات الترجمة بمساعدة الحاسوب.

الفصل ٥ – المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات

الوحدة المسؤولة: قسم المقر (ADM/HQD)

الأنشطة	
• الميزانية العادية	
المبلغ المقترح (٥/م٣٣)	١٢١٨٦٠٠٠ دولار
• الموارد الخارجة عن الميزانية	٣٧٦٧٣٠٠ دولار
المجموع، الأنشطة:	١٥٩٥٣٣٠٠ دولار

٢٣٥٠١

بالنظر إلى القيود المالية وتزايد أسعار السلع والخدمات، ستبذل الجهود للمحافظة على مستوى مُرضٍ في تشغيل المرافق والتجهيزات التقنية، وتوزيع البريد، والنقل، والمرافق العامة (الكهرباء، والتدفئة، والماء، وما إلى ذلك)، واللوازم، والمواد، والمعدات. وفيما يخص المرافق العامة، سيواصل تطبيق تدابير التقشف، وستشجع القطاعات/المكاتب على المزيد من التشدد في طريقة استخدامها لمختلف البنود المندرجة في إطار المصروفات العمومية من أجل تخفيض الهدر إلى الحد الأدنى. وسيواصل تطبيق نظام الاستيعاب الداخلي لجزء متزايد من تكاليف هذه الخدمات.

٢٣٥٠٢

وفيما يتعلق بالمسائل الأمنية، سيواصل بذل الجهود للتقليل من الأخطار ذات الصلة إلى أدنى حد ممكن نظراً لقلّة الموارد المتاحة، وإن تم زيادة هذه الموارد بما يربو على ١,٨ مليون دولار لدى مقارنة المبلغ الأساسي في ٥/م٣٣ مع الوثيقة ٥/م٣٢ المعتمدة.

٢٣٥٠٣

وستجري إدارة الأنشطة المدرة للدخل (تأجير المكاتب وأماكن للسيارات تحت سطح الأرض) على نحو يضمن قدر الإمكان تمويلها تمويلاً ذاتياً.

٢٣٥٠٤

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢٣٥٠٥

- ◆ الحفاظ على مستوى معقول في تشغيل المرافق والتجهيزات التقنية للمقر مع التقليل من المخاطر والآثار السلبية للميزانية التشغيلية إلى الحد الأدنى.
- ◆ استخدام الموارد البشرية والمالية بما يتفق مع تطبيق تدابير التقشف.
- ◆ استعراض ترتيبات السلامة والأمن وتكييفها بما يتفق مع توافر الموارد.

الفصل ٦ – صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها

الوحدة المسؤولة: قسم المقر (ADM/HQD)

أنشطة الميزانية العادية المبلغ المقترح (٥/م٣٣) ١٤٢٠٠٠٠٠ دولار

٢٣٦٠١

بالنظر إلى القيود المالية وتزايد أسعار السلع والخدمات، ستبذل الجهود للإبقاء على مستوى مقبول من صيانة مباني المقر والحفاظ عليها. وسيجري تركيز الجهود على موقعي ميوليس وبونفان.

٢٣٦٠٢

وسيستمر تجديد مباني المقر في فونتنوا وذلك في إطار خطة بيلمون لتجديد مباني المقر. وسيجري تجديد الجناح الأزرق للمبنى الرئيسي في عام ٢٠٠٦، بينما سيجري تجديد الجناح الأحمر وكذلك المبنى الثالث في عام ٢٠٠٧. وستعالج في حساب خاص على حدة ميزانية تجديد مبنى فونتنوا التي تم توفيرها بموجب قرض بدون فائدة قدمه البلد المضيف. وفي هذا الصدد أدرج في هذا الفصل اعتماد قدره ٨,٤ مليون دولار يمثل الحصة الأولى من القرض المعفى من الفوائد الواجب تسديده عن فترة العامين.

٢٣٦٠٣

النتائج المتوقعة في نهاية فترة العامين:

٢٣٦٠٤

- ◆ ضمان صيانة المرافق والتجهيزات التقنية في المقر والحفاظ عليها وتشغيلها مع تقليل المخاطر إلى أدنى حد.
- ◆ الإبقاء على المرافق والتجهيزات على مستوى مقبول من الصيانة بما يتماشى مع المعايير المطبقة في البلد المضيف وفي حدود المخصصات المالية.
- ◆ تجديد الجناحين الأزرق والأحمر من مبنى فونتنوا فضلاً عن المبنى الثالث.

الباب الرابع

الزيادات المتوقعة في التكاليف

٢٤٠٠١

٢٠٠٦-٢٠٠٧ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية							
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	٥/م٣٣ الزيادة (النقص) في الموارد	التحويلات الداخلة/الخارجة	٥/م٣٢ المبلغ المعتمد	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٣٧٦٥٧٠٠	-	١٣٧٦٥٧٠٠	-	١٣٧٦٥٧٠٠	-	٨٤٠٠	-	١٣٧٥٧٣٠٠	الزيادات المتوقعة في التكاليف

أعدت الميزانية المقترحة لعامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧، باستخدام تقنيات الميزنة التي وافق عليها المؤتمر العام في القرار ٨٣/م٣٢. وترد في القسم المعنون «إعداد تقديرات ميزانية عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧» والوارد في المجلد الثاني تفاصيل كاملة عن هذه التقنيات والحسابات التي استخدمت لإعداد مشروع الميزانية هذا.

٢٤٠٠٢

ويرد بشكل منفصل تحت الباب الرابع مبلغ إجمالي قدره ١٣٧٦٥٧٠٠ دولار مخصص لتغطية الزيادات المتوقعة المتعلقة بتسويات نظامية (كالزيادات في المرتبات) وبالتضخم في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. ويخضع استخدام اعتمادات هذا المبلغ لموافقة مسبقة من المجلس التنفيذي.

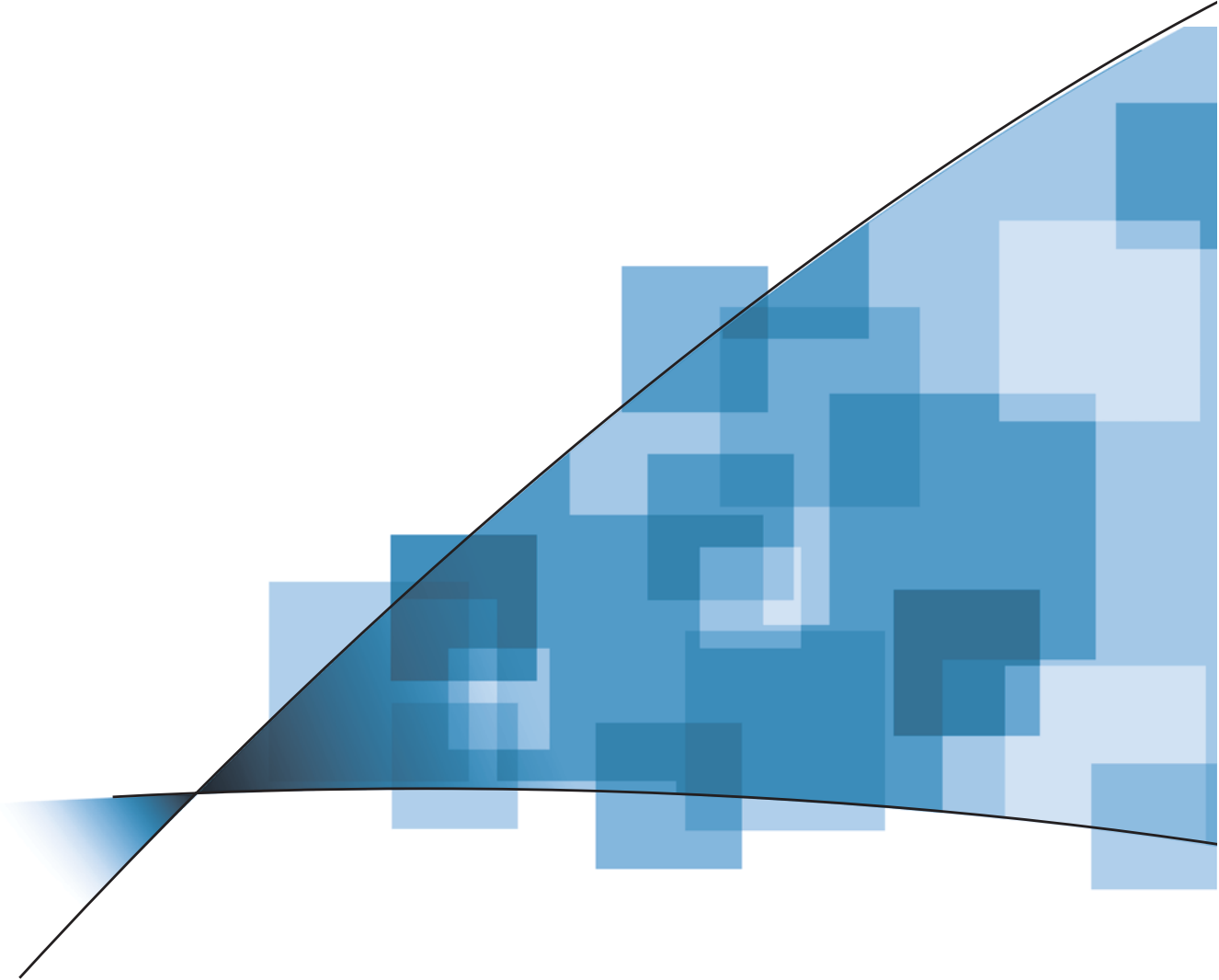
٢٤٠٠٣



منظمة
الأمم المتحدة
للتربية والعلم
والثقافة

القسم الثاني

الملاحق



الملحق ١ - ملخص اعتمادات الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية بحسب محاور العمل

إجمالي الموارد ٢٠٠٦-٢٠٠٧	الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية					الباب
		المبلغ المقترح ٥/م٣٣ (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي ٥/م٣٣ (٦١٠ ملايين)	الانشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
٥٧٧٦٩٠٠	٢٦٩٨٠٠	٥٥٠٧١٠٠	-	٥٥٠٧١٠٠	٤٦٧١٠٠٠	٨٣٦١٠٠	الف - الهيئتان الرئاسيتان
٧٧٧٩٤٠٠	-	٧٧٧٩٤٠٠	-	٧٧٧٩٤٠٠	٦٣١٣٧٠٠	١٤٦٥٧٠٠	١ - المؤتمر العام
١٣٥٥٦٣٠٠	٢٦٩٨٠٠	١٣٢٨٦٥٠٠	-	١٣٢٨٦٥٠٠	١٠٩٨٤٧٠٠	٢٣٠١٨٠٠	٢ - المجلس التنفيذي
							المجموع، الباب الأول - ألف
							باء - الإدارة
٣١٣٦٧٠٠	-	٣١٣٦٧٠٠	-	٣١٣٦٧٠٠	٤٥٨٥٠٠	٢٦٧٨٢٠٠	٣ - الإدارة العامة
٧١٤٧٧٠٠	٦٢٢٠٠٠	٦٥٢٥٧٠٠	-	٦٥٢٥٧٠٠	٤٤٥٧٠٠	٦٠٨٠٠٠٠	٤ - مكتب المدير العام
٦٧٧٧٢٠٠	٥٦٠٠٠٠	٦٢١٧٣٠٠	٥٠٠٠٠٠	٥٧١٧٣٠٠	١١٤٧٦٠٠	٤٥٦٩٧٠٠	٥ - مرفق الإشراف الداخلي
٣٧٥٩٣٠٠	-	٣٧٥٩٣٠٠	٥٠٠٠٠٠	٣٢٥٩٣٠٠	١٠٢٥٠٠	٣١٥٦٨٠٠	٦ - مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
٢٠٨٢١٠٠٠	١١٨٢٠٠٠	١٩٦٣٩٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٨٦٣٩٠٠٠	٢١٥٤٣٠٠	١٦٤٨٤٧٠٠	المجموع، الباب الأول - باء
٦٧٣٤٦٠٠	-	٦٧٣٤٦٠٠	-	٦٧٣٤٦٠٠	٦٧٣٤٦٠٠	-	جيم - الإسهام في الأجهزة المشتركة لمنظمة الأمم المتحدة
٤١١١١٩٠٠	١٤٥١٨٠٠	٣٩٦٦٠١٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٣٨٦٦٠١٠٠	١٩٨٧٣٦٠٠	١٨٧٨٦٥٠٠	المجموع، الباب الأول
							الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
							الف - البرامج
							البرنامج الرئيسي الأول - التربية
٥٧١٣٣٧٠٠	٣٨١٧٠٠٠	٥٣٣١٦٧٠٠	٢٦١٢٤٠٠	٥٠٧٠٤٣٠٠	-	٥٠٧٠٤٣٠٠	أولاً - الموظفون
							ثانياً - الأنشطة:
							١,١ تعزيز التنسيق والتخطيط في مجال التعليم للجميع
							١,١,١ تعزيز التنسيق والرصد على الصعيد الدولي في مجال التعليم للجميع
٥٩٤٩٢٠٠	٢٣١٥٠٠٠	٣٦٣٤٢٠٠	٧٣٧٦٠٠	٢٨٩٦٦٠٠	٢٨٩٦٦٠٠	٢٨٩٦٦٠٠	١ - تنسيق جهود الشركاء في عملية التعليم للجميع والحفاظ على الزخم الجماعي
٧٠٥٣٤٠٠	٦٠٠٠٠٠٠	١٠٥٣٤٠٠	-	١٠٥٣٤٠٠	١٠٥٣٤٠٠	١٠٥٣٤٠٠	٢ - رصد التعليم للجميع وتحسين نوعية البيانات
١٣٠٠٢٦٠٠	٨٣١٥٠٠٠	٤٦٨٧٦٠٠	٧٣٧٦٠٠	٣٩٥٠٠٠٠	٣٩٥٠٠٠٠	٣٩٥٠٠٠٠	المجموع، ١,١,١
							١,١,٢ السياسات والتخطيط والتقييم من أجل تحقيق التعليم للجميع
٤٦٧٤٠٠٠	٢٢٥٥٠٠٠	٢٤١٩٠٠٠	-	٢٤١٩٠٠٠	٢٤١٩٠٠٠	٢٤١٩٠٠٠	١ - إعداد السياسات والبرامج الوطنية
٢٨٤٧٢٠٠	-	٢٨٤٧٢٠٠	-	٢٨٤٧٢٠٠	٢٨٤٧٢٠٠	٢٨٤٧٢٠٠	٢ - دعم الاستراتيجيات الإقليمية والتنسيق على الصعيد الإقليمي
٧٥٢١٢٠٠	٢٢٥٥٠٠٠	٥٢٦٦٢٠٠	-	٥٢٦٦٢٠٠	٥٢٦٦٢٠٠	٥٢٦٦٢٠٠	المجموع، ١,١,٢
٢٠٥٢٣٨٠٠	١٠٥٧٠٠٠٠	٩٩٥٣٨٠٠	٧٣٧٦٠٠	٩٢١٦٢٠٠	٩٢١٦٢٠٠	٩٢١٦٢٠٠	المجموع، ١,١
							١,٢ تحقيق التعليم الأساسي للجميع
							١,٢,١ تعميم التعليم الأساسي
٥١٤٥٤٠٠	٣٦٠٣٠٠٠	١٥٤٢٤٠٠	-	١٥٤٢٤٠٠	١٥٤٢٤٠٠	١٥٤٢٤٠٠	١ - توسيع نطاق الانتفاع بالرعاية والتربية الجيدتين في مرحلة الطفولة المبكرة
٢٤٧٥٥٠٠	١٣٥٠٠٠٠	٢٣٤٠٥٠٠	-	٢٣٤٠٥٠٠	٢٣٤٠٥٠٠	٢٣٤٠٥٠٠	٢ - تعميم التعليم الابتدائي
٢٢٧٥٢٠٠	-	٢٢٧٥٢٠٠	-	٢٢٧٥٢٠٠	٢٢٧٥٢٠٠	٢٢٧٥٢٠٠	٣ - تعزيز التكافؤ والمساواة بين الجنسين
١٩٤١٩٠٠	-	١٩٤١٩٠٠	-	١٩٤١٩٠٠	١٩٤١٩٠٠	١٩٤١٩٠٠	٤ - تحسين السياسات والنظم التعليمية من منظور التعليم الجامع
١١٨٣٨٠٠٠	٣٧٣٨٠٠٠	٨١٠٠٠٠٠	-	٨١٠٠٠٠٠	٨١٠٠٠٠٠	٨١٠٠٠٠٠	المجموع، ١,٢,١
							١,٢,٢ مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية
١٠٦٢٤٨٠٠	٥٧٥٣٠٠٠	٤٨٧١٨٠٠	١٨٨٠٠٠٠	٢٩٩١٨٠٠	٢٩٩١٨٠٠	٢٩٩١٨٠٠	١ - تنفيذ مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات
٣٩٦٢٢٠٠	٥٤٥٠٠٠٠	٣٤١٨٢٠٠	-	٣٤١٨٢٠٠	٣٤١٨٢٠٠	٣٤١٨٢٠٠	٢ - تعزيز فرص التعلم للجميع من خلال التعليم غير النظامي في إطار عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية
١٤٥٨٨٠٠٠	٦٢٩٨٠٠٠٠	٨٢٩٠٠٠٠	١٨٨٠٠٠٠	٦٤١٠٠٠٠	٦٤١٠٠٠٠	٦٤١٠٠٠٠	المجموع، ١,٢,٢
							١,٢,٣ إعداد المعلمين
٣١٦٤٥٠٠	١١٢٠٠٠٠	٣٠٥٢٥٠٠	١٨٩٠٠٠٠	١١٦٢٥٠٠	١١٦٢٥٠٠	١١٦٢٥٠٠	١ - تنفيذ المبادرة بشأن تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء
١٢٢٨٥٢٠٠	١٠٠٥٦٠٠٠	٢٣٢٩٢٠٠	-	٢٣٢٩٢٠٠	٢٣٢٩٢٠٠	٢٣٢٩٢٠٠	٢ - التطوير المهني للمعلمين والعاملين في مجال التعليم
١٥٥٤٩٧٠٠	١٠١٦٨٠٠٠	٥٣٨١٧٠٠	١٨٩٠٠٠٠	٣٤٩١٧٠٠	٣٤٩١٧٠٠	٣٤٩١٧٠٠	المجموع، ١,٢,٣
٤١٩٧٥٧٠٠	٢٠٢٠٤٠٠٠	٢١٧٧١٧٠٠	٣٧٧٠٠٠٠	١٨٠٠١٧٠٠	١٨٠٠١٧٠٠	١٨٠٠١٧٠٠	المجموع، ١,٢

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

إجمالي الموارد ٢٠٠٦-٢٠٠٧	الموارد الخارجية عن الميزانية ^١	الميزانية العادية					الباب
		المبلغ المقترح ٥/م٣٣ (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي ٥/م٣٣ (٦١٠ ملايين)	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
							١,٣ تعزيز التعليم الجيد
							١,٣,١ تحسين نوعية التعليم من أجل تعلم العيش معاً
							١ - تعزيز حقوق الإنسان، والسلام، والمواطنة الديمقراطية والتفاهم بين الثقافات، من خلال التعليم
٢٥٠٤٦٠٠	٣٦٥٠٠٠	٢١٣٩٦٠٠	-	٢١٣٩٦٠٠	٢١٣٩٦٠٠		٢ - التعليم من أجل التنمية المستدامة
١٦٨٥٨٠٠	-	١٦٨٥٨٠٠	-	١٦٨٥٨٠٠	١٦٨٥٨٠٠		٣ - تقييم نتائج التعلم
١١٥٢٠٠	١٦٩٠٠٠	٩٤٦٢٠٠	-	٩٤٦٢٠٠	٩٤٦٢٠٠		٤ - التربية البدنية والرياضة
٦٤٨٤٠٠	-	٦٤٨٤٠٠	-	٦٤٨٤٠٠	٦٤٨٤٠٠		المجموع، ١,٣,١
٥٩٥٤٠٠٠	٥٣٤٠٠٠	٥٤٢٠٠٠٠	-	٥٤٢٠٠٠٠	٥٤٢٠٠٠٠		
							١,٣,٢ فيروس/مرض الأيدز والتعليم
							١ - قيادة المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الأيدز والتعليم (GHAÉ)
٢٧٥٣٩٠٠	٤١٠٠٠٠	٢٣٤٣٩٠٠	١٨٨٠٠٠٠	٤٦٢٩٠٠	٤٦٢٩٠٠		٢ - مساندة أنشطة شاملة لمواجهة فيروس/مرض الأيدز من خلال التعليم
٨٧٢٩١٠٠	٧٨٩٣٠٠٠	٨٣٦١٠٠	-	٨٣٦١٠٠	٨٣٦١٠٠		المجموع، ١,٣,٢
١١٤٨٣٠٠٠	٨٣٠٣٠٠٠	٣١٨٠٠٠٠	١٨٨٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠٠		١,٣ المجموع
١٧٤٣٧٠٠٠	٨٨٣٧٠٠٠	٨٦٠٠٠٠٠	١٨٨٠٠٠٠	٦٧٢٠٠٠٠	٦٧٢٠٠٠٠		
							١,٤ دعم نظم التعليم ما بعد الابتدائي
							١,٤,١ التعليم الثانوي والتعليم التقني/المهني
							١ - توسيع نطاق التعليم الثانوي العام وتجديده
٩٣٨٧٦٠٠	٨٥٤٩٠٠٠	٨٣٨٦٠٠	-	٨٣٨٦٠٠	٨٣٨٦٠٠		٢ - تحسين التعليم والتدريب في المجال التقني والمهني
٣٠٥٤٢٨٠٠	٢٩٢٨٠٠٠	١٢٦٢٨٠٠	-	١٢٦٢٨٠٠	١٢٦٢٨٠٠		٣ - تعزيز تعليم العلوم والتكنولوجيا للجميع
٧٠٤١٠٠	٦٢٠٠٠٠	٦٤٢١٠٠	-	٦٤٢١٠٠	٦٤٢١٠٠		المجموع، ١,٤,١
٤٠٦٣٤٥٠٠	٣٧٨٩١٠٠٠	٢٧٤٣٥٠٠	-	٢٧٤٣٥٠٠	٢٧٤٣٥٠٠		
							١,٤,٢ إسهام التعليم العالي في بناء مجتمع المعرفة
							١ - تطوير الخيارات الخاصة بسياسات التعليم العالي
٤١٢٨٠٠٠	٣٢٢٨٠٠٠	٩٠٠٠٠٠	-	٩٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠		٢ - تعزيز التضامن بين الجامعات من أجل التنمية
٨٩٠٠٠٠	٢٩٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	-	٦٠٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠		٣ - تعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في التعليم
٣٣٨٨٠٠	-	٣٣٨٨٠٠	-	٣٣٨٨٠٠	٣٣٨٨٠٠		المجموع، ١,٤,٢
٥٣٥٦٨٠٠	٣٥١٨٠٠٠	١٨٣٨٨٠٠	-	١٨٣٨٨٠٠	١٨٣٨٨٠٠		١,٤ المجموع
٤٥٩٩١٣٠٠	٤١٤٠٩٠٠٠	٤٥٨٢٣٠٠	-	٤٥٨٢٣٠٠	٤٥٨٢٣٠٠		
							معاهد اليونسكو للتربية
							(تشمل المخصصات المالية من الميزانية العادية تكاليف الموظفين والأنشطة)
٤٥٩١٠٠٠	-	٤٥٩١٠٠٠	-	٤٥٩١٠٠٠	٤٥٩١٠٠٠		مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)
٥١٠٠٠٠٠	-	٥١٠٠٠٠٠	-	٥١٠٠٠٠٠	٥١٠٠٠٠٠		معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)
١٩٠٠٠٠٠	-	١٩٠٠٠٠٠	-	١٩٠٠٠٠٠	١٩٠٠٠٠٠		معهد اليونسكو للتربية (يوتر)
١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠		معهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (إيتي)
٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠		معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في أفريقيا (إيكبا)
٢٢٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠٠		معهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبي (إيسالك)
١٦٨٩١٠٠٠	-	١٦٨٩١٠٠٠	-	١٦٨٩١٠٠٠	١٦٨٩١٠٠٠		المجموع، معاهد اليونسكو للتربية
							المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
							◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٣٥٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠	٣٥٠٠٠٠		◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطور التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٧٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠		المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	١٠٥٠٠٠٠		
٦٣٦٦٠٠	-	٦٣٦٦٠٠	-	٦٣٦٦٠٠	٦٣٦٦٠٠		المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٢٠١٦٣٩١٠٠	٨٤٨٣٧٠٠٠	١١٦٨٠٢١٠٠	٩٠٠٠٠٠٠	١٠٧٨٠٢١٠٠	٥٧٠٩٧٨٠٠	٥٠٧٠٤٣٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الأول

إجمالي الموارد ٢٠٠٧-٢٠٠٦	الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية					الباب
		المبلغ المقترح ٥/٣٣ (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي ٥/٣٣ (٦١٠ ملايين)	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٣٤٢٤٤١٠٠	٩٨٠٠٠٠	٣٣٢٦٤١٠٠	٢٧١٦٠٠	٣٢٩٩٢٥٠٠	-	٣٢٩٩٢٥٠٠	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية أولا - الموظفون ثانيا - الأنشطة:
							٢.١ العلوم والبيئة والتنمية المستدامة
							٢.١.١ إدارة التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية
٥٠٧٨٢٠٠	٣٣٥٢٠٠٠	١٧٢٦٢٠٠	-	١٧٢٦٢٠٠	١٧٢٦٢٠٠	١٧٢٦٢٠٠	١- تقييم وإدارة آثار التغيرات العالمية على دورة الماء
٣٢٠٧٩٠٠	٦٢٣٠٠٠	٢٥٨٤٩٠٠	-	٢٥٨٤٩٠٠	٢٥٨٤٩٠٠	٢٥٨٤٩٠٠	٢- إدارة الموارد المائية باعتبارها موردا نادرا لتلبية الاحتياجات البشرية
٣٠٨٣٧٠٠	-	٣٠٨٣٧٠٠	٥٠٠٠٠٠	٢٥٨٣٧٠٠	٢٥٨٣٧٠٠	٢٥٨٣٧٠٠	٣- التخفيف من المخاطر المتعلقة باستغلال المياه، ومواجهة التحديات الاجتماعية
١٩٠٥٤٠٠	-	١٩٠٥٤٠٠	-	١٩٠٥٤٠٠	١٩٠٥٤٠٠	١٩٠٥٤٠٠	٤- إدارة التفاعلات بين الأرض والمياه والموائل من خلال نهج قائم على النظم الإيكولوجية (محور عمل مشترك بين البرنامج الهيدرولوجي الدولي (بهذ) وبرنامج الإنسان والمحيط الحيوي (الماب))
١٣٢٧٥٢٠٠	٣٩٧٥٠٠٠	٩٣٠٠٢٠٠	٥٠٠٠٠٠	٨٨٠٠٢٠٠	٨٨٠٠٢٠٠	٨٨٠٠٢٠٠	المجموع، ٢.١.١
							٢.١.٢ تسخير العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض لأغراض التنمية المستدامة
٢٠٧٢٩٠٠	١١٥٠٠٠٠	٩٢٢٩٠٠	١٠٠٠٠٠	٨٢٢٩٠٠	٨٢٢٩٠٠	٨٢٢٩٠٠	١- الحد من تناقص التنوع البيولوجي قدر الإمكان من خلال الاستعانة بالبحوث وبناء القدرات لإدارة النظم الإيكولوجية
١٥٤١٧٠٠	٤٨٠٠٠٠	١٠٦١٧٠٠	-	١٠٦١٧٠٠	١٠٦١٧٠٠	١٠٦١٧٠٠	٢- معازل المحيط الحيوي: تعزيز الاستدامة البيئية
١٨٩٤٢٠٠	١٦٠٠٠٠٠	٢٩٤٢٠٠	-	٢٩٤٢٠٠	٢٩٤٢٠٠	٢٩٤٢٠٠	٣- تعزيز الروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي (محور عمل مشترك بين مشروع المناطق الساحلية والجزر الصغيرة التابع لقسم العلوم الإيكولوجية وبين برنامج الثقافة)
٧٩٠٨٠٠	-	٧٩٠٨٠٠	-	٧٩٠٨٠٠	٧٩٠٨٠٠	٧٩٠٨٠٠	٤- الشراكات العالمية في مجال علوم الأرض ورصد النظم الأرضية
٦٢٩٩٦٠٠	٣٢٣٠٠٠٠	٣٠٦٩٦٠٠	١٠٠٠٠٠	٢٩٩٩٦٠٠	٢٩٩٩٦٠٠	٢٩٩٩٦٠٠	المجموع، ٢.١.٢
							٢.١.٣ لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات (كوي)
٧١٧٤٠٠	-	٧١٧٤٠٠	-	٧١٧٤٠٠	٧١٧٤٠٠	٧١٧٤٠٠	١- معالجة اللايقينيات العلمية من أجل إدارة البيئة البحرية والتغيرات المناخية
١٨٢٤٠٠٠	-	١٨٢٤٠٠٠	٤٧٨٤٠٠	١٣٤٥٦٠٠	١٣٤٥٦٠٠	١٣٤٥٦٠٠	٢- تطوير القدرات التشغيلية لإدارة شؤون المحيطات والمناطق البحرية الساحلية وتأمين تنميتها المستدامة
١٧٥٨٦٠٠	-	١٧٥٨٦٠٠	-	١٧٥٨٦٠٠	١٧٥٨٦٠٠	١٧٥٨٦٠٠	٣- تعزيز قدرات الدول الأعضاء في مجال علوم البحار فيما يتعلق بالمناطق البحرية الساحلية
٤٣٠٠٠٠٠	-	٤٣٠٠٠٠٠	٤٧٨٤٠٠	٣٨٢١٦٠٠	٣٨٢١٦٠٠	٣٨٢١٦٠٠	المجموع، ٢.١.٣
٢٣٨٧٤٨٠٠	٧٢٥٠٠٠٠	١٦٦٦٩٨٠٠	١٠٧٨٤٠٠	١٥٥٩١٤٠٠	١٥٥٩١٤٠٠	١٥٥٩١٤٠٠	المجموع، ٢.١
							٢.٢ بناء القدرات في مجال العلم والتكنولوجيا من أجل التنمية المستدامة
							٢.٢.١ العلوم الأساسية والهندسية، والطاقة المتجددة، والتخفيف من آثار الكوارث
٣٠٩٩٦٩٠٠	٢٨٦٥٤٠٠٠	٢٣٤٢٩٠٠	-	٢٣٤٢٩٠٠	٢٣٤٢٩٠٠	٢٣٤٢٩٠٠	١- البرنامج الدولي للعلوم الأساسية والشراكات في مجال العلوم الأساسية
٥٢٥١٠٠	٨٠٠٠٠	٤٤٥١٠٠	-	٤٤٥١٠٠	٤٤٥١٠٠	٤٤٥١٠٠	٢- تسخير مصادر الطاقة المتجددة لأغراض التنمية
٦٢٦٣٠٠	٥٥٠٠٠	٥٧١٣٠٠	-	٥٧١٣٠٠	٥٧١٣٠٠	٥٧١٣٠٠	٣- تعزيز القدرات في مجال تعليم العلوم والهندسة والتكنولوجيا
٥٢٢٣٠٠	-	٥٢٢٣٠٠	١٥٠٠٠٠	٣٧٢٣٠٠	٣٧٢٣٠٠	٣٧٢٣٠٠	٤- الوقاية من الكوارث والاستعداد لمواجهةها
٣٢٦٧٠٦٠٠	٢٨٧٨٩٠٠٠	٣٨٨١٦٠٠	١٥٠٠٠٠	٣٧٣١٦٠٠	٣٧٣١٦٠٠	٣٧٣١٦٠٠	المجموع، ٢.٢.١
							٢.٢.٢ تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة
٢١١٧٤٤٠٠	٢٠٢١٦٠٠٠	٩٥٨٤٠٠	-	٩٥٨٤٠٠	٩٥٨٤٠٠	٩٥٨٤٠٠	١- تشجيع الحوار بشأن السياسات العامة وبناء القدرات فيما يخص رسم السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والابتكار
٩٥٨٧٠٠	-	٩٥٨٧٠٠	٣٨١٤٠٠	٥٧٧٣٠٠	٥٧٧٣٠٠	٥٧٧٣٠٠	٢- التعاون فيما بين الجزر وبين الأقاليم من أجل تحقيق التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (SIDS)
٢٤٦٠٠٠	-	٢٤٦٠٠٠	١١٨٦٠٠	١٢٧٤٠٠	١٢٧٤٠٠	١٢٧٤٠٠	٣- الاستفادة من نظم المعارف المحلية ومعارف السكان الأصليين لأغراض التنمية المستدامة وإدارة الموارد الطبيعية
٢٢٣٧٩١٠٠	٢٠٢١٦٠٠٠	٢١٦٣١٠٠	٥٠٠٠٠٠	١٦٦٣١٠٠	١٦٦٣١٠٠	١٦٦٣١٠٠	المجموع، ٢.٢.٢
٥٥٠٤٩٧٠٠	٤٩٠٠٥٠٠٠	٦٠٤٤٧٠٠	٦٥٠٠٠٠	٥٣٩٤٧٠٠	٥٣٩٤٧٠٠	٥٣٩٤٧٠٠	المجموع، ٢.٢
							معاهد اليونسكو للعلوم
٦٢٨٨٠٠٠٠	٦٢٨٨٠٠٠٠	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه (UNESCO-IHE)
٥٥٦٧١٠٠٠	٥٤٦٥٦٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	المركز الدولي للفيزياء النظرية (ICTP)
١١٨٥٥١٠٠٠	١١٧٥٣٦٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	-	١٠١٥٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	المجموع، معاهد اليونسكو للعلوم

إجمالي الموارد ٢٠٠٧-٢٠٠٦	الموارد الخارجية عن الميزانية ^١	الميزانية العادية					الباب
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٣٥٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠	٣٥٠٠٠٠	٣٥٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٣٥٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠	-	٣٥٠٠٠٠	٣٥٠٠٠٠	٣٥٠٠٠٠	◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع ◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطور التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٧٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٣٠٠٩٠٠	-	٣٠٠٩٠٠	-	٣٠٠٩٠٠	٣٠٠٩٠٠	٣٠٠٩٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٢٣٢٧٢٠٥٠٠	١٧٤٧٢٦٠٠٠	٥٧٩٩٤٥٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٥٥٩٩٤٥٠٠	٢٣٠٠٢٠٠٠	٣٢٩٩٢٥٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثاني
٢٠٨٣٧١٠٠	١٠٦٥٠٠٠	١٩٧٧٢١٠٠	٥٨٠١٠٠	١٩١٩٢٠٠٠	-	١٩١٩٢٠٠٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
							أولاً - الموظفون
							ثانياً - الأنشطة:
							٣,١ أخلاقيات العلوم والفلسفة
							٣,١,١ أخلاقيات العلوم
٢٤٥٣١٠٠	-	٢٤٥٣١٠٠	٢٢٥١٠٠	٢٢٢٨٠٠٠	٢٢٢٨٠٠٠	٢٢٢٨٠٠٠	١- أخلاقيات البيولوجيا
١١٤٠٣٠٠	-	١١٤٠٣٠٠	١٩٤٨٠٠	٩٤٥٥٠٠	٩٤٥٥٠٠	٩٤٥٥٠٠	٢- أخلاقيات العلوم والتكنولوجيا
٣٥٩٣٤٠٠	-	٣٥٩٣٤٠٠	٤١٩٩٠٠	٣١٧٣٥٠٠	٣١٧٣٥٠٠	٣١٧٣٥٠٠	المجموع، ٣,١,١
							٣,١,٢ الاستشراف والفلسفة والعلوم الإنسانية والديمقراطية والأمن
							البشري
٨٣٧٢٠٠	-	٨٣٧٢٠٠	-	٨٣٧٢٠٠	٨٣٧٢٠٠	٨٣٧٢٠٠	١- التامل الفلسفي والعلوم الإنسانية
١٦٣٦٩٠٠	٤٠٠٠٠٠	١٢٣٦٩٠٠	-	١٢٣٦٩٠٠	١٢٣٦٩٠٠	١٢٣٦٩٠٠	٢- تعزيز الأمن البشري والسلام
٧٩٦٠٠٠	١١٠٠٠	٧٨٥٠٠٠	-	٧٨٥٠٠٠	٧٨٥٠٠٠	٧٨٥٠٠٠	٣- الاستباق والاستشراف
٣٢٧٠١٠٠	٤١١٠٠٠	٢٨٥٩١٠٠	-	٢٨٥٩١٠٠	٢٨٥٩١٠٠	٢٨٥٩١٠٠	المجموع، ٣,١,٢
٦٨٦٣٥٠٠	٤١١٠٠٠	٦٤٥٢٥٠٠	٤١٩٩٠٠	٦٠٣٢٦٠٠	٦٠٣٢٦٠٠	٦٠٣٢٦٠٠	المجموع ٣,١
							٣,٢ حقوق الإنسان والتحول الاجتماعي
							٣,٢,١ تعزيز حقوق الإنسان
							١- تطوير حقوق الإنسان
٣٩١٧٨٠٠٠	٢٨٤٨٢٠٠٠	٦٩٦٠٠٠	-	٦٩٦٠٠٠	٦٩٦٠٠٠	٦٩٦٠٠٠	٢- المساواة بين الجنسين، والتنمية
٧٦٣١٠٠٠	-	٧٦٣١٠٠٠	-	٧٦٣١٠٠٠	٧٦٣١٠٠٠	٧٦٣١٠٠٠	٣- مكافحة العنصرية والتمييز
٢٦٠٢٧٠٠	٢٢٧٥٠٠٠	٣٢٧٧٠٠٠	-	٣٢٧٧٠٠٠	٣٢٧٧٠٠٠	٣٢٧٧٠٠٠	المجموع، ٣,٢,١
٤٢٥٤٣٨٠٠	٤٠٧٥٧٠٠٠	١٧٨٦٨٠٠	-	١٧٨٦٨٠٠	١٧٨٦٨٠٠	١٧٨٦٨٠٠	٣,٢,٢ التحولات الاجتماعية
							١- رسم السياسات والتعاون الدولي وتشاطر المعارف في
٢٠٥٧٤٠٠٠	١٨٦٦٦٠٠٠	١٩٠٨٠٠٠	-	١٩٠٨٠٠٠	١٩٠٨٠٠٠	١٩٠٨٠٠٠	مجالات العلوم الاجتماعية
٦٥٠٤٠٠	٣٠٠٠٠	٦٢٠٤٠٠	-	٦٢٠٤٠٠	٦٢٠٤٠٠	٦٢٠٤٠٠	٢- الهجرة الدولية والاندماج الاجتماعي، لا سيما في
٢١٢٢٤٤٠٠	١٨٦٩٦٠٠٠	٢٥٢٨٤٠٠	-	٢٥٢٨٤٠٠	٢٥٢٨٤٠٠	٢٥٢٨٤٠٠	المناطق الحضرية
٦٣٧٦٨٢٠٠	٥٩٤٥٣٠٠٠	٤٣١٥٢٠٠	-	٤٣١٥٢٠٠	٤٣١٥٢٠٠	٤٣١٥٢٠٠	المجموع، ٣,٢,٢
							المجموع ٣,٢
							المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال
							في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٩٨٢٠٠	-	١٩٨٢٠٠	-	١٩٨٢٠٠	١٩٨٢٠٠	١٩٨٢٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٩٢٧٦٧٠٠٠	٦٠٩٢٩٠٠٠	٣١٨٣٨٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٣٠٨٣٨٠٠٠	١١٦٤٦٠٠٠	١٩١٩٢٠٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الثالث

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.

إجمالي الموارد ٢٠٠٧-٢٠٠٦	الموارد الخارجية عن الميزانية	الميزانية العادية					الباب
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٣٧١٩٥٦٠٠	٢١٣٢٠٠٠	٣٥٠٦٣٦٠٠	١١٩٠٢٠٠	٣٣٨٧٣٤٠٠	-	٣٣٨٧٣٤٠٠	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
							أولا - الموظفون
							ثانيا - الأنشطة:
							٤,١ حماية التراث الثقافي وصونه في جميع أنحاء العالم
							٤,١,١ تعزيز بناء القدرات من أجل حماية التراث العالمي
٨٨٢٥٠٠	-	٨٨٢٥٠٠	١٥٠٠٠٠	٧٣٢٥٠٠	٧٣٢٥٠٠	٧٣٢٥٠٠	١ - تنسيق الاجتماعات النظامية للجنة التراث العالمي
٢٦٩٠٠٠	-	٢٦٩٠٠٠	٩٠٠٠٠	١٧٩٠٠٠	١٧٩٠٠٠	١٧٩٠٠٠	٢ - تعزيز التمثيل المنصف في قائمة التراث العالمي
٢٢٨٩٧٠٠٠	٢٠٣٨٢٠٠٠	٢٥١٥٠٠٠	١٦٧٣٠٠	٢٣٤٧٧٠٠	٢٣٤٧٧٠٠	٢٣٤٧٧٠٠	٣ - تعزيز حماية ممتلكات التراث العالمي لا سيما الممتلكات المهددة بالخطر
٢٤٠٤٨٥٠٠	٢٠٣٨٢٠٠٠	٣٦٦٦٥٠٠	٤٠٧٣٠٠	٣٢٥٩٢٠٠	٣٢٥٩٢٠٠	٣٢٥٩٢٠٠	المجموع، ٤,١,١
							٤,١,٢ تحديد التراث الثقافي غير المادي وصونه
							١ - العمل على تأمين مستلزمات دخول الاتفاقية بشأن صون التراث الثقافي غير المادي حيز النفاذ
١٢١١٣٠٠	-	١٢١١٣٠٠	-	١٢١١٣٠٠	١٢١١٣٠٠	١٢١١٣٠٠	٢ - تعزيز القدرات في مجال صون التراث الثقافي غير المادي
٤٤٧٦٥٠٠	٢٣٨٥٠٠٠	٢٠٩١٥٠٠	٩٠٢٥٠٠	١١٨٩٠٠٠	١١٨٩٠٠٠	١١٨٩٠٠٠	المجموع، ٤,١,٢
٥٦٨٧٨٠٠	٢٣٨٥٠٠٠	٣٣٠٢٨٠٠	٩٠٢٥٠٠	٢٤٠٠٣٠٠	٢٤٠٠٣٠٠	٢٤٠٠٣٠٠	
							٤,١,٣ حماية التراث الثقافي وإحيائه
							١ - إصلاح التراث في البلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع وفي أقل البلدان نموا
٨٣٦٣٨٠٠	٦٩١٢٠٠٠	١٤٥١٨٠٠	-	١٤٥١٨٠٠	١٤٥١٨٠٠	١٤٥١٨٠٠	٢ - تعزيز وتنفيذ الاتفاقيات الخاصة بحماية التراث الثقافي
٨٣١٤٠٠	-	٨٣١٤٠٠	-	٨٣١٤٠٠	٨٣١٤٠٠	٨٣١٤٠٠	المجموع، ٤,١,٣
٩١٩٥٢٠٠	٦٩١٢٠٠٠	٢٢٨٣٢٠٠	-	٢٢٨٣٢٠٠	٢٢٨٣٢٠٠	٢٢٨٣٢٠٠	
							٤,١,٤ حماية الممتلكات الثقافية
							١ - تعزيز حماية الممتلكات الثقافية المنقولة
٣٥٢٠٠٠٠	٢١٦٢٠٠٠	١٣٥٨٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٨٥٨٠٠٠	٨٥٨٠٠٠	٨٥٨٠٠٠	٢ - تحسين الممارسات المتعلقة بصون التراث وتطوير السياسات الخاصة بالمتاحف
٢١٠٠٠٠	-	٢١٠٠٠٠	-	٢١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠	المجموع، ٤,١,٤
٣٧٣٠٠٠٠	٢١٦٢٠٠٠	١٥٦٨٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	١٠٦٨٠٠٠	١٠٦٨٠٠٠	١٠٦٨٠٠٠	المجموع، ٤,١
٤٢٦٦١٥٠٠	٣١٨٤١٠٠٠	١٠٨٢٠٥٠٠	١٨٠٩٨٠٠	٩٠١٠٧٠٠	٩٠١٠٧٠٠	٩٠١٠٧٠٠	
							٤,٢ تعزيز السياسات والصناعات الثقافية والحوار بين الثقافات
							٤,٢,١ تطوير السياسات الثقافية
							١ - الترويج للاتفاقية بشأن حماية تنوع المصامين الثقافية وأشكال التعبير الفني
١١٠٩٩٠٠	-	١١٠٩٩٠٠	-	١١٠٩٩٠٠	١١٠٩٩٠٠	١١٠٩٩٠٠	٢ - تعزيز السياسات الثقافية وإعدادها وتنفيذها وتحديثها
١٩١٨٠٠٠	٩٩٥٠٠٠	٩٢٣٠٠٠	-	٩٢٣٠٠٠	٩٢٣٠٠٠	٩٢٣٠٠٠	المجموع، ٤,٢,١
٣٠٢٧٩٠٠	٩٩٥٠٠٠	٢٠٣٢٩٠٠	-	٢٠٣٢٩٠٠	٢٠٣٢٩٠٠	٢٠٣٢٩٠٠	
							٤,٢,٢ تشجيع الحوار بين الثقافات
							١ - رسم سياسات تعزز التعددية الثقافية والحوار بين الثقافات
١١٦٥٠٠٠	١٨٠٠٠٠	٩٨٥٠٠٠	-	٩٨٥٠٠٠	٩٨٥٠٠٠	٩٨٥٠٠٠	٢ - تعزيز القدرات في مجال الاتصال بين الثقافات
٨٣٦٠٠٠	-	٨٣٦٠٠٠	-	٨٣٦٠٠٠	٨٣٦٠٠٠	٨٣٦٠٠٠	المجموع، ٤,٢,٢
٢٠٠١٠٠٠	١٨٠٠٠٠	١٨٢١٠٠٠	-	١٨٢١٠٠٠	١٨٢١٠٠٠	١٨٢١٠٠٠	
							٤,٢,٣ دعم الصناعات والحرف الثقافية
							١ - تنمية الصناعات الثقافية وتعزيز الشراكات
٣٢١١٦٠٠	١٢٨٦٠٠٠	١٩٢٥٦٠٠	-	١٩٢٥٦٠٠	١٩٢٥٦٠٠	١٩٢٥٦٠٠	٢ - الارتقاء بالصناعات الحرفية وفنون التصميم من أجل التنمية المستدامة
٩٤٥٣٠٠	٣٠٠٠٠٠	٦٤٥٣٠٠	-	٦٤٥٣٠٠	٦٤٥٣٠٠	٦٤٥٣٠٠	المجموع، ٤,٢,٣
٤١٥٦٩٠٠	١٥٨٦٠٠٠	٢٥٧٠٩٠٠	-	٢٥٧٠٩٠٠	٢٥٧٠٩٠٠	٢٥٧٠٩٠٠	المجموع، ٤,٢
٩١٨٥٨٠٠	٢٧٦١٠٠٠	٦٤٢٤٨٠٠	-	٦٤٢٤٨٠٠	٦٤٢٤٨٠٠	٦٤٢٤٨٠٠	
							المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
							◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
٧٥٠٠٠٠	-	٧٥٠٠٠٠	-	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠	◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
٣٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	١٠٥٠٠٠٠	١٠٥٠٠٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٢١٥٧٠٠	-	٢١٥٧٠٠	-	٢١٥٧٠٠	٢١٥٧٠٠	٢١٥٧٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الرابع
٩٠٣٠٨٦٠٠	٣٦٧٣٤٠٠٠	٥٣٥٧٤٦٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	٥٠٥٧٤٦٠٠	١٦٧٠١٢٠٠	٣٣٨٧٣٤٠٠	

إجمالي الموارد ٢٠٠٧-٢٠٠٦	الموارد الخارجة عن الميزانية ^١	الميزانية العادية					الباب
		٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	٥/م٣٣ المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٩٥١٠١٠٠	٤٥٨٠٠٠	١٩٠٥٢١٠٠	٥٤٩٩٠٠	١٨٥٠٢٢٠٠	-	١٨٥٠٢٢٠٠	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات أولاً - الموظفون ثانياً - الأنشطة:
							٥,١ تمكين الناس من خلال إتاحة الانتفاع بالمعلومات والمعارف، مع التركيز بوجه خاص على حرية التعبير
							٥,١,١ إقامة بيئة مؤاتية لتعزيز حرية التعبير وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف
٢٣١٠٦٠٠	١٠٠٠٠٠	٢٢١٠٦٠٠	٥٠٠٠٠٠	١٧١٠٦٠٠	١٧١٠٦٠٠	١٧١٠٦٠٠	١ - تعزيز حرية التعبير
٢٨٠٨٦٠٠	١٠٨٦٠٠٠	١٧٢٢٦٠٠	-	١٧٢٢٦٠٠	١٧٢٢٦٠٠	١٧٢٢٦٠٠	٢ - تعميم الانتفاع - تعزيز السياسات والمعايير، والاضطلاع بالتوعية والرصد
٥١١٩٢٠٠	١١٨٦٠٠٠	٣٩٣٣٢٠٠	٥٠٠٠٠٠	٣٤٣٣٢٠٠	٣٤٣٣٢٠٠	٣٤٣٣٢٠٠	المجموع، ٥,١,١
							٥,١,٢ تعزيز تنوع المضامين وانتفاع المجتمعات المحلية بها
٣٣٤٧٣٠٠	١٣٠٠٠٠٠	٢٠٤٧٣٠٠	-	٢٠٤٧٣٠٠	٢٠٤٧٣٠٠	٢٠٤٧٣٠٠	١ - تدريب مهنيي المعلومات والإعلام وتعزيز المؤسسات ذات الصلة
٢٣٠٣٢٠٠	٢٠٠٠٠٠	٢١٠٣٢٠٠	-	٢١٠٣٢٠٠	٢١٠٣٢٠٠	٢١٠٣٢٠٠	٢ - تعزيز انتفاع المجتمعات المحلية بمجموعات المعرفة والمشاركة فيها
٢٤١٠٣٠٠	١٨٥٠٠٠	٢٢٢٥٣٠٠	-	٢٢٢٥٣٠٠	٢٢٢٥٣٠٠	٢٢٢٥٣٠٠	٣ - إعداد وصون المضامين المتنوعة
٨٠٦٠٨٠٠	١٦٨٥٠٠٠	٦٣٧٥٨٠٠	-	٦٣٧٥٨٠٠	٦٣٧٥٨٠٠	٦٣٧٥٨٠٠	المجموع، ٥,١,٢
١٣١٨٠٠٠٠	٢٨٧١٠٠٠	١٠٣٠٩٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٩٨٠٩٠٠٠	٩٨٠٩٠٠٠	٩٨٠٩٠٠٠	٥,١ المجموع
							٥,٢ تعزيز تنمية الاتصال وتسخير تكنولوجيات المعلومات والاتصال لأغراض التربية والعلم والثقافة
							٥,٢,١ دعم تنمية وسائل الإعلام
٢٢٩٤٠٠٠	١٠٠٤٠٠٠	١٢٩٠٠٠٠	-	١٢٩٠٠٠٠	١٢٩٠٠٠٠	١٢٩٠٠٠٠	١ - تعزيز تنمية وسائل الإعلام المستقلة والتعددية
١٤٦٣٠٠٠	٤٠٩٠٠٠٠	١٠٥٤٠٠٠	-	١٠٥٤٠٠٠	١٠٥٤٠٠٠	١٠٥٤٠٠٠	٢ - تنمية وسائل الإعلام في مناطق النزاع وفي أوضاع ما بعد الكوارث
٣٧٥٧٠٠٠	١٤١٣٠٠٠	٢٣٤٤٠٠٠	-	٢٣٤٤٠٠٠	٢٣٤٤٠٠٠	٢٣٤٤٠٠٠	المجموع، ٥,٢,١
							٥,٢,٢ تعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في مجالات التربية والعلم والثقافة
١٣١٦٨٠٠	٥٤١٠٠٠	٧٧٥٨٠٠	٤٥٠١٠٠	٣٢٥٧٠٠	٣٢٥٧٠٠	٣٢٥٧٠٠	١ - النهوض بمحو الأمية وتدريب المعلمين والتعليم الجيد على كافة المستويات من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال
٨١٧٣٠٠	٥٥٧٠٠٠	٢٦٠٣٠٠	-	٢٦٠٣٠٠	٢٦٠٣٠٠	٢٦٠٣٠٠	٢ - توسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات العلمية والتكنولوجية من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال
٢١٣٤١٠٠	١٠٩٨٠٠٠	١٠٣٦١٠٠	٤٥٠١٠٠	٥٨٦٠٠٠	٥٨٦٠٠٠	٥٨٦٠٠٠	المجموع، ٥,٢,٢
٥٨٩١١٠٠	٢٥١١٠٠٠	٣٣٨٠١٠٠	٤٥٠١٠٠	٢٩٣٠٠٠٠	٢٩٣٠٠٠٠	٢٩٣٠٠٠٠	٥,٢ المجموع
							المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
١٥٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	◆ القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع
١٣٥٠٠٠٠	-	١٣٥٠٠٠٠	-	١٣٥٠٠٠٠	١٣٥٠٠٠٠	١٣٥٠٠٠٠	◆ إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة
١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	المجموع، المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٢٠٩٢٠٠	-	٢٠٩٢٠٠	-	٢٠٩٢٠٠	٢٠٩٢٠٠	٢٠٩٢٠٠	المقر - تكاليف البرنامج غير المباشرة
٤٠٢٩٠٤٠٠	٥٨٤٠٠٠٠	٣٤٤٥٠٤٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٣٢٩٥٠٤٠٠	١٤٤٤٨٢٠٠	١٨٥٠٢٢٠٠	المجموع، البرنامج الرئيسي الخامس

(١) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها.

إجمالي الموارد ٢٠٠٧-٢٠٠٦	الموارد الخارجة عن الميزانية	الميزانية العادية					الباب
		المبلغ المقترح ٥/٣٣ (٦٣٥ مليون)	مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي ٥/٣٣ (٦١٠ ملايين)	الأنشطة	الموظفون	
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
١٠٠٢٠٠٠٠	-	١٠٠٢٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٩٠٢٠٠٠٠	٩٠٢٠٠٠٠	-	معهد اليونسكو للإحصاء (تشمل الخصصات المالية تكاليف الموظفين والأنشطة)
٤١٦٦٩٣٠٠	٩٣٨٠٠٠	٤٠٧٣١٣٠٠	-	٤٠٧٣١٣٠٠	-	٤٠٧٣١٣٠٠	الميدان - إدارة البرامج اللامركزية
٣٠٠٠٠٠٠	-	٣٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	-	-	-	طوارئ الأزمات / ما بعد النزاع
٧١٢٤١٤٩٠٠	٣٦٤٠٠٤٠٠	٣٤٨٤١٠٩٠٠	٢٠٥٠٠٠٠	٣٢٧٩١٠٩٠٠	١٣١٩١٥٢٠٠	١٩٥٩٩٥٧٠٠	المجموع، الباب الثاني - ألف
٢٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠٠	-	باء - برنامج المساهمة
٤٦٤٥٢٠٠	٢٣٦٠٠٠	٤٣٠٩٢٠٠	-	٤٣٠٩٢٠٠	١٠٥٤٨٠٠	٣٢٥٤٤٠٠	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٣٢٦٩١٠٠	١٤٠١٨٠٠	١٨٦٧٣٠٠	-	١٨٦٧٣٠٠	١٢٦٢٠٠٠	٦٠٥٣٠٠	١ - تنسيق الأنشطة لصالح أفريقيا
١٦٥٢٧٦٠٠	٢٨٨٠٠٠٠	١٣٦٥٧٦٠٠	-	١٣٦٥٧٦٠٠	٢٩٠٠٠٠٠	١٠٧٥٧٦٠٠	٢ - برنامج المنح الدراسية
٦٤٨٧٦٠٠	٢٢٩٠٠٠	٦٢٥٨٦٠٠	-	٦٢٥٨٦٠٠	١٢١٤١٠٠	٥٠٤٤٥٠٠	٣ - إعلام الجمهور
٦٠١١٦٠٠	١٧٠٥٤٠٠	٤٣٠٦٢٠٠	-	٤٣٠٦٢٠٠	٢٠٦٠٠٠	٤١٠٠٢٠٠	٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
٣٦٩٥١١٠٠	٦٥٥٢٢٠٠	٣٠٣٩٨٩٠٠	-	٣٠٣٩٨٩٠٠	٦٦٣٦٩٠٠	٢٣٧٦٢٠٠٠	٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
٧٧١٣٦٦٠٠	٣٧٠٥٥٢٠٠	٤٠٠٨٠٩٨٠٠	٢٢٥٠٠٠٠	٣٧٨٣٠٩٨٠٠	١٥٨٥٥٢١٠٠	٢١٩٧٥٧٧٠٠	المجموع، الباب الثاني - جيم
							المجموع، الباب الثاني
							الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٢١١٥٣٢٠٠	٨٢٤٠٠	٢١٠٧٠٨٠٠	-	٢١٠٧٠٨٠٠	١٦٧٦٢١٠٠	٤٣٠٨٧٠٠	ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (تكاليف أنشطة المقر وتشغيل المكاتب الميدانية)
٢٥٣٣٣٧٠٠	٥٤٧٩٠٠٠	١٩٨٢٤٧٠٠	-	١٩٨٢٤٧٠٠	٣٣٦٨٤٠٠	١٦٤٥٦٣٠٠	باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٣٣٠١٥١٠٠	٧٨٨٢٠٠	٣٢٢١٦٩٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٣٠٧١٦٩٠٠	١٤٧٥٢١٠٠	١٥٩٦٤٨٠٠	جيم - إدارة الموارد البشرية
							دال - الإدارة
٦٧٢٢٧٠٠	٦٩٠٠٠٠	٦٠٢٢٧٠٠	-	٦٠٢٢٧٠٠	٣٠٢٥٠٠	٥٧٢٠٢٠٠	١ - التنسيق والدعم على المستوى الإداري والمشتريات
١٠٥٩٦٣٠٠	١٤٦١٩٠٠	٩١٣٤٤٠٠	-	٩١٣٤٤٠٠	١٦٢٧٠٠٠	٧٥٠٧٤٠٠	٢ - المحاسبة وإدارة الخزينة والمراقبة المالية
٢٦٣٠٣٠٠٠	٣٩٥١٠٠٠	٢٢٣٥٢٠٠٠	-	٢٢٣٥٢٠٠٠	٩٦٢٩٥٠٠	١٢٧٢٢٥٠٠	٣ - نظم المعلومات، والاتصالات
٢٩٧٩١٨٠٠	٢٧٧٣١٠٠	٢٦٠١٨٧٠٠	-	٢٦٠١٨٧٠٠	٣٨٥٢٩٠٠	٢٢١٦٥٨٠٠	٤ - المؤتمرات واللغات والوثائق
٣٥٣٣٤٢٠٠	٦٩٢٠٠٠٠	٢٨٤١٤٢٠٠	-	٢٨٤١٤٢٠٠	١٢١٨٦٠٠٠	١٦٢٢٨٢٠٠	٥ - المصروفات العمومية والأمن والمنافع العامة وإدارة شؤون المباني والمعدات
١٤٢٠٠٠٠٠	-	١٤٢٠٠٠٠٠	-	١٤٢٠٠٠٠٠	١٤٢٠٠٠٠٠	-	٦ - صيانة مباني المقر والحفاظ عليها وتجديدها
١٢٢٩٤٨٠٠٠	١٦٧٩٦٠٠٠	١٠٦١٥٢٠٠٠	-	١٠٦١٥٢٠٠٠	٤١٧٩٧٩٠٠	٦٤٣٥٤١٠٠	المجموع، الباب الثالث - دال
٢٠٢٤٢٠٠٠٠	٢٣١٥٥٦٠٠	١٧٩٢٦٤٤٠٠	١٥٠٠٠٠٠	١٧٧٧٦٤٤٠٠	٧٦٦٨٠٥٠٠	١٠١٠٨٣٩٠٠	المجموع، الباب الثالث
١٠١٤٨٩٧٩٠٠	٣٩٥١٦٣٦٠٠	٦١٩٧٣٤٣٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠	٥٩٤٧٣٤٣٠٠	٢٥٥١٠٦٢٠٠	٣٣٩٦٢٨١٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
١٥٠٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠٠	احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
١٣٧٦٥٧٠٠	-	١٣٧٦٥٧٠٠	-	١٣٧٦٥٧٠٠	٦٥٦٩٩٠٠	٧١٩٥٨٠٠	الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
١٠٣٠١٦٣٦٠٠	٣٩٥١٦٣٦٠٠	٦٣٥٠٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠	٦١٠٠٠٠٠٠٠	٢٦١٦٧٦١٠٠	٣٤٨٣٢٣٩٠٠	المجموع، الأبواب من الأول إلى الرابع

الملحق ٢ - ملخص الميزانية بحسب أبواب الاعتمادات الرئيسية للأبواب من الأول إلى الرابع من ميزانية عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (مقارنة بين ميزانية عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ وميزانية عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧)

٢٠٠٧-٢٠٠٦ إجمالي الموارد	الموارد الخارجة عن الميزانية ^(٢)	المبلغ المقترح ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (مليون)	الميزانية العادية					أبواب الاعتمادات			
			٢٠٠٧-٢٠٠٦			٢٠٠٥-٢٠٠٤		٢٠٠٤-٢٠٠٥	التحويلات ^(١) الداخلة/الخارجة	٢٠٠٤-٢٠٠٥	
			مبلغ التعزيز	المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين)	إعادة التقدير	بمستويات أسعار عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥	الزيادة/النقص في الموارد ^(١)				
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	%	دولار	دولار	دولار	
٥٧٧٦٩٠٠	٢٦٩٨٠٠	٥٥٥٧١٠٠	-	٥٥٥٧١٠٠	٢١٧٧٠٠	٥٢٨٩٤٠٠	(١٥,٧)	(٩٨٨٥٠٠)	٦٢٧٧٩٠٠	١٤٢٦٠٠	٦١٢٥٣٠٠
٧٧٧٩٤٠٠	-	٧٧٧٩٤٠٠	-	٧٧٧٩٤٠٠	٣٣٨٤٠٠	٧٤٥١٠٠٠	(٦,٤)	(٥٠٧٧٠٠)	٧٩٥٨٧٠٠	-	٧٩٥٨٧٠٠
١٣٥٥٦٣٠٠	٢٦٩٨٠٠	١٣٢٨٦٥٠٠	-	١٣٢٨٦٥٠٠	٥٤٦١٠٠	١٢٧٥٠٤٠٠	(١٠,٥)	(١٤٩٦٢٠٠)	١٤٢٣٦٠٠	١٤٢٦٠٠	١٤٠٩٤٠٠٠
٢١٣٦٧٠٠	-	٣١٣٦٧٠٠	-	٣١٣٦٧٠٠	٢٠١٤٠٠	٢٩٣٥٣٠٠	(٠,٨)	(٢٣٩٠٠)	٢٩٥٩٢٠٠	٥٣١٦٠٠	٢٤٢٧٦٠٠
٧١٤٧٧٠٠	٦٢٢٠٠٠	٦٥٢٥٧٠٠	-	٦٥٢٥٧٠٠	٢٩٩١٠٠	٦٢٢٧٦٠٠	(٣,٦)	(٢٣٠٧٠٠)	٦٤٥٧٣٠٠	(٦٥٨٦٠٠)	٧١١٥٩٠٠
٦٧٧٧٣٠٠	٥٦٠٠٠٠	٦٢١٧٣٠٠	٥٠٠٠٠٠	٥٧١٧٣٠٠	٢٤١٠٠٠	٥٥٧٦٣٠٠	٥,٤	٢٧٩٠٠٠	٥١٩٦٨٠٠	(٢٠٧٥٠٠)	٥٥٤٤٣٠٠
٣٧٥٩٣٠٠	-	٣٧٥٩٣٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	٣٢٥٩٣٠٠	١٧٢٦٠٠	٣٠٨٦٧٠٠	٠,٩	٢٩٠٠٠	٣٠٥٧٧٠٠	(٧٢٣٢٠٠)	٣٣٣٠٩٠٠
٢٠٨٢١٠٠٠	١١٨٢٠٠٠	١٩٦٣٩٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	١٨٦٣٩٠٠٠	٩١٤١٠٠	١٧٧٢٤٩٠٠	٠,٣	٥٣٩٠٠	١٧٦٧١٠٠٠	(٧٠٧٧٠٠)	١٨٣٣٨٧٠٠
٦٧٣٤٦٠٠	-	٦٧٣٤٦٠٠	-	٦٧٣٤٦٠٠	٦٦٦١٠٠	٦١٠٨٥٠٠	٧٠,٧	٢٥٢٩٠٠٠	٣٥٧٩٥٠٠	-	٣٥٧٩٥٠٠
٤١١١١٩٠٠	١٤٥١٨٠٠	٣٩٦٦٠١٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	٣٨٦٦٠١٠٠	٢٠٨٦٣٠٠	٣٦٥٧٣٨٠٠	٣,١	١٠٨٦٧٠٠	٣٥٤٨٧١٠٠	(٥٦٥١٠٠)	٣٦٠٥٢٢٠٠
											الباب الأول - السياسة العامة والإدارة
											ألف - الهيئتان الرئيسيتان
											١- مؤتمر العام
											٢- المجلس التنفيذي
											المجموع، الباب الأول - ألف
											باء - الإدارة
											٣- الإدارة العامة
											٤- مكتب المدير العام
											٥- مرفق الإشراف الداخلي
											٦- مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية
											المجموع، الباب الأول - باء
											جيم - الإسهام في تكاليف تشغيل الأجهزة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة
											المجموع، الباب الأول
											الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
											ألف - التربية
											الأول - التربية
											الثاني - العلوم الطبيعية
											الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
											الرابع - الثقافة
											الخامس - الاتصال والمعلومات
											معهد اليونسكو للإحصاء
											الميدان - إدارة البرامج اللامركزية
											الاستجابة لطوارئ ما بعد النزاع والكوارث الطبيعية
											المجموع الفرعي - الباب الثاني ألف
											باء - برنامج المساهمة
											جيم - مرافق خدمة البرنامج
											١ - تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا
											٢ - برنامج المنح الدراسية
											٣ - إعلام الجمهور
											٤ - التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج
											٥ - إعداد الميزانية ومراقبتها
											المجموع الفرعي - الباب الثاني جيم
											المجموع، الباب الثاني
											الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
											ألف - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
											باء - العلاقات الخارجية والتعاون
											جيم - إدارة الموارد البشرية
											دال - الإدارة
											المجموع، الباب الثالث
											المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث
											احتياطي إعادة تصنيف الوظائف
											الباب الرابع - الزيادات المتوقعة في التكاليف
											إجمالي اعتمادات الميزانية

(١) تحويلات بين أبواب الاعتمادات من أجل مطابقة أساس الميزانية لعامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥ مع بنى برنامج ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢.
 (٢) مبلغ الزيادة/(النقص) المقترح في الوثيقة ٥/م٣٢ كنسبة مئوية من المبلغ المعتمد بعد التسوية في الوثيقة ٥/م٣٢ (+/-) المعتمدة في الوثيقة ٥/م٣٢.
 (٣) الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديدها، والصناديق الذاتية التمويل الخارجة عن الميزانية.

الملحق ٣ - ملخص الوظائف الثابتة بحسب الدرجات في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ - البرنامج العادي (في المقر والميدان)
 (مقارنة مع الوظائف الثابتة في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥)

المجموع	وظائف الميدانية (المحلية)	وظائف الخدمة العامة	الفئة المهنية وما فوقها (في المقر والميدان)										المجموع	
			٢-م/١-م	٣-م	٤-م	٥-م	١-مد	٢-مد	ع م م	ع م ن	ع م			
													الباب الأول - السياسة العامة والإدارة	
													الف - الهيئتان الرئاسيتان المؤتمر العام (GC)	
٢	-	-	٢	-	-	١	-	-	١	-	-	-	٢٢٢ م ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤
٣	-	١	٢	-	-	١	-	-	١	-	-	-	٢٢٣ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز	
٣	-	١	٢	-	-	١	-	-	١	-	-	-	٢٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦
													المجلس التنفيذي (EXB)	
٧	-	٥	٢	-	-	١	-	-	١	-	-	-	٢٢٢ م ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤
٧	-	٥	٢	-	-	١	-	-	١	-	-	-	٢٢٣ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز	
٧	-	٥	٢	-	-	١	-	-	١	-	-	-	٢٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦
													باء - الإدارة	
٧٦	-	٢٧	٤٩	١١	١١	١٠	١٠	٢	٢	١	١	١	٢٢٢ م ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤
٧٦	-	٢٧	٤٩	١٣	١١	٨	١٠	٢	٢	١	١	١	٢٢٣ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦
٤	-	-	٤	-	١	٢	١	-	-	-	-	-	التعزيز	
٨٠	-	٢٧	٥٣	١٣	١٢	١٠	١١	٢	٢	١	١	١	٢٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦
													المجموع، الباب الأول	
٨٥	-	٢٢	٥٢	١١	١١	١٢	١٠	٢	٤	١	١	١	٢٢٢ م ٥ المعتمدة	
٨٦	-	٢٣	٥٣	١٣	١١	١٠	١٠	٢	٤	١	١	١	٢٢٣ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
٤	-	-	٤	-	١	٢	١	-	-	-	-	-	التعزيز	
٩٠	-	٢٣	٥٧	١٣	١٢	١٢	١١	٢	٤	١	١	١	٢٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	

الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج

الف - البرامج

٢٤٢	١٩	٧٠	١٥٤	٢٢	٥٣	٤٠	٢٩	٨	١	١	-	-	٢٢٢ م ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤
٢٣٤	٢٣	٦١	١٥٠	٢١	٤٨	٤٣	٢٨	٧	٢	١	-	-	٢٢٣ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦
٢١	١٦	-	٥	١	٢	٢	-	-	-	-	-	-	التعزيز	
٢٥٥	٣٩	٦١	١٥٥	٢٢	٥٠	٤٥	٢٨	٧	٢	١	-	-	٢٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦
													قطاع التربية (ED)	
١٥٥	٨	٥٥	٩٢	١٦	٢٣	٢٤	٢١	٥	١	٢	-	-	٢٢٢ م ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤
١٥٧	٨	٥٦	٩٣	٢٠	٢٥	٢١	٢٠	٤	١	٢	-	-	٢٢٣ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦
١	-	-	١	-	-	١	-	-	-	-	-	-	التعزيز	
١٥٨	٨	٥٦	٩٤	٢٠	٢٥	٢٢	٢٠	٤	١	٢	-	-	٢٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦

المجموع	وظائف الميدانية (المحلية)	وظائف الخدمة العامة	المجموع	الفئة المهنية وما فوقها (في المقر والميدان)									ع م ع	ع م ن ع	ع م م ع	مد-٢	مد-١	م-٥	م-٤	م-٣	م-١/٢								
				ع م ع	ع م ن ع	ع م م ع	مد-٢	مد-١	م-٥	م-٤	م-٣	م-١/٢																	
٩٠	٢	٢٧	٦٠	١٤	١٦	١٢	١٢	٣	١	١	-	-	٣٢٦ ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)														
٨٦	٣	٢٥	٥٨	١٢	١٦	١١	١٤	٣	١	١	-	-	٢٢٣ ٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
٢	-	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز																
٨٨	٣	٢٥	٦٠	١٢	١٦	١٣	١٤	٣	١	١	-	-	٢٣٣ ٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
١٧٤	٦	٥٧	١١١	٢٨	٣٥	٢٢	١٩	٣	٢	١	-	-	٣٢٦ ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	قطاع الثقافة (CLT)														
١٦٠	٨	٤٧	١٠٥	٢٦	٣٨	١٨	١٧	٣	٢	١	-	-	٢٢٣ ٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
٥	-	-	٥	٢	١	١	١	-	-	-	-	-	التعزيز																
١٦٥	٨	٤٧	١١٠	٢٨	٣٩	١٩	١٨	٣	٢	١	-	-	٢٣٣ ٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
٩٦	١٢	٣٠	٥٤	٩	١٢	١٥	١٤	٢	١	١	-	-	٣٢٦ ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	قطاع الاتصال والمعلومات (CI)														
٩٠	١٢	٢٧	٥١	٩	١١	١٤	١٣	٢	١	١	-	-	٢٢٣ ٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
٣	١	-	٢	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز																
٩٣	١٣	٢٧	٥٣	٩	١٣	١٤	١٣	٢	١	١	-	-	٢٣٣ ٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
٢٤١	٢٦٠	-	٨١	٢٢	٧	٢	١٣	٢٨	٧	-	-	-	٣٢٦ ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	الميدان - إدارة البرامج اللامركزية (BFC)														
٢٦٢	٢٧٠	-	٩٢	٢٦	٨	٣	١٣	٢٦	٦	-	-	-	٢٢٣ ٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز																
٢٦٢	٢٧٠	-	٩٢	٢٦	٨	٣	١٣	٢٦	٦	-	-	-	٢٣٣ ٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
جيم - مرافق خدمة البرنامج																													
١٢	-	٤	٨	٢	١	٢	١	-	-	١	-	-	٣٢٦ ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	تنسيق الأنشطة لصالح أفريقيا (AFR)														
١٥	١	٥	٩	٢	٢	٢	٢	-	-	١	-	-	٢٢٣ ٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز																
١٥	١	٥	٩	٢	٢	٢	٢	-	-	١	-	-	٢٣٣ ٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
٧	-	٦	١٠	-	-	-	١	-	-	-	-	-	٣٢٦ ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	برنامج المنح الدراسية (FEL)														
٥	-	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٢٣ ٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز																
٥	-	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٣٣ ٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
٥٨	-	٢٩	٢٩	٦	١٢	٦	٤	-	١	-	-	-	٣٢٦ ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	إعلام الجمهور (BPI)														
٥٨	-	٢٢	٢٦	٤	٩	٧	٥	١	-	-	-	-	٢٢٣ ٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز																
٥٨	-	٢٢	٢٦	٤	٩	٧	٥	١	-	-	-	-	٢٣٣ ٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
٢٢	-	٧	١٦	٢	٢	٤	٦	١	١	-	-	-	٣٢٦ ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج (BSP)														
٢١	-	٧	١٤	٢	١	٣	٦	١	١	-	-	-	٢٢٣ ٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز																
٢١	-	٧	١٤	٢	١	٣	٦	١	١	-	-	-	٢٣٣ ٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦															

المجموع	وظائف الميدانية (المحلية)	وظائف الخدمة العامة	المجموع	الفئة المهنية وما فوقها (في المقر والميدان)									ع م	ع م ن	ع م م	مد-٢	مد-١	م-٥	م-٤	م-٣	م-١/٢
				ع م	ع م ن	ع م م	مد-٢	مد-١	م-٥	م-٤	م-٣	م-١/٢									
٢٠	-	٦	١٤	٤	٤	١	٣	١	١	-	-	-	٣٦ م ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	إعداد الميزانية ومراقبتها (BB)						
١٩	-	٥	١٤	٥	٣	١	٣	١	١	-	-	-	٣٢ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز								
١٩	-	٥	١٤	٥	٣	١	٣	١	١	-	-	-	٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦							
١٢١٩	٣٠٨	٢٩١	٦٢٠	١٢٦	١٦٥	١٢٢	١٢٣	٥١	١٦	٧	-	-	٣٦ م ٥ المعتمدة		المجموع، الباب الثاني						
١٢٠٧	٣٢٥	٢٧٠	٦١٢	١٢٧	١٦١	١٢٣	١٢١	٥٨	١٥	٧	-	-	٣٢ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)								
٣٢	١٧	-	١٥	٣	٥	٦	١	-	-	-	-	-	التعزيز								
١٢٢٩	٣٤٢	٢٧٠	٦٢٧	١٣٠	١٦٦	١٢٩	١٢٢	٥٨	١٥	٧	-	-	٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)								
الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة																					
١٩	-	٧	١٢	٣	٢	٤	١	١	١	-	-	-	٣٦ م ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)						
٢٠	-	٨	١٢	٣	٢	٤	١	١	١	-	-	-	٣٢ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز								
٢٠	-	٨	١٢	٣	٢	٤	١	١	١	-	-	-	٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦							
٩٦	٤	٤٠	٥٢	١٥	١١	١٠	١٠	٣	٢	١	-	-	٣٦ م ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)						
٨٣	-	٤٠	٤٣	١٠	١٢	٩	٩	١	١	١	-	-	٣٢ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز								
٨٣	-	٤٠	٤٣	١٠	١٢	٩	٩	١	١	١	-	-	٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦							
٩٤	-	٦٢	٢٢	٨	١٠	٦	٦	١	١	-	-	-	٣٦ م ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	إدارة الموارد البشرية (HRM)						
٨٩	-	٥٦	٢٣	٩	٩	٧	٦	١	١	-	-	-	٣٢ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز								
٨٩	-	٥٦	٢٣	٩	٩	٧	٦	١	١	-	-	-	٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦							
٤٣٢	-	٣١٧	١١٦	٢٣	٣١	٣٧	٢٠	٣	١	١	-	-	٣٦ م ٥ المعتمدة	٢٠٠٥-٢٠٠٤	الإدارة (ADM)						
٣٨٠	-	٣٧٣	١٠٧	٢٣	٢٢	٣٥	٢١	٤	١	١	-	-	٣٢ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦							
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز								
٣٨٠	-	٣٧٣	١٠٧	٢٣	٢٢	٣٥	٢١	٤	١	١	-	-	٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	٢٠٠٧-٢٠٠٦							
٦٤٢	٤	٤٢٦	٢١٢	٤٩	٥٤	٥٧	٣٧	٨	٥	٢	-	-	٣٦ م ٥ المعتمدة		المجموع، الباب الثالث						
٥٧٢	-	٣٧٧	١٩٥	٤٥	٤٥	٥٥	٣٧	٧	٤	٢	-	-	٣٢ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)								
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعزيز								
٥٧٢	-	٣٧٧	١٩٥	٤٥	٤٥	٥٥	٣٧	٧	٤	٢	-	-	٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)								
١٩٤٦	٣١٢	٧٤٩	٨٨٥	١٨٦	٢٣٠	٢٠١	١٧٠	٦١	٢٥	١٠	١	١	٣٦ م ٥ المعتمدة		المجموع العام، من الأبواب الأول إلى الثالث						
١٨٦٥	٣٢٥	٦٨٠	٨٦٠	١٨٥	٢١٧	١٨٨	١٦٨	٦٧	٢٣	١٠	١	١	٣٢ م/٥ بالبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)								
٣٦	١٧	-	١٩	٣	٦	٨	٢	-	-	-	-	-	التعزيز								
١٩٠١	٣٤٢	٦٨٠	٨٧٩	١٨٨	٢٢٣	١٩٦	١٧٠	٦٧	٢٣	١٠	١	١	المجموع العام، ٣٣ م/٥ بالبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)								

الملحق ٤ - ملخص الوظائف الثابتة بحسب القطاعات والوحدات في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧

يبين الجدول التالي إجمالي تكاليف موظفي المنظمة في إطار البرنامج العادي والبرامج الخارجة عن الميزانية، مع توزيع الوظائف من كل فئة بحسب الوحدات الإدارية.

المجموع		فئة الخدمة العامة	مهني	مدير	ع م م	ن م ع	ع م	مصادر التمويل	القطاع/الوحدة
التكاليف	الوظائف								
القطاع/الوحدة									
الباب الأول - السياسة العامة والإدارة									
ألف - الهيئتان الرئاسيتان (المؤتمر العام (GC))									
البرنامج العادي:									
٨٣٦١٠٠	٣	١	١	١	-	-	-	المقر	
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٨٣٦١٠٠	٣	١	١	١	-	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٨٣٦١٠٠	٣	١	١	١	-	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
١٦٦٠٠٠	١	١	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:									
المجلس التنفيذي (EXB)									
١٤٦٥٧٠٠	٧	٥	١	١	-	-	-	المقر	
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
١٤٦٥٧٠٠	٧	-	١	١	-	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
١٤٦٥٧٠٠	٧	٥	١	١	-	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:									
باء - الإدارة (تشمل الإدارة العامة، ومكتب المدير العام، والإشراف الداخلي، والمعايير الدولية والشؤون القانونية)									
١٦٤٨٤٧٠٠	٧٦	٢٧	٤٢	٤	١	١	١	المقر	
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
١٦٤٨٤٧٠٠	٧٦	٢٧	٤٢	٤	١	١	١	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
١٠٠٠٠٠٠	٤	-	٤	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
١٧٤٨٤٧٠٠	٨٠	٢٧	٤٦	٤	١	١	١	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
١١٨٢٠٠٠	٥	١	٤	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
المجموع، الباب لأول									
١٨٧٨٦٥٠٠	٨٦	٣٣	٤٤	٦	١	١	١	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
١٠٠٠٠٠٠	٤	-	٤	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
١٩٧٨٦٥٠٠	٩٠	٣٣	٤٨	٦	١	١	١	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
١٣٤٨٠٠٠	٦	٢	٤	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	

الباب الثاني - البرامج ومرافق خدمة البرنامج
ألف - البرامج

قطاع التربية (ED)									
البرنامج العادي:									
٢٩٢٣٤٣٠٠	١٣٩	٦١	٧٠	٧	١	-	-	المقر	
٢١٤٧٠٠٠٠	٩٥	٢٢	٧٠	٢	-	-	-	الميدان	
٥٠٧٠٤٣٠٠	٢٣٤	٨٤	١٤٠	٩	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
٢٦١٢٤٠٠	٢١	١٦	٥	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٥٣٣١٦٧٠٠	٢٥٥	١٠٠	١٤٥	٩	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٣٨١٧٠٠٠	١٤	٢	١٢	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	

المجموع		فئة الخدمة العامة	مهني	مدير	م م ع	ن م ع	م ع	مصادر التمويل	القطاع / الوحدة
التكاليف	الوظائف								
دولار									
البرنامج العادي:									قطاع العلوم الطبيعية (SC)
٢٣٢٠٤٢٠٠	١١٣	٥٦	٥٠	٥	٢	-	-	المقر	
٩٧٨٨٣٠٠	٤٤	٨	٣٦	-	-	-	-	الميدان	
٣٢٩٩٢٥٠٠	١٥٧	٦٤	٨٦	٥	٢	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
٢٧١٦٠٠	١	-	١	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٣٣٢٦٤١٠٠	١٥٨	٦٤	٨٧	٥	٢	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٩٨٠٠٠٠	٥	١	٤	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:									قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية (SHS)
١٤٦٣٩٨٠٠	٦٨	٢٥	٣٨	٤	١	-	-	المقر	
٤٥٥٢٢٠٠	١٨	٣	١٥	-	-	-	-	الميدان	
١٩١٩٢٠٠٠	٨٦	٢٨	٥٣	٤	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
٥٨٠١٠٠	٢	-	٢	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
١٩٧٧٢١٠٠	٨٨	٢٨	٥٥	٤	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
١٠٦٥٠٠٠	٥	-	٥	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:									قطاع الثقافة (CLT)
٢٥١٥٤٠٠٠	١٢١	٤٧	٦٨	٥	١	-	-	المقر	
٨٧١٩٤٠٠	٣٩	٨	٣١	-	-	-	-	الميدان	
٣٣٨٧٣٤٠٠	١٦٠	٥٥	٩٩	٥	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
١١٩٠٢٠٠	٥	-	٥	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٣٥٠٦٣٦٠٠	١٦٥	٥٥	١٠٤	٥	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٢١٣٢٠٠٠	٩	-	٩	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:									قطاع الاتصال والمعلومات (CI)
١١٩٧٣٢٠٠	٥٨	٢٧	٢٧	٢	١	-	-	المقر	
٦٥٢٩٠٠٠	٣٢	١٢	٢٠	-	-	-	-	الميدان	
١٨٥٠٢٢٠٠	٩٠	٣٩	٤٧	٢	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
٥٤٩٩٠٠	٣	١	٢	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
١٩٠٥٢١٠٠	٩٣	٤٠	٤٩	٣	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٤٥٨٠٠٠	٢	-	٢	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:									الميدان - إدارة البرامج اللامركزية (BFC)
-	-	-	-	-	-	-	-	المقر	
٤٠٧٣١٣٠٠	٣٦٢	٢٧٠	٥٠	٤٢	-	-	-	الميدان	
٤٠٧٣١٣٠٠	٣٦٢	٢٧٠	٥٠	٤٢	-	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٤٠٧٣١٣٠٠	٣٦٢	٢٧٠	٥٠	٤٢	-	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٩٣٨٠٠٠	٣	-	٣	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
جيم - مرافق خدمة البرنامج									
البرنامج العادي:									تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا (AFR)
٢٩١٩٧٠٠	١٣	٥	٧	-	١	-	-	المقر	
٣٣٤٧٠٠	٢	١	١	-	-	-	-	الميدان	
٣٢٥٤٤٠٠	١٥	٦	٨	-	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٣٢٥٤٤٠٠	١٥	٦	٨	-	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٣٣٦٠٠٠	١	-	١	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	

المجموع	فئة الخدمة العامة	مهنى	مدير	ع م م	ن ع م	ع م	مصادر التمويل	القطاع/ الوحدة
دولار								
البرنامج العادي:								
٦٠٥٣٠٠	٥	٥	-	-	-	-	المقر	برنامج المنح الدراسية (FEL)
-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٦٠٥٣٠٠	٥	٥	-	-	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٦٠٥٣٠٠	٥	٥	-	-	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٤٧١٠٠٠	٢	-	٢	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:								
١٠٣٩٢٩٠٠	٥٧	٣٢	٢٤	١	-	-	المقر	إعلام الجمهور (BPI)
٣٦٤٧٠٠	١	-	١	-	-	-	الميدان	
١٠٧٥٧٦٠٠	٥٨	٣٢	٢٥	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
١٠٧٥٧٦٠٠	٥٨	٣٢	٢٥	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٥١٠٠٠٠	٣	٢	١	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:								
٥٠٤٤٥٠٠	٢١	٧	١٢	٢	-	-	المقر	التخطيط الاستراتيجي ومتابعة البرنامج (BSP)
-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٥٠٤٤٥٠٠	٢١	٧	١٢	٢	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٥٠٤٤٥٠٠	٢١	٧	١٢	٢	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٢٢٩٠٠٠	١	-	١	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:								
٤١٠٠٢٠٠	١٩	٥	١٢	٢	-	-	المقر	إعداد الميزانية ومراقبتها (BB)
-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٤١٠٠٢٠٠	١٩	٥	١٢	٢	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٤١٠٠٢٠٠	١٩	٥	١٢	٢	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
١٦١٣٠٠٠	١٠	٦	٤	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
المجموع، الباب الثاني:								
٢١٩٧٥٧٧٠٠	١٢٠٧	٥٩٥	٥٢٢	٧٣	٧	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
٥٢٠٤٢٠٠	٣٢	١٧	١٥	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٢٢٤٩٦١٩٠٠	١٢٣٩	٦١٢	٥٤٧	٧٣	٧	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
١٢٥٤٩٠٠٠	٥٥	١١	٤٤	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	

الباب الثالث - مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة

البرنامج العادي:								
٤٣٠٨٧٠٠	٢٠	٨	١٠	٢	-	-	المقر	ألف - الميدان - إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية (BFC)
-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٤٣٠٨٧٠٠	٢٠	٨	١٠	٢	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٤٣٠٨٧٠٠	٢٠	٨	١٠	٢	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:								
١٥٢٩٨٩٠٠	٧٩	٤٠	٣٦	٢	١	-	المقر	باء - العلاقات الخارجية والتعاون (ERC)
١١٥٧٤٠٠	٤	-	٤	-	-	-	الميدان	
١٦٤٥٦٣٠٠	٨٣	٤٠	٤٠	٢	١	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
١٦٤٥٦٣٠٠	٨٣	٤٠	٤٠	٢	١	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٤٠٠٧٠٠٠	١٨	٧	١٠	١	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	

المجموع	فئة الخدمة العامة		مهني	مدير	م م ع	ن م ع	م ع	مصادر التمويل	القطاع / الوحدة
	التكاليف	الوظائف							
دولار									
البرنامج العادي:									
١٥٩٦٤٨٠٠	٨٩	٥٦	٣١	٢	-	-	-	المقر	جيم - إدارة الموارد البشرية (HRM)
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
١٥٩٦٤٨٠٠	٨٩	٥٦	٣١	٢	-	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
١٥٩٦٤٨٠٠	٨٩	٥٦	٣١	٢	-	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٧١٦٠٠٠	٣	١	٢	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
البرنامج العادي:									
٦٤٣٥٤١٠٠	٣٨٠	٢٧٣	١٠١	٥	١	-	-	المقر	دال - الإدارة (ADM)
-	-	-	-	-	-	-	-	الميدان	
٦٤٣٥٤١٠٠	٣٨٠	٢٧٣	١٠١	٥	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٦٤٣٥٤١٠٠	٣٨٠	٢٧٣	١٠١	٥	١	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
١٠٠٧٠٨٠٠	٦٩	٤٧	٢٢	-	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
المجموع، الباب الثالث									
١٠١٠٨٣٩٠٠	٥٧٢	٣٧٧	١٨٢	١١	٢	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
-	-	-	-	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
١٠١٠٨٣٩٠٠	٥٧٢	٣٧٧	١٨٢	١١	٢	-	-	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
١٤٧٩٣٨٠٠	٩٠	٥٥	٣٤	١	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	
المجموع، الأبواب من الأول إلى الثالث									
٣٣٩٦٢٨١٠٠	١٨٦٥	١٠٠٥	٧٥٨	٩٠	١٠	١	١	(٥/م٣٣) المبلغ الأساسي (٦١٠ ملايين دولار)	
٦٢٠٤٢٠٠	٣٦	١٧	١٩	-	-	-	-	مبلغ التعزيز	
٣٤٥٨٣٢٣٠٠	١٩٠١	١٠٢٢	٧٧٧	٩٠	١٠	١	١	(٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
١٥٠٠٠٠٠								إحتياطي إعادة تصنيف الوظائف	
٣٤٧٣٣٢٣٠٠	١٩٠١	١٠٢٢	٧٧٧	٩٠	١٠	١	١	المجموع العام، البرنامج العادي، (٥/م٣٣) المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون دولار)	
٢٨٦٩٠٨٠٠	١٥١	٦٨	٨٢	١	-	-	-	الموارد الخارجة عن الميزانية	

لا تتضمن الأرقام الواردة أعلاه ١٠ وظائف (٨٥٣٠٠٠ دولار) لمرفق الادخار والإقراض لموظفي اليونيسكو.

الملحق ٥ - الملخص العام للأنشطة اللامركزية بحسب المناطق
قائمة المكاتب الميدانية (باستثناء معاهد ومراكز اليونسكو)

آسيا والمحيط الهادي	افريقيا
المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية	المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
ألماتي	أكرا
آبيا	أديس أبابا
بانكوك، المكتب الإقليمي	باماكو
بكين	داكار، المكتب الإقليمي للتربية
جاكارتا، المكتب الإقليمي للعلوم	دار السلام
نيودلهي، المكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات	هراري
طهران	ليبرفيل
المكتب القطرية	نيروبي، المكتب الإقليمي للعلوم
داكا	ويندهوك
هانوي	ياوندي
إسلام أباد	المكاتب القطرية
كابول	أبوجا
كاتماندو	برازافيل
بنوم بنه	بوجومبورا
طشقند	كينشاسا
	مابوتو
أوروبا وأمريكا الشمالية	الدول العربية
المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية	المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
موسكو	بيروت، المكتب الإقليمي للتربية
البندقية، المكتب الإقليمي للعلوم	القاهرة، المكتب الإقليمي للعلوم
	الدوحة
مكتبا الاتصال مع منظومة الأمم المتحدة	الرباط
جنيف	المكاتب القطرية
نيويورك	عمان
	بغداد
	رام الله
أمريكا اللاتينية والكاريبي	
المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية	
هافانا، المكتب الإقليمي للثقافة	
كينغستون	
مونتيفيديو، المكتب الإقليمي للعلوم	
كيتو، المكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات	
سان خوسيه	
سانتياغو، المكتب الإقليمي للتربية	
المكاتب القطرية	
برازيليا	
غواتيمالا العاصمة	
مكسيكو	
بور - أو - برنس	

الجدول ١ - موارد البرنامج العادي بحسب المناطق والبرامج الفرعية / الوحدات
الموارد الخارجة عن الميزانية بحسب البرامج الفرعية / الوحدات

٢٠٠٧-٢٠٠٦ موارد اللامركزية	موارد اللامركزية من المصادر الخارجة عن الميزانية	٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	الميزانية العادية (المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)						المقر	البرنامج الرئيسي/ البرنامج الفرعي/ الوحدة
			الميدان							
			المجموع الميدان	أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأمریکا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	افريقيا		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	التربية أولاً - الموظفون (الوظائف) ^٢	
٢٥٥٣٦٣٠٠	١٦٧٦٠٠٠	٥٣٣١٦٧٠٠ ٪١٠٠,٠	٢٣٨٦٠٣٠٠ ٪٤٤,٨	٤٤٨٩٣٠٠ ٪٨,٤	١٧٩٤٤٠٠ ٪٣,٤	٦٤٦٦١٠٠ ٪١٢,١	٤٢١١٧٠٠ ٪٧,٩	٦٨٩٨٨٠٠ ٪١٢,٩	٢٩٤٥٦٤٠٠ ٪٥٥,٢	
									ثانياً - الأنشطة	
١٨٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٤٦٨٧٦٠٠	١٣٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	-	٧٥٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	٣٣٣٧٦٠٠	١,١,١
٣٨٩٦٢٠٠	١٣٠٠٠٠	٥٢٦٦٢٠٠	٣٧٦٦٢٠٠	٦٣٨٠٠٠	١٥٥٣٠٠	٨٨٣٩٠٠	٥٥٣٣٠٠	١٥٥٣٥٠٠	١٥٠٠٠٠٠	١,١,٢
٥٦٣٦٠٠٠	٩١٠٠٠	٨١٠٠٠٠٠	٥٥٤٥٠٠٠	١٢٤٤٩٠٠	-	١٦٦٠٠٠٠	٥٣٤٤٠٠	٢١٠٥٧٠٠	٢٥٥٥٠٠٠	١,٢,١
١٢٥٠٨٠٠٠	٦٣٦٨٠٠٠	٨٢٩٠٠٠٠	٦٢٤٠٠٠٠	٥٩٦٤٠٠	-	١٨٠٨٢٠٠	٨١٦٨٠٠	٣٠١٨٦٠٠	٢٠٥٠٠٠٠	١,٢,٢
١٤٢٩٩٧٠٠	١٠١٦٨٠٠٠	٥٣٨١٧٠٠	٤١٣١٧٠٠	٢٨٠٠٠٠	-	٤٢٥٠٠٠	٢٤٥٠٠٠	٣١٨١٧٠٠	١٢٥٠٠٠٠	١,٢,٣
٣٧٨٩٠٠٠	١٦٩٠٠٠	٥٤٢٠٠٠٠	٣٦٢٠٠٠٠	٨١٠٠٠٠	٢٠٢١٠٠	١١٧٠٠٠٠	٥٧٦٠٠٠	٨٦١٩٠٠	١٨٠٠٠٠٠	١,٣,١
١٠٢٨٧٠٠٠	٨٣٠٣٠٠٠	٣١٨٠٠٠٠	١٩٨٤٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	-	٦٩٧٠٠٠٠	٢٨٠٠٠٠	٧٥٧٠٠٠	١١٩٦٠٠٠	١,٣,٢
٣٨٤٢٨٥٠٠	٣٦٤٨٥٠٠٠	٢٧٤٣٥٠٠	١٩٤٣٥٠٠	٥١٦٤٠٠	٢٢٤٤٠٠	٦٩٤١٠٠	٢٦٠٩٠٠	٢٤٧٧٠٠	٨٠٠٠٠٠	١,٤,١
١٥٠٠٠٠٠	٢٩٠٠٠٠٠	١٨٣٨٨٠٠	١٢١٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠	٤١٠٠٠٠	٣١٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠	٦٢٨٨٠٠	١,٤,٢
٤٢٠٠٠٠٠	-	٤٢٠٠٠٠٠	٤٢٠٠٠٠٠	٢٢٠٠٠٠٠	-	-	-	٢٠٠٠٠٠٠	-	معاهد اليونسكو للتربية: معهد اليونسكو الدولي لبناء القدرات في افريقيا (ايكيا) ومعهد اليونسكو الدولي للتعليم العالي في أمريكا اللاتينية والكاريبية (ايسالك) المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
٨٢٢٥٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	٨٣٢٥٠٠	-	٢٠٠٠٠	٤٤٢٥٠٠	٢٤٠٠٠٠	١٣٠٠٠٠	٢١٧٥٠٠	تكاليف البرنامج غير المباشرة في المقر
-	-	٦٣٦٦٠٠	-	-	-	-	-	-	٦٣٦٦٠٠	
٩٧٢٢٦٩٠٠	٦٢٤٠٤٠٠٠	٥٠٧٩٤٤٠٠ ٪١٠٠,٠	٣٤٨٢٢٩٠٠ ٪٦٨,٦	٦٨١٥٧٠٠ ٪١٣,٤	٧٨١٨٠٠ ٪١,٦	٨٩٤٠٧٠٠ ٪١٧,٦	٤١١٦٤٠٠ ٪٨,١	١٤١٦٨٣٠٠ ٪٢٧,٩	١٥٩٧١٥٠٠ ٪٣١,٤	المجموع، الأنشطة ^٣
١٢٦٩١٠٠٠	-	١٢٦٩١٠٠٠	١٢٦٩١٠٠٠							معاهد اليونسكو للتربية: مكتب التربية الدولي لليونسكو (متد)، ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية (مدخط)، ومعهد اليونسكو للتربية (يوتر)، ومعهد اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات في مجال التربية (إيتي)
١٠٩٩١٧٩٠٠	٦٢٤٠٤٠٠٠	٦٣٤٨٥٤٠٠ ٪١٠٠,٠	٤٧٥١٣٩٠٠ ٪٧٤,٨						١٥٩٧١٥٠٠ ٪٢٥,٢	المجموع، الأنشطة
١٣٥٤٥٤٢٠٠	٦٤٠٨٠٠٠٠	١١٦٨٠٢١٠٠ ٪١٠٠,٠	٧١٣٧٤٢٠٠ ٪٦١,١						٤٥٤٢٧٩٠٠ ٪٣٨,٩	المجموع، التربية

٣٠٣/303

١ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.
٢ - الوظائف الثابتة المقصودة هنا لا تشمل معاهد اليونسكو للتربية (إذ أن الاعتمادات المالية تشمل الوظائف الثابتة لهذه المعاهد).
٣ - باستثناء معاهد اليونسكو للتربية (متد، ومدخط، ويوتر، وإيتي) التي لا يزال بيان توزيع أنشطتها بحسب المناطق غير متوافر.

٢٠٠٧-٢٠٠٦ موارد اللامركزية	موارد اللامركزية من المصادر الخارجة عن الميزانية ^١	٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	الميزانية العادية (المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)						المقر	البرنامج الرئيسي/ البرنامج الفرعي/ الوحدة
			الميدان							
			المجموع الميدان	أمريكا اللاتينية والكاربيبي	أوروبا وأمريكا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	افريقيا		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٩٧٨٨٣٠٠	-	٣٣٢٦٤١٠٠ ٪١٠٠,٠	٩٧٨٨٣٠٠ ٪٢٩,٤	١٤١٧٢٠٠ ٪٤,٣	١٦٤٢٢٠٠ ٪٤,٩	٢٥٧٨٢٠٠ ٪٧,٨	١٣٠٠٨٠٠ ٪٣,٩	٢٨٤٩٩٠٠ ٪٨,٦	٢٣٤٧٥٨٠٠ ٪٧٠,٦	العلوم الطبيعية أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ^٢
										ثانياً - الأنشطة
٧٥٤٩٧٠٠	٣٩٧٦٠٠٠	٩٣٠٠٢٠٠	٣٥٧٣٧٠٠	٧٤٧٥٠٠	١٢٠٠٠٠	١٠١٥٢٠٠	٦٨٤٦٠٠	١٠٠٦٤٠٠	٥٧٢٦٥٠٠	٢,١,١
٤٥٨٧٥٠٠	٣٢٣٠٠٠٠	٣٠٦٩٦٠٠	١٣٥٧٥٠٠	٢٢٢٥٠٠	٩٦٨٠٠	٤٤٣٧٠٠	٢٢٠٨٠٠	٣٦٣٧٠٠	١٧١٢١٠٠	٢,١,٢
٥٠٠٠٠٠	-	٤٣٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠	-	١٠٠٠٠٠٠	٣٨٠٠٠٠٠	٢,١,٣
٢٩٩٨٤٨٠٠	٢٨٧٨٩٠٠٠	٣٨٨١٦٠٠	١١٩٥٨٠٠	٢٠٢١٠٠	٢١٥١٠٠	٢٧١٠٠٠	٢١٨٢٠٠	٢٨٩٤٠٠	٢٦٨٥٨٠٠	٢,٢,١
٢٠٩٤٩٧٠٠	٢٠٢١٦٠٠٠	٢١٦٣١٠٠	٧٣٣٧٠٠	٢٠٣٣٠٠	٣٠٠٠٠٠	٢٥٠٦٠٠	٥٥٠٠٠٠	١٩٤٨٠٠	١٤٢٩٤٠٠	٢,٢,٢
١١٨٥٥١٠٠٠	١١٧٥٣٦٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٠١٥٠٠٠	١٨١٧٠٠	١٤٤٦٠٠	٢٣٢٤٠٠	١٩٤٦٠٠	٢٦١٧٠٠	-	معاهد اليونسكو للعلوم
٣٨٠٠٠٠٠	-	٧٠٠٠٠٠٠	٣٨٠٠٠٠٠	٨٦٧٠٠٠	-	١٧٠٠٠٠٠	-	١٢٢٣٠٠٠	٣٢٠٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
-	-	٣٠٠٩٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٣٠٠٩٠٠٠	تكاليف البرنامج غير المباشرة في المقر
١٨٢٥٠٢٧٠٠	١٧٢٧٤٧٠٠٠	٢٤٧٣٠٤٠٠	٨٧٥٥٧٠٠	١٨٥٣٨٠٠	٦٠٦٥٠٠	٢٥٨٢٩٠٠	١٣٧٢٢٠٠	٢٣٣٩٣٠٠	١٥٩٧٤٧٠٠	المجموع، الأنشطة
		٪١٠٠,٠	٪٣٥,٤	٪٧,٥	٪٢,٥	٪١٠,٤	٪٥,٦	٪٩,٥	٪٦٤,٦	
١٩٢٢٩١٠٠٠	١٧٣٧٤٧٠٠٠	٥٧٩٩٤٥٠٠ ٪١٠٠,٠	١٨٥٤٤٠٠٠ ٪٣٢,٠	٣٢٧١٠٠٠ ٪٥,٦	٢٢٤٨٧٠٠ ٪٣,٩	٥١٦١١٠٠ ٪٨,٩	٢٦٧٤٠٠٠ ٪٤,٦	٥١٨٩٢٠٠ ٪٨,٩	٣٩٤٥٠٥٠٠ ٪٦٨,٠	المجموع، العلوم الطبيعية
٥١٣٢٣٠٠	-	١٩٧٧٢١٠٠ ٪١٠٠,٠	٥١٣٢٣٠٠ ٪٢٦,٠	١١٨٤٣٠٠ ٪٦,٠	٣٠٧٥٠٠ ٪١,٦	١٥٦٠٧٠٠ ٪٧,٩	٨١٦٨٠٠ ٪٤,١	١٢٦٣٠٠٠ ٪٦,٤	١٤٦٣٩٨٠٠ ٪٧٤,٠	العلوم الاجتماعية والإنسانية أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ^٢
										ثانياً - الأنشطة
١١٣٠٠٠٠	-	٣٥٩٣٤٠٠	١١٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	٢١٠٠٠٠٠	٢٧٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٢٤٦٣٤٠٠	٣,١,١
٥٩٤٥٠٠	-	٢٨٥٩١٠٠	٥٩٤٥٠٠	٣٥٠٠٠٠	-	٢٥٠٠٠٠٠	٢٧٥٠٠٠٠	٢٦٩٥٠٠٠	٢٢٦٤٦٠٠	٣,١,٢
٣٩٤٧٢٠٠٠	٣٨٥٨٧٠٠٠	١٧٨٦٨٠٠	٨٨٥٠٠٠	١٧٥٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	٩٠١٨٠٠٠	٣,٢,١
١٩٦٨٦٠٠٠	١٨٦٦٦٠٠٠	٢٥٢٨٤٠٠	١٠٢٠٠٠٠	٣١٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	٢٩٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠	٢٣٥٠٠٠٠	١٥٠٨٤٠٠٠	٣,٢,٢
٧٧٠٠٠٠٠	-	١١٠٠٠٠٠٠	٧٧٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠٠٠	-	٤٧٠٠٠٠٠٠	٣٣٠٠٠٠٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين
-	-	١٩٨٢٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١٩٨٢٠٠٠	تكاليف البرنامج غير المباشرة في المقر
٦١٦٥٢٥٠٠	٥٧٢٥٣٠٠٠	١٢٠٦٥٩٠٠	٤٣٩٩٥٠٠	٩١٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	٨٩٠٠٠٠٠	٨٧٥٠٠٠٠	١٤٢٤٥٠٠	٧٦٦٦٤٠٠	المجموع، الأنشطة
		٪١٠٠,٠	٪٣٦,٥	٪٧,٥	٪٢,٥	٪٧,٤	٪٧,٣	٪١١,٨	٪٦٣,٥	
٦٦٧٨٤٨٠٠	٥٧٢٥٣٠٠٠	٣١٨٣٨٠٠٠ ٪١٠٠,٠	٩٥٣١٨٠٠ ٪٢٩,٩	٢٠٩٤٣٠٠ ٪٦,٦	٦٠٧٥٠٠ ٪١,٩	٢٤٥٠٧٠٠ ٪٧,٧	١٦٩١٨٠٠ ٪٥,٣	٢٦٨٧٥٠٠ ٪٨,٤	٢٢٣٠٦٢٠٠ ٪٧٠,١	المجموع، العلوم الاجتماعية والإنسانية

٢٠٠٧-٢٠٠٦ موارد اللامركزية	موارد اللامركزية من المصادر الخارجة عن الميزانية	٥/م٣٣ المبلغ المقترح (٦٣٥ مليون)	الميزانية العادية (المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)						المقر	البرنامج الرئيسي/ البرنامج الفرعي/ الوحدة
			الميدان							
			المجموع الميدان	أمريكا اللاتينية والكاريبية	أوروبا وأفريقيا الشمالية	آسيا والمحيط الهادي	الدول العربية	أفريقيا		
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	
٩٠١٧٤٠٠	٢٩٨٠٠٠	٣٥٠٦٣٦٠٠ ٪١٠٠,٠	٨٧١٩٤٠٠ ٪٢٤,٩	١٦٣٧٣٠٠ ٪٤,٧	٩١٧٦٠٠ ٪٢,٦	٢٤٩٧٨٠٠ ٪٧,١	١٢٣٧٧٠٠ ٪٣,٥	٢٤٢٩٠٠٠ ٪٦,٩	٢٦٣٤٤٢٠٠ ٪٧٥,١	الثقافة أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ^٢
١٧٣٤٨٠٠	٤٢٠٠٠٠	٣٦٦٦٥٠٠	١٣١٤٨٠٠	١٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	٥٧٢٠٠٠	٣١٥٠٠٠	٢٧٧٨٠٠	٢٣٥١٧٠٠	ثانياً - الأنشطة
٢٠١٠٨٠٠	٧٢٨٠٠٠	٣٣٠٢٨٠٠	١٢٨٢٨٠٠	٢٥١٦٠٠	٤٨٣٠٠	٢٢١٧٠٠	١٢٧١٠٠	٦٣٤١٠٠	٢٠٢٠٠٠٠	٤,١,١
٨٥٧١٣٠٠	٦٩١٢٠٠٠	٢٢٨٣٢٠٠	١٦٥٩٣٠٠	١٧٦٠٠٠	١٥٠٠٠٠	٣٤٠٠٠٠	٤٧١٠٠٠	٥٢٣٢٠٠	٦٢٣٩٠٠	٤,١,٢
١٧٣٦٠٠٠	٧٩١٠٠٠	١٥٦٨٠٠٠	٩٣٥٠٠٠	١٧٦٥٠٠	٥٠٠٠٠	٢٥٨٠٠٠	١٣٩٩٠٠	٣١٠٦٠٠	٦٢٣٠٠٠	٤,١,٣
٢١٤٧٦٠٠	٩٩٥٠٠٠	٢٠٣٢٩٠٠	١١٥٢٦٠٠	٢٥٥٥٠٠	٩٨٢٠٠	٢٧٥٣٠٠	١٧٠٣٠٠	٣٥٣٣٠٠	٨٨٠٣٠٠	٤,١,٤
١٠٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠	١٨٢١٠٠٠	٩٣٠٠٠٠	٢١١٨٠٠	٩٢٦٠٠	٢٢٤٩٠٠	١٨٨٣٠٠	٢١١٤٠٠	٨٩١٠٠٠	٤,٢,١
١٥٠٤٢٠٠	٢٠١٠٠٠	٢٥٧٠٩٠٠	١٣٠٣٢٠٠	٢٧٨٩٠٠	٥٠٧٠٠	٢٣٣٠٠٠	٢٣٦٥٠٠	٥٠٤١٠٠	١٢٦٧٧٠٠	٤,٢,٢
٦٠٠٠٠٠	-	١٠٥٠٠٠٠	٦٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	١٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٤٥٠٠٠٠	٤,٢,٣
-	-	٢١٥٧٠٠	-	-	-	-	-	-	٢١٥٧٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين تكاليف البرنامج غير المباشرة في المقر
١٩٢٩٤٧٠٠	١٠١١٧٠٠٠	١٨٥١١٠٠٠ ٪١٠٠,٠	٩١٧٧٧٠٠ ٪٤٩,٦	١٧٥٠٣٠٠ ٪٩,٥	٥٩٠٨٠٠ ٪٣,٢	٢٢٨٤٩٠٠ ٪١٢,٣	١٧٠٨١٠٠ ٪٩,٢	٢٨٤٣٦٠٠ ٪١٥,٤	٩٣٣٣٠٠ ٪٥٠,٤	المجموع، الأنشطة
٢٨٣١٢١٠٠	١٠٤١٥٠٠٠	٥٣٥٧٤٦٠٠ ٪١٠٠,٠	١٧٨٩٧١٠٠ ٪٣٣,٤	٣٣٨٧٦٠٠ ٪٦,٣	١٥٠٨٤٠٠ ٪٢,٨	٤٧٨٢٧٠٠ ٪٨,٩	٢٩٤٥٨٠٠ ٪٥,٥	٥٢٧٢٦٠٠ ٪٩,٨	٣٥٦٧٧٥٠٠ ٪٦٦,٦	المجموع، الثقافة
٦٨٥٦٨٠٠	-	١٩٠٥٢١٠٠ ٪١٠٠,٠	٦٨٥٦٨٠٠ ٪٣٦,٠	١٦٧٥٢٠٠ ٪٨,٨	٢٥٥١٠٠ ٪١,٣	٢٠٣٢١٠٠ ٪١٠,٧	٨٧٥٩٠٠ ٪٤,٦	٢٠١٨٥٠٠ ٪١٠,٦	١٢١٩٥٣٠٠ ٪٦٤,٠	الاتصال والمعلومات أولاً - الموظفون (الوظائف الثابتة) ^٢
٢٣٧٢٦٠٠	١٥٠٠٠٠	٣٩٢٣٢٠٠	٢٢٢٢٦٠٠	٤٥٧٠٠٠	١٠٣٠٠٠	٦٣٩٣٠٠	٣٠٠٣٠٠	٧٢٣٠٠٠	١٧١٠٦٠٠	ثانياً - الأنشطة
٤٨٧٠٤٠٠	١٣٠٠٠٠٠	٦٣٧٥٨٠٠	٣٥٧٠٤٠٠	٧٦٥١٠٠	١٩١٣٠٠	١٠٢٠١٠٠	٤٤٦٣٠٠	١١٤٧٦٠٠	٢٨٠٥٤٠٠	٥,١,١
١٣٣٧٦٠٠	٢٥٠٠٠٠	٢٣٤٤٠٠٠	١٣١٢٦٠٠	٢٨١٣٠٠	٧٠٣٠٠	٣٧٥٠٠٠	١٦٤١٠٠	٤٢١٩٠٠	١٠٣١٤٠٠	٥,١,٢
١٧٦٣٨٠٠	١٠٩٨٠٠٠	١٠٣٦١٠٠	٦٦٥٨٠٠	٧٠٣٠٠	١٧٦٠٠	٩٣٨٠٠	٤١٠٠٠	٤٤٣١٠٠	٣٧٠٣٠٠	٥,٢,١
٧٣٦٠٠٠	-	١٥٠٠٠٠٠	٧٣٦٠٠٠	١٥٢٠٠٠	-	٣٢٥٠٠٠	٤٥٠٠٠	٢١٤٠٠٠	٧٦٤٠٠٠	٥,٢,٢
-	-	٢٠٩٢٠٠	-	-	-	-	-	-	٢٠٩٢٠٠	المشروعات المتعلقة بالموضوعين المستعرضين تكاليف البرنامج غير المباشرة في المقر
١١٠٨٠٤٠٠	٢٥٧٣٠٠٠	١٥٣٩٨٣٠٠ ٪١٠٠,٠	٨٥٠٧٤٠٠ ٪٥٥,٢	١٧٢٥٧٠٠ ٪١١,٢	٣٨٢٢٠٠ ٪٢,٥	٢٤٥٣٢٠٠ ٪١٥,٩	٩٩٦٧٠٠ ٪٦,٥	٢٩٤٩٦٠٠ ٪١٩,٢	٦٨٩٠٩٠٠ ٪٤٤,٨	المجموع، الأنشطة
١٧٩٣٧٢٠٠	٢٥٧٣٠٠٠	٣٤٤٥٠٤٠٠ ٪١٠٠,٠	١٥٣٦٤٢٠٠ ٪٤٤,٦	٣٤٠٠٩٠٠ ٪٩,٩	٦٣٧٣٠٠ ٪١,٨	٤٤٨٥٣٠٠ ٪١٣,٠	١٨٧٢٦٠٠ ٪٥,٤	٤٩٦٨١٠٠ ٪١٤,٤	١٩٠٨٦٢٠٠ ٪٥٥,٤	المجموع، الاتصال والمعلومات
٣٨٤٤٤٨٢٠٠	٣٠٦٠٩٤٠٠٠	١٣٤١٩١٠٠٠ ٪١٠٠,٠	٧٨٣٥٤٢٠٠ ٪٥٨,٤	-	-	-	-	-	٥٥٨٣٦٨٠٠ ٪٤١,٦	المجموع الفرعي، أنشطة البرامج الرئيسية (بما في ذلك اعتمادات معاهد التربية والعلوم)
١٠٠٢٠٠٠٠	-	١٠٠٢٠٠٠٠	١٠٠٢٠٠٠٠	-	-	-	-	-	-	معهد اليونسكو للإحصاء ثانياً - الأنشطة ^٢

٣٠٥/305

١ - الأموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.
٢ - لا يزال بيان توزيع أنشطة معهد اليونسكو للإحصاء غير متوافر.

٢٠٠٧-٢٠٠٦ موارد اللامركزية	موارد اللامركزية من المصادر الخارجة عن الميزانية	المبلغ المقترح ٥/م٣٣ (٦٣٥ مليون دولار)	الميزانية العادية (المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)						المقر دولار	البرنامج الرئيسي/ البرنامج الفرعي/ الوحدة
			الميدان							
			المجموع الميدان دولار	أمريكا اللاتينية والكاربيبي دولار	أوروبا وأمريكا الشمالية دولار	آسيا والمحيط الهادي دولار	الدول العربية دولار	افريقيا دولار		
									الميدان - إدارة البرامج اللامركزية أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة)	
٤١٦٦٩٣٠٠	٩٣٨٠٠٠	٤٠٧٣١٣٠٠	٤٠٧٣١٣٠٠	٩١٥٢٧٠٠	٥٠١٢٨٠٠	١٠٣٣١٢٠٠	٥٦٠٣٨٠٠	١٠٦٣٠٨٠٠	-	
٤٩٢٤٦٨٦٠٠	٣٠٩٠٠٦٠٠٠	٣٤٥٤١٠٩٠٠	١٨٣٤٦٢٦٠٠						١٦١٩٤٨٣٠٠ المجموع الفرعي، الباب الثاني - ألف (بما في ذلك اعتمادات معاهد التربية والعلوم) %٤٦,٩	
		%١٠٠,٠	%٥٣,١							
									الباب الثاني - جيم الفصل ١ - تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً- الأنشطة	
٣٣٤٧٠٠	-	٣٢٥٤٤٠٠	٣٣٤٧٠٠	-	-	-	-	٣٣٤٧٠٠	٢٩١٩٧٠٠	
٣٠٠٠٠٠	-	١٠٥٤٨٠٠	٣٠٠٠٠٠	-	-	-	-	٣٠٠٠٠٠	٧٥٤٨٠٠	
									الفصل ٢ - إعلام الجمهور أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً- الأنشطة (التكاليف التشغيلية)	
٣٦٤٧٠٠	-	١٠٧٥٧٦٠٠	٣٦٤٧٠٠	٣٦٤٧٠٠	-	-	-	-	١٠٣٩٢٩٠٠	
٩٥٠٠٠٠	-	٢٩٠٠٠٠٠	٩٥٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠	-	٢٥٠٠٠٠	-	-	٢٨٠٥٠٠٠	
١٠٩٤٤٠٠	-	١٧٩٦٦٨٠٠	١٠٩٤٤٠٠	٤٣٤٧٠٠	-	٢٥٠٠٠٠	-	٦٣٤٧٠٠	١٦٨٧٢٤٠٠ المجموع الفرعي، الباب الثاني - جيم %٩٣,٩	
		%١٠٠,٠	%٦,١	%٢,٤	%٠,٠	%٠,١	%٠,٠	%٣,٥		
									الباب الثالث ألف - إدارة وتنسيق الأنشطة الميدانية أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً- الأنشطة (تكاليف التشغيل الميدانية)	
-	-	٤٣٠٨٧٠٠	-	-	-	-	-	-	٤٣٠٨٧٠٠	
١٦١٧٢٠٠٠	-	١٦٧٦٢١٠٠	١٦١٧٢٠٠٠	٣٠٢٤٠٠٠	١١٢٠٠٠٠	٤٤٤٠٠٠٠	٢٢٨٠٠٠٠	٥٢٩٨٠٠٠	٥٩٠١٠٠٠	
									باء - العلاقات الخارجية والتعاون أولاً- الموظفون (الوظائف الثابتة) ثانياً- الأنشطة	
١١٥٧٤٠٠	-	١٦٤٥٦٣٠٠	١١٥٧٤٠٠	-	١١٥٧٤٠٠	-	-	-	١٥٢٩٨٩٠٠	
-	-	٣٣٦٨٤٠٠	-	-	-	-	-	-	٣٣٦٨٤٠٠	
١٧٣٢٩٤٠٠	-	٤٠٨٩٥٥٠٠	١٧٣٢٩٤٠٠	٣٠٣٤٠٠٠	٢٢٧٧٤٠٠	٤٤٤٠٠٠٠	٢٢٨٠٠٠٠	٥٢٩٨٠٠٠	٢٣٥٦٦١٠٠ المجموع الفرعي، الباب الثالث %٥٧,٦	
		%١٠٠,٠	%٤٢,٤	%٧,٤	%٥,٦	%١٠,٩	%٥,٦	%١٣,٠		
٩٩٨٥٧٢٠٠	٢٩١٢٠٠٠	٢٣٥٩٧٦٩٠٠	٩٦٩٤٥٢٠٠	١٩٩٢٠٧٠٠	١١٠٨٧٠٠٠	٢٥٤٦٦١٠٠	١٤٠٤٦٧٠٠	٢٦٤٢٤٧٠٠	١٣٩٠٣١٧٠٠ المجموع، الموظفون %٥٨,٩	
		%١٠٠,٠	%٤١,١	%٨,٤	%٤,٧	%١٠,٨	%٦,٠	%١١,٢		
٤١١٠٣٥٢٠٠	٣٠٦٠٩٤٠٠٠	١٤٥٥٨٥٣٠٠	٨٢٢٣٠٠٠٠	١٦١٥٩٥٠٠	٣٧٨١٣٠٠	٢١٦٦٦٧٠٠	١١٣٣٩٤٠٠	٢٩٣٢٣٣٠٠	٦٣٣٥١٠٠٠ المجموع، الأنشطة (باستثناء متد ومدخظ ويوتر وإيتي ويوسي) %٤٣,٥	
		%١٠٠,٠	%٥٦,٥	%١١,١	%٢,٦	%١٤,٨	%٧,٨	%٢٠,١		
٤١١٠٣٥٢٠٠	٣٠٦٠٩٤٠٠٠	١٦٨٢٩٦٣٠٠	١٠٤٩٤١٢٠٠						٦٣٣٥١٠٠٠ المجموع، الأنشطة (بما فيها جميع المعاهد) %٣٧,٦	
		%١٠٠,٠	%٦٢,٤							
٥١٠٨٩٢٤٠٠	٣٠٩٠٠٦٠٠٠	٤٠٤٢٧٣٢٠٠	٢٠١٨٨٦٤٠٠						٢٠٢٣٨٦٨٠٠ المجموع %٥٠,١	
		%١٠٠,٠	%٤٩,٩							
إجمالي الموارد دولار	الموارد الخارجة عن الميزانية دولار	الميزانية العادية دولار	الميزانية العادية دولار	المبلغ المقترح في م٣٣/٥ الاعتمادات المخصصة للامركزية نسبة اللامركزية						
١٠٣٠١٦٣٦٠٠	٣٩٥١٦٣٦٠٠	٦٣٥٠٠٠٠٠٠	٦٣٥٠٠٠٠٠٠	%٣١,٨						
٥١٠٨٩٢٤٠٠	٣٠٩٠٠٦٠٠٠	٢٠١٨٨٦٤٠٠	٢٠١٨٨٦٤٠٠	%٣١,٨						
%٤٩,٦	%٧٨,٢									

١ - الاموال الواردة بالفعل أو التي توجد تعهدات ثابتة بتقديمها.
٢ - لا يشمل المجموع الفرعي للباب الثاني - ألف الاعتمادات المخصصة لـ «الاستجابة لطوارئ الأزمات/ ما بعد النزاع».

الجدول ٢ - الوظائف الثابتة على صعيد الميدان في إطار الميزانية العادية بحسب المناطق وفئات الوظائف

مجموع الميدان	عدد الوظائف الثابتة على صعيد الميدان، في كل منطقة												افريقيا			البرنامج الرئيسي\ القطاع\ الوحدة						
	أمريكا اللاتينية والكاريبي				أوروبا وأمريكا الشمالية				آسيا والمحيط الهادي								الدول العربية					
	المجموع	محلّي	مهني	مدير	المجموع	محلّي	مهني	مدير	المجموع	محلّي	مهني	مدير	المجموع	محلّي	مهني		مدير	المجموع	محلّي	مهني	مدير	
١١٥	٢٣	١١	١٢	-	٦	-	٥	١	٣٢	١٠	٢٢	-	٢٠	٧	١٢	١	٣٤	١١	٢٣	-	البرنامج الرئيسي الأول - التربية ^١	
٤٤	٦	١	٥	-	٦	-	٦	-	١١	١	١٠	-	٧	٢	٥	-	١٤	٤	١٠	-	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية	
٢٠	٥	١	٤	-	١	-	١	-	٦	١	٥	-	٣	-	٣	-	٥	١	٤	-	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية	
٣٩	٨	٢	٦	-	٤	٢	٢	-	١١	٢	٩	-	٥	-	٥	-	١١	٢	٩	-	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة	
٣٤	٧	٢	٥	-	١	-	١	-	١٠	٤	٦	-	٥	٣	٢	-	١١	٤	٧	-	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات	
٣٦٢	٧٩	٦٠	١٠	٩	٣٩	٢٩	٣	٧	٩٧	٧٣	١٤	١٠	٤٩	٣٦	٨	٥	٩٨	٧٢	١٥	١١	الميدان - إدارة	
٦١٤	١٢٨	٧٧	٤٢	٩	٥٧	٣١	١٨	٨	١٦٧	٩١	٦٦	١٠	٨٩	٤٨	٣٥	٦	١٧٣	٩٤	٦٨	١١	المجموع، الباب الثاني - الف ^١	
٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	١	١	-	الباب الثاني - جيم	
١	-	-	-	-	١	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إدارة افريقيا	
٤	-	-	-	-	٤	-	٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مكتب إعلام الجمهور	
																						الباب الثالث
																						باء - العلاقات الخارجية والتعاون
٦٢١	١٢٨	٧٧	٤٢	٩	٦٢	٣١	٢٣	٨	١٦٧	٩١	٦٦	١٠	٨٩	٤٨	٣٥	٦	١٧٥	٩٥	٦٩	١١	المجموع، اللامركزية	
%١٠٠	%٢١				%١٠				%٢٧				%١٤				%٢٨					٢%

٣٠٧/307

١٩٠١	مجموع الوظائف (المبلغ المقترح ٦٣٥ مليون دولار)
٦٢١	عدد الوظائف في إطار اللامركزية
%٣٣	النسبة المئوية لعدد الوظائف في إطار اللامركزية

١ - باستثناء معاهد اليونسكو للتربية.
٢ - باستثناء معهد اليونسكو للإحصاء.
٣ - تبين هذه النسب المئوية وزن كل منطقة من حيث عدد الوظائف في إطار شبكة اليونسكو الميدانية.

الملحق ٦ - خطة التقييم للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧

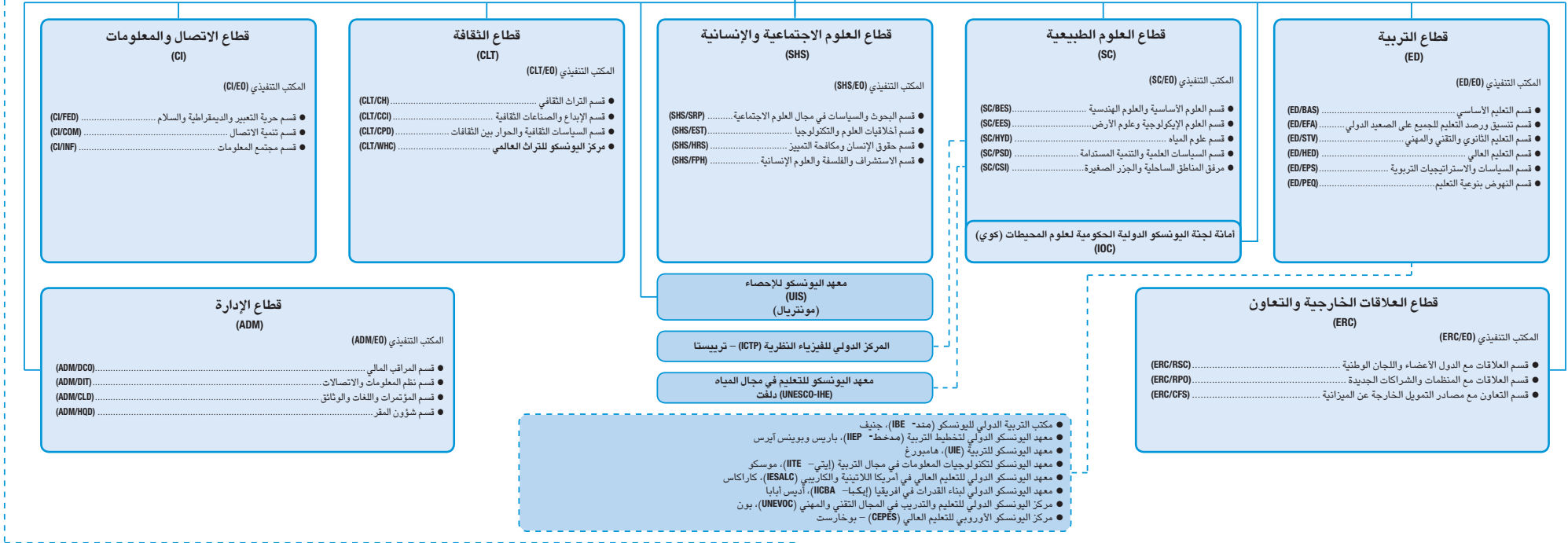
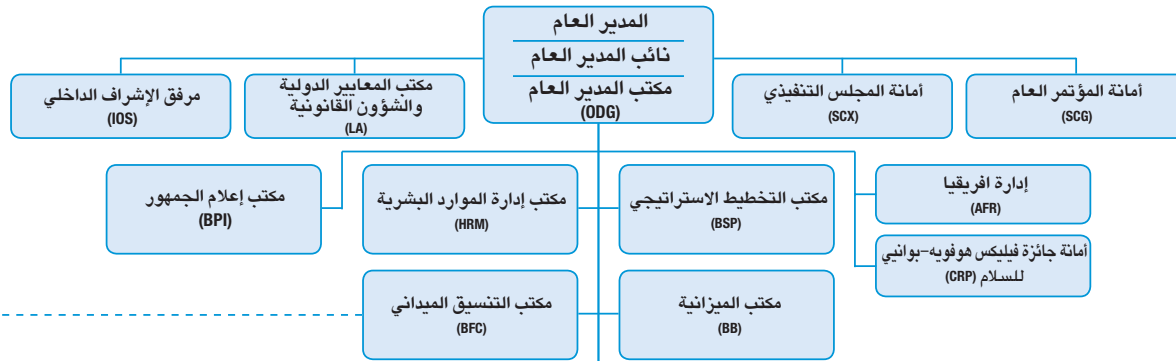
إن خطة التقييم الواردة أدناه ناجمة عن مشاورات أجريت مع القطاعات بشأن أولويات التقييم. وهي تتماشى مع استراتيجية التقييم في اليونسكو ومع خطة العمل الخاصة بالتقييم لفترة استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل ٢٠٠٢-٢٠٠٧، اللتين تم تقديمهما إلى المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والستين بعد المائة (١٦٥ م ت / ١٩). وتشتمل الخطة، بالإضافة إلى عمليات التقييم القطاعية، على عدد من عمليات التقييم الموضوعية وعمليات التقييم المتعلقة بالموضوعين المستعرضين.

مدي الصلة بالأهداف الاستراتيجية (تشير الإحالات التالية إلى الأهداف الاستراتيجية الواردة في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٤/٣١))	موضوع التقييم ومجالات تركيزه ونطاقه	القطاع المسؤول / الوحدة المسؤولة	تكاليف التقييم التقديرية	تاريخ تقديم تقرير التقييم
الهدف الاستراتيجي ١: تعزيز التعليم باعتباره حقاً من الحقوق الأساسية المنصوص عليها في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.	تقييم مساهمة اليونسكو في احتياجات التعلّم لدى الشباب سيدرس التقييم عملية تعميم الاهتمام في اليونسكو بقضايا الشباب في مجال التربية، وأهداف واستراتيجيات ومدى ملاءمة الأنشطة التي يتم الاضطلاع بها لتوفير فرص للشباب لاكتساب المعرفة وتنمية القيم والمواقف والمهارات التي تمكنهم من تطوير قدراتهم علي العمل والمشاركة الكاملة في مجتمعاتهم، والتحكّم في حياتهم ومواصلة التعلّم. وسيعنى التقييم بالفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦. وسيشتمل على نهجي التعلّم النظامي وغير النظامي. وسيشمل القطاع بأكمله وسيغطي أنشطة البرنامج العادي والأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية وذلك على المستوى الوطني والإقليمي والدولي.	ED	١٠٥٠٠٠ دولار	كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٦
الهدف الاستراتيجي ٢: تحسين نوعية التعليم من خلال تنوع المضامين والأساليب وتعزيز القيم المشتركة على صعيد العالم.	تقييم أنشطة اليونسكو ومساهمة التعليم غير النظامي في تحقيق التعليم للجميع سينطلق التقييم من تعريف عملي للتعليم غير النظامي يشتمل على جميع الأنشطة التي تنظم مع تحديد نتائج تعلم تعرض إلى جانب فرص التعلّم التدريجي، مرحلة بعد مرحلة، وسنة بعد سنة، من خلال التعليم غير النظامي، وسيتناول الأنشطة التي تندرج ضمن الهدف الاستراتيجي ٢. وسيصص التقييم للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٦ وسيشمل أنشطة القطاع بأكمله وأنشطة المعاهد المعنية بهذا المجال من التعليم، الممولة من البرنامج العادي ومن موارد خارجة عن الميزانية. وسيضمن أنشطة مثل التعليم في مجال فيروس/مرض (الأيدز وإعداد المعلمين وحلقات عمل في مجال التعليم التقني، وحلقات عمل في مجال التعليم من أجل الديمقراطية، والتدريب في مجال محو الأمية. وستكون التغطية الجغرافية عالمية وعلى جميع المستويات - المحلي والوطني والإقليمي والدولي.	ED	٨٠٠٠٠ دولار	حزيران / يونيو ٢٠٠٧
الهدف الاستراتيجي ٥: تحسين الأمن البشري من خلال تأمين إدارة أفضل للبيئة والتغير الاجتماعي	تقييم نظام التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (IODE) سيسعى التقييم إلى بيان مدى نجاح النظام بوصفه آلية عالمية لضمان الانتفاع المفتوح والكامل للبيانات الأوقيانوغرافية وإدارة المعلومات ذات الصلة للجميع؛ والعقبات - التقنية والسياسية وغيرها - التي تمت مواجهتها خلال فترتي العامين الماضيتين وطريقة معالجتها. وسيسعى التقييم أيضاً لإيجاد طريقة يمكن بها زيادة تطوير نظام التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية وتعزيزه لضمان المعالجة الفعالة للتحديات التي تتطلب توفير بيانات ومعلومات أوقيانوغرافية دقيقة وفي الموعد المناسب.	IOC	١٠٠٠٠٠ دولار	كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٦
	تقييم معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه سيدرس هذا التقييم مدى فعالية المعهد في الإسهام في تحقيق أهداف اليونسكو المتعلقة بالتعليم في مجال المياه مع مراعاة العلاقة بين المعهد واليونسكو.	UNESCO-IHE	٨٠٠٠٠ دولار	حزيران / يونيو ٢٠٠٧

تاريخ تقديم تقرير التقييم	تكاليف التقييم التقديرية	القطاع المسؤول / الوحدة المسؤولة	موضوع التقييم ومجالات تركيزه ونطاقه	مدى الصلة بالأهداف الاستراتيجية (تشير الإحالات التالية إلى الأهداف الاستراتيجية الواردة في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٤/٣١))
حزيران/يونيو ٢٠٠٦	٦٠٠٠٠ دولار	المركز الدولي للفيزياء النظرية / قطاع العلوم الطبيعية	تقييم المركز الدولي للفيزياء النظرية سيدرس التقييم مدى الدعم الذي يقدمه المركز لمبادرات اليونسكو الشاملة لبناء القدرات، ومدى إسهام الإدارة، والبنية التنظيمية والآليات المالية لتنفيذ البرامج والتعاون (العلاقات مع المراكز المنتسبة، والشبكات، وما إلى ذلك) في تفسير ذلك.	الهدف الاستراتيجي ٦: تحسين القدرات العلمية والتقنية والبشرية على المشاركة في مجتمعات المعرفة الناشئة.
حزيران/يونيو ٢٠٠٦	٢٠٠٠٠ دولار	SC	تقييم أساسي للهندسة في قسم العلوم الأساسية والعلوم الهندسية سيقدر هذا التقييم الأساسي مدى تأثير الأنشطة التي تسعى إلى مساعدة الدول الأعضاء على بناء قدرات البحث والتدريب الوطنية والإقليمية في مجال الهندسة. وسيشتمل على الأنشطة المنفذة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٥. وسيستفاد من نتائج وتوصيات التقييم لتوجيه البرنامج في المستقبل.	
حزيران/يونيو ٢٠٠٧	١٧٤٠٠٠ دولار	SC	تقييم إسهامات اليونسكو في البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية يسعى هذا البرنامج الذي سينفذ على نطاق منظومة الأمم المتحدة إلى تطوير الأدوات والمهارات اللازمة، لتحقيق فهم أفضل للعمليات الأساسية والممارسات والسياسات الإدارية التي ستساعد على تحسين عرض وجودة موارد المياه العذبة على الصعيد العالمي. وسيدرس التقييم مدى ملاءمة وفعالية مساهمات اليونسكو في الآليات والأدوات التي يتم تطويرها حتى الآن، وذلك بالاستناد إلى المؤشرات الخاصة بتحقيق الاستخدام المستدام للموارد المائية، الواردة في التقرير العالمي عن تنمية الموارد المائية.	
كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	١٠٠٠٠٠٠ دولار	SC	تقييم مساهمة اليونسكو في تطوير سياسات العلوم والتكنولوجيا في الدول الأعضاء سيدرس هذا التقييم مدى إسهام اليونسكو في تحسين إدارة العلوم والتكنولوجيا في الدول الأعضاء. وسيشتمل ذلك على دراسة فعالية المنتجات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بسياسات العلوم والتكنولوجيا والتجديد، وما يسفر عنها من آثار.	
كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦	٨٠٠٠٠ دولار (سيُلتَمَس التمويل من خارج الميزانية)	WHC	تقييم أنشطة مركز التراث العالمي بتمويل من مؤسسة الأمم المتحدة سيقدر هذا التقييم تأثير الأنشطة التي تمولها مؤسسة الأمم المتحدة، ولا سيما الأنشطة التي يتم الاضطلاع بها في أكثر المواقع الثقافية والطبيعية تعرضاً للخطر، فضلاً عن مدى مساهمة هذه الأنشطة في دعم التزامات اليونسكو في مجال بناء القدرات وتشاطر المعارف.	الهدف الاستراتيجي ٧: تشجيع إعداد وتطبيق صكوك تقنية في المجال الثقافي.
كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	٨٠٠٠٠ دولار (سيُلتَمَس التمويل من خارج الميزانية)	CLT	تقييم في منتصف الفترة لتأثير الإعلان الدولي بشأن التنوع الثقافي في التقييم الذي سيجري في منتصف الفترة، سيجري التركيز على وجه التحديد على تطبيق مبادئ الإعلان في الدول الأعضاء على المستويين الوطني والمحلي من حيث تعزيز الروابط بين التنوع الثقافي والحوار والتنمية المستدامة. وسينظر التقييم في فعالية، استخدام أسلوب التعاون مع الشركاء (مثل الشبكات والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني والبرلمانيين وغيرهم).	الهدف الاستراتيجي ٨: صون التنوع الثقافي وتشجيع الحوار بين الثقافات والحضارات.

تاريخ تقديم تقرير التقييم	تكاليف التقييم التقديرية	القطاع المسؤول / الوحدة المسؤولة	موضوع التقييم ومجالات تركيزه ونطاقه	مدى الصلة بالأهداف الاستراتيجية (تشير الإحالات التالية إلى الأهداف الاستراتيجية الواردة في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٤) (٤/٣١)
كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٧	٨٠٠٠٠٠ دولار (سبيلتمس التمويل من خارج الميزانية)	CI	تقييم برنامج المعلومات للجميع (إيفاب) سيدرس التقييم ما يلي: ● مدى اتصال برنامج المعلومات للجميع بالمهام الرئيسية لليونسكو واستراتيجياتها وبالأهداف الإنمائية الدولية؛ ● فعالية البنى الدولية الحكومية لبرنامج المعلومات للجميع، والصندوق الخاص لهذا البرنامج وأساليب إدارة المعارف المتعلقة ببرنامج المعلومات للجميع؛ ● مدى استدامة المشروعات الممولة من الصندوق الخاص لبرنامج المعلومات للجميع؛ ● التقدم المحرز في استخلاص الدروس من أجل تحسين تخطيط برنامج المعلومات للجميع في المستقبل.	الهدف الاستراتيجي ١٦: فرص الانتفاع بتكنولوجيات المعلومات والاتصال للجميع ولا سيما فيما يتعلق بمواد الملك العام.
كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٦	١٠٠٠٠٠٠ دولار	SHS	تقييم الموضوع المستعرض: القضاء على الفقر، ولا سيما الفقر المدقع يتمثل الهدف العام للتقييم في توفير عرض كامل للخبرة المكتسبة من خلال المشروعات المتعلقة بالموضوع المستعرض هذا خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧. ومن المجالات الرئيسية التي سيدرسها التقييم دون الاقتصار عليها بالضرورة، ما يلي: عملية اختيار المشروعات، ومنطق التدخل، والنتائج المحققة، واستراتيجيات الخروج من المشروعات، والقضايا المتعلقة بالإدارة والتنظيم الإداري بما في ذلك عمليات رصد التنفيذ وإحراز النتائج وإعداد التقارير بهذا الشأن.	الموضوعان المستعرضان
كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٦	١٠٠٠٠٠٠ دولار	CI	تقييم الموضوع المستعرض: إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة، وفي بناء مجتمع المعرفة سيتمثل الهدف العام للتقييم في تقديم عرض كامل للتجربة المكتسبة من خلال المشروعات المتعلقة بالموضوع المستعرض هذا خلال الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٧. ومن المجالات الرئيسية التي سيدرسها التقييم، دون الاقتصار عليها بالضرورة، ما يلي: عملية اختيار المشروعات، ومنطق التدخل، والنتائج المحققة، واستراتيجيات الخروج من المشروعات، والقضايا المتعلقة بالإدارة والتنظيم الإداري بما في ذلك عمليات رصد التنفيذ وتحقيق النتائج وإعداد التقارير بهذا الشأن.	
كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٦	٤٠٠٠٠٠ دولار (سبيلتمس التمويل من خارج الميزانية)	BSP بالتشاور مع قطاعات البرنامج	تقييم مدى تعميم المساواة بين الجنسين في اليونسكو سيتمثل هذا التقييم لليونسكو فرصة لاستخلاص الدروس من الترتيبات والتجارب السابقة في مجال السعي إلى تعميم المساواة بين الجنسين بغية زيادة تلبية برامجها لمطالب المساواة بين الجنسين، وتحسين قدرتها على إحراز نتائج ممكنة القياس في مجال تحقيق المساواة بين الجنسين.	تعميم المساواة بين الجنسين
يونيو / حزيران ٢٠٠٧	٨٠٠٠٠٠ دولار	UIS	تقييم معهد اليونسكو للإحصاء سيقدّر التقييم مدى إسهام أنشطة المعهد في تشجيع استخدام أوسع نطاقاً ومزيد التبصر للبيانات والتحليلات الإحصائية لدعم السياسات العامة وعملية اتخاذ القرارات في إطار جميع برامج اليونسكو الرئيسية وخارجها. ويضطلع المعهد بمهام «مرصد التعليم للجميع» لأغراض الرصد، ويعطيه عمله في مجال المؤشرات التربوية دوراً محورياً في تقييم التقدم المحرز في البرنامج الرئيسي الأول لليونسكو. وسيساعد تقييم معهد اليونسكو للإحصاء على تقييم الهدف الاستراتيجي الأول وغيره من الأهداف الاستراتيجية عند الاقتضاء. كما سيقدّر مدى فعالية أنشطة المعهد في دعم بناء القدرات الإحصائية في الدول الأعضاء وسيدرس مدى جمع البيانات الإحصائية واستغلالها بشكل عام في إطار اليونسكو.	معاهد اليونسكو

تاريخ تقديم تقرير التقييم	تكاليف التقييم التقديرية	القطاع المسؤول / الوحدة المسؤولة	موضوع التقييم ومجالات تركيزه ونطاقه	مدى الصلة بالأهداف الاستراتيجية (تشير الإحالات التالية إلى الأهداف الاستراتيجية الواردة في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٧ م/٤)
حزيران/يونيو ٢٠٠٧	٨٠٠٠٠ دولار (سيُتمس التمويل من خارج الميزانية)	IOS	سيتناول هذا التقييم النهج التي تتبعها اليونسكو لتغيير پارامترات البرامج، بما في ذلك تقدير المعايير الخاصة بالتحرك من الارتباطات (مثل استراتيجيات الخروج من البرامج وما إلى ذلك) وضبط التنفيذ وضمانة استدامة البرامج.	تقييم النهج المتبعة في اليونسكو لتغيير پارامترات البرامج وضمان استدامتها
حزيران/يونيو ٢٠٠٧	٧٠٠٠٠ دولار (سيُتمس التمويل من خارج الميزانية)	IOS	يشكّل الاضطلاع بمهمة بناء القدرات إحدى المهام الخمس لليونسكو المشار إليها في الوثيقة ٤/٣١ م. وسيقدّر هذا التقييم مدى فعالية المبادرات التي تتخذها اليونسكو في مجال بناء القدرات بالاستفادة من الدروس المستخلصة التي تساعد على تعزيز المبادرات المقبلة في مجال بناء القدرات.	مهام اليونسكو في مجال بناء القدرات
كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧	١٥٠٠٠٠ دولار	IOS	ستنصب سلسلة من عمليات التقييم على تنفيذ الشبكة والبنى الميدانية اللامركزية لليونسكو، وكذلك على المبادلات بين المكاتب الميدانية والهيئات اللامركزية الأخرى. وستهدف عمليات التقييم إلى تقييم عملية الإصلاح القائمة، وتحديد أثر العملية في تنفيذ البرنامج وفي النتائج الفعلية المحرزة. وستعدّ خلاصة جامعة عن عمليات التقييم وستدرج في التقرير الذي يعد كل سنتين عن نتائج التقييم الذي يجري للوحدات اللامركزية.	عمليات تقييم المكاتب الميدانية
حزيران/يونيو ٢٠٠٦	٥٠٠٠٠ دولار (سيُتمس التمويل من خارج الميزانية)	IOS	في هذه الأيام، أصبحت المشكلات الراهنة تتجاوز حدود التخصصات التقليدية. ولذا فإن التحدي المطروح على اليونسكو يتمثل في تعزيز أثر البرنامج الإجمالي عن طريق تأسيس وتمثّل واتباع نهج متكامل متجاوز لحدود القطاعات، في إعداد وتنفيذ الاستراتيجية والبرامج. ولذا سيُشمل هذا التقييم التعاون بين القطاعات، داخل مقر اليونسكو وفي المكاتب الميدانية. وستستخدم نتائج عمليات تقييم أخرى ذات صلة، أجريت في خلال فترة العامين الحالية، لتكملة هذا التقييم، وسيجري تحديد عمليات التقييم المذكورة بناء على ذلك.	نحو تعزيز العمل المشترك بين القطاعات في اليونسكو



مكاتب اليونسكو

أوروبا وأمريكا الشمالية

- المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
- مكتب اليونسكو في داكار والمكتب الإقليمي للتربية
 - مكتب اليونسكو في خيروبي والمكتب الإقليمي للعلوم
 - مكتب اليونسكو في أكرا
 - مكتب اليونسكو في أديس أبابا
 - مكتب اليونسكو في باناما
 - مكتب اليونسكو في دار السلام
 - مكتب اليونسكو في هراي
 - مكتب اليونسكو في ليبرفيل
 - مكتب اليونسكو في ويندهوك
 - مكتب اليونسكو في ياوندي

مكاتب اليونسكو للاتصال

- مكتب اليونسكو للاتصال في جنيف
- مكتب اليونسكو للاتصال في نيويورك

أمريكا اللاتينية والكاريبي

- المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
- مكتب اليونسكو في هافانا والمكتب الإقليمي للثقافة
 - مكتب اليونسكو في مونتيفيديو والمكتب الإقليمي للعلوم
 - مكتب اليونسكو في سانتياغو والمكتب الإقليمي للتربية
 - مكتب اليونسكو في كيتو والمكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات
 - مكتب اليونسكو في كينغستون
 - مكتب اليونسكو في سان خوسيه

المكاتب القطرية

- مكتب اليونسكو في برازيليا
- مكتب اليونسكو في غواتيمالا العاصمة
- مكتب اليونسكو في مكسيكو
- مكتب اليونسكو في بور-أو-برنس

آسيا والمحيط الهادي

- المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
- مكتب اليونسكو في بانكوك والمكتب الإقليمي للتربية
 - مكتب اليونسكو في جاكارتا والمكتب الإقليمي للعلوم
 - مكتب اليونسكو في نيودلهي والمكتب الإقليمي للاتصال والمعلومات
 - مكتب اليونسكو في الماني
 - مكتب اليونسكو في آنيا
 - مكتب اليونسكو في بكين
 - مكتب اليونسكو في طهران

المكاتب القطرية

- مكتب اليونسكو في داكا
- مكتب اليونسكو في هانوي
- مكتب اليونسكو في إسلام آباد
- مكتب اليونسكو في كابول
- مكتب اليونسكو في كاتماندو
- مكتب اليونسكو في بنوم بنه
- مكتب اليونسكو في شلفند

الدول العربية

- المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
- مكتب اليونسكو في بيروت والمكتب الإقليمي للتربية
 - مكتب اليونسكو في القاهرة والمكتب الإقليمي للعلوم
 - مكتب اليونسكو في الدوحة
 - مكتب اليونسكو في الرباط
- المكاتب القطرية
- مكتب اليونسكو في عمان
 - مكتب اليونسكو في بغداد
 - مكتب اليونسكو في رام الله

إدارة التربية التابعة للأنثرو/اليونسكو

أفريقيا

- المكاتب الجامعة والمكاتب الإقليمية
- مكتب اليونسكو في داكار والمكتب الإقليمي للتربية
 - مكتب اليونسكو في خيروبي والمكتب الإقليمي للعلوم
 - مكتب اليونسكو في أكرا
 - مكتب اليونسكو في أديس أبابا
 - مكتب اليونسكو في باناما
 - مكتب اليونسكو في دار السلام
 - مكتب اليونسكو في هراي
 - مكتب اليونسكو في ليبرفيل
 - مكتب اليونسكو في ويندهوك
 - مكتب اليونسكو في ياوندي
- المكاتب القطرية
- مكتب اليونسكو في ابوجا
 - مكتب اليونسكو في برازافيل
 - مكتب اليونسكو في بوجومبورا
 - مكتب اليونسكو في كينشاسا
 - مكتب اليونسكو في ماپوتو